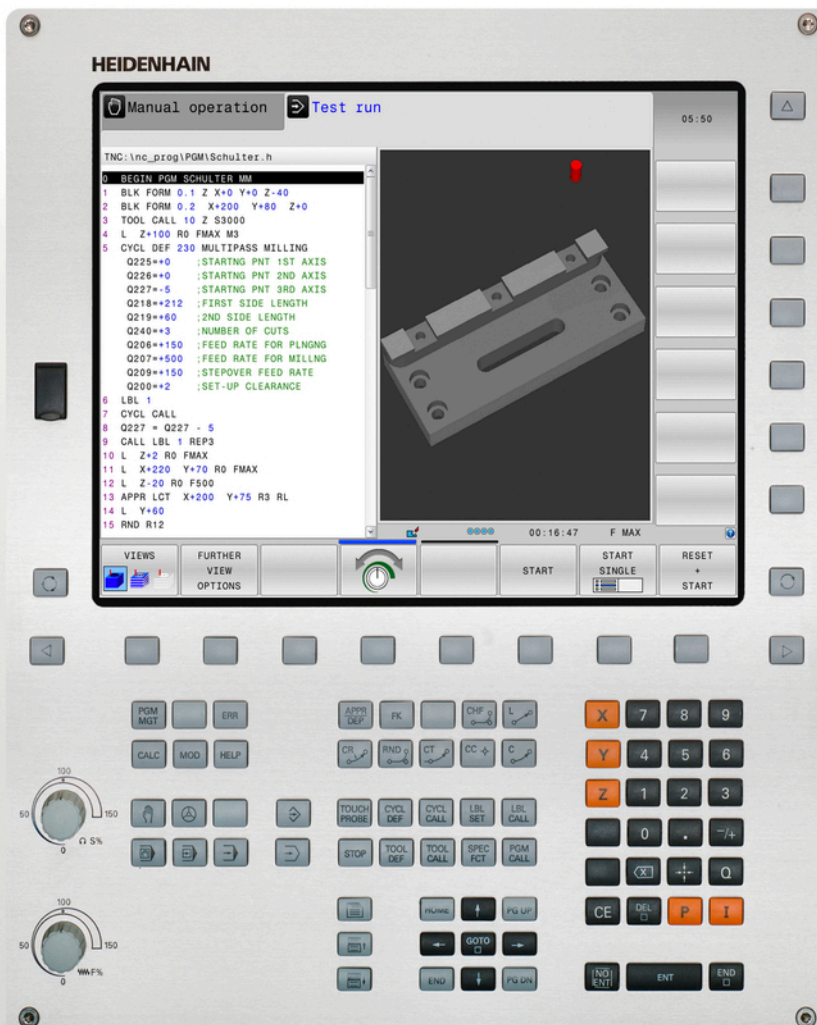




# HEIDENHAIN



## TNC 620

Manuel utilisateur  
Programmation en  
Texte clair

Logiciels CN

817600-04

817601-04

817605-04





Français (fr)

9/2016






### Éléments de commande de la TNC

#### Touches



##### Éléments de commande à l'écran

Touche	Fonction
	Sélectionner un partage d'écran
	Commuter l'écran entre les modes Machine et Programmation
	Softkeys : choix de fonction de l'écran
	Commuter les barres de softkeys
















##### Modes Machine

Touche	Fonction
	Mode Manuel
	Manivelle électronique
	Positionnement avec introduction manuelle
	Exécution de programme pas à pas
	Exécution de programme en continu



##### Modes Programmation

Touche	Fonction
	Programmation
	Test de programme

### Indiquer et éditer les axes de coordonnées et les chiffres








Touche	Fonction
 ... 	Sélectionner les axes de coordonnées ou saisir les axes de coordonnées dans le programme
 ... 	Chiffres
 	Point décimal / Inverser le signe
 	Saisie des coordonnées polaires / Valeurs incrémentales
	Programmation des paramètres Q / Etat des paramètres Q
	Valider la position effective
	Ignorer les questions du dialogue et effacer des mots
	Valider la saisie et continuer le dialogue
	Fermer la séquence, terminer la saisie
	Annuler les données programmées ou supprimer le message d'erreur de la TNC
	Interrompre le dialogue, effacer une partie du programme

### Données d'outils











Touche	Fonction
	Définir les données d'outils dans le programme
	Appeler les données d'outils









## Gérer des programmes et des fichiers Fonctions TNC

Touche	Fonction
	Sélectionner et supprimer des programmes/fichiers, transférer des données
	Définir un appel de programme, sélectionner des tableaux de points et de points zéro
	Sélectionner la fonction MOD
	Afficher les textes d'aide pour les messages d'erreur CN, appeler TNCguide
	Afficher tous les messages d'erreur en instance
	Afficher la calculatrice
	Afficher les fonctions spéciales










## Touches de navigation

Touche	Fonction
 	Positionner le curseur
	Sélectionner directement les séquences, les cycles et les fonctions des paramètres
	Naviguer au début du programmer ou au début du tableau
	Naviguer à la fin du programmer ou à la fin d'une ligne du tableau
	Naviguer page par page vers le haut
	Naviguer page par page vers le bas
	Onglet suivant dans les formulaires
 	Champ de dialogue ou bouton avant/arrière



## Cycles, sous-programmes et répétitions de parties de programme

Touche	Fonction
	Définir les cycles palpeurs
 	Définir et appeler les cycles
 	Définir et appeler les sous-programmes et les répétitions de partie de programme
	Introduire un arrêt programmé dans un programme

## Programmation d'opérations de contournage

Touche	Fonction
	Approche/sortie du contour
	Programmation flexible de contours FK
	Droite
	Centre de cercle/pôle pour coordonnées polaires
	Trajectoire circulaire avec centre de cercle
	Trajectoire circulaire avec rayon
	Trajectoire circulaire avec raccordement tangentiel
 	Chanfrein/Arrondis d'angles

## Potentiomètres pour l'avance et la vitesse de broche

Avance	Vitesse de rotation broche
	



**Principes**

### Remarques sur ce manuel

#### Remarques sur ce manuel

Vous trouverez ci-après une liste des symboles d'information utilisés dans ce manuel.



Ce symbole signale que vous devez tenir compte des remarques particulières relatives à la fonction concernée.



Ce symbole signale qu'il existe un ou plusieurs dangers en relation avec l'utilisation de la fonction décrite :

- Dangers pour la pièce
- Dangers pour l'élément de serrage
- Dangers pour l'outil
- Dangers pour la machine
- Dangers pour l'opérateur



Ce symbole signale une situation potentiellement dangereuse qui pourrait être à l'origine de blessures si elle ne pouvait être évitée.



Ce symbole signale que la fonction décrite doit être adaptée par le constructeur de votre machine. La fonction décrite peut donc agir différemment d'une machine à l'autre.



Ce symbole vous signale qu'un autre manuel d'utilisation contient d'autres informations détaillées relatives à une fonction.

#### Des modifications à apporter ? Une erreur à signaler ?

Nous nous efforçons en permanence d'améliorer notre documentation. N'hésitez pas à nous faire part de vos suggestions en nous écrivant à l'adresse e-mail suivante :

**tnc-userdoc@heidenhain.de**

### Type de TNC, logiciels et fonctions

Ce manuel décrit les fonctions dont disposent les commandes numériques à partir des numéros de logiciel CN suivants :

Type de TNC	Nr. de logiciel CN
TNC 620	817600-04
TNC 620 E	817601-04
TNC 620 Poste de programmation	817605-04

La lettre E désigne la version Export de la TNC. Les options logicielles suivantes ne sont pas disponibles dans la version Export :

- Advanced Function Set 2 (option 9)

Le constructeur de machines adapte les fonctions TNC qui conviennent le mieux à chacune des ses machines par l'intermédiaire des paramètres machine. Dans ce manuel figurent ainsi des fonctions qui n'existent pas dans toutes les TNC.

Les fonctions TNC qui ne sont pas disponibles sur toutes les machines sont par exemple :

- Etalonnage d'outils avec le TT

Pour savoir de quelles fonctions dispose votre machine, adressez-vous à son constructeur.

Tout comme HEIDENHAIN, de nombreux constructeurs de machines proposent des formations en programmation sur TNC. Il est recommandé de participer à ce type de formations si vous souhaitez vous familiariser de manière intensive avec les fonctions TNC.



#### **Manuel utilisateur Programmation des cycles :**

Toutes les fonctions de cycles (cycles palpeurs et cycles d'usinage) font l'objet d'une description dans le manuel d'utilisation "Programmation des cycles". Si vous avez besoin de ce manuel d'utilisation, adressez-vous à HEIDENHAIN. ID : 1096886-xx



### Options de logiciel

La TNC 620 dispose de diverses options de logiciel qui peuvent être activées par le constructeur de votre machine. Chaque option doit être activée séparément et comporte individuellement les fonctions suivantes :

#### Additional Axis (options 0 et 1)

##### Axe supplémentaire

Boucles d'asservissement supplémentaires 1 et 2

#### Advanced Function Set 1 (option 8)

##### Fonctions étendues - Groupe 1

##### Usinage avec plateau circulaire :

- Contours sur le développé d'un cylindre
- Avance en mm/min

##### Conversions de coordonnées :

inclinaison du plan d'usinage

#### Advanced Function Set 2 (option 9)

##### Fonctions étendues - Groupe 2

avec licence d'exportation

##### Usinage 3D :

- Guidage du mouvement pratiquement sans à-coups
- Correction d'outil 3D par vecteur normal à la surface
- Modification de la position de la tête pivotante avec la manivelle électronique pendant le déroulement du programme ; la position de la pointe de l'outil reste inchangée (TCPP = **T**ool **C**enter **P**oint **M**anagement)
- Maintien de l'outil perpendiculaire au contour
- Correction du rayon d'outil dans le sens perpendiculaire au sens du mouvement et au sens de l'outil

##### Interpolation :

En ligne droite sur 5 axes

#### Touch Probe Functions (option 17)

##### Fonctions de palpage

##### Cycles palpeurs :

- Compensation du désaxage de l'outil en mode Automatique
- Définir le point d'origine en **Mode Manuel**
- Définition du point d'origine en mode Automatique
- Mesure automatique des pièces
- Etalonnage automatique des outils

#### HEIDENHAIN DNC (option 18)

Communication avec les applications PC externes via les composants COM

#### Advanced Programming Features (option 19)

##### Fonctions de programmation étendues

##### Programmation flexible de contours FK

Programmation en texte clair HEIDENHAIN avec aide graphique pour les pièces dont la cotation des plans n'est pas conforme aux CN.

### Advanced Programming Features (option 19)

---

#### Cycles d'usinage :

- Perçage profond, alésage à l'alésoir, alésage à l'outil, lamage, centrage (cycles 201 - 205, 208, 240, 241)
- Filetages intérieurs et extérieurs (cycles 262 - 265, 267)
- Finition de poches et de tenons rectangulaires et circulaires (cycles 212 - 215, 251-257)
- Usinage ligne à ligne de surfaces planes ou gauches (cycles 230 - 233)
- Rainures droites et circulaires (cycles 210, 211, 253, 254)
- Motifs de points sur un cercle ou une grille (cycles 220, 221)
- Tracé de contour, poche de contour - y compris parallèle au contour, rainure de contour trochoïdale (cycles 20 - 25, 275)
- Gravure (cycle 225)
- Des cycles constructeurs (spécialement créés par le constructeur de la machine) peuvent être intégrés

### Advanced Graphic Features (option 20)

---

#### Fonctions graphiques étendues

#### Graphique de test et graphique d'usinage :

- Vue de dessus
- Représentation en trois plans
- Représentation 3D

### Advanced Function Set 3 (option 21)

---

#### Fonctions étendues - Groupe 3

#### Correction d'outil :

M120 : calcul anticipé du contour (jusqu'à 99 séquences) avec correction de rayon (LOOK AHEAD)

#### Usinage 3D :

M118 : superposer un déplacement avec la manivelle pendant l'exécution du programme

### Pallet Management (option 22)

---

#### Gestion des palettes

Usinage de pièces dans l'ordre de votre choix.

### Display Step (option 23)

---

#### Résolution d'affichage

#### Précision de programmation :

- Axes linéaires jusqu'à 0,01  $\mu\text{m}$
- Axes angulaires jusqu'à 0,00001°

### DXF Converter (option 42)

---

#### Convertisseur DXF

- Format DXF accepté : AC1009 (AutoCAD R12)
- Transfert de contours et de motifs de points
- Définition pratique du point d'origine
- Sélection graphique de sections de contour à partir de programmes en Texte clair

### KinematicsOpt (option 48)

---

#### Optimisation de la cinématique de la machine

- Sauvegarde/restauration de la cinématique active
- Contrôler la cinématique active
- Optimiser la cinématique active

### Extended Tool Management (option 93)

---

**Gestion avancée des outils** basée sur Python

### Remote Desktop Manager (option 133)

---

#### Commande des ordinateurs à distance

- Windows sur un ordinateur distinct
- Intégré dans l'interface de la TNC

### Cross Talk Compensation – CTC (option 141)

---

#### Compensation de couplage d'axes

- Acquisition d'écart de position d'ordre dynamique dû aux accélérations d'axes
- Compensation du TCP (**T**ool **C**enter **P**oint)

### Position Adaptive Control – PAC (option 142)

---

#### Asservissement adaptatif en fonction de la position

- Adaptation des paramètres d'asservissement en fonction de la position des axes dans l'espace de travail
- Adaptation des paramètres d'asservissement en fonction de la vitesse ou de l'accélération d'un axe

### Load Adaptive Control – LAC (option 143)

---

#### Asservissement adaptatif en fonction de la charge

- Calcul automatique de la masse des pièces et des forces de friction
- Adaptation des paramètres d'asservissement en fonction du poids réel de la pièce

### Active Chatter Control – ACC (option 145)

---

#### Réduction active des vibrations

Fonction entièrement automatique pour éviter les saccades pendant l'usinage

### Active Vibration Damping – AVD (option 146)

---

#### Atténuation active des vibrations

Amortissement des vibrations de la machine en vue d'améliorer la qualité de surface de la pièce

### Niveau de développement (fonctions de mise à jour upgrade)

En plus des options logicielles, d'importants développements logiciels des TNC sont également gérés par des fonctions de mise à niveau, le **Feature Content Level** (terme anglais désignant le niveau de développement). En procédant à une mise à jour de votre logiciel TNC, vous ne disposez pas automatiquement des fonctions du FCL.



Lorsque vous réceptionnez une nouvelle machine, toutes les fonctions de mise à jour Upgrade sont disponibles sans surcoût.

Les fonctions de mise à niveau sont identifiées par **FCL n** dans le manuel. La lettre **n** remplace le numéro (incrémenté) de la version de développement.

L'acquisition payante du code correspondant vous permet d'activer les fonctions FCL. Pour cela, prenez contact avec le constructeur de votre machine ou avec HEIDENHAIN.

### Lieu d'implantation prévu

La TNC correspond à la classe A selon EN 55022. Elle est essentiellement prévue pour fonctionner en milieux industriels.

### Mentions légales

Ce produit utilise l'Open Source Software. D'autres informations sur la commande sont disponibles dans :

- ▶ Mode **Programmation**
- ▶ Fonction MOD
- ▶ Softkey **REMARQUES SUR LA LICENCE**

### Nouvelles fonctions

#### Nouvelles fonctions 73498x-02

- Il est dorénavant possible d'ouvrir les fichiers DXF directement sur la TNC pour en extraire des contours et des motifs de points, voir "Reprendre les données des fichiers de CAO", page 297
- Le sens d'axe d'outil actif peut désormais être activé comme axe d'outil virtuel en mode Manuel et lorsqu'une manivelle est superposée, voir "Superposer des positionnements avec la manivelle au cours de l'exécution du programme : M118 (option de logiciel Miscellaneous functions)", page 423
- Il est désormais possible d'écrire et de lire des tableaux configurables, voir "Tableaux personnalisables", page 455
- Il existe un nouveau cycle palpeur 484 pour l'étalonnage du palpeur sans fil TT 449, voir manuel d'utilisation "Programmation des cycles"
- Les nouvelles manivelles HR 520 et HR 550 FS sont maintenant prises en charge, voir "Déplacer les axes avec des manivelles électroniques", page 537
- Nouveau cycle d'usinage 225 Gravure, voir manuel d'utilisation "Programmation des cycles"
- Nouvelle option logicielle de réduction active des vibrations (ACC), voir "Suppression active des vibrations ACC (option 145)", page 439
- Nouveau cycle de palpépage manuel "Ligne médiane comme point d'origine", voir "Initialisation de la ligne médiane comme point d'origine", page 589
- Nouvelle fonction pour arrondir les angles, voir "Arrondir les angles : M197", page 430
- Il est possible de bloquer l'accès externe à la TNC grâce à une fonction MOD voir "Accès externe", page 649



### Fonctions modifiées 73498x-02

- Dans le tableau d'outils, le nombre maximal de caractères admis dans les champs NOM et DOC est passé de 16 à 32, voir "Entrer des données d'outils dans le tableau", page 209
- Les colonne ACC ont été ajoutées au tableau d'outils, voir "Entrer des données d'outils dans le tableau", page 209
- L'utilisation et le comportement de positionnement des cycles palpeurs manuels ont été améliorés, voir "Utiliser un palpeur 3D (option 17)", page 564
- Dans les cycles, la fonction PREDEF permet désormais également de mémoriser des valeurs prédéfinies dans un paramètre de cycle, voir manuel d'utilisation "Programmation des cycles"
- Un nouvel algorithme d'optimisation est désormais utilisé dans les cycles de la fonction KinematicsOpt, voir manuel d'utilisation "Programmation des cycles"
- Un nouveau paramètre permet désormais de définir la position d'approche du tenon dans le cycle 257 Fraisage de tenon circulaire, voir manuel d'utilisation "Programmation des cycles"
- Un nouveau paramètre permet désormais de définir la position d'approche du tenon dans le cycle 256 Tenon rectangulaire, voir manuel d'utilisation "Programmation des cycles"
- Avec le cycle palpeur manuel "Rotation de base", il est désormais possible de compenser le désalignement de la pièce par une rotation de la table, voir "Compenser le désalignement de la pièce en effectuant une rotation de la table", page 581

### Nouvelles fonctions 81760x-01

- Nouveau mode de fonctionnement spécial DEGAGER, voir "Dégagement après une coupure de courant", page 631
- Nouveau graphique de simulation, voir "Graphiques (option 20)", page 608
- Nouvelle fonction MOD "Fichier d'utilisation des outils" dans le groupe Configuration Machine, voir "Fichier d'utilisation des outils", page 652
- Nouvelle fonction MOD "Régler horloge système" dans le groupe Configuration Système, voir "Paramétrer l'horloge système", page 653
- Nouveau groupe MOD "Configuration Graphiques", voir "Paramètres graphiques", page 648
- La nouvelle calculatrice de données de coupe vous permet de calculer la vitesse de rotation de la broche et l'avance, voir "Calculateur de données de coupe", page 183
- Vous pouvez désormais activer et désactiver la suppression des vibrations (ACC) via une softkey, voir "Activer/désactiver ACC", page 440
- De nouvelles conditions si/alors ont été ajoutées dans les instructions de saut, voir "Programmer les sauts conditionnels", page 347
- Le tréma et le symbole du diamètre ont été ajoutés à la chaîne de caractères du cycle d'usinage 225 Gravure, voir manuel d'utilisation "programmation des cycles"
- Nouveau cycle d'usinage 275 Fraisage en tourbillon, voir manuel d'utilisation "Programmation des cycles"
- Nouveau cycle d'usinage 233 Fraisage transversal, voir manuel d'utilisation "Programmation des cycles"
- Le paramètre Q395 PROFONDEUR DE REFERENCE a été introduit dans les cycles de perçage 200, 203 et 205 pour exploiter le T-ANGLE, voir manuel d'utilisation "Programmation des cycles"
- Le cycle palpeur 4 MESURE 3D a été introduit, voir manuel d'utilisation "Programmation des cycles"

### Fonctions modifiées : 81760x-01

- Une séquence CN peut contenir jusqu'à 4 fonctions M, voir "Principes", page 410
- De nouvelles softkeys ont été ajoutées dans la calculatrice pour la prise en compte des valeurs, voir "Utilisation", page 180
- Vous pouvez désormais également indiquer le chemin restant dans le système de programmation, voir "Sélectionner un affichage de positions", page 654
- Plusieurs paramètres de programmation ont été ajoutés au cycle 241 PERCAGE MONOLEVRE, voir manuel d'utilisation "Programmation des cycles"
- Le paramètre Q305 N° DANS TABLEAU a été ajouté dans le cycle 404, voir manuel d'utilisation "Programmation des cycles"
- Une avance d'approche a été ajoutée dans les cycles de fraisage de filets 26x, voir manuel d'utilisation "Programmation des cycles".
- Dans le cycle 205 Perçage profond universel, le paramètre Q208 permet désormais de définir une avance pour le retrait, voir manuel d'utilisation "Programmation des cycles"

### Nouvelles fonctions : 81760x-02

- Les programmes portant les terminaisons .HU et .HC peuvent être sélectionnés et édités dans n'importe quel mode.
- Les fonctions **SELECTION PROGRAMME** et **APPELER PROGRAMME CHOISI** ont été nouvellement ajoutées, voir "Programme quelconque utilisé comme sous-programme", page 325
- Il existe désormais une nouvelle fonction **FEED DWELL** pour programmer des durées de temporisation répétitives, voir "Temporisation FUNCTION FEED", page 463
- Les fonctions FN18 ont été étendues, voir "FN 18: SYSREAD – Lire des données système", page 360
- Le logiciel de sécurité SELinux permet de verrouiller les supports de données USB, voir "Logiciels de sécurité SELinux", page 103
- Le paramètre machine **posAfterContPocket** (n°201007) a été introduit pour influencer le positionnement après un cycle SL, voir "Paramètres utilisateur spécifiques à la machine", page 678
- Il est possible de définir des zones de protection dans le menu MOD, voir "Définir des limites de déplacement", page 651
- Il est possible de paramétrer une protection en écriture pour certaines lignes du tableau de presets, voir "Enregistrer les points d'origine dans le tableau Preset", page 554
- Une nouvelle fonction de palpée manuelle permettant d'aligner un plan est disponible, voir "Calculer une rotation 3D de base", page 582
- Une nouvelle fonction permettant d'aligner le plan d'usinage sans axes rotatifs est disponible, voir "Incliner le plan d'usinage sans axes rotatifs", page 492
- Il est désormais possible d'ouvrir des fichiers de CAO sans option 42, voir "Visionneuse de CAO", page 299
- Nouvelle option logicielle 93 "Extended Tool Management", voir "Appeler le gestionnaire d'outils", page 235

### Fonctions modifiées : 81760x-02

- Les avances FZ et FU peuvent désormais être programmées dans la séquence Tool Call, voir "Appeler des données d'outil", page 222
- La plage de programmation de la colonne DOC du tableau d'emplacements a été étendue à 32 caractères, voir "Tableau d'emplacements pour changeur d'outils", page 219
- Les instructions FN 15, FN 31, FN 32, FT et FMAXT issues des commandes antérieures ne génèrent plus de séquences ERROR lors de l'importation. Si vous utilisez ces instructions lors de la simulation ou de l'exécution d'un programme CN, la commande interrompt le programme CN avec un message d'erreur qui vous aide à trouver solution alternative.
- Les fonctions auxiliaires M104, M105, M112, M114, M124, M134, M142, M150, M200 - M204 issues des commandes antérieures ne génèrent plus de séquences ERROR lors de l'importation. Si vous utilisez ces fonctions auxiliaires lors de la simulation ou l'exécution d'un programme CN, la commande interrompt le programme CN avec un message d'erreur qui vous aide à trouver une solution alternative, voir "Comparaison : fonctions auxiliaires", page 719.
- La taille maximale admissible des fichiers générés avec FN 16: F-PRINT est passée de 4 Ko à 20 Ko.
- En mode "Programmation", le tableau de presets "Preset.PR" est protégé en écriture, voir "Enregistrer les points d'origine dans le tableau Preset", page 554
- La zone de saisie de la liste de paramètres Q, qui permet de définir l'onglet QPARA de l'affichage d'état, peut contenir jusqu'à 132 caractères, voir "Afficher les paramètres Q (onglet QPARA)", page 95
- Un étalonnage manuel du palpeur est désormais possible avec moins de pré-positionnements, voir "Etalonner un palpeur 3D (option 17)", page 572
- L'affichage de position tient compte de la surépaisseur DL choisie comme surépaisseur de la pièce ou de l'outil dans la séquence Tool Call, voir "Valeurs delta des longueurs et rayons d'outils", page 207
- En mode Pas à pas, la commande traite chaque point d'un cycle de motif de points ou d'un cycle CYCL CALL un à un, voir "Exécution de programme", page 624
- Pour effectuer un redémarrage de la commande, il n'est plus possible d'utiliser la touche **END** : il faut utiliser la softkey **REDEMARRER**, voir "Mise hors tension", page 534
- En mode Manuel, la commande affiche l'avance de contournage, voir "Vitesse de rotation broche S, avance F, fonction auxiliaire M", page 547
- Une inclinaison en mode Manuel ne peut être désactivée que via le menu 3D ROT, voir "Activer l'inclinaison manuelle", page 596
- La valeur du paramètre machine **maxLineGeoSearch** (n°105408) a été augmentée à 50000 max., voir "Paramètres utilisateur spécifiques à la machine", page 678
- Les intitulés des options logicielles 8, 9 et 21 ont été modifiés, voir "Options de logiciel", page 8



#### Nouvelles fonctions cycles et fonctions cycles modifiées : 81760x-02

- Nouveau cycle **239 DEFINIR CHARGE** pour LAC (Load Adapt. Control - option 143), autrement dit pour l'adaptation des paramètres d'asservissement en fonction de la charge
- Le cycle **270 DONNEES TRACE CONT.** a été ajouté (option 19)
- Le cycle **39 CONT. SURF. CYLINDRE** a été ajouté (option 1)
- Les caractères CE, ß, @ et l'horloge système font désormais partie du cycle d'usinage **225 GRAVAGE**
- Le paramètre optionnel Q439 a été ajouté aux cycles **252-254** (option 19).
- Les paramètres optionnels Q401 et Q404 ont été ajoutés au cycle **22 EVIDEMENT** (option 19)
- Le paramètre Q536 a été ajouté au cycle **484 ETALONNAGE TT IR** (option 17)

**Pour plus d'informations :** consulter le manuel d'utilisation  
"Programmation des cycles"

### Nouvelles fonctions 81760x-03

- Les fonctions de palpement manuelles créent une ligne dans le tableau Preset, voir "Ecrire des valeurs de mesure issues des cycles palpement dans le tableau de presets", page 571
- Les fonctions de palpement manuelles peuvent écrire dans une ligne protégée par mot de passe, voir "Journaliser les valeurs de mesure issues des cycles de palpement", page 569
- La colonne **AFC-LOAD** a été ajoutée au tableau d'outils. Dans cette colonne, vous pouvez pré-configurer une puissance d'asservissement de référence en fonction de l'outil que vous aurez mémorisée par une passe d'apprentissage, voir "Entrer des données d'outils dans le tableau", page 209
- La colonne **CINEMATIQUE** a été ajoutée au tableau d'outils, voir "Entrer des données d'outils dans le tableau", page 209
- Lors de l'importation de données d'outils, le fichier CSV peut également contenir des colonnes de tableau qui ne sont pas connues de la commande. Lors de l'importation, un message des colonnes non reconnues apparaît indiquant que ces valeurs ne peuvent pas être mémorisées, voir "Importer et exporter des données d'outils", page 241
- Nouvelle fonction **FUNCTION S-PULSE** pour la programmation de temporisations répétitives, voir "Vitesse de rotation oscillante FUNCTION S-PULSE", page 461
- Dans le gestionnaire de fichiers, il est possible d'effectuer une recherche rapide de fichiers en indiquant les premières lettres, voir "Sélectionner les lecteurs, répertoires et fichiers", page 150
- Si l'articulation est active, il est possible d'éditer la séquence d'articulation dans la fenêtre associée, voir "Définition, application", page 178
- Les fonctions FN18 ont été étendues, voir "FN 18: SYSREAD – Lire des données système", page 360
- La commande distingue les programmes CN interrompus et les programmes CN arrêtés. Elle offre en effet davantage de possibilités d'intervention dans le cas d'une interruption de programme, voir "Interrompre, arrêter ou annuler l'usinage", page 626
- Avec la fonction d'inclinaison du plan d'usinage, vous pouvez choisir une aide animée, voir "Vue d'ensemble", page 471
- L'option de logiciel 42 Convertisseur DXF génère maintenant aussi des cercles CR, voir "Configuration par défaut", page 302

### Fonctions modifiées : 81760x-03

- Lorsque des modifications sont apportées au tableau d'outils ou au gestionnaire d'outils, seule la ligne actuelle du tableau est verrouillée, voir "Editer des tableaux d'outils", page 213
- Lors de l'importation de tableaux d'outils, les types d'outils non existants sont importés avec le type "Non défini", voir "Importer des tableaux d'outils", page 216
- Vous ne pouvez pas effacer les données d'outils d'un outil mémorisé dans le tableau d'emplacements. voir "Editer des tableaux d'outils", page 213
- Dans toutes les fonctions de palpage manuelles, il est possible d'utiliser des softkeys pour sélectionner rapidement l'angle de départ des trous et tenons (sens de palpage parallèle aux axes), voir "Fonctions présentes dans les cycles palpeurs", page 566
- Lors du palpage, une fois que la valeur réelle du 1<sup>er</sup> point a été mémorisée, la softkey du sens de l'axe s'affiche pour le 2<sup>ème</sup> point.
- Pour toutes les fonctions de palpage manuelles, le sens de l'axe principal est proposé en configuration par défaut.
- Les touches **END** et de **MÉMORISATION DE LA POSITION RÉELLE** peuvent être utilisées dans les cycles de palpage manuels.
- L'avance de contournage affichée a été modifiée en mode Manuel, voir "Vitesse de rotation broche S, avance F, fonction auxiliaire M", page 547
- Dans le gestionnaire de fichiers, les programmes et les répertoires qui se trouvent au niveau du curseur sont également affichés dans un champ situé sous le chemin actuel.
- Le fait d'éditer une séquence n'entraîne plus la suppression de la sélection d'une séquence. Si vous éditez une séquence dans un bloc actif et que vous sélectionnez une autre séquence par le biais de la recherche syntaxique, la sélection sera étendue à la séquence nouvellement sélectionnée, voir "Sélectionner, copier, couper et insérer des parties de programme", page 141
- Avec le partage d'écran **PROGRAMME + ARTICUL.**, il est possible d'éditer l'articulation dans la fenêtre d'articulation, "Définition, application"
- La fonction **APPR CT/DEP CT** permet d'approcher et de quitter une hélice. Ce mouvement est effectué en trajectoire hélicoïdale, avec la même pente, voir "Résumé : formes de trajectoires pour l'approche et la sortie de contour", page 254
- Les fonctions **APPR LT, APPR LCT, DEP LT et DEP LCT** positionnent les trois axes sur le point auxiliaire, en même temps, voir "Approche par une droite avec raccordement tangentiel : APPR LT", page 257, voir "Approche par une trajectoire circulaire avec raccordement tangentiel au contour et segment de droite : APPR LCT", page 259
- Une vérification des valeurs indiquées comme limites de déplacement est effectuée pour s'assurer de leur validité, voir "Définir des limites de déplacement", page 651
- La commande enregistre la valeur 0 lors du calcul de l'angle d'axe dans les axes qui ont été désélectionnés avec M138, voir "Sélection des axes inclinés: M138", page 501

- La plage de programmation des colonnes SPA, SPB et SPC du tableau Preset a été étendue à 999,9999, voir "Gestion des points d'origine avec le tableau Preset", page 553
- L'inclinaison est également possible lorsqu'elle est combinée à une mise en miroir, voir "La fonction PLANE pour incliner le plan d'usinage (option 8)", page 469
- Même si la fenêtre ROT 3D est active en mode Manuel, **PLANE RESET** fonctionne lorsqu'une transformation de base est active, voir "Activer l'inclinaison manuelle", page 596
- Le potentiomètre d'avance réduit non plus l'avance calculée par la commande mais uniquement l'avance programmée, voir "Avance F", page 204
- Le convertisseur DXF émet **FUNCTION MODE TURN** ou **FUNCTION MODE MILL** comme commentaire.

### Nouvelles fonctions cycles et fonctions cycles modifiées 81760x-03

- Nouveau cycle 258 TENON POLYGONAL(option 19)
- Les paramètres Q498 et Q531 ont été ajoutés aux cycles 421, 422 et 427
- Dans le cycle 247 DEFINIR POINT D'ORIGINE, il est possible de sélectionner dans le tableau Preset le numéro de point d'origine correspondant à un paramètre donné
- Le comportement de la temporisation a été adapté dans les cycles 200 et 203
- Le cycle 205 effectue le dégagement des copeaux sur la surface de coordonnées
- Si elle est active pendant l'usinage, la fonction M110 est maintenant prise en compte dans les cycles SL pour les arcs de cercle intérieurs corrigés

**Pour plus d'informations :** consulter le manuel d'utilisation "Programmation des cycles"

### Nouvelles fonctions : 81760x-04

- Nouvelle fonction **FUNCTION DWELL** pour programmer une temporisation, voir "Temporisation FUNCTION DWELL", page 465
- La colonne **OVRTIME** a été ajoutée au tableau d'outils, voir "Entrer des données d'outils dans le tableau", page 209
- Il est possible de transférer le contrôle à la manivelle pendant un cycle palpeur manuel, voir "Mouvements de déplacement avec une manivelle dotée d'un écran d'affichage", page 565
- Il est possible de raccorder plusieurs manivelles à une commande, voir "Déplacer les axes avec des manivelles électroniques", page 537
- En mode **Manivelle électronique**, vous pouvez utiliser les touches d'axes orange pour sélectionner l'axe de manivelle d'une HR 130.
- Si la commande est réglée sur INCH comme unité de mesure, la commande calculera aussi en INCH les mouvements qui sont effectués avec la manivelle, voir "Déplacer les axes avec des manivelles électroniques", page 537
- Les fonctions FN18 ont été étendues, voir "FN 18: SYSREAD – Lire des données système", page 360
- Les fonctions FN16 ont été étendues, voir "FN16: F-PRINT – Emettre des textes et des valeurs de paramètres Q formatés", page 355
- Le fichier qui a été enregistré avec **ENREGIST. SOUS** se trouve également sous **DERNIERS FICHIERS**, dans le gestionnaire de fichiers, voir "Editer programme", page 138
- Si vous sauvegardez des fichiers avec **ENREGIST. SOUS**, vous pouvez utiliser la softkey **CHANGER** pour sélectionner le répertoire cible, voir "Editer programme", page 138
- Le gestionnaire de fichiers affiche des barres de défilement verticales et il est possible d'utiliser la souris pour naviguer avec ces barres de défilement, voir "Appeler le gestionnaire de fichiers", page 149
- Nouveau paramètre machine pour la restauration des fonctions **M7** et **M8**, voir "Paramètres utilisateur spécifiques à la machine", page 678
- Nouveau paramètre machine pour la désactivation de la programmation des axes parallèles, voir "Usiner avec les axes parallèles U, V et W", page 441
- La fonction **STRLEN** peut être utilisée pour vérifier qu'un paramètre String est défini, voir "Déterminer la longueur d'un paramètre string", page 393
- La fonction **SYSSTR** vous permet de consulter la version de logiciel, voir "Lire les données système", page 390
- La fonction **FN 38: SEND** peut désormais être programmée sans code de validation.
- Il est de programmer des paramètres Q sans valeur avec la fonction **FN 0**.
- Pour les sauts avec **FN 9**, les paramètres QS et les textes sont désormais autorisés comme condition, voir "Programmer les sauts conditionnels", page 347



- Il est désormais possible de définir des pièces brutes cylindriques avec un diamètre à la place d'un rayon, voir "Définition de la pièce brute: BLK FORM", page 131
- La programmation de **TCPM AXIS SPAT** est possible si le cycle 8 et le cycle 10 sont actifs.
- Les éléments de transition **RND** et **CHF** peuvent désormais aussi être exécutés entre des contours tridimensionnels, autrement dit dans des séquences linéaires avec trois coordonnées programmées et une hélice.
- La commande supporte désormais les cercles dans l'espace, autrement dit les cercles sur 3 axes perpendiculaires au plan d'usinage, voir "Trajectoire circulaire C autour du centre du cercle CC", page 267
- Le menu 3D-ROT affiche la cinématique active, voir "Activer l'inclinaison manuelle", page 596
- En mode **Exécution PGM pas-à-pas** et **Execution PGM en continu**, il est possible de sélectionner le partage d'écran **PROGRAMME + ARTICUL.**, voir "Articulation de programmes", page 178
- En mode **Execution PGM en continu**, **Execution PGM pas-à-pas** et **Positionnement avec introd. man.**, il est possible de définir la même taille de police qu'en mode **Programmation**, voir "Paramètres utilisateur spécifiques à la machine", page 678
- Les fonctions du mode **Positionnement avec introd. man.** ont été étendues et leur utilisation adaptée, voir "Positionnement avec introduction manuelle", page 601
- En mode **DEGAGER**, la cinématique active est affichée, voir "Dégagement après une coupure de courant", page 631
- En mode **DEGAGER**, il est possible de désactiver la limite d'avance avec la softkey **ANNULER LIMITATION AVANCE**, voir "Dégagement après une coupure de courant", page 631
- En mode **Test de programme**, il est possible de générer un fichier d'utilisations des outils même sans simulation, voir "Contrôle de l'utilisation des outils", page 227
- En mode **Test de programme**, vous pouvez masquer les mouvements en avance rapide avec la softkey **TRAJ. FMAX**, voir "Représentation 3D en mode Test de programme", page 612
- En mode **Test de programme**, vous pouvez réinitialiser le modèle volumique via la softkey **REINITIAL. MODELE DE VOLUME**. voir "Représentation 3D en mode Test de programme", page 612
- En mode **Test de programme**, vous pouvez réinitialiser les courses d'outils via la softkey **REINITIAL. COURSES OUTIL**, voir "Représentation 3D en mode Test de programme", page 612
- En mode **Test de programme**, vous pouvez faire s'afficher les coordonnées via la softkey **MESURER** en vous positionnant sur le graphique avec la souris. voir "Représentation 3D en mode Test de programme", page 612
- En mode **Test de programme**, vous pouvez utiliser la softkey **STOP A** pour simuler une séquence (max.) que vous avez vous-même définie, voir "Exécuter un Test de programme jusqu'à une séquence donnée", page 623

- L'information d'état de l'onglet **POS** indique une transformation de base active, voir "Positions et coordonnées (onglet POS)", page 93
- Dans l'information d'état figure désormais également le chemin vers le programme principal actif, voir "Résumé", page 91, voir "Informations générales sur le programme (onglet PGM)", page 91
- Dans l'information d'état de l'onglet **CYC** figurent également **T-Max** et **TA-Max**.
- Il est désormais possible de poursuivre l'amorce de séquence, voir "Reprise de programme à l'endroit de son choix (amorce de programme)", page 634
- Les fonctions **NC/PLC Backup** et **NC/PLC Restore** vous permettent de sauvegarder et de restaurer des répertoires individuels ou bien encore l'ensemble du lecteur, voir "Backup et Restore", page 106

### Fonctions modifiées : 81760x-04

- Les noms d'outils contiennent également les caractères spéciaux % et ,, voir "Numéro d'outil, nom d'outil", page 206
- Lors de l'importation des tableaux d'outils, les valeurs numériques sont reprises de la colonne **R-OFFS**, voir "Importer des tableaux d'outils", page 216
- Désormais, la valeur par défaut de la colonne **LIFTOFF** du tableau d'outils est **N**, voir "Entrer des données d'outils dans le tableau", page 209
- Les colonnes **L** et **R** du tableau d'outils sont vides à la création d'un nouvel outil, voir "Editer des tableaux d'outils", page 213
- Dans le tableau d'outils, la softkey **SELECTION** est désormais disponible pour les colonnes **RT** et **KINEMATIC**, voir "Entrer des données d'outils dans le tableau", page 209
- La fonction de palpage Coin comme point d'origine a été étendue, voir "Coin comme point d'origine ", page 585
- L'agencement des softkeys a été adapté dans le cycle de palpage manuel **PALPAGE P**, voir "Coin comme point d'origine ", page 585
- En mode Exécution de programme, la softkey **FMAX** limite non seulement l'avance de contournage de l'exécution de programme, mais aussi l'avance des axes pour les mouvements manuels des axes, voir "Limitation de l'avance F MAX", page 548
- Les softkeys du positionnement pas à pas ont été adaptées.
- A l'ouverture du tableau de presets, le curseur se trouve à la ligne du preset actif.
- Nouvelle image auxiliaire dans **PLANE RESET**, voir "Définir le comportement de positionnement de la fonction PLANE", page 485
- Le comportement de **COORD ROT** et de **TABLE ROT**, dans le menu 3D-ROT, a été modifié, voir "Définir le comportement de positionnement de la fonction PLANE", page 485
- La séquence d'articulation actuelle est clairement identifiable dans la fenêtre d'articulation, voir "Définition, application", page 178
- La durée de location (lease time) du DHCP continue de s'appliquer même au-delà d'une coupure de courant. A la mise hors tension de HeROS, le serveur DHCP n'est plus informé du fait que l'adresse IP est à nouveau libre, voir "Configuration de la TNC", page 663
- Les champs des noms LBL dans l'affichage d'état ont été étendus à 32 caractères.
- L'affichage d'état **TT** contient désormais aussi les valeurs si vous ne passez qu'ultérieurement à l'onglet **TT**.
- Il est désormais également possible de commuter l'affichage d'état en sélectionnant la touche **ONGLET SUIVANT**, voir "Informations d'état supplémentaires", page 90
- Seule la softkey **EDITER PALETTE** vous permet encore d'éditer un tableau de palettes qui est actif en mode Exécution de programme, voir "Exécuter un tableau de palettes", page 528

### Type de TNC, logiciels et fonctions

- Si un sous-programme qui a été appelé avec **CALL PGM** s'achève avec **M2** ou **M30**, la commande émet un avertissement.
- **M124** ne génère plus de message d'erreur, mais un avertissement. Les programmes CN peuvent ainsi être exécutés avec la fonction **M124** prévue, sans interruption.
- Dans le gestionnaire de fichiers, il est désormais possible de modifier la police d'un nom de fichier (minuscules/majuscules).
- Si le fichier transféré dans le gestionnaire de fichiers depuis un support USB est plus gros, la commande affiche un avertissement jusqu'à la fin du transfert du fichier, voir "Appareils USB sur la TNC", page 171
- Dans le gestionnaire de fichiers, la commande affiche aussi le filtre de type actuel au niveau du chemin.
- Dans le gestionnaire de fichiers, la softkey **AFF** s'affiche désormais pour tous les modes de fonctionnement. **AFF. TOUS** est affiché
- Dans le gestionnaire de fichiers, la fonction **SÉLECTIONNER RÉPERTOIRE** a été modifiée pour la copie des fichiers ou des répertoires. Les softkeys **OK** et **ANNULER** figurent désormais respectivement en première et deuxième position.
- Les couleurs du graphique de programmation ont été modifiées, voir "Graphique de programmation", page 186
- En mode **Test de programme** et **Programmation**, les données d'outils sont réinitialisées lorsqu'un programme est nouvellement sélectionné ou lorsqu'un programme est à nouveau sélectionné avec la softkey **RESET + START**.
- En mode **Test de programme**, la commande affiche le point zéro de la table de la machine comme point de référence dans **PIECE BR. DANS ZONE TRAVAIL**, voir "Représenter la pièce brute dans la zone d'usinage (option 20)", page 618
- Une fois le point d'origine actif modifié, une le programme ne pourra être poursuivi qu'après avoir sélectionné **GOTO** ou après une amorce de séquence, voir "Déplacer les axes de la machine pendant une interruption", page 629
- Il est possible de procéder à une amorce de séquence dans une séquence FK, voir "Reprise de programme à l'endroit de son choix (amorce de programme)", page 634
- L'utilisation et le guidage par dialogues de l'amorce de séquence ont été améliorés, même pour les tableaux d'outils, voir "Reprise de programme à l'endroit de son choix (amorce de programme)", page 634

### Nouvelles fonctions cycles et fonctions cycles modifiées : 81760x-04

- Le cycle 251 Poche rectangulaire tient désormais compte de la fonction **M110** pour les arcs de cercle corrigés en intérieur, à condition que cette fonction soit active
- La position des axes rotatifs qui a été mesurée avant et après l'optimisation peut être émise dans le procès-verbal des cycles 451 et 452 de KinematicsOpt. (Option de logiciel 52)
- Les paramètres ont été ajoutés au cycle 225. Il est ainsi possible de définir un point d'origine pour la position de texte concernée, autrement dit de mettre la longueur de texte et la hauteur des caractères à l'échelle
- L'option "2" a été ajoutée au paramètre Q340 des cycles 481 à 483. Il est ainsi possible d'effectuer un contrôle d'outil sans apporter de modification au tableau d'outils
- Le paramètre Q439 a été ajouté au cycle 251. La stratégie de finition a également été révisée
- La stratégie de finition du cycle 252 a été révisée
- Les paramètres Q369 et Q439 ont été ajoutés au cycle 275

**Pour plus d'informations :** consulter le manuel d'utilisation  
"Programmation des cycles"



## Sommaire

1	Premier pas avec la TNC 620.....	59
2	Introduction.....	81
3	Principes de base, Gestionnaire de fichiers.....	115
4	Aides à la programmation.....	173
5	Outils.....	203
6	Programmation de contours.....	245
7	Reprendre les données des fichiers de CAO.....	297
8	Sous-programmes et répétitions de parties de programme.....	317
9	Programmer des paramètres Q.....	335
10	Fonctions auxiliaires.....	409
11	Fonctions spéciales.....	431
12	Usinage multi-axes.....	467
13	Gestion des palettes.....	525
14	Mode manuel et réglages.....	531
15	Positionnement avec introduction manuelle.....	601
16	Test de programme et Exécution de programme.....	607
17	Fonctions MOD.....	645
18	Tableaux et résumés.....	677





<b>1</b>	<b>Premier pas avec la TNC 620.....</b>	<b>59</b>
<b>1.1</b>	<b>Résumé.....</b>	<b>60</b>
<b>1.2</b>	<b>Mise sous tension de la machine.....</b>	<b>61</b>
	Acquitter la coupure d'alimentation et passer sur les points de référence.....	61
<b>1.3</b>	<b>Programmer la première pièce.....</b>	<b>62</b>
	Sélectionner le mode de fonctionnement adéquat.....	62
	Les principaux éléments de commande de la TNC.....	62
	Ouvrir un nouveau programme / le gestionnaire de fichiers.....	63
	Définir une pièce brute.....	64
	Structure du programme.....	65
	Programmer un contour simple.....	66
	Créer un programme avec cycles.....	69
<b>1.4</b>	<b>Tester graphiquement la première pièce (option 20).....</b>	<b>71</b>
	Sélectionner le mode qui convient.....	71
	Sélectionner le tableau d'outils pour le test de programme.....	71
	Sélectionner le programme que vous souhaitez tester.....	72
	Sélectionner le partage d'écran et la vue.....	72
	Lancer le test de programme.....	73
<b>1.5</b>	<b>Réglage des outils.....</b>	<b>74</b>
	Sélectionner le mode qui convient.....	74
	Préparation et étalonnage des outils.....	74
	Le tableau d'outils TOOL.T.....	75
	Le tableau d'emplacements TOOL_PTCH.....	76
<b>1.6</b>	<b>Dégauchir la pièce.....</b>	<b>77</b>
	Sélectionner le mode qui convient.....	77
	Fixer la pièce.....	77
	Définition d'un point d'origine avec un palpeur 3D (option 17).....	78
<b>1.7</b>	<b>Exécuter le premier programme.....</b>	<b>79</b>
	Sélectionner le mode qui convient.....	79
	Sélectionner le programme que vous souhaitez exécuter.....	79
	Lancer le programme.....	79

<b>2</b>	<b>Introduction.....</b>	<b>81</b>
<b>2.1</b>	<b>TNC 620.....</b>	<b>82</b>
	Texte clair HEIDENHAIN et DIN/ISO.....	82
	Compatibilité.....	82
<b>2.2</b>	<b>Ecran et panneau de commande.....</b>	<b>83</b>
	Ecran.....	83
	Définir le partage de l'écran.....	84
	Panneau de commande.....	84
<b>2.3</b>	<b>Modes de fonctionnement.....</b>	<b>85</b>
	Mode Manuel et Manivelle électronique.....	85
	Positionnement avec introduction manuelle.....	85
	Programmation.....	86
	Test de programme.....	86
	Exécution de programme en continu et Exécution de programme pas à pas.....	87
<b>2.4</b>	<b>Afficher l'état.....</b>	<b>88</b>
	Affichage d'état général.....	88
	Informations d'état supplémentaires.....	90
<b>2.5</b>	<b>Gestionnaire de fenêtres.....</b>	<b>96</b>
	Vue d'ensemble de la barre des tâches.....	97
	Portscan.....	99
	Remote Service.....	101
	Logiciels de sécurité SELinux.....	103
	VNC.....	104
	Backup et Restore.....	106
<b>2.6</b>	<b>Remote Desktop Manager (option 133).....</b>	<b>108</b>
	Introduction.....	108
	Configurer une liaison – Windows Terminal Service.....	109
	Configurer une connexion – VNC.....	111
	Etablir et couper une connexion.....	112
<b>2.7</b>	<b>Accessoires : palpeurs 3D et manivelles électroniques HEIDENHAIN.....</b>	<b>113</b>
	Palpeurs 3D (Option de logiciel Touch probe function).....	113
	Manivelles électroniques HR.....	114

<b>3</b>	<b>Principes de base, Gestionnaire de fichiers.....</b>	<b>115</b>
<b>3.1</b>	<b>Principes de base.....</b>	<b>116</b>
	Systèmes de mesure de déplacement et marques de référence.....	116
	Systèmes de référence.....	117
	Désignation des axes sur les fraiseuses.....	127
	Coordonnées polaires.....	127
	Positions absolues et incrémentales de la pièce.....	128
	Sélectionner un point d'origine.....	129
<b>3.2</b>	<b>Ouvrir et introduire des programmes.....</b>	<b>130</b>
	Structure d'un programme CN au format Texte clair HEIDENHAIN.....	130
	Définition de la pièce brute: BLK FORM.....	131
	Ouvrir un nouveau programme d'usinage.....	134
	Mouvements d'outil en Texte clair programmer.....	135
	Valider les positions effectives.....	137
	Editer programme.....	138
	La fonction de recherche de la TNC.....	142
<b>3.3</b>	<b>Gestionnaire de fichiers : Principes de base.....</b>	<b>144</b>
	Fichiers.....	144
	Afficher sur la TNC des fichiers externes.....	146
	sauvegarde de données.....	146

## 3.4 Travailler avec le gestionnaire de fichiers..... 147

Répertoire.....	147
Chemin d'accès.....	147
Vue d'ensemble: Fonctions du gestionnaire de fichiers.....	148
Appeler le gestionnaire de fichiers.....	149
Sélectionner les lecteurs, répertoires et fichiers.....	150
Créer un nouveau répertoire.....	152
Créer un nouveau fichier.....	152
Copier un fichier.....	152
Copier un fichier dans un autre répertoire.....	153
Copier un tableau.....	154
Copier un répertoire.....	155
Sélectionner l'un des derniers fichiers sélectionnés.....	155
Effacer un fichier.....	156
Effacer un répertoire.....	156
Sélectionner des fichiers.....	157
Renommer un fichier.....	157
Trier des fichiers.....	158
Autres fonctions.....	158
Outils supplémentaires permettant de gérer les types de fichiers externes.....	159
Outils auxiliaires pour les ITC.....	166
Transfert de données en provenance de/vers un support de données externe.....	168
TNC sur réseau.....	170
Appareils USB sur la TNC.....	171

<b>4 Aides à la programmation.....</b>	<b>173</b>
<b>4.1 Clavier virtuel.....</b>	<b>174</b>
Entrer le texte avec le clavier virtuel.....	174
<b>4.2 Insérer des commentaires.....</b>	<b>175</b>
Utilisation.....	175
Commentaire pendant l'introduction du programme.....	175
Insérer ultérieurement un commentaire.....	175
Commentaire dans une séquence donnée.....	175
Fonctions lors de l'édition de commentaire.....	176
<b>4.3 Représentation des programmes CN.....</b>	<b>177</b>
Syntaxe en surbrillance.....	177
Barres de défilement.....	177
<b>4.4 Articulation de programmes.....</b>	<b>178</b>
Définition, application.....	178
Afficher la fenêtre d'articulation / changer de fenêtre active.....	178
Insérer une séquence d'articulation dans la fenêtre de programme.....	179
Sélectionner des séquences dans la fenêtre d'articulations.....	179
<b>4.5 Calculatrice.....</b>	<b>180</b>
Utilisation.....	180
<b>4.6 Calculateur de données de coupe.....</b>	<b>183</b>
Application.....	183
<b>4.7 Graphique de programmation.....</b>	<b>186</b>
Exécuter le graphique de programmation en parallèle/ Ne pas exécuter le graphique de programmation en parallèle.....	186
Création du graphique de programmation pour le programme existant.....	187
Afficher ou masquer les numéros de séquences.....	188
Effacer le graphique.....	188
Afficher grille.....	188
Agrandissement ou réduction de la découpe.....	189

## **4.8 Messages d'erreurs..... 190**

Afficher les erreurs.....	190
Ouvrir la fenêtre des messages d'erreur.....	190
Fermer la fenêtre de messages d'erreur.....	190
Messages d'erreur détaillés.....	191
Softkey INFO INTERNE.....	191
Softkey FILTRE.....	191
Effacer l'erreur.....	192
Journal d'erreurs.....	192
Journal des touches.....	193
Textes d'assistance.....	194
Sauvegarder des fichiers service.....	194
Appeler le système d'aide TNCguide.....	194

## **4.9 Système d'aide contextuelle TNCguide..... 195**

Application.....	195
Travailler avec TNCguide.....	196
Télécharger les fichiers d'aide actualisés.....	200

<b>5 Outils.....</b>	<b>203</b>
<b>5.1 Introduction des données d'outils.....</b>	<b>204</b>
Avance F.....	204
Vitesse de rotation broche S.....	205
<b>5.2 Données d'outil.....</b>	<b>206</b>
Conditions requises pour la correction d'outil.....	206
Numéro d'outil, nom d'outil.....	206
Longueur d'outil L.....	206
Rayon d'outil R.....	206
Valeurs delta des longueurs et rayons d'outils.....	207
Insérer des données d'outil dans le programme.....	208
Entrer des données d'outils dans le tableau.....	209
Importer des tableaux d'outils.....	216
Ecraser les données d'outils à partir d'un PC externe.....	218
Tableau d'emplacements pour changeur d'outils.....	219
Appeler des données d'outil.....	222
Changement d'outil.....	224
Contrôle de l'utilisation des outils.....	227
<b>5.3 Correction d'outil.....</b>	<b>230</b>
Introduction.....	230
Correction de la longueur d'outil.....	230
Correction de rayon d'outil.....	231
<b>5.4 Gestion des palettes (option 93).....</b>	<b>234</b>
Principes de base.....	234
Appeler le gestionnaire d'outils.....	235
Editer le gestionnaire d'outils.....	236
Types d'outils disponibles.....	239
Importer et exporter des données d'outils.....	241

<b>6</b>	<b>Programmation de contours.....</b>	<b>245</b>
<b>6.1</b>	<b>Déplacements d'outils.....</b>	<b>246</b>
	Fonctions de contournage.....	246
	Programmation libre de contour FK (option 19).....	246
	Fonctions auxiliaires M.....	246
	Sous-programmes et répétitions de parties de programme.....	247
	Programmation avec paramètres Q.....	247
<b>6.2</b>	<b>Principes de base des fonctions de contournage.....</b>	<b>248</b>
	Programmer un déplacement d'outil pour un usinage.....	248
<b>6.3</b>	<b>Aborder et quitter le contour.....</b>	<b>252</b>
	Point de départ et point final.....	252
	Résumé : formes de trajectoires pour l'approche et la sortie de contour.....	254
	Positions importantes en approche et en sortie.....	255
	Approche par une droite avec raccordement tangentiel : APPR LT.....	257
	Approche par une droite perpendiculaire au premier point du contour : APPR LN.....	257
	Approche par une trajectoire circulaire avec raccordement tangentiel: APPR CT.....	258
	Approche par une trajectoire circulaire avec raccordement tangentiel au contour et segment de droite : APPR LCT.....	259
	Sortie du contour par une droite avec raccordement tangentiel : DEP LT.....	260
	Sortie du contour par une droite perpendiculaire au dernier point du contour : DEP LN.....	260
	Sortie du contour par une trajectoire circulaire avec raccordement tangentiel : DEP CT.....	261
	Sortie en trajectoire circulaire avec un raccordement tangentiel au contour et un segment de droite : DEP LCT.....	261
<b>6.4</b>	<b>Contournage : coordonnées cartésiennes.....</b>	<b>262</b>
	Sommaire des fonctions de contournage.....	262
	Ligne droite L.....	263
	Insérer un chanfrein entre deux droites.....	264
	Arrondis d'angles RND.....	265
	Centre de cercle CC.....	266
	Trajectoire circulaire C autour du centre du cercle CC.....	267
	Trajectoire circulaire CR avec rayon défini.....	268
	Trajectoire circulaire CT avec raccordement tangentiel.....	270
	Exemple : déplacement linéaire et chanfrein en coordonnées cartésiennes.....	271
	Exemple : déplacement circulaire en cartésien.....	272
	Exemple : cercle entier en coordonnées cartésiennes.....	273



## **6.5 Contournage : coordonnées polaires..... 274**

Sommaire.....	274
Origine des coordonnées polaires : Pol CC.....	275
Droite LP.....	275
Trajectoire circulaire CP autour du pôle CC.....	276
Trajectoire circulaire CTP avec raccordement tangentiel.....	276
Trajectoire hélicoïdale (Helix).....	277
Exemple : déplacement linéaire en polaire.....	279
Exemple : hélice.....	280

## **6.6 Mouvements de contournage – Programmation libre de contour FK (option 19)..... 281**

Principes de base.....	281
Graphique de programmation FK.....	283
Ouvrir le dialogue FK.....	284
Pôle pour programmation FK.....	284
Programmation flexible de droites.....	285
Programmation flexible de trajectoires circulaires.....	286
Possibilités d'introduction.....	287
Points auxiliaires.....	290
Rapports relatifs.....	291
Exemple : programmation FK 1.....	293
Exemple : programmation FK 2.....	294
Exemple : programmation FK 3.....	295

<b>7</b>	<b>Reprendre les données des fichiers de CAO.....</b>	<b>297</b>
<b>7.1</b>	<b>Visionneuse de CAO et convertisseur DXF : organisation de l'écran.....</b>	<b>298</b>
	Principes de base de la visionneuse de CAO et du convertisseur DXF.....	298
<b>7.2</b>	<b>Visionneuse de CAO.....</b>	<b>299</b>
	Application.....	299
<b>7.3</b>	<b>Convertisseur DXF (option 42).....</b>	<b>300</b>
	Application.....	300
	Travailler avec TNCguide.....	301
	Ouvrir un fichier DXF.....	301
	Configuration par défaut.....	302
	Configurer la couche (layer).....	304
	Initialiser le point d'origine.....	305
	Sélectionner et mémoriser un contour.....	307
	Sélectionner et mémoriser des positions d'usinage.....	310

<b>8</b>	<b>Sous-programmes et répétitions de parties de programme.....</b>	<b>317</b>
<b>8.1</b>	<b>Marquer des sous-programmes et des répétitions de parties de programme.....</b>	<b>318</b>
	Label.....	318
<b>8.2</b>	<b>Sous-programmes.....</b>	<b>319</b>
	Mode opératoire.....	319
	Remarques sur la programmation.....	319
	Programmer un sous-programme.....	320
	Appeler un sous-programme.....	320
<b>8.3</b>	<b>Répétition de partie de programme.....</b>	<b>321</b>
	Label.....	321
	Mode opératoire.....	321
	Remarques sur la programmation.....	321
	Programmer une répétition de partie de programme.....	322
	Programmer une répétition de partie de programme.....	322
<b>8.4</b>	<b>Programme quelconque comme sous-programme.....</b>	<b>323</b>
	Tableau récapitulatif des softkeys.....	323
	Mode opératoire.....	324
	Remarques sur la programmation.....	324
	Programme quelconque utilisé comme sous-programme.....	325
<b>8.5</b>	<b>Imbrications.....</b>	<b>327</b>
	Types d'imbrications.....	327
	Niveaux d'imbrication.....	327
	Sous-programme dans sous-programme.....	328
	Renouveler des répétitions de parties de programme.....	329
	Répéter un sous-programme.....	330
<b>8.6</b>	<b>Exemples de programmation.....</b>	<b>331</b>
	Exemple : fraisage d'un contour en plusieurs passes.....	331
	Exemple : groupe de trous.....	332
	Exemple : groupe trous avec plusieurs outils.....	333

<b>9</b>	<b>Programmer des paramètres Q.....</b>	<b>335</b>
<b>9.1</b>	<b>Principe et vue d'ensemble des fonctions.....</b>	<b>336</b>
	Remarques à propos de la programmation.....	338
	Appeler des fonctions de paramètres Q.....	339
<b>9.2</b>	<b>Familles de pièces – Paramètres Q à la place de nombres.....</b>	<b>340</b>
	Utilisation.....	340
<b>9.3</b>	<b>Définir des contours avec des fonctions mathématiques.....</b>	<b>341</b>
	Application.....	341
	Résumé.....	341
	Programmation des calculs de base.....	342
<b>9.4</b>	<b>Fonctions angulaires.....</b>	<b>344</b>
	Définitions.....	344
	Programmer les fonctions trigonométriques.....	344
<b>9.5</b>	<b>Calcul du cercle.....</b>	<b>345</b>
	Application.....	345
<b>9.6</b>	<b>conditions si/alors avec des paramètres Q.....</b>	<b>346</b>
	Application.....	346
	Sauts inconditionnels.....	346
	Abréviations et expressions utilisées.....	346
	Programmer les sauts conditionnels.....	347
<b>9.7</b>	<b>Contrôler et modifier les paramètres Q.....</b>	<b>348</b>
	Procédure.....	348
<b>9.8</b>	<b>Autres fonctions.....</b>	<b>350</b>
	Résumé.....	350
	FN 14: ERROR – Emettre des messages d'erreur.....	351
	FN16: F-PRINT – Emettre des textes et des valeurs de paramètres Q formatés.....	355
	FN 18: SYSREAD – Lire des données système.....	360
	FN 19: PLC – transférer des valeurs au PLC.....	369
	FN 20: WAIT FOR – Synchroniser la CN et le PLC.....	369
	FN 29: PLC – Transférer des valeurs au PLC.....	370
	FN 37: EXPORT.....	370
	FN 38: SEND – envoyer des informations issues du programme CN.....	370

## **9.9 Accès aux tableaux avec les instructions SQL..... 371**

Introduction.....	371
Une transaction.....	372
Programmation d'instructions SQL.....	374
Résumé des softkeys.....	375
SQL BIND.....	376
SQL SELECT.....	377
SQL FETCH.....	379
SQL UPDATE.....	380
SQL INSERT.....	380
SQL COMMIT.....	381
SQL ROLLBACK.....	381

## **9.10 Introduire directement une formule.....382**

Introduire une formule.....	382
Règles de calculs.....	384
Exemple de programmation.....	385

## **9.11 Paramètres string..... 386**

Fonctions de traitement de strings.....	386
Affecter un paramètre string.....	387
Chaîner des paramètres string.....	387
Convertir une valeur numérique en paramètre string.....	388
Copier une partie de string d'un paramètre string.....	389
Lire les données système.....	390
Convertir un paramètre string en valeur numérique.....	391
Vérifier un paramètre string.....	392
Déterminer la longueur d'un paramètre string.....	393
Comparer la suite alphabétique.....	394
Lire des paramètre machine.....	395

## 9.12 Paramètres Q réservés..... 398

Valeurs du PLC : Q100 à Q107.....	398
Rayon d'outil courant : Q108.....	398
Axe d'outil : Q109.....	398
Etat de la broche : Q110.....	399
Arrosage : Q111.....	399
Facteur de recouvrement : Q112.....	399
Unité de mesure dans le programme : Q113.....	399
Longueur d'outil : Q114.....	399
Coordonnées de palpage pendant l'exécution du programme.....	400
Ecart entre valeur nominale et valeur effective lors d'un étalonnage automatique de l'outil avec le TT 130.....	400
Inclinaison du plan d'usinage avec angles de la pièce : coordonnées des axes rotatifs calculées par la TNC.....	400
Résultats des mesures réalisées avec les cycles palpeurs.....	401

## 9.13 Exemples de programmation..... 403

Exemple : Ellipse.....	403
Exemple : cylindre concave avec fraise à bout hémisphérique.....	405
Exemple : sphère convexe avec fraise deux tailles.....	407

<b>10 Fonctions auxiliaires.....</b>	<b>409</b>
<b>10.1 Programmer les fonctions auxiliaires M et STOP.....</b>	<b>410</b>
Principes.....	410
<b>10.2 Fonctions auxiliaires pour le contrôle de l'exécution de programme, la broche et l'arrosage.....</b>	<b>412</b>
Résumé.....	412
<b>10.3 Fonctions auxiliaires pour valeurs de coordonnées.....</b>	<b>413</b>
Programmer les coordonnées machine : M91, M92.....	413
Approcher les positions du système de coordonnées non incliné dans le plan d'usinage incliné : M130.....	415
<b>10.4 Fonctions supplémentaires pour le comportement de contournage.....</b>	<b>416</b>
Usinage de petits segments de contour : M97.....	416
Usinage complet des angles d'un contour ouvert : M98.....	417
Facteur d'avance pour les déplacements de plongée : M103.....	418
Avance en millimètre / rotation de broche : M136.....	419
Vitesse d'avance dans les arcs de cercle : M109/M110/M111.....	420
Précalculer le contour avec correction de rayon (LOOK AHEAD) : M120 (option de logiciel fonctions miscellaneous).....	421
Superposer des positionnements avec la manivelle au cours de l'exécution du programme : M118 (option de logiciel Miscellaneous functions).....	423
Retrait du contour dans le sens de l'axe d'outil : M140.....	425
Annuler le contrôle du palpeur : M141.....	427
Effacer la rotation de base : M143.....	428
Dégager automatiquement l'outil du contour en cas de stop CN : M148.....	429
Arrondir les angles : M197.....	430

<b>11 Fonctions spéciales.....</b>	<b>431</b>
<b>11.1 Résumé des fonctions spéciales.....</b>	<b>432</b>
Menu principal fonctions spéciales SPEC FCT.....	432
Menu de paramètres par défaut.....	433
Menu des fonctions pour l'usinage de contours et de points.....	433
Menu de définition des diverses fonctions conversationnelles Texte clair.....	434
<b>11.2 Gestionnaire de porte-outils.....</b>	<b>435</b>
Principes de base.....	435
Enregistrer les modèles de porte-outils.....	435
Paramétrer les modèles de porte-outils.....	436
Affecter des porte-outils paramétrés.....	438
<b>11.3 Suppression active des vibrations ACC (option 145).....</b>	<b>439</b>
Application.....	439
Activer/désactiver ACC.....	440
<b>11.4 Usiner avec les axes parallèles U, V et W.....</b>	<b>441</b>
Résumé.....	441
FUNCTION PARAXCOMP DISPLAY.....	442
FONCTION PARAXCOMP MOVE.....	442
Désactiver la fonction FUNCTION PARAXCOMP.....	443
FUNCTION PARAXMODE.....	444
Désactiver la fonction FUNCTION PARAXMODE.....	445
Exemple : Perçage avec l'axe W.....	446
<b>11.5 Fonctions de fichiers.....</b>	<b>447</b>
Application.....	447
Définir les opérations sur les fichiers.....	447
<b>11.6 Définir la transformation des coordonnées.....</b>	<b>448</b>
Résumé.....	448
TRANS DATUM AXIS.....	448
TRANS DATUM TABLE.....	449
TRANS DATUM RESET.....	450



## **11.7 Créer des fichiers texte..... 451**

Application.....	451
Ouvrir et quitter un fichier texte.....	451
Editer des textes.....	452
Effacer des caractères, mots et lignes et les insérer à nouveau.....	452
Modifier des blocs de texte.....	453
Trouver des texte partiels.....	454

## **11.8 Tableaux personnalisables..... 455**

Principes de base.....	455
Créer des tableaux personnalisables.....	455
Modifier le format du tableau.....	456
Passer d'une vue tabellaire à une vue de formulaire.....	457
FN 26: TABOPEN – Ouvrir un tableau personnalisable.....	458
FN 27: TABWRITE – Ecrire un tableau personnalisable.....	459
FN 28: TABREAD – Lire un tableau personnalisable.....	460
Adapter le format d'un tableau.....	460

## **11.9 Vitesse de rotation oscillante FUNCTION S-PULSE..... 461**

Programmer une vitesse de rotation oscillante.....	461
Annuler une vitesse de rotation oscillante.....	462

## **11.10 Temporisation FUNCTION FEED..... 463**

Programmer une temporisation.....	463
Réinitialiser la temporisation.....	464

## **11.11 Temporisation FUNCTION DWELL..... 465**

Programmer une temporisation.....	465
-----------------------------------	-----

<b>12 Usinage multi-axes.....</b>	<b>467</b>
<b>12.1 Fonctions pour l'usinage multi-axes.....</b>	<b>468</b>
<b>12.2 La fonction PLANE pour incliner le plan d'usinage (option 8).....</b>	<b>469</b>
Introduction.....	469
Vue d'ensemble.....	471
Définir la fonction PLANE.....	472
Affichage de position.....	472
Annuler la fonction PLANE.....	473
Définir le plan d'usinage via l'angle dans l'espace PLANE SPATIAL.....	474
Définir le plan d'usinage via l'angle de projection : PLANE PROJECTED.....	475
Définir le plan d'usinage avec l'angle d'Euler PLANE EULER.....	476
Définir le plan d'usinage via deux vecteurs : PLANE VECTOR.....	478
Définir le plan d'usinage avec trois points PLANE POINTS.....	480
Définir un plan d'usinage au moyen d'un seul angle incrémental dans l'espace : PLANE RELATIV.....	482
Plan d'usinage via l'angle de l'axe : PLANE AXIAL.....	483
Définir le comportement de positionnement de la fonction PLANE.....	485
Incliner le plan d'usinage sans axes rotatifs.....	492
<b>12.3 Fraisage incliné dans le plan incliné (option 9).....</b>	<b>493</b>
Fonction.....	493
Fraisage incliné par déplacement incrémental d'un axe rotatif.....	493
Fraisage incliné au moyen de vecteurs normaux.....	494
<b>12.4 Fonctions auxiliaires pour axes rotatifs.....</b>	<b>495</b>
Avance en mm/min pour les axes rotatifs A, B, C : M116 (option 8).....	495
Déplacement avec optimisation de la course M126.....	496
Réduire l'affichage de l'axe rotatif à une valeur inférieure à 360° : M94.....	497
Conserver la position de la pointe de l'outil lors du positionnement des axes d'inclinaison (TCPM) : M128 (option 9).....	498
Sélection des axes inclinés: M138.....	501
Prise en compte de la cinématique de la machine pour les positions EFF/NOM en fin de séquence : Fonction M144 (option 9).....	502

## **12.5 FUNCTION TCPM (option 9)..... 503**

Fonction.....	503
Définir la FONCTION TCPM.....	504
Mode d'action de l'avance programmée.....	504
Interprétation des coordonnées programmées pour les axes rotatifs.....	505
Mode d'interpolation entre la position initiale et la position finale.....	506
Annuler FUNCTION TCPM.....	507

## **12.6 Correction d'outil tridimensionnelle (option 9)..... 508**

Introduction.....	508
Inhiber un message d'erreur en cas de surépaisseur d'outil positive : M107.....	509
Définition d'un vecteur normé.....	510
Formes d'outils autorisées.....	511
Utiliser d'autres outils : Valeurs delta.....	511
Correction 3D sans TCPM.....	512
Fraisage en bout : correction 3D avec TCPM.....	513
Fraisage périphérique : Correction de rayon 3D avec TCPM et correction de rayon (RL/RR).....	515

## **12.7 Exécuter des programmes de FAO..... 517**

Du modèle 3D au programme CN.....	517
A prendre en compte lors de la configuration du post-processeur.....	518
Tenir compte de la programmation du système de FAO.....	520
Possibilités d'influence sur la commande.....	522
Asservissement du mouvement ADP.....	523

<b>13 Gestion des palettes.....</b>	<b>525</b>
<b>13.1 Gestion des palettes (option 22).....</b>	<b>526</b>
Application.....	526
Sélectionner un tableau de palettes.....	528
Quitter un tableau de palettes.....	528
Exécuter un tableau de palettes.....	528

<b>14 Mode manuel et réglages.....</b>	<b>531</b>
<b>14.1 Mise sous tension, mise hors tension.....</b>	<b>532</b>
Mise sous tension.....	532
Mise hors tension.....	534
<b>14.2 Déplacement des axes de la machine.....</b>	<b>535</b>
Remarque.....	535
Déplacer un axe avec les touches de sens des axes.....	535
Positionnement pas à pas.....	536
Déplacer les axes avec des manivelles électroniques.....	537
<b>14.3 Vitesse de rotation broche S, avance F, fonction auxiliaire M.....</b>	<b>547</b>
Application.....	547
Introduction de valeurs.....	547
Modifier la vitesse de broche et l'avance.....	548
Limitation de l'avance F MAX.....	548
<b>14.4 Concept de sécurité optionnel (Functional Safety FS).....</b>	<b>549</b>
Généralités.....	549
Définitions.....	550
Vérifier la position des axes.....	551
Activer la limitation d'avance.....	552
Affichages d'état supplémentaires.....	552
<b>14.5 Gestion des points d'origine avec le tableau Preset.....</b>	<b>553</b>
Remarque.....	553
Enregistrer les points d'origine dans le tableau Preset.....	554
Activer le point d'origine.....	560
<b>14.6 Définition du point d'origine sans palpeur 3D.....</b>	<b>561</b>
Remarque.....	561
Opérations préalables.....	561
Définition du point d'origine avec une fraise deux tailles.....	562
Fonctions de palpage avec des palpeurs mécaniques ou des comparateurs à cadran.....	563

## 14.7 Utiliser un palpeur 3D (option 17).....564

Vue d'ensemble.....	564
Fonctions présentes dans les cycles palpeurs.....	566
Sélectionner un cycle de palpage.....	568
Journaliser les valeurs de mesure issues des cycles de palpage.....	569
Inscrire les valeurs de mesure des cycles de palpage dans un tableau de points zéro.....	570
Ecrire des valeurs de mesure issues des cycles palpeur dans le tableau de presets.....	571

## 14.8 Etalonner un palpeur 3D (option 17)..... 572

Introduction.....	572
Etalonnage de la longueur effective.....	573
Etalonner le rayon effectif et compenser le désaxage du palpeur.....	574
Afficher les valeurs d'étalonnage.....	578

## 14.9 Compenser le désalignement de la pièce avec un palpeur 3D (option 17)..... 579

Introduction.....	579
Calculer la rotation de base.....	580
Mémoriser la rotation de base dans le tableau Preset.....	580
Compenser le désalignement de la pièce en effectuant une rotation de la table.....	581
Afficher la rotation de base.....	581
Annuler la rotation de base.....	581
Calculer une rotation 3D de base.....	582

## 14.10 Initialiser le point d'origine avec le palpeur 3D (option 17)..... 584

Résumé.....	584
Définir un point d'origine sur un axe de son choix.....	584
Coin comme point d'origine.....	585
centre d'un cercle comme point d'origine.....	586
Initialisation de la ligne médiane comme point d'origine.....	589
Mesurer des pièces avec un palpeur 3D.....	590

## 14.11 Inclinaison du plan d'usinage (option 8)..... 593

Application, mode opératoire.....	593
Approcher des points de référence avec des axes inclinés.....	595
Affichage de positions dans le système incliné.....	595
Restrictions pour l'inclinaison du plan d'usinage.....	595
Activer l'inclinaison manuelle.....	596
Définir le sens de l'axe d'outil comme sens d'usinage.....	598
Initialisation du point d'origine dans le système incliné.....	599

## **15 Positionnement avec introduction manuelle.....601**

### **15.1 Programmer et exécuter des opérations d'usinage simples..... 602**

Exécuter le positionnement avec introduction manuelle.....603

Sauvegarder des programmes de \$MDI..... 605

<b>16 Test de programme et Exécution de programme.....</b>	<b>607</b>
<b>16.1 Graphiques (option 20).....</b>	<b>608</b>
Utilisation.....	608
Régler la vitesse du test de programme.....	609
Résumé : Affichages.....	610
Représentation 3D.....	610
Vue de dessus.....	614
Représentation en 3 plans.....	614
Répéter la simulation graphique.....	616
Afficher l'outil.....	616
Calculer le temps d'usinage.....	617
<b>16.2 Représenter la pièce brute dans la zone d'usinage (option 20).....</b>	<b>618</b>
Application.....	618
<b>16.3 Fonctions pour afficher le programme.....</b>	<b>619</b>
Résumé.....	619
<b>16.4 Test de programme.....</b>	<b>620</b>
Application.....	620
Exécuter un test de programme.....	622
Exécuter un Test de programme jusqu'à une séquence donnée.....	623
<b>16.5 Exécution de programme.....</b>	<b>624</b>
Application.....	624
Exécuter programme d'usinage.....	625
Interrompre, arrêter ou annuler l'usinage.....	626
Déplacer les axes de la machine pendant une interruption.....	629
Poursuivre une exécution de programme après une interruption.....	630
Dégagement après une coupure de courant.....	631
Reprise de programme à l'endroit de son choix (amorçage de programme).....	634
Approcher à nouveau le contour.....	640
<b>16.6 Démarrage automatique des programmes.....</b>	<b>641</b>
Application.....	641



## **16.7 Sauter des séquences.....642**

Application..... 642

Insérer le caractère „/“ ..... 642

Effacer le caractère „/“ ..... 642

## **16.8 Arrêt de programme optionnel..... 643**

Application..... 643

<b>17 Fonctions MOD.....</b>	<b>645</b>
<b>17.1 Fonction MOD.....</b>	<b>646</b>
Sélectionner les fonctions MOD.....	646
Modifier les configurations.....	646
Quitter les fonctions MOD.....	646
Résumé des fonctions MOD.....	647
<b>17.2 Paramètres graphiques.....</b>	<b>648</b>
<b>17.3 Configuration machine.....</b>	<b>649</b>
Accès externe.....	649
Définir des limites de déplacement.....	651
Fichier d'utilisation des outils.....	652
Sélectionner la cinématique.....	652
<b>17.4 Paramètres système.....</b>	<b>653</b>
Paramétrer l'horloge système.....	653
<b>17.5 Sélectionner un affichage de positions.....</b>	<b>654</b>
Utilisation.....	654
<b>17.6 Sélectionner le système de mesure.....</b>	<b>655</b>
Application.....	655
<b>17.7 Afficher les temps de fonctionnement.....</b>	<b>655</b>
Application.....	655
<b>17.8 Numéros de logiciel.....</b>	<b>656</b>
Application.....	656
<b>17.9 Saisir le code de validation.....</b>	<b>656</b>
Application.....	656

## **17.10 Installer des interfaces de données..... 657**

Interface série de la TNC 620.....	657
Application.....	657
Configurer l'interface RS-232.....	657
Définir la vitesse de transfert en BAUD (vitesse de transfert N°16701).....	657
Définir le protocole (protocole N°106702).....	658
Définir des bits de données (bits de données, N°106703).....	658
Vérifier la parité (parité, N°106704).....	658
Définir des bits d'arrêt (bits d'arrêt, N°106705).....	658
Définir le Handshake (flowControl N°106706).....	659
Système de fichier pour une opération sur fichier (fileSystem n°106707).....	659
Block Check Character (bccAvoidCtrlChar N°106708).....	659
Etat de la ligne RTS (rtsLow N°106709).....	659
Définir le comportement après réception de ETX (noEotAfterEtx N°106710).....	660
Paramétrages pour le transfert de données avec le logiciel pour PC TNCserver.....	660
Sélectionner le mode du périphérique (système de fichiers).....	660
Logiciels de transmission des données.....	661

## **17.11 Interface Ethernet..... 663**

Introduction.....	663
Connexions possibles.....	663
Configuration de la TNC.....	663

## **17.12 Pare-feu..... 669**

Application.....	669
------------------	-----

## **17.13 Configurer une manivelle radio HR 550FS..... 672**

Application.....	672
Affecter la manivelle à une station d'accueil.....	672
Régler le canal radio.....	673
Régler la puissance d'émission.....	673
Statistique.....	674

## **17.14 Charger une configuration machine..... 675**

Application.....	675
------------------	-----

<b>18 Tableaux et résumés.....</b>	<b>677</b>
<b>18.1 Paramètres utilisateur spécifiques à la machine.....</b>	<b>678</b>
Utilisation.....	678
<b>18.2 Distribution des plots et câbles de raccordement pour les interfaces de données.....</b>	<b>690</b>
Interface V.24/RS-232-C, appareils HEIDENHAIN.....	690
Appareils autres que HEIDENHAIN.....	692
Prise femelle RJ45 pour Interface Ethernet.....	693
<b>18.3 Informations techniques.....</b>	<b>694</b>
Fonctions utilisateur.....	696
Options de logiciel.....	699
Accessoires.....	702
<b>18.4 Tableaux récapitulatifs.....</b>	<b>703</b>
Cycles d'usinage.....	703
Fonctions auxil.....	705
<b>18.5 Fonctions de la TNC 620 et de l'iTNC 530.....</b>	<b>707</b>
Comparaison : caractéristiques techniques.....	707
Comparaison : interfaces des données.....	707
Comparaison : accessoires.....	708
Comparaison : Logiciel d'ordinateur portable.....	708
Comparaison : fonctions spécifiques à la machine.....	709
Comparaison : fonctions utilisateur.....	709
Comparaison : cycles.....	717
Comparaison : fonctions auxiliaires.....	719
Comparaison des cycles palpeur en Mode Manuel et en mode Manivelle électronique.....	721
Comparaison : cycles de palpation pour le contrôle automatique de la pièce.....	722
Comparaison : différences de programmation.....	724
Comparaison : différences dans le test de programme, fonctionnalité.....	728
Comparaison : différences dans le test de programme, utilisation.....	728
Comparaison : différences concernant le mode manuel, fonctionnalité.....	728
Comparaison : différences dans le mode manuel, utilisation.....	730
Comparaison : différences concernant le mode Exécution, utilisation.....	730
Comparaison : différences concernant le mode Exécution, déplacements.....	731
Comparaison : différences dans le mode MDI.....	736
Comparaison : différences concernant le poste de programmation.....	736

# 1

**Premier pas avec la  
TNC 620**

## 1.1 Résumé

### 1.1 Résumé

Ce chapitre est destiné à aider les débutants TNC à maîtriser rapidement les fonctionnalités les plus importantes de la TNC. Vous trouverez de plus amples informations sur chaque sujet dans la description correspondante concernée.

Les thèmes suivants sont traités dans ce chapitre :

- Mise sous tension de la machine
- Programmer la première pièce
- Contrôler graphiquement la première pièce
- Configurer les outils
- Dégauchir la pièce
- Exécuter le premier programme

## 1.2 Mise sous tension de la machine

### Acquitter la coupure d'alimentation et passer sur les points de référence



Consultez le manuel de votre machine !

Le fait de mettre la machine sous tension soumet l'opérateur à plusieurs risques. Lire les consignes de sécurité avant de mettre la machine sous tension.



La mise sous tension et le passage sur les points de référence sont des fonctions qui dépendent de la machine. Consultez le manuel de votre machine !

- Mettre sous tension la TNC et la machine : la TNC démarre le système d'exploitation. Cette étape peut durer quelques minutes. La TNC affiche ensuite en haut de l'écran le dialogue Coupure d'alimentation.

**CE**

- Appuyer sur la touche **CE** : la TNC compile le programme PLC.



- Mettre la commande sous tension : la TNC vérifie la fonction d'arrêt d'urgence et passe en mode Franchissement des marques de référence.

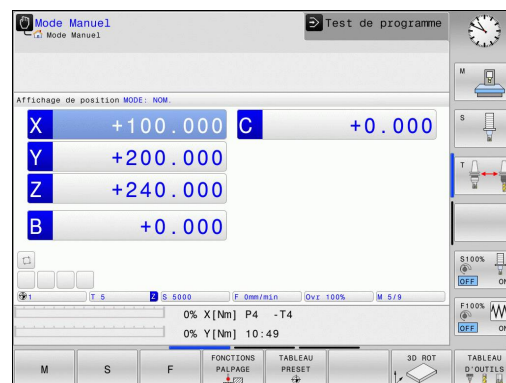


- Pour franchir les marques de référence dans l'ordre prédéfini, appuyer sur la touche **START CN**. Si votre machine est équipée de systèmes de mesure linéaire et angulaire absolues, cette étape de passage sur les points de référence n'existe pas.

La TNC est maintenant prête à être utilisée et se trouve en mode **Mode Manuel**.

#### Informations détaillées sur ce sujet

- Approcher les marques de référence  
**Informations complémentaires:** "Mise sous tension", page 532
- Modes de fonctionnement  
**Informations complémentaires:** "Programmation", page 86



## Premier pas avec la TNC 620

### 1.3 Programmer la première pièce

### 1.3 Programmer la première pièce

#### Sélectionner le mode de fonctionnement adéquat

La création de programmes n'est possible qu'en mode

##### Programmation:








- Appuyer sur la touche des modes de fonctionnement : la TNC passe en mode **Programmation**

##### Informations détaillées sur ce sujet

- Modes de fonctionnement

**Informations complémentaires:** "Programmation", page 86

#### Les principaux éléments de commande de la TNC

Touche	Fonctions lors du conversationnel
	Valider la saisie et activer la question de dialogue suivante
	Sauter la question de dialogue
	Fermer prématurément le dialogue
	Interrompre le dialogue, ignorer les données introduites
	Softkeys de l'écran avec lesquelles vous sélectionnez des fonctions suivant l'état de fonctionnement.

##### Informations détaillées sur ce sujet

- Créer et modifier un programme

**Informations complémentaires:** "Editer programme", page 138

- Vue d'ensemble des touches

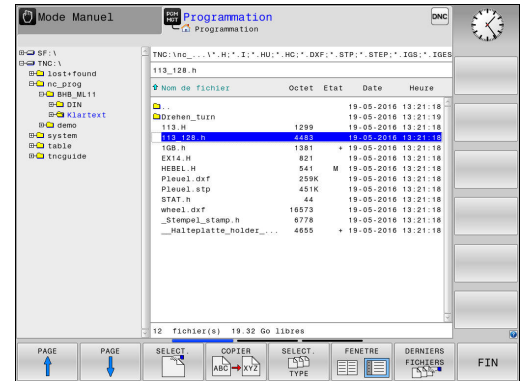
**Informations complémentaires:** "Eléments de commande de la TNC", page 2



## Ouvrir un nouveau programme / le gestionnaire de fichiers

PGM  
MGT

- Appuyer sur la touche **PGM MGT** : la TNC ouvre le gestionnaire de fichiers. Le gestionnaire de fichiers de la TNC est structuré de manière similaire au gestionnaire de fichiers sous Windows Explorer sur un PC. Le gestionnaire de fichiers vous permet de gérer des données sur la mémoire interne de la TNC.
- Utilisez les touches fléchées pour sélectionner le répertoire (dossier) dans lequel vous souhaitez créer le nouveau fichier.
- Indiquez un nom de fichier de votre choix avec la terminaison **.H**



ENT

- Confirmer avec la touche **ENT** : la TNC vous demande alors de renseigner l'unité de mesure du nouveau programme.

MM

- Sélectionner l'unité de mesure : appuyer sur la softkey **MM** ou **INCH**

La TNC génère automatiquement la première et la dernière séquence du programme. Par la suite, vous ne pouvez plus modifier ces séquences.

### Informations détaillées sur ce sujet

- Gestionnaire de fichiers  
**Informations complémentaires:** "Travailler avec le gestionnaire de fichiers", page 147
- Créer un nouveau programme  
**Informations complémentaires:** "Ouvrir et introduire des programmes", page 130

## Premier pas avec la TNC 620

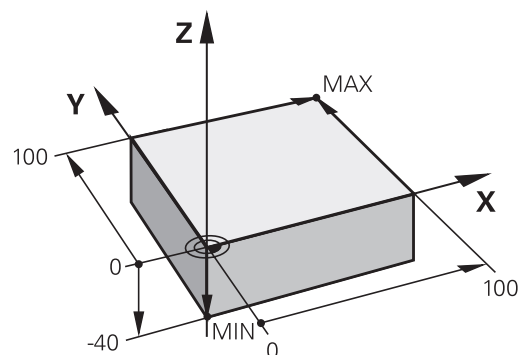
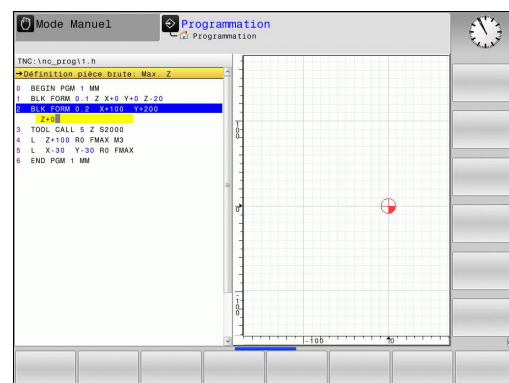
### 1.3 Programmer la première pièce

#### Définir une pièce brute

Une fois un nouveau programme ouvert, vous pouvez définir une pièce brute. Par exemple, un parallélépipède se définit en indiquant les points MIN et MAX qui se réfèrent au point d'origine sélectionné.

Une fois que vous avez sélectionné la forme de la pièce brute, la TNC déduit automatiquement la définition de la pièce brute et vous demande les données requises pour la pièce brute :

- ▶ **Plan d'usinage dans graphique : XY ?** : introduire l'axe de travail de la broche. Z est défini par défaut, valider avec la touche **ENT**
- ▶ **Définition de la pièce brute : Minimum X** : indiquer la plus petite coordonnée de X sur la pièce brute par rapport au point d'origine, p. ex. 0, et valider avec la touche **ENT**
- ▶ **Définition de la pièce brute : Minimum Y** : indiquer la plus petite coordonnée de Y sur la pièce brute par rapport au point d'origine, p. ex. 0, et valider avec la touche **ENT**
- ▶ **Définition de la pièce brute : Minimum Z** : indiquer la plus petite coordonnée de Z sur la pièce brute par rapport au point d'origine, p. ex. -40, et valider avec la touche **ENT**
- ▶ **Définition de la pièce brute : Maximum X** : indiquer la plus grande coordonnée de X par rapport au point d'origine, p. ex. 100, puis valider avec la touche **ENT**
- ▶ **Définition de la pièce brute : Maximum Y** : indiquer la plus grande coordonnée de Y par rapport au point d'origine, p. ex. 100, puis valider avec la touche **ENT**
- ▶ **Définition de la pièce brute : Maximum Z** : indiquer la plus grande coordonnée Z de la pièce brute par rapport au point d'origine, p. ex. 0, puis valider avec la touche **ENT**. La TNC ferme la boîte de dialogue.



#### Exemple de séquences CN

```
0 BEGIN PGM NOUVEAU MM
1 BLK FORM 0.1 Z X+0 Y+0 Z-40
2 BLK FORM 0.2 X+100 Y+100 Z+0
3 END PGM NOUVEAU MM
```

#### Informations détaillées sur ce sujet

- Définir une pièce brute  
**Informations complémentaires:** "Ouvrir un nouveau programme d'usinage", page 134

## Structure du programme

Dans la mesure du possible, les programmes d'usinage doivent toujours être structurés de la même manière. Ceci améliore la vue d'ensemble, accélère la programmation et réduit les sources d'erreurs.

### Structure de programme conseillée pour les opérations d'usinage courantes simples

- 1 Appeler l'outil, définir l'axe d'outil
- 2 Dégager l'outil
- 3 Effectuer un pré-positionnement à proximité du point de départ du contour, dans le plan d'usinage
- 4 Prépositionner dans l'axe d'outil, au dessus de la pièce ou directement à la profondeur, et si nécessaire, activer la broche/l'arrosage
- 5 Aborder le contour
- 6 Usiner le contour
- 7 Quitter le contour
- 8 Dégager l'outil, fin du programme

#### Informations détaillées sur ce sujet

- Programmation d'un contour  
**Informations complémentaires:** "Programmer un déplacement d'outil pour un usinage", page 248

### Structure de programme conseillée pour des programmes simples avec cycles

- 1 Appeler l'outil, définir l'axe d'outil
- 2 Dégager l'outil
- 3 Définir les positions d'usinage
- 4 Définir le cycle d'usinage
- 5 Appeler le cycle, activer la broche/l'arrosage
- 6 Dégager l'outil, fin du programme

#### Informations détaillées sur ce sujet

- Programmation de cycles  
**Pour plus d'informations :** Manuel d'utilisation "Programmation des cycles"

### Structure d'un programme de contour

```
0 BEGIN PGM BSPCONT MM
1 BLK FORM 0.1 Z X... Y... Z...
2 BLK FORM 0.2 X... Y... Z...
3 TOOL CALL 5 Z S5000
4 L Z+250 R0 FMAX
5 L X... Y... R0 FMAX
6 L Z+10 R0 F3000 M13
7 APPR ... X... Y...RL F500
...
16 DEP ... X... Y... F3000 M9
17 L Z+250 R0 FMAX M2
18 END PGM BSPCONT MM
```

### Structure de programme Programmation de cycles

```
0 BEGIN PGM BSBCYC MM
1 BLK FORM 0.1 Z X... Y... Z...
2 BLK FORM 0.2 X... Y... Z...
3 TOOL CALL 5 Z S5000
4 L Z+250 R0 FMAX
5 PATTERN DEF POS1( X... Y...
  Z... ) ...
6 CYCL DEF...
7 CYCL CALL PAT FMAX M13
8 L Z+250 R0 FMAX M2
9 END PGM BSBCYC MM
```

# 1 Premier pas avec la TNC 620

## 1.3 Programmer la première pièce

### Programmer un contour simple

Le contour représenté à droite doit être fraisé en une seule fois à 5 mm de profondeur. La pièce brute a déjà été définie. Une fois que vous avez ouvert un dialogue avec une touche de fonction, entrez toutes les données que la TNC vous demande d'entrer en haut de l'écran.



- Appeler l'outil : entrer les données d'outil. Valider chaque fois votre saisie avec la touche **ENT**. Ne pas oublier l'axe d'outil **Z**.



- Dégager l'outil : appuyer sur la touche d'axe orange **Z** et indiquer la valeur de la position à approcher, p. ex. 250. Valider avec la touche **ENT**
- **Correct.rayon: RL/RR/sans corr.?** Confirmer avec la touche **ENT** : n'activer aucune correction de rayon



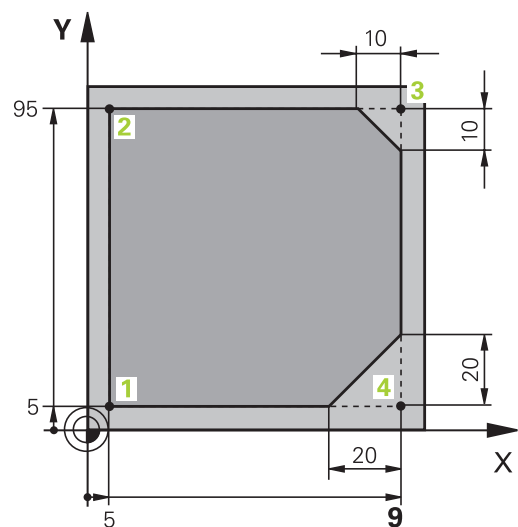
- **Avance F = ?** Valider avec la touche **ENT** : déplacement en avance rapide (**FMAX**)
- Répondre à la question **Fonction auxiliaire M?** et confirmer votre saisie avec la touche **END** : la TNC mémorise la séquence de déplacement indiquée.
- Pré-positionner l'outil dans le plan d'usinage : appuyez sur la touche d'axe orange **X** et entrer la valeur de la position à approcher, p. ex. -20
- Appuyer sur la touche d'axe orange **Y** et entrer la valeur de la position à approcher, p. ex. -20. Valider avec la touche **ENT**
- **Correct.rayon: RL/RR/sans corr.?** : confirmer avec la touche **ENT**. N'activer aucune correction de rayon.



- **Avance F = ?** Valider avec la touche **ENT** : déplacement en avance rapide (**FMAX**)
- Répondre à la question **Fonction auxiliaire M?** et confirmer votre saisie avec la touche **END** : la TNC mémorise la séquence de déplacement indiquée.
- Amener l'outil à la profondeur : appuyer sur la touche d'axe orange **Z** et entrer la valeur de la position à approcher, p. ex. -5. Valider avec la touche **ENT**
- **Correct.rayon: RL/RR/sans corr.?** : confirmer avec la touche **ENT**. N'activer aucune correction de rayon.



- **Avance F=?** Entrer l'avance de positionnement, p. ex. 3000 mm/min, puis valider avec la touche **ENT**.
- **Fonction auxiliaire M?** Activer la broche et l'arrosage, p. ex. **M13**, puis valider avec la touche **END** : la TNC mémorise la séquence de déplacement indiquée.
- Approcher le contour : appuyez sur la touche **APPR DEP** : la TNC affiche une barre de softkeys avec des fonctions d'approche et de dégagement.





- ▶ Appuyer sur la fonction d'approche **APPR CT** (softkey) : indiquer les coordonnées du point de départ du contour **1** en X et Y, par exemple 5/5, puis confirmer avec la touche **ENT**
- ▶ **Angle au centre?** Indiquer l'angle d'approche, p. ex. 90°, puis valider avec la touche **ENT**.
- ▶ **Rayon du cercle?** Entrer le rayon d'approche, par exemple 8 mm, puis valider avec la touche **ENT**.
- ▶ Valider **Correct.rayon: RL/RR/sans corr.?** avec la softkey **RL** : activer la correction de rayon à gauche du contour programmé
- ▶ **Avance F=?** Entrer l'avance d'usinage, p. ex. 700 mm/min, puis valider avec la touche **END**.



- ▶ Usiner le contour, puis aborder le point du contour **2** : il suffit d'éditer les informations qui varient, donc la coordonnée Y 95 et de valider avec la touche **END**.



- ▶ Approcher le point de contour **3** : Entrer la coordonnée X 95 et enregistrer votre saisie avec la touche **END**.



- ▶ Définir le chanfrein au point de contour **3** : Entrer 10 mm pour la largeur du chanfrein et enregistrer avec la touche **END**.



- ▶ Approcher le point de contour **4** : Entrer la coordonnée Y 5 et enregistrer votre saisie avec la touche **END**.



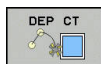
- ▶ Définir le chanfrein au point de contour **4** : Entrer 20 mm pour la largeur du chanfrein et enregistrer avec la touche **END**.



- ▶ Approcher le point de contour **1** : Entrer la coordonnée X 5 et enregistrer votre saisie avec la touche **END**.



- ▶ Quitter le contour en appuyant sur la touche APPR DEP



- ▶ Fonction de dégagement : appuyer sur la softkey **DEP CT**
- ▶ **Angle au centre?** Entrer l'angle de sortie, p. ex. 90°, puis valider avec la touche **ENT**.
- ▶ **Rayon du cercle?** Entrer le rayon de sortie, p. ex. 8 mm, puis valider avec la touche **ENT**.
- ▶ **Avance F=?** Entrer l'avance de positionnement, p. ex. 3000 mm/min, puis valider avec la touche **ENT**.
- ▶ **Fonction auxiliaire M?** Désactiver l'arrosage, p. ex. avec **M9**, puis valider avec la touche **END** : la TNC mémorise la séquence de déplacement indiquée.

## Premier pas avec la TNC 620

### 1.3 Programmer la première pièce



- ▶ Dégager l'outil : appuyer sur la touche d'axe orange **Z** et indiquer la valeur de la position à approcher, p. ex. 250. Valider avec la touche **ENT**
- ▶ **Correct.rayon: RL/RR/sans corr.?** : confirmer avec la touche **ENT**. N'activer aucune correction de rayon.
- ▶ **Avance F = ?** Valider avec la touche **ENT** : déplacement en avance rapide (**FMAX**)
- ▶ **FONCTION AUXILIAIRE M ?** Entrer **M2** à la fin du programme et valider avec la touche **END** : la TNC mémorise la séquence de déplacement saisie.

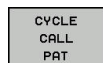
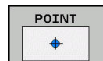
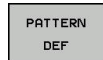
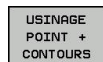
#### Informations détaillées sur ce sujet

- **Exemple complet avec les séquences CN**  
**Informations complémentaires:** "Exemple : déplacement linéaire et chanfrein en coordonnées cartésiennes", page 271
- Créer un nouveau programme  
**Informations complémentaires:** "Ouvrir et introduire des programmes", page 130
- Approcher/quitter un contour  
**Informations complémentaires:** "Aborder et quitter le contour", page 252
- Programmer un contour  
**Informations complémentaires:** "Sommaire des fonctions de contournage", page 262
- Types d'avance programmables  
**Informations complémentaires:** "Possibilités d'introduction de l'avance", page 136
- Correction de rayon d'outil  
**Informations complémentaires:** "Correction de rayon d'outil ", page 231
- Fonctions auxiliaires M  
**Informations complémentaires:** "Fonctions auxiliaires pour le contrôle de l'exécution de programme, la broche et l'arrosage ", page 412

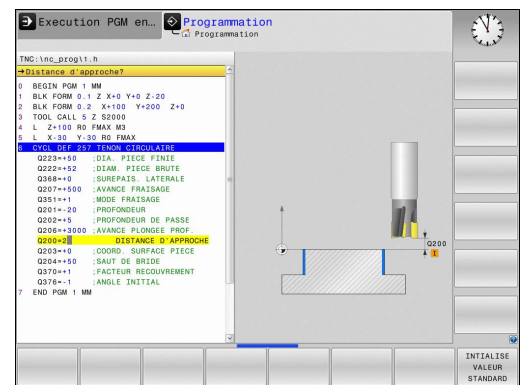
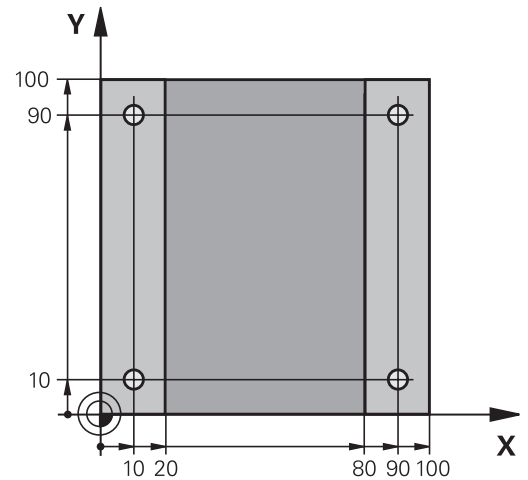
## Programmer la première pièce 1.3

### Créer un programme avec cycles

Les trous sur la figure de droite (profondeur 20 mm) doivent être usinés avec un cycle de perçage standard. La pièce brute a déjà été définie.



- ▶ Appeler l'outil : introduisez les données d'outil. Valider chaque fois votre saisie avec la touche **ENT**. Ne pas oublier l'axe d'outil.
- ▶ Dégager l'outil : appuyer sur la touche d'axe orange **Z** et indiquer la valeur de la position à approcher, p. ex. 250. Valider avec la touche **ENT**.
- ▶ **Corr. de rayon** : **RL/RR/R+/R-/sans corr.?** valider avec la touche **ENT** : aucune correction de rayon n'est activée.
- ▶ Valider **Avance F=?** avec la touche **ENT** : Déplacement en rapide (**FMAX**)
- ▶ **Fonction auxiliaire M?**, puis valider avec la touche **END** : la TNC mémorise la séquence de déplacement indiquée.
- ▶ Appeler le menu des cycles : appuyer sur la touche **CYCL DEF**
- ▶ Afficher les cycles de perçage
- ▶ Sélectionne le cycle de perçage standard 200 : La TNC lance le dialogue pour la définition du cycle. Introduisez successivement tous les paramètres demandés par la TNC et validez chaque saisie avec la touche **ENT**. Sur la partie droite de l'écran, la TNC affiche également un graphique qui représente le paramètre correspondant du cycle
- ▶ Appeler le menu des fonctions spéciales : appuyer sur la touche **SPEC FCT**
- ▶ Afficher les fonctions d'usinage de points
- ▶ Sélectionner la définition des motifs
- ▶ Choisir la saisie de points : Entrez les coordonnées des 4 points et validez chaque fois avec la touche **ENT**. Après avoir introduit le quatrième point, mémoriser la séquence avec la touche **END**
- ▶ Afficher le menu de définition de l'appel de cycle : appuyer sur la touche **CYCL CALL**
- ▶ Exécuter le cycle de perçage sur le motif défini :
- ▶ Valider **Avance F=?** avec la touche **ENT** : Déplacement en rapide (**FMAX**)
- ▶ **Fonction auxiliaire M?** Activer la broche et l'arrosage, p. ex. **M13**, puis valider avec la touche **END** : la TNC mémorise la séquence de déplacement indiquée.



## Premier pas avec la TNC 620

### 1.3 Programmer la première pièce



- ▶ Entrer Dégager l'outil : appuyer sur la touche d'axe **Z** orange et indiquer la valeur de la position d'approche, p. ex. 250. Valider avec la touche **ENT**.
- ▶ **Corr. de rayon** : Valider **RL/RR/sans corr.?** avec la touche **ENT** : N'activer aucune correction de rayon
- ▶ Valider **Avance F=?** avec la touche **ENT** : Déplacement en rapide (**FMAX**)
- ▶ **Fonction auxiliaire M ?** Entrer **M2** à la fin du programme et valider avec la touche **END** : la TNC mémorise la séquence de déplacement saisie.

#### Exemple de séquences CN

0 BEGIN PGM C200 MM	
1 BLK FORM 0.1 Z X+0 Y+0 Z-40	Définition de la pièce brute
2 BLK FORM 0.2 X+100 Y+100 Z+0	
3 TOOL CALL 5 Z S4500	Appel d'outil
4 L Z+250 R0 FMAX	Dégager l'outil
5 PATTERN DEF POS1 (X+10 Y+10 Z+0) POS2 (X+10 Y+90 Z+0) POS3 (X+90 Y+90 Z+0) POS4 (X+90 Y+10 Z+0)	Définir les positions d'usinage
6 CYCL DEF 200 PERCAGE	Définition du cycle
Q200=2 ;DISTANCE D'APPROCHE	
Q201=-20 ;PROFONDEUR	
Q206=250 ;AVANCE PLONGEE PROF.	
Q202=5 ;PROFONDEUR DE PASSE	
Q210=0 ;TEMPO. EN HAUT	
Q203=-10 ;COORD. SURFACE PIECE	
Q204=20 ;SAUT DE BRIDE	
Q211=0.2 ;TEMPO. AU FOND	
Q395=0 ;REFERENCE PROFONDEUR	
7 CYCL CALL PAT FMAX M13	Mise en service de la broche et de l'arrosage, appeler le cycle
8 L Z+250 R0 FMAX M2	Dégager l'outil, fin du programme
9 END PGM C200 MM	

#### Informations détaillées sur ce sujet

- Créer un nouveau programme  
**Informations complémentaires:** "Ouvrir et introduire des programmes", page 130
- Programmation des cycles  
**Pour plus d'informations :** Manuel d'utilisation "Programmation des cycles"



## Tester graphiquement la première pièce (option 20) 1.4

### 1.4 Tester graphiquement la première pièce (option 20)

#### Sélectionner le mode qui convient

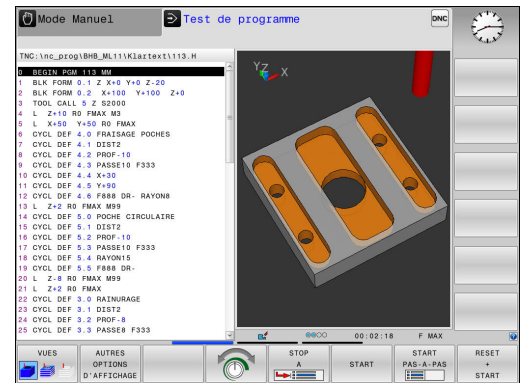
Vous pouvez tester des programmes dans le mode **Test de programme**:



- ▶ Appuyer sur la touche de modes : la TNC passe en mode **Test de programme**

#### Informations détaillées sur ce sujet

- Modes de fonctionnement de la TNC  
**Informations complémentaires:** "Modes de fonctionnement", page 85
- Tester des programmes  
**Informations complémentaires:** "Test de programme", page 620



#### Sélectionner le tableau d'outils pour le test de programme

Si vous n'avez pas encore activé de tableau d'outils en mode **Test de programme**, vous devrez en passer par cette étape.



- ▶ Appuyer sur la touche **PGM MGT** : la TNC ouvre le gestionnaire de fichiers.



- ▶ Appuyer sur la softkey **SELECT. TYPE** : la TNC affiche un menu de softkeys qui permet de choisir le type de fichiers à afficher.



- ▶ Appuyer sur la softkey **PAR DEFT** : la TNC affiche tous les fichiers enregistrés dans la fenêtre de droite.



- ▶ Déplacer le curseur sur les répertoires à gauche



- ▶ Amener le curseur sur le répertoire **TNC:\table\**



- ▶ Déplacer le curseur sur les fichiers à droite



- ▶ Amener le curseur sur le fichier **TOOL.T** (tableau d'outils actif), mémoriser avec la touche **ENT** : le fichier **TOOL.T** obtient le statut **S** et il est ainsi activé pour le test de programme



- ▶ Appuyer sur la touche **END** pour quitter le gestionnaire de fichiers

#### Informations détaillées sur ce sujet

- Gestionnaire d'outils  
**Informations complémentaires:** "Entrer des données d'outils dans le tableau", page 209
- Tester des programmes  
**Informations complémentaires:** "Test de programme", page 620

## Premier pas avec la TNC 620

### 1.4 Tester graphiquement la première pièce (option 20)

#### Sélectionner le programme que vous souhaitez tester



- Appuyer sur la touche **PGM MGT** : la TNC ouvre le gestionnaire de fichiers.



- Appuyer sur la softkey **DERNIERS FICHIERS** : la TNC ouvre une fenêtre auxiliaire qui affiche les derniers fichiers sélectionnés.
- Utiliser les touches fléchées pour sélectionner le programme que vous voulez tester et valider votre choix avec la touche **ENT**.

#### Informations détaillées sur ce sujet

- Sélectionner un programme  
**Informations complémentaires:** "Travailler avec le gestionnaire de fichiers", page 147

#### Sélectionner le partage d'écran et la vue



- Appuyer sur la touche de sélection du partage de l'écran : la TNC affiche toutes les alternatives possibles dans la barre de softkeys



- Appuyer sur la softkey **PROGRAMME + GRAPHISME** : la TNC affiche le programme dans la moitié gauche de l'écran et la pièce brute dans la moitié droite.

La TNC propose les affichages suivants :

Softkeys	Fonctions
	Représentation volumique
	Représentation volumique et affichage des trajectoires d'outil
	Trajectoires d'outil

#### Informations détaillées sur ce sujet

- Fonctions graphiques  
**Informations complémentaires:** "Graphiques (option 20)", page 608
- Effectuer un test de programme  
**Informations complémentaires:** "Test de programme", page 620

### Lancer le test de programme



- ▶ Appuyer sur la softkey **RESET + START**
- > La commande annule les données qui étaient actives jusqu'alors.
- > La commande exécute une simulation du programme actif jusqu'à une interruption programmée ou jusqu'à la fin du programme.
- ▶ En cours de simulation, vous pouvez commuter entre les vues à l'aide des softkeys



- ▶ Appuyer sur la softkey **STOP**
- > La commande interrompt le test du programme.



- ▶ Appuyer sur la softkey **START**
- > La commande poursuit le test de programme après une interruption.

### Informations détaillées sur ce sujet

- Effectuer un test de programme  
**Informations complémentaires:** "Test de programme", page 620
- Fonctions graphiques  
**Informations complémentaires:** "Graphiques (option 20)", page 608
- Régler la vitesse de simulation  
**Informations complémentaires:** "Régler la vitesse du test de programme", page 609

# 1 Premier pas avec la TNC 620

## 1.5 Réglage des outils

### 1.5 Réglage des outils

#### Sélectionner le mode qui convient

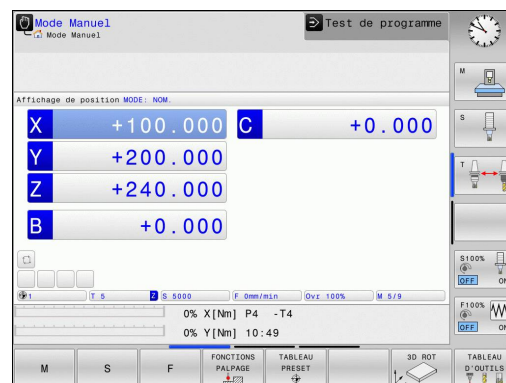
La configuration des outils s'effectue en **Mode Manuel** :



- Appuyer sur la touche de mode de fonctionnement : la TNC passe en **Mode Manuel**

#### Informations détaillées sur ce sujet

- Modes de fonctionnement de la TNC  
**Informations complémentaires:** "Modes de fonctionnement", page 85



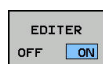
#### Préparation et étalonnage des outils

- Installer les outils requis dans leur porte-outils.
- Etalonnage sur un banc de préréglage d'outils externe : étalonner les outils, noter la longueur et le rayon ou transférer ces valeurs directement à la machine au moyen d'un logiciel de transmission.
- Pour un étalonnage sur la machine : placer les outils dans le changeur d'outils  
**Informations complémentaires:** "Le tableau d'emplacements TOOL\_PTCH", page 76

## Le tableau d'outils TOOL.T

Dans le tableau d'outils TOOL.T (sous **TNC:\table\**), vous enregistrez les données d'outil, telles que la longueur et le rayon, et d'autres informations spécifiques aux outils dont la TNC a besoin pour exécuter les diverses fonctions.

Pour programmer les données d'outils dans le tableau d'outils TOOL.T, procédez comme suit :



- ▶ Afficher le tableau d'outils : la TNC affiche les données d'outils sous la forme d'un tableau
- ▶ Modifier le tableau d'outils : régler la softkey **EDITER** sur **ON**
- ▶ Utiliser les touches fléchées "Haut" et "Bas" pour sélectionner le numéro d'outil que vous souhaitez éditer.
- ▶ Avec les touches fléchées vers la droite ou vers la gauche, sélectionnez les données d'outils que vous voulez modifier
- ▶ Quitter le tableau d'outils : appuyer sur la touche **END**

T	NAME	L	R	R2	DL
0	HULLWENZIG	0	0	0	0
1 D2		30	1	0	
2 D4		40	2	0	
3 D6		50	3	0	
4 D8		60	4	0	
5 D10		80	5	0	
6 D12		85	6	0	
7 D14		70	7	0	
8 D16		80	8	0	
9 D18		90	9	0	
10 D20		90	10	0	
11 D22		90	11	0	
12 D24		90	12	0	
13 D26		90	13	0	
14 D28		100	14	0	
15 D30		100	15	0	
16 D32		100	16	0	
17 D34		100	17	0	
18 D36		100	18	0	
19 D38		100	19	0	

## Informations détaillées sur ce sujet

- Modes de fonctionnement de la TNC  
**Informations complémentaires:** "Modes de fonctionnement", page 85
- Travailler avec le tableau d'outils :  
**Informations complémentaires:** "Entrer des données d'outils dans le tableau", page 209

# 1 Premier pas avec la TNC 620

## 1.5 Réglage des outils

### Le tableau d'emplacements TOOL\_PTCH



Le fonctionnement du tableau d'emplacements dépend de la machine. Consultez le manuel de votre machine !

Dans le tableau d'emplacements TOOL\_PTCH (méorisé dans **TNC:\table\**), vous définissez les outils qui composent votre magasin d'outils.

Pour programmer les données dans le tableau d'emplacements TOOL\_PTCH, procédez comme suit :



- ▶ Afficher le tableau d'outils : la TNC affiche les données d'outils sous la forme d'un tableau
- ▶ Afficher le tableau d'emplacements : la TNC affiche les emplacements sous la forme d'un tableau
- ▶ Modifier le tableau d'emplacements : régler la softkey **EDITER** sur **ON**
- ▶ Utiliser les touches fléchées vers le bas/haut pour sélectionner le numéro d'emplacement que vous voulez modifier.
- ▶ Avec les touches fléchées vers la droite ou vers la gauche, sélectionnez les données que vous voulez modifier
- ▶ Quitter le tableau d'emplacements : appuyer sur la touche **END**

#### Informations détaillées sur ce sujet

- Modes de fonctionnement de la TNC  
**Informations complémentaires:** "Modes de fonctionnement", page 85
- Travailler avec le tableau d'emplacements  
**Informations complémentaires:** "Tableau d'emplacements pour changeur d'outils", page 219

P	T	TNAME	RSV	ST	F	L	DOC
0.0	1	D10					
1.1	1	D2					Tool 1
1.2	2	D4					Tool 2
1.3	3	D6					Tool 3
1.4	4	D8					Tool 4
1.5	5	D10					
1.6	6	D12					
1.7	7	D14					
1.8	8	D16					
1.9	9	D18					
1.10	10	D20					
1.11	11	D22					
1.12	12	D24					
1.13	13	D26					
1.14	14	D28					
1.15	15	D30					
1.16	16	D32					
1.17	17	D34					
1.18	18	D36					
1.19	19	D38					

## 1.6 Dégauchir la pièce

### Sélectionner le mode qui convient

Les pièces peuvent être dégauchies en **Mode Manuel** ou **Manivelle électronique**



- Appuyer sur la touche de mode de fonctionnement : la TNC passe en **Mode Manuel**

#### Informations détaillées sur ce sujet

- Le **Mode Manuel**  
**Informations complémentaires:** "Déplacement des axes de la machine", page 535

### Fixer la pièce

Fixez la pièce sur la table de la machine au moyen d'un dispositif de fixation. Si vous disposez d'un palpeur 3D sur votre machine, l'opération de dégauchissage de la pièce est inutile.

Si vous ne disposez pas d'un palpeur 3D, vous devez dégauchir la pièce pour qu'elle soit positionnée parallèlement aux axes de la machine après sa fixation.

#### Informations détaillées sur ce sujet

- Définir des points d'origine avec le palpeur 3D  
**Informations complémentaires:** "Initialiser le point d'origine avec le palpeur 3D (option 17)", page 584
- Définir des points d'origine sans palpeur 3D  
**Informations complémentaires:** "Définition du point d'origine sans palpeur 3D", page 561

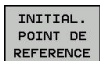
## 1.6 Dégauchir la pièce

### Définition d'un point d'origine avec un palpeur 3D (option 17)

- Installer un palpeur 3D : effectuer un **TOOL CALL** dans une séquence , en mode **Positionnement avec introd. man.**, puis sélectionner à nouveau le **Mode Manuel**



- Appuyer sur la softkey Fonction de palpage : la TNC affiche alors la barre de softkeys de toutes les fonctions disponibles.
- Définir un point d'origine p. ex. au coin de la pièce
- Positionner le système de palpage à proximité du premier point de la première arête de la pièce
- Sélectionner le sens de palpage par softkey.
- Appuyer sur la touche **START CN** : le palpeur se déplace dans le sens défini jusqu'à ce qu'il touche la pièce. Il revient ensuite automatiquement à la position de départ
- Utiliser les touches de direction des axes pour pré-positionner le palpeur à proximité du deuxième point de palpage de la première arête de la pièce
- Appuyer sur Start CN : Le palpeur se déplace dans le sens défini jusqu'à ce qu'il touche la pièce. Il revient ensuite automatiquement à la position de départ.
- Prépositionner le palpeur à proximité du premier point de palpage de la deuxième arête de la pièce à l'aide des touches de direction des axes
- Sélectionner le sens de palpage par softkey.
- Appuyer sur Start CN : Le palpeur se déplace dans le sens défini jusqu'à ce qu'il touche la pièce. Il revient ensuite automatiquement à la position de départ.
- Utiliser les touches de direction des axes pour amener le palpeur à proximité du deuxième point de palpage de la deuxième arête de la pièce
- Appuyer sur Start CN : Le palpeur se déplace dans le sens défini jusqu'à ce qu'il touche la pièce. Il revient ensuite automatiquement à la position de départ.
- La TNC affiche ensuite les coordonnées du coin déterminé.
- Mettre à 0 : appuyer sur la softkey **INIT. PT D'ORIGINE**.
- Quitter le menu avec la softkey **END**



### Informations détaillées sur ce sujet

- Définir des points d'origine  
**Informations complémentaires:** "Initialiser le point d'origine avec le palpeur 3D (option 17)", page 584



## 1.7 Exécuter le premier programme

### Sélectionner le mode qui convient

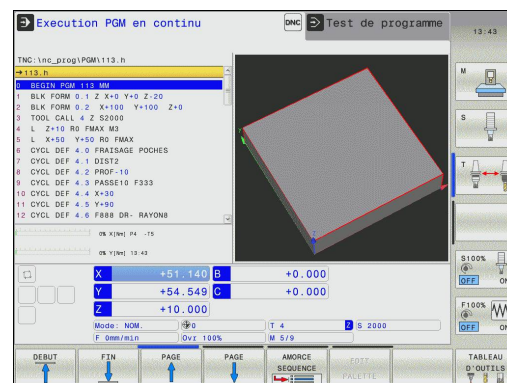
Les programmes peuvent être exécutés soit en mode **Exécution PGM pas-à-pas**, soit en mode **Execution PGM en continu** :



- Appuyer sur la touche de mode de fonctionnement : la TNC passe en mode **Exécution PGM pas-à-pas** et la TNC exécute chaque séquence CN l'une après l'autre. Chaque séquence doit être validée en appuyant sur la touche **START CN**.



- Appuyer sur la touche de mode de fonctionnement : la TNC passe en mode **Execution PGM en continu** et la TNC exécute le programme avec Start CN en continu jusqu'à une interruption de programme ou jusqu'à la fin du programme.



### Informations détaillées sur ce sujet

- Modes de fonctionnement de la TNC  
**Informations complémentaires:** "Modes de fonctionnement", page 85
- Exécuter des programmes  
**Informations complémentaires:** "Exécution de programme", page 624

### Sélectionner le programme que vous souhaitez exécuter



- Appuyer sur la touche **PGM MGT** : la TNC ouvre le gestionnaire de fichiers.



- Appuyer sur la softkey **DERNIERS FICHIERS** : la TNC ouvre une fenêtre auxiliaire qui affiche les derniers fichiers sélectionnés.
- Au besoin, utiliser les touches fléchées pour sélectionner le programme que vous souhaitez exécuter et valider votre choix avec la touche **ENT**.

### Informations détaillées sur ce sujet

- Gestionnaire de fichiers  
**Informations complémentaires:** "Travailler avec le gestionnaire de fichiers", page 147

### Lancer le programme



- Appuyer sur la touche **START CN** : la TNC exécute le programme actif

### Informations détaillées sur ce sujet

- Exécuter des programmes  
**Informations complémentaires:** "Exécution de programme", page 624



# 2

## **Introduction**

## 2.1 TNC 620

Les TNC de HEIDENHAIN sont des commandes de contournage adaptées à l'atelier qui vous permettent de programmer des opérations de fraisage et de perçage conventionnelles directement sur la machine, dans un dialogue en texte clair facilement compréhensible. Elles sont destinées à être utilisées sur des fraiseuses, des perceuses et des centres d'usinage qui peuvent compter jusqu'à 5 axes. La position angulaire de la broche peut également être programmée.

La conception claire du pupitre de commande et de l'écran assure un accès rapide et simple à toutes les fonctions.



### Texte clair HEIDENHAIN et DIN/ISO

Il est particulièrement facile de créer un programme en texte clair HEIDENHAIN, le langage de programmation de la TNC guidé par dialogue pour l'atelier. Un graphique de programmation représente les différentes étapes d'usinage pendant la programmation. Si vous ne disposez pas d'un dessin conforme à la CN, vous pouvez toujours recourir à la programmation libre de contour (FK). La simulation graphique de l'usinage de la pièce est possible aussi bien lors d'un test du programme que pendant l'exécution d'un programme.

Vous pouvez en outre programmer les TNC en DIN/ISO ou en mode DNC.

En plus, un programme peut être introduit et testé pendant l'exécution du programme d'usinage d'une autre pièce.

### Compatibilité

Les programmes d'usinage créés sur des commandes de contournage HEIDENHAIN (à partir de la TNC 150 B) sont compatibles avec la TNC 620 sous certaines conditions. Si les séquences CN contiennent des éléments invalides, alors ces derniers seront identifiés dans un message d'erreur ou comme séquences ERROR à l'ouverture du fichier sur la TNC.



Pour une description détaillée des différences entre l'iTNC 530 et la TNC 620.

**Informations complémentaires:** "Fonctions de la TNC 620 et de l'iTNC 530", page 707

## 2.2 Ecran et panneau de commande

### Ecran

La TNC est livrable en version compacte ou en version avec écran et panneau de commande séparés. Dans les deux versions, la TNC est équipée d'un écran plat couleurs TFT 15 pouces.

#### 1 En-tête

Quand la TNC est sous tension, l'écran affiche dans la fenêtre du haut les modes de fonctionnement sélectionnés : modes Machine à gauche et modes Programmation à droite. Le champ principal de la fenêtre située en haut de l'écran indique le mode de fonctionnement en cours : à cet endroit s'affichent les questions de dialogue et les divers messages (exception : si la TNC n'affiche que le graphique).

#### 2 Softkeys

En bas de l'écran, la TNC affiche d'autres fonctions dans une barre de softkeys. Vous sélectionnez ces fonctions avec les touches situées en dessous. De petits curseurs situés directement au-dessus de la barre de softkeys indiquent le nombre de barres de softkeys qu'il est possible de sélectionner avec les touches fléchées positionnées à l'extérieur. La barre de softkeys active est signalée par un trait plus clair.

#### 3 Touches de sélection des softkeys

#### 4 Touches de commutation des softkeys

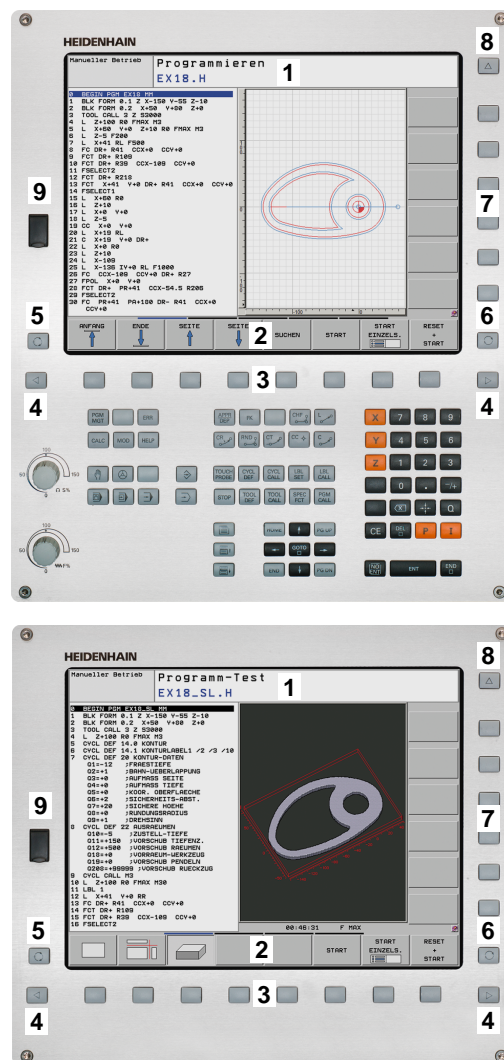
#### 5 Définir le partage de l'écran

#### 6 Touche de commutation de l'écran entre les modes Machine et Programmation

#### 7 Touches de sélection des softkeys destinées au constructeur de la machine

#### 8 Touches de commutation des softkeys pour les softkeys des constructeurs de machines

#### 9 Prise USB



## Introduction

### 2.2 Ecran et panneau de commande

#### Définir le partage de l'écran

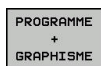
L'utilisateur choisit le partage de l'écran : ainsi, s'il opte par exemple pour le mode **Programmation**, la TNC peut afficher le programme dans la fenêtre de gauche et afficher en même temps le graphique de programmation dans celle de droite. Sinon, il est également possible d'afficher l'articulation des programmes dans la fenêtre de droite ou d'afficher le programme seul dans une grande fenêtre. Les fenêtres affichées dans l'écran dépendent du mode de fonctionnement choisi.

Pour définir le partage de l'écran :



- Appuyer sur la touche de commutation de l'écran : la barre des softkeys affiche alors les différents types de partage d'écran possibles

**Informations complémentaires:** "Modes de fonctionnement", page 85



- Utiliser les softkeys pour choisir le partage d'écran de votre choix

#### Panneau de commande

La TNC 620 est fournie avec un panneau de commande intégré. Sinon, la TNC 620 existe aussi avec écran séparé et panneau de commande avec clavier alphabétique.

- Clavier alphabétique permettant de saisir du texte, des noms de fichiers et de programmer en DIN/ISO
- Gestionnaire de fichiers
  - Calculatrice
  - Fonction MOD
  - Fonction HELP
- Modes Programmation
- Modes Machine
- Ouverture des dialogues de programmation
- Touches de navigation et instruction de saut **GOTO**
- Saisie de valeurs et sélection d'axe
- Pavé tactile
- Boutons de la souris
- Panneau de commande de la machine

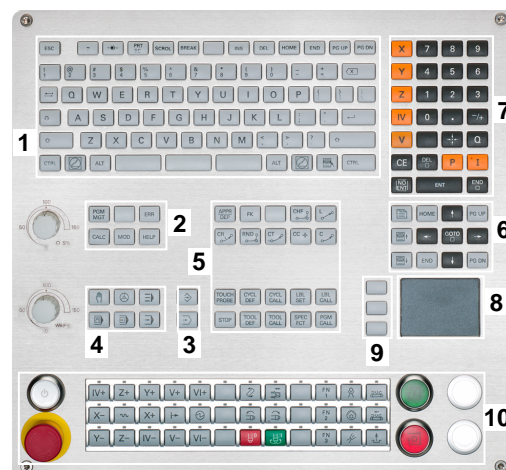
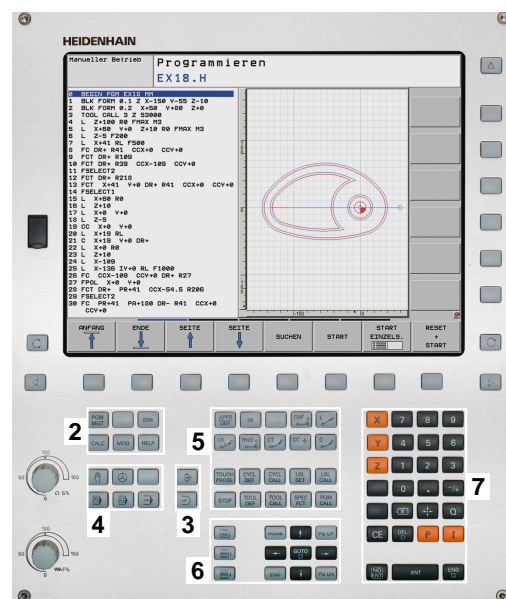
**Pour plus d'informations :** consulter le manuel de la machine

Les fonctions des différentes touches sont résumées au verso de la première page.



Un certain nombre de constructeurs de machine n'utilisent pas le panneau de commande standard HEIDENHAIN. Consultez le manuel de votre machine !

Les touches telles que **MARCHE CN** ou **ARRÊT CN** sont décrites dans le manuel de votre machine.



## 2.3 Modes de fonctionnement

### Mode Manuel et Manivelle électronique

La configuration des machines s'effectue en **Mode Manuel**. Ce mode permet de positionner les axes de la machine manuellement ou pas à pas, de définir les points d'origine et d'incliner le plan d'usinage.

Le mode **Manivelle électronique** supporte le déplacement manuel des axes de la machine avec une manivelle électronique HR.

**Softkeys de partage d'écran (à sélectionner comme décrit précédemment)**

Softkey	Fenêtre
POSITION	Positions
POSITION +	A gauche : positions. A droite : affichage d'état.
CINEMAT. +	A gauche : positions. A droite : objets de collision.

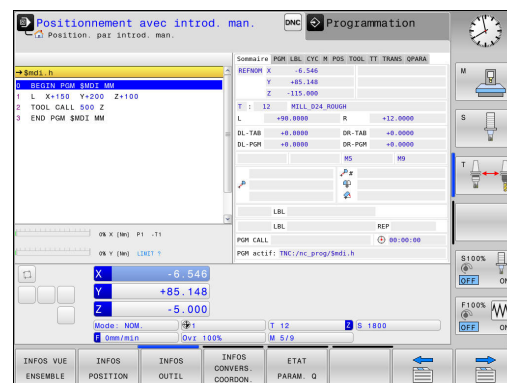


### Positionnement avec introduction manuelle

Ce mode permet de programmer des déplacements simples, p. ex. pour un surfaçage ou un pré-positionnement.

**Softkeys de partage de l'écran**

Softkey	Fenêtre
PROGRAMME	Programme
PROGRAMME +	A gauche : programme. A droite : affichage d'état.
CINEMAT. +	A gauche : programme. A droite : objets de collision.





## 2 Introduction

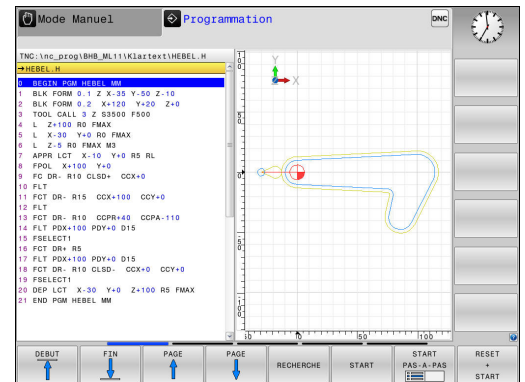
### 2.3 Modes de fonctionnement

#### Programmation

Vous utilisez ce mode de fonctionnement pour créer vos programme d'usinage. La fonction de programmation flexible de contours, les différents cycles et les fonctions des paramètres Q vous apportent une assistance à tout moment et sont d'une aide précieuse lors de la programmation. Au choix, le graphique de programmation affiche les trajectoires d'outil programmées.

#### Softkeys de partage de l'écran

Softkey	Fenêtre
PROGRAMME	Programme
PROGRAMME + ARTICUL.	A gauche : le programme ; à droite : l'articulation du programme
PROGRAMME + GRAPHISME	A gauche : le programme ; à droite : le graphique de programmation

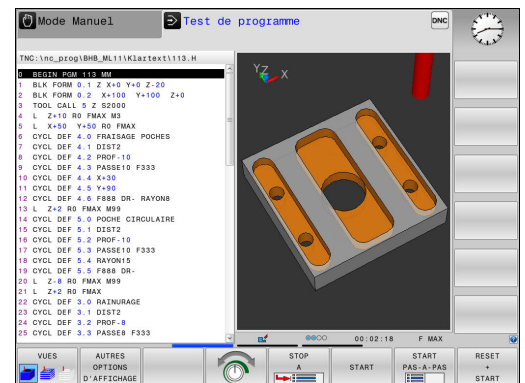


#### Test de programme

La TNC simule des programmes et des parties de programme en mode **Test de programme**, par exemple, pour détecter des incompatibilités géométriques, des données erronées ou manquantes dans le programme et des problèmes dans la zone d'usinage. La simulation est assistée graphiquement dans plusieurs vues (option 20)

#### Softkeys de partage d'écran

Softkey	Fenêtre
PROGRAMME	Programme
PROGRAMME + INFOS	A gauche : programme. A droite : affichage d'état.
PROGRAMME + GRAPHISME	à gauche : programme, à droite : graphique (option 20)
GRAPHISME	Graphique (option 20)





## Exécution de programme en continu et Exécution de programme pas à pas

En mode **Execution PGM en continu**, la TNC exécute un programme soit jusqu'à la fin, soit jusqu'à une interruption manuelle ou programmée. Après une interruption, vous pouvez relancer l'exécution du programme.

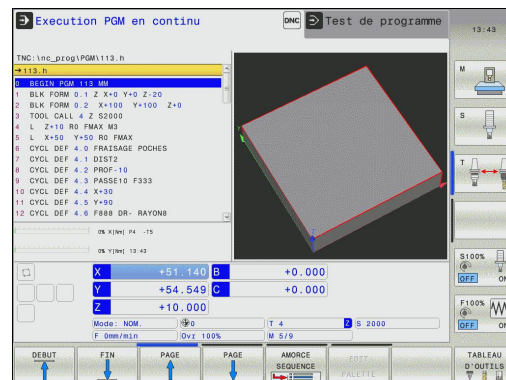
En mode **Execution PGM pas-à-pas**, lancer l'exécution de chaque séquence avec la touche **START CN**. Dans les cycles de motifs de points avec **CYCL CALL PAT**, la commande s'arrête après chaque point.

### Softkeys de partage de l'écran

Softkey	Fenêtre
PROGRAMME	Programme
PROGRAMME + ARTICUL.	A gauche : le programme ; à droite : l'articulation
PROGRAMME + INFOS	A gauche : programme. A droite : affichage d'état.
PROGRAMME + GRAPHISME	à gauche : programme, à droite : graphique (option 20)
GRAPHISME	Graphique (option 20)
CINEMAT. + POSITION	A gauche : programme. A droite : objets de collision.
CINEMATIO.	Corps de collision

### Softkeys de partage d'écran pour les tableaux de palettes(option 22 Pallet management)

Softkey	Fenêtre
PALETTE	Tableau de palettes
PROGRAMME + PALETTE	A gauche : le programme ; à droite : le tableau de palettes
PALETTE + INFOS	A gauche : le tableau de palettes, à droite : l'affichage d'état
PALETTE + GRAPHISME	A gauche : le tableau de palettes ; à droite : le graphique



## 2.4 Afficher l'état

### Affichage d'état général

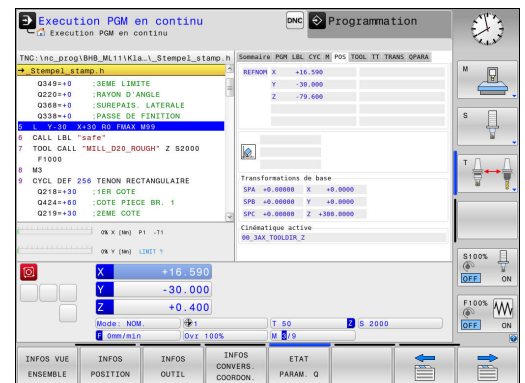
L'affichage général d'état dans la partie inférieure de l'écran vous informe de l'état actuel de la machine.

Il apparaît automatiquement dans les modes de fonctionnement suivants :

- **Exécution PGM pas-à-pas**
- **Execution PGM en continu**
- **Positionnement avec introd. man.**



Si vous avez choisi le partage d'écran **GRAPHISME**, l'affichage d'état n'apparaît pas.








En **Mode Manuel** et **Manivelle électronique**, l'affichage d'état s'affiche dans la grande fenêtre.

### Informations fournies par l'affichage d'état

#### Symbole Signification

<b>EFF</b>	Affichage de positions : coordonnées effectives, coordonnées nominales ou coordonnées du chemin restant
<b>XYZ</b>	Axes machine ; la TNC affiche les axes auxiliaires en caractères minuscules. L'ordre et le nombre d'axes affichés sont définis par le constructeur de votre machine. Consultez le manuel de votre machine
	Numéro du point d'origine courant du tableau Preset. Si le point d'origine a été initialisé manuellement, la TNC ajoute le texte <b>MAN</b> derrière le symbole
<b>F S M</b>	L'affichage de l'avance en pouces correspond au dixième de la valeur active. Vitesse de rotation S, avance F, fonction auxiliaire active M
	L'axe est bloqué
	L'axe peut être déplacé avec la manivelle
	Les axes sont déplacés en tenant compte de la rotation de base
	Les axes sont déplacés en tenant compte de la rotation de base 3D
	Les axes sont déplacés dans un plan d'usinage incliné
<b>TC</b> <b>PM</b>	La fonction <b>M128</b> ou <b>FUNCTION TCPM</b> est active.

Symbole	Signification
	<p>Aucun programme sélectionné, nouveau programme sélectionné, programme interrompu par un arrêt interne ou programme terminé</p> <p>Dans cet état, la commande n'a pas d'informations à effet global sur le programme (référence contextuelle) qui autorisent n'importe quelle manipulation, par ex. des mouvements du curseur ou des modification des paramètres Q.</p>
	<p>Le programme a été lancé. L'exécution est en cours.</p> <p>Dans cet état, la commande n'autorise aucune manipulation pour des raisons de sécurité.</p>
	<p>Le programme est arrêté, par exemple en mode <b>Execution PGM en continu</b> après avoir actionné la touche <b>ARRÊT CN</b></p> <p>Dans cet état, la commande n'autorise aucune manipulation pour des raisons de sécurité.</p>
	<p>Le programme est interrompu, par exemple en mode <b>Positionnement avec introd. man.</b> après une exécution sans erreur d'une séquence CN.</p> <p>Dans cet état, la commande autorise diverses manipulation, par exemple des mouvements du curseur ou des modifications de paramètres Q. Le cas échéant, la commande perd les informations à effet modal (référence contextuelle) par ces manipulations. La perte de la référence contextuelle entraîne dans certains cas des positions d'outils non souhaitées !</p> <p><b>Informations complémentaires:</b> "Programmer et exécuter des opérations d'usinage simples", page 602 et "Interruptions programmées", page 627</p>
	<p>Le programme sera interrompu ou terminé.</p>
<b>ACC</b>	<p>La fonction Réduction active des vibrations ACC est active (option 145).</p>
<b>CTC</b>	<p>La fonction CTC est active (option 141).</p>
S % ~	<p>La fonction Vitesse de rotation à impulsions est active.</p>

### Informations d'état supplémentaires

Les affichages d'état supplémentaires fournissent des informations détaillées sur le déroulement du programme. Ils peuvent être appelés quel que soit le mode de fonctionnement, à l'exception du mode **Programmation**.

#### Activer un affichage d'état supplémentaire



- Appeler la barre de softkeys pour le partage d'écran

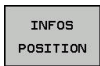


- Sélectionner la représentation de l'écran avec l'affichage d'état supplémentaire : la TNC affiche le formulaire d'état **RÉSUMÉ** dans la partie droite de l'écran.

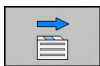
#### Sélectionner des affichages d'état supplémentaires



- Commuter la barre de softkeys jusqu'à ce que les softkeys d'**ETAT** apparaissent.



- Sélectionner des affichages d'état supplémentaires directement par softkey, par exemple "Positions" et "Coordonnées", ou



- Sélectionner l'affichage de votre choix via les softkeys de commutation.

Les informations d'état décrits ci-après se sélectionnent comme suit :

- directement via la softkey correspondante
- via les softkeys de commutation
- à l'aide de la touche **ONGLET SUIVANT**



Notez que certaines des informations d'état décrites ci-après ne sont disponibles qu'à condition d'avoir activé l'option de logiciel correspondante sur votre TNC.

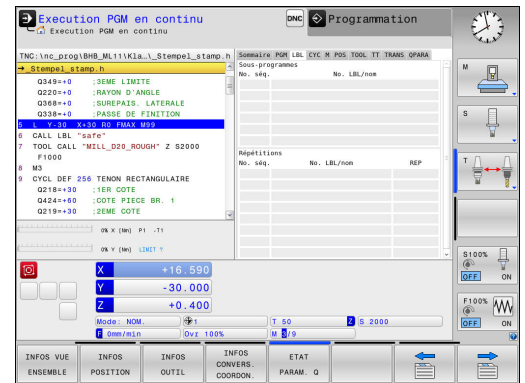


## Introduction

### 2.4 Afficher l'état

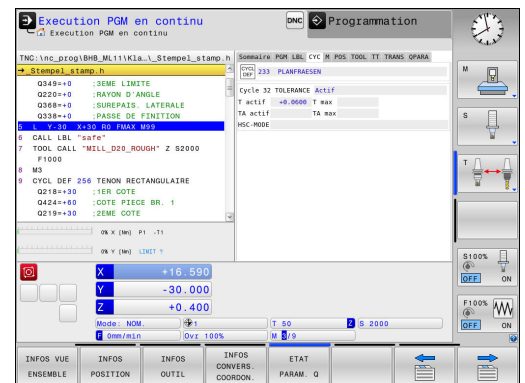
#### Répétition de partie de programme/Sous-programmes (onglet LBL)

Softkey	Signification
Sélection directe impossible	Répétitions de partie de programme actives avec numéro de séquence, numéro de label et nombre de répétitions programmées/restant à exécuter
	Les sous-programmes actifs, avec le numéro de séquence auquel le sous-programme a été appelé, et le numéro de Label appelé.



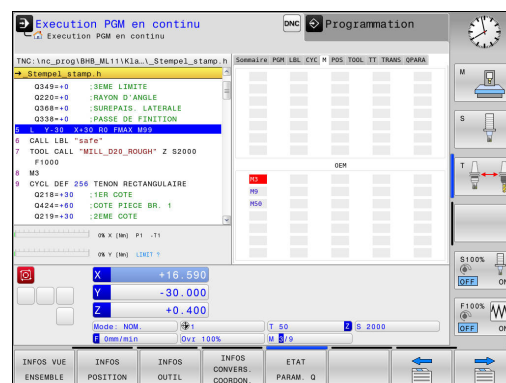
#### Informations relatives aux cycles standards (onglet CYC)

Softkey	Signification
Sélection directe impossible	Cycle d'usinage actif
	Valeurs actives du cycle 32 Tolérance



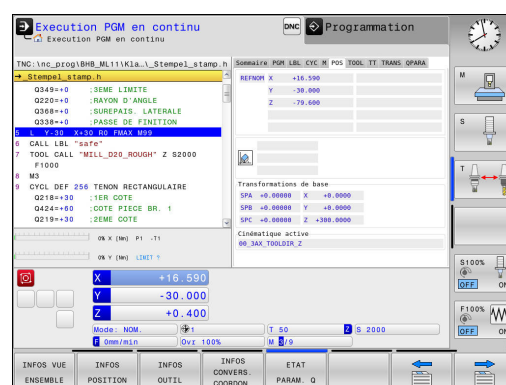
## Fonctions auxiliaires M actives (onglet M)

Softkey	Signification
Sélection directe impossible	Liste des fonctions M actives normalisées
M3	Liste des fonctions M actives personnalisées au constructeur de votre machine



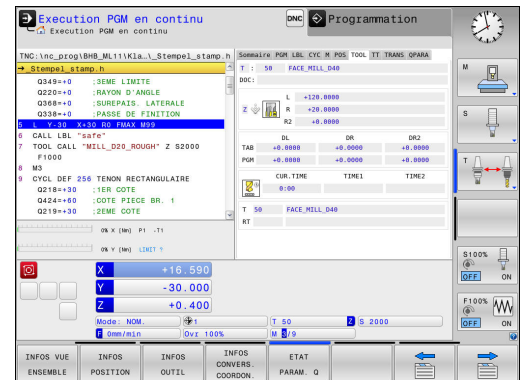
## Positions et coordonnées (onglet POS)

Softkey	Signification
INFOS POSITION	Type d'affichage de positions, p. ex. Position effective
	Angle pour le plan d'usinage incliné
	Angle des transformations de base
	Cinématique active



## Informations sur les outils (onglet TOOL)

Softkey	Signification
<div>INFOS</div> <div>OUTIL</div>	<p>Affichage de l'outil actif :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Affichage T : numéro ou nom d'outil</li> <li>Affichage RT : numéro et nom d'un outil jumeau</li> </ul>
	Axe d'outil
	Longueur et rayon d'outil
	Surépaisseurs (valeurs Delta) issues du tableau d'outils (TAB) et de <b>TOOL CALL</b> (PGM)
	Temps d'utilisation, temps d'utilisation max. (TIME 1) et temps d'utilisation max. avec <b>TOOL CALL</b> (TIME 2)
	Affichage de l'outil programmé et de l'outil jumeau

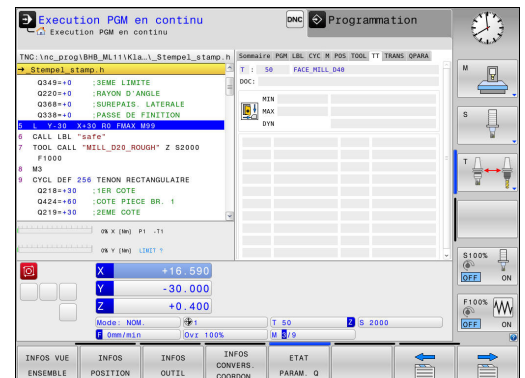


## Etalonnage d'outil (onglet TT)



La TNC n'affiche l'onglet TT que si cette fonction est active sur votre machine.

Softkey	Signification
Sélection directe impossible	Outil actif
	Valeurs de mesure de l'étalonnage d'outil





## Conversions de coordonnées (onglet TRANS)

Softkey	Signification
INFOS CONVERS. COORDON.	Nom du tableau de points zéro actif
	Numéro de point zéro actif (#), commentaire issu de la ligne active du numéro de point zéro actif (DOC) du cycle 7
	Décalage du point zéro actif (cycle 7) ; la TNC affiche un décalage de point zéro actif jusqu'à 8 axes.
	Axes miroirs (cycle 8)
	Angle de rotation actif (cycle 10)
	Facteur d'échelle actif / facteurs d'échelle (cycles 11 / 26) ; la TNC affiche le facteur d'échelle actif de 6 axes max.
	Centre de l'homothétie

**Pour plus d'informations :** consulter le manuel d'utilisation "Programmation des cycles"

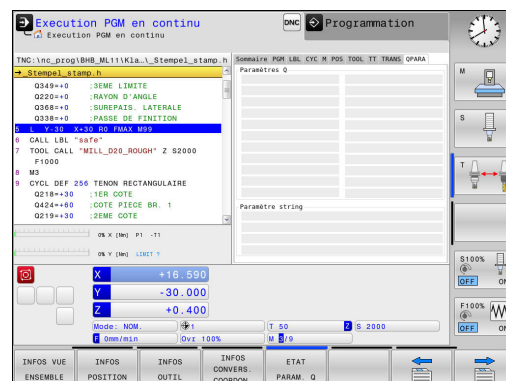
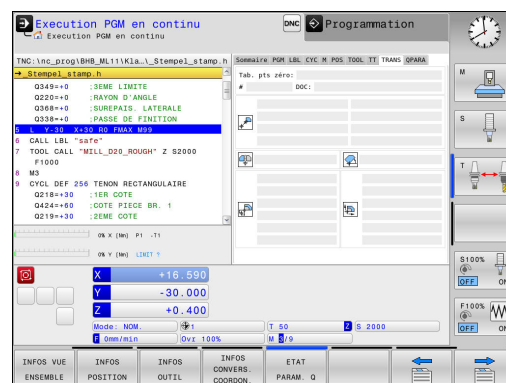
## Afficher les paramètres Q (onglet QPARA)

Softkey	Signification
ETAT PARAM. Q	Affichage des valeurs courantes du paramètre Q défini
	Affichage des valeurs courantes du paramètre Q défini



Appuyer sur la softkey **LISTE DE PARAM. Q**. La TNC ouvre une fenêtre auxiliaire. Définissez les numéros de paramètres que vous souhaitez contrôler pour chaque type de paramètres (Q, QL, QR, QS). Les différents paramètres Q doivent être séparés par une virgule et les paramètres Q qui se suivent doivent être reliés par un tiret, p. ex. 1,3,200-208. Chaque type de paramètres ne doit pas contenir plus de 132 caractères.

Les valeurs affichées dans l'onglet **QPARA** comportent toujours huit chiffres après la virgule. Ainsi, pour le résultat de  $Q1 = \cos 89.999$ , la commande affichera par exemple 0.00001745. La commande affiche les valeurs qui sont très grandes ou très petites en notation scientifique. Ainsi, pour le résultat de  $Q1 = \cos 89.999 * 0.001$ , la commande affichera +1.74532925e-08, la mention "e-08" signifiant "facteur 10<sup>-8</sup>".



### 2.5 Gestionnaire de fenêtres



Le constructeur de votre machine définit l'étendue des fonctions et le comportement du gestionnaire de fenêtres. Consultez le manuel de votre machine !

Le gestionnaire de fenêtres Xfce est disponible sur la TNC. Xfce est une application standard pour systèmes d'exploitation basés sur UNIX permettant de gérer l'interface utilisateur graphique. Le gestionnaire de fenêtres assure les fonctions suivantes :

- affichage de la barre des tâches pour commuter entre les différentes applications (interfaces utilisateur)
- gestion d'un bureau (desktop) supplémentaire sur lequel peuvent fonctionner des applications propres au constructeur de la machine
- commande du focus entre les applications du logiciel CN et les applications du constructeur de la machine
- La taille et la position de la fenêtre auxiliaire (fenêtre pop-up) peuvent être modifiées. Il est également possible de fermer, de restaurer et de réduire la fenêtre auxiliaire.



La TNC affiche une étoile en haut et à gauche de l'écran lorsque le gestionnaire Windows ou une application du gestionnaire Windows a provoqué une erreur. Dans ce cas, il faut commuter sur le gestionnaire de fenêtres et remédier au problème. Si nécessaire, consulter le manuel de la machine.

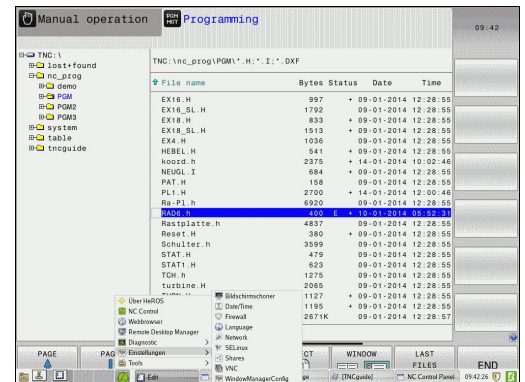
## Vue d'ensemble de la barre des tâches

La barre des tâches permet de sélectionner diverses zones d'usinage avec la souris.

La commande propose les zones d'usinage suivantes :

- Espace de travail 1 : mode Machine actif
- Espace de travail 2 : mode Programmation actif
- Zone de travail 3 : visionneuse de CAO, convertisseur DXF ou applications du constructeur de machines (en option)
- Zone de travail 4 : affichage et utilisation à distance des unités de calcul externes (option 133) ou applications du constructeur de machines (en option)

Vous pouvez également sélectionner d'autres applications via la barre des tâches que vous avez lancée parallèlement au logiciel de la commande, par ex. **TNCguide**.



Toutes les applications ouvertes, à droite du symbole vert HEIDENHAIN, peuvent être déplacées à votre guise entre les diverses zones de travail, en gardant le bouton gauche de la souris appuyé.

En cliquant avec la souris le symbole vert HEIDENHAIN, vous ouvrez un menu qui vous fournit des informations et qui vous permet de procéder à des réglages ou de lancer des applications.

Les fonctions suivantes sont disponibles :

- **About HeROS** : informations sur le système d'exploitation de la commande numérique
- **NC Control** : lancer et arrêter le logiciel de la commande (uniquement à des fins de diagnostic)
- **Web Browser** : lancer le navigateur internet
- **Remote Desktop Manager** (option 133) : pour afficher et utiliser à distance des unités de calcul externes  
**Informations complémentaires:** "Remote Desktop Manager (option 133)", page 108
- **Diagnostic** : applications de diagnostic
  - **GSmartControl** : uniquement pour le personnel autorisé
  - **HE Logging** : procéder aux paramétrages pour les fichiers de diagnostic internes
  - **HE Menu** : uniquement pour le personnel autorisé
  - **perf2** : vérifier la charge du processeur et du processus
  - **Portscan** : tester les liaisons actives  
**Informations complémentaires:** " Portscan ", page 99
  - **Portscan OEM** : uniquement pour le personnel autorisé
  - **RemoteService** : lancer et terminer l'entretien/la maintenance à distance  
**Informations complémentaires:** "Remote Service", page 101
  - **Terminal** : saisir et exécuter des instructions du pupitre

## 2 Introduction

### 2.5 Gestionnaire de fenêtres

- **Settings** : paramètres du système d'exploitation
  - **Date/Time** : régler la date et l'heure
  - **Language/Keyboards** : sélectionner la langue de dialogue du système et la version du clavier – la commande écrase le réglage de la langue de dialogue du système lors du démarrage avec la langue définie au paramètre machine **CfgDisplayLanguage** (n°101300)
  - **Network** : procéder aux réglages du réseau
  - **Printer** : créer et gérer l'imprimante
  - **Screensaver** : régler l'économiseur d'écran
  - **SELinux** : régler le logiciel de sécurité pour les systèmes d'exploitation basés sur Linux
  - **Shares** : connecter et gérer des lecteurs de réseau externes
  - **VNC** : procéder à la configuration des logiciels externes qui accèdent à la commande, par exemple pour des tâches de maintenance (**Virtual Network Computing**)  
**Informations complémentaires:** "VNC", page 104
  - **WindowManagerConfig** : uniquement pour le personnel autorisé
  - **Firewall** : régler le pare-feu  
**Informations complémentaires:** "Pare-feu", page 669
  - **HePacketManager** : uniquement pour le personnel autorisé
  - **HePacketManager Custom** : uniquement pour le personnel autorisé
- **Tools** : application pour fichiers
  - **Document Viewer** : afficher des fichiers, par ex. des fichiers PDF
  - **File Manager** : uniquement pour le personnel autorisé
  - **Geeqie** : ouvrir et gérer des graphiques
  - **Gnumeric** : ouvrir et éditer des tableaux
  - **Leafpad** : ouvrir et éditer des fichiers texte
  - **NC/PLC Backup** : créer un fichier de sauvegarde  
**Informations complémentaires:** "Backup et Restore", page 106
  - **NC/PLC Restore** : restaurer un fichier de sauvegarde  
**Informations complémentaires:** "Backup et Restore", page 106
  - **Ristretto** : ouvrir des graphiques
  - **Screenshot** : générer une capture d'écran
  - **TNCguide** : appeler un système d'aide
  - **Xarchiver** : compresser/décompresser un répertoire
  - **Applications** : applications auxiliaires
    - **Orage Calender** : ouvrir le calendrier
    - **Real VNC viewer** : procéder à la configuration des logiciels externes qui accèdent à la commande numérique, par exemple pour des tâches de maintenance (**Virtual Network Computing**)



Les applications disponibles sous les outils ("Tools") peuvent également être lancées en sélectionnant directement le type de fichier correspondant dans le gestionnaire de fichiers de la commande.

**Informations complémentaires:** "Outils supplémentaires permettant de gérer les types de fichiers externes", page 159

## Portscan

La fonction PortScan vous permet de rechercher tous les ports des listes TCP et UDP ouverts dans le système, de manière cyclique ou manuelle. Tous les ports trouvés sont comparés aux listes blanches (whitelists). Si la commande trouve un port qui ne figure pas dans la liste, elle affiche une fenêtre auxiliaire en conséquence.

Pour cela, vous trouverez les applications **Portscan** et **Portscan OEM** dans le menu HeROS **Diagnostic**. **Portscan OEM** ne peut être exécuté qu'après avoir saisi le mot de passe du constructeur.

La fonction **Portscan** recherche tous les ports entrants des listes TCP et UDP qui sont ouverts dans le système et les confronte à quatre listes blanches (whitelists) configurées dans le système :

- Listes blanches internes au système **/etc/sysconfig/portscan-whitelist.cfg** et **/mnt/sys/etc/sysconfig/portscan-whitelist.cfg**
- Liste blanche des ports destinés aux fonctions qui sont spécifiques aux constructeurs de machines, telles que les applications Python, les applications DNC : **/mnt/plc/etc/sysconfig/portscan-whitelist.cfg**
- Liste blanche des ports utilisés pour les fonctions spécifiques aux clients : **/mnt/tnc/etc/sysconfig/portscan-whitelist.cfg**

Chaque liste blanche contient, pour chaque entrée, le type de port (TCP/UDP), le numéro de port, le programme associé, ainsi que des commentaires éventuels. Si la fonction Portscan automatique est active, seuls les ports figurant dans les listes blanches peuvent être ouverts. Les ports qui ne figurent pas dans une liste blanche déclenchent l'affichage d'une fenêtre d'information.

Le résultat du scan est consigné dans un fichier journal (LOG:/portscan/scanlog et LOG:/portscan/scanlogevil). Ce fichier journal contient également les nouveaux ports détectés qui figurent pas dans une liste blanche.

## 2 Introduction

### 2.5 Gestionnaire de fenêtres

#### Lancer manuellement Portscan

Pour lancer manuellement Portscan, procéder comme suit :

- ▶ Ouvrir la barre des tâches dans la marge inférieure de l'écran  
**Informations complémentaires:** "Gestionnaire de fenêtres", page 96
- ▶ Appuyer sur le bouton vert HEIDENHAIN pour ouvrir le menu JH
- ▶ Sélectionner l'élément de menu **Diagnostic**
- ▶ Sélectionner l'élément de menu **Portscan**
- > La commande ouvre la fenêtre auxiliaire **HeRos Portscan**.
- ▶ Appuyer sur **Start**

#### Lancer Portscan de manière cyclique

Pour faire en sorte que Portscan se lance automatiquement sur une base cyclique, procéder comme suit :

- ▶ Ouvrir la barre des tâches dans la bordure inférieure de l'écran  
**Informations complémentaires:** "Gestionnaire de fenêtres", page 96
- ▶ Appuyer sur le bouton vert HEIDENHAIN pour ouvrir le menu JH
- ▶ Sélectionner l'élément de menu **Diagnostic**
- ▶ Sélectionner l'élément de menu **Portscan**
- > La commande ouvre la fenêtre auxiliaire **HeRos Portscan**.
- ▶ Appuyer sur le bouton **Automatic update on**
- ▶ Définir l'intervalle de temps à l'aide du commutateur coulissant

## Remote Service

Combiné au Remote Service Setup Tool, TeleService de HEIDENHAIN offre la possibilité d'établir des liaisons cryptées de bout en bout entre un PC du service après-vente (Service) et une machine.

Pour permettre une communication entre la commande HEIDENHAIN et le serveur HEIDENHAIN, il faut que la commande soit reliée à Internet.

**Informations complémentaires:** "Configuration de la TNC", page 663

Par défaut, le pare-feu de la commande bloque toutes les liaisons entrantes et sortantes. C'est pour cette raison, qu'il faut désactiver le pare-feu pendant toute la durée d'intervention du S.A.V. (Service).

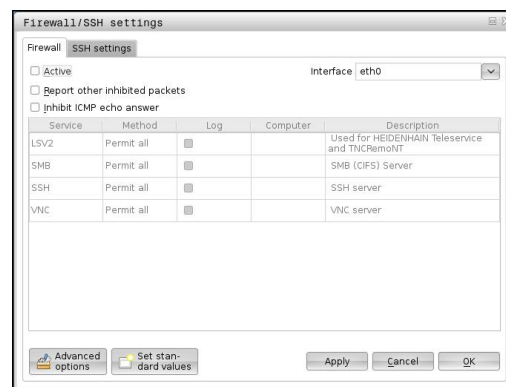
### Configurer la commande

Pour configurer la commande, procéder comme suit :

- ▶ Ouvrir la barre des tâches dans la bordure inférieure de l'écran
- Informations complémentaires:** "Gestionnaire de fenêtres", page 96
- ▶ Appuyer sur le bouton vert HEIDENHAIN pour ouvrir le menu JH
- ▶ Sélectionner l'élément de menu **Settings**
- ▶ Sélectionner l'élément de menu **Firewall**
- > La commande ouvre la fenêtre **Firewall/SSH settings**.
- ▶ Désactiver le pare-feu (firewall) en supprimant l'option **Active** dans l'onglet **Firewall**
- ▶ Appuyer sur le bouton **Apply** pour sauvegarder les configurations
- ▶ Appuyer sur **OK**
- > Le pare-feu (firewall) est désactivé.



Ne pas oublier d'activer à nouveau le pare-feu à la fin de l'intervention du S.A.V. (Service).



### Installation automatique d'un certificat d'intervention

Lors d'une installation de logiciel CN, un certificat actuel valide pour une durée limitée est automatiquement installé sur la commande. Seul un technicien de S.A.V. du constructeur de la machine est en mesure d'exécuter une installation, même s'il s'agit d'une mise à jour.

## 2 Introduction

### 2.5 Gestionnaire de fenêtres

#### Installation manuelle d'un certificat d'intervention

Si aucun certificat d'intervention n'est installé sur la commande, il faudra faire installer un nouveau certificat. Contacter votre collaborateur S.A.V. pour savoir quel certificat est nécessaire. Le cas échéant, il vous mettra à disposition le fichier de certificat valide.

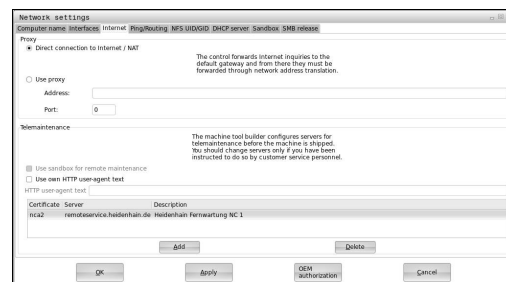
Pour pouvoir installer le certificat sur la commande, procéder comme suit :

- ▶ Ouvrir la barre des tâches dans la bordure inférieure de l'écran  
**Informations complémentaires:** "Gestionnaire de fenêtres", page 96
- ▶ Appuyer sur le bouton vert HEIDENHAIN pour ouvrir le menu JH
- ▶ Sélectionner l'élément de menu **Settings**
- ▶ Sélectionner l'élément de menu **Network**
- > La commande ouvre le dialogue **Network settings**.
- ▶ Passer sur l'onglet **Internet**. Les paramètres du champ **Entretien à distance** sont configurés par le constructeur de la machine.
- ▶ Appuyer sur le bouton **Ajouter** et sélectionner le fichier dans le menu de sélection
- ▶ Appuyer sur le bouton **Ouvrir**
- > Le certificat s'ouvre.
- ▶ Appuyer sur la softkey **OK**
- ▶ Le cas échéant, la commande devra être redémarrée pour que les configurations puissent s'appliquer.

#### Lancer une session d'intervention (Service)

Pour lancer une session d'intervention (Service), procéder comme suit :

- ▶ Ouvrir la barre des tâches dans la bordure inférieure de l'écran
- ▶ Appuyer sur le bouton vert HEIDENHAIN pour ouvrir le menu JH
- ▶ Sélectionner l'élément de menu **Diagnostic**
- ▶ Sélectionner l'élément de menu **RemoteService**
- ▶ Entrer la **Session key** du constructeur de la machine





## Logiciels de sécurité SELinux

**SELinux** est une extension des systèmes d'exploitation basés sur Linux. SELinux est un logiciel de sécurité supplémentaire dans l'esprit de Mandatory Access Control (MAC). Il protège le système contre l'exécution non autorisée de processus ou de fonctions, donc de virus et de logiciels malveillants.

MAC signifie que chaque action doit être autorisée de façon explicite, sinon la TNC ne l'exécute pas. Le logiciel sert de protection supplémentaire, en plus de la limitation d'accès sous Linux. Cela est possible uniquement si les fonctions par défaut et le contrôle d'accès opéré par SELinux autorisent l'exécution de processus donnés et d'actions particulières.



L'installation de SELinux sur la TNC est prévue de telle façon que seuls les programmes installés avec le logiciel CN HEIDENHAIN peuvent être exécutés. Les autres programmes installés avec l'installation standard ne pourront pas être exécutés.

Le contrôle d'accès de SELinux sous HEROS 5 est paramétré comme suit :

- La TNC n'exécute que des applications installées avec le logiciel CN de HEIDENHAIN.
- Les fichiers qui sont en rapport avec la sécurité du logiciel (fichiers système de SELinux, fichiers Boot de HEROS 5, etc.) ne peuvent être modifiés que par des programmes sélectionnés de manière explicite.
- En principe, les fichiers créés par d'autres programmes ne peuvent pas être exécutés.
- Les supports de données USB peuvent être désélectionnés
- Il n'y a que deux cas où il est possible d'exécuter de nouveaux fichiers :
  - Lancement d'une mise à jour logicielle : une mise à jour du logiciel HEIDENHAIN peut remplacer ou modifier les fichiers système.
  - Lancement de la configuration SELinux : la configuration de SELinux est généralement protégée par un mot de passe du constructeur de la machine (cf. manuel de la machine).



HEIDENHAIN conseille vivement d'activer SELinux car ce logiciel fournit une protection supplémentaire contre les attaques externes.

## 2 Introduction

### 2.5 Gestionnaire de fenêtres

#### VNC

La fonction **VNC** vous permet de configurer le comportement des différents participants VNC, tels que les softkeys, la souris et le clavier ASCII.

La commande propose les options suivantes :

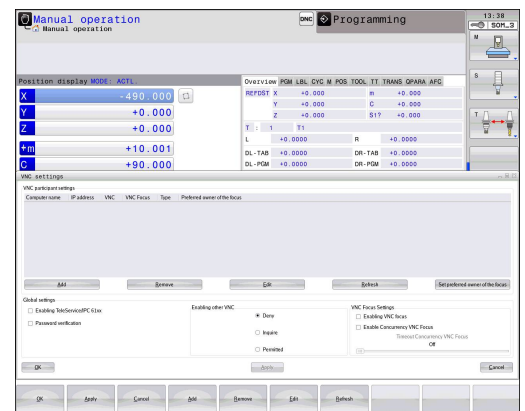
- Liste des clients autorisés (adresse IP ou nom)
- Mot de passe pour la connexion
- Options auxiliaires du serveur
- Configurations supplémentaires pour la définition du focus



En présence de plusieurs participants, autrement dit de plusieurs terminaux de commande, la procédure d'affectation du focus dépend de la structure et de la situation de commande de la machine.

Cette fonction doit être adaptée à la TNC par le constructeur de votre machine.

Consultez le manuel de votre machine !



#### Ouvrir les paramètres VNC

Pour ouvrir les paramètres VNC, procéder comme suit :

- ▶ Ouvrir la barre des tâches dans la bordure inférieure de l'écran
- ▶ **Informations complémentaires:** "Gestionnaire de fenêtres", page 96
- ▶ Appuyer sur le bouton vert HEIDENHAIN pour ouvrir le menu JH
- ▶ Sélectionner l'élément de menu **Settings**
- ▶ Sélectionner l'élément de menu **VNC**
- ▶ La commande ouvre la fenêtre auxiliaire **VNC Settings**.

La commande propose les options suivantes :




- Ajouter : pour ajouter une nouvelle visionneuse VNC ou un participant
- Supprimer : pour supprimer le participant sélectionné. Possible uniquement pour les participants qui ont été entrés manuellement.
- Usiner : pour éditer la configuration du participant sélectionné
- Actualiser : pour actualiser la vue/l'affichage. Nécessaire si le dialogue est ouvert alors que vous êtes en train de rechercher des liaisons.

## Configurations VNC

Dialogue	Option	Signification
Configurations des participants VNC	<b>Nom du PC:</b>	Adresse IP ou nom du PC
	<b>VNC:</b>	Connexion du participant à la visionneuse VNC
	<b>Focus VNC</b>	Le participant est pris en compte dans l'affectation du focus.
	<b>Type</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Manuel Manuel participant entré</li> <li>■ Refusé La connexion n'est pas autorisée à ce participant</li> <li>■ TeleService/IPC 61xx Participant via liaison TeleService</li> <li>■ DHCP Autre PC qui reçoit une adresse IP de ce PC</li> </ul>
Avertissement pare-feu		<p>Avertissements et remarques si les paramètres du pare-feu de la commande numérique n'ont pas activé le protocole VNC pour tous les participants VNC.</p> <p><b>Informations complémentaires:</b> "Pare-feu", page 669.</p>
Configurations globales	<b>Autoriser TeleService/IPC 61xx</b>	La connexion via TeleService/IPC 61xx est toujours autorisée.
	<b>Vérification du mot de passe</b>	Le participant doit être authentifié en saisissant un mot de passe. Si cette option est active, le mot de passe devra être saisi au moment d'établir la liaison.
Autoriser d'autres VNC	<b>Refuser</b>	Tous les autres participants VNC sont en principe exclus.
	<b>Demander</b>	Une boîte de dialogue s'ouvre lors de la tentative de connexion.
	<b>Autoriser</b>	Tous les autres participants VNC sont en principe autorisés.
Paramètres du focus VNC	<b>Autoriser le focus VNC</b>	Autorise l'affectation du focus pour ce système. Sinon, il n'y a pas d'affectation de focus centrale. Par défaut, le participant qui a le focus le rend actif en cliquant sur le symbole du focus. Tous les autres participants ne pourront alors récupérer le focus que lorsque ce dernier aura été libéré par le participant concerné en cliquant sur le symbole du focus.
	<b>Autoriser le focus VNC non bloquant</b>	Par défaut, le participant qui a le focus le rend actif en cliquant sur le symbole du focus. Tous les autres participants ne pourront alors récupérer le focus que lorsque ce dernier aura été libéré par le participant concerné en cliquant sur le symbole du focus. Si l'affectation du focus n'est pas verrouillée, n'importe quel participant peut récupérer le focus sans avoir à attendre la validation de son propriétaire actuel.
	<b>Limite de temps du focus VNC concurrent</b>	Délai pendant lequel le propriétaire actuel du focus peut refuser de laisser le focus à un autre participant ou empêcher la cession du focus. Si un participant demande à récupérer le focus, une boîte de dialogue s'ouvre chez tous les participants pour qu'ils puissent s'opposer à la nouvelle affectation du focus.

## 2 Introduction

### 2.5 Gestionnaire de fenêtres

Dialogue	Option	Signification
Symbole du focus		Etat actuel du focus VN pour le participant concerné : un autre participant à le focus. La souris et le clavier sont verrouillés.
		Etat actuel du focus VNC pour le participant concerné : le participant actuel a le focus. Il est possible d'entrer des valeurs.
		Etat actuel du focus VNC pour le participant concerné : demande du focus auprès du participant qui l'a pour qu'il le laisse à un autre participant. La souris et le clavier sont verrouillés jusqu'à ce que le focus soit affecté de manière univoque.

Si vous avez défini l'option **Autoriser le focus VNC non verrouillé**, une fenêtre auxiliaire s'affiche. Cette fenêtre permet alors d'empêcher le transfert de focus sur le participant qui le demande. Sinon, le focus passe au participant qui le réclame après expiration du délai configuré.

### Backup et Restore

Les fonctions **NC/PLC Backup** et **NC/PLC Restore** vous permettent de restaurer et de sauvegarder des répertoires individuels ou un lecteur TNC complet. Vous pouvez enregistrer des fichiers de sauvegarde en local, sur un lecteur réseau ou un support de données USB.

Le programme sauvegardé (backup) génère un fichier \*. **tncbck** qui peut être édité même par l'outil PC TNCbackup (composante de TNCremo). Le programme de restauration (restore) peut restaurer aussi bien ces fichiers que les programmes TNCbackup existants. Si vous sélectionnez un fichier \*. **tncbck** dans le gestionnaire de fichiers de la commande numérique, le programme **NC/PLC Restore** est automatiquement généré.

La sauvegarde et la restauration se font en plusieurs étapes : Les softkeys **SUIVANT** et **PRECEDENT** vous permettent de naviguer entre les étapes. Pour une étape donnée, des actions spécifiques s'affichent sous forme de softkeys.

#### Ouvrir NC/PLC Backup ou NC/PLC Restore

Pour ouvrir la fonction, procéder comme suit :

- ▶ Ouvrir la barre des tâches dans la marge inférieure de l'écran **Informations complémentaires**: "Gestionnaire de fenêtres", page 96
- ▶ Appuyer sur le bouton vert HEIDENHAIN pour ouvrir le menu JH
- ▶ Sélectionner l'élément de menu **Tools**
- ▶ Sélectionner l'élément de menu **NC/PLC Backup** ou **NC/PLC Restore**
- > La commande ouvre la fenêtre auxiliaire.

#### Sauvegarder des données

Pour sauvegarder des données de la commande (backup), procéder comme suit :

- ▶ Sélectionner **NC/PLC Backup**
- ▶ Sélectionner le type
  - Sauvegarder la partition **TNC**
  - Sauvegarder l'arborescence de répertoires : sélection du répertoire à sauvegarder dans le gestionnaire de fichiers

- Sauvegarder la configuration de la machine (uniquement pour le constructeur de la machine)
  - Sauvegarde complète (uniquement pour le constructeur de la machine)
  - Commentaire : commentaire librement sélectionnable pour la sauvegarde
  - ▶ Sélectionner l'étape suivante avec la softkey **SUIVANT**
  - ▶ Au besoin, arrêter la commande avec la softkey **ARRETER**
- LOGICIEL CN**
- ▶ Définir des règles d'exclusion
    - Utiliser des règles prédéfinies
    - Définir ses propres règles dans le tableau
  - ▶ Sélectionner l'étape suivante avec la softkey **SUIVANT**
  - > La commande génère une liste de fichiers qui sont sauvegardés.
  - ▶ Vérifier la liste. Au besoin, désélectionner des fichiers
  - ▶ Sélectionner l'étape suivante avec la softkey **SUIVANT**
  - ▶ Entrer le nom du fichier de sauvegarde
  - ▶ Sélectionner le chemin de l'emplacement de sauvegarde
  - ▶ Sélectionner l'étape suivante avec la softkey **SUIVANT**
  - > La commande génère le fichier de sauvegarde (backup).
  - ▶ Confirmer avec la softkey **OK**
  - > La commande termine la sauvegarde et redémarre le logiciel CN.

### Restaurer des données



#### Attention, risque de perte de données possibles !

La commande écrase les fichiers existants sans demander confirmation.

Pour restaurer des données (restore), procéder comme suit :

- ▶ Sélectionner **NC/PLC Restore**
  - ▶ Sélectionner l'archive qui doit être restaurée
  - ▶ Sélectionner l'étape suivante avec la softkey **SUIVANT**
  - > La commande génère une liste de fichiers à restaurer.
  - ▶ Vérifier la liste. Au besoin, désélectionner des fichiers
  - ▶ Sélectionner l'étape suivante avec la softkey **SUIVANT**
  - ▶ Au besoin, arrêter la commande avec la softkey **ARRETER**
- LOGICIEL CN**
- ▶ Décompresser archive
  - > La commande restaure les fichiers.
  - ▶ Confirmer avec la softkey **OK**
  - > La commande redémarre le logiciel CN.

## 2.6 Remote Desktop Manager (option 133)

### 2.6 Remote Desktop Manager (option 133)

#### Introduction

L'option Remote Desktop Manager vous permet d'afficher sur l'écran de la TNC le contenu des calculateurs externes reliés par Ethernet et de les commander depuis la TNC. Elle vous permet également de lancer des programmes ciblés sous HeROS ou d'afficher les pages Web d'un serveur externe.

Les connexions suivantes sont possibles :

- **Windows Terminal Server (RDP)** : affiche le Bureau (Desktop) d'un ordinateur Windows distant sur la commande.
- **Windows Terminal Server (RemoteFX)** : affiche le Bureau (Desktop) d'un ordinateur Windows distant sur la commande.
- **VNC** : liaison à un ordinateur externe (p. ex. IPC HEIDENHAIN). Affiche le Bureau (Desktop) d'un ordinateur Windows ou Unix sur la commande.
- **Switch-off/restart of a computer** : usage strictement réservé au personnel autorisé.
- **World Wide Web** : usage strictement réservé au personnel autorisé.
- **SSH** : usage strictement réservé au personnel autorisé.
- **XDMCP** : usage strictement réservé au personnel autorisé.
- **User-defined connection** : usage strictement réservé au personnel autorisé.



HEIDENHAIN garantit le fonctionnement de la connexion entre HeROS 5 et l'IPC 6341. En revanche, HEIDENHAIN ne garantit pas le bon fonctionnement de toute autre combinaison/liaison à des périphériques externes.

## Configurer une liaison – Windows Terminal Service

### Configurer des ordinateurs distants



Pour établir une liaison à Windows Terminal Service, il n'est pas nécessaire de recourir à un logiciel supplémentaire pour l'ordinateur distant.

Configurez votre ordinateur distant comme suit, par exemple avec un système d'exploitation Windows 7 :

- ▶ Après avoir actionné le bouton Démarrer dans la barre des tâches de Windows, sélectionner l'élément de menu **Panneau de configuration**
- ▶ Sélectionner l'élément de menu **Système**
- ▶ Sélectionner l'élément de menu **Paramètres système avancés**
- ▶ Sélectionner l'onglet **Utilisation à distance**
- ▶ Dans la zone **Assistance à distance**, activer la fonction **Autoriser les connexions d'assistance à distance vers cet ordinateur**
- ▶ Dans la zone **Bureau à distance**, activer la fonction **Autoriser la connexion des ordinateurs exécutant n'importe quelle version Bureau à distance**
- ▶ Valider ces paramétrages avec le bouton **OK**

### Configurer la TNC



En fonction du système d'exploitation installé sur l'ordinateur distant, et donc selon le protocole utilisé, vous devez choisir entre **Windows Terminal Service (RDP)** et **Windows Terminal Service (RemoteFX)**.

La TNC se configure comme suit :

- ▶ Après avoir actionné le bouton vert HEIDENHAIN, sélectionner l'élément de menu **Remote Desktop Manager** via la barre des tâches
- ▶ Actionner le bouton **Nouvelle connexion** dans la fenêtre **Remote Desktop Manager**
- ▶ Sélectionnez l'élément de menu **Windows Terminal Service (RDP)** ou **Windows Terminal Service (RemoteFX)**
- ▶ Définir les informations de connexion requises dans la fenêtre **Editer la connexion**

## 2.6 Remote Desktop Manager (option 133)

Paramètre	Signification	Paramétrage
Nom connexion	Nom de la connexion dans Remote Desktop Manager	Requis
Redémarrage à la fin de la connexion	Comportement à la fin de la connexion : <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Toujours redémarrer</li> <li>■ Ne jamais redémarrer</li> <li>■ Toujours après erreur</li> <li>■ Demander après erreur</li> </ul>	Requis
Démarrage automatique à la connexion	Connexion automatique au démarrage de la commande	Requis
Ajouter aux favoris	Icône de la connexion dans la barre des tâches : <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Double clic avec le bouton gauche de la souris : la commande établit la liaison</li> <li>■ Un clic simple avec le bouton gauche de la souris : la commande passe sur le Bureau (Desktop) de la liaison</li> <li>■ Un clic simple avec le bouton droit de la souris : la commande affiche le menu de connexion</li> </ul>	Requis
Déplacer vers l'espace de travail (workspace) suivant	Numéro du Bureau (Desktop) pour la liaison, les numéros 0 et 1 étant réservés au logiciel CN	Requis
Activer le périphérique de stockage de masse USB	Autoriser l'accès à la mémoire de masse USB connectée	Requis
Ordinateur	Nom d'hôte ou adresse IP de l'ordinateur externe	Requis
Nom utilisateur	Nom de l'utilisateur	Requis
Mot de passe	Mot de passe de l'utilisateur	Requis
Domaine Windows	Nom d'hôte de l'ordinateur externe	Requis
Mode plein écran ou Taille personnalisée de la fenêtre	Taille de la fenêtre de connexion	Requis
Paramètres dans Options avancées	Usage réservé au personnel autorisé	En option



## Configurer une connexion – VNC

### Configurer un ordinateur externe



Pour établir une liaison par VNC, vous aurez besoin d'un serveur VNC supplémentaire pour votre ordinateur externe.

Installez et configurez le serveur VNC, p. ex. le serveur TightVNC Server, avant de configurer la TNC.

### Configurer la TNC

La TNC se configure comme suit :

- ▶ Sélectionnez l'élément de menu **Remote Desktop Manager** via la barre des tâches
- ▶ Actionner le bouton **Nouvelle connexion** dans la fenêtre **Remote Desktop Manager**
- ▶ Sélectionnez l'élément de menu **VNC**
- ▶ Définir les informations de connexion requises dans la fenêtre **Editer la connexion**

Configuration	Signification	Paramétrage
<b>Nom de connexion:</b>	Nom de la connexion dans Remote Desktop Manager	Requis
<b>Redémarrage après la fin de connexion:</b>	Comportement à la fin de la connexion : <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Toujours redémarrer</li> <li>■ Ne jamais redémarrer</li> <li>■ Toujours après erreur</li> <li>■ Demander après erreur</li> </ul>	Requis
<b>Démarrage automatique lors de l'inscription</b>	Connexion automatique au démarrage de la commande	Requis
<b>Ajouter aux favoris</b>	Icône de la connexion dans la barre des tâches : <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Double clic avec le bouton gauche de la souris : la commande établit la liaison</li> <li>■ Un clic simple avec le bouton gauche de la souris : la commande passe sur le Bureau (Desktop) de la liaison</li> <li>■ Un clic simple avec le bouton droit de la souris : la commande affiche le menu de connexion</li> </ul>	Requis
<b>Déplacer à l'espace de travail suivant (workspace)</b>	Numéro du Bureau (Desktop) pour la liaison, les numéros 0 et 1 étant réservés au logiciel CN	Requis
<b>Activer la mémoire de masse USB</b>	Autoriser l'accès à la mémoire de masse USB connectée	Requis
<b>Calculatrice</b>	Nom d'hôte ou adresse IP de l'ordinateur externe	Requis
<b>Mot de passe</b>	Mot de passe de connexion au serveur VNC	Requis

## 2.6 Remote Desktop Manager (option 133)

Configuration	Signification	Paramétrage
<b>Mode plein écran</b> ou <b>Dimension fenêtre définie par l'utilis.:</b>	Taille de la fenêtre de connexion	Requis
<b>Autoriser d'autres connexions (share)</b>	Autoriser l'accès au serveur VNC et à d'autres connexions	Requis
<b>voir seulement (viewonly)</b>	En mode Affichage, l'ordinateur externe ne peut pas être commandé	Requis
Paramètres dans <b>Options étendues</b>	Usage réservé au personnel autorisé	En option

**Etablir et couper une connexion**

Lorsqu'une connexion a été configurée, celle-ci apparaît sous forme de symbole dans la fenêtre du Remote Desktop Manager. En cliquant sur ce symbole de connexion avec le bouton droit de la souris, un menu s'ouvre. Celui-ci vous permet de démarrer ou d'interrompre la connexion.

La touche DIADUR qui se trouve à droite du clavier vous permet de passer au Desktop 3 et de revenir à l'interface de la TNC. Il est également possible de passer à ce Desktop par le biais de la barre des tâches.

Si le Desktop de la liaison ou de l'ordinateur externe est actif, toutes les saisies effectuées avec la souris et le clavier seront prises en compte par la liaison.

Toutes les connexions sont automatiquement coupées lorsque le système d'exploitation HeROS 5 est mis hors tension.

Notez toutefois que seule la connexion est interrompue et que l'ordinateur ou le système externe n'est pas automatiquement mis hors tension.

## 2.7 Accessoires : palpeurs 3D et manivelles électroniques HEIDENHAIN

### Palpeurs 3D (Option de logiciel Touch probe function)

Les différents palpeurs 3D HEIDENHAIN servent à :

- dégauchir automatiquement les pièces
- initialiser les points d'origine avec rapidité et précision
- Effectuer des mesures de la pièce pendant l'exécution du programme
- étalonner et contrôler les outils



Toutes les fonctions de cycles (cycles palpeurs et cycles d'usinage) font l'objet d'une description dans le manuel d'utilisation "Programmation des cycles". Si vous avez besoin de ce manuel d'utilisation, adressez-vous à HEIDENHAIN. ID : 1096886-xx

### Les palpeurs à commutation TS 220, TS 440, TS 444, TS 640 et TS 740

Ces palpeurs sont particulièrement bien adaptés au dégauchissage automatique de la pièce, à la définition du point d'origine et aux mesures de la pièce. Le TS 220 transmet les signaux de commutation via un câble et constitue une alternative économique si vous souhaitez opter occasionnellement pour une opération digitale.

Le palpeur TS 640 et le TS 440, plus petit, ont été spécialement conçus pour les machines qui sont équipées d'un changeur d'outils. Les signaux de commutation sont transmis sans câble, par infrarouge.

Principe de fonctionnement : au sein des palpeurs à commutation HEIDENHAIN, un capteur optique sans usure détecte la déviation de la tige. Le signal généré est destiné à mémoriser la valeur effective de la position actuelle du palpeur.

### Le palpeur d'outils TT 140 pour l'étalonnage d'outils

Le TT140 est un palpeur 3D à commutation destiné à l'étalonnage et au contrôle des outils. La TNC propose pour cela trois cycles qui permettent de déterminer le rayon et la longueur d'outil en présence d'une broche à l'arrêt ou en rotation. La structure particulièrement robuste et l'indice de protection élevé rendent le TT 140 insensible aux liquides de refroidissement et aux copeaux. Le signal de commutation est généré par un capteur optique sans usure d'une très grande fiabilité.



### 2.7 Accessoires : palpeurs 3D et manivelles électroniques HEIDENHAIN

#### Manivelles électroniques HR

Les manivelles électroniques permettent un déplacement manuel simple et précis des axes des machines. La course de déplacement par tour de manivelle est largement sélectionnable. Outre les manivelles encastrables HR 130 et HR 150, HEIDENHAIN propose aussi des manivelles portables HR 410, HR 520 et HR 550FS.



Sur les commandes avec (**HSCI**: HEIDENHAIN Serial Controller Interface) interface série pour composants de commande, il est possible de raccorder plusieurs manivelles électroniques en même temps et de les utiliser une à une tour à tour.

La configuration est effectuée par le constructeur de machines !



# 3

**Principes de base,  
Gestionnaire de  
fichiers**

## 3.1 Principes de base

## 3.1 Principes de base

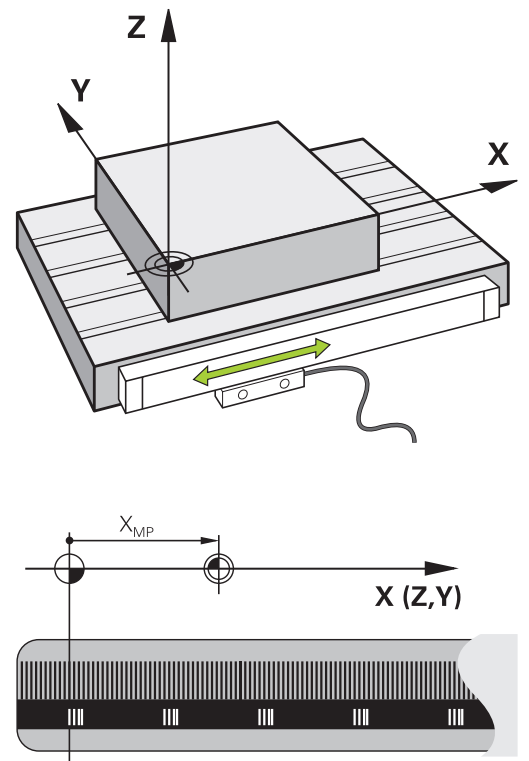
**Systèmes de mesure de déplacement et marques de référence**

Des systèmes de mesure installés sur les tables des machines mesurent les positions des axes ou de l'outil. Les axes linéaires sont généralement équipés de systèmes de mesure linéaire, les plateaux circulaires et axes inclinés de systèmes de mesure angulaire.

Lorsqu'un axe de la machine se déplace, le système de mesure correspondant génère un signal électrique qui permet à la TNC de calculer la position effective exacte de cet axe.

Une coupure d'alimentation provoque la perte du rapport entre la position de la table de la machine et la position effective calculée. Pour restaurer cette affectation, les systèmes de mesure de course incrémentaux dispose de marques de référence. Lors du passage sur une marque de référence, la TNC reçoit un signal identifiant un point d'origine fixe. De cette manière, la TNC peut restaurer l'affectation de la position effective par rapport à la position actuelle de la machine. Sur les systèmes de mesure linéaire équipés de marques de référence à distances codées, il suffit de déplacer les axes de la machine de 20 mm au maximum et, sur les systèmes de mesure angulaire, de 20°.

Avec les systèmes de mesure absolus, une valeur absolue de position est transmise à la commande à la mise sous tension. Il est ainsi possible de réaffecter une position réelle à la position du chariot de la machine immédiatement après avoir remis le système sous tension, sans avoir besoin de déplacer les axes de la machine.



## Systèmes de référence

Pour que la commande puisse déplacer un axe sur une course donnée, il faut qu'elle dispose d'un **système de référence**.

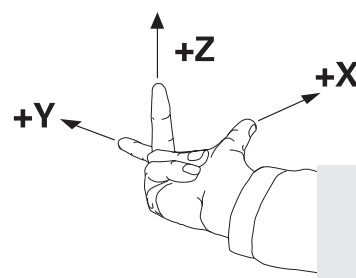
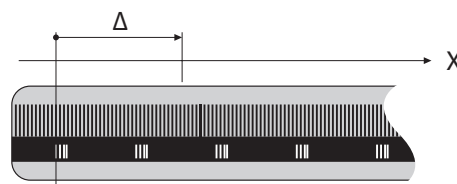
Le système de mesure linéaire qui est monté parallèlement aux axes sert de système de référence simple pour les axes linéaires d'une machine-outil. Le système de mesure linéaire sert de support à une **échelle graduée**, un système de coordonnées à une dimension.

Pour approcher un point dans le **plan**, la commande a besoin de deux axes et donc d'un système de référence à deux dimensions.

Pour approcher un point dans l'**espace**, la commande a besoin de trois axes et donc d'un système de référence à trois dimensions. Si les trois axes sont perpendiculaires l'un par rapport à l'autre, il en résulte alors un **système de coordonnées cartésien**.



Si l'on suit la règle de la main droite, la pointe des doigts indique le sens positif des trois axes principaux.

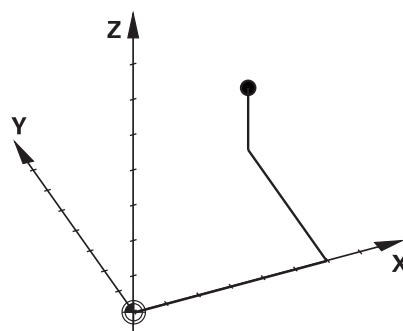


Pour qu'un point puisse être déterminé de manière univoque dans l'espace, un **saut de coordonnées** doit être défini en plus des trois dimensions. C'est leur point d'intersection commun qui sert de saut de coordonnées dans un système de coordonnées tridimensionnel. Ce point d'intersection a pour coordonnées : **X+0**, **Y+0** et **Z+0**.

Pour que la commande exécute, par exemple, toujours un changement d'outil à la même position alors qu'un usinage est toujours exécuté par rapport à la position actuelle de la pièce, il est nécessaire de prévoir plusieurs systèmes de référence distincts.

La commande distingue les systèmes de référence suivants :

- Le système de coordonnées machine M-CS :  
**M**achine **C**oordinate **S**ystem
- Le système de coordonnées de base B-CS :  
**B**asic **C**oordinate **S**ystem
- Le système de coordonnées de la pièce W-CS :  
**W**orkpiece **C**oordinate **S**ystem
- Le système de coordonnées du plan d'usinage WPL-CS :  
**W**orking **P**lane **C**oordinate **S**ystem
- Le système de coordonnées de programmation I-CS :  
**I**ntput **C**oordinate **S**ystem
- Le système de coordonnées de l'outil T-CS :  
**T**ool **C**oordinate **S**ystem



Tous les systèmes de référence se réfèrent les uns aux autres. Ils sont soumis à la chaîne cinématique de la machine-outil concernée.  
Le système de coordonnées de la machine sert alors de système de référence.

### 3.1 Principes de base

#### Système de coordonnées de la machine M-CS

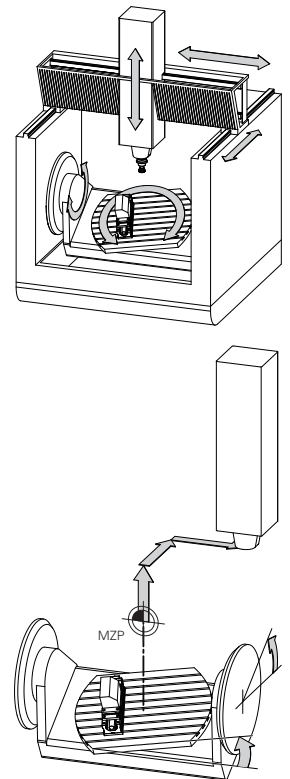
Le système de coordonnées de la machine correspond à la description de la cinématique et donc au système mécanique effectif de la machine-outil.

Comme la mécanique d'une machine-outil ne correspond jamais exactement à un système de coordonnées cartésien, le système de coordonnées de la machine se compose de plusieurs systèmes de coordonnées à une dimension. Les systèmes de coordonnées à une dimension correspondent aux axes de la machine, qui ne sont pas nécessairement perpendiculaires entre eux.

La position et l'orientation des systèmes de coordonnées à une dimension sont définies à l'aide de translations et de rotation qui partent de l'axe de la broche dans la description de la cinématique.

Le constructeur de la machine définit la position de l'origine des coordonnées, autrement dit du point zéro de la machine, dans la configuration de la machine. Les valeurs de la configuration de la machine définissent les positions zéro des systèmes de mesure et des axes de la machine correspondants. Le point zéro machine ne se trouve pas obligatoirement au point d'intersection théorique des axes physiques. Il peut également se trouver en dehors de la plage de déplacement.

Comme les valeurs de configuration de la machine ne peuvent pas être modifiées par l'opérateur, le système de coordonnées machine est utilisé pour déterminer les positions constantes, , par. ex. le point de changement d'outil.



Point zéro machine MZP :  
**Machine Zero Point**





## 3.1 Principes de base

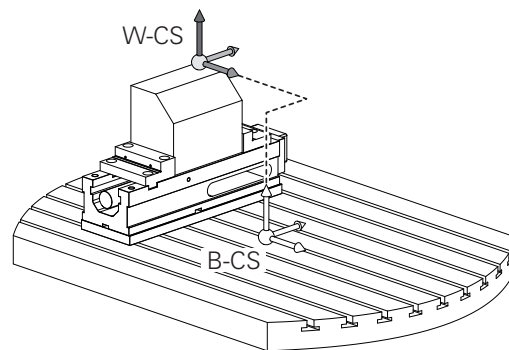
**Système de coordonnées de base B-CS**

Le système de coordonnées de base est un système de coordonnées cartésien tridimensionnel dont le saut de coordonnées correspond à la fin de la description de la cinématique.

L'orientation du système de coordonnées de base correspond la plupart du temps à celle du système de coordonnées machine. Il peut toutefois y avoir des exceptions si un constructeur de machines utilise des transformations cinématiques supplémentaires.

C'est le constructeur de la machine qui définit la description de la cinématique, et donc la position du saut de coordonnées dans le système de coordonnées de base, dans la configuration de la machine. L'opérateur peut modifier les valeurs de configuration de la machine.

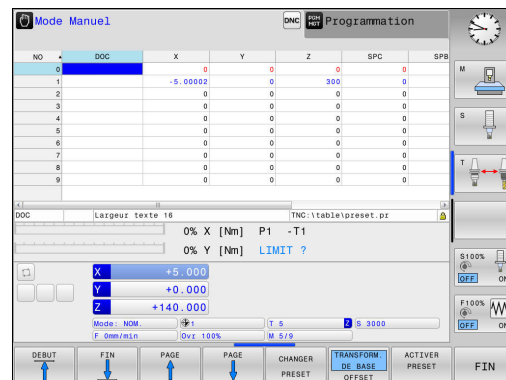
Le système de coordonnées de base permet de déterminer la position et l'orientation du système de coordonnées de la pièce.

**Softkey****Application**

L'opérateur détermine la position et l'orientation du système de coordonnées de la pièce, par exemple à l'aide d'un palpeur 3D. La commande mémorise les valeurs déterminées par rapport au système de coordonnées de base comme valeurs de **TRANSFORM. DE BASE** dans le tableau de presets.



Le constructeur de la machine configure les colonnes de **TRANSFORM. DE BASE** dans le tableau de presets en fonction de la machine.



**Informations complémentaires:** "Gestion des points d'origine avec le tableau Preset", page 553

### Système de coordonnées de la pièce W-CS

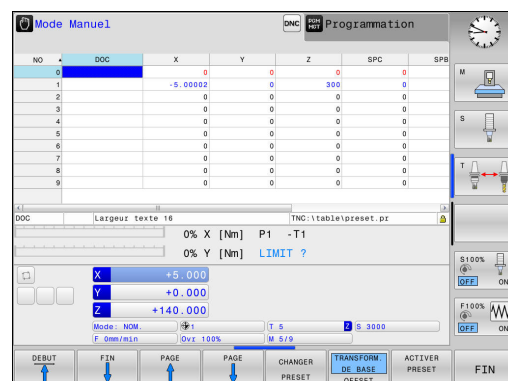
Le système de coordonnées de la pièce est un système de coordonnées cartésien tridimensionnel dont le saut de coordonnées correspond au point d'origine actif.

La position et l'orientation du système de coordonnées de la pièce dépendent des valeurs de **TRANSFORM. DE BASE** à la ligne de presets active.

#### Softkey Application



L'opérateur détermine la position et l'orientation du système de coordonnées de la pièce, par exemple à l'aide d'un palpeur 3D. La colonne mémorise les valeurs déterminées par rapport au système de coordonnées de base comme valeurs de **TRANSFORM. DE BASE** dans le tableau de presets.



**Informations complémentaires:** "Gestion des points d'origine avec le tableau Preset", page 553

L'opérateur utilise les transformations pour définir la position et l'orientation du système de coordonnées du plan d'usinage dans le système de coordonnées de la pièce.

Transformations dans le système de coordonnées de la pièce :

- Fonctions **3D ROT**
  - Fonctions **PLANE**
  - Cycle 19 **PLAN D'USINAGE**
- Cycle 7 **POINT ZERO**  
(décalage **avant** l'inclinaison du plan d'usinage)
- Cycle 8 **IMAGE MIROIR**  
(mise en miroir **avant** l'inclinaison du plan d'usinage)



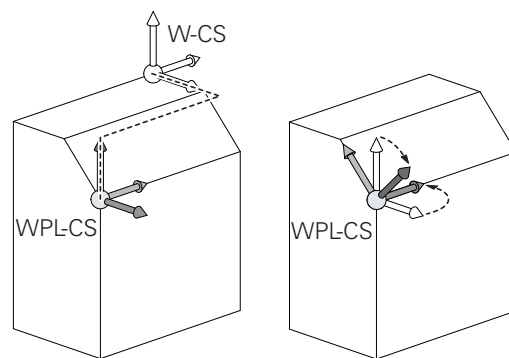
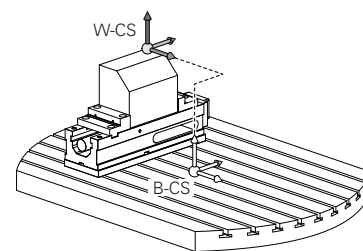
Le résultat des transformations qui dépendent les unes des autres dépend de l'ordre dans lequel vous les avez programmées !



Sans transformation active dans le système de coordonnées de la pièce, la position et l'orientation du système de coordonnées du plan d'usinage sont identiques à celles du système de coordonnées de la pièce.

Sur une machine à 3 axes ou pour un usinage à 3 axes pur, il n'y a pas de transformation dans le système de coordonnées de la pièce. Les valeurs de **TRANSFORM. DE BASE** de la ligne de presets active s'appliquent alors directement sur le système de coordonnées du plan d'usinage.

Il est bien évidemment possible de procéder à d'autres transformations dans le système de coordonnées du plan d'usinage. **Informations complémentaires:** "Système de coordonnées du plan d'usinage WPL-CS", page 122



### 3.1 Principes de base

#### Système de coordonnées du plan d'usinage WPL-CS

Le système de coordonnées du plan d'usinage est un système de coordonnées cartésien tridimensionnel.

La position et l'orientation du système de coordonnées du plan d'usinage dépendent des transformations actives dans le système de coordonnées de la pièce.



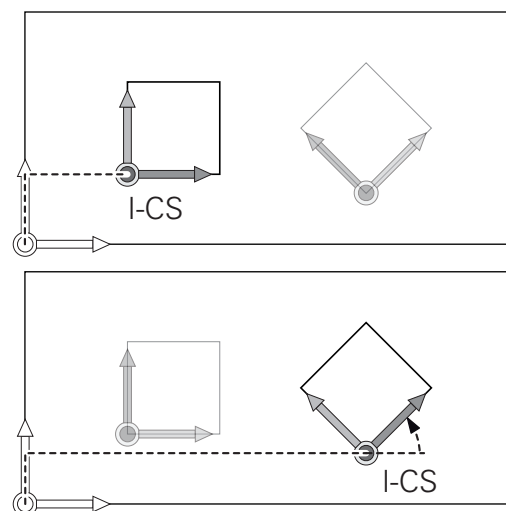
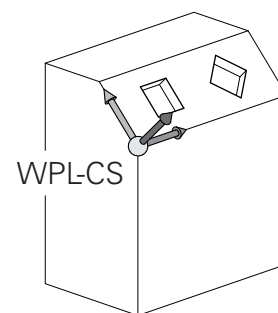
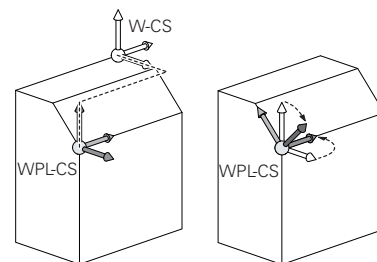
Sans transformation active dans le système de coordonnées de la pièce, la position et l'orientation du système de coordonnées du plan d'usinage sont identiques à celles du système de coordonnées de la pièce.

Sur une machine à 3 axes ou pour un usinage à 3 axes pur, il n'y a pas de transformation dans le système de coordonnées de la pièce. Les valeurs de **TRANSFORM. DE BASE** de la ligne de presets active s'appliquent alors directement sur le système de coordonnées du plan d'usinage.

L'opérateur utilise les transformations pour définir la position et l'orientation du système de coordonnées de programmation dans le système de coordonnées du plan d'usinage.

Transformations dans le système de coordonnées dans le plan d'usinage :

- Cycle 7 **POINT ZERO**
- Cycle 8 **IMAGE MIROIR**
- Cycle 10 **ROTATION**
- Cycle 11 **FACTEUR ECHELLE**
- Cycle 26 **FACT. ECHELLE AXE**
- **PLANE RELATIVE**





La fonction **PLANE RELATIVE** agit comme une fonction **PLANE** dans le système de coordonnées de la pièce et oriente le système de coordonnées du plan d'usinage.

Les valeurs de l'inclinaison supplémentaire se réfèrent toujours au système de coordonnées du plan d'usinage.



Le résultat des transformations qui dépendent les unes des autres dépend de l'ordre dans lequel vous les avez programmées !



Sans transformation active dans le système de coordonnées du plan d'usinage, la position et l'orientation du système de coordonnées de programmation et celles du système de coordonnées du plan d'usinage sont identiques.

Sur une machine à 3 axes ou pour un usinage à 3 axes pur, il n'y a pas de transformation dans le système de coordonnées de la pièce non plus. Les valeurs de **TRANSFORM. DE BASE** de la ligne de presets active s'appliquent alors directement sur le système de coordonnées du plan d'usinage.

## 3.1 Principes de base

**Système de coordonnées de programmation I-CS**

Le système de coordonnées de programmation est un système de coordonnées cartésien à trois dimensions.

La position et l'orientation du système de coordonnées de programmation dépend des transformations actives dans le système de coordonnées du plan d'usinage.



Sans transformation active dans le système de coordonnées du plan d'usinage, la position et l'orientation du système de coordonnées de programmation et celles du système de coordonnées du plan d'usinage sont identiques.

Sur une machine à 3 axes ou pour un usinage à 3 axes pur, il n'y a pas de transformation dans le système de coordonnées de la pièce non plus. Les valeurs de **TRANSFORM. DE BASE** de la ligne de presets active s'appliquent alors directement sur le système de coordonnées du plan d'usinage.

L'opérateur utilise les séquences de déplacement dans le système de coordonnées de programmation pour définir la position de l'outil, et donc la position du système de coordonnées de l'outil.

Séquences de déplacement dans le système de coordonnées de programmation :

- Séquences de déplacement parallèles aux axes
- Séquences de déplacement avec coordonnées cartésiennes ou polaires
- Séquences de déplacement avec coordonnées cartésiennes et vecteurs de normale à la surface

**7 X+48 R+**

**7 L X+48 Y+102 Z-1.5 R0**

**7 LN X+48 Y+102 Z-1.5 NX-0.04658107 NY0.00045007  
NZ0.8848844 R0**



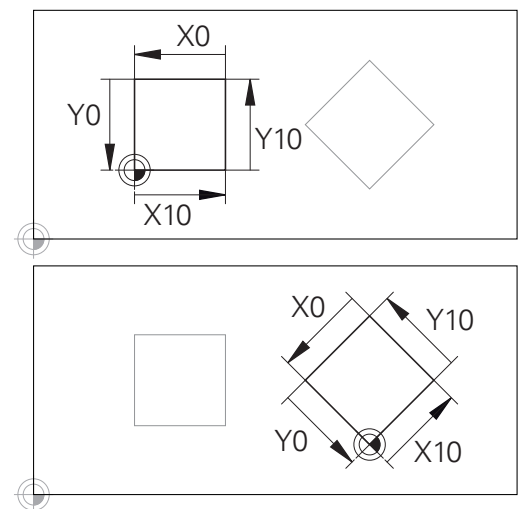
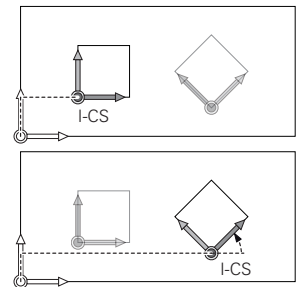
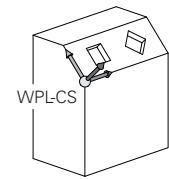
La position du système de coordonnées de l'outil est également déterminée pour les séquences de déplacement avec vecteurs de normale à la surface, via les coordonnées cartésiennes X, Y et Z.

Avec la correction d'outil 3D, la position du système de coordonnées de l'outil peut être décalée le long des vecteurs de normale à la surface.



L'orientation du système de coordonnées de l'outil peut être réalisée dans plusieurs systèmes de référence.

**Informations complémentaires:** "Système de coordonnées de l'outil T-CS", page 125



Un contour qui se réfère à l'origine du système de coordonnées de programmation peut être transformé très facilement à votre guise.

### Système de coordonnées de l'outil T-CS

Le système de coordonnées de l'outil est un système de coordonnées cartésien à trois dimensions dont l'origine des coordonnées correspond au point de référence de l'outil. Les valeurs du tableau d'outils se réfèrent à ce point : **L** et **R** pour les outils de fraisage et **ZL**, **XL** et **YL** pour les outils de tournage.

**Informations complémentaires:** "Entrer des données d'outils dans le tableau", page 209 et "Données d'outils"



Pour que le contrôle dynamique anti-collision (option 40) puisse surveiller correctement l'outil, il faut que les valeurs du tableau d'outils correspondent aux dimensions effectives de l'outil.

Le saut de coordonnées du système de coordonnées de l'outil est décalé au point de guidage de l'outil (TCP) en fonction des valeurs contenues dans le tableau d'outils. TCP est l'abréviation de **Tool Center Point**.

Si le programme CN ne se réfère pas à la pointe de l'outil, il faudra décaler le point de guidage de l'outil. Le décalage requis dans le programme CN est effectué à l'aide des valeurs delta lors de l'appel d'outil.



La position du TCP telle qu'elle est indiquée dans le graphique est obligatoire si vous utilisez la correction d'outil 3D.



L'opérateur utilise les séquences de déplacement dans le système de coordonnées de programmation pour définir la position de l'outil, et donc la position du système de coordonnées de l'outil.

L'orientation du système de coordonnées de l'outil dépend de l'angle d'inclinaison actuel de l'outil si la fonction **TCPM** ou la fonction auxiliaire **M128** est active.

L'opérateur définit un angle d'inclinaison de l'outil soit dans le système de coordonnées de la machine, soit dans le système de coordonnées du plan d'usinage.

Angle d'inclinaison de l'outil dans le système de coordonnées de la machine :

```
7 L X+10 Y+45 A+10 C+5 R0 M128
```

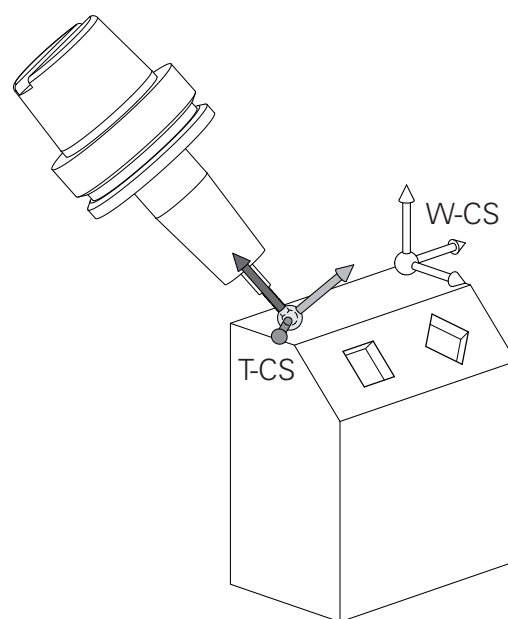
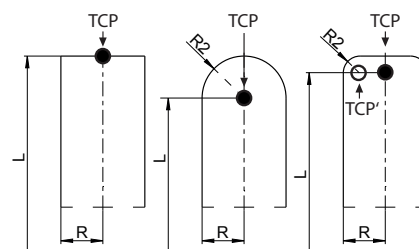
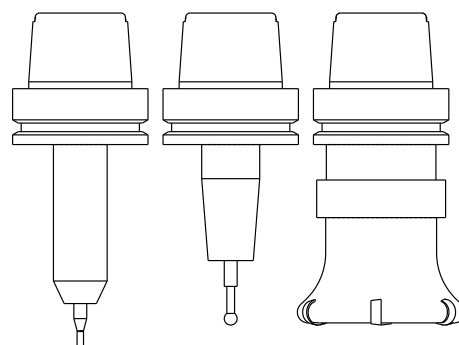
Angle d'inclinaison de l'outil dans le système de coordonnées du plan d'usinage :

```
6 FUNCTION TCPM F TCP AXIS SPAT PATHCTRL AXIS
```

```
7 L A+0 B+45 C+0 R0 F2500
```

```
7 LN X+48 Y+102 Z-1.5 NX-0.04658107 NY0.00045007
NZ0.8848844 TX-0.08076201 TY-0.34090025 TZ0.93600126
R0 M128
```

```
7 LN X+48 Y+102 Z-1.5 NX-0.04658107 NY0.00045007
NZ0.8848844 R0 M128
```



## 3.1 Principes de base

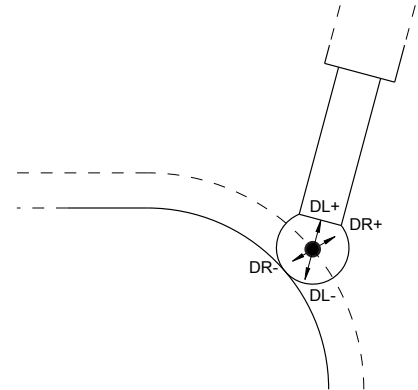


Pour les séquences de déplacement représentées ici par des vecteurs, une correction d'outil 3D est possible avec les valeurs de correction **DL**, **DR** et **DR2** de la séquence **TOOL CALL**.

Le mode de fonctionnement des valeurs de correction dépend du type d'outil.

La commande détecte les différents types d'outils à l'aide des colonnes **L**, **R** et **R2** du tableau d'outils :

- $R2_{TAB} + DR2_{TAB} + DR2_{PROG} = 0$   
→ Fraise deux tailles
- $R2_{TAB} + DR2_{TAB} + DR2_{PROG} = R_{TAB} + DR_{TAB} + DR_{PROG}$   
→ fraise hémisphérique ou fraise boule
- $0 < R2_{TAB} + DR2_{TAB} + DR2_{PROG} < R_{TAB} + DR_{TAB} + DR_{PROG}$   
→ fraise à rayon d'angle ou fraise torique



Sans fonction **TCPM**, ni fonction auxiliaire **M128**, l'orientation du système de coordonnées de l'outil est identique à celle du système de coordonnées de programmation.



## Désignation des axes sur les fraiseuses

Désignation des axes X, Y et Z de votre fraiseuse : axe principal (1er axe), axe secondaire (2ème axe) et axe d'outil. La désignation de l'axe d'outil permet de déterminer l'axe principal et l'axe secondaire.

Axe d'outil	Axe principal	Axe secondaire
X	Y	Z
Y	Z	X
Z	X	Y

## Coordonnées polaires

Lorsque votre dessin d'usinage est exprimé en coordonnées cartésiennes, vous créez votre programme d'usinage en coordonnées cartésiennes. En revanche, lorsque des pièces comportent des arcs de cercle ou des coordonnées angulaires, il est souvent plus simple de définir les positions en coordonnées polaires.

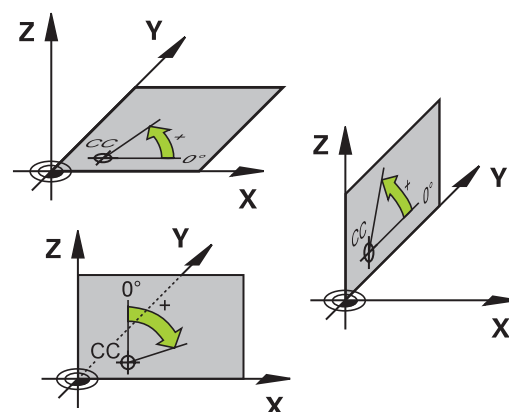
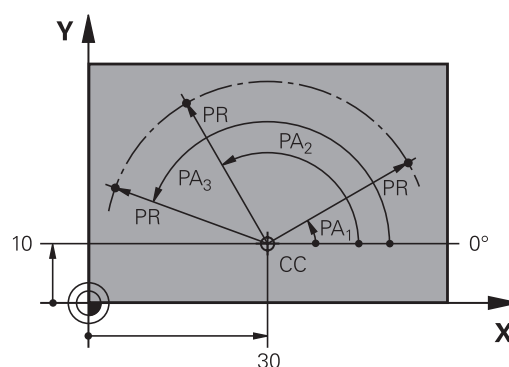
Contrairement aux coordonnées cartésiennes X, Y et Z, les coordonnées polaires ne définissent les positions que dans un plan. Les coordonnées polaires ont leur origine sur le pôle CC (CC = de l'anglais circle center: centre de cercle). Une position dans un plan est définie clairement avec les données suivantes :

- Rayon des coordonnées polaires : distance entre le pôle CC et la position
- Angle des coordonnées polaires : angle formé par l'axe de référence angulaire et la droite reliant le pôle CC à la position

### Définition du pôle et de l'axe de référence angulaire

Le pôle est défini par deux coordonnées en coordonnées cartésiennes dans l'un des trois plans. L'axe de référence angulaire pour l'angle polaire PA est ainsi clairement défini.

Coordonnées polaires (plan)	Axe de référence angulaire
X/Y	+X
Y/Z	+Y
Z/X	+Z



## 3.1 Principes de base

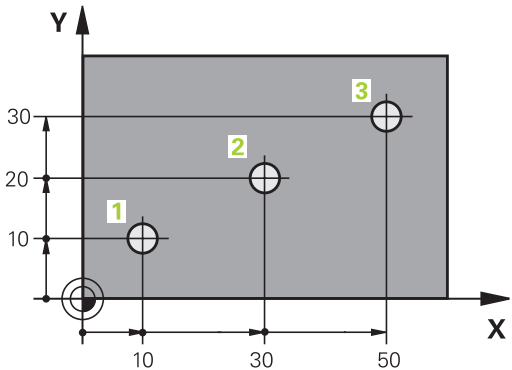
### Positions absolues et incrémentales de la pièce

#### Positions absolues de la pièce

Si les coordonnées d'une position se réfèrent au point zéro (origine) des coordonnées, il s'agit de coordonnées absolues. Chaque position sur une pièce est définie clairement au moyen de ses coordonnées absolues.

Exemple 1 : trous en coordonnées absolues :

Trou 1	Trou 2	Trou 3
X = 10 mm	X = 30 mm	X = 50 mm
Y = 10 mm	Y = 20 mm	Y = 30 mm



#### Positions incrémentales de la pièce

Les coordonnées incrémentales se réfèrent à la dernière position d'outil programmée servant de point zéro (imaginaire) relatif. Lors de la création du programme, les coordonnées incrémentales indiquent ainsi la cote (située entre la dernière position nominale et la suivante) à laquelle l'outil doit se déplacer. C'est en raison de cette cotation en chaîne qu'elle est appelée cote incrémentale.

Une cote incrémentale est signalée par un "I" devant l'axe.

Exemple 2 : trous en coordonnées incrémentales

#### Coordonnées absolues du trou 4

X = 10 mm

Y = 10 mm

#### Trou 5 se référant à 4

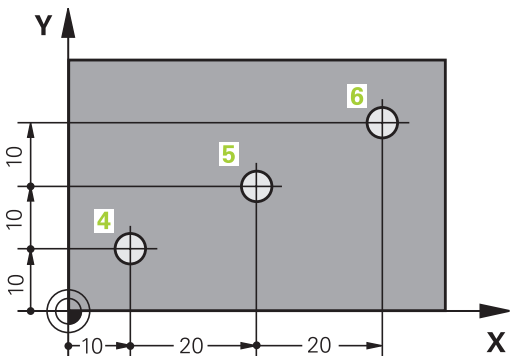
X = 20 mm

Y = 10 mm

#### Trou 6, par rapport à 5

X = 20 mm

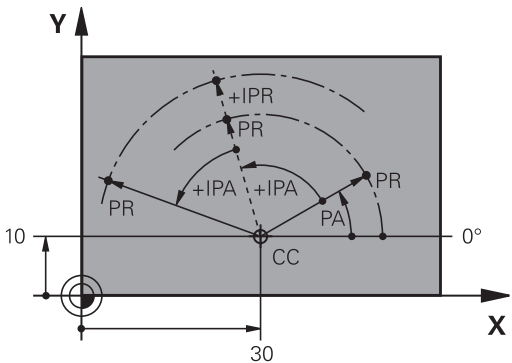
Y = 10 mm



#### Coordonnées polaires absolues et incrémentales

Les coordonnées absolues se réfèrent toujours au pôle et à l'axe de référence angulaire.

Les coordonnées incrémentales se réfèrent toujours à la dernière position d'outil programmée.



## Sélectionner un point d'origine

Un point caractéristique servant de point d'origine absolue (point zéro), en général un coin de la pièce, est indiqué sur le plan de la pièce. Pour définir le point d'origine, commencer par aligner la pièce par rapport aux axes de la machine et amener l'outil dans une position connue par rapport à la pièce, pour chaque axe. Dans cette position, régler l'affichage de la TNC soit à zéro, soit à une valeur de position connue. Vous orientez ainsi la pièce dans le système de référence qui sera applicable pour l'affichage de la TNC et votre programme d'usinage.

Si le plan de la pièce indique déjà des points de référence relatifs, il vous suffit d'utiliser les cycles pour la conversion de coordonnées.

**Pour plus d'informations :** consulter le manuel d'utilisation "Programmation des cycles"

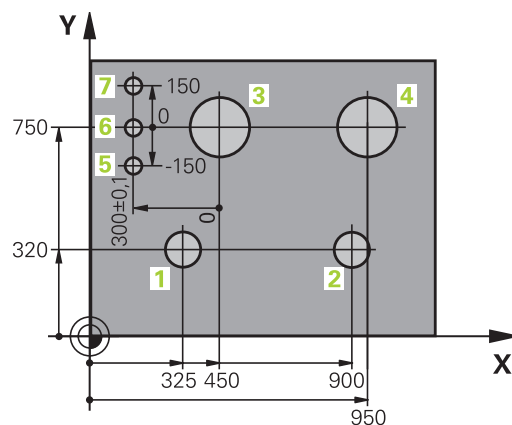
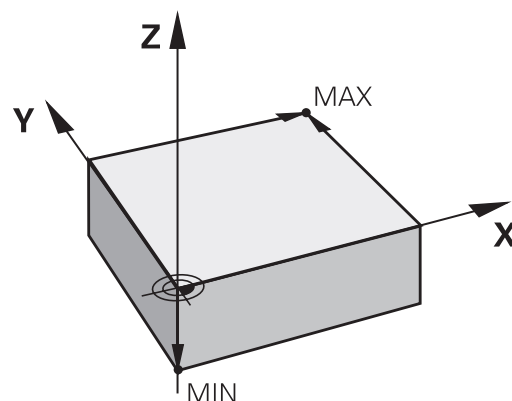
Si la cotation du plan de la pièce n'est pas conforme à la programmation des CN, sélectionner comme point de référence une position ou un angle de la pièce à partir duquel il est possible de définir les autres positions de la pièce.

L'initialisation des points d'origine à l'aide d'un palpeur 3D HEIDENHAIN est particulièrement facile.

**Informations complémentaires:** "Initialiser le point d'origine avec le palpeur 3D (option 17)", page 584

### Exemple

Le schéma de la pièce contient des perçages (numérotés **1** à **4**) dont les cotes sont relatives à un point d'origine absolu ayant les coordonnées  $X=0$   $Y=0$ . Les perçages (numérotés **5** à **7**) se réfèrent à un point d'origine relatif ayant les coordonnées  $X=450$   $Y=750$ . Le cycle **DÉCALAGE POINT ZÉRO** vous permet de décaler provisoirement le point zéro à la position  $X=450$ ,  $Y=750$  pour programmer les perçages (**5** bis **7**) sans calculs supplémentaires.



## 3.2 Ouvrir et introduire des programmes

### Structure d'un programme CN au format Texte clair HEIDENHAIN

Un programme d'usinage est constitué d'une série de séquences de CN. L'image ci-contre vous montre les éléments qui composent une séquence.

La TNC numérote les séquences d'un programme d'usinage par ordre croissant.

La première séquence d'un programme est identifiable par la mention **BEGIN PGM**, suivie du nom du programme et de l'unité de mesure valide.

Les séquences suivantes contiennent les informations sur :

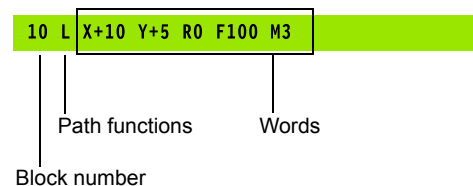
- la pièce brute
- Appels d'outil
- Approche d'une position de sécurité
- les avances et vitesses de rotation
- Mouvements de contournage, Cycles et autres fonctions

La dernière séquence d'un programme est identifiable à la mention **END PGM**, suivie du nom du programme et de l'unité de mesure utilisée.



Après un appel d'outil, HEIDENHAIN vous conseille d'approcher une position de sécurité à partir de laquelle la TNC pourra effectuer un déplacement d'usinage sans risque de collision !

#### Block






### Définition de la pièce brute: BLK FORM

Vous définissez une pièce brute directement après l'ouverture d'un nouveau programme. Pour définir ultérieurement la pièce brute, appuyer sur la touche **SPEC FCT**, appuyer sur la softkey **DEFIN. PGM PAR DEFAUT**, puis sur la softkey **BLK FORM**. La TNC a besoin de cette définition pour les simulations graphiques.



La définition de la pièce brute n'est nécessaire que si vous souhaitez tester graphiquement votre programme !

La TNC peut représenter diverses formes de pièce brute :

Softkey	Fonction
	Définir une pièce brute de forme rectangulaire
	Définir une pièce brute de forme cylindrique
	Définir une pièce brute de révolution de la forme de votre choix

#### Pièce brute rectangulaire

Les côtés du parallélépipède sont parallèles aux axes X, Y et Z. Cette pièce brute est déterminée par deux de ses coins :

- Point MIN : les plus petites coordonnées X, Y et Z du parallélépipède . entrer des valeurs absolues
- Point MAX : les plus grandes coordonnées X, Y et Z du parallélépipède ; entrer des valeurs absolues ou des valeurs incrémentales

#### Exemple : affichage de la pièce brute BLK FORM dans le programme CN

0 BEGIN PGM NOUVEAU MM	Début du programme, nom, unité de mesure
1 BLK FORM 0.1 Z X+0 Y+0 Z-40	Axe de broche, coordonnées du point MIN
2 BLK FORM 0.2 X+100 Y+100 Z+0	Coordonnées du point MAX
3 END PGM NOUVEAU MM	Fin du programme, nom, unité de mesure

# 3 Principes de base, Gestionnaire de fichiers

## 3.2 Ouvrir et introduire des programmes

### Pièce brute cylindrique

La pièce brute cylindrique est définie par les cotes du cylindre :

- X, Y ou Z: axe rotatif
- D, R: diamètre ou rayon du cylindre (avec signe positif)
- L: longueur du cylindre (avec signe positif)
- DIST: décalage le long de l'axe de rotation
- DI, RI: diamètre intérieur ou rayon intérieur des cylindres creux



Les paramètres **DIST** et **RI** ou **DI** sont optionnels et ne doivent pas impérativement être renseignés.

### Exemple : affichage de la pièce brute BLK FORM CYLINDER dans le programme CN

0 BEGIN PGM NOUVEAU MM	Début du programme, nom, unité de mesure
1 BLK FORM CYLINDER Z R50 L105 DIST+5 RI10	Axe de broche, rayon, longueur, distance, rayon intérieur
2 END PGM NOUVEAU MM	Fin du programme, nom, unité de mesure

### Pièce brute de révolution de la forme de votre choix

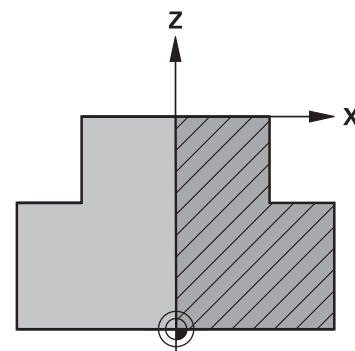
Vous définissez le contour de la pièce brute de révolution dans un sous-programme. Utiliser pour cela X, Y ou Z comme axe de rotation.

Dans la définition de la pièce brute, vous renvoyez à la description du contour :

- DIM\_D, DIM\_R: diamètre ou rayon de la pièce de révolution
- LBL: sous-programme avec la description du contour

La description du contour peut contenir des valeurs négatives pour l'axe rotatif, mais ne peut contenir que des valeurs positives sur l'axe principal. Le contour doit être fermé, autrement dit le début du contour correspond à la fin du contour.

Si vous définissez une pièce brute de révolution avec des coordonnées incrémentales, les cotes sont indépendantes de la programmation du diamètre.



Le sous-programme peut être renseigné à l'aide d'un numéro, d'un nom ou d'un paramètre QS.

## Ouvrir et introduire des programmes 3.2

**Exemple : affichage de la pièce brute BLK FORM ROTATION dans le programme CN**

<b>0 BEGIN PGM NOUVEAU MM</b>	Début du programme, nom, unité de mesure
<b>1 BLK FORM ROTATION Z DIM_R LBL 1</b>	Axe de broche, mode d'interprétation, numéro de sous-programme
<b>2 M30</b>	Fin du programme principal
<b>3 LBL 1</b>	Début du sous-programme
<b>4 L X+0 Z+1</b>	Début du contour
<b>5 L X+50</b>	Programmation dans le sens positif de l'axe principal
<b>6 L Z-20</b>	
<b>7 L X+70</b>	
<b>8 L Z-100</b>	
<b>9 L X+0</b>	
<b>10 L Z+1</b>	Fin du contour
<b>11 LBL 0</b>	Fin du sous-programme
<b>12 END PGM NOUVEAU MM</b>	Fin du programme, nom, unité de mesure

## Principes de base, Gestionnaire de fichiers

### 3.2 Ouvrir et introduire des programmes

#### Ouvrir un nouveau programme d'usinage

Un programme d'usinage s'édite toujours en mode **Programmation**. Exemple d'ouverture de programme :



- Mode de fonctionnement : appuyer sur la touche **Programmation**



- Appeler le gestionnaire de fichiers : appuyer sur la touche **PGM MGT**

Sélectionnez le répertoire dans lequel vous souhaitez mémoriser le nouveau programme :

**NOM DE FICHIER = NOUVEAU.H**



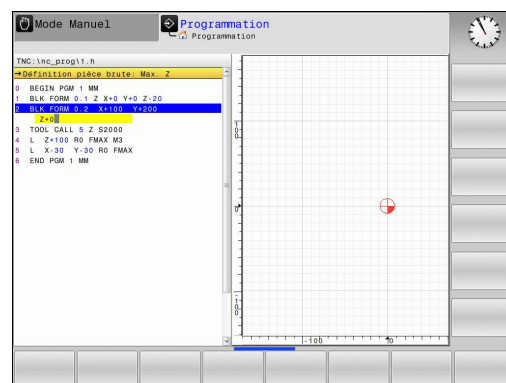
- Introduire le nom du nouveau programme, valider avec la touche **ENT**



- Sélectionner l'unité de mesure : appuyer sur **MM** ou **INCH**. La TNC change de fenêtre de programme et ouvre le dialogue de définition de la **BLK-FORM** (pièce brute).



- Sélectionner une pièce brute rectangulaire : appuyer sur la softkey correspondant à la forme brute rectangulaire



#### PLAN D'USINAGE DANS LE GRAPHIQUE : XY



- Indiquer l'axe de broche, p. ex. **Z**

#### DEFINITION DE LA PIECE BRUTE : MINIMUM



- Entrer les coordonnées X, Y et Z du point MIN l'une après l'autre et valider chaque fois avec la touche **ENT**

#### DEFINITION DE LA PIECE BRUTE : MAXIMUM



- Entrer les coordonnées X, Y et Z du point MAX l'une après l'autre et valider chaque fois avec la touche **ENT**

#### Exemple : affichage de BLK-Form dans le programme CN

0 BEGIN PGM NOUVEAU MM	Début de programme, nom, unité de mesure
1 BLK FORM 0.1 Z X+0 Y+0 Z-0	Axe de broche, coordonnées du point MIN
2 BLK FORM 0.2 X+100 Y+100 Z+0	Coordonnées du point MAX
3 END PGM NOUVEAU MM	Fin du programme, nom, unité de mesure

La TNC génère les numéros de séquences, ainsi que les séquences **BEGIN** et **END** de manière automatique.



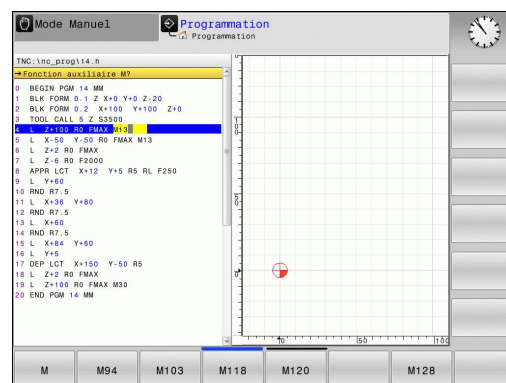
Si vous ne souhaitez pas programmer de définition de la pièce brute, interrompre le dialogue **Plan d'usinage dans graph.: XY** avec la touche **DEL** !



## Ouvrir et introduire des programmes 3.2

### Mouvements d'outil en Texte clair programmer

Pour programmer une séquence, commencez avec une touche de dialogue. En en-tête de l'écran, la TNC réclame les données requises.



### Exemple de séquence de positionnement



- Entrer la valeur ouvrir la séquence

### COORDONNEES ?



- **10** (entrer la coordonnée cible de l'axe X)



- **20** (entrer la coordonnée cible de l'axe Y)



- Appuyer sur la touche **ENT** pour passer à la question suivante

### CORRECT. RAYON : RL/RR/SANS CORR. ?



- Choisir "**Aucune correction de rayon**" et passer à la question suivante avec la touche **ENT**

### AVANCE F = ? / F MAX = ENT

- **100** (entrer une avance de 100 mm/min pour ce mouvement de contournage)



- Appuyer sur la touche **ENT** pour passer à la question suivante

### FONCTION AUXILIAIRE M ?

- Indiquer **3** (fonction auxiliaire **M3** "Broche ON").



- Appuyer sur la touche **END** pour que la TNC quitte le dialogue




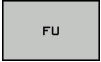




### La fenêtre de programme affiche la ligne:

**3 L X+10 Y+5 R0 F100 M3**

## Principes de base, Gestionnaire de fichiers

### 3.2 Ouvrir et introduire des programmes

#### Possibilités d'introduction de l'avance

Softkey	Fonctions pour la définition de l'avance
	Déplacement en avance rapide actif séquence par séquence. Exception : si l'avance rapide a été définie avant la séquence <b>APPR</b> , l'avance <b>FMAX</b> s'appliquera alors aussi à l'approche du point auxiliaire.  <b>Informations complémentaires:</b> "Positions importantes en approche et en sortie", page 255
	Déplacement avec l'avance calculée automatiquement dans la séquence <b>TOOL CALL</b>
	Déplacement avec l'avance programmée (unité mm/min ou 1/10ème pouce/min). Avec les axes rotatifs, la TNC interprète l'avance en degrés/min. indépendamment du fait que le programme soit écrit en mm ou en pouces
	Définition de l'avance de rotation (unité mm/1ou inch/1). Attention : programmes FU en pouces non combinables avec M136
	Définition de l'avance par dent (en mm/dent ou inch/dent). Le nombre de dents doit être défini dans la colonne <b>CUT</b> du tableau d'outils
Touche	Fonctions lors du conversationnel
	Sauter la question de dialogue
	Fermer prématurément le dialogue
	Interrompre le dialogue et effacer

### Valider les positions effectives

La TNC permet de mémoriser la position effective dans le programme, p. ex. si vous :

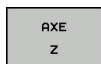
- programmez des séquences de déplacement
- programmez des cycles

Pour transférer correctement les valeurs de position, procédez de la façon suivante :

- ▶ Dans une séquence, positionner le champ de saisie à l'endroit où vous souhaitez valider une position



- ▶ Sélectionner la fonction "Valider la position effective" : Dans la barre de softkeys, la TNC affiche les axes dont vous pouvez valider les positions



- ▶ Sélectionner l'axe : La TNC inscrit la position actuelle de l'axe sélectionné dans le champ de saisie actif.



La TNC mémorise toujours les coordonnées du centre d'outil dans le plan d'usinage, même si la correction du rayon d'outil est active.

La TNC mémorise toujours la coordonnée de la pointe de l'outil dans l'axe d'outil, tenant ainsi compte de la correction de longueur d'outil active.

La barre de softkeys de la TNC reste active jusqu'à ce que vous appuyez à nouveau sur la touche „Validation de la position effective“. Ce comportement s'applique également lorsque vous enregistrez la séquence actuelle et que vous ouvrez une nouvelle séquence par fonction de contournage d'axe. Lorsque vous sélectionnez un élément de séquence pour lequel vous devez choisir parmi plusieurs propositions de programmation (p. ex. la correction de rayon), alors la TNC ferme également la barre de softkeys de sélection des axes.












La fonction „Valider la position effective“ est interdite quand la fonction Inclinaison du plan d'usinage est active.





## Editer programme



Vous ne pouvez éditer un programme que s'il n'est pas en cours d'exécution dans un des modes Machine de la TNC.

Pendant que vous êtes en train de créer ou de modifier un programme d'usinage, vous pouvez utiliser les touches fléchées ou les softkeys pour sélectionner chacune des lignes de programme ou certains mots d'une séquence :

Softkey / Touche	Fonction
	Feuilleter vers le haut
	Feuilleter vers le bas
	Saut au début du programme
	Saut à la fin du programme
	Modification sur l'écran de la position de la séquence actuelle. Ceci vous permet d'afficher davantage de séquences de programme prévues avant la séquence actuelle.
	Modification sur l'écran de la position de la séquence actuelle. Ceci vous permet d'afficher davantage de séquences de programme programmées après la séquence actuelle
	Sauter d'une séquence à une autre
	
	Sélectionner des mots dans la séquence
	
	<p>Sélectionner une séquence particulière : appuyer sur la touche <b>GOTO</b>, introduire le numéro de la séquence souhaité, valider avec la touche <b>ENT</b>.</p> <p>Ou : appuyer sur la touche <b>GOTO</b>, entrer l'incrément des numéros de séquences et appuyer sur la softkey <b>N LIGNES</b> pour passer au numéro supérieur ou inférieur des lignes programmées.</p>

Softkey / Touche	fonction
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Mettre à zéro la valeur d'un mot sélectionné</li> <li>■ Effacer une valeur erronée</li> <li>■ Supprimer un message d'erreur effaçable</li> </ul>
	Effacer le mot sélectionné
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Effacer la séquence sélectionnée</li> <li>■ Effacer des cycles et des parties de programme</li> </ul>
	Insérer la dernière séquence éditée ou effacée

### Insérer des séquences à l'endroit de votre choix

- Sélectionner la séquence derrière laquelle vous désirez insérer une nouvelle séquence et ouvrez le dialogue.

### Enregistrer les modifications

Par défaut, la commande enregistre automatiquement les modifications lorsque vous changez de mode de fonctionnement ou lorsque vous sélectionnez le gestionnaire de fichiers. Si vous souhaitez utiliser les potentiomètres sur la manivelle, procédez de la manière suivante :

- Sélectionner la barre de softkeys avec les fonctions à mémoriser
  - Appuyer sur la softkey **MEMORISER**, la TNC mémorise toutes les modifications auxquelles vous avez procédé depuis le dernier enregistrement.

### Mémoriser le programme dans un nouveau fichier

Vous pouvez enregistrer le contenu programme actuellement sélectionné sous un autre nom de programme. Procédez de la manière suivante:

- Sélectionner la barre de softkeys avec les fonctions à mémoriser
  - Appuyer sur la softkey **ENREGIST. SOUS** : la TNC affiche une fenêtre dans laquelle vous pouvez programmer le répertoire et le nouveau nom de fichier.
  - Au besoin, utiliser la softkey **CHANGER** pour sélectionner le répertoire cible
  - Entrer un nom de fichier
  - Confirmer votre choix avec la softkey **OK** ou avec la touche **ENT** ou interrompre la procédure avec la softkey **CANCEL**



Le fichier enregistré avec **ENREGIST. SOUS** se trouve lui aussi sous **DERNIERS FICHIERS** dans le gestionnaire de fichiers.

## Principes de base, Gestionnaire de fichiers

### 3.2 Ouvrir et introduire des programmes

#### Annuler les modifications

Toutes les modifications apportées depuis le dernier enregistrement peuvent être annulées. Procédez de la manière suivante:

- ▶ Sélectionner la barre de softkeys avec les fonctions à mémoriser
- ANNULER  
MODIF.
- ▶ Appuyer sur la softkey **ANNULER MODIF.** : la TNC affiche une fenêtre dans laquelle vous pouvez confirmer ou annuler la procédure
  - ▶ Rejeter les modifications soit avec la softkey **OUI** soit avec la touche **ENT**, ou bien interrompre la procédure avec la softkey **NON**

#### Modifier et insérer des mots

- ▶ Dans une séquence, sélectionnez un mot et remplacez-le par la nouvelle valeur. La fenêtre de dialogue reste disponible pendant la sélection du mot
- ▶ Valider la modification : appuyer sur la touche **END**.

Si vous désirez insérer un mot, appuyer sur les touches fléchées (vers la droite ou vers la gauche) jusqu'à ce que le dialogue souhaité apparaisse et entrer la valeur de votre choix.

#### Recherche de mots identiques dans plusieurs séquences



- ▶ Sélectionner un mot dans une séquence : appuyer sur la touche fléchée jusqu'à ce que le mot de votre choix soit sélectionné



- ▶ Sélectionner la séquence à l'aide des touches fléchées
  - Flèche vers le bas : recherche après
  - Flèche vers le haut : recherche avant

Le mot sélectionné dans la nouvelle séquence est le même que celui de la séquence sélectionnée en premier.



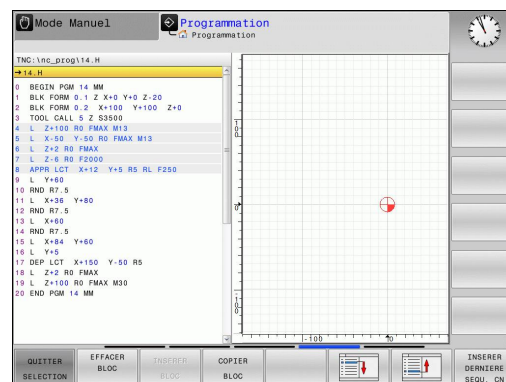
Si vous avez lancé la recherche dans un programme très long, la TNC affiche un symbole avec une barre de progression. Vous pouvez également interrompre la recherche par softkey.

## Ouvrir et introduire des programmes 3.2

### Sélectionner, copier, couper et insérer des parties de programme

Pour copier des parties de programme d'un programme CN ou pour copier des parties de programme dans un autre programme CN, la TNC propose les fonctions suivantes :

Softkey	Fonction
<b>SELECT. BLOC</b>	Activer la fonction de marquage
<b>QUITTER SELECTION</b>	Désactiver la fonction de marquage
<b>DECOUPER BLOC</b>	Couper le bloc marqué
<b>INSERER BLOC</b>	Insérer le bloc situé dans la mémoire
<b>COPIER BLOC</b>	Copier le bloc marqué



Pour copier des parties de programme, procéder comme suit :

- Utiliser les fonctions de sélection pour choisir la barre de softkeys correspondante
- Sélectionner la première séquence de la partie de programme à copier
- Sélectionner la dernière séquence : appuyer sur la softkey **SELECT. BLOC**. La TNC affiche alors la séquence sélectionnée en couleur et fait apparaître la softkey **QUITTER SELECTION**.
- Amener le curseur sur la dernière séquence de la partie de programme que vous souhaitez copier ou couper. La TNC affiche toutes les séquences marquées dans une autre couleur. Vous pouvez mettre fin à la fonction de sélection à tout moment en appuyant sur la softkey **QUITTER SELECTION**.
- Pour copier la partie de programme sélectionnée : appuyer sur la softkey **COPIER BLOC**. Pour couper la partie de programme sélectionnée : appuyer sur **DECOUPER BLOC**. La TNC mémorise le bloc sélectionné
- Utiliser les touches fléchées pour sélectionner la séquence après laquelle vous souhaitez insérer la partie de programme copiée (coupée).



Pour insérer la partie de programme copiée dans un autre programme, sélectionnez le programme souhaité via le gestionnaire de fichiers et sélectionnez la séquence après laquelle vous souhaitez insérer la partie de programme.

- Pour insérer une partie de programme mémorisée : appuyer sur la softkey **INSERER BLOC**
- Pour quitter la fonction de sélection : appuyer sur la softkey **QUITTER SELECTION**

### La fonction de recherche de la TNC

La fonction de recherche de la TNC permet de rechercher n'importe quel texte à l'intérieur d'un programme et, si nécessaire, de le remplacer par un nouveau texte.

#### Rechercher un texte

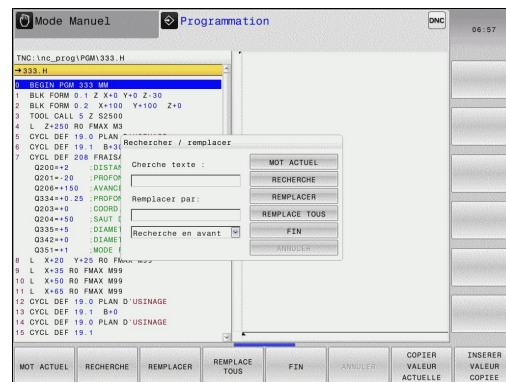
RECHERCHE

- Sélectionner la fonction de recherche : La TNC affiche la fenêtre de recherche et les fonctions de recherche disponibles dans la barre de softkeys.
- Pour entrer le texte à rechercher, p. ex. **TOOL**, procéder comme suit :
- Choisir entre la recherche en avant ou la recherche en arrière
- Lancer la recherche : La TNC saute à la séquence suivante qui contient le texte recherché
- Poursuivre la recherche : La TNC saute à la séquence suivante qui contient le texte recherché
- Pour quitter la fonction de recherche : appuyer sur la fonction Fin

RECHERCHE

RECHERCHE

FIN





## Rechercher et remplacer des textes



La fonction Chercher/Remplacer n'est pas disponible si :

- un programme est protégé
- le programme est en cours d'exécution

Avec la fonction **REPLACE TOUS**, veiller à ne pas remplacer par mégarde des parties de texte qui doivent rester inchangées. Les textes remplacés sont perdus définitivement.

- ▶ Sélectionner la séquence qui contient le mot à rechercher.
 

RECHERCHE

  - ▶ Sélectionner la fonction de recherche : La TNC affiche la fenêtre de recherche et les fonctions de recherche disponibles dans la barre de softkeys.
  - ▶ Appuyer sur la softkey **MOT ACTUEL** pour que la TNC mémorise le premier mot de la séquence actuelle. Au besoin, appuyer à nouveau sur la softkey pour mémoriser le mot de votre choix.
- ▶ Lancer la procédure de recherche : La TNC saute au texte recherché suivant
 

RECHERCHE
- ▶ Pour remplacer le texte trouvé et passer à l'occurrence suivante, appuyer sur la softkey **REPLACER**. Pour remplacer toutes les occurrences trouvées, utiliser la softkey **REPLACE TOUS**. Pour ne pas remplacer une occurrence trouvée et passer à l'occurrence suivante, utiliser la softkey **RECHERCHE**.
 

REPLACER
- ▶ Pour quitter la fonction de recherche : appuyer sur la fonction Fin
 

FIN

## Principes de base, Gestionnaire de fichiers

### 3.3 Gestionnaire de fichiers : Principes de base

### 3.3 Gestionnaire de fichiers : Principes de base

#### Fichiers

Fichiers dans la TNC	Type
<b>Programmes</b>	
au format HEIDENHAIN	.H
au format DIN/ISO	.I
<b>Programmes compatibles</b>	
Programmes d'Units HEIDENHAIN	.HU
Programmes de contour HEIDENHAIN	.HC
<b>Tableaux d'</b>	
outils	.T
Changeurs d'outils	.TCH
Points zéro	.D
Points	.PNT
Points d'origine	.PR
Palpeurs	.TP
Fichiers de sauvegarde	.BAK
Fichiers liés (par ex. points d'articulation)	.DEP
Tableaux personnalisables	.TAB
Palettes	.P
<b>Textes sous forme de</b>	
fichiers ASCII	.A
fichiers journaux	.TXT
fichiers d'aide	.CHM
<b>Données de CAO comme</b>	
fichiers ASCII	.DXF .IGES .STEP

Lorsque vous entrez un programme d'usinage dans la TNC, vous commencez par donner à nom à ce programme. La TNC le mémorise sur le disque dur sous forme d'un fichier de même nom. La TNC mémorise également les textes et tableaux sous forme de fichiers.

La TNC dispose d'une fenêtre spécialement dédiée à la gestion des fichiers pour vous permettre de les retrouver et de les gérer facilement. Vous pouvez y appeler, copier, renommer et effacer les différents fichiers.

Il est possible de gérer et de sauvegarder jusqu'à **2 Go** max. de fichiers TNC.



Selon la configuration, la TNC crée un fichier de sauvegarde \*.bak après l'édition et l'enregistrement de programmes CN. Cette sauvegarde influe sur la taille de la mémoire disponible.

**Nom de fichier**

Pour les programmes, les tableaux et les textes, la TNC ajoute une terminaison séparée par un point à la suite du nom du fichier. Cette terminaison est propre au type de fichier concerné.

Nom du fichier	Type de fichier
PROG20	.H

Les noms de fichiers dans la TNC répondent à la norme suivante : The Open Group Base Specifications Issue 6 IEEE Std 1003.1, 2004 Edition (Posix-Standard). Les noms de fichiers peuvent contenir les caractères suivant :

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z a b c d e f g  
h i j k l m n o p q r s t u v w x y z 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 . \_ -

Il est conseillé de ne pas utiliser de caractères autres que ceux susmentionnés pour éviter tout problème lors du transfert de données. Les noms de tableaux doivent commencer par une lettre.



La longueur maximale admissible pour le chemin est de 255 caractères. Le nom du lecteur, du répertoire et du nom du fichier (extension incluse) ne doit pas dépasser 255 caractères.

**Informations complémentaires:** "Chemin d'accès", page 147

## Principes de base, Gestionnaire de fichiers

### 3.3 Gestionnaire de fichiers : Principes de base

#### Afficher sur la TNC des fichiers externes

Dans la TNC sont installés plusieurs outils supplémentaires, avec lesquels vous pouvez, dans les tableaux suivants, afficher les fichiers et les modifier partiellement.

Types de fichier	Type
Fichiers PDF	pdf
Tableaux Excel	xls
	csv
Fichiers Internet	html
Fichiers texte	txt
	ini
Fichiers graphiques	bmp
	gif
	jpg
	png

**Informations complémentaires:** "Outils supplémentaires permettant de gérer les types de fichiers externes", page 159

#### sauvegarde de données

HEIDENHAIN conseille de sauvegarder régulièrement sur un PC les derniers programmes et fichiers créés sur la TNC.

Avec le logiciel de transfert des données gratuit **TNCremo**, HEIDENHAIN offre la possibilité de créer facilement des fichiers de sauvegarde (backups) des données qui sont mémorisées sur la TNC.

Vous pouvez également sauvegarder directement les fichiers de la commande. **Informations complémentaires:** "Backup et Restore", page 106

Vous avez également besoin d'un support de données sur lequel toutes les données spécifiques à votre machine (programme PLC, paramètres machine, etc.) pourront être sauvegardées. Pour cela, adressez-vous éventuellement au constructeur de votre machine.



Pensez à effacer de temps en temps les fichiers dont vous n'avez plus besoin de manière à ce que la TNC dispose toujours de suffisamment de mémoire pour les fichiers-système (p. ex. tableau d'outils).

## 3.4 Travailler avec le gestionnaire de fichiers

### Répertoire

Vu le nombre très élevé de programmes et fichiers qu'il est possible de sauvegarder dans la mémoire interne, il est conseillé de stocker les différents fichiers dans des répertoires (dossiers) de manière à garder une bonne vue d'ensemble. Ces répertoires peuvent eux-mêmes contenir d'autres répertoires qui sont alors appelés "sous-répertoires". La touche **-/+** ou **ENT** vous permet d'afficher ou de masquer des sous-répertoires.

### Chemin d'accès

Un chemin d'accès indique le lecteur et les différents répertoires ou sous-répertoires où un fichier est mémorisé. Les différents éléments sont séparés par „\”.



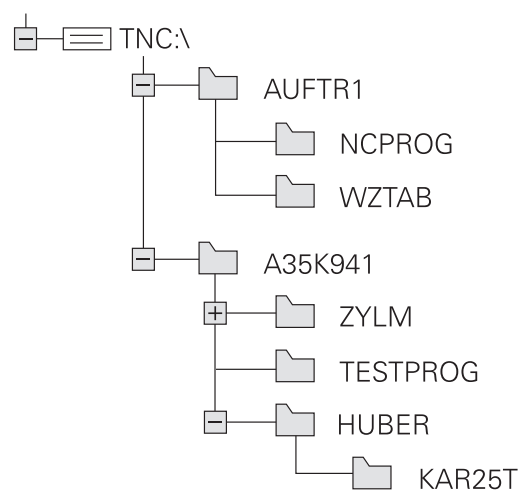
La longueur maximale admissible pour le chemin est de 255 caractères. Le nom du lecteur, du répertoire et du nom du fichier (extension incluse) ne doit pas dépasser 255 caractères.

### Exemple

Le répertoire AUSTR1 a été créé sur le lecteur de la TNC. Le sous-répertoire NCPROG a ensuite été créé dans le répertoire AUSTR1 et le programme d'usinage PROG1.H a été copié dans ce sous-répertoire. Le programme d'usinage a donc le chemin d'accès suivant :

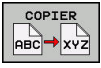


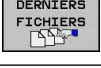


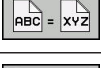



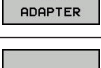
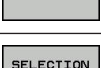
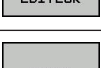






**TNC:\AUSTR1\NCPROG\PROG1.H**

Le graphique de droite montre un exemple d'affichage des répertoires avec différents chemins d'accès.



## 3.4 Travailler avec le gestionnaire de fichiers

## Vue d'ensemble: Fonctions du gestionnaire de fichiers

Softkey	Fonction	Page
	Copier un fichier	152
	Afficher un type de fichier donné	150
	Créer un nouveau fichier	152
	Afficher les 10 derniers fichiers sélectionnés	155
	Supprimer un fichier	156
	Marquer un fichier	157
	Renommer un fichier	157
	Protéger un fichier contre l'effacement ou l'écriture	158
	Annuler la protection d'un fichier	158
	Importer un tableau d'outils d'une iTNC 530	216
	Adapter le format d'un tableau	460
	Gérer les lecteurs réseau	170
	Sélectionner l'éditeur	158
	Trier les fichiers d'après leurs caractéristiques	158
	Copier un répertoire	155
	Effacer un répertoire et tous ses sous-répertoires	
	Sélectionner un répertoire	
	Renommer un répertoire	
	Créer un nouveau répertoire	

## Appeler le gestionnaire de fichiers

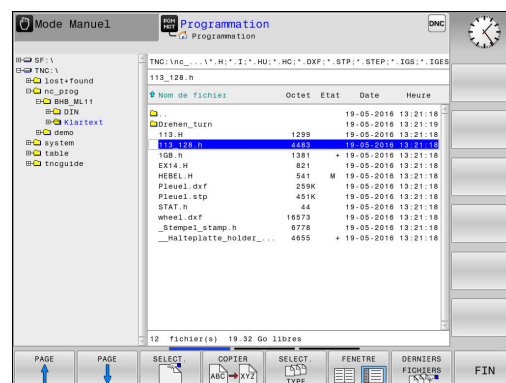




- Appuyer sur la touche **PGM MGT** : la TNC affiche la fenêtre de gestion des fichiers (la vue ci-contre est une représentation de la vue par défaut. Si la TNC affiche un autre partage de l'écran, appuyer sur la softkey **FENETRE**)

La fenêtre étroite de gauche affiche les lecteurs disponibles ainsi que les répertoires. Les lecteurs désignent les appareils avec lesquels sont mémorisées ou transmises les données. Un lecteur est la mémoire interne de la TNC. Les autres lecteurs sont les ports (RS232, Ethernet) auxquels vous pouvez, par exemple, raccorder un PC. Un répertoire est toujours identifiable au symbole "dossier" (à gauche) et à son nom de répertoire désigné par un symbole de classeur (à gauche) et à son nom de répertoire (à droite). Les sous-répertoires sont décalés vers la droite. Si des sous-répertoires existent, vous pouvez utiliser la touche **-/+** pour les afficher ou les masquer.

Si l'arborescence de répertoires est plus longue que l'affichage à l'écran, vous pouvez utiliser la barre de défilement ou une souris connectée pour naviguer dans l'arborescence.

La fenêtre large de droite affiche tous les fichiers mémorisés dans le répertoire sélectionné. Pour chaque fichier, plusieurs informations sont détaillées dans le tableau ci-dessous.



Etat de fichier	Signification
Nom de fichier	Nom et type de fichier
Octet	Taille du fichier en octets
Etat	Propriétés du fichier :
E	Le programme a été sélectionné en mode <b>Programmation</b>
S	Le programme a été sélectionné en mode <b>Test de programme</b>
M	Le programme est sélectionné dans un mode Exécution de programme
+	Le programme possède des fichiers liés avec extension DEP, par exemple pour le contrôle de l'utilisation des outils.
	Fichier protégé contre l'effacement ou l'écriture
	Le fichier ne peut être ni supprimé ni modifié tant qu'il est en cours d'exécution.
Date	Date de la dernière modification du fichier
Heure	Heure de la dernière modification du fichier



Pour afficher les fichiers liés, régler le paramètre machine **dependentFiles** (n°122101) sur **MANUAL**.

## Principes de base, Gestionnaire de fichiers

### 3.4 Travailler avec le gestionnaire de fichiers

#### Sélectionner les lecteurs, répertoires et fichiers



- Appeler le gestionnaire de fichiers : appuyer sur la touche **PGM MGT**

Utiliser une souris raccordée ou appuyer sur les touches fléchées ou les softkeys pour naviguer et ainsi amener le curseur à la position de votre choix sur l'écran :



- Déplace le curseur de la fenêtre de droite vers la fenêtre de gauche (et inversement)



- Déplace le curseur vers le haut/bas d'une fenêtre



- Déplace le curseur en haut et en bas de chaque page



#### Exemple 1 Sélectionner le lecteur

- Sélectionner le lecteur dans la fenêtre de gauche



- Sélectionner le lecteur en appuyant sur la softkey **SELECT.** ou



- sur la touche **ENT.**



**Exemple 2** Sélectionner le répertoire

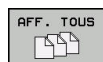
- ▶ Marquer le répertoire dans la fenêtre de gauche : la fenêtre de droite affiche automatiquement tous les fichiers du répertoire marqué (en surbrillance).

**Exemple 3** Sélectionner le fichier

- ▶ Appuyer sur la softkey **SELECT. TYPE**



- ▶ Appuyer sur le type de fichiers de votre choix ou



- ▶ Appuyer sur la softkey **AFF. TOUS** pour afficher tous les fichiers ou



- ▶ utiliser des caractères génériques, par ex. **4\*.h** pour afficher tous les fichiers de type .h qui commencent par 4.

- ▶ Marquer le fichier dans la fenêtre de droite



- ▶ Appuyer sur la softkey **SELECT.** ou



- ▶ Appuyer sur la touche **ENT**

La TNC active le fichier sélectionné dans le mode de fonctionnement dans lequel vous avez appelé le gestionnaire de fichiers.



En entrant la première lettre du fichier recherché, le curseur saute automatiquement au premier programme qui contient cette lettre.

## Principes de base, Gestionnaire de fichiers

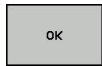
### 3.4 Travailler avec le gestionnaire de fichiers

#### Créer un nouveau répertoire

- ▶ Dans la fenêtre de gauche, marquez le répertoire à l'intérieur duquel vous souhaitez créer un sous-répertoire.



- ▶ Appuyer sur la softkey **NOUVEAU REPERTOIRE**
- ▶ Entrer le nom du répertoire
- ▶ sur la touche **ENT**.



- ▶ Appuyer sur la softkey **OK** pour confirmer ou



- ▶ Appuyer sur la softkey **ANNULER** pour annuler

#### Créer un nouveau fichier

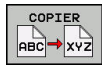
- ▶ Dans la fenêtre de gauche, sélectionner le répertoire dans lequel doit être créé le nouveau fichier.
- ▶ Positionner le curseur dans la fenêtre de droite.



- ▶ Appuyer sur la softkey **NOUVEAU FICHIER**
- ▶ Entrer le nom du fichier avec sa terminaison
- ▶ sur la touche **ENT**.

#### Copier un fichier

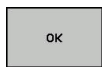
- ▶ Amener le curseur sur le fichier qui doit être copié



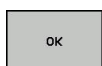
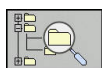
- ▶ Appuyer sur la softkey **COPIER** : sélectionner la fonction de copie. La TNC ouvre une fenêtre auxiliaire

Pour copier un fichier dans le répertoire actuel :

- ▶ Entrer le nom du fichier cible
- ▶ Appuyer sur la touche **ENT** ou sur la softkey **OK** : la TNC copie le fichier dans le répertoire actuel. Le fichier d'origine est conservé.



Copier un fichier dans un autre répertoire



- ▶ Appuyer sur la softkey **RÉPERTOIRE CIBLE** pour sélectionner le répertoire cible dans une fenêtre auxiliaire
- ▶ Appuyer sur la touche **ENT** ou sur la softkey **OK** : la TNC copie le fichier avec le même nom dans le répertoire sélectionné. Le fichier d'origine est conservé.



Si vous avez lancé la procédure de copie avec la touche **ENT** ou la softkey **OK**, la TNC affiche une barre de progression.

## Copier un fichier dans un autre répertoire

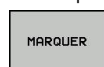
- Opter pour un partage d'écran avec des fenêtres de même taille

Fenêtre de droite

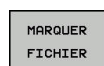
- Appuyer sur la softkey **AFFICH ARBOR.**
- Amener le curseur sur le répertoire dans lequel vous souhaitez copier les fichiers et faire s'afficher les fichiers de ce répertoire avec la touche **ENT**

Fenêtre de gauche

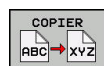
- Appuyer sur la softkey **AFFICH ARBOR.**
- Sélectionner le répertoire avec les fichiers que vous souhaitez copier et afficher les fichiers avec la softkey **AFFICHER FICHIERS**



- Appuyer sur la softkey SELECT. pour afficher les fonctions de sélection des fichiers



- Appuyer sur la softkey SELECT. FICHIER et amener le curseur sur le fichier que souhaitez copier ou sélectionner. Si nécessaire, marquer d'autres fichiers de la même manière.



- Appuyer sur la softkey Copier et copier les fichiers sélectionnées dans le répertoire cible

**Informations complémentaires:** "Sélectionner des fichiers", page 157

Si vous avez sélectionné des fichiers à la fois dans la fenêtre de droite et dans celle de gauche, la TNC effectuera la copie à partir du répertoire dans lequel se trouve le curseur.

### Ecraser des fichiers

Si vous copiez des fichiers dans un répertoire contenant des fichiers de même nom, la TNC vous demande si les fichiers du répertoire-cible peuvent être écrasés :

- Si vous souhaitez écraser tous les fichiers (champ **Fichiers existants** sélectionné) : appuyer sur la softkey **OK**
- Si vous souhaitez n'écraser aucun fichier : appuyer sur la softkey **ANNULER**

Si vous souhaitez écraser un fichier protégé : sélectionner le champ **Fichiers protégés** ou interrompre la procédure.

## 3.4 Travailler avec le gestionnaire de fichiers

**Copier un tableau****Importer des lignes dans un tableau**

Si vous copiez un tableau dans un autre tableau existant, vous pouvez écraser plusieurs lignes avec la softkey **REPLACER**

**CHAMPS**. Conditions requises :

- Le tableau cible doit être disponible.
- le fichier à copier ne doit contenir que les lignes à remplacer
- Le type de fichier des tableaux doit être identique.



La fonction **REPLACER CHAMPS** permet d'écraser des lignes dans le tableau cible. Créez une copie de sauvegarde du tableau original pour ne pas perdre de données.

**Exemple**

Vous avez étalonné la longueur et le rayon de 10 nouveaux outils sur un banc de préréglage. Le banc de préréglage génère ensuite le tableau d'outils TOOL\_Import.T avec 10 lignes, donc 10 outils.

- ▶ Copiez ce tableau, du support externe de données vers un répertoire au choix.
- ▶ Copiez, via le gestionnaire de fichiers, le tableau créé en externe dans le tableau TOOL.T existant : la TNC demande si le tableau d'outils courant doit être écrasé.
- ▶ Appuyer sur la softkey **REPLACER CHAMPS** : la TNC écrase complètement le fichier TOOL.T actuel. Après l'opération de copie, TOOL.T compte 10 lignes.
- ▶ Sinon, appuyer sur la softkey **REPLACER CHAMPS** : la TNC écrase alors les 10 lignes du fichier TOOL.T. Les données des lignes restantes ne sont pas modifiées par la TNC

**Extraire des lignes d'un tableau**

Vous pouvez sélectionner et mémoriser dans un tableau séparé une ou plusieurs lignes d'un tableau.

- ▶ Ouvrez le tableau à partir duquel vous souhaitez copier des lignes
- ▶ Sélectionnez la première ligne à copier avec les touches fléchées
- ▶ Appuyez sur la softkey **AUTRES FONCTIONS**
- ▶ Appuyer sur la softkey **SELECT. MARQUER**
- ▶ Sélectionnez éventuellement d'autres lignes
- ▶ Appuyer sur la softkey **ENREGIST. SOUS**
- ▶ Entrer le nom du tableau dans lequel les lignes sélectionnées doivent être mémorisées.

## Copier un répertoire

- Dans la fenêtre de droite, amener le curseur sur le répertoire à copier.
- En appuyant sur la softkey **COPIER**, la TNC affiche la fenêtre de sélection du répertoire cible.
- Sélectionner le répertoire cible et valider avec la touche **ENT** ou la softkey **OK** : la TNC copie le répertoire sélectionné (avec ses sous-répertoires) dans le répertoire cible sélectionné.

## Sélectionner l'un des derniers fichiers sélectionnés



- Appeler le gestionnaire de fichiers : appuyer sur la touche **PGM MGT**

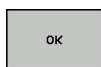


- Pour afficher les dix derniers fichiers sélectionnés, appuyer sur la softkey **DERNIERS FICHIERS**

Utiliser les touches fléchées pour amener le curseur sur le fichier à sélectionner :



- Déplace le curseur vers le haut/bas d'une fenêtre



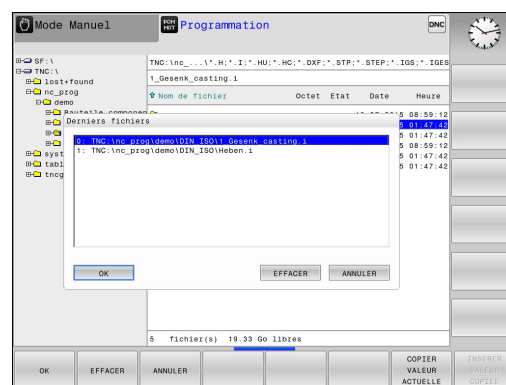
- Pour sélectionner un fichier, appuyer sur la softkey **OK** ou



- sur la touche **ENT**.



Utiliser la softkey **COPIER VALEUR ACTUELLE** pour pouvoir copier le chemin d'un fichier sélectionné. Le chemin ainsi copié pourra être réutilisé ultérieurement, par ex. lors d'un appel de programme avec la touche **PGM CALL**.



## 3.4 Travailler avec le gestionnaire de fichiers

## Effacer un fichier

**Attention, risque de perte de données possibles !**

L'effacement de fichiers est définitif et l'action n'est pas rétroactive !

- Amener le curseur sur le fichier que vous souhaitez supprimer
- Pour sélectionner la fonction de suppression, appuyer sur la softkey **EFFACER**. La TNC demande de confirmer la suppression du fichier.
- Confirmer la suppression avec la softkey **OK**
- Pour annuler une suppression, appuyer sur la softkey **ANNULER**



## Effacer un répertoire


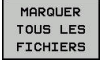
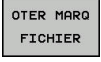
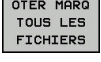

**Attention, risque de perte de données possibles !**

L'effacement de fichiers est définitif et l'action n'est pas rétroactive !

- Amener le curseur sur le répertoire que vous souhaitez supprimer
- Pour sélectionner la fonction de suppression, appuyer sur la softkey **EFFACER**. La TNC demande si le répertoire doit être réellement effacé avec tous ses sous-répertoires et fichiers
- Confirmer la suppression avec la softkey **OK**
- Pour annuler une suppression, appuyer sur la softkey **ANNULER**



## Sélectionner des fichiers

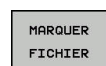
Softkey	Fonction de sélection
	Marquer un fichier donné
	Marquer tous les fichiers dans le répertoire
	Annuler le marquage d'un fichier donné
	Annuler le marquage de tous les fichiers
	Copier tous les fichiers marqués

Vous pouvez utiliser les fonctions telles que copier ou effacer des fichiers, aussi bien pour un ou plusieurs fichiers simultanément. Pour marquer plusieurs fichiers, procédez de la manière suivante:

- Amener le curseur sur le premier fichier



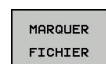
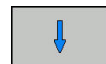
- Pour afficher des fonctions de sélection, appuyer sur la softkey **MARQUER**



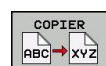
- Pour sélectionner un fichier, appuyer sur la softkey **MARQUER FICHIER**



- Amener le curseur sur un autre fichier



- Pour sélectionner un autre fichier, appuyer sur la softkey **MARQUER FICHIER**, etc.



- Pour copier des fichiers sélectionnés, appuyer sur la softkey **COPIER**



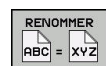
- Supprimer les fichiers sélectionnés : quitter la barre de softkeys active



- Sinon, appuyer sur la softkey **EFFACER** pour supprimer des fichiers sélectionnés

## Renommer un fichier

- Amener le curseur sur le fichier que vous souhaitez renommer



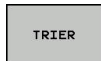
- Sélectionner la fonction pour renommer en appuyant sur la softkey **RENOMMER**
- Entrer un nouveau nom de fichier ; le type de fichier ne peut pas être modifié.
- Pour renommer un fichier, appuyer sur la softkey **OK** ou sur la touche **ENT**

## Principes de base, Gestionnaire de fichiers

### 3.4 Travailler avec le gestionnaire de fichiers

#### Trier des fichiers

- Sélectionner le répertoire dans lequel vous souhaitez trier les fichiers

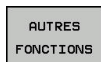


- Appuyer sur la softkey **TRIER**
- Sélectionner la softkey avec le critère d'affichage correspondant

#### Autres fonctions

##### Protéger un fichier/annuler la protection du fichier

- Amener le curseur sur le fichier que vous souhaitez protéger



- Sélectionner des fonctions supplémentaires en appuyant sur la softkey **AUTRES FONCTIONS**



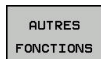
- Activer la protection du fichier en appuyant sur la softkey **PROTEGER**. Le fichier reçoit alors le symbole de protection ("Protect")



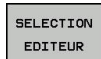
- Annuler la protection du fichier : appuyer sur la softkey **NON PROT.**

##### Sélectionner l'éditeur

- Dans la fenêtre de droite, amener le curseur sur le fichier que vous souhaitez ouvrir



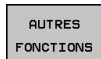
- Sélectionner des fonctions supplémentaires en appuyant sur la softkey **AUTRES FONCTIONS**



- Sélection de l'éditeur avec lequel le fichier sélectionné doit être ouvert en appuyant sur la softkey **SELECTION EDITEUR**
- Marquer l'éditeur désiré
- Appuyer sur la softkey **OK** pour ouvrir le fichier

##### Connecter/déconnecter un périphérique USB

- Amener le curseur dans la fenêtre de gauche



- Sélectionner des fonctions supplémentaires en appuyant sur la softkey **AUTRES FONCTIONS**



- Commuter la barre de softkeys.
- Rechercher le périphérique USB

- Pour déconnecter le périphérique USB, amener le curseur sur le périphérique USB dans l'arborescence des répertoires.



- Retirer le périphérique USB

**Informations complémentaires:** "Appareils USB sur la TNC", page 171



## Outils supplémentaires permettant de gérer les types de fichiers externes

D'autres outils vous permettent d'afficher ou d'éditer sur la TNC des types de fichiers créés en externe.

Types de fichier	Description
Fichiers PDF (pdf)	page 160
Fichiers Excel (xls, csv)	page 161
Fichiers Internet (htm, html)	page 162
Archive ZIP (zip)	page 163
Fichiers texte (fichiers ASCII, par ex. txt, ini)	page 164
Fichiers vidéos	page 164
Fichiers graphiques (bmp, gif, jpg, png)	page 165



Quand vous transmettez les fichiers du PC à la commande avec TNCremo, vous devez avoir enregistré les extensions des noms de fichiers pdf, xls, zip, bmp gif, jpg et png dans la liste des types de fichiers à transmettre en binaire (Menu **>Fonctions spéciales >Configuration >Mode** dans TNCremo).

## Principes de base, Gestionnaire de fichiers

### 3.4 Travailler avec le gestionnaire de fichiers

#### Afficher des fichiers PDF

Pour ouvrir directement les fichiers PDF dans la TNC, procéder de la manière suivante :

PGM  
MGT

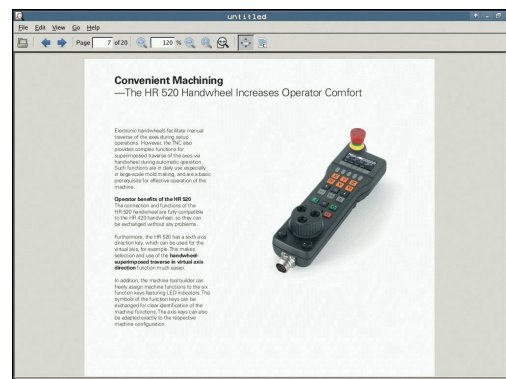
- ▶ Appeler le gestionnaire de fichiers : appuyer sur la touche **PGM MGT**
- ▶ Sélectionner le répertoire dans lequel le fichier PDF est mémorisé.
- ▶ Amener le curseur sur le fichier PDF
- ▶ Appuyer sur la touche **ENT** : la TNC ouvre le fichier PDF dans une application distincte avec l'outil auxiliaire **visionneuse de documents**.



La combinaison de touches ALT+TAB vous permet à tout moment de revenir à l'interface de la TNC et d'ouvrir le fichier PDF. Vous pouvez également revenir à l'interface de la TNC en cliquant sur le symbole correspondant dans la barre des tâches.



Lorsque vous positionnez le pointeur de la souris sur un bouton, un petit texte d'astuce relatif à la fonction de bouton s'affiche. D'autres informations relatives à l'utilisation de la **visionneuse de documents** sont disponibles dans **Aide**.



Pour quitter la **visionneuse de documents**, procéder comme suit :

- ▶ Sélectionner l'élément de menu **Fichier** avec la souris
- ▶ Sélectionner l'élément de menu **Fermer** : la TNC revient dans le gestionnaire de fichiers.

Si vous n'utilisez pas de souris, fermez la **visionneuse de documents** comme suit :



- ▶ Appuyer sur la touche de commutation de la softkey : Le **Visionneur de documents** ouvre le menu déroulant **Fichier**.



- ▶ Sélectionner l'élément de menu **Fermer** et confirmer avec la touche **ENT** : la TNC revient dans le gestionnaire de fichiers.

ENT

### Afficher et traiter les fichiers Excel

Pour ouvrir et éditer des fichiers Excel avec la terminaison **xls**, **xlsx** ou **csv** directement sur la TNC, procéder comme suit :

- ▶ Appeler le gestionnaire de fichiers : appuyer sur la touche **PGM MGT**
- ▶ Sélectionner le répertoire dans lequel le fichier Excel est mémorisé.
- ▶ Amener le curseur sur le fichier Excel.
- ▶ Appuyer sur la touche **ENT** : la TNC ouvre le fichier Excel avec l'outil auxiliaire **Gnumeric** dans une application distincte.



Avec la combinaison de touches ALT+TAB, vous pouvez à tout moment revenir à l'interface de la TNC tout en gardant le fichier Excel ouvert. Vous pouvez également revenir à l'interface de la TNC en cliquant sur le symbole correspondant dans la barre des tâches.



Lorsque vous positionnez le pointeur de la souris sur un bouton, un petit texte d'astuce relatif à la fonction de bouton s'affiche. Pour plus d'informations sur l'utilisation de **Gnumeric**, consulter la rubrique **Aide**.

Pour quitter **Gnumeric**, procéder comme suit :

- ▶ Sélectionner l'élément de menu **Fichier** avec la souris
- ▶ Sélectionner l'élément de menu **Fermer** : la TNC revient dans le gestionnaire de fichiers.

Si vous n'utilisez pas de souris, fermer l'outil auxiliaire **Gnumeric** comme suit :

- ▶ Appuyer sur la touche de commutation des softkeys : l'outil auxiliaire **Gnumeric** ouvre le menu déroulant **Fichier**.
- ▶ Sélectionner l'élément de menu **Fermer** et confirmer avec la touche **ENT** : la TNC revient dans le gestionnaire de fichiers.

## Principes de base, Gestionnaire de fichiers

### 3.4 Travailler avec le gestionnaire de fichiers

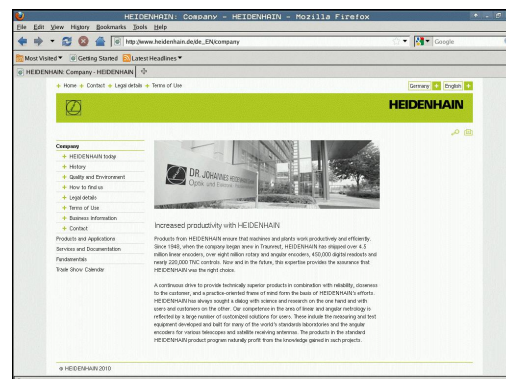
#### Afficher des fichiers Internet

Pour ouvrir les fichiers **htm** ou **html** directement sur la TNC, procéder comme suit :

PGM  
MGT

- ▶ Appeler le gestionnaire de fichiers : appuyer sur la touche **PGM MGT**
- ▶ Sélectionner le répertoire dans lequel se trouve le fichier Internet
- ▶ Amener le curseur sur le fichier Internet
- ▶ Appuyer sur la touche **ENT** : la TNC utilise l'outil auxiliaire **Web Browser** (navigateur Internet) pour ouvrir le fichier Internet dans une application séparée.

ENT



La combinaison de touches ALT+TAB vous permet à tout moment de revenir à l'interface de la TNC et d'ouvrir le fichier PDF. Vous pouvez également revenir à l'interface de la TNC en cliquant sur le symbole correspondant dans la barre des tâches.



Lorsque vous positionnez le pointeur de la souris sur un bouton, un petit texte d'astuce relatif à la fonction de bouton s'affiche. D'autres informations concernant l'utilisation du **Web Browser** sont disponibles dans **Aide**.

Pour quitter la **Web Browser**, procéder comme suit :

- ▶ Sélectionner l'élément de menu **File** avec la souris
- ▶ Sélectionner l'élément de menu **Quit** : la TNC revient dans le gestionnaire de fichiers.

Si vous n'utilisez pas de souris, fermer le **Web Browser** (navigateur Web) comme suit :

▶

- ▶ Appuyer sur la touche de commutation des softkeys : le **Web Browser** ouvre le menu déroulant **File**

↓

- ▶ Sélectionner l'élément de menu **Quit** et valider avec la touche **ENT** : la TNC revient dans le gestionnaire de fichiers.

ENT

## Travailler avec le gestionnaire de fichiers 3.4

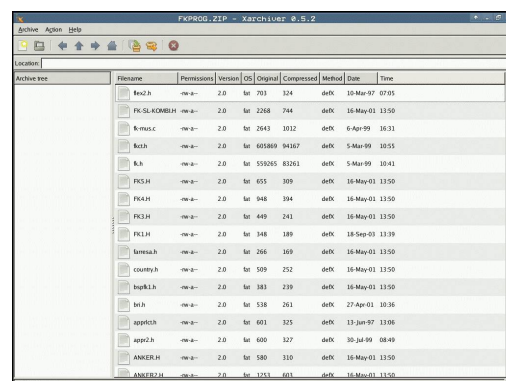
### Travail avec des archives ZIP

Pour ouvrir les fichiers **zip** directement sur la TNC, procéder comme suit :

PGM  
MGT

- Appeler le gestionnaire de fichiers : appuyer sur la touche **PGM MGT**
- Sélectionner le répertoire dans lequel se trouve le fichier d'archive
- Amener le curseur sur le fichier d'archive
- Appuyer sur la touche **ENT** : la TNC ouvre le fichier d'archive dans une application distincte, avec l'outil auxiliaire **Xarchiver**.

ENT



Avec la combinaison de touches ALT+TAB, vous pouvez à tout moment revenir à l'interface TNC tout en gardant le fichier d'archive ouvert. Vous pouvez également revenir à l'interface de la TNC en cliquant sur le symbole correspondant dans la barre des tâches.



Lorsque vous positionnez le pointeur de la souris sur un bouton, un petit texte d'astuce relatif à la fonction de bouton s'affiche. Pour plus d'informations sur l'utilisation de **Xarchiver**, consulter la rubrique **Aide**.



Notez que la TNC n'exécute pas de conversion du binaire en ASCII et inversement lors d'une compression/décompression de programmes et tableaux CN. Lors de la transmission à des commandes TNC avec d'autres versions de logiciels, de tels fichiers peuvent éventuellement ne pas être lus par la TNC.

Pour quitter **Xarchiver**, procéder comme suit :

- Utiliser la souris pour sélectionner l'élément de menu **ARCHIVE**
- Sélectionner l'élément de menu **Beenden** : la TNC revient dans le gestionnaire de fichiers

Si vous n'utilisez pas de souris, fermez le **Xarchiver** comme suit :



- Appuyer sur les touches de commutation des softkeys : **Xarchiver** ouvre le menu déroulant **ARCHIVE**



- Sélectionner l'élément de menu **Beenden** et confirmer avec la touche **ENT** : la TNC revient dans le gestionnaire de fichiers.

ENT

## Principes de base, Gestionnaire de fichiers

### 3.4 Travailler avec le gestionnaire de fichiers

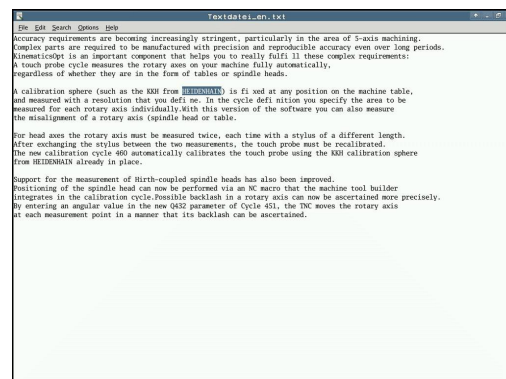
#### Afficher ou éditer des fichiers texte

Pour ouvrir et éditer des fichiers texte (fichiers ASCII, par ex. avec la terminaison **txt**), utiliser l'éditeur de texte interne. Pour cela, procédez comme suit :

PGM  
MGT

- Appeler le gestionnaire de fichiers : appuyer sur la touche **PGM MGT**
- Sélectionner le lecteur et le répertoire dans lequel se trouve le fichier texte
- Amener le curseur sur le fichier texte
- Appuyer sur la touche **ENT** pour ouvrir le fichier texte avec l'éditeur de texte interne

ENT



Sinon, vous pouvez également ouvrir les fichiers ASCII avec l'outil auxiliaire **Leafpad**. **Leafpad** utilise les raccourcis Windows que vous connaissez déjà, ce qui vous permet d'éditer des textes rapidement (Ctrl+C, Ctrl+V,...).



Avec la combinaison de touches ALT+TAB, vous pouvez à tout moment revenir à l'interface TNC tout en gardant le fichier texte ouvert. Vous pouvez également revenir à l'interface de la TNC en cliquant sur le symbole correspondant dans la barre des tâches.

Pour ouvrir **Leafpad**, procéder comme suit :

- Dans la barre des tâches, sélectionner avec la souris l'icône HEIDENHAIN **Menu**.
- Sélectionner les éléments de menu **Tools** et **Leafpad** dans le menu déroulant.

Pour quitter **Leafpad**, procéder comme suit :

- Sélectionner l'élément de menu **Fichier** avec la souris
- Sélectionner l'élément de menu **Beenden** : la TNC revient au gestionnaire de fichiers

#### Afficher des fichiers vidéo



Consultez le manuel de votre machine !  
Cette fonction doit être activée et adaptée par le constructeur de la machine.

Pour ouvrir des fichiers vidéo directement sur la TNC, procéder comme suit :

PGM  
MGT

- Appeler le gestionnaire de fichiers : appuyer sur la touche **PGM MGT**
- Sélectionner le répertoire dans lequel se trouve le fichier vidéo
- Amener le curseur sur le fichier vidéo
- Appuyer sur la touche **ENT** pour que la TNC ouvre le fichier vidéo dans une application distincte

ENT

### Ouvrir des fichiers graphiques

Pour ouvrir des fichiers graphiques avec les terminaisons bmp, gif, jpg ou png directement dans la TNC, procéder comme suit :

- PGM MGT**
- ▶ Appeler le gestionnaire de fichiers : appuyer sur la touche **PGM MGT**
  - ▶ Sélectionner le répertoire dans lequel se trouve le fichier graphique
  - ▶ Amener le curseur sur le fichier graphique
- ENT**
- ▶ Appuyer sur la touche **ENT** : la TNC ouvre le fichier graphique dans une application distincte à l'aide de l'outil auxiliaire **ristretto**



Avec la combinaison de touches ALT+TAB, vous pouvez à tout moment revenir à l'interface TNC tout en gardant le fichier graphique ouvert. Vous pouvez également revenir à l'interface de la TNC en cliquant sur le symbole correspondant dans la barre des tâches.



Pour plus d'informations sur l'utilisation de **ristretto**, consulter la rubrique **Aide**.

Pour quitter **ristretto**, procéder comme suit :

- ▶ Sélectionner l'élément de menu **Fichier** avec la souris
- ▶ Sélectionner l'élément de menu **Beenden** : la TNC revient au gestionnaire de fichiers

Si vous n'utilisez pas de souris, fermer l'outil auxiliaire **ristretto** comme suit :

- ▶**
- ▶ Appuyer sur la touche de commutation de la softkey : L'outil auxiliaire **ristretto** ouvre le menu déroulant **Fichier**.
- ↓**
- ▶ Sélectionner l'élément de menu **Beenden** et confirmer avec la touche **ENT** : la TNC revient dans le gestionnaire de fichiers.
- ENT**

# 3 Principes de base, Gestionnaire de fichiers

## 3.4 Travailler avec le gestionnaire de fichiers

### Outils auxiliaires pour les ITC

Les outils auxiliaires mentionnés ci-dessous vous permettent de procéder aux différents paramétrages des écrans tactiles des ITC connectés.

Les ITC sont des PC industriels qui n'ont pas de support de stockage propre et qui ne possèdent donc pas de système d'exploitation. Ce sont ces caractéristiques qui distinguent les ITC des IPC.

Les ITC s'utilisent sur grand nombre de machines de grande dimensions, comme clones de la commande numérique, par exemple.



C'est le constructeur de la machine qui se charge de définir et de configurer l'affichage et les fonctions des ITC et IPC connectés.

Outil auxiliaire	Application
ITC Calibration	Calibrage en 4 points
ITC Gestures	Configuration de la commande tactile
ITC Touchscreen Configuration	Sélection du niveau de sensibilité tactile



Les outils auxiliaires des ITC n'apparaissent dans la barre des tâches de la commande numérique que si des ITC sont connectés.

### ITC Calibration

**ITC Calibration** est un outil auxiliaire qui vous permet de coordonner la position du pointeur de la souris qui s'affiche à l'écran avec la position effective de votre doigt sur l'écran.

Il est recommandé de procéder à un calibrage avec l'outil de auxiliaire **ITC Calibration** dans les cas suivants :

- si vous avez changé d'écran tactile
- si vous avez changé la position de l'écran tactile (erreur d'axe parallèle après une nouvelle perspective)

Un calibrage s'effectue en plusieurs étapes :

- ▶ Lancer l'outil auxiliaire sur la commande numérique, via la barre des tâches
- > L'ITC ouvre l'interface de calibrage avec quatre points à toucher, répartis dans les coins de l'écran
- ▶ Toucher les quatre points affichés, les uns après les autres
- > Une fois le calibrage terminé, l'ITC ferme la fenêtre de calibrage



### ITC Gestures

**ITC Gestures** est un outil auxiliaire qui permet au constructeur de la machine de configurer la commande tactile de l'écran.



Vous ne devez utiliser cette fonction qu'en accord avec le constructeur de votre machine !

### ITC Touchscreen Configuration

**ITC Touchscreen Configuration** est un outil auxiliaire qui permet de sélectionner le niveau de sensibilité de l'écran tactile.

L'ITC vous propose les choix suivants :

- **Normal Sensitivity (Cfg 0)**
- **High Sensitivity (Cfg 1)**
- **Low Sensitivity (Cfg 2)**

Par défaut, préférez la configuration **Normal Sensitivity (Cfg 0)**. Si vous avez des difficultés à utiliser la fonction tactile avec des gants, optez pour le niveau **High Sensitivity (Cfg 1)**.



Si l'écran tactile de l'ITC n'est pas protégé contre les projections d'eau, optez pour **Low Sensitivity (Cfg 2)**. Vous éviterez ainsi que des gouttes d'eau ne viennent perturber la fonction tactile de l'ITC.

Un calibrage s'effectue en plusieurs étapes :

- ▶ Lancer l'outil auxiliaire sur la commande depuis la barre des tâches
- > L'ITC ouvre une fenêtre auxiliaire qui affiche les trois derniers points sélectionnés.
- ▶ Sélectionner le niveau de sensibilité
- ▶ Appuyer sur **OK**
- > L'ITC ferme la fenêtre auxiliaire.

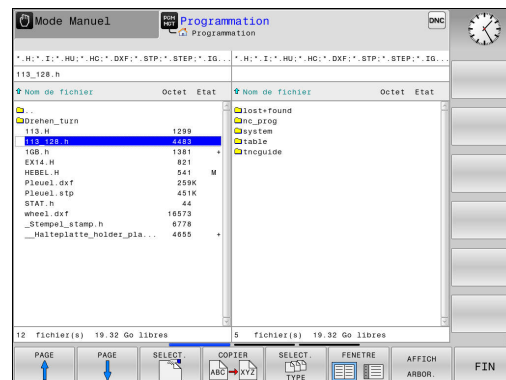
## Transfert de données en provenance de/vers un support de données externe



Avant de pouvoir transférer les données vers un support externe, vous devez configurer l'interface de données

**Informations complémentaires:** "Installer des interfaces de données", page 657

Si vous transférez des données via l'interface série, des problèmes peuvent apparaître en fonction du logiciel de transmission utilisé. Ceux-ci peuvent être résolus en réitérant la transmission



PGM  
MGT

- Appeler le gestionnaire de fichiers : appuyer sur la touche **PGM MGT**

FENETRE

- Sélectionner le partage de l'écran pour le transfert de données : appuyer sur la softkey **FENETRE**

Utiliser les touches fléchées pour amener le curseur sur le fichier que vous souhaitez transférer :



- Déplace le curseur vers le haut/bas d'une fenêtre

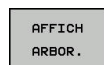


- Déplace le curseur de la fenêtre de droite vers la fenêtre de gauche (et inversement)



Si vous souhaitez effectuer une copie de la TNC vers le support de données externe, placez le curseur sur le fichier à transférer, dans la fenêtre de gauche.

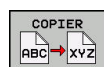
Si vous souhaitez effectuer une copie du support de données externe vers la TNC, placez le curseur sur le fichier à transférer, dans la fenêtre de droite.



- Sélectionner un autre lecteur ou répertoire en appuyant sur la softkey **AFFICH ARBOR**.



- Sélectionnez le répertoire sélectionné avec les touches fléchées.



- Sélectionner le fichier de votre choix en appuyant sur la softkey **AFFICHER FICHIERS**

- Sélectionnez le répertoire de votre choix avec les touches fléchées.


- Pour transférer un fichier : appuyer sur la softkey **COPIER**

- Confirmer avec la softkey **OK** ou avec la touche **ENT** La TNC affiche une fenêtre d'état qui vous informe de la progression du processus de copie ou



- Pour terminer le transfert de données, appuyer sur la softkey **FENETRE**. La TNC affiche à nouveau la fenêtre de gestion des fichiers par défaut.

TNC sur réseau



La carte Ethernet doit être connectée au réseau.

**Informations complémentaires:** "Interface Ethernet", page 663

Les messages d'erreur liés au réseau sont consignés dans un fichier journal sur la TNC.

**Informations complémentaires:** "Interface Ethernet", page 663

Si la TNC est connectée à un réseau, des lecteurs supplémentaires sont disponibles dans la fenêtre de répertoires, à gauche. Toutes les fonctions décrites précédemment (sélection du lecteur, copie de fichiers, etc.) sont également valables pour les lecteurs réseau, à condition de pouvoir y accéder.

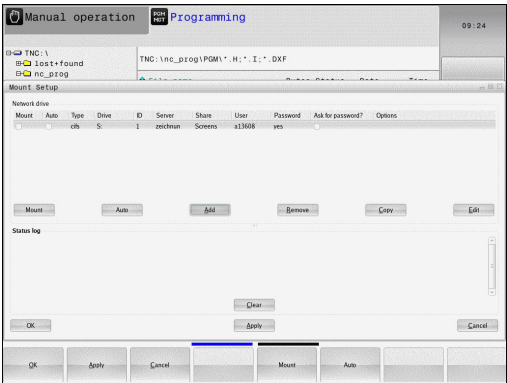
Connecter et déconnecter le lecteur réseau

- PGM MGT

  - ▶ Sélectionner le gestionnaire de fichiers : appuyer sur la touche **PGM MGT**
- RESEAU

  - ▶ Pour sélectionner des paramètres réseau, appuyer sur la softkey **RESEAU** (deuxième barre de softkeys)
  - ▶ Pour gérer de lecteurs de réseau, appuyer sur la softkey **DEFINIR CONNECTN RESEAU**. Dans une fenêtre, la TNC affiche les lecteurs réseau auxquels vous avez accès. A l'aide des softkeys ci-après, vous définissez les liaisons pour chaque lecteur

Softkey	Fonction
Connecter	Etablir la connexion réseau. La TNC sélectionne la colonne <b>Mount</b> si la connexion est active.
Séparer	Couper la connexion réseau
Auto	Etablir automatiquement la connexion réseau à la mise sous tension de la TNC. La TNC marque la colonne <b>Auto</b> lorsque la connexion est automatique
Ajouter	Etablir une nouvelle connexion réseau
Supprimer	Supprimer une connexion réseau existante
Copier	Copier la connexion réseau
Editer	Editer une connexion réseau
Vider	Supprimer une fenêtre d'état



## Appareils USB sur la TNC



### Attention, risque de perte de données possibles !

N'utilisez l'interface USB que pour transférer et sauvegarder des données. Ne pas utiliser l'interface USB pour éditer et exécuter des programmes.

Il est facile de sauvegarder des données sur des périphériques USB ou de les transférer dans la TNC. La TNC gère les périphériques USB suivants :

- Lecteurs de disquettes avec système de fichiers FAT/VFAT
- Clés USB avec système de fichiers FAT/VFAT
- Disques durs avec système de fichiers FAT/VFAT
- Lecteurs CD-ROM avec système de fichiers Joliet (ISO9660)

De tels périphériques sont détectés automatiquement par la TNC dès la connexion. Les périphériques USB avec d'autres système de fichiers (p. ex. NTFS) ne sont pas gérés par la TNC. Lors de la connexion, la TNC délivre le message d'erreur **USB : appareil non géré par la TNC**.



Si un message d'erreur s'affiche au moment de la fermeture du support de données USB, vérifiez la configuration du logiciel de sécurité SELinux.

**Informations complémentaires:** "Logiciels de sécurité SELinux", page 103

La TNC délivre le message d'erreur **USB : appareil non géré par la TNC** même lorsque vous connectez un hub USB. Dans ce cas, acquitter l'erreur en appuyant simplement sur la touche **CE**.

En principe, tous les périphériques USB avec les système de fichiers indiqués ci-dessus peuvent être connectés à la TNC. Dans certains cas, il se peut qu'un périphérique USB ne soit pas détecté par la commande. Il faut alors utiliser un autre périphérique USB.

## Principes de base, Gestionnaire de fichiers

### 3.4 Travailler avec le gestionnaire de fichiers

#### Travailler avec des périphériques USB











Le constructeur de votre machine peut attribuer des noms aux périphériques USB. Consultez le manuel de la machine !

Dans le gestionnaire de fichiers, les périphériques USB apparaissent sous forme de lecteurs distincts de manière à ce que les fonctions décrites dans les paragraphes précédents permettent d'utiliser les fonctions de gestion des fichiers décrites précédemment.

Si vous transférez, dans le gestionnaire de fichiers, un plus gros fichier sur un périphérique USB, la commande affichera le dialogue **Accès en écriture sur le périphérique USB** jusqu'à ce que la procédure soit terminée. La softkey **VERBERGEN** vous permet de fermer la fenêtre de dialogue. Le transfert de fichier(s) se poursuivra toutefois en arrière plan. La commande affiche un avertissement jusqu'à ce que le transfert de fichier(s) soit terminé.

#### Retirer le périphérique USB

Pour déconnecter un périphérique USB, procéder comme suit :

-  ▶ Sélectionner le gestionnaire de fichiers : appuyer sur la touche **PGM MGT**
-  ▶ Avec la touche fléchée, sélectionner la fenêtre gauche
-  ▶ Avec une touche fléchée, sélectionner le périphérique USB à déconnecter.
-  ▶ Commuter la barre des softkeys
-  ▶ Appuyer sur la softkey Fonctions auxiliaires
-  ▶ Commuter la barre des softkeys
-  ▶ Sélectionner la fonction de retrait des périphériques USB : la TNC retire le périphérique USB de l'arborescence et affiche le message **Le support USB peut maintenant être retiré..**
- ▶ Retirer le périphérique USB
-  ▶ Quitter le gestionnaire de fichiers

A l'inverse, vous pouvez également reconnecter un périphérique USB que vous aviez préalablement retiré en appuyant sur la softkey suivante :



- ▶ Sélectionner la fonction de reconnexion de périphériques USB

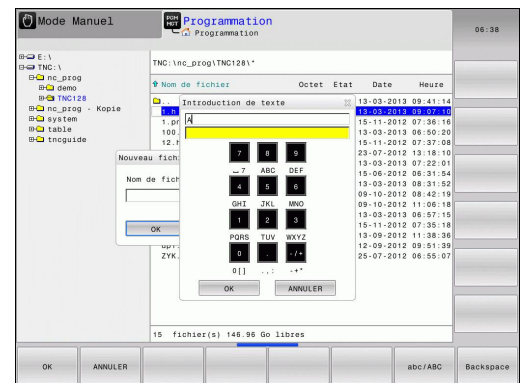
# 4

**Aides à la  
programmation**

## 4.1 Clavier virtuel

### 4.1 Clavier virtuel

Si vous utilisez la version compacte de la TNC 620 (sans clavier alpha), vous pouvez introduire des lettres ou des caractères spéciaux avec le clavier virtuel ou avec un clavier PC connecté à la prise USB.



### Entrer le texte avec le clavier virtuel

- ▶ Appuyer sur la touche **GOTO** si vous souhaitez utiliser le clavier virtuel pour saisir des noms de programmes ou de répertoires en lettres.
- ▶ La TNC ouvre alors une fenêtre dans laquelle apparaît le pavé numérique de la TNC avec les lettres correspondantes.
- ▶ Pour amener le curseur sur le caractère de votre choix, vous devrez éventuellement appuyer plusieurs fois sur la touche correspondante.
- ▶ Attendre que la TNC mémorise le caractère sélectionné dans le champ de saisie avant de saisir le caractère suivant.
- ▶ Appuyer sur la softkey **OK** pour mémoriser le texte dans le champ ouvert

La softkey **ABC/ABC** permet de choisir entre les majuscules et les minuscules. Si le constructeur de votre machine a défini des caractères spéciaux supplémentaires, vous pouvez appeler ou insérer ceux-ci à l'aide de la softkey **CARACTERES SPECIAUX** Pour supprimer des caractères, utiliser la softkey **RETOUR**.



## 4.2 Insérer des commentaires

### Utilisation

Vous pouvez insérer des commentaires dans un programme d'usinage pour apporter des précisions à certaines étapes du programme ou noter des remarques.



En fonction du paramètre machine **lineBreak**(n°105404), la TNC affiche des commentaires TNC qui ne peuvent plus être affichés en entier sur plusieurs lignes, ou bien affiche le signe **>>** à l'écran.

Le dernier caractère d'une séquence de commentaire ne doit pas être un tilde (~).

Pour ajouter un commentaire, vous disposez des possibilités suivantes :

### Commentaire pendant l'introduction du programme

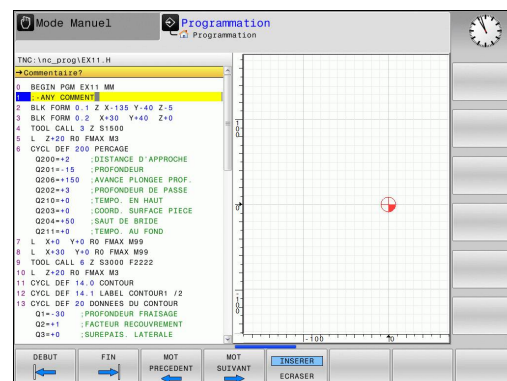
- ▶ Entrer les données d'une séquence de programme, puis appuyer sur la touche ; (point-virgule) du clavier alphabétique. La TNC affiche alors la question **Commentaire ?**
- ▶ Introduire le commentaire et fermer la séquence avec **END**

### Insérer ultérieurement un commentaire






- ▶ Sélectionner la séquence à assortir d'un commentaire
- ▶ Utiliser la touche fléchée A DROITE pour sélectionner le dernier mot de la séquence : appuyer sur ; (point-virgule) du clavier alphabétique. La TNC affiche alors la question **Commentaire ?**
- ▶ Introduire le commentaire et fermer la séquence avec **END**

### Commentaire dans une séquence donnée

- ▶ Sélectionner la séquence à la fin de laquelle vous souhaitez écrire un commentaire
- ▶ Ouvrir le dialogue de programmation avec la touche ; (point-virgule) du clavier alphabétique
- ▶ Introduire le commentaire et fermer la séquence avec **END**



### Fonctions lors de l'édition de commentaire

Softkey	Fonction
	Aller au début du commentaire
	Aller à la fin du commentaire
	Aller au début d'un mot. Les mots doivent être séparés par un espace
	Aller à la fin d'un mot. Les mots doivent être séparés par un espace
	Commuter entre les modes d'insertion et d'effacement

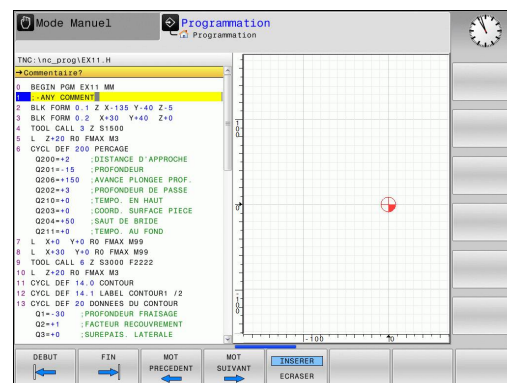
## 4.3 Représentation des programmes CN

### Syntaxe en surbrillance

La TNC affiche les éléments de la syntaxe dans différentes couleurs, en fonction de leur signification. Grâce à ce code couleur, les programmes sont plus clairs et plus lisibles.

#### Coloration syntaxique

Description	Couleur
Couleur standard	Noir
Affichage de commentaires	Vert
Affichage des valeurs	Bleu
Numéro de séquence	Violet



### Barres de défilement

Vous pouvez utiliser la souris pour déplacer le contenu de l'écran avec la barre de défilement qui se trouve sur le bord droit de la fenêtre de programme. Vous pouvez également vous aider de la taille et de la position de la barre de défilement pour en déduire la longueur du programme et la position du curseur.

## 4.4 Articulation de programmes

## 4.4 Articulation de programmes

## Définition, application

La TNC permet de commenter les programmes d'usinage avec des séquences d'articulation. Les séquences d'articulation sont des textes (252 caractères max.) à considérer comme des commentaires ou comme des titres pour les lignes de programme suivantes.

Des séquences d'articulation judicieuses permettent une plus grande clarté et une meilleure compréhension des programmes longs et complexes.

Cela facilite particulièrement les modifications ultérieures du programme. L'insertion de séquences d'articulation est possible à n'importe quel endroit du programme d'usinage.

Les séquences d'articulations peuvent également être affichées et éditées ou complétées dans une fenêtre distincte. Pour cela, sélectionner le partage d'écran qui convient.

La TNC gère les points d'articulation insérés dans un fichier distinct (terminaison .SEC.DEF). Ainsi la vitesse de navigation à l'intérieur de la fenêtre d'articulation est améliorée.

Dans les modes de fonctionnement suivants, vous pouvez sélectionner le partage d'écran **PROGRAMME + ARTICUL.** :

- Exécution PGM pas-à-pas
- Execution PGM en continu
- Programmation

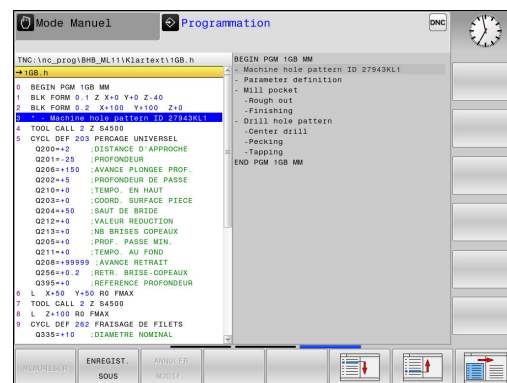
## Afficher la fenêtre d'articulation / changer de fenêtre active



- Afficher la fenêtre d'articulation : appuyer sur la softkey de partage de l'écran **PROGRAMME + ARTICUL.**



- Changer de fenêtre active en appuyant sur la softkey **CHANGER FENETRE**

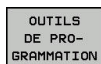


### Insérer une séquence d'articulation dans la fenêtre de programme

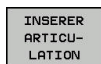
- Sélectionner la séquence derrière laquelle vous souhaitez insérer la séquence d'articulation



- Appuyer sur la touche **SPEC FCT**



- Appuyer sur la softkey **OUTILS DE PROGRAMMATION**



- Appuyer sur la softkey **INSERER ARTICULATION**
- Saisir le texte d'articulation



- Modifier au besoin le niveau d'articulation par softkey



Vous pouvez également insérer des séquences d'articulation avec la combinaison de touches **Shift + 8**.

### Sélectionner des séquences dans la fenêtre d'articulations

Si vous sautez d'une séquence à une autre dans la fenêtre d'articulations, la TNC affiche simultanément la séquence dans la fenêtre du programme. Ceci vous permet de sauter rapidement de grandes parties de programme.

## 4.5 Calculatrice

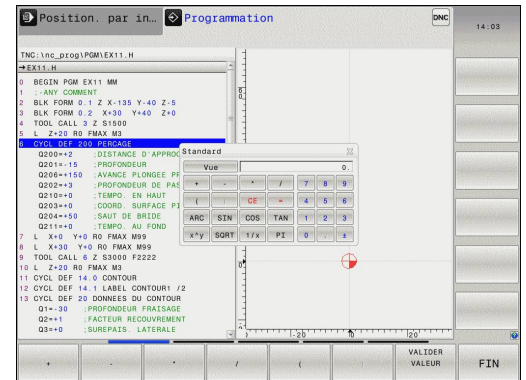
### 4.5 Calculatrice

#### Utilisation

La TNC dispose d'une calculatrice possédant les principales fonctions mathématiques.

- Ouvrir ou fermer la calculatrice avec la touche **CALC**
- Sélectionner les fonctions de calcul : Sélectionner un raccourci par softkey ou entrer un raccourci avec un clavier alphabétique externe.

Fonction de calcul	Raccourci (softkey)
Addition	+
Soustraction	−
Multiplication	*
Division	/
Calcul avec parenthèses	( )
Arc-cosinus	ARC
Sinus	SIN
Cosinus	COS
Tangente	TAN
Élévation à la puissance	X^Y
Extraire la racine carrée	SQRT
Fonction inverse	1/x
PI (3.14159265359)	PI
Additionner une valeur à la mémoire tampon	M+
Mettre une valeur en mémoire tampon	MS
Rappel mémoire tampon	MR
Effacer la mémoire tampon	MC
Logarithme Naturel	LN
Logarithme	LOG
Fonction exponentielle	e^x
Vérifier le signe	SGN
Extraire la valeur absolue	ABS



Fonction de calcul	Raccourci (softkey)
Valeur entière	INT
Partie décimale	FRAC
Valeur modulo	MOD
Sélectionner la vue	Vue
Effacer une valeur	CE
Unité de mesure	MM ou POUCE
Afficher la valeur angulaire en radians (par défaut, la valeur angulaire est exprimée en degrés)	RAD
Sélectionner le type d'affichage de la valeur numérique	DEC (décimal) ou HEX (hexadécimal)

### Transférer une valeur calculée dans le programme

- ▶ Avec les touches fléchées, sélectionner le mot dans lequel vous voulez transférer la valeur calculée
- ▶ Utiliser la touche **CALC** pour afficher la calculatrice et effectuer le calcul de votre choix
- ▶ Appuyer sur la softkey **VALIDER VALEUR** : la TNC mémorise la valeur dans le champ de programmation actif et ferme la calculatrice



Vous pouvez aussi valider des valeurs issues d'un programme avec la calculatrice. Si vous appuyez sur la softkey **CHERCHER VALEUR ACTUELLE** ou sur la touche **GOTO**, la TNC applique la valeur du champ de programmation actif dans la calculatrice.


La calculatrice reste active même après un changement du mode de fonctionnement. Appuyez sur la softkey **END** pour fermer la calculatrice.

4.5

Calculatrice

Fonctions de la calculatrice

Softkey	Fonction
VALEUR AXE	Mémoriser la valeur de la position de l'axe comme valeur nominale ou valeur de référence dans la calculatrice
CHERCHER VALEUR ACTUELLE	Reprendre la valeur numérique du champ de saisie actif dans la calculatrice.
VALIDER VALEUR	Reprendre la valeur numérique de la calculatrice dans le champ de saisie actif.
COPIER VALEUR ACTUELLE	Copier la valeur numérique de la calculatrice.
INSERER VALEUR COPIEE	Insérer la valeur numérique copiée dans la calculatrice.
CALCULAT. DE DONNEES DE COUPE	Ouvrir la calculatrice des données de coupe



Vous pouvez aussi déplacer la calculatrice avec les touches fléchées de votre clavier. Si vous avez connecté une souris, vous pouvez également vous en servir pour positionner la calculatrice.



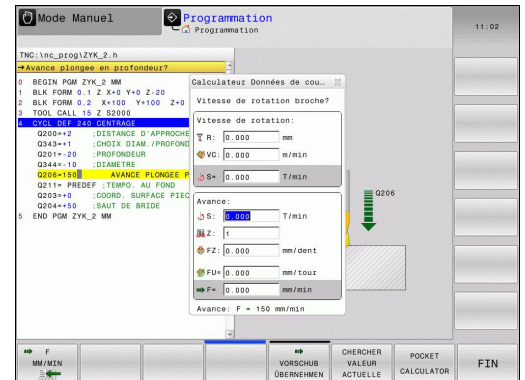
## 4.6 Calculateur de données de coupe

## Application

La calculatrice des données de coupe vous permet de calculer la vitesse de la broche et l'avance pour un processus d'usinage donné. Les valeurs calculées peuvent ensuite être reprises dans un dialogue d'avance ou de vitesse du programme CN ouvert.

Pour ouvrir la calculatrice de données de coupe, appuyer sur la softkey **CALCULAT. DE DONNEES DE COUPE**. La TNC affiche cette softkey dans les cas suivants :

- lorsque vous ouvrez la calculatrice (touche **CALC**)
- si vous ouvrez le dialogue de saisie de la vitesse de rotation dans la séquence TOOL CALL
- si vous ouvrez le dialogue de saisie de l'avance dans les séquences de déplacement ou les cycles
- si vous avez entré une avance en mode Manuel (softkey **F**)
- si vous avez entré vitesse de rotation de la broche en mode Manuel (softkey **S**)



## Aides à la programmation

### 4.6 Calculateur de données de coupe

Selon que vous calculez une vitesse de rotation ou une avance, la calculatrice de données de coupe affiche des champs de saisie différents :

#### Fenêtre de calcul de la vitesse de rotation :

Lettre de code	Signification
R :	Rayon d'outil (mm)
VC:	Vitesse de coupe (mm/min)
S=	Résultat de la vitesse de rotation de la broche (tours/min)






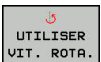
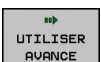

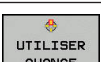

#### Fenêtre de calcul de l'avance :

Lettre de code	Signification
S:	Vitesse de rotation broche (tours/min.)
Z:	Nombre de dents de l'outil (n)
FZ:	Avance par dent (mm/dent)
FU:	Avance par tour (mm/1)
F=	Résultat de l'avance (mm/min)



Vous pouvez également calculer l'avance dans la séquence TOOL CALL et la reprendre automatiquement dans les séquences de déplacement et les cycles suivants. Pour cela, sélectionner la softkey **F AUTO** lors de la saisie de l'avance dans les séquences de déplacement ou les cycles. La TNC utilise alors l'avance définie dans la séquence TOOL CALL. Pour modifier l'avance a posteriori, il vous suffit d'adapter la valeur d'avance dans la séquence TOOL CALL.

**Fonctions de la calculatrice de données de coupe :**

Softkey	Fonction
	Reprendre la vitesse de rotation du formulaire de la calculatrice de données de coupe dans un champ de dialogue ouvert.
	Reprendre l'avance du formulaire de la calculatrice de données de coupe dans un champ de dialogue ouvert.
	Reprendre la vitesse de coupe du formulaire de la calculatrice de données de coupe dans un champ de dialogue ouvert.
	Reprendre l'avance par dent du formulaire de la calculatrice de données de coupe dans un champ de dialogue ouvert.
	Reprendre l'avance par tour du formulaire de la calculatrice de données de coupe dans un champ de dialogue ouvert.
UTILISER RAYON D'OUTIL	Reprendre le rayon d'outil dans le formulaire de la calculatrice de données de coupe
 UTILISER VIT. ROTA.	Reprendre la vitesse de rotation du champ de dialogue ouvert dans le formulaire de la calculatrice de données de coupe.
 UTILISER AVANCE	Reprendre l'avance du champ de dialogue ouvert dans le formulaire de la calculatrice de données de coupe.
 UTILISER AVANCE	Reprendre l'avance par tour du champ de dialogue ouvert dans le formulaire de la calculatrice de données de coupe.
 UTILISER AVANCE	Reprendre l'avance par dent du champ de dialogue ouvert dans le formulaire de la calculatrice de données de coupe.
CHERCHER VALEUR ACTUELLE	Reprendre une valeur d'un champ de dialogue ouvert dans le formulaire de la calculatrice de données de coupe.
CALCULA- TRICE	Passer à la calculatrice.
	Décaler la calculatrice de données de coupe dans le sens de la flèche.
INCH	Utiliser des valeurs en pouces (inches) dans la calculatrice de données de coupe.
FIN	Fermer la calculatrice de données de coupe.

## 4.7 Graphique de programmation

## 4.7 Graphique de programmation

### Exécuter le graphique de programmation en parallèle/ Ne pas exécuter le graphique de programmation en parallèle

Simultanément à la création d'un programme, la TNC peut afficher un graphique filaire 2D du contour programmé.

- Pour passer au mode d'affichage avec le programme à gauche et le graphique à droite : appuyer sur la touche de commutation de l'écran et sélectionner la softkey **PROGRAMME + GRAPHISME**



- Régler la softkey **DESSIN AUTO** sur **ON** La TNC affiche chaque mouvement de contournage programmé dans la fenêtre de graphique, au fur et à mesure que vous entrez des lignes de programme.

Si la TNC ne doit pas exécuter le graphique en parallèle, régler la softkey **DESSIN AUTO** sur **OFF**.



Si **DESSIN AUTO** est réglé sur **ON**, la commande ne tient pas compte des éléments suivants lors de la création du graphique filaire 2D :

- Répétitions de parties de programme
- Instructions de saut
- Fonctions M, par ex. M2 ou M30
- Appels de cycles

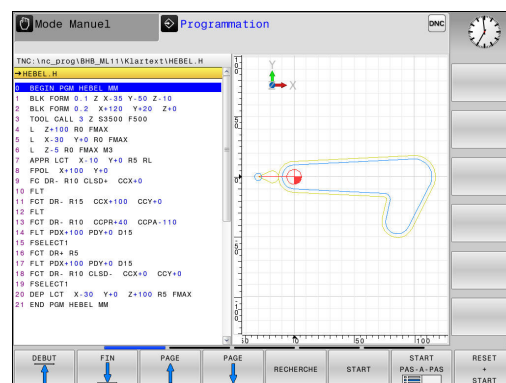
N'utilisez le dessin automatique que pendant la programmation de contour.

La commande réinitialise les données d'outils si vous ouvrez un nouveau programme ou si vous appuyez sur la softkey **RESET + START**.

Dans le graphique de programmation, la commande fait appel à différentes couleurs :

- **bleu** : élément de contour défini de manière univoque
- **violet** : élément de contour qui n'est pas encore défini de manière univoque et qui peut par ex. encore être modifié par un RND
- **ocre** : trajectoire du centre de l'outil
- **rouge** : mouvement en avance rapide

**Informations complémentaires:** "Graphique de programmation FK", page 283



## Création du graphique de programmation pour le programme existant

- Utilisez les touches fléchées pour sélectionner la séquence jusqu'à laquelle un graphique doit être généré ou appuyez sur la touche **GOTO** et indiquez le numéro de séquence de votre choix.



- Pour réinitialiser les données actives jusqu'à présent et pour générer un graphique, appuyer sur la softkey **RESET + START**

### Autres fonctions :

Softkey	Fonction
	Réinitialiser les données d'outils actives jusqu'à présent. Créer un graphique de programmation
	Créer un graphique de programmation séquence par séquence
	Créer un graphique de programmation complet ou compléter un graphique de programmation après <b>RESET + START</b>
	Interrompt le graphique de programmation. Cette softkey ne s'affiche que lorsque la TNC génère un graphique de programmation.
	Sélection des vues <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vue de dessus</li> <li>■ Vue avant</li> <li>■ Vue latérale</li> </ul>
	Afficher/masquer des courses d'outils
	Afficher/masquer des courses d'outils en avance rapide

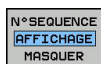
## Aides à la programmation

### 4.7 Graphique de programmation

#### Afficher ou masquer les numéros de séquences



- Commuter la barre de softkeys.

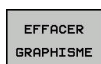


- Afficher des numéros de séquence : régler la softkey **N°SEQUENCE AFFICHAGE MASQUER** sur **AFFICHER**
- Pour masquer des numéros de séquence, régler la softkey **N°SEQUENCE AFFICHAGE MASQUER** sur **MASQUER**

#### Effacer le graphique



- Commuter la barre de softkeys.

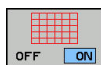


- Pour supprimer le graphique, appuyer sur la softkey **EFFACER GRAPHISME**

#### Afficher grille



- Commuter la barre de softkeys.



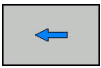






- Afficher la grille : appuyer sur la softkey **AFFICHER GRILLE**

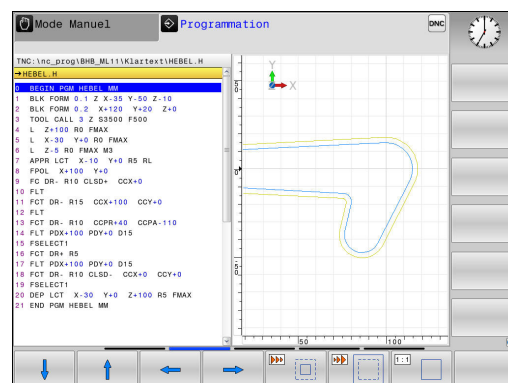
## Agrandissement ou réduction de la découpe

Vous pouvez vous-même définir la projection d'un graphisme.

- Commuter la barre de softkeys.

Les fonctions suivantes sont disponibles :

Softkey	Fonction
 	Décaler une zone
 	
	Réduire une zone
	Agrandir une zone
	Réinitialiser une zone



Rétablir la zone d'origine avec la softkey **ANNULER PIECE BRUTE**.

Vous pouvez également modifier la représentation du graphique avec la souris. Les fonctions suivantes sont disponibles :

- Pour décaler le modèle représenté : maintenir la touche centrale/la molette de la souris enfoncée et déplacer la souris. Si vous appuyez en même temps sur la touche Shift, vous ne pourrez décaler le modèle que horizontalement ou verticalement.
- Pour agrandir une zone en particulier : sélectionner la zone de votre choix avec le bouton gauche de la souris. Dès lors que vous relâchez le bouton gauche de la souris, la TNC agrandit l'affichage.
- Pour agrandir ou réduire rapidement une zone en particulier : tourner la molette de la souris vers l'avant ou vers l'arrière.

## Aides à la programmation

### 4.8 Messages d'erreurs

#### 4.8 Messages d'erreurs

##### Afficher les erreurs

La TNC affiche entre autres des messages d'erreurs dans les cas suivants :

- introductions erronées
- erreurs logiques dans le programme
- éléments de contour non exécutables
- utilisations de palpeurs non conformes aux prescriptions

si une erreur est détectée, elle est affichée en rouge, en haut de l'écran.



La commande utilise des couleurs différentes pour les différentes boîtes de dialogue :

- rouge pour les erreurs
- jaune pour les avertissements
- vert pour les remarques
- bleu pour les informations

Les messages d'erreurs longs qui s'étalent sur plusieurs lignes sont raccourcis. Vous accédez à l'information complète sur toutes les erreurs présentes dans la fenêtre des messages d'erreur.

Si une "erreur survient dans le traitement des données" de manière exceptionnelle, la TNC ouvre automatiquement la fenêtre d'erreurs. Vous ne pouvez pas remédier à une telle erreur. Fermer le système et redémarrer la TNC.

Le message d'erreur en haut de l'écran reste affiché jusqu'à ce que vous l'effaciez ou qu'il soit remplacé par un message de priorité plus élevée.

Un message d'erreur contenant le numéro d'une séquence CN a été provoqué par cette séquence ou une des séquences précédentes.

##### Ouvrir la fenêtre des messages d'erreur



- Appuyer sur la touche **ERR**. La TNC ouvre la fenêtre des messages d'erreur et affiche en totalité tous les messages d'erreur en instance.

##### Fermer la fenêtre de messages d'erreur



- Appuyer sur la softkey **FIN** ou



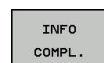
- Appuyer sur la touche **ERR**. La TNC ferme la fenêtre des messages d'erreur



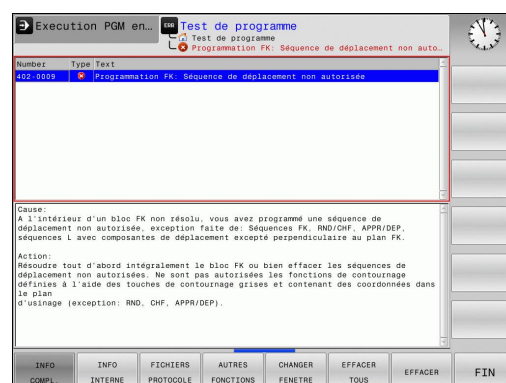
## Messages d'erreur détaillés

La TNC affiche les causes possibles d'une erreur, ainsi que les possibilités de résolution de cette erreur :

- Ouvrir la fenêtre des messages d'erreur.



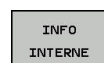
- Pour plus d'informations sur la cause et la résolution de l'erreur : placer le curseur sur le message d'erreur et appuyer sur la softkey **INFO COMPL.** La TNC ouvre une fenêtre contenant les informations relatives à la source de l'erreur et à la manière d'y remédier
- Appuyer à nouveau sur la softkey **INFO COMPL.** pour quitter les informations complémentaires



## Softkey INFO INTERNE

La softkey **INFO INTERNE** fournit des informations sur le message d'erreur qui ne sont pertinentes qu'en cas de maintenance.

- Ouvrir la fenêtre des messages d'erreur.

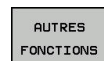


- Pour des informations détaillées sur le message d'erreur, appuyer sur la softkey **INFO INTERNE**. La TNC ouvre une fenêtre avec les informations internes relatives à l'erreur
- Pour quitter les informations détaillées, appuyer sur la softkey **INFO INTERNE**

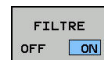
## Softkey FILTRE

La softkey **FILTRE** permet de filtrer des avertissements qui sont listés immédiatement les uns à la suite des autres.

- Ouvrir la fenêtre des messages d'erreur.



- Appuyer sur la softkey **AUTRES FONCTIONS**



- Appuyer sur la softkey **FILTRE**. La commande filtre les avertissements qui sont identiques.



- Quitter le filtre : appuyer sur la softkey **REVENIR**

## 4.8 Messages d'erreurs

### Effacer l'erreur

#### Effacer un message d'erreur en dehors de la fenêtre

- ▶ Pour supprimer les erreurs/remarques affichées dans l'en-tête, appuyer sur la touche **CE**



Dans certains cas, il est possible que vous ne puissiez pas vous servir de la touche **CE** pour supprimer une erreur, car cette touche est déjà utilisée pour d'autres fonctions.

### Effacer les erreurs

- ▶ Ouvrir la fenêtre des messages d'erreur.
- ▶ Pour supprimer des erreurs, placer le curseur sur le message d'erreur concerné et appuyer sur la softkey **EFFACER**.
- ▶ Pour supprimer toutes les erreurs, appuyer sur la softkey **EFFACER TOUS**.



Si vous n'avez pas remédié à la cause de l'erreur, vous ne pouvez pas l'effacer. Dans ce cas, le message d'erreur est conservé.

### Journal d'erreurs





La TNC mémorise les erreurs et les principaux événements (p. ex. démarrage système) survenus dans un journal d'erreurs. La capacité du journal d'erreurs est limitée. Lorsque le journal d'erreurs est plein, la TNC utilise un deuxième fichier. Si celui-ci est plein lui aussi, le premier journal d'erreurs sera supprimé et réécrit, etc. Au besoin, passer du **FICHIER ACTUEL** au **FICHIER PRECEDENT** pour visualiser l'historique.

- ▶ Ouvrir la fenêtre des erreurs.
- ▶ Appuyer sur la softkey **FICHIERS JOURNAUX**
- ▶ Pour ouvrir un journal d'erreurs : Appuyer sur la softkey **JOURNAL D'ERREURS**.
- ▶ Au besoin, définir le journal d'erreurs précédent en appuyant sur la softkey **FICHIER PRECEDENT**
- ▶ Au besoin, définir le journal d'erreurs actuel en appuyant sur la softkey **FICHIER ACTUEL**

L'enregistrement le plus ancien se trouve au début du journal d'erreurs, tandis que l'enregistrement le plus récent se trouve à la fin.









## Journal des touches

La TNC enregistre les saisies effectuées avec des touches, ainsi que les principaux événements (p. ex. démarrage du système) dans un journal de touches. La capacité du journal de touches est limitée. Lorsque le journal des touches est plein, un deuxième journal de touches est ouvert. Si ce journal se trouve à nouveau plein, le premier journal de touches sera supprimé et nouvellement édité, etc. Au besoin, commuter **FICHIER ACTUEL** sur **FICHIER PRECEDENT** pour visualiser l'historique des valeurs.

	► Appuyer sur la softkey <b>FICHIERS JOURNAUX</b>
	► Ouvrir le journal des touches en appuyant sur la softkey <b>JOURNAL TOUCHES</b>
	► Au besoin, définir le journal de touches précédent en appuyant sur la softkey <b>FICHIER PRECEDENT</b>
	► Au besoin, définir le journal de touches actuel en appuyant sur la softkey <b>FICHIER ACTUEL</b>

La TNC mémorise chaque touche actionnée sur le pupitre de commande dans un journal des touches. L'enregistrement le plus ancien se trouve en début de fichier et le plus récent, à la fin.

### Récapitulatif des touches et des softkeys permettant de visualiser les journaux

Softkey/ touches	Fonction
	Saut au début du journal de touches
	Saut à la fin du journal de touches
	Rechercher texte
	Journal de touches actuel
	Journal de touches précédent
	Ligne suivante/précédente
	
	Retour au menu principal

## 4.8 Messages d'erreurs

### Textes d'assistance

En cas de mauvaise manipulation, par exemple en cas d'actionnement d'une touche non autorisée ou de saisie d'une valeur en dehors de la plage valide, la TNC affiche un texte d'aide dans l'en-tête. La TNC efface ce texte d'aide dès que vous passez à la saisie valide suivante.

### Sauvegarder des fichiers service

Si nécessaire, vous pouvez mémoriser la "situation actuelle de la TNC" pour la transmettre au technicien de maintenance. Un groupe de fichiers de service/maintenance est alors enregistré (journaux d'erreurs et journaux de touches, ainsi que d'autres fichiers fournissant des informations sur la situation actuelle de la machine et de l'usinage).

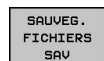
Si vous exécutez la fonction "**Mémoriser fichiers de service**" à plusieurs reprises avec le même nom de fichier, le groupe de fichiers de service précédent sera écrasé. Pour cette raison, vous devez utiliser un autre nom de fichier chaque fois que vous exécutez à nouveau cette fonction.

### Enregistrement des fichiers de maintenance

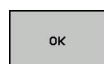
- Ouvrir la fenêtre des erreurs.



- Appuyer sur la softkey **FICHIERS JOURNAUX**



- Appuyer sur la softkey **ENREGISTRER FICHIERS SERVICE** : la TNC ouvre une fenêtre auxiliaire dans laquelle vous pouvez entrer un nom pour le fichier service (fichier de maintenance).



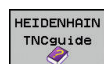
- Appuyer sur la softkey **OK** pour sauvegarder les fichiers service

### Appeler le système d'aide TNCguide

Vous pouvez ouvrir le système d'aide de la TNC avec une softkey. Le système d'aide fournit momentanément les mêmes explications sur les erreurs que la touche **HELP** une fois actionnée.



Si le constructeur de votre machine met à disposition son propre système d'aide, la TNC affiche en plus la softkey **CONSTRUCTEUR DE MACHINES (OEM)** qui vous permet d'appeler ce système d'aide de manière distincte. Vous y trouvez d'autres informations détaillées sur le message d'erreur actuel.



- Appeler l'aide pour les messages d'erreur HEIDENHAIN



- Appeler l'aide, si elle existe, pour les messages d'erreurs spécifiques à la machine

## 4.9 Système d'aide contextuelle TNCguide

### Application



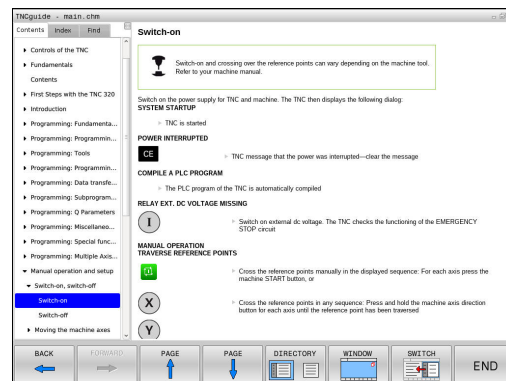
Avant de pouvoir utiliser TNCguide, vous devez télécharger les fichiers d'aide depuis la page d'accueil de HEIDENHAIN.

**Informations complémentaires:** "Télécharger les fichiers d'aide actualisés", page 200

Le système d'aide contextuelle **TNCguide** contient la documentation utilisateur au format HTML. TNCguide est appelé avec la touche **HELP**. La TNC affiche alors directement l'information correspondante selon le contexte (appel contextuel). Même lorsque vous êtes en train d'éditer une séquence CN, le fait d'appuyer sur la touche **HELP** vous permet généralement d'accéder à l'endroit de la documentation où est décrite la fonction en cours.



La TNC essaie systématiquement de démarrer TNCguide dans la langue du dialogue configurée dans votre TNC. Si les fichiers de cette langue de dialogue ne sont pas encore disponibles sur votre TNC, la commande ouvre alors la version anglaise.



Documentations utilisateur disponibles dans TNCguide :

- Manuel d'utilisation Programmation en Texte clair (**BHBKlartext.chm**)
- Manuel d'utilisation DIN/ISO (**BHBIso.chm**)
- Manuel d'utilisation des cycles (**BHBtchprobe.chm**)
- Liste de tous les messages d'erreur CN (**errors.chm**)

Le fichier **main.chm** rassemblant tous les fichiers CHM existants est également disponible.



De manière optionnelle, le constructeur de votre machine peut incorporer également ses propres documents machine dans le **TNCguide**. Ces documents apparaissent dans le fichier **main.chm** sous la forme d'un livre séparé.

## Travailler avec TNCguide

### Appeler TNCguide

Pour ouvrir TNCguide, il existe plusieurs possibilités :

- ▶ Appuyer sur la touche **HELP**.
- ▶ si vous avez déjà cliqué sur le symbole d'aide situé en bas à droite de l'écran, cliquer sur la softkey
- ▶ Ouvrir un fichier d'aide dans le gestionnaire de fichiers (fichier CHM). La TNC peut ouvrir n'importe quel fichier CHM, même si celui-ci n'est pas enregistré sur le disque dur de la TNC.



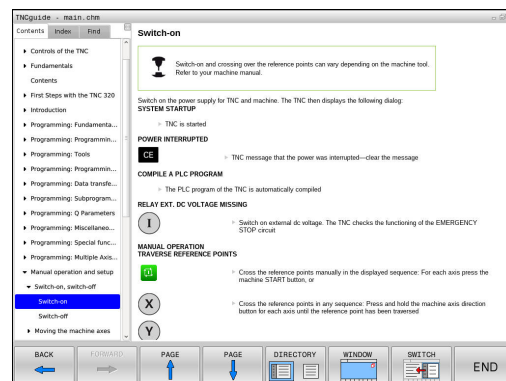
La TNC démarre l'explorateur standard du système à l'appel du système d'aide depuis le poste de programmation.

Une appel contextuel rattaché à de nombreuses softkeys vous permet d'accéder directement à la description de la fonction de la softkey concernée. Cette fonction n'est disponible qu'en utilisant la souris. Procédez de la manière suivante:

- ▶ Sélectionner la barre de softkeys dans laquelle est affichée la softkey souhaitée
- ▶ Cliquer sur le symbole d'aide, à droite de la barre de softkeys : le pointeur de la souris se transforme en point d'interrogation.
- ▶ Avec ce point d'interrogation, cliquer sur la softkey dont vous voulez avoir l'explication : la TNC ouvre TNCguide. Si aucune occurrence n'est trouvée pour la softkey sélectionnée, la TNC ouvre le fichier **main.chm**. Vous pouvez rechercher manuellement l'explication dont vous avez besoin en recherchant un texte entier en naviguant.

Même si vous êtes en train d'éditer une séquence CN, vous pouvez appeler l'aide contextuelle :

- ▶ Sélectionner une séquence CN au choix
- ▶ Sélectionner le mot de votre choix.
- ▶ Appuyer sur la touche **HELP** : la TNC ouvre alors le système d'aide et affiche la description de la fonction active. Cela ne s'applique pas aux fonctions auxiliaires ou aux cycles propres au constructeur de votre machine.












### Naviguer dans TNCguide

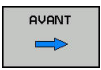


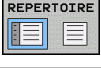

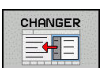

La manière la plus simple de naviguer dans TNCguide est d'utiliser la souris. Du côté gauche, vous apercevez la table des matières. En cliquant sur le triangle dont la pointe est orientée vers la droite, vous pouvez afficher les sous-chapitres. En cliquant sur l'une des entrées, vous pouvez également faire s'afficher le contenu de la page correspondante. L'utilisation est identique à celle de l'explorateur Windows.

Les liens (renvois) sont soulignés en bleu. Cliquer sur le lien pour ouvrir la page correspondante.

Bien entendu, vous pouvez aussi utiliser TNCguide avec les touches et les softkeys. Le tableau suivant récapitule les fonctions des touches correspondantes.

Softkey	Fonction
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le sommaire à gauche est actif : choisir l'entrée située en dessous ou au-dessus.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>La fenêtre de texte à droite est active : déplacer la page vers le haut ou vers le bas si le texte ou les graphiques ne s'affichent pas complètement.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Table des matières à gauche active Ouvrir la table des matières.</li> <li>Fenêtre de texte à droite active : Aucune fonction</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Table des matières à gauche active : Fermer la table des matières</li> <li>Fenêtre de texte à droite active : Aucune fonction</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Table des matières à gauche active : Afficher la page souhaitée à l'aide de la touche du curseur</li> <li>Fenêtre de texte à droite active : Si le curseur se trouve sur un lien, saut à la page adressée</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le sommaire à gauche est actif : commuter les onglets entre l'affichage du sommaire, l'affichage de l'index et la fonction de recherche en texte intégral et la commutation dans la partie droite de l'écran.</li> <li>Fenêtre de texte à droite active : Retour dans la fenêtre de gauche</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le sommaire à gauche est actif : choisir l'entrée située en dessous ou au-dessus.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fenêtre de texte à droite active : Sauter au prochain lien</li> </ul>
	Sélectionner la dernière page affichée

## 4.9 Système d'aide contextuelle TNCguide

Softkey	Fonction
	Feuilleter vers l'avant si vous avez utilisé à plusieurs reprises la fonction „Sélectionner la dernière page affichée“
	Feuilleter une page en arrière
	Feuilleter une page en avant
	Afficher/cacher la table des matières
	Commuter entre l'affichage pleine page et l'affichage réduit. Avec l'affichage réduit, vous ne voyez plus qu'une partie de l'interface TNC
	Le focus est commuté en interne sur l'application TNC, ce qui permet d'utiliser la commande alors que TNCguide est ouvert. Si l'affichage est en mode plein écran, la TNC réduit automatiquement la taille de la fenêtre avant le changement de focus
	Fermer TNCguide

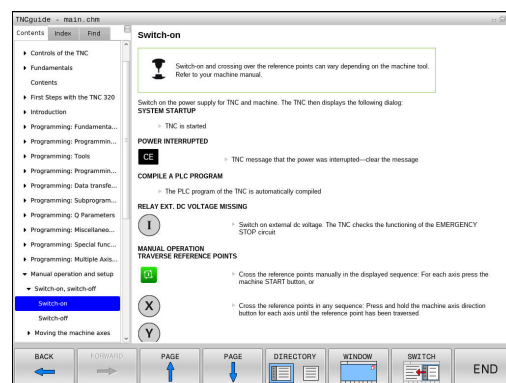
## Index des mots clefs

Les principaux mots-clés sont répertoriés dans l'index des mots-clés (onglet **Index**). Vous pouvez les sélectionner directement par le biais de la souris ou des touches fléchées.

La page de gauche est active.



- ▶ Sélectionner l'onglet **Index**.
- ▶ Activer le champ de saisie **Mot clé**.
- ▶ Entrer le mot à rechercher. La TNC synchronise alors répertoire de mots-clés en tenant compte du texte saisi, de manière à ce que le mot-clé puisse être retrouvé plus facilement dans la liste
- ▶ Ou utiliser la touche fléchée pour le mot-clé de votre choix en surbrillance
- ▶ Afficher les informations relatives au mot clé sélectionné en appuyant sur la touche **ENT**.





### Recherche d'un texte entier

Sinon, dans l'onglet **Recherche**, vous avez la possibilité de rechercher un mot donné dans tout TNCguide.

La page de gauche est active.



- ▶ Sélectionner l'onglet **Recherche**
- ▶ Activer le champ **Rech:**
- ▶ Entrer le mot à rechercher et valider avec la touche **ENT** : la TNC dresse la liste de toutes les occurrences de ce mot.
- ▶ Avec la touche du curseur, mettre en surbrillance l'emplacement choisi
- ▶ Appuyer sur la touche **ENT** pour afficher l'emplacement de votre choix



La recherche d'un texte entier ne peut être réalisée qu'avec un seul mot.

Si vous activez la fonction **Rech. seulmt dans titres** (avec le bouton de la souris ou par sélection et appui sur la touche espace), la TNC n'effectuera pas la recherche dans l'ensemble du texte mais seulement dans tous les titres.

**4.9 Système d'aide contextuelle TNCguide****Télécharger les fichiers d'aide actualisés**

Les fichiers d'aide de votre logiciel TNC sont également disponibles depuis la page d'accueil du site HEIDENHAIN :

**[http://content.heidenhain.de/doku/tnc\\_guide/html/en/index.html](http://content.heidenhain.de/doku/tnc_guide/html/en/index.html)**

Naviguer jusqu'au fichier d'aide comme suit :

- ▶ Commandes TNC
- ▶ Série, p. ex. TNC 600
- ▶ numéro de logiciel de votre choix, par ex. TNC 620 (81760x-04)
- ▶ Sélectionner la langue souhaitée dans le tableau **Aide en ligne (TNCguide)**
- ▶ Télécharger le fichier ZIP et le décompresser
- ▶ Transférer dans le répertoire **TNC:\tncguide\de** ou dans le sous-répertoire de la langue correspondante les fichiers CHM qui ont été décompressés.



Si vous utilisez TNCremo pour transférer des fichiers CHM, vous devrez entrer l'extension de fichier **.CHM** dans l'élément de menu **Extras > Configuration > Mode > Transfert en format binaire**.

<b>Langue</b>	<b>Répertoire TNC</b>
Allemand	TNC:\tncguide\de
Anglais	TNC:\tncguide\en
Tchèque	TNC:\tncguide\cs
Français	TNC:\tncguide\fr
Italien	TNC:\tncguide\it
Espagnol	TNC:\tncguide\es
Portugais	TNC:\tncguide\pt
Suédois	TNC:\tncguide\sv
Danois	TNC:\tncguide\da
Finnois	TNC:\tncguide\fi
Néerlandais	TNC:\tncguide\nl
Polonais	TNC:\tncguide\pl
Hongrois	TNC:\tncguide\hu
Russe	TNC:\tncguide\ru
Chinois (simplifié)	TNC:\tncguide\zh
Chinois (traditionnel)	TNC:\tncguide\zh-tw
Slovène	TNC:\tncguide\sl
Norvégien	TNC:\tncguide\no
Slovaque	TNC:\tncguide\sk
Coréen	TNC:\tncguide\kr
Turc	TNC:\tncguide\tr
Roumain	TNC:\tncguide\ro



# 5

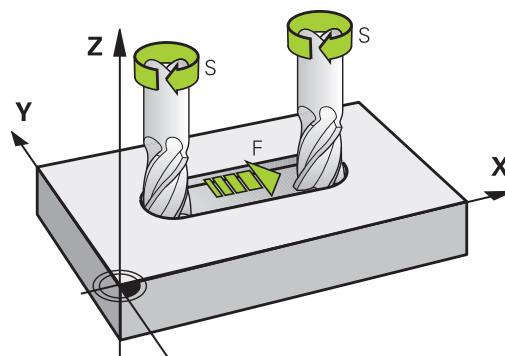
**Outils**

## 5.1 Introduction des données d'outils

### 5.1 Introduction des données d'outils

#### Avance F

L'avance **F** correspond à la vitesse à laquelle le centre de l'outil se déplace sur une trajectoire. L'avance maximale peut être définie distinctement pour chaque axe de la machine dans les paramètres machine.



#### Introduction

Vous pouvez indiquer l'avance dans la séquence **TOOL CALL** (appel d'outil), ainsi que dans chaque séquence de positionnement.

**Informations complémentaires:** "Créer des séquences CN avec les touches de fonctions de contournage", page 250

Dans les programmes en millimètres, vous indiquez l'avance **F** en mm/min. Dans les programmes en pouces, du fait de la résolution, l'avance est à indiquer en 1/10 inch/min. Sinon, vous pouvez également indiquer l'avance en millimètres par tour (mm/tr) **FU** ou en millimètres par dent (mm/dent) **FZ** en utilisant la softkey correspondante.

#### Avance rapide

Pour l'avance rapide, introduisez **F MAX**. Pour introduire **F MAX** et répondre à la question de dialogue **Avance F= ?**, appuyez sur la touche **ENT** ou sur la softkey **FMAX**.



Pour déplacer votre machine en avance rapide, vous pouvez également programmer la valeur numérique correspondante, p. ex. **F30000**. Contrairement à , l'avance rapide **FMAX** n'agit pas seulement séquence par séquence mais reste active tant qu'aucune autre avance n'a été programmée.

#### Durée d'effet

L'avance programmée en valeur numérique reste active jusqu'à la séquence où une nouvelle avance a été programmée. **F MAX** n'est valable que pour la séquence dans laquelle elle a été programmée. Après la séquence avec **F MAX**, c'est la dernière avance programmée avec une valeur numérique qui s'applique à nouveau.

#### Modification en cours d'exécution du programme

Pendant l'exécution du programme, vous pouvez modifier l'avance à l'aide du potentiomètre d'avance F.

Le potentiomètre d'avance réduit non pas l'avance calculée par la commande, mais l'avance programmée.

## Vitesse de rotation broche S

Vous indiquez la vitesse de rotation broche S en tours par minute (tours/min) dans une séquence T (appel d'outil). Sinon, vous pouvez également définir une vitesse de coupe Vc en mètres par minute (m/min).

### Modification programmée

Dans le programme d'usinage, vous pouvez modifier la vitesse de rotation broche dans une séquence **TOOL CALL** simplement en saisissant la nouvelle vitesse de rotation de la broche :



- ▶ Programmer l'appel d'outil : appuyer sur la touche **TOOL CALL**
- ▶ Sauter le dialogue **Numéro d'outil?** avec la touche **NO ENT**
- ▶ Passer le dialogue **Axe broche parallèle X/Y/Z ?** avec la touche **NO ENT**.
- ▶ Dans le dialogue **Vitesse de rotation broche S= ?**, introduire la nouvelle vitesse de rotation de la broche et valider avec la touche **END** ou bien commuter avec la softkey **VC** pour introduire la vitesse de coupe

### Modification en cours d'exécution du programme

Pendant l'exécution du programme, la vitesse de rotation de la broche se modifie à l'aide du potentiomètre de broche S.

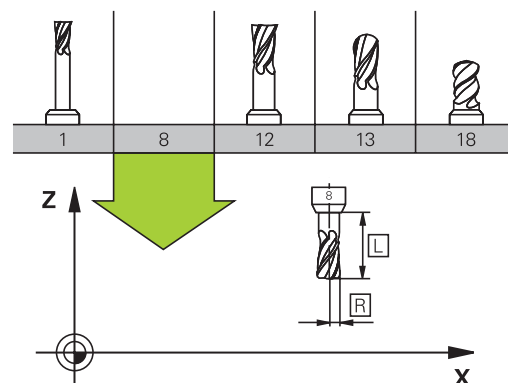
## 5.2 Données d'outil

### 5.2 Données d'outil

#### Conditions requises pour la correction d'outil

Les coordonnées des mouvements de contournage se programment généralement conformément aux cotes de la pièce définies dans le dessin. Pour que la TNC puisse calculer la trajectoire du centre de l'outil et pour qu'elle puisse exécuter une correction d'outil, vous devez renseigner la longueur et le rayon de chaque outil utilisé.

Vous pouvez indiquer ces données d'outils directement dans le programme avec la fonction **TOOL DEF** ou bien séparément, dans les tableaux d'outils. Si vous entrez ces données d'outils dans les tableaux, vous disposerez d'autres informations spécifiques aux outils. Lors de l'exécution du programme d'usinage, la TNC tient compte de toutes les informations programmées.



#### Numéro d'outil, nom d'outil

Chaque outil est identifié avec un numéro compris entre 0 et 32767. Si vous travaillez avec des tableaux d'outils, vous pouvez également attribuer des noms aux outils. Le nom des outils ne doit pas excéder 32 caractères.



**Caractères autorisés:** # \$ % & , - \_ . 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 @ A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

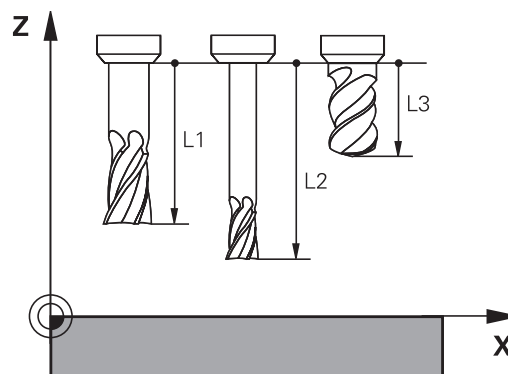
La commande remplace automatiquement les minuscules par des majuscules lors de la sauvegarde.

**Caractères non autorisés :** <espace> ! " ' ( ) \* + : ; < = > ? [ / ] ^ ` { | } ~

L'outil portant le numéro 0 est défini comme "outil zéro", d'une longueur  $L=0$  et d'un rayon  $R=0$ . Dans les tableaux d'outils, l'outil T0 devrait également être défini avec  $L=0$  et  $R=0$ .

#### Longueur d'outil L

La longueur d'outil  $L$  devrait systématiquement être indiquée en longueur absolue par rapport au point de référence de l'outil. Pour de nombreuses fonctions avec un usinage multiaxes, la TNC doit disposer impérativement de la longueur totale de l'outil.



#### Rayon d'outil R

Le rayon d'outil  $R$  doit être directement programmé.



### Valeurs delta des longueurs et rayons d'outils

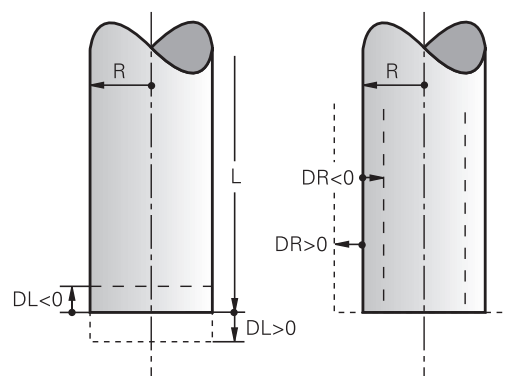
Les valeurs delta désignent les écarts de longueur et de rayon des outils.

Une valeur delta positive correspond à une surépaisseur (**DL**, **DR**>0). Pour usiner une surépaisseur, entrez la valeur de la surépaisseur lorsque vous programmez l'appel d'outil **TOOL CALL**.

Une valeur delta négative correspond à une réduction d'épaisseur (**DL**, **DR**<0). Une surépaisseur négative est entrée dans le tableau d'outils lorsqu'un outil est utilisé.

Les valeurs delta à renseigner sont des valeurs numériques. Dans une séquence **TOOL CALL**, vous pouvez également définir un paramètre Q comme valeur.

Plage de programmation : les valeurs delta ne doivent pas dépasser  $\pm 99,999$  mm max.



Les valeurs delta issues du tableau d'outils influencent la représentation graphique de la simulation d'enlèvement de matière.

Les valeurs Delta de la séquence **TOOL CALL** ne modifient pas la taille de l'**outil** représentée dans la simulation. Les valeurs delta programmées décalent toutefois l'**outil** de la valeur définie dans la simulation.



Les valeurs delta de la séquence **TOOL CALL** influencent plus ou moins l'affichage de positions, en fonction des paramètres machine proposés en option **progToolCallDL**(n°124501).

## Outils

### 5.2 Données d'outil

#### Insérer des données d'outil dans le programme



C'est le constructeur de la machine qui définit l'étendue de la fonction **TOOL DEF**. Consultez le manuel de votre machine !

Pour un outil donné, vous ne définissez son numéro, sa longueur et son rayon qu'une seule fois dans une séquence **TOOL DEF** du programme d'usinage :

- Pour sélectionner la définition d'outil : appuyer sur la touche **TOOL DEF**



- **Numéro d'outil** : identifier un outil de manière univoque avec le numéro d'outil
- **Longueur d'outil** : Valeur de correction pour la longueur
- **Rayon d'outil** : Valeur de correction pour le rayon



Pendant la dialogue, vous pouvez insérer directement la valeur de longueur et de rayon dans le champ du dialogue : appuyer sur la softkey de l'axe désiré.

#### Exemple

```
4 TOOL DEF 5 L+10 R+5
```

## Entrer des données d'outils dans le tableau

Un tableau d'outils peut contenir jusqu'à 32 767 outils avec leurs données. Consulter également les fonctions d'édition contenues dans ce chapitre. Pour pouvoir entrer plusieurs valeurs de correction pour un outil donné (indexation du numéro d'outil), insérer une ligne et ajouter une extension au numéro de l'outil, à savoir un point et un chiffre de 1 à 9 (p. ex. **T 5.2**).

Vous devez utiliser les tableaux d'outils dans les cas suivants :

- vous souhaitez utiliser des outils indexés, comme p. ex. un foret étagé avec plusieurs corrections de longueur
- votre machine est équipée d'un changeur d'outils automatique
- Si vous souhaitez faire une reprise d'évidement avec le cycle d'usinage 22

**Pour plus d'informations :** Manuel d'utilisation Programmation des cycles

- vous voulez travailler avec les cycles 251 à 254

**Pour plus d'informations :** consulter le manuel d'utilisation "Programmation des cycles"



Si vous souhaitez créer ou gérer d'autres tableaux d'outils, il faut que le nom de fichier commence par une lettre.

Dans les tableaux, vous pouvez utiliser la touche de partage d'écran pour choisir entre l'affichage sous forme de liste et l'affichage sous forme de formulaire. Vous pouvez également modifier l'affichage du tableau d'outils lorsque vous l'ouvrez.

## 5.2 Données d'outil

Tableau d'outils : données d'outils standards

Abrév.	Données	Dialogue
<b>T</b>	Numéro avec lequel l'outil est appelé dans le programme (p. ex. 5, indexé : 5.2)	-
<b>NOM</b>	Nom avec lequel l'outil est appelé dans le programme (32 caractères au maximum, uniquement des majuscules et sans espace)	Nom d'outil?
<b>L</b>	Valeur de correction de la longueur d'outil L	Longueur d'outil?
<b>R</b>	Valeur de correction du rayon d'outil R	Rayon d'outil?
<b>R2</b>	Rayon d'outil R2 pour fraise torique (uniquement pour la correction tridimensionnelle de rayon ou la représentation graphique de l'usinage avec une fraise hémisphérique)	Rayon d'outil 2?
<b>DL</b>	Valeur Delta pour la longueur d'outil L	Surépaisseur pour long. d'outil?
<b>DR</b>	Valeur Delta pour le rayon d'outil R	Surépaisseur pour rayon d'outil?
<b>DR2</b>	Valeur Delta pour le rayon d'outil R2	Surépaisseur rayon d'outil 2?
<b>TL</b>	Activer le verrouillage de l'outil (TL : pour Tool Locked = outil verrouillé, en anglais)	Outil bloqué? Oui=ENT/ non=NOENT
<b>RT</b>	Numéro d'un outil jumeau – si disponible – comme outil de remplacement (RT : pour Replacement Tool = outil de rechange, en anglais)  Un champ vide ou une valeur 0 signifie qu'aucun outil jumeau n'est défini.	Outil jumeau?
<b>TIME1</b>	Durée d'utilisation max. de l'outil, en minutes. Cette fonction dépend de la machine. Elle est décrite dans le manuel de la machine	Durée d'utilisation max.
<b>TIME2</b>	Durée d'utilisation maximale de l'outil lors d'un appel d'outil en minutes : si la durée d'utilisation actuelle dépasse cette valeur, la TNC installera l'outil frère <b>AU PROCHAIN TOOL CALL</b> .	Durée util. max.avec TOOL CALL?
<b>CUR_TIME</b>	Durée d'utilisation actuelle de l'outil, en minutes : la TNC calcule elle-même grossièrement la durée d'utilisation (CUR_TIME : de l'anglais CURrent TIME = durée actuelle/ courante). Pour les outils usagés, vous pouvez attribuer une valeur par défaut	Durée d'utilisation actuelle?
<b>TYPE</b>	Type d'outil : appuyer sur la touche ENT pour éditer le champ ; la touche GOTO ouvre une fenêtre dans laquelle vous pouvez sélectionner le type d'outil. Vous pouvez attribuer des types d'outils pour configurer l'affichage des paramètres de filtre de manière à ce que seul le type sélectionné s'affiche dans le tableau.	Type d'outil?
<b>DOC</b>	Commentaire d'outil (32 caractères max.)	Commentaire sur l'outil
<b>PLC</b>	Information concernant cet outil, devant être transmise au PLC	Etat automate?
<b>LCUTS</b>	Longueur du tranchant de l'outil pour le cycle 22	Longueur dent dans l'axe d'outil
<b>ANGLE</b>	Angle max. de plongée de l'outil lors de la plongée pendulaire avec les cycles 22 et 208	Angle max. de plongée?

Abrév.	Données	Dialogue
NMAX	<p>Limitation de la vitesse de rotation broche de cet outil La commande contrôle à la fois la valeur programmée (message d'erreur) et une augmentation de la vitesse de rotation avec le potentiomètre. Fonction inactive : introduire -</p> <p><b>Plage de programmation</b> : 0 à +999 999, fonction inactive : entrer -</p>	Vitesse rotation max. [t/min.]
LIFTOFF	<p>Définition si la TNC doit dégager ou non l'outil lors d'un arrêt CN dans le sens positif de l'axe d'outil afin d'éviter les traces de dégagement sur le contour. Une fois <b>Y</b> défini, la TNC dégage l'outil du contour avec M148 (si celle-ci a été définie dans le programme CN).</p> <p><b>Informations complémentaires</b>: "Dégager automatiquement l'outil du contour en cas de stop CN : M148", page 429</p>	Retrait autorisé? Oui=ENT/non=NOENT
TP_NO	Renvoi au numéro du palpeur dans le tableau des palpeurs	Numéro du palpeur
T-ANGLE	Angle de pointe de l'outil. Est utilisé par le cycle Centrage (cycle 240) pour pouvoir calculer la profondeur de centrage à partir de la valeur introduite du diamètre	Angle de pointe
PAS	Pas de filet de l'outil. Il est utilisé par les cycles de taraudage (cycles 206, 207 et 209). Un signe positif correspond à un filet droit.	Pas de filet de l'outil ?
LAST_USE	Date et heure auxquelles la TNC a changé d'outil avec <b>UN TOOL CALL</b> pour la dernière fois.	Date/heure dernier appel d'outil
PTYP	<p>Type d'outil pour l'exploitation dans tableau d'emplacements</p> <p>La fonction est définie par le constructeur de la machine. Consultez le manuel de votre machine.</p>	Type outil pour tab. emplacem.?
ACC	<p>Activer ou désactiver la suppression des vibrations pour chaque axe (page 439).</p> <p><b>Plage de programmation</b> : N (inactive) et Y (active)</p>	ACC actif? Oui=ENT/non=NOENT
KINEMATIC	<p>Afficher la cinématique du porte-outils en appuyant sur la softkey <b>SELECTION</b> et valider le nom de fichier et le chemin avec la softkey <b>OK</b> (dans le gestionnaire d'outils : affichage avec la touche <b>GOTO</b> et validation avec la softkey <b>SELECT.</b>).</p> <p><b>Informations complémentaires</b>: "Affecter des porte-outils paramétrés", page 438</p>	Cinématique porte-outil
OVRTIME	<p>Temps de dépassement de la durée d'utilisation de l'outil en minutes</p> <p><b>Informations complémentaires</b>: "Dépassement d'une durée d'utilisation", page 226</p> <p>La fonction est définie par le constructeur de la machine. Consultez le manuel de votre machine.</p>	Tool life expired

## 5.2 Données d'outil

**Tableau d'outils : données d'outils pour l'étalonnage automatique des outils**



Description des cycles pour l'étalonnage automatique d'outils.

**Pour plus d'informations :** consulter le manuel d'utilisation "Programmation des cycles"

Abrév.	Données	Dialogue
CUT	Nombre de dents de l'outil (99 dents max.)	Nombre de dents?
LTOL	Ecart admissible par rapport à la longueur d'outil L pour la détection de l'usure. Si la valeur définie est dépassée, la TNC verrouille l'outil (état <b>L</b> ). Plage de programmation : 0 à 0,9999 mm	Tolérance d'usure: longueur?
RTOL	Ecart admissible par rapport au rayon d'outil R pour la détection de l'usure. Si la valeur définie est dépassée, la TNC verrouille l'outil (état <b>L</b> ). Plage d'introduction : 0 à 0,9999 mm	Tolérance d'usure: rayon?
R2TOL	Ecart admissible par rapport au rayon d'outil R2 pour la détection de l'usure. Si la valeur définie est dépassée, la TNC verrouille l'outil (état <b>L</b> ). Plage d'introduction : 0 à 0,9999 mm	Tolérance d'usure: Rayon 2?
DIRECT	Sens de coupe de l'outil pour la mesure avec un outil en rotation	Sens rot. palpé? M4=ENT/ M3=NOENT
R-OFFS	Etalonnage de la longueur : décalage de l'outil entre le centre de la tige de palpé et le centre de l'outil. Configuration par défaut : aucune valeur introduite (décalage = rayon de l'outil)	Désaxage outil: rayon?
L-OFFS	Etalonnage du rayon : décalage supplémentaire de l'outil par rapport à l' <b>offsetToolAxis</b> , entre l'arête supérieure de la tige de palpé et l'arête inférieure de l'outil. Valeur par défaut : 0	Désaxage outil: longueur?
LBREAK	Ecart admissible par rapport à la longueur de l'outil <b>L</b> pour la détection des bris. Si la valeur définie est dépassée, la TNC verrouille l'outil (état <b>L</b> ). Plage d'introduction : 0 à 3,2767 mm	Tolérance de rupture: longueur?
RBREAK	Ecart admissible par rapport au rayon d'outil R pour la détection des bris. Si la valeur définie est dépassée, la TNC verrouille l'outil (état <b>L</b> ). Plage d'introduction : 0 à 0,9999 mm	Tolérance de rupture: rayon?

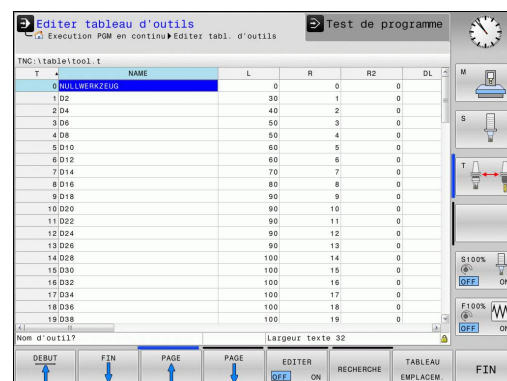
### Editer des tableaux d'outils

Le fichier tableau d'outils valide pour l'exécution de programme est intitulé TOOL.T et doit être enregistré dans le répertoire **TNC: \table**.

Les tableaux d'outils que vous souhaitez archiver ou utiliser pour le test de programme doivent avoir un autre nom de fichier portant l'extension .T. Pour les modes **Test de programme** et **Programmation**, la TNC utilise aussi par défaut le tableau d'outils TOOL.T. Pour l'édition, appuyer sur la softkey **TABLEAU D'OUTILS** en mode **Test de programme**.

Ouvrir le tableau d'outils TOOL.T :

- Sélectionner un mode machine au choix
  - Sélectionner le tableau d'outils en appuyant sur la softkey **TABLEAU D'OUTILS**
  - Régler la softkey **EDITER** sur **ON**



Si vous êtes en train d'éditer le tableau d'outils, l'outil sélectionné est verrouillé. Si cet outil est nécessaire dans le programme CN qui est en cours d'exécution, la TNC affiche alors le message suivant : **tableau d'outils verrouillé**.

Lors de la création d'un nouvel outil, les colonnes Longueur et Rayon restent vides tant que vous n'avez pas entré de valeurs. Si vous essayez d'installer un nouvel outil qui a été défini comme tel, la commande interrompt le message d'erreur. Vous ne pouvez donc pas installer un outil pour lequel aucune donnée n'a été définie.

### N'afficher que certains types d'outils (paramétrage des filtres)

- Appuyer sur la softkey **FILTRE TABLEAUX**
- Utiliser les softkeys pour sélectionner le type d'outil de votre choix : la TNC n'affiche que les outils du type sélectionné.
- Pour annuler à nouveau le filtre, appuyer sur la softkey **AFF. TOUS**



Le constructeur de la machine adapte les fonctions du tableau d'emplacements à votre machine. Consultez le manuel de votre machine !

## 5.2 Données d'outil

### Masquer ou trier les colonnes du tableau d'outils

Vous pouvez adapter l'affichage du tableau d'outils à vos besoins. Ainsi, vous avez la possibilité de masquer les colonnes dont vous n'avez pas besoin.

- ▶ Appuyer sur la softkey **TRIER/ CACHER COLONNES**
- ▶ Sélectionner le nom de la colonne avec la touche fléchée
- ▶ Appuyer sur la softkey **CACHER COLONNES** pour retirer cette colonne de l'affichage du tableau

Vous pouvez également modifier l'ordre dans lequel les colonnes sont affichées :

- ▶ Le champ de dialogue **Décaler avant** : vous permet de modifier l'ordre dans lequel les colonnes du tableau s'affichent. L'entrée sélectionnée dans **Colonnes affichées** : passe alors avant cette colonne.

Vous pouvez naviguer dans le formulaire avec une souris connectée ou avec le clavier de la TNC. Navigation avec le clavier de la TNC :



- ▶ Appuyez sur les touches de navigation pour sauter dans les champs de saisie souhaités. Les touches fléchées vous permettent de naviguer à l'intérieur d'un champ de saisie. Ouvrir des menus déroulants avec la touche **GOTO**.



La fonction **Fixer le nombre de colonnes** vous permet de définir le nombre de colonnes (0-3) que vous souhaitez fixer dans le bord gauche de l'écran. Ces colonnes restent alors affichées, même si vous naviguez vers la droite du tableau.

### Ouvrir un autre tableau d'outils









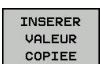
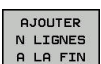
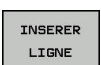
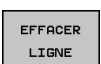




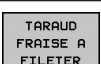
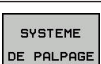
- ▶ Sélectionner le mode **Programmation**



- ▶ Appeler le gestionnaire de fichiers en appuyant sur la touche PGM MGT
- ▶ Sélectionnez un fichier ou entrez un nouveau nom de fichier. Valider avec la touche **ENT** ou avec la softkey **SELECT**.

Si vous avez ouvert un tableau d'outils pour l'éditer, vous pouvez vous servir des touches fléchées ou des softkeys pour amener le curseur à la position de votre choix dans le tableau. A n'importe quelle position, vous pouvez remplacer les valeurs mémorisées ou introduire de nouvelles valeurs. Vous trouverez davantage de fonctions décrites dans le tableau ci-après.



Softkey	Fonctions d'édition pour les tableaux d'outils
	Sélectionner le début du tableau
	Sélectionner la fin du tableau
	Sélectionner la page précédente du tableau
	Sélectionner la page suivante du tableau
	Rechercher un texte ou un nombre
	Saut au début de la ligne
	Saut en fin de ligne
	Copier le champ en surbrillance
	Insérer le champ copié
	Ajouter le nombre de lignes possibles (outils) en fin de tableau
	Insérer une ligne avec un numéro d'outil qu'il est possible d'entrer
	Effacer la ligne (outil) actuelle
	Trier les outils en fonction du contenu d'une colonne que l'on peut choisir
	Sélectionner les valeurs possibles dans la fenêtre auxiliaire
	Afficher tous les forets du tableau d'outils
	Afficher toutes les fraises du tableau d'outils
	Afficher tous les tarauds / toutes les fraises à fileter du tableau d'outils
	Afficher tous les palpeurs du tableau d'outils

### Quitter un autre tableau d'outils

- Appeler le gestionnaire de fichiers et sélectionner un fichier d'un autre type, p. ex. un programme d'usinage

## 5.2 Données d'outil

## Importer des tableaux d'outils



Consultez le manuel de votre machine ! Le constructeur de la machine peut adapter la fonction **IMPORTER TABLEAU**.

Si vous exportez un tableau d'outils d'une iTNC 530 et que vous l'importez sur une TNC 620, vous devez d'abord en adapter le format et le contenu avant de pouvoir l'utiliser. Sur la TNC 620, vous pouvez adapter facilement le contenu du tableau d'outils avec la fonction **TABLEAU IMPORTER**. La TNC convertit le contenu du tableau d'outils importé dans un format adapté à la TNC 620 et mémorise les modifications dans le fichier sélectionné.

Tenez compte de la procédure suivante :

- Mémorisez le tableau d'outils de l'iTNC 530 dans le répertoire **TNC:\table**



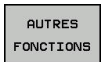
- Sélectionner le mode de fonctionnement en appuyant sur la touche **Programmation**



- Sélectionner le gestionnaire de fichiers : appuyer sur la touche **PGM MGT**



- Amener le curseur sur le tableau d'outils que vous souhaitez importer.



- Appuyer sur la softkey **AUTRES FONCTIONS**



- Commutez la barre de softkeys



- Appuyer sur la softkey **TABLEAU IMPORTER** : la TNC vous demande si le tableau d'outils sélectionné doit être écrasé.

- Pour ne pas écraser le fichier, appuyer sur la softkey **ANNULER** ou
- Ecraser un fichier : appuyer sur la softkey **OK**
- Ouvrir le tableau converti et en vérifier le contenu.
- Les nouvelles colonnes du tableau d'outils sont en vert.
- Appuyer sur la softkey **SUPPR. INFOS MISE A JOUR.** : les colonnes s'afficheront alors à nouveau en blanc.



Dans le tableau d'outils, les caractères suivants sont autorisés dans la colonne **Nom** : # \$ % & , - . 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 @ A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z \_

Lors de l'importation, la TNC change la virgule par un point dans le nom d'outils.

La TNC écrase le tableau d'outils choisi lors de l'exécution de la fonction **IMPORTER TABLEAU**.

Avant d'importer un fichier, assurez-vous d'avoir sauvegardé l'original de votre tableau d'outils pour éviter de perdre des données.

La procédure de copie des tableaux d'outils à l'aide du gestionnaire de fichiers de la TNC est décrite au paragraphe "Gestionnaire de fichiers".

**Informations complémentaires:** "Copier un tableau", page 154

Lors de l'importation de tableaux d'outils de l'iTNC 530, tous les types d'outils disponibles sont importés avec le type d'outil correspondant. Les types d'outils qui n'existent pas sont importés comme outils de type **Indéfini**. Vérifiez le tableau d'outils après l'importation.

## 5.2 Données d'outil

### Ecraser les données d'outils à partir d'un PC externe

#### Application

Le logiciel de transfert des données de HEIDENHAIN, TNCremo, permet d'écraser facilement des données depuis un PC externe.

**Informations complémentaires:** "Logiciels de transmission des données", page 661

Ceci peut être le cas, si vous déterminez des données d'outils sur banc de pré réglage externe et que vous les transférez dans la foulée vers un PC.

#### Conditions requises

Vous aurez besoin de l'option 18 HEIDENHAIN DNC et du logiciel TNCremo à partir de la version 3.1 avec les fonctions TNCremoPlus.

#### Procédure

- ▶ Copier le tableau d'outils TOOL.T sur la TNC, par ex. vers TST.T
- ▶ Démarrer le logiciel de transfert des données, TNCremo, sur le PC
- ▶ Etablir la connexion à la TNC
- ▶ Transférer le tableau d'outils TST.T copié sur le PC
- ▶ A l'aide de n'importe quel éditeur de texte, réduire le fichier TST.T aux lignes et colonnes qui doivent être modifiées (voir figure). Attention à ce que l'en-tête ne soit pas modifiée et que les données soient toujours alignées dans la colonne. Il n'est pas impératif que les numéros d'outils (colonne T) se suivent.
- ▶ Dans TNCremo, sélectionner l'élément de menu <Extras> et <TNCcmd> : TNCcmd démarre.
- ▶ Pour transférer le fichier TST.T sur la TNC, entrer la commande suivante et l'exécuter avec Return (voir figure) :  
put tst.t tool.t /m



Lors du transfert, seules les données d'outils définies dans le fichier partiel (par exemple, TST.T) sont écrasées. Toutes les autres données d'outils du tableau TOOL.T restent inchangées.

La procédure de copie des tableaux d'outils à l'aide du gestionnaire de fichiers de la TNC est décrite au paragraphe "Gestionnaire de fichiers".

**Informations complémentaires:** "Copier un tableau", page 154

BEGIN TST .T MM			
T	NAME	L	R
1		+12.5	+9
3		+23.15	+3.5
[END]			

```

TNC640(340594) - TNCcmd
TNCcmdPlus - WIN32 Command Line Client for HEIDENHAIN Controls - Version: 5.92
Connecting with TNC640(340594) (192.168.56.101)
Connection established with TNC640, NC Software 340595 07 Dev
TNC:\nc_prog\> put tst.t tool.t /m
  
```

## Tableau d'emplacements pour changeur d'outils



Consultez le manuel de votre machine ! Le constructeur de la machine adapte les fonctions du tableau d'emplacements à votre machine.

Il vous faut un tableau d'emplacements pour le changeur automatique d'outils. Le tableau d'emplacements sert à gérer l'attribution des places du changeur d'outils. Le tableau d'emplacements se trouve dans le répertoire **TNC:\TABLE**. Le constructeur de la machine peut modifier le nom, le chemin d'accès et le contenu du tableau d'emplacements. Le cas échéant, vous pouvez aussi sélectionner des vues différentes dans le menu **FILTRE TABLEUX**.

### Editer un tableau d'emplacements en mode Exécution de programme



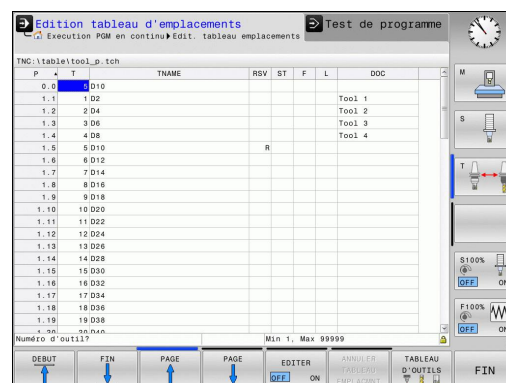
- Sélectionner le tableau d'outils en appuyant sur la softkey **TABLEAU D'OUTILS**



- Sélectionner le tableau d'emplacements en appuyant sur la softkey **TABLEAU EMPLACEM.**



- Mettre la softkey **EDITER** sur **ON**. Cela peut s'avérer inutile, voire impossible, sur votre machine ; dans ce cas, consulter le manuel de la machine.















## 5.2 Données d'outil

## Sélectionner le tableau d'emplacements en mode Programmation



- Appeler le gestionnaire de fichiers : appuyer sur la touche **PGM MGT**
- Afficher le choix des types de fichiers en appuyant sur la softkey **AFF. TOUS**
- Sélectionnez un fichier ou entrez un nouveau nom de fichier. Valider avec la touche **ENT** ou avec la softkey **SELECT**.

Abrév.	Données	Dialogue
<b>P</b>	Numéro d'emplacement de l'outil dans le magasin	-
<b>T</b>	No. outil	<b>Numéro d'outil?</b>
<b>RSV</b>	Réservation d'emplacements dans un magasin à plateau	<b>Réserv.emplac.: Oui=ENT/Non = NOENT</b>
<b>ST</b>	L'outil est un outil spécial ( <b>ST</b> : de l'angl. <b>S</b> pecial <b>T</b> ool = outil spécial) ; si votre outil spécial occupe plusieurs places avant et après sa place, vous devez bloquer l'emplacement correspondant dans la colonne L (état L)	<b>Outil spécial?</b>
<b>F</b>	Remettre l'outil toujours au même emplacement dans le magasin ( <b>F</b> : de l'angl. <b>F</b> ixed = fixe)	<b>Emplacmnt défini? Oui = ENT / Non = NO ENT</b>
<b>L</b>	Verrouiller l'emplacement ( <b>L</b> : de l'anglais <b>L</b> ocked = verrouillé)	<b>Emplac. bloqué ? Oui = ENT / Non = NO ENT</b>
<b>DOC</b>	Affichage du commentaire sur l'outil à partir de TOOL.T	-
<b>PLC</b>	Information devant être transmise au PLC concernant cet emplacement d'outil	<b>Etat PLC?</b>
<b>P1 ... P5</b>	La fonction est définie par le constructeur de la machine. Consulter la documentation de la machine	<b>Valeur?</b>
<b>PTYP</b>	Type d'outil La fonction est définie par le constructeur de la machine. Consulter la documentation de la machine	<b>Type outil pour tableau emplacements?</b>
<b>LOCKED_ABOVE</b>	Magasin à plateau : bloquer l'emplacement supérieur	<b>Bloquer l'emplacement supérieur?</b>
<b>LOCKED_BELOW</b>	Magasin à plateau : verrouiller l'emplacement inférieur	<b>Bloquer emplacement inférieur?</b>
<b>LOCKED_LEFT</b>	Magasin à plateau : bloquer l'emplacement de gauche	<b>Bloquer l'emplacement de gauche?</b>
<b>LOCKED_RIGHT</b>	Magasin à plateau : bloquer l'emplacement de droite	<b>Bloquer l'emplacement de droite?</b>

Softkey	Fonctions d'édition pour tableaux d'emplacements
	Sélectionner le début du tableau
	Sélectionner la fin du tableau
	Sélectionner la page précédente du tableau
	Sélectionner la page suivante du tableau
	Réinitialiser le tableau d'emplacements
	Réinitialiser la colonne des numéros d'outils T
	Saut en début de la ligne
	Saut en fin de ligne
	Simuler le changement d'outil
	Sélectionner l'outil dans le tableau d'outils : la TNC affiche le contenu du tableau d'outils. Utiliser les touches fléchées pour sélectionner l'outil avec la softkey <b>OK</b>
	Editer le champ actuel
	Trier les vues



Le constructeur de la machine définit les fonctions, les propriétés et la désignation des différents filtres d'affichage. Consultez le manuel de votre machine !

## 5.2 Données d'outil

### Appeler des données d'outil

Un appel d'outil **TOOL CALL** doit être programmé avec les données suivantes dans un programme d'usinage :

- Sélectionner l'appel d'outil avec la touche **TOOL CALL**

TOOL  
CALL

- **Numéro d'outil** : entrer le numéro ou le nom de l'outil Vous avez défini au préalable l'outil dans une séquence **TOOL DEF** ou dans le tableau d'outils. La softkey **NOM OUTIL** vous permet d'entrer un nom, tandis que la softkey **QS** vous permet d'entrer un paramètre string. La TNC met automatiquement le nom d'outil entre guillemets. Vous devez au préalable affecter un nom d'outil au paramètre string. Les noms se rapportent à une entrée du tableau d'outils TOOL.T actif. Pour appeler un outil avec d'autres valeurs de correction, indiquez l'index défini dans le tableau d'outils après un point décimal. La softkey **SELECTION** vous permet d'afficher une fenêtre dans laquelle vous pouvez sélectionner directement un outil défini dans le tableau d'outils TOOL.T sans avoir besoin de saisir ni numéro ni nom d'outil.
- **Axe broche parallèle X/Y/Z?**: Introduire l'axe d'outil
- **Vitesse de rotation broche S**: Entrer la vitesse de rotation S en tours par minute (tour/min). Sinon, vous pouvez également définir une vitesse de coupe Vc en mètres par minute (m/min). Pour cela, appuyez sur la softkey **VC**.
- **Avance F** : indiquer l'avance **F** en millimètre par minute (mm/min). Sinon, vous pouvez vous servir de la softkey correspondante pour définir l'avance en millimètres par rotation (mm/1) **FU** ou en millimètres par dent (mm/dent) **FZ**. L'avance reste active tant que vous n'avez pas programmé une nouvelle avance dans une séquence **TOOL CALL**.
- **Surépaisseur de longueur d'outil DL** : valeur Delta de la longueur d'outil
- **Surépaisseur du rayon d'outil DR** : valeur Delta du rayon d'outil
- **Surépaisseur du rayon d'outil DR2** : valeur Delta du rayon d'outil 2





Lorsque vous ouvrez la fenêtre auxiliaire pour sélectionner un outil, la TNC fait apparaître en vert tous les outils disponibles dans le magasin d'outils. Vous pouvez également effectuer une recherche d'outil dans la fenêtre auxiliaire. Pour cela, appuyer sur **GOTO** ou sur la softkey **RECHERCHE** et entrer le numéro ou le nom de l'outil. La softkey **OK** vous permet de reprendre l'outil dans le dialogue.

### Exemple : appel d'outil

L'outil numéro 5 est appelé dans l'axe d'outil Z avec une vitesse de rotation broche de 2500 tours/min et une avance de 350 mm/min. La surépaisseur de la longueur d'outil est de 0,2 mm et celle du rayon d'outil 2 de 0,05 mm. La surépaisseur négative du rayon d'outil est de 1 mm.

```
20 TOOL CALL 5.2 Z S2500 F350 DL+0,2 DR-1 DR2+0,05
```

Le **D** devant **L**, **R** et **R2** signifie valeur Delta.

### Présélection d'outils



La présélection des outils avec **TOOL DEF** est une fonction qui dépend de la machine. Consultez le manuel de votre machine !

Si vous travaillez avec des tableaux d'outils, vous pouvez utiliser la séquence **TOOL DEF** pour présélectionner l'outil suivant à utiliser. Pour cela, entrer le numéro d'outil, un paramètre Q ou un nom d'outil entre guillemets.

## 5.2 Données d'outil

### Changement d'outil

#### Changement d'outil automatique



Le changement d'outil est une fonction machine.  
Consultez le manuel de votre machine !

Avec le changement automatique, l'exécution du programme n'est pas interrompue. Lors d'un appel d'outil avec un **TOOL CALL**, la TNC remplace l'outil par un outil du magasin d'outils.

#### Changement d'outil automatique en cas de dépassement de la durée d'utilisation: **M101**



**M101** est une fonction dépendant de la machine.  
Consultez le manuel de votre machine !

Après expiration d'une durée donnée, la TNC peut remplacer l'outil par un outil jumeau et poursuivre l'usinage avec ce dernier. Pour cela, programmez la fonction auxiliaire **M101**. Vous pouvez annuler l'effet de **M101** avec **M102**.

Dans la colonne **TIME2** du tableau d'outils, paramétrer le temps d'utilisation de l'outil après lequel l'usinage doit se poursuivre avec un outil frère. Dans la colonne **CUR\_TIME**, la TNC affiche le temps d'utilisation courant de l'outil. Si le temps d'utilisation courant dépasse la valeur de la colonne **TIME2**, l'outil est remplacé par l'outil frère au prochain endroit possible du programme, et ceci dans un délai d'une minute maximum. Le remplacement a lieu seulement après que la séquence CN a été exécutée.

La TNC exécute le changement d'outil automatique à un emplacement de programme qui convient. Le changement automatique d'outils n'est pas exécuté :

- pendant l'exécution des cycles d'usinage
- tant qu'une correction de rayon (**RR/RL**) est active
- directement après une fonction d'approche **APPR**
- directement avant une fonction de départ **DEP**
- juste avant et juste après des séquences **CHF** et **RND**
- pendant l'exécution de macros
- pendant l'exécution d'un changement d'outil
- juste après une séquence **TOOL CALL** ou **TOOL DEF**
- pendant l'exécution des cycles SL

**Attention, danger pour la pièce et l'outil!**

Désactiver le changement automatique d'outils avec **M102** lorsque vous souhaitez travailler avec des outils spéciaux (p. ex. fraise à disque), car la TNC commence toujours par dégager l'outil dans le sens de l'axe d'outil de la pièce.

Le temps d'usinage qui dépend du programme CN peut être plus important à cause de la vérification du temps d'usinage et du calcul du changement d'outils automatique. Vous pouvez alors vous servir du paramètre de programmation **BT** (Block Tolerance), optionnel, pour exercer une influence.

Lorsque vous programmez la fonction **M101**, la TNC poursuit le dialogue en vous demandant la valeur **BT**. Là, vous définissez le nombre de séquences CN (1 - 100 ) qui peuvent retarder le changement automatique d'outils. La durée qui résulte du retard du changement d'outil dépend du contenu des séquences CN (p. ex. avance, trajectoire). Si vous ne définissez pas **BT**, la TNC utilise la valeur 1 ou une valeur standard définie par le constructeur de la machine.



Plus vous augmentez la valeur **BT**, moins l'augmentation de la durée d'usinage sera influencée par **M101**. Dans ce cas, il faut savoir que le changement d'outils automatique aura lieu plus tard!

Afin de calculer une valeur appropriée pour **BT**, utilisez la formule **BT = 10 : temps moyen d'usinage d'une séquence CN en secondes**. Arrondissez à un résultat impaire. Si la valeur calculée est supérieure à 100, introduisez la valeur maximale de 100.

Si vous souhaitez réinitialiser la durée d'utilisation d'un outil (par exemple, après un changement de plaque de coupe), entrez la valeur 0 dans la colonne CUR\_TIME.

## 5.2 Données d'outil

### Dépassement d'une durée d'utilisation



Consultez le manuel de votre machine !

Cette fonction doit être activée et adaptée par le constructeur de la machine.

L'état de l'outil à la fin de la durée d'utilisation prévue dépend entre autres du type d'outil, du type d'usinage et du matériau de la pièce. Dans la colonne **OVRTIME** du tableau d'outil, entrer le temps en minutes pendant lequel l'outil peut dépasser la durée d'utilisation prévue.

C'est le constructeur de la machine qui détermine si cette colonne est, ou non, disponible et la manière dont elle s'utilise avec la recherche d'outils.

### Conditions requises pour les séquences CN avec vecteurs normaux de surface et correction 3D

Le rayon actif (**R + DR**) de l'outil jumeau ne doit pas différer du rayon de l'outil d'origine. Les valeurs Delta (**DR**) se programment soit dans le tableau d'outils soit dans la séquence **TOOL CALL**.

En cas de différence, la TNC indique un message d'erreur et ne remplace pas l'outil. Le message est caché avec la fonction **M107** et réactivé avec **M108**.

**Informations complémentaires:** "Correction d'outil tridimensionnelle (option 9)", page 508

## Contrôle de l'utilisation des outils

### Conditions requises



La fonction de contrôle de l'utilisation de l'outil doit avoir été activée par l'utilisateur.

Consultez le manuel de votre machine !

Pour pouvoir effectuer un contrôle d'utilisation des outils, vous devez activer **Créer des fichiers d'utilisation des outils** dans le menu MOD.

**Informations complémentaires:** "Fichier d'utilisation des outils", page 652

### Générer un fichier d'utilisation des outils

Selon ce qui a été paramétré dans le menu MOD, plusieurs possibilités s'offrent à vous pour créer un fichier d'utilisation des outils :

- Simuler complètement un programme CN en mode **Test de programme**
- Exécuter l'intégralité d'un programme CN dans les modes **Exécution PGM en continu / pas à pas**
- En mode **Test de programme**, appuyer sur la softkey **CREER FICH UTILISAT. DES OUTILS** (possible aussi même sans simulation)

Le fichier d'utilisation des outils généré se trouve dans le même répertoire que le programme CN. Il contient les informations suivantes :

Colonne	Signification
<b>TOKEN</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>TOOL</b> : durée d'utilisation de l'outil par appel d'outil. Les enregistrements sont classés par ordre chronologique</li> <li>■ <b>TTOTAL</b> : durée d'utilisation totale d'un outil</li> <li>■ <b>STOTAL</b> : appel d'un sous-programme. Les enregistrements sont classés par ordre chronologique</li> <li>■ <b>TIMETOTAL</b> : la durée d'usinage totale du programme CN est affichée dans la colonne <b>WTIME</b>. Dans la colonne <b>PATH</b>, la TNC enregistre le chemin d'accès du programme CN concerné. La colonne <b>TIME</b> contient la somme de toutes les lignes <b>TIME</b> (temps d'avance sans déplacements en avance rapide). La TNC met à 0 toutes les autres colonnes</li> <li>■ <b>TOOLFILE</b> : dans la colonne <b>PATH</b>, la TNC enregistre le chemin d'accès au tableau d'outils que vous avez utilisé pour le test du programme. Lors du test d'utilisation des outils, la TNC peut ainsi déterminer si vous avez exécuté le test de programme avec TOOL.T</li> </ul>

## 5.2 Données d'outil

Colonne	Signification
<b>TNR</b>	Numéro d'outil (-1 : aucun outil encore installé)
<b>IDX</b>	Indice d'outil
<b>NOM</b>	Nom de l'outil dans le tableau d'outils
<b>TIME</b>	Temps d'utilisation d'un outil en secondes (temps d'avance sans les déplacements en avance rapide)
<b>WTIME</b>	Durée d'utilisation d'un outil en secondes (durée d'utilisation globale entre deux changements d'outils)
<b>RAD</b>	<b>Rayon d'outil R + Surépaisseur rayon d'outil DR</b> du tableau d'outils. Unité: [mm]
<b>BLOCK</b>	Numéro de séquence à laquelle la séquence <b>TOOL CALL</b> a été programmée
<b>PATH</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>TOKEN = TOOL</b> : chemin d'accès au programme principal ou au sous-programme</li> <li>■ <b>TOKEN = STOTAL</b> : chemin d'accès au sous-programme</li> </ul>
<b>T</b>	Numéro d'outil avec l'index de l'outil
<b>OVRMAX</b>	Valeur maximale atteinte pendant l'usinage avec le potentiomètre des avances. La TNC enregistre ici la valeur 100 (%) lors du test de programme.
<b>OVRMIN</b>	Valeur minimale atteinte pendant l'usinage avec le potentiomètre des avances. La TNC enregistre ici la valeur -1 lors du test de programme.
<b>NAMEPROG</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 0 : le numéro d'outil est programmé</li> <li>■ 1 : le nom d'outil est programmé</li> </ul>

La TNC mémorise la durée d'utilisation des outils dans un fichier distinct portant l'extension **pgmname.H.T.DEP**. Ce fichier n'est visible qu'à condition que le paramètre machine **dependentFiles** (n°122101) soit configuré sur **MANUAL**.

Pour le contrôle de l'utilisation des outils d'un fichier de palettes, vous avez deux options :

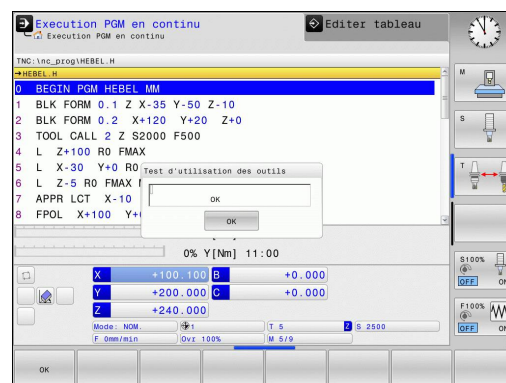
- Si le curseur se trouve sur une entrée de palette du fichier de palettes, la TNC exécute le test d'utilisation des outils pour l'ensemble de la palette.
- Si le curseur se trouve sur une entrée de programme du fichier de palettes, la TNC n'exécute le test d'utilisation d'outil que pour le programme sélectionné.

### Contrôle d'utilisation des outils

Vous pouvez vous servir des softkeys **UTILISATION DES OUTILS** et **TEST MISE EN OEUVRE OUTILS** pour vérifier si les outils utilisés dans le programme sélectionné sont encore disponibles et s'il reste suffisamment de temps d'utilisation, avant de lancer un programme en mode **Exécution PGM en continu / pas à pas**. La TNC compare alors les valeurs effectives de durée d'utilisation issues du tableau d'outils avec les valeurs nominales du fichier d'utilisation des outils.

Après avoir appuyé sur la softkey **TEST MISE EN OEUVRE OUTILS**, la TNC affiche le résultat du contrôle des outils dans une fenêtre auxiliaire. Vous pouvez fermer la fenêtre auxiliaire avec la touche **ENT**.

La fonction **FN18 ID975 NR1** vous permet d'interroger le contrôle d'utilisation des outils.



## 5.3 Correction d'outil

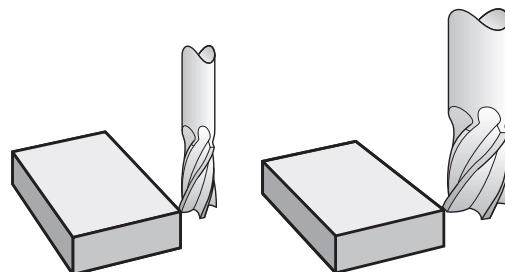
### 5.3 Correction d'outil

#### Introduction

La TNC corrige la trajectoire de l'outil en tenant compte de la valeur de correction de la longueur d'outil dans l'axe de broche et du rayon d'outil dans le plan d'usinage.

Si vous créez le programme d'usinage directement sur la TNC, la correction du rayon d'outil n'est active que dans le plan d'usinage.

La TNC peut prendre en compte jusqu'à cinq axes, y compris les axes rotatifs.



#### Correction de la longueur d'outil

La correction de longueur de l'outil est active dès qu'un outil est appelé. Elle est désactivée dès lors qu'un outil avec la longueur  $L=0$  (par exemple, **TOOL CALL 0**)



#### Attention, risque de collision!

Si vous annulez une correction de longueur positive avec **TOOL CALL 0**, la distance entre l'outil et la pièce s'en trouve réduite.

Après un appel d'outil **TOOL CALL**, le déplacement de l'outil programmé dans l'axe de broche est modifié en fonction de la différence de longueur entre l'ancien et le nouvel outil.

Pour la correction de longueur, les valeurs delta de la séquence **TOOL CALL** et du tableau d'outils sont prises en compte.

Valeur de correction =  $L + DL_{TOOL CALL} + DL_{TAB}$  avec

**L** : Longueur d'outil **L** de la séquence **TOOL DEF** ou du tableau d'outils

**DL<sub>TOOL CALL</sub>** : Surépaisseur **DL** pour la longueur de la séquence **TOOL CALL**

**DL<sub>TAB</sub>** : Surépaisseur **DL** pour longueur du tableau d'outils



## Correction de rayon d'outil

La séquence de programme pour un déplacement d'outil contient :

- **RL** ou **RR** pour une correction de rayon
- **R0** si aucune correction de rayon ne doit être appliquée

La correction de rayon est effective dès lors qu'un outil est appelé et qu'il est déplacé en dans le plan d'usinage, avec une séquence linéaire et **RL** ou **RR**.



La TNC annule la correction de rayon dans le cas où vous :

- programmez une séquence linéaire avec **R0**
- quittez le contour par la fonction **DEP**
- sélectionnez un nouveau programme avec **PGM MGT**

Pour la correction de rayon, la TNC tient compte à la fois des valeurs delta de la séquence **TOOL CALL** et des valeurs du tableau d'outils :

Valeur de correction =  $R + DR_{\text{TOOL CALL}} + DR_{\text{TAB}}$  avec

**R** : Rayon d'outil **R** de la séquence **TOOL DEF** ou du tableau d'outils

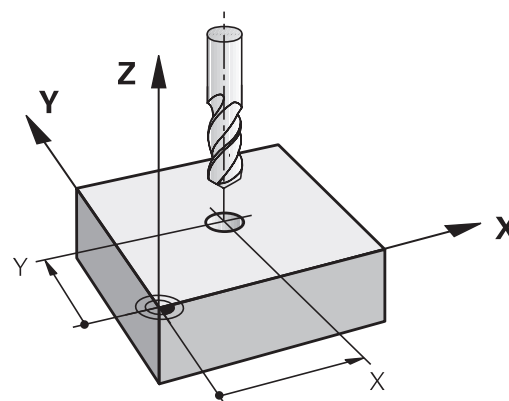
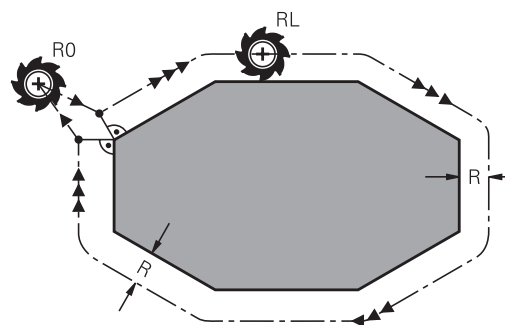
**DR<sub>TOOL CALL</sub>** : Surépaisseur **DR** pour rayon de la séquence **TOOL CALL**

**DR<sub>TAB</sub>** : Surépaisseur **DR** du rayon du tableau d'outils

### Contournages sans correction de rayon : **R0**

Le centre de l'outil se déplace, dans le plan d'usinage, le long de la trajectoire programmée ou aux coordonnées programmées.

Application : perçage, prépositionnement.



### 5.3 Correction d'outil

#### Contournages avec correction de rayon : RR et RL

**RR :** L'outil se déplace à droite du contour dans le sens de déplacement

**RL :** L'outil se déplace à gauche du contour dans le sens de déplacement

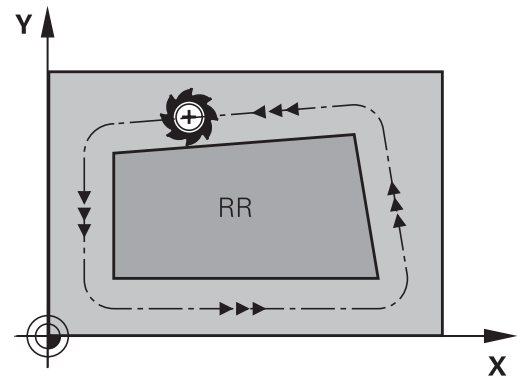
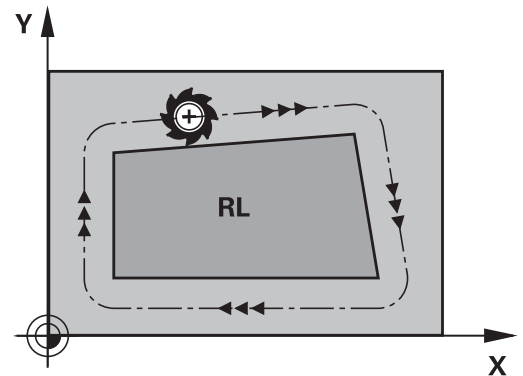
La distance entre le centre de l'outil et le contour programmé correspond à la valeur du rayon de l'outil. "Droite" et "gauche" désignent la position de l'outil dans le sens du déplacement le long du contour de la pièce.



Entre deux séquences de programme dont la correction de rayon **RR** et **RL** diffère, il doit y avoir au moins une séquence de déplacement dans le plan d'usinage sans correction de rayon (par conséquent avec **RO**).

La TNC applique une correction de rayon à la fin de la séquence dans laquelle vous avez programmé la correction pour la première fois.

Lors de la première séquence avec correction de rayon **RR/RL** et lors de l'annulation avec **RO**, la TNC positionne toujours l'outil perpendiculairement au point de départ et au point final. Positionnez l'outil devant le premier point du contour ou derrière le dernier point du contour de manière à éviter que celui-ci ne soit endommagé.



#### Introduction de la correction de rayon

Vous entrez la correction de rayon dans une séquence **L**. Entrer les coordonnées du point cible et valider avec la touche **ENT**.

#### CORRECT. RAYON: RL/RR/SANS CORR. ?

RL

- Déplacement d'outil à gauche du contour programmé : appuyer sur la softkey **RL** ou

RR

- Déplacement d'outil à droite du contour programmé : appuyer sur la softkey **RR** ou

ENT

- Pour déplacer l'outil sans correction de rayon ou pour annuler la correction de rayon, appuyer sur la touche **ENT**

END

- Fermer la séquence: Appuyer sur la touche **END**

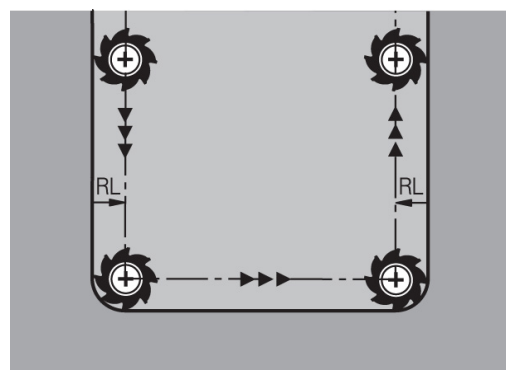
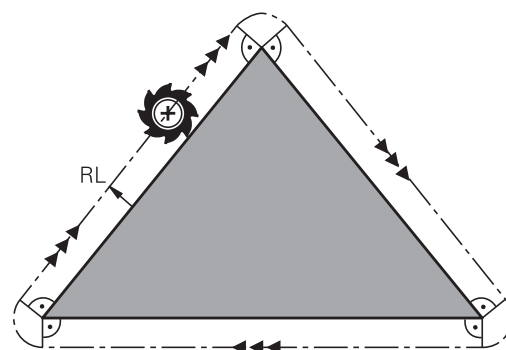
### Correction de rayon : Usinage des coins

- Coins externes :  
si vous avez programmé une correction de rayon, la TNC déplace l'outil aux coins externes en suivant un cercle de transition. Au besoin, la TNC réduit l'avance dans les angles externes, par exemple au niveau des gros changements de direction.
- Coins intérieurs :  
au niveau des coins intérieurs, la TNC calcule le point d'intersection des trajectoires sur lesquelles le centre de l'outil se déplace avec une correction du rayon. En partant de ce point, l'outil se déplace le long de l'élément de contour suivant. Ainsi la pièce n'est pas endommagée aux angles internes. Le rayon d'outil ne peut donc pas avoir n'importe quelle dimension pour un contour donné.



#### Attention, risque de collision!

Pour l'usinage des angles internes, ne définissez pas le point initial ou le point final sur un angle du contour car celui-ci pourrait être endommagé.



## 5.4 Gestion des palettes (option 93)

### 5.4 Gestion des palettes (option 93)

#### Principes de base



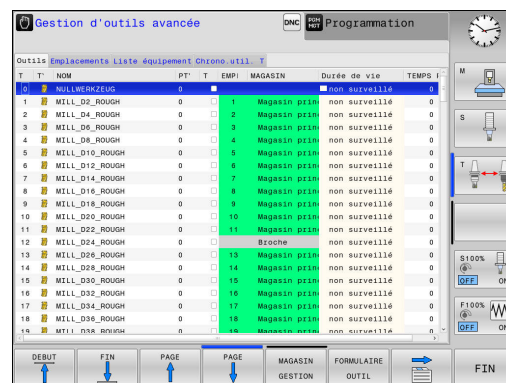
Consultez le manuel de votre machine ! Le gestionnaire d'outils est une fonction dépendante de la machine qui peut être partiellement ou complètement désactivée. L'étendue précise des fonctions est définie par le constructeur de votre machine.

Le constructeur de votre machine peut se servir du gestionnaire d'outils pour mettre à votre disposition un grand nombre de fonctions utiles pour gérer ses outils. Exemples

- Représentation claire et personnalisable, si vous le souhaitez, des données d'outils dans des formulaires
- Identification diverse des différentes données d'outils dans la nouvelle disposition du tableau
- Affichage mixte composé des données du tableau d'outils et de celles du tableau d'emplacements
- Possibilité d'effectuer un tri rapide de toutes les données d'outils par un clic de la souris
- Utilisation d'éléments graphiques, p. ex. de différentes couleurs, pour identifier l'état d'un outil ou du magasin.
- Disponibilité d'une liste de tous les outils d'un programme donné
- Disponibilité de la chronologie d'utilisation de tous les outils spécifiques à un programme
- Copier et insérer toutes les données d'outils concernant un outil
- Affichage graphique du type d'outil dans le tableau et dans le formulaire de données d'outils pour une meilleure vue d'ensemble des types d'outils disponibles.



Lorsque vous éditez un outil dans le gestionnaire d'outils, celui-ci est verrouillé tant qu'il est en cours d'édition. Si cet outil est nécessaire dans le programme CN qui est en cours d'exécution, la TNC affiche alors le message suivant : **tableau d'outils verrouillé**.



## Appeler le gestionnaire d'outils



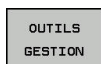
La manière d'appeler le gestionnaire d'outils peut être différente de celle décrite ci-après. Consultez le manuel de votre machine !



- Sélectionner le tableau d'outils en appuyant sur la softkey **TABLEAU D'OUTILS**



- Commuter la barre des softkeys



- Appuyer sur la softkey **OUTILS GESTION** : la TNC passe dans la nouvelle vue tabellaire.

Gestion d'outils avancée

T	T'	NOM	PT	T	EMP	MAGASIN	Durée de vie	TEMPS
0		Werkzeug	0			non surveillé	0	
1		MILL_D2_ROUGH	0		1	Magasin prêt	non surveillé	0
2		MILL_D4_ROUGH	0		2	Magasin prêt	non surveillé	0
3		MILL_D6_ROUGH	0		3	Magasin prêt	non surveillé	0
4		MILL_D8_ROUGH	0		4	Magasin prêt	non surveillé	0
5		MILL_D10_ROUGH	0		5	Magasin prêt	non surveillé	0
6		MILL_D12_ROUGH	0		6	Magasin prêt	non surveillé	0
7		MILL_D14_ROUGH	0		7	Magasin prêt	non surveillé	0
8		MILL_D16_ROUGH	0		8	Magasin prêt	non surveillé	0
9		MILL_D18_ROUGH	0		9	Magasin prêt	non surveillé	0
10		MILL_D20_ROUGH	0		10	Magasin prêt	non surveillé	0
11		MILL_D22_ROUGH	0		11	Magasin prêt	non surveillé	0
12		MILL_D24_ROUGH	0			Erreur	non surveillé	0
13		MILL_D26_ROUGH	0		13	Magasin prêt	non surveillé	0
14		MILL_D28_ROUGH	0		14	Magasin prêt	non surveillé	0
15		MILL_D30_ROUGH	0		15	Magasin prêt	non surveillé	0
16		MILL_D32_ROUGH	0		16	Magasin prêt	non surveillé	0
17		MILL_D34_ROUGH	0		17	Magasin prêt	non surveillé	0
18		MILL_D36_ROUGH	0		18	Magasin prêt	non surveillé	0
19		MILL_D38_ROUGH	0		19	Magasin prêt	non surveillé	0

DEBUT FIN PAGE PAGE MAGASIN FORMULAIRE FIN

## Vue du gestionnaire d'outils
















Dans le nouvel affichage, la TNC présente toutes les informations des outils au moyen des quatre onglets suivants :

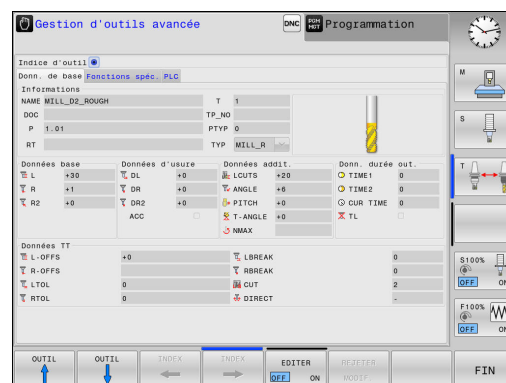
- **Werkzeuge** : informations spécifiques aux outils
- **Emplacmts** : informations spécifiques aux emplacements
- **Liste d'équipement** : Liste de tous les outils du programme CN qui est sélectionné en mode Exécution de programme (uniquement si vous avez déjà créé un fichier d'utilisations des outils)  
**Informations complémentaires**: "Contrôle de l'utilisation des outils", page 227
- **Chrono. util. T** : Liste correspondant à l'ordre d'intervention des outils dans le programme qui est sélectionné en mode Exécution de programme (uniquement si vous avez déjà créé un fichier d'utilisations des outils)  
**Informations complémentaires**: "Contrôle de l'utilisation des outils", page 227

## 5.4 Gestion des palettes (option 93)

## Editer le gestionnaire d'outils

Les actions dans le gestionnaire d'outils sont possibles aussi bien avec la souris qu'avec le softkeys :

Softkey	Fonctions d'édition du gestionnaire d'outils
	Sélectionner le début du tableau
	Sélectionner la fin du tableau
	Sélectionner la page précédente du tableau
	Sélectionner la page suivante du tableau
	Appeler l'affichage du formulaire correspondant à l'outil sélectionné. Fonction alternative : appuyer sur la touche <b>ENT</b>
	Passer à un autre onglet : <b>Outils, Emplacements, Liste d'équipement, Chronologie d'utilisation des outils T</b>
	Fonction de recherche : la fonction de recherche permet de sélectionner la colonne à rechercher et ensuite le terme de recherche au moyen d'une liste ou en sélectionnant le terme à rechercher
	Importer des outils
	Exporter des outils
	Supprimer les outils sélectionnés
	Insérer plusieurs lignes à la fin du tableau
	Actualiser la vue du tableau
	Afficher les colonnes des outils programmés (si l'onglet <b>Emplants</b> est actif)
	Définir les configurations : <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>COLONNE TRIER</b> active : le contenu d'une colonne peut être trié en cliquant sur l'en-tête de la colonne</li> <li>■ <b>COLONNE DECALER</b> active : la colonne peut être décalée par "Glisser-Déposer"</li> </ul>
	Restaurer l'état initial des configurations effectuées manuellement (colonnes décalées)





Les données d'outils ne sont éditables que dans la vue du formulaire que vous activez en appuyant sur la softkey **FORMULAIRE OUTIL** ou sur la touche **ENT** de l'outil qui apparaît sur fond clair.

Si vous travaillez sans souris dans le gestionnaire d'outils, vous pouvez également activer/désactiver, les fonctions cochées avec "-/+".

Dans le gestionnaire d'outils, la touche **GOTO** vous permet de rechercher un numéro d'outil ou un numéro d'emplacement.


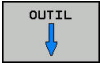





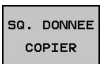
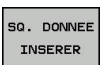
Vous pouvez aussi utiliser la souris pour exécuter les fonctions suivantes :

- Fonction de tri : en cliquant sur l'en-tête de la colonne, la TNC trie les données dans un ordre croissant ou décroissant (dépend de la configuration active)
- Déplacer une colonne : en cliquant sur l'en-tête de la colonne, et en maintenant la touche de la souris enfoncée, vous pouvez déplacer la colonne concernée. Vous positionnez ainsi les colonnes comme bon vous semble. Lorsque vous quittez le gestionnaire d'outils, la TNC ne mémorise pas la disposition actuelle des colonnes (dépend de la configuration active).
- Afficher les informations complémentaires dans le formulaire : la TNC affiche des textes d'aide si vous réglez la softkey **EDITER ON/OFF** sur **ON** et que vous laissez le pointeur de la souris immobile sur un champ de saisie actif pendant une seconde.

## 5.4 Gestion des palettes (option 93)

### Edition avec une vue de formulaire active

Les fonctions suivantes sont disponibles avec un formulaire actif :

Softkey	Fonctions d'édition de la vue du formulaire
	Sélectionner les données d'outils de l'outil précédent
	Sélectionner les données d'outils de l'outil suivant
	Sélectionner l'index de l'outil (actif unique si un index d'outil existe)
	Sélectionner l'index de l'outil suivant (actif unique si un index d'outil existe)
	Rejeter les modifications que vous avez apportées depuis l'appel du formulaire
	Insérer l'index d'outil
	Supprimer l'index d'outil
	Copier les données d'outils de l'outil sélectionné
	Insérer des données d'outils copiées dans l'outil sélectionnées

### Effacer les données d'outil marquées

Cette fonction permet d'effacer simplement les données d'outils lorsque celles-ci ne sont plus utilisées.

Procédure pour l'effacement :

- ▶ Dans le gestionnaire d'outils, utilisez les touches fléchées ou la souris pour sélectionner les données d'outils que vous souhaitez supprimer.
- ▶ Appuyer sur la softkey **OUTILS MARQUES EFFACER** : la TNC affiche une fenêtre auxiliaire qui répertorie les données d'outils à supprimer.
- ▶ Démarrer la procédure d'effacement avec la softkey **START** : la TNC affiche l'avancement de l'effacement dans une fenêtre auxiliaire.
- ▶ Terminer la procédure d'effacement avec la touche ou la softkey **END**














- La TNC efface toutes les données de tous les outils sélectionnés. Assurez-vous que les données d'outils ne sont plus utiles, car la fonction "Undo" ("Annuler") n'existe pas.
- Vous ne pouvez pas supprimer les données d'outils d'un outil mémorisé dans le tableau d'emplacements. Décharger d'abord l'outil du magasin :









## Types d'outils disponibles

Le gestionnaire d'outils représente les différents types d'outils par une icône. Les types d'outils suivants sont proposés :

Icône	Type d'outil	Numéro de type d'outil
	Indéfini,****	99
	Outil de fraisage,MILL	0
	Foret,DRILL	1
	Taraud,TAP	2
	Foret à centrer CN,CENT	4
	Outil de tournage,TURN	29
	Palpeur,TCHP	21
	Alésoir,REAM	3
	Fraise conique,CSINK	5
	Fraise à lamer avec pivot,TSINK	6
	Outil d'alésage,BOR	7
	Lamage en tirant,BCKBOR	8
	Fraise à fileter,GF	15
	Fraise à fil. av. chanfrein,GSF	16
	Fraise à fil. av. plaqu. simple,EP	17
	Fraise av. plaqu. indexable,WSP	18
	Fraise à filetage hélicoïdal,BGF	19
	Fraise à fileter circulaire,ZBGF	20

## 5.4 Gestion des palettes (option 93)

Icône	Type d'outil	Numéro de type d'outil
	Fraise d'ébauche,MILL_R	9
	Fraise de finition,MILL_F	10
	Fraise ébauche/finition,MILL_RF	11
	Fraise de finition fond,MILL_FD	12
	Fraise finition latérale,MILL_FS	13
	Fraise en bout,MILL_FACE	14

## Importer et exporter des données d'outils

### Importer données d'outils

Cette fonction permet d'importer facilement des données d'outils, p. ex. des données issues d'un banc de préréglage. Le fichier à importer doit être au format CSV (**c**omma **s**eparated **v**alue). Le format de fichier **CSV** décrit la structure d'un fichier texte pour l'échange simplifié de données structurées. Le fichier d'importation doit posséder la structure suivante :

- **Ligne 1** : vous devez définir à la première ligne le nom des colonnes dans lesquelles doivent être mémorisées les données qui sont définies aux lignes suivantes. Les noms de colonnes sont séparés par une virgule.
- **Autres lignes** : toutes les autres lignes contiennent les données que vous souhaitez importer dans le tableau d'outils. L'ordre des données doit respecter l'ordre des noms des colonnes indiqués dans la ligne 1. Les données doivent être séparées par des virgules, les valeurs décimales par un point décimal.

Lors de l'importation, procédez comme suit :

- ▶ Copier le tableau d'outils à importer dans le répertoire TNC:\systems\tooltab du disque dur de la TNC.
- ▶ Démarrer la gestion avancée des outils
- ▶ Dans le gestionnaire d'outils, appuyer sur la softkey **IMPORT OUTIL** : la TNC affiche une fenêtre auxiliaire avec les fichiers CSV qui sont mémorisés dans le répertoire **TNC:\system \tooltab**.
- ▶ Utiliser les touches fléchées ou la souris pour sélectionner le fichier à importer et valider avec la touche **ENT** : la TNC affiche le contenu du fichier CSV dans une fenêtre auxiliaire.
- ▶ Démarrer la procédure d'importation avec la softkey **START**.

## 5.4 Gestion des palettes (option 93)



- Le fichier CSV à importer doit être mémorisé dans le répertoire **TNC:\system\tooltab**.
- Si vous importez des données d'outils pour des outils dont les numéros sont enregistrés dans le tableau d'emplacements, la TNC délivre un message d'erreur. Il est possible de choisir si vous voulez ignorer ce jeu de données ou si vous souhaitez ajouter un nouvel outil. La TNC ajoute un nouvel outil dans la première ligne vide du tableau d'outils.
- Si le fichier CSV importé contient des colonnes de tableaux supplémentaires qui sont inconnues de la commande numérique, un message apparaît lors de l'importation, signalant que ces valeurs ne seront pas mémorisées.
- S'assurer que les désignations des colonnes sont correctes.  
**Informations complémentaires:** "Entrer des données d'outils dans le tableau", page 209
- Vous pouvez importer toutes les données d'outils que vous souhaitez ; la séquence de données importées n'a pas besoin de contenir toutes les colonnes (ou données) du tableau d'outils.
- L'ordre des noms de colonnes peut être quelconque, les données doivent correspondre à l'ordre défini.

**Exemple de fichier d'importation :**

T,L,R,DL,DR	Ligne 1 avec les noms de colonnes
4,125.995,7.995,0,0	Ligne 2 avec les données d'outils
9,25.06,12.01,0,0	Ligne 3 avec les données d'outils
28,196.981,35,0,0	Ligne 4 avec les données d'outils

### Exporter données d'outils

Cette fonction permet d'exporter facilement des données d'outils, p. ex. pour les transférer dans la base de données d'outils de votre système de FAO. La TNC mémorise le fichier à exporter au format CSV (**c**omma **s**eparated **v**alue). Le format de fichier **CSV** décrit la structure d'un fichier texte pour l'échange simplifié de données structurées. Structure du fichier d'exportation :

- **Ligne 1**: la TNC enregistre dans la première ligne le nom des colonnes correspondant aux différentes données d'outils à définir. Les noms des colonnes sont séparés par une virgule.
- **Autres lignes** : toutes les autres lignes contiennent les données d'outils que vous avez exportées. L'ordre des données doit respecter l'ordre des noms des colonnes indiqués dans la ligne 1. Les données doivent être séparées par des virgules, les valeurs décimales doivent comporter un point décimal.

Procédure lors de l'exportation :

- ▶ Dans le gestionnaire d'outils, utilisez les touches fléchées ou la souris pour sélectionner les données d'outils que vous souhaitez importer.
- ▶ Appuyer sur la softkey **EXPORT OUTIL**, la TNC affiche une fenêtre auxiliaire : entrer le nom du fichier CSV et confirmer avec la touche **ENT**
- ▶ Démarrer la procédure d'exportation avec la softkey **START** : la TNC affiche l'avancement de l'exportation dans une fenêtre auxiliaire.
- ▶ Terminer la procédure d'exportation avec la touche ou la softkey **END**



La TNC mémorise systématiquement le fichier CSV à exporter dans le répertoire **TNC:\system\tooltab**.



# 6

**Programmation de  
contours**

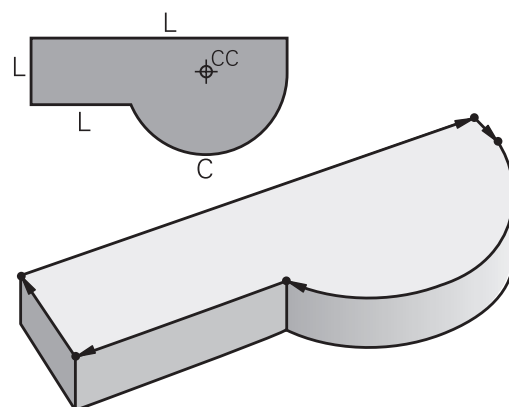
## Programmation de contours

### 6.1 Déplacements d'outils

#### 6.1 Déplacements d'outils

##### Fonctions de contournage

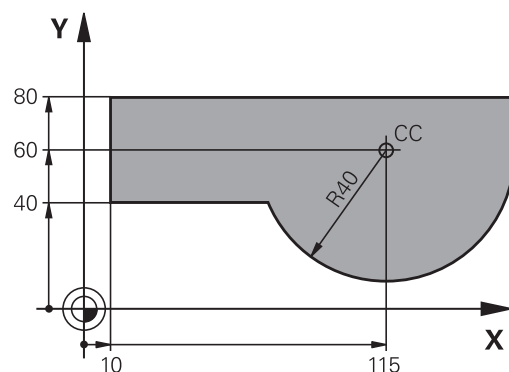
Un contour de pièce se compose généralement de plusieurs éléments de contour tels que des lignes droites et des arcs de cercle. Avec les fonctions de contournage, vous programmez les déplacements d'outils sur des **droites** et des **arcs de cercle**.



##### Programmation libre de contour FK (option 19)

Si la cotation du plan n'est pas conforme à la programmation CN et que les données sont incomplètes, vous pouvez programmer le contour de la pièce en vous aidant de la programmation flexible de contours. La TNC calcule les données manquantes.

La programmation FK permet également de programmer les déplacements d'outils sur des **droites** et des **arcs de cercle**.



##### Fonctions auxiliaires M

Les fonctions auxiliaires de la TNC contrôlent

- l'exécution du programme, par exemple une interruption dans l'exécution du programme
- les fonctions de la machine, comme p. ex. la mise en/hors service de la broche et de l'arrosage
- le comportement de l'outil en contournage



## Sous-programmes et répétitions de parties de programme

Vous n'entrez les étapes d'usinage qui se répètent qu'une seule fois comme sous-programme ou comme répétition de partie de programme. Si vous ne désirez exécuter une partie du programme que dans certaines conditions, vous définissez les séquences de programme dans un sous-programme. En outre, un programme d'usinage peut appeler un autre programme et l'exécuter.

**Informations complémentaires:** "Sous-programmes et répétitions de parties de programme", page 317

## Programmation avec paramètres Q

Dans le programme d'usinage, les paramètres Q remplacent des valeurs numériques : à un autre endroit, un paramètre Q se voit attribué une valeur numérique. Grâce aux paramètres Q, vous pouvez programmer des fonctions mathématiques destinées à commander l'exécution du programme ou à décrire un contour.

A l'aide de la programmation de paramètres Q, vous pouvez également exécuter des mesures avec un système de palpage 3D pendant l'exécution du programme.

**Informations complémentaires:** "Programmer des paramètres Q", page 335

## Programmation de contours

### 6.2 Principes de base des fonctions de contournage

#### 6.2 Principes de base des fonctions de contournage

##### Programmer un déplacement d'outil pour un usinage

Lorsque vous créez un programme d'usinage, vous programmez les fonctions de contournage des différents éléments du contour de la pièce les uns après les autres. Pour cela, vous indiquez les coordonnées des points finaux des éléments de contour en les prélevant sur le plan. La TNC se base sur les coordonnées indiquées, sur les données d'outil et sur la correction de rayon pour calculer la trajectoire effective de l'outil.

La TNC déplace simultanément tous les axes de la machine que vous avez programmés dans la séquence CN de contournage.

##### Déplacements parallèles aux axes de la machine

Si la séquence de programme contient une seule coordonnée, la TNC déplace l'outil parallèlement à l'axe machine programmé.

En fonction de la conception de la machine, et lors de l'usinage, c'est soit l'outil qui se déplace ou la table de la machine sur laquelle est fixée la pièce. Lorsque vous programmez un mouvement de contournage, vous devez le programmer en partant du principe que c'est l'outil qui se déplace.

##### Exemple :

**50 L X+100**

**50** Numéro de séquence

**L** Fonction de trajectoire "Droite"

**X+100** Coordonnées du point final

L'outil conserve les coordonnées Y et Z et se déplace à la position X=100.

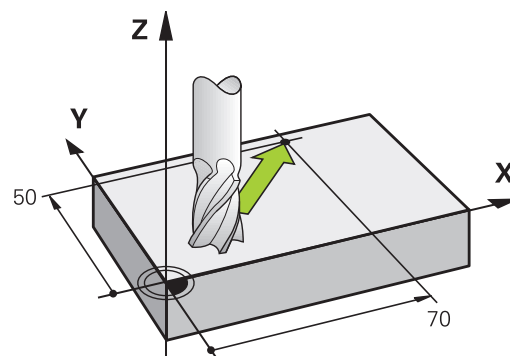
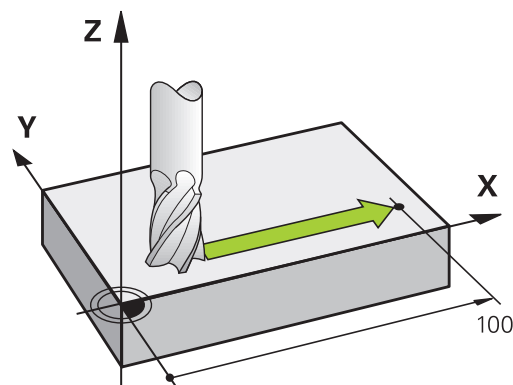
##### Déplacements dans les plans principaux

Si la séquence de programme contient deux indications de coordonnées, la TNC déplace l'outil dans le plan programmé.

##### Exemple

**L X+70 Y+50**

L'outil conserve la coordonnée Z et se déplace dans le plan XY à la position X=70, Y=50.

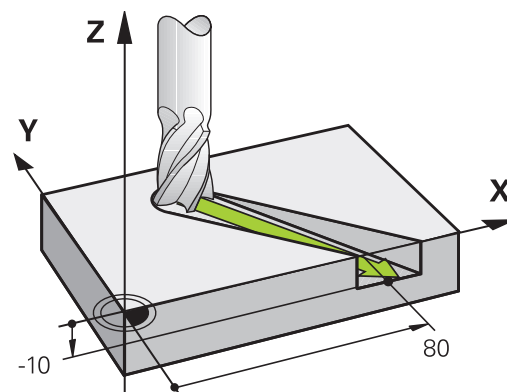


### Déplacement tridimensionnel

Si la séquence CN contient 3 coordonnées, la TNC se déplace dans l'espace pour amener l'outil à la position programmée.

#### Exemple

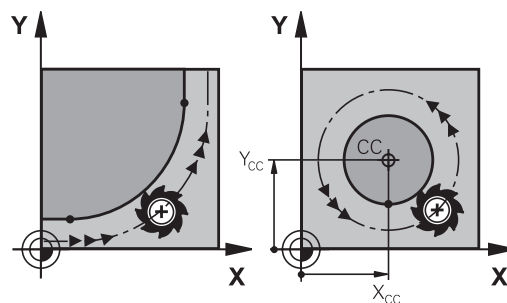
L X+80 Y+0 Z-10



### Cercles et arcs de cercle

Pour les déplacements circulaires, la TNC déplace simultanément deux axes de la machine : l'outil se déplace par rapport à la pièce sur une trajectoire circulaire. Pour les déplacements circulaires, vous pouvez indiquer un centre de cercle **CC**.

Les fonction de contournage pour arcs de cercle vous permettent de programmer des cercles dans les plans principaux : il faut pour cela définir le plan d'usinage principal en même temps que l'axe de broche de l'appel d'outil **TOOL CALL** :



Axe de broche	Plan principal
Z	XY, aussi UV, XV, UY
Y	ZX, aussi WU, ZU, WX
X	YZ, aussi VW, YW, VZ



Les cercles non parallèles au plan principal se programment aussi à l'aide de la fonction **Inclinaison du plan d'usinage** ou bien avec les paramètres Q.

**Informations complémentaires:** "La fonction PLANE pour incliner le plan d'usinage (option 8)", page 469

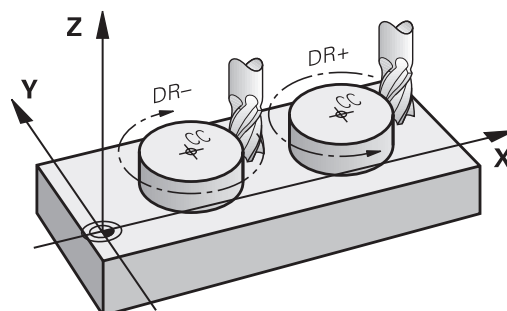
**Informations complémentaires:** "Principe et vue d'ensemble des fonctions", page 336

### Sens de rotation DR lors de déplacements circulaires

Pour les déplacements circulaires sans transition tangentielle à d'autres éléments du contour, indiquer le sens de rotation comme suit :

Rotation dans le sens horaire : **ROT-**

Rotation dans le sens anti-horaire : **ROT+**



# 6 Programmation de contours

## 6.2 Principes de base des fonctions de contournage

### Correction de rayon

La correction de rayon doit être dans la séquence vous permettant d'aborder le premier élément du contour. Une correction de rayon ne doit pas être activée dans une séquence de trajectoire circulaire. Programmez-la au préalable dans une séquence linéaire.

**Informations complémentaires:** "Contournage : coordonnées cartésiennes", page 262

**Informations complémentaires:** "Aborder et quitter le contour", page 252

### Prépositionnement

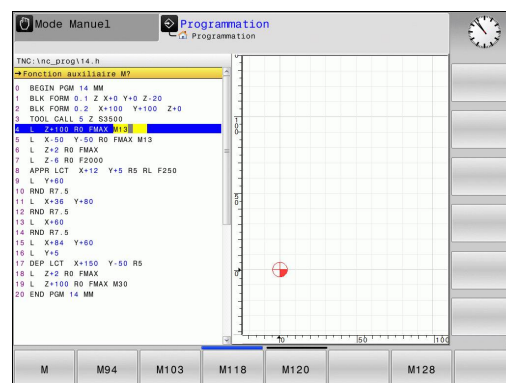


#### Attention, risque de collision!

Au début d'un programme d'usinage, positionnez l'outil de manière à n'endommager ni l'outil ni la pièce.

### Créer des séquences CN avec les touches de fonctions de contournage

Utiliser les touches de fonctions de contournage pour ouvrir le dialogue. La TNC vous demande toutes les informations les unes après les autres, puis insère la séquence dans le programme d'usinage.



**Exemple de programmation d'une droite**

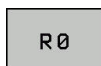
- Ouvrir le dialogue de programmation : par. ex. ligne droite

**COORDONNEES ?**

- Entrer les coordonnées du point final de la ligne droite, z. B. -20 en X

**COORDONNEES ?**

- Entrer les coordonnées du point final de la ligne droite, par ex. 30 en Y et confirmer avec la touche **ENT**

**CORRECT. RAYON : RL/RR/SANS CORR. ?**

- Sélectionner la correction de rayon : appuyer par exemple sur la softkey **R0**. L'outil se déplace alors sans correction.

**AVANCE F = ? / F MAX = ENT**

- Entrer **100** (avance par exemple 100 mm/min ; si vous programmez en INCH : la valeur 100 correspond à 10 inch/min.) et confirmer avec la touche **ENT**, ou



- Appuyer sur la softkey **F MAX** pour se déplacer en avance rapide ou



- Appuyer sur la softkey **F AUTO** pour effectuer un déplacement avec l'avance programmée dans la séquence **TOOL CALL**.

**FONCTION AUXILIAIRE M ?**

- Entrer **3** (fonction auxiliaire, par exemple M3) et fermer le dialogue avec la touche **END**

**Ligne dans le programme d'usinage**

```
L X-20 Y+30 R0 FMAX M3
```

## Programmation de contours

### 6.3 Aborder et quitter le contour

#### 6.3 Aborder et quitter le contour

##### Point de départ et point final

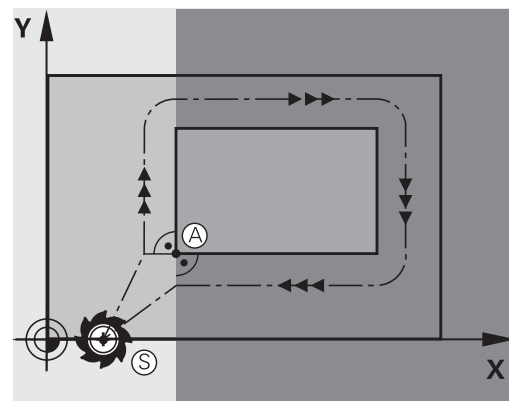
Partant du point initial, l'outil aborde le premier point de contour.

Conditions requises pour le point initial :

- programmé sans correction de rayon
- aucun risque de collision
- proche du premier point du contour

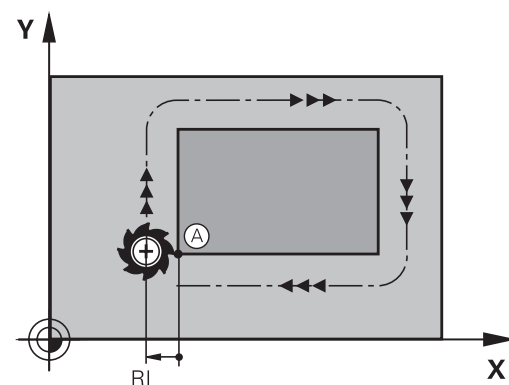
Exemple dans la figure de droite :

si vous définissez le point de départ dans la zone en gris foncé, le contour sera endommagé lors de l'approche du premier point du contour.



##### Premier point du contour

Programmez une correction de rayon pour le déplacement au premier point du contour.



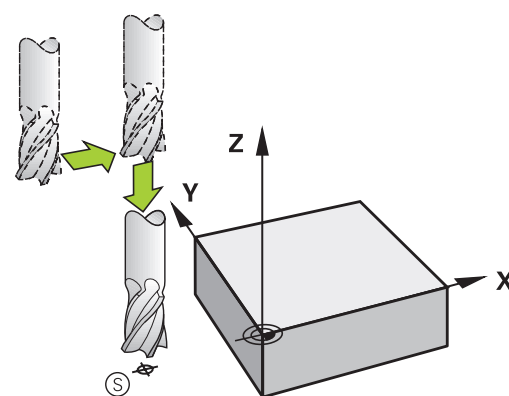
##### Déplacer l'outil dans l'axe de broche au point initial

Lors de l'approche du point initial, l'outil doit se déplacer dans l'axe de la broche à la profondeur d'usinage. En cas de risque de collision, aborder séparément le point initial dans l'axe de broche.

##### Séquences CN

```
30 L Z-10 R0 FMAX
```

```
31 L X+20 Y+30 RL F350
```



### Point final

Conditions requises pour le choix du point final :

- Abordable sans risque de collision
- le point doit être proche du dernier point du contour
- Pour éviter d'endommager le contour : pour l'usinage du dernier élément de contour, le point final optimal doit être situé dans le prolongement de la trajectoire.

Exemple dans la figure de droite :

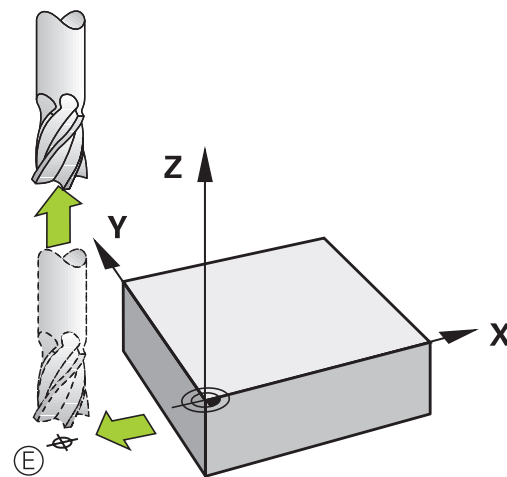
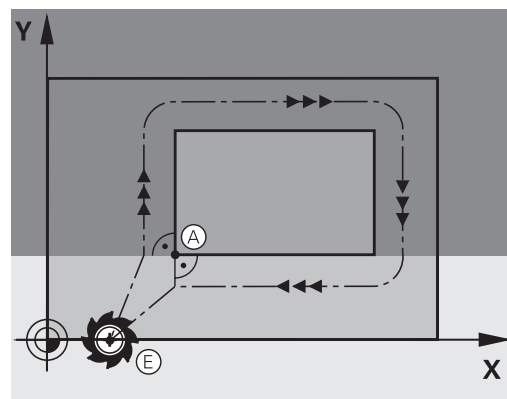
si vous définissez le point final dans la zone en gris foncé, le contour sera endommagé lors de l'approche du point final.

Pour quitter le point final dans l'axe de broche : programmer séparément l'axe de broche.

### Séquences CN

50 L X+60 Y+70 R0 F700

51 L Z+250 R0 FMAX



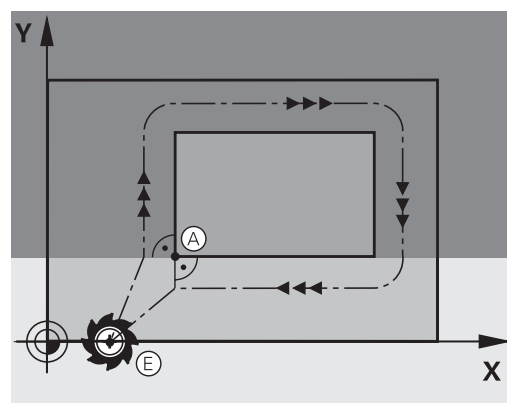
### Point de départ et point final identiques

Si le point initial et le point final sont identiques, ne programmez pas de correction de rayon.

Eviter tout dommage au contour : pour l'usinage du premier et du dernier élément du contour, le point initial optimal doit être situé entre les prolongements des trajectoires d'outil.

Exemple dans la figure de droite :

si vous définissez le point final dans la zone en gris foncé, le contour sera endommagé lors de l'approche ou de la sortie du contour.











# 6

## Programmation de contours

### 6.3 Aborder et quitter le contour

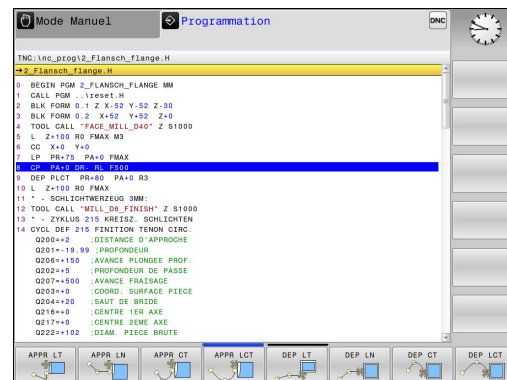
#### Résumé : formes de trajectoires pour l'approche et la sortie de contour

Les fonctions **APPR** (en anglais approach = approche) et **DEP** (en anglais departure = départ) sont activées avec la touche **APPR/DEP**. Les formes de contour suivantes peuvent être sélectionnées avec les softkeys :

Approche	Sortie	Fonction
		Droite tangente
		Droite perpendiculaire au point du contour
		Trajectoire circulaire avec raccordement tangentiel
		Trajectoire circulaire avec raccordement tangentiel au contour, approche et sortie vers un point auxiliaire à l'extérieur du contour, sur un segment de droite avec raccordement tangentiel

#### Accoster et quitter sur une trajectoire hélicoïdale

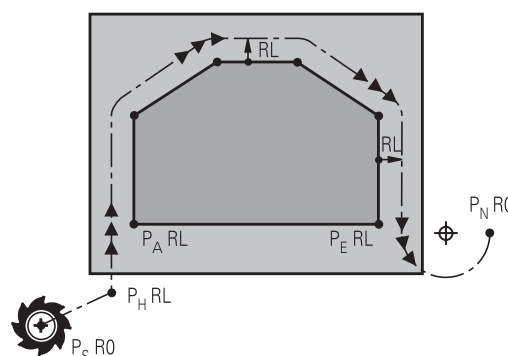
En accostant et en quittant sur une trajectoire hélicoïdale (hélice), l'outil se déplace dans le prolongement de l'hélice et se raccorde ainsi au contour avec une trajectoire circulaire tangentielle. Pour cela, utiliser la fonction **APPR CT** ou **DEP CT**.





### Positions importantes en approche et en sortie

- **Point initial PS**  
Programmez cette position immédiatement avant la séquence APPR. Le point  $P_S$  se trouve en dehors du contour ; il est approché sans correction de rayon (R0).
- Pour certaines formes de contours, l'approche et la sortie du contour passent par un point auxiliaire  $P_H$  que la TNC calcule à partir des données figurant dans les séquences APPR et DEP. La TNC déplace l'outil de la position actuelle au point auxiliaire  $P_H$  avec la dernière avance programmée. Si vous avez programmé **FMAX** (positionnement en avance rapide) dans la dernière séquence de positionnement précédant la fonction d'approche, la TNC accoste également le point auxiliaire  $P_H$  en avance rapide.
- **Premier point du contour  $P_A$  et dernier point du contour  $P_E$**   
Vous programmez le premier point du contour  $P_A$  dans la séquence APPR, et le dernier point de contour  $P_E$  avec une fonction de contournage de votre choix. Si la séquence APPR contient également la coordonnée Z, la TNC déplacera en même temps l'outil au premier point de contour  $P_A$ .
- **Point final  $P_N$**   
La position  $P_N$  est située en dehors du contour et dépend des données de la séquence DEP. Si la séquence DEP contient également la coordonnée Z, la TNC amènera en même temps l'outil au point final  $P_N$ .



Abréviation	Signification
APPR	angl. APPRoach = approche
DEP	angl. DEParture = départ
L	angl. Line = droite
C	angl. Circle = cercle
T	tangentiel (transition lisse, continue)
N	normale (perpendiculaire)



Lors du positionnement de la position effective au point auxiliaire  $P_H$ , la commande ne vérifie pas si le contour est endommagé, ou non. Utiliser le graphique de test pour vérifier cela !

Avec les fonctions **APPR LT**, **APPR LN** et **APPR CT**, la TNC déplace l'outil de la position initiale au point auxiliaire  $P_H$  selon la dernière avance/avance rapide programmée. Avec la fonction **APPR LCT**, la TNC déplace l'outil du point auxiliaire  $P_H$  selon l'avance programmée dans la séquence APPR. Si aucune avance n'a été programmée avant la séquence d'approche, la TNC délivre un message d'erreur.

## Programmation de contours

### 6.3 Aborder et quitter le contour

#### Coordonnées polaires

Les points de contour pour les fonctions d'approche et de sortie peuvent être programmées avec des coordonnées polaires :

- APPR LT devient APPR PLT
- APPR LN devient APPR PLN
- APPR CT devient APPR PCT
- APPR LCT devient APPR PLCT
- DEP LCT devient DEP PLCT

Pour cela, appuyer sur la touche orange **P** après avoir sélectionné une fonction de déplacement d'approche ou de sortie par softkey.

#### Correction de rayon

Programmez la correction de rayon dans la même séquence que le premier point du contour  $P_A$  dans la séquence APPR. Les séquences DEP annulent automatiquement la correction de rayon!



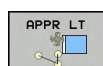
Si vous programmez **APPR LN** ou **APPR CT** avec **R0**, la commande interrompt l'usinage/la simulation avec un message d'erreur.

Ce comportement diffère de celui de la commande iTNC 530 !

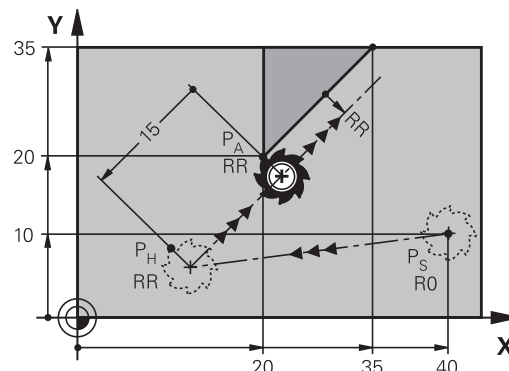
### Approche par une droite avec raccordement tangentiel : APPR LT

La TNC guide l'outil sur une droite allant du point initial  $P_S$  jusqu'à un point auxiliaire  $P_H$ . De cette position, l'outil accoste le premier point du contour  $P_A$  sur une droite tangentielle. Le point auxiliaire  $P_H$  est à une distance **LEN** du premier point du contour  $P_A$ .

- Fonction de contournage au choix : aborder le point initial  $P_S$ .
- Ouvrir le dialogue avec la touche **APPR/DEP** et la softkey **APPR LT**



- Coordonnées du premier point du contour  $P_A$
- **LEN** : distance entre le point auxiliaire  $P_H$  et le premier point du contour  $P_A$
- Correction de rayon **RR/RL** pour l'usinage

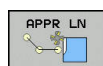


#### Exemple de séquences CN

7 L X+40 Y+10 R0 FMAX M3	Aborder $P_S$ sans correction de rayon
8 APPR LT X+20 Y+20 Z-10 LEN15 RR F100	$P_A$ avec correction de rayon RR, distance de $P_H$ à $P_A$ : LEN = 15
9 L X+35 Y+35	Point final du premier élément du contour
10 L ...	Élément de contour suivant

### Approche par une droite perpendiculaire au premier point du contour : APPR LN

- Fonction de contournage au choix : aborder le point initial  $P_S$ .
- Ouvrir le dialogue avec la touche **APPR/DEP** et la softkey **APPR LN**



- Coordonnées du premier point du contour  $P_A$
- Longueur : distance au point auxiliaire  $P_H$ . Toujours entrer une valeur **LEN** positive
- Correction de rayon **RR/RL** pour l'usinage

#### Exemple de séquences CN

7 L X+40 Y+10 R0 FMAX M3	Aborder $P_S$ sans correction de rayon
8 APPR LN X+10 Y+20 Z-10 LEN15 RR F100	$P_A$ avec correction de rayon RR
9 L X+20 Y+35	Point final du premier élément du contour
10 L ...	Élément de contour suivant

## Programmation de contours

### 6.3 Aborder et quitter le contour

#### Approche par une trajectoire circulaire avec raccordement tangentiel: APPR CT

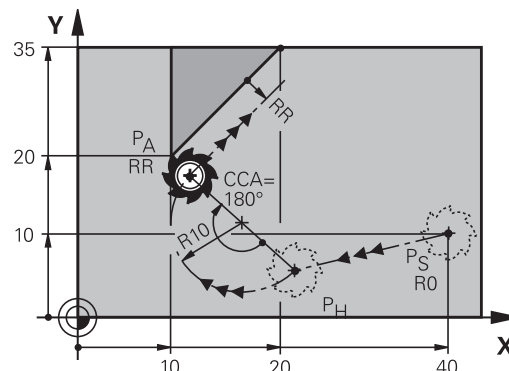
La TNC guide l'outil sur une droite allant du point initial  $P_S$  jusqu'à un point auxiliaire  $P_H$ . En partant de là, le premier point du contour  $P_A$  est accosté avec une trajectoire circulaire tangente au premier élément.

La trajectoire circulaire de  $P_H$  à  $P_A$  est définie par le rayon  $R$  et l'angle au centre **CCA**. Le sens de rotation de la trajectoire circulaire dépend du sens d'usinage du premier élément.

- ▶ Fonction de contournage au choix : aborder le point initial  $P_S$
- ▶ Ouvrir le dialogue avec la touche **APPR DEP** et la softkey **APPR CT**



- ▶ Coordonnées du premier point du contour  $P_A$
- ▶ Rayon  $R$  de la trajectoire circulaire
  - Approche du côté de la correction de rayon : introduire  $R$  en positif
  - Pour effectuer une approche à partir de la pièce, entrer une valeur  $R$  négative.
- ▶ Angle au centre **CCA** de la trajectoire circulaire
  - La valeur CCA doit toujours être positive.
  - Valeur d'introduction max.  $360^\circ$
- ▶ Correction de rayon **RR/RL** pour l'usinage



#### Exemple de séquences CN

7 L X+40 Y+10 R0 FMAX M3	Aborder PS sans correction de rayon
8 APPR CT X+10 Y+20 Z-10 CCA180 R+10 RR F100	PA avec correction de rayon RR, rayon R=10
9 L X+20 Y+35	Point final du premier élément du contour
10 L ...	Élément de contour suivant

### Approche par une trajectoire circulaire avec raccordement tangentiel au contour et segment de droite : APPR LCT

La TNC guide l'outil sur une droite allant du point initial  $P_S$  jusqu'à un point auxiliaire  $P_H$ . De cette position, l'outil aborde le premier point du contour  $P_A$  sur une trajectoire circulaire. L'avance programmée dans la séquence APPR est identique sur toute la trajectoire de la séquence d'approche (trajet  $P_S - P_A$ ).

Si vous avez programmé les trois axes principaux X, Y et Z, la TNC part de la position définie dans la séquence APPR et amène l'outil au point auxiliaire  $P_H$ , pour les trois axes en même temps. La TNC déplace ensuite l'outil du point  $P_H$  au point  $P_A$ , uniquement dans le plan d'usinage.

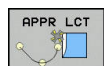
La trajectoire circulaire se raccorde tangentiellement à la droite  $P_S - P_H$  ainsi qu'au premier élément du contour. Ainsi elle est définie de manière univoque par le rayon R.



Pensez à adapter au besoin les programmes plus anciens.

La trajectoire circulaire se raccorde tangentiellement à la droite  $P_S - P_H$  ainsi qu'au premier élément du contour. Ainsi elle est définie clairement par le rayon R.

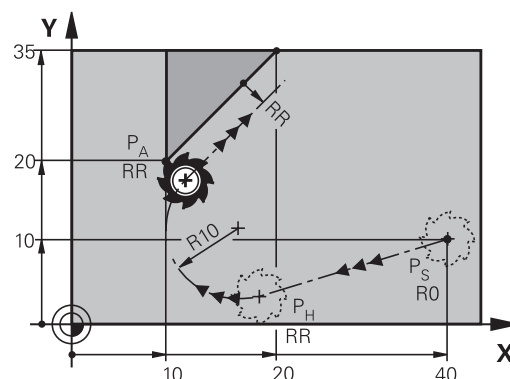
- ▶ Fonction de contournage au choix : aborder le point initial  $P_S$ .
- ▶ Ouvrir le dialogue avec la touche **APPR DEP** et la softkey **APPR LCT**



- ▶ Coordonnées du premier point du contour  $P_A$
- ▶ Rayon R de la trajectoire circulaire Introduire R en positif
- ▶ Correction de rayon **RR/RL** pour l'usinage

#### Exemple de séquences CN

7 L X+40 Y+10 R0 FMAX M3	Aborder PS sans correction de rayon
8 APPR LCT X+10 Y+20 Z-10 R10 RR F100	PA avec correction de rayon RR, rayon R=10
9 L X+20 Y+35	Point final du premier élément du contour
10 L ...	Élément de contour suivant



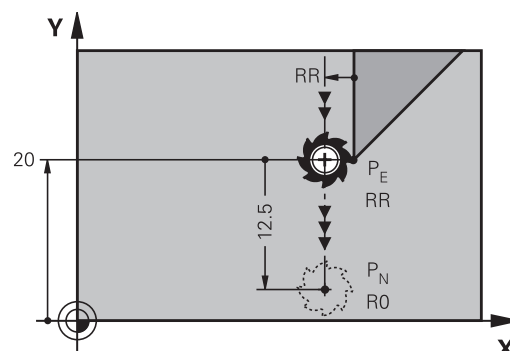
## Programmation de contours

### 6.3 Aborder et quitter le contour

#### Sortie du contour par une droite avec raccordement tangentiel : DEP LT

La TNC déplace l'outil sur une droite allant du dernier point du contour  $P_E$  jusqu'au point final  $P_N$ . La droite est dans le prolongement du dernier élément du contour.  $P_N$  est situé à distance **LEN** de  $P_E$ .

- Programmer le dernier élément du contour avec le point final  $P_E$  et la correction de rayon
- Ouvrir le dialogue avec la touche **APPR/DEP** et la softkey **DEP LT**
- **LEN** : introduire la distance entre le point final  $P_N$  et le dernier élément du contour  $P_E$



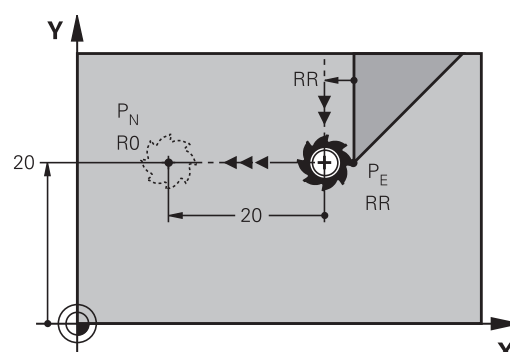
#### Exemple de séquences CN

23 L Y+20 RR F100	Dernier élément de contour : PE avec correction de rayon
24 DEP LT LEN12.5 F100	S'éloigner du contour de LEN=12,5 mm
25 L Z+100 FMAX M2	Dégagement en Z, retour, fin du programme

#### Sortie du contour par une droite perpendiculaire au dernier point du contour : DEP LN

La TNC déplace l'outil sur une droite allant du dernier point du contour  $P_E$  jusqu'au point final  $P_N$ . La droite est perpendiculaire au dernier point du contour  $P_E$ . Le point  $P_N$  se trouve à une distance du point  $P_E$  qui équivaut à **LEN** + rayon d'outil.

- Programmer le dernier élément du contour avec le point final  $P_E$  et la correction de rayon
- Ouvrir le dialogue avec la touche **APPR DEP** et la softkey **DEP LN**
- **LEN** : entrer la distance du point final  $P_N$   
Important : la valeur **LEN** doit être positive !



#### Exemple de séquences CN

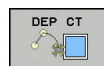
23 L Y+20 RR F100	Dernier élément de contour : PE avec correction de rayon
24 DEP LN LEN+20 F100	S'éloigner perpendiculairement du contour de LEN = 20 mm
25 L Z+100 FMAX M2	Dégagement en Z, retour, fin du programme

### Sortie du contour par une trajectoire circulaire avec raccordement tangentiel : DEP CT

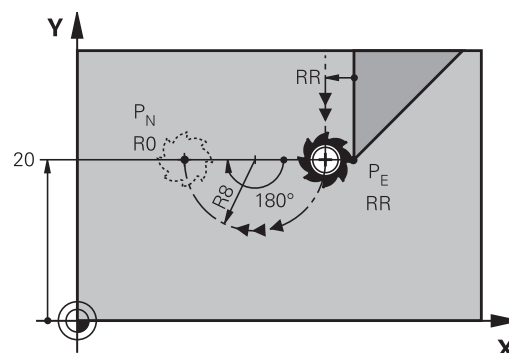
La TNC déplace l'outil sur une trajectoire circulaire allant du dernier point du contour  $P_E$  jusqu'au point final  $P_N$ . La trajectoire circulaire se raccorde tangentiellement au dernier élément du contour.

- Programmer le dernier élément du contour avec le point final  $P_E$  et la correction de rayon

- Ouvrir le dialogue avec la touche **APPR DEP** et la softkey **DEP CT**



- Angle au centre **CCA** de la trajectoire circulaire
- Rayon R de la trajectoire circulaire
  - L'outil doit quitter la pièce dans le sens du côté de la correction de rayon : entrer une valeur R positive.
  - L'outil doit quitter la pièce dans le sens **inverse** du côté de la correction de rayon : entrer une valeur R négative.



#### Exemple de séquences CN

23 L Y+20 RR F100	Dernier élément de contour : PE avec correction de rayon
24 DEP CT CCA 180 R+8 F100	Angle du centre du cercle=180°, rayon de la trajectoire circulaire=8 mm
25 L Z+100 FMAX M2	Dégagement en Z, retour, fin du programme

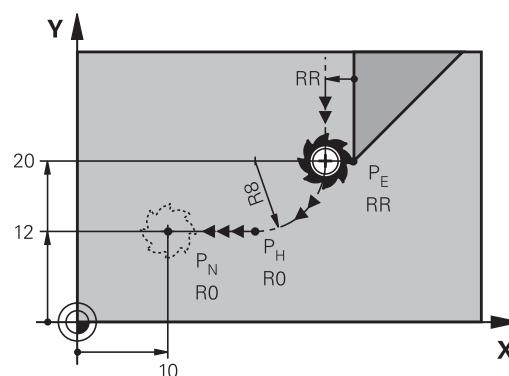
### Sortie en trajectoire circulaire avec un raccordement tangentiel au contour et un segment de droite : DEP LCT

La TNC déplace l'outil sur une trajectoire circulaire allant du dernier point du contour  $P_E$  jusqu'à un point auxiliaire  $P_H$ . De cette position, il se déplace sur une droite jusqu'au point final  $P_N$ . Le dernier élément du contour et la droite  $P_H - P_N$  sont tangents à la trajectoire circulaire. Ainsi, la trajectoire circulaire est définie clairement par le rayon R.

- Programmer le dernier élément du contour avec le point final  $P_E$  et la correction de rayon
- Utiliser la touche **APPR DEP** et la softkey **DEP LCT** pour ouvrir le dialogue



- Introduire les coordonnées du point final  $P_N$
- Rayon R de la trajectoire circulaire Introduire R en positif



#### Exemple de séquences CN









23 L Y+20 RR F100	Dernier élément de contour : PE avec correction de rayon
24 DEP LCT X+10 Y+12 R+8 F100	Coordonnées PN, rayon de la trajectoire circulaire = 8 mm
25 L Z+100 FMAX M2	Dégagement en Z, retour, fin du programme

## Programmation de contours

### 6.4 Contournage : coordonnées cartésiennes

#### 6.4 Contournage : coordonnées cartésiennes

##### Sommaire des fonctions de contournage

Touche de contournage	Fonction	Déplacement d'outil	Introductions requises	Page
	Droite <b>L</b> angl. : Line	Droite	Coordonnées du point final de la droite	263
	Chanfrein : <b>CHF</b> angl. : <b>CHamFer</b>	Chanfrein entre deux droites	Longueur du chanfrein	264
	Centre de cercle <b>CC</b> ; angl. : Circle center	Aucun	Coordonnées du centre du cercle ou du pôle	266
	Arc de cercle <b>C</b> angl. : <b>C</b> ircle	Trajectoire circulaire au point final de l'arc de cercle avec centre du cercle CC	Coordonnées du point final du cercle, sens de rotation	267
	Arc de cercle <b>CR</b> angl. : <b>C</b> ircle by <b>R</b> adius	Trajectoire circulaire avec un rayon donné	Coordonnées du point final du cercle, rayon, sens de rotation	268
	Arc de cercle <b>CT</b> angl. : <b>C</b> ircle <b>T</b> angential	Trajectoire circulaire avec raccordement tangentiel à l'élément de contour précédent et suivant	Coordonnées du point final du cercle	270
	Arrondi d'angle <b>RND</b> angl. : <b>RouND</b> ing of Corner	Trajectoire circulaire avec raccordement tangentiel à l'élément de contour précédent et suivant	Rayon d'angle R	265
	Programmation flexible de contours <b>FK</b>	Droite ou trajectoire circulaire avec raccordement quelconque à l'élément de contour précédent	"Mouvements de contournage – Programmation libre de contour FK (option 19)", page 281	284

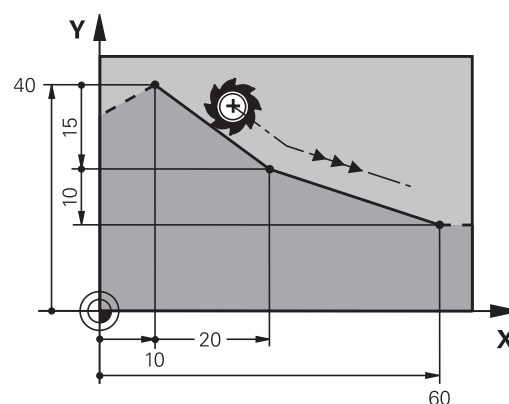


## Ligne droite L

La TNC déplace l'outil sur une droite allant de sa position actuelle jusqu'au point final de la droite. Le point de départ correspond au point final de la séquence précédente.



- ▶ Appuyer sur la touche **L** pour ouvrir une séquence CN pour un mouvement en ligne droite
- ▶ Les **coordonnées** du point final de la droite au besoin
- ▶ **Correction de rayon RL/RR/R0**
- ▶ **Avance F**
- ▶ **Fonction auxiliaire M**



### Exemple de séquences CN

```
7 L X+10 Y+40 RL F200 M3
```

```
8 L IX+20 IY-15
```

```
9 L X+60 IY-10
```

### Valider la position effective

Vous pouvez également générer une séquence linéaire (séquence **L**) avec la touche "**VALIDER POSITION EFFECTIVE**" :

- ▶ Déplacez l'outil en mode Manuel jusqu'à la position qui doit être prise en compte
- ▶ Commutez l'affichage de l'écran sur Programmation
- ▶ Sélectionner la séquence de programme derrière laquelle la séquence linéaire doit être insérée




- ▶ Appuyer sur la touche "**VALIDER POSITION EFFECTIVE**" : la TNC génère une séquence linéaire avec les coordonnées de la position effective

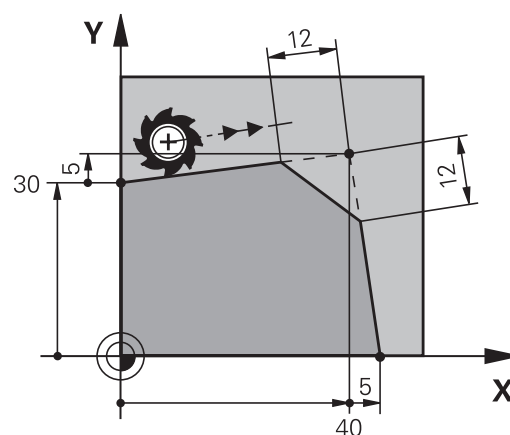
## Programmation de contours

### 6.4 Contournage : coordonnées cartésiennes

#### Insérer un chanfrein entre deux droites

Les angles de contour formés par l'intersection de deux droites peuvent être chanfreinés.

- Dans les séquences linéaires qui précèdent et suivent la séquence **CHF**, programmez les deux coordonnées du plan dans lequel le chanfrein doit être réalisé
  - La correction de rayon doit être identique avant et après la séquence **CHF**
  - Le chanfrein doit pouvoir être usiné avec l'outil actuel
-  **Longueur chanfrein:** Longueur du chanfrein, si nécessaire:
- ▶ **Avance F** (n'agit que dans la séquence **CHF**)



#### Exemple de séquences CN

7 L X+0 Y+30 RL F300 M3

8 L X+40 IY+5

9 CHF 12 F250

10 L IX+5 Y+0



Un contour ne doit pas commencer par une séquence **CHF**.

Un chanfrein ne peut être exécuté que dans le plan d'usinage.

Le point d'intersection nécessaire au chanfrein ne fait pas partie du contour.

Une avance programmée dans la séquence **CHF** agit uniquement dans cette séquence CHF. Après cette séquence, l'avance qui était programmée avant la séquence **CHF** redevient active.

## Arrondis d'angles RND

La fonction **RND** permet d'arrondir les angles des contours.

L'outil se déplace sur une trajectoire circulaire tangente à la fois à l'élément de contour précédent et à l'élément de contour suivant.

Le cercle d'arrondi doit pouvoir être exécuté avec l'outil courant.



- **Rayon d'arrondi** : rayon de l'arc de cercle, si nécessaire :
- **Avance F** (agit uniquement dans la séquence **RND**)

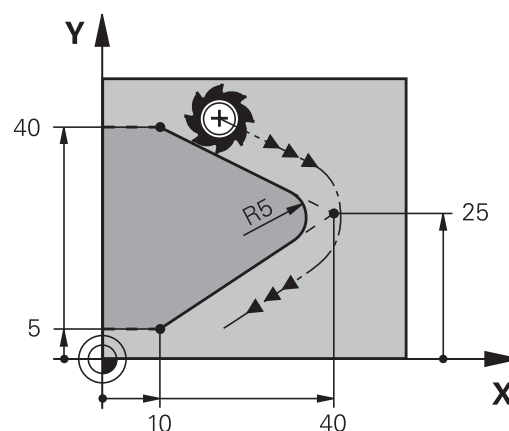
### Exemple de séquences CN

5 L X+10 Y+40 RL F300 M3

6 L X+40 Y+25

7 RND R5 F100

8 L X+10 Y+5



L'élément de contour précédent et l'élément de contour suivant doivent tous deux avoir des coordonnées du plan dans lequel l'arrondi d'angle doit être exécuté. Si vous usinez le contour sans correction de rayon, vous devez programmer les deux coordonnées du plan.

Le point d'intersection ne fait pas partie du contour.

Une avance programmée dans la séquence **RND** n'agit que dans la séquence **RND**. Ensuite, c'est l'avance programmée avant la séquence **RND** qui redevient active.

Une séquence **RND** peut également être utilisée pour approcher le contour en douceur.

## Programmation de contours

### 6.4 Contournage : coordonnées cartésiennes

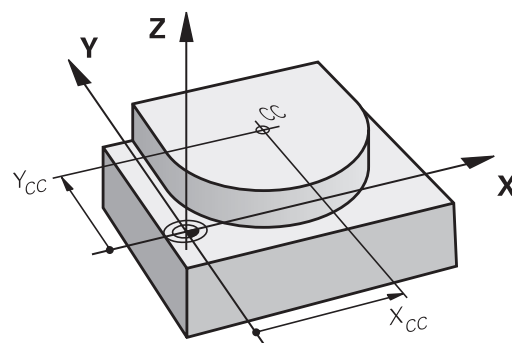
#### Centre de cercle CC

Vous définissez le centre du cercle des trajectoires circulaires que vous programmez avec la touche C (trajectoire circulaire C) Pour cela :

- introduisez les coordonnées cartésiennes du centre du cercle dans le plan d'usinage ou
- validez la dernière position programmée ou
- Mémoriser les coordonnées avec la touche **VALIDATION DE LA POSITION EFFECTIVE**



- Entrer les coordonnées du centre du cercle ou reprendre la dernière position programmée : ne renseigner aucune coordonnée



#### Exemple de séquences CN

5 CC X+25 Y+25

ou

10 L X+25 Y+25

11 CC

Les lignes de programme 10 et 11 se rapportent à la figure.

#### Validité

Le centre du cercle reste valable jusqu'à ce que vous programmiez un nouveau centre de cercle.

#### Introduire le centre de cercle en incrémental

Une coordonnée indiquée en valeur incrémentale pour un centre de cercle se rapporte toujours à la dernière position d'outil programmée.



**CC** vous permettent d'identifier une position comme centre de cercle : l'outil ne se déplace pas à cette position.

Le centre du cercle correspond simultanément au pôle pour les coordonnées polaires.

### Trajectoire circulaire C autour du centre du cercle CC

Définissez le centre du cercle **CC** avant de programmer la trajectoire circulaire. La dernière position d'outil programmée avant la trajectoire circulaire correspond au point de départ de la trajectoire circulaire.

- Déplacer l'outil sur le point initial de la trajectoire circulaire



- Entrer les **coordonnées** du point central du cercle



- Introduire les **coordonnées** du point final de l'arc de cercle, si nécessaire :
- **Sens de rotation DR**
- **Avance F**
- **Fonction auxiliaire M**



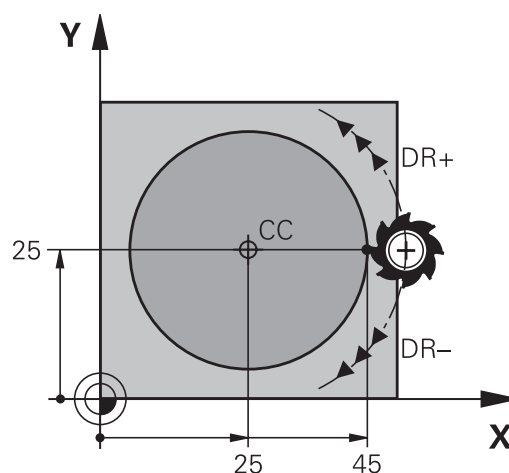
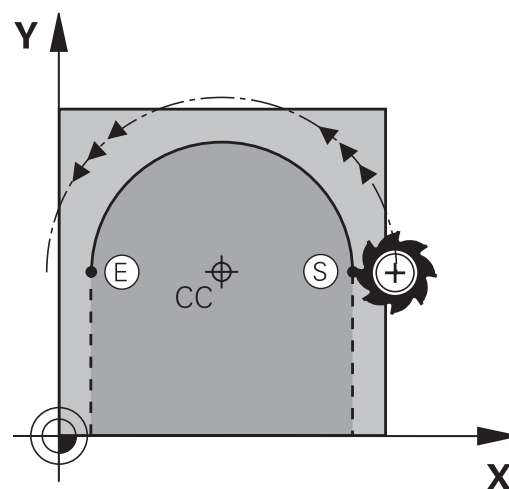
La TNC exécute normalement les déplacements circulaires dans le plan d'usinage actif. Si vous programmez des cercles qui ne se trouvent pas dans le plan d'usinage actif, par ex. **C Z... X... DR +** avec l'axe d'outil Z et pivotement simultané du déplacement, la TNC décrit un cercle dans l'espace, ce qui revient à décrire un cercle sur trois axes.

### Exemple de séquences CN

5 CC X+25 Y+25

6 L X+45 Y+25 RR F200 M3

7 C X+45 Y+25 DR+



### Cercle entier

Pour le point final, programmez les mêmes coordonnées que celles du point de départ.



Le point initial et le point final du déplacement circulaire doivent se situer sur la trajectoire circulaire. La valeur maximale de la tolérance programmée est de 0,016 mm. La valeur de tolérance est à définir au paramètre machine **circleDeviation**(n°200901). Plus petit cercle réalisable par la TNC : 0,0016 µm.

## Programmation de contours

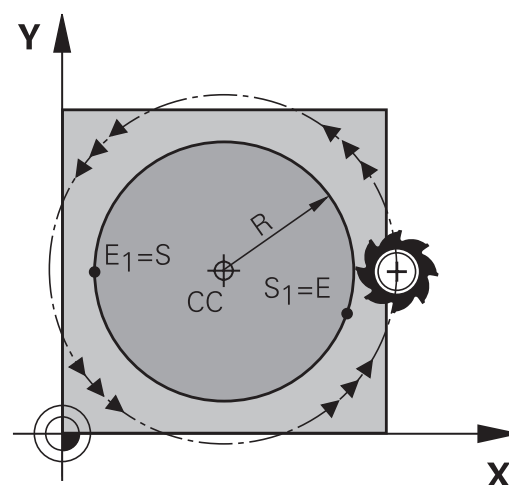
### 6.4 Contournage : coordonnées cartésiennes

#### Trajectoire circulaire CR avec rayon défini

L'outil se déplace sur une trajectoire circulaire de rayon R.



- ▶ **Coordonnées** du point final de l'arc de cercle
- ▶ **Rayon R** Attention : Le signe définit la taille de l'arc de cercle !
- ▶ **Sens de rotation DR** Attention : le signe définit la courbe concave ou convexe !
- ▶ **Fonction auxiliaire M**
- ▶ **Avance F**



#### Cercle entier

Pour un cercle entier, programmez à la suite deux séquences circulaires :

Le point final du premier demi-cercle correspond au point de départ du second. Le point final du second demi-cercle correspond au point de départ du premier.

#### Angle au centre CCA et rayon de l'arc de cercle R

Quatre arcs de cercle passent par un point initial et un point final situés sur un contour circulaire de même rayon :

Petit arc de cercle :  $CCA < 180^\circ$

Le rayon est de signe positif  $R > 0$

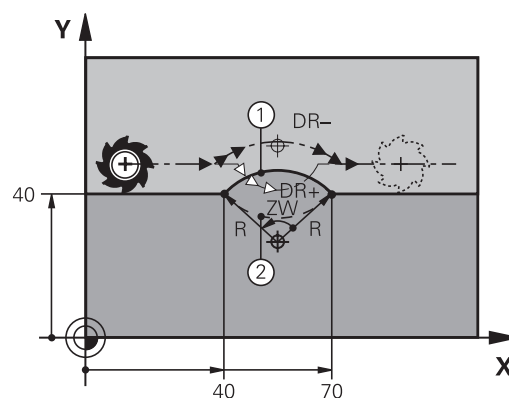
Grand arc de cercle :  $CCA > 180^\circ$

Le rayon est de signe négatif  $R < 0$

Au moyen du sens de rotation, vous définissez si la forme de l'arc de cercle est dirigée vers l'extérieur (convexe) ou vers l'intérieur (concave) :

Convexe : sens de rotation **DR-** (avec correction de rayon **RL**)

Concave : sens de rotation **DR+** (avec correction de rayon **RL**)



L'écart entre le point initial et le point final du diamètre du cercle ne doit pas être supérieur au diamètre du cercle.

Le rayon max. est 99,9999 m.

Fonction autorisée pour les axes angulaires A, B et C.

La TNC exécute normalement les déplacements circulaires dans le plan d'usinage actif. Si vous programmez des cercles qui ne se trouvent pas dans le plan d'usinage actif tout en exécutant ce mouvement, la TNC déplace un cercle dans l'espace, autrement dit un cercle sur 3 axes.

## Contournage : coordonnées cartésiennes 6.4

### Exemple de séquences CN

10 L X+40 Y+40 RL F200 M3

11 CR X+70 Y+40 R+20 DR- (ARC 1)

ou

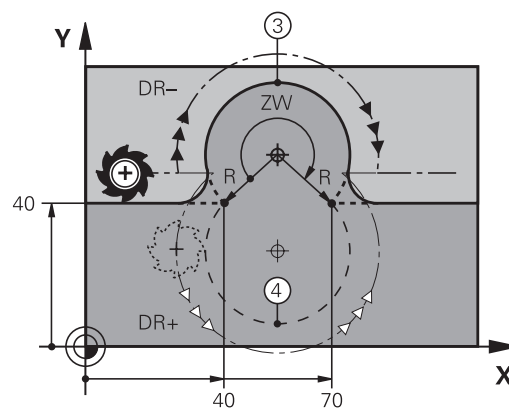
11 CR X+70 Y+40 R+20 DR+ (ARC 2)

ou

11 CR X+70 Y+40 R-20 DR- (ARC 3)

ou

11 CR X+70 Y+40 R-20 DR+ (ARC 4)



## Programmation de contours

### 6.4 Contournage : coordonnées cartésiennes

#### Trajectoire circulaire CT avec raccordement tangentiel

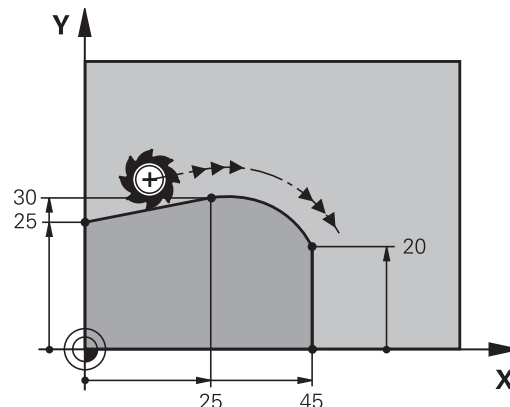
L'outil se déplace sur un arc de cercle tangent à l'élément de contour programmé précédemment.

Un raccordement est "tangentiel" si aucune discontinuité ni angle vif n'existent au point de contact des éléments, ceux-ci s'enchaînant d'une manière continue.

L'élément de contour sur lequel l'arc de cercle vient se raccorder tangemment se programme juste avant la séquence **CT**. Au moins deux séquences de positionnement sont requises pour cela.



- ▶ **Coordonnées** du point final de l'arc de cercle, si nécessaire :
- ▶ **Avance F**
- ▶ **Fonction auxiliaire M**



#### Exemple de séquences CN

```
7 L X+0 Y+25 RL F300 M3
```

```
8 L X+25 Y+30
```

```
9 CT X+45 Y+20
```

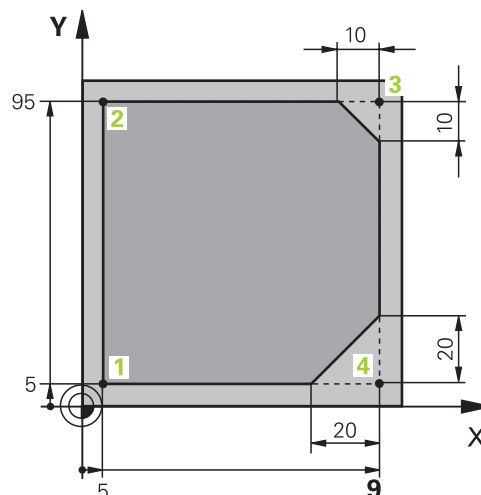
```
10 L Y+0
```



La séquence **CT** et l'élément de contour programmé avant doivent contenir les deux coordonnées du plan dans lequel l'arc de cercle doit être exécuté !



### Exemple : déplacement linéaire et chanfrein en coordonnées cartésiennes

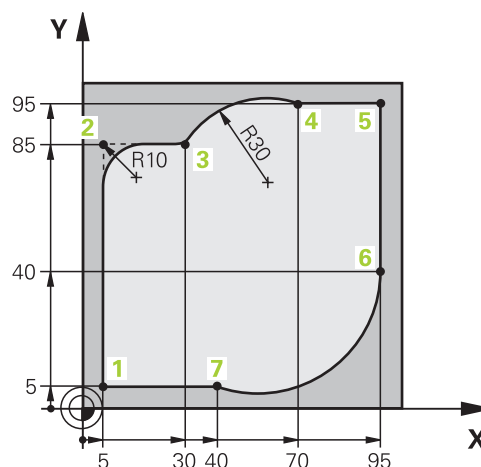


<b>0 BEGIN PGM LINEAIRE M</b>	
<b>1 BLK FORM 0.1 Z X+0 Y+0 Z-20</b>	Définition de la pièce brute pour simulation graphique de l'usinage
<b>2 BLK FORM 0.2 X+100 Y+100 Z+0</b>	
<b>3 TOOL CALL 1 Z S4000</b>	Appel d'outil avec axe de broche et vitesse de rotation broche
<b>4 L Z+250 R0 FMAX</b>	Dégager l'outil dans l'axe de broche en avance rapide FMAX
<b>5 L X-10 Y-10 R0 FMAX</b>	Prépositionner l'outil
<b>6 L Z-5 R0 F1000 M3</b>	Déplacement à la profondeur d'usinage avec l'avance $F = 1000 \text{ mm/min}$ .
<b>7 APPR LT X+5 Y+5 LEN10 RL F300</b>	Accoster le contour au point 1 sur une droite, avec raccordement tangentiel
<b>8 L Y+95</b>	Positionnement au point 2
<b>9 L X+95</b>	Point 3 : première droite du coin 3
<b>10 CHF 10</b>	Programmer un chanfrein de longueur 10 mm
<b>11 L Y+5</b>	Point 4 : deuxième droite du coin 3, première droite du coin 4
<b>12 CHF 20</b>	Programmer un chanfrein de longueur 20 mm
<b>13 L X+5</b>	Accoster le dernier point 1 du contour, deuxième droite du coin 4
<b>14 DEP LT LEN10 F1000</b>	Quitter le contour sur une droite avec raccordement tangentiel
<b>15 L Z+250 R0 FMAX M2</b>	Dégager l'outil, fin du programme
<b>16 END PGM LINEAR MM</b>	

## Programmation de contours

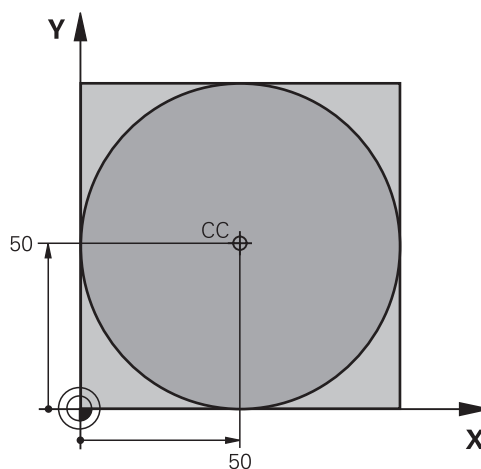
### 6.4 Contournage : coordonnées cartésiennes

#### Exemple : déplacement circulaire en cartésien



0 BEGIN PGM CIRCULAIR MM	
1 BLK FORM 0.1 Z X+0 Y+0 Z-20	Définition de la pièce brute pour simulation graphique de l'usinage
2 BLK FORM 0.2 X+100 Y+100 Z+0	
3 TOOL CALL 1 Z S4000	Appel d'outil avec axe de broche et vitesse de rotation broche
4 L Z+250 R0 FMAX	Dégager l'outil dans l'axe de broche en avance rapide FMAX
5 L X-10 Y-10 R0 FMAX	Prépositionner l'outil
6 L Z-5 R0 F1000 M3	Déplacement à la profondeur d'usinage avec l'avance $F = 1000$ mm/min.
7 APPR LCT X+5 Y+5 R5 RL F300	Aborder le contour au point 1 sur une trajectoire circulaire avec raccordement tangentiel
8 L X+5 Y+85	Point 2 : première droite au point 2
9 RND R10 F150	Insérer un rayon $R = 10$ mm, avance : 150 mm/min.
10 L X+30 Y+85	Aborder le point 3 : point initial du cercle avec CR
11 CR X+70 Y+95 R+30 DR-	Aborder le point 4 : point final du cercle avec CR, rayon 30 mm
12 L X+95	Aller au point 5
13 L X+95 Y+40	Aller au point 6
14 CT X+40 Y+5	Aller au point 7: point final du cercle, arc de cercle avec raccordement tangentiel au point 6, la TNC calcule automatiquement le rayon
15 L X+5	Aller au dernier point du contour 1
16 DEP LCT X-20 Y-20 R5 F1000	Quitter le contour sur trajectoire circulaire avec raccord. tangentiel
17 L Z+250 R0 FMAX M2	Dégager l'outil, fin du programme
18 END PGM CIRCULAR MM	

## Exemple : cercle entier en coordonnées cartésiennes



<b>0 BEGIN PGM C-CC MM</b>	
<b>1 BLK FORM 0.1 Z X+0 Y+0 Z-20</b>	Définition de la pièce brute
<b>2 BLK FORM 0.2 X+100 Y+100 Z+0</b>	
<b>3 TOOL CALL 1 Z S3150</b>	Appel d'outil
<b>4 CC X+50 Y+50</b>	Définir le centre du cercle
<b>5 L Z+250 R0 FMAX</b>	Dégager l'outil
<b>6 L X-40 Y+50 R0 FMAX</b>	Prépositionner l'outil
<b>7 L Z-5 R0 F1000 M3</b>	Aller à la profondeur d'usinage
<b>8 APPR LCT X+0 Y+50 R5 RL F300</b>	Aborder le point initial en suivant une trajectoire circulaire avec raccordement tangentiel
<b>9 C X+0 DR-</b>	Aborder le point final ( = point initial du cercle)
<b>10 DEP LCT X-40 Y+50 R5 F1000</b>	Quitter le contour sur trajectoire circulaire avec raccord. tangentiel
<b>11 L Z+250 R0 FMAX M2</b>	Dégager l'outil, fin du programme
<b>12 END PGM C-CC MM</b>	

## Programmation de contours

### 6.5 Contournage : coordonnées polaires

#### 6.5 Contournage : coordonnées polaires









##### Sommaire

Les coordonnées polaires vous permettent de définir une position par un angle **PA** et une distance **PR** par rapport à un pôle **CC** défini précédemment.

L'utilisation des coordonnées polaires est intéressante pour :

- les positions sur des arcs de cercle
- Dessins de pièce avec données angulaires, p. ex. pour les cercles de trous

##### Résumé des fonctions de contournage avec coordonnées polaires

Touche de contournage	Déplacement d'outil	Introductions requises	Page
 + 	Droite	Rayon polaire, angle polaire du point final de la droite	275
 + 	Trajectoire circulaire avec point final et centre de cercle/pôle	Angle polaire du point final du cercle, sens de rotation	276
 + 	Trajectoire circulaire avec raccordement tangentiel à l'élément de contour précédent	Rayon polaire, angle polaire du point final du cercle	276
 + 	Superposition d'une trajectoire circulaire et d'une droite	Rayon polaire, angle polaire du point final du cercle, coordonnée du point final dans l'axe d'outil	277

## Origine des coordonnées polaires : Pol CC

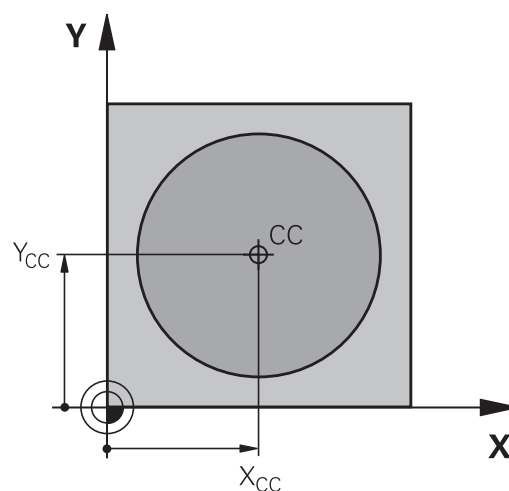
Avant d'indiquer les positions en coordonnées polaires, vous pouvez définir le pôle CC à un emplacement de votre choix dans le programme d'usinage. Pour définir le pôle, procédez de la même manière que pour la programmation du centre de cercle.



- **Coordonnées:** introduire les coordonnées cartésiennes du pôle ou n'introduire aucune coordonnée pour valider la dernière position programmée. Définir le pôle avant de programmer les coordonnées polaires. Ne programmer le pôle qu'en coordonnées cartésiennes. Le pôle reste valable jusqu'à ce que vous programmiez un nouveau pôle.

### Exemple de séquences CN

```
12 CC X+45 Y+25
```



## Droite LP

L'outil se déplace sur une droite allant de sa position actuelle jusqu'au point final de la droite. Le point de départ correspond au point final de la séquence précédente.



- **Rayon polaire PR :** Introduire la distance entre le point final de la droite et le pôle CC



- **Angle polaire PA :** position angulaire du point final de la droite comprise entre  $-360^\circ$  et  $+360^\circ$

Le signe de **PA** est déterminé par rapport à l'axe de référence angulaire :

- Angle compris entre l'axe de référence angulaire et **PR**, sens anti-horaire : **PA**>0
- Angle compris entre l'axe de référence angulaire et **PR**, sens horaire : **PA**<0

### Exemple de séquences CN

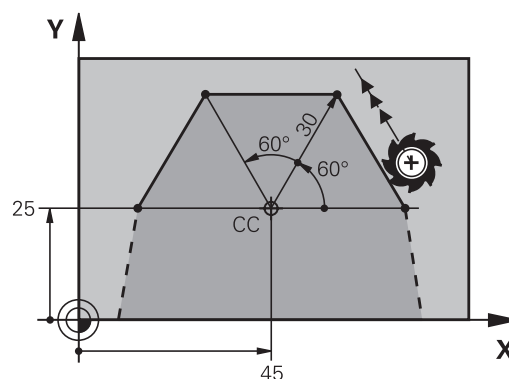
```
12 CC X+45 Y+25
```

```
13 LP PR+30 PA+0 RR F300 M3
```

```
14 LP PA+60
```

```
15 LP IPA+60
```

```
16 LP PA+180
```



## Programmation de contours

### 6.5 Contournage : coordonnées polaires

#### Trajectoire circulaire CP autour du pôle CC

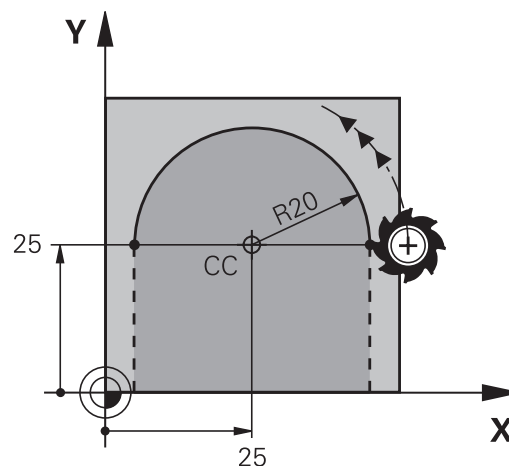
Le rayon des coordonnées polaires **PR** est en même temps le rayon de l'arc de cercle. **PR** est défini par la distance qui sépare le point de départ du pôle **CC**. La dernière position d'outil programmée avant la trajectoire circulaire correspond au point de départ de la trajectoire circulaire.



- **Angle polaire PA** : position angulaire du point final de la trajectoire circulaire comprise entre  $-99999,9999^\circ$  et  $+99999,9999^\circ$



- **Sens de rotation DR**



#### Exemple de séquences CN

```
18 CC X+25 Y+25
```

```
19 LP PR+20 PA+0 RR F250 M3
```

```
20 CP PA+180 DR+
```



Si vous programmez des valeurs incrémentales, vous devez définir des valeur DR et PA ayant le même signe.

Tenez compte de ce comportement lorsque vous importez des programmes de commandes antérieures. Au besoin, adaptez les programmes.

#### Trajectoire circulaire CTP avec raccordement tangentiel

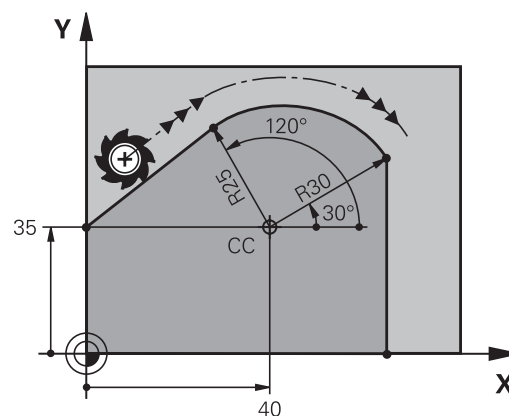
L'outil se déplace sur une trajectoire circulaire tangente à un élément de contour précédent.



- **Rayon des coordonnées polaires PR** : distance entre le point final de la trajectoire circulaire et le pôle **CC**
- **Angle des coordonnées polaires PA** : position angulaire du point final de la trajectoire circulaire



Le pôle n'est **pas** le centre du cercle de contour!



#### Exemple de séquences CN

```
12 CC X+40 Y+35
```

```
13 L X+0 Y+35 RL F250 M3
```

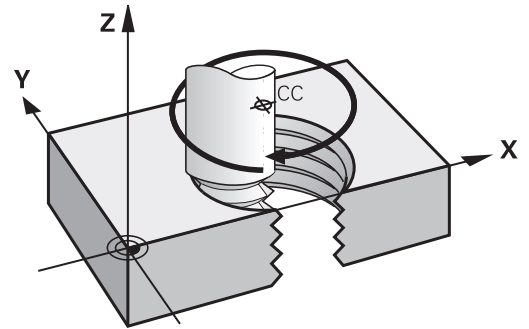
```
14 LP PR+25 PA+120
```

```
15 CTP PR+30 PA+30
```

```
16 L Y+0
```

### Trajectoire hélicoïdale (Helix)

Une trajectoire hélicoïdale est la superposition d'une trajectoire circulaire et d'un déplacement linéaire qui lui est perpendiculaire. Vous programmez la trajectoire circulaire dans un plan principal. Vous ne pouvez programmer les trajectoires hélicoïdales qu'en coordonnées polaires.



#### Application

- Filetage intérieur et extérieur sur des grands diamètres
- Rainures de graissage

#### Calcul de la trajectoire hélicoïdale

Pour programmer, vous avez besoin de l'angle total en incrémental parcouru par l'outil sur la trajectoire hélicoïdale ainsi que de la hauteur totale de l'hélice

Nb de filets n :	Files + dépassement de course en début et en fin de filet
Hauteur totale h :	Pas du filet P x nombre de filets n
Angle incrémental global IPA :	Nombre de filets x 360° + angle pour début de filet + angle pour dépassement de course
Coordonnée initiale Z :	Pas du filet P x (nombre de filets + dépassement en début de filet)

#### Forme de la trajectoire hélicoïdale

Le tableau indique la relation entre la direction de l'usinage, le sens de rotation et la correction de rayon pour certaines formes de trajectoires.

Filetage intérieur	Sens d'usinage	Sens de rotation	Correction de rayon
vers la droite	Z+	DR+	RL
vers la gauche	Z+	DR-	RR
vers la droite	Z-	DR-	RR
vers la gauche	Z-	DR+	RL
Filetage extérieur			
vers la droite	Z+	DR+	RR
vers la gauche	Z+	DR-	RL
vers la droite	Z-	DR-	RL
vers la gauche	Z-	DR+	RR

## Programmation de contours

### 6.5 Contournage : coordonnées polaires

#### Programmer une trajectoire hélicoïdale

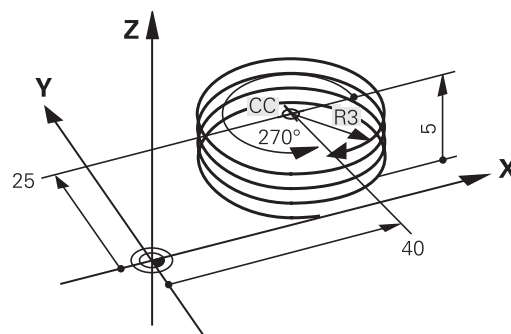


Introduisez le sens de rotation et l'angle total incrémental **IPA** avec le même signe ; dans le cas contraire, l'outil pourrait se déplacer sur une trajectoire incorrecte.

Pour l'angle total **IPA**, la valeur programmée peut être comprise entre  $-99\,999,9999^\circ$  et  $+99\,999,9999^\circ$ .



- **Angle de coordonnées polaires** : indiquer en valeur incrémentale l'angle global que l'outil parcourt sur l'hélice. **Après avoir saisi l'angle, sélectionner l'axe d'outil avec une touche de sélection d'axe.**
- **Introduire la coordonnée** de la hauteur de l'hélice en incrémental
- **Sens de rotation DR**  
Hélice dans le sens horaire : DR-  
Hélice dans le sens anti-horaire : DR+ :
- **Introduire la correction de rayon** selon le tableau



#### Exemple de séquences CN : filetage M6 x 1 mm avec 5 filets

12 CC X+40 Y+25

13 L Z+0 F100 M3

14 LP PR+3 PA+270 RL F50

15 CP IPA-1800 IZ+5 DR-

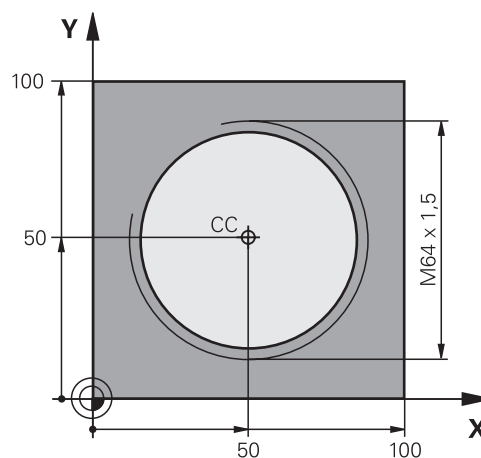


HEIDENHAIN | TNC 620 | Manuel utilisateur Programmation en Texte clair | 9/2016

## Programmation de contours

### 6.5 Contournage : coordonnées polaires

#### Exemple : hélice



<b>0 BEGIN PGM HELICE MM</b>	
<b>1 BLK FORM 0.1 Z X+0 Y+0 Z-20</b>	Définition de la pièce brute
<b>2 BLK FORM 0.2 X+100 Y+100 Z+0</b>	
<b>3 TOOL CALL 1 Z S1400</b>	Appel d'outil
<b>4 L Z+250 R0 FMAX</b>	Dégager l'outil
<b>5 L X+50 Y+50 R0 FMAX</b>	Prépositionner l'outil
<b>6 CC</b>	Valider la dernière position programmée comme pôle
<b>7 L Z-12,75 R0 F1000 M3</b>	Aller à la profondeur d'usinage
<b>8 APPR PCT PR+32 PA-182 CCA180 R+2 RL F100</b>	Aborder le contour sur un cercle avec raccordement tangentiel
<b>9 CP IPA+3240 IZ+13,5 DR+ F200</b>	Usiner l'hélice
<b>10 DEP CT CCA180 R+2</b>	Quitter le contour sur un cercle avec raccordement tangentiel
<b>11 L Z+250 R0 FMAX M2</b>	Dégager l'outil, fin du programme
<b>12 END PGM HELICE MM</b>	



### 6.6 Mouvements de contournage – Programmation libre de contour FK (option 19)



#### Tenez compte des conditions suivantes pour la programmation FK

Avec la programmation FK, vous ne pouvez introduire des éléments du contour que dans le plan d'usinage.

Le plan d'usinage de la programmation FK est défini selon la hiérarchie suivante :

- 1. Dans le plan décrit dans la séquence **FPOL**
- 2. Dans le plan d'usinage défini (par ex. **TOOL CALL 1 TOOL CALLZ** = plan X/Y), avec la séquence **TOOL CALL**
- 3. Si rien ne convient, c'est le plan par défaut X/Y qui est activé

L'affichage des softkeys FK dépend de l'axe de broche dans la définition de la pièce brute. Par exemple, si vous programmez l'axe de broche **Z** dans la définition de la pièce brute, la TNC n'affichera que le plan X/Y.

Toutes les données connues de chaque élément du contour doivent être introduites. Programmez également dans chaque séquence les données qui ne changent pas : les données non programmées sont considérées comme étant inconnues!

Les paramètres Q sont autorisés dans tous les éléments FK, à l'exception des éléments relatifs (p. ex. **RX** ou **RAN**), autrement dit à l'exception des éléments qui se réfèrent à d'autres séquences CN.

Dans un programme, quand les programmations conventionnelles et FK sont mélangées, chaque séquence FK doit être parfaitement définie.

La TNC a besoin d'un point fixe à partir duquel les calculs seront effectués. Avec les touches de dialogue grises, programmez directement devant un bloc FK une position avec les deux coordonnées du plan d'usinage. Ne pas programmer de paramètre Q dans cette séquence.

Si la première séquence du bloc FK est une séquence **FCT** ou **FLT**, vous devez programmer deux séquences CN avant le bloc FK avec les touches de dialogue grises afin de définir clairement la direction de départ.

Un bloc FK ne peut pas commencer juste après un repère **LBL**.

## Mouvements de contournage – Programmation libre de contour FK 6.6 (option 19)

### Graphique de programmation FK



Pour pouvoir exploiter le graphique lors de la programmation FK, sélectionner le partage d'écran **PROGRAMME + GRAPHISME**.

**Informations complémentaires:** "Programmation", page 86

Le contour d'une pièce n'est pas clairement défini lorsque les données des coordonnées sont incomplètes. Dans ce cas, la TNC affiche les différentes solutions dans le graphique FKK et c'est à vous de sélectionner la bonne solution.

Dans le graphique FK, la commande utilise différentes couleurs :

- **bleu** : élément de contour défini de manière univoque  
Le dernier élément FK ne commence à représenter le dernier élément FK qu'après le mouvement de sortie.
- **violet** : élément de contour qui n'a pas encore été défini de manière univoque
- **ocre** : trajectoire du centre de l'outil
- **rouge** : mouvement en avance rapide
- **vert** : plusieurs solutions possibles

Si les données offrent plusieurs solutions et que l'élément de contour est affiché en vert, sélectionner le bon contour comme suit :

AFFICHER  
SOLUTION

- Appuyer sur la softkey **AFFICHER SOLUTION** jusqu'à ce que l'élément de contour s'affiche correctement. S'il n'est pas possible de distinguer plusieurs solutions dans l'affichage par défaut, utiliser la fonction zoom.

SELECTION  
SOLUTION

- L'élément de contour affiché correspond au dessin : définir la softkey **SELECTION SOLUTION**

Si vous ne souhaitez pas définir tout de suite un contour affiché en vert, appuyer sur la softkey **START PAS-A-PAS** pour poursuivre le dialogue FK.



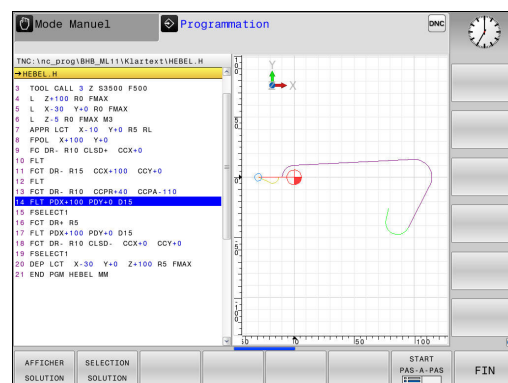
Il est conseillé de définir dès que possible les éléments de contours qui s'affichent en vert, avec **SELECTION SOLUTION**, afin de limiter le nombre de solutions possibles pour les éléments de contours suivants.

### Afficher les numéros de séquence dans la fenêtre graphique

Pour afficher les numéros de séquence dans la fenêtre graphique :

N°SEQUENCE  
AFFICHAGE  
MASQUER

- Régler la softkey **AFFICHER MASQUER NO SEQU.** sur **AFFICHER** (barre de softkeys 3)



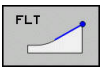

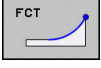
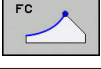
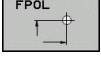
## Programmation de contours

### 6.6 Mouvements de contournage – Programmation libre de contour FK (option 19)


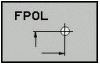
#### Ouvrir le dialogue FK

Lorsque vous appuyez sur la touche grise de fonction de contournage FK, la TNC affiche des softkeys qui vous permettent d'ouvrir le dialogue FK. Pour quitter les softkeys, appuyez à nouveau sur la touche **FK**.

Quand vous ouvrez le dialogue FK avec l'une de ces softkeys, la TNC affiche d'autres barres de softkeys à l'aide desquelles vous introduisez des coordonnées connues, des indications de sens et des données relatives à la forme du contour.

Softkey	Élément FK
	Droite avec raccordement tangentiel
	Droite sécante
	Arc de cercle tangent
	Arc de cercle sécant
	Pôle pour programmation FK

#### Pôle pour programmation FK

-  ► Afficher les softkeys de programmation flexible de contour : appuyer sur la touche **FK**
-  ► Ouvrir le dialogue qui permet de définir le pôle : appuyer sur la softkey **FPOL**. La TNC affiche les softkeys des axes du plan d'usinage courant
- Avec ces softkeys, introduire les coordonnées du pôle



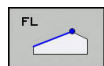
Dans la programmation FK, le pôle reste valable jusqu'à ce qu'un nouveau pôle soit défini avec FPOL.

## Programmation flexible de droites

### Droite sécante



- Pour afficher les softkeys relatives à la programmation libre de contours Softkeys, appuyer sur la touche **FK**



- Ouvrir le dialogue pour une droite FK : appuyer sur la softkey **FL**. La TNC affiche d'autres softkeys
- Avec ces softkeys, introduire toutes les données connues dans la séquence. Le graphique FK affiche le contour programmé en violet jusqu'à ce que les données soient suffisantes. Le graphique affiche en vert les solutions multiples.

**Informations complémentaires:** "Graphique de programmation FK", page 283

### Droite avec raccordement tangentiel

Lorsque la droite est tangente à un autre élément précédent du contour, ouvrez le dialogue avec la softkey **FLT** :



- Afficher les softkeys de programmation flexible de contour : appuyer sur la touche **FK**



- Ouvrir le dialogue : appuyer sur la softkey **FLT**.
- Avec les softkeys, introduire toutes les données connues dans la séquence

## Programmation de contours

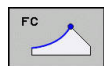
### 6.6 Mouvements de contournage – Programmation libre de contour FK (option 19)

#### Programmation flexible de trajectoires circulaires

##### Trajectoire circulaire sans raccord tangentiel



- Pour afficher les softkeys relatives à la programmation libre de contours Softkeys, appuyer sur la touche **FK**



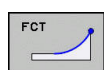
- Ouvrir le dialogue pour un arc de cercle FK : appuyer sur la softkey **FC** ; la TNC affiche les softkeys pour les indications relatives à la trajectoire circulaire ou au centre de cercle
- Utiliser ces softkeys pour renseigner toutes des données connues dans la séquence : le graphique FK affiche le contour programmé en violet jusqu'à ce que les données soient suffisantes. Le graphique affiche en vert les solutions multiples.  
**Informations complémentaires:** "Graphique de programmation FK", page 283

##### Trajectoire circulaire avec raccordement tangentiel

Si la trajectoire circulaire est tangente à un élément précédent du contour, ouvrez le dialogue avec la softkey **FCT** :



- Afficher les softkeys de programmation flexible de contour : appuyer sur la touche **FK**







- Ouvrir le dialogue : appuyer sur la softkey **FCT**
- Avec les softkeys, introduire toutes les données connues dans la séquence



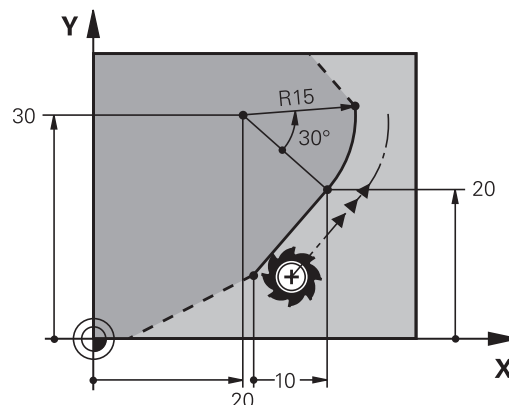
## Possibilités d'introduction

### Coordonnées du point final






Softkeys	Données connues
 	Coordonnées cartésiennes X et Y
 	Coordonnées polaires se référant à FPOL

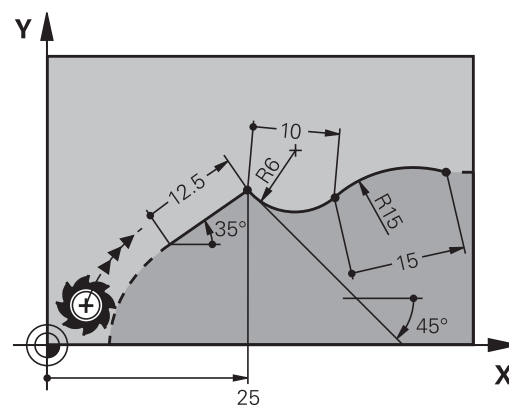
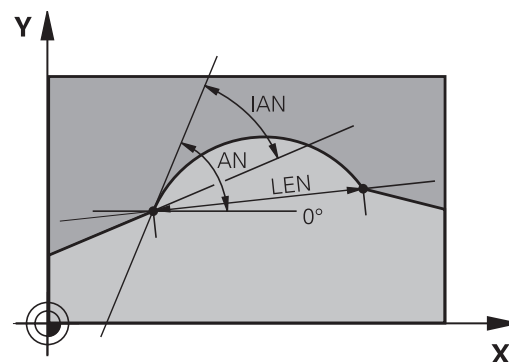
### Exemple de séquences CN

7 FPOL X+20 Y+30
8 FL IX+10 Y+20 RR F100
9 FCT PR+15 IPA+30 DR+ R15



### Sens et longueur des éléments de contour

Softkeys	Données connues
	Longueur de la droite
	Angle de montée de la droite
	Longueur de corde LEN de l'arc de cercle
	Pente de la tangente, à l'entrée
	Angle au centre de l'arc de cercle



**Attention, danger pour la pièce et l'outil!**

La pente indiquée en incrémental (**IAN**) se réfère à la direction de la dernière séquence de déplacement. Les programmes qui contiennent des angles d'inclinaison en valeurs incrémentales et ceux qui ont été créés sur une iTNC 530 ou sur des TNC antérieures ne sont pas compatibles.

### Exemple de séquences CN

27	FLT X+25 LEN 12.5 AN+35 RL F200
28	FC DR+ R6 LEN 10 AN-45
29	FCT DR- R15 LEN 15

## Programmation de contours

### 6.6 Mouvements de contournage – Programmation libre de contour FK (option 19)

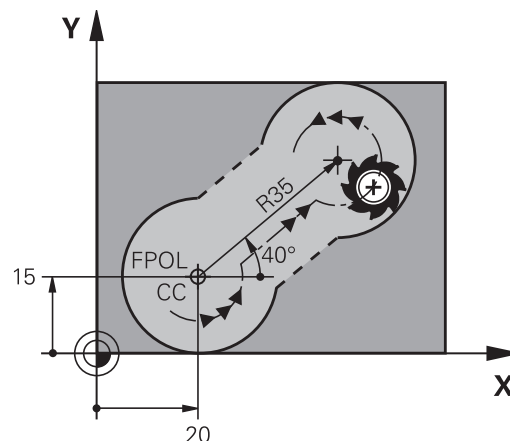
#### Centre de cercle CC, rayon et sens de rotation dans la séquence FC/FCT

Pour des trajectoires circulaires programmées en mode FK, la TNC détermine un centre de cercle à partir des données. Vous pouvez également programmer un cercle entier dans une seule séquence de programme FK.

Si vous désirez définir le centre de cercle en coordonnées polaires, vous devez définir le pôle avec la fonction FPOL au lieu de **CC**. FPOL, en coordonnées cartésiennes, reste valable jusqu'à la prochaine séquence contenant **FPOL**.

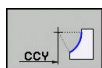
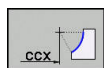


Un centre de cercle défini de manière conventionnelle ou calculé par la TNC n'est plus actif comme pôle ou centre de cercle dans un nouveau bloc FK : si des coordonnées polaires programmées définies de manière conventionnelle se réfèrent à un pôle défini précédemment dans une séquence CC, reprogrammez ce pôle dans une séquence CC derrière le bloc FK.

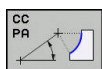
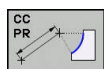


#### Softkeys

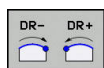
#### Données connues



Centre en coordonnées cartésiennes



Centre en coordonnées polaires



Sens de rotation de la trajectoire circulaire



Rayon de la trajectoire circulaire

#### Exemple de séquences CN

10 FC CCX+20 CCY+15 DR+ R15

11 FPOL X+20 Y+15

12 FL AN+40

13 FC DR+ R15 CCPR+35 CCPA+40

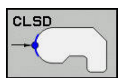
## Mouvements de contournage – Programmation libre de contour FK (option 19)

6.6

### Contours fermés

Avec la softkey **CLSD**, vous identifiez le début et la fin d'un contour fermé. Cela permet de réduire le nombre de solutions possibles pour la définition du dernier élément.

Vous introduisez en plus l'information **CLSD** dans la première et la dernière séquence d'un bloc FK.



Début du contour : CLSD+

Fin du contour : CLSD-

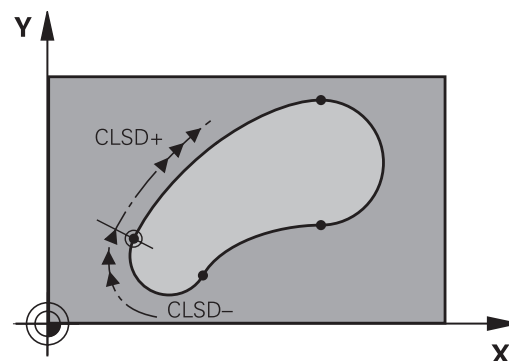
### Exemple de séquences CN

12 L X+5 Y+35 RL F500 M3

13 FC DR- R15 CLSD+ CCX+20 CCY+35

...

17 FC DR- R+15 CLSD-



## Programmation de contours

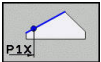
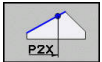
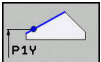

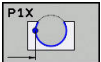

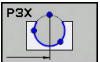



### 6.6 Mouvements de contournage – Programmation libre de contour FK (option 19)

#### Points auxiliaires

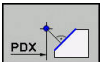
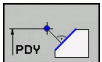
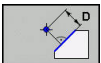
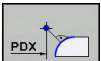

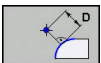
Vous pouvez introduire les coordonnées de points auxiliaires sur le contour ou en dehors de celui-ci, aussi bien pour les droites FK que pour les trajectoires circulaires FK.

#### Points auxiliaires sur un contour

Les points auxiliaires peuvent se trouver directement sur la droite, dans le prolongement de celle-ci ou encore directement sur la trajectoire circulaire.

Softkeys	Données connues
 	Coordonnée X d'un point auxiliaire P1 ou P2 d'une droite
 	Coordonnée Y d'un point auxiliaire P1 ou P2 d'une droite
  	Coordonnée X d'un point auxiliaire P1, P2 ou P3 d'une traj. circulaire
  	Coordonnée Y d'un point auxiliaire P1, P2 ou P3 d'une traj. circulaire

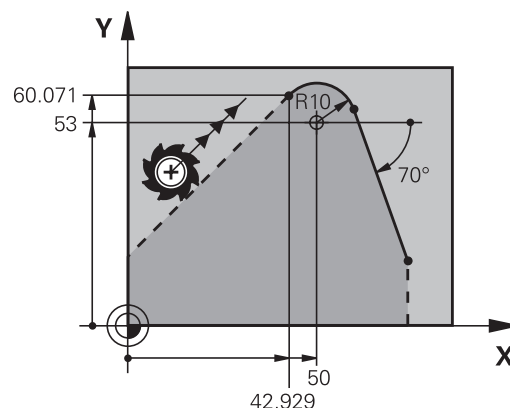
#### Points auxiliaires en dehors d'un contour

Softkeys	Données connues
 	Coordonnée X et Y d'un point auxiliaire proche d'une droite
	Distance entre point auxiliaire et droite
 	Coordonnée X et Y d'un point auxiliaire à proximité d'une trajectoire circulaire
	Distance entre point auxiliaire et trajectoire circulaire

#### Exemple de séquences CN

```
13 FC DR- R10 P1X+42.929 P1Y+60.071
```

```
14 FLT AN-70 PDX+50 PDY+53 D10
```



## Mouvements de contournage – Programmation libre de contour FK 6.6 (option 19)

### Rapports relatifs

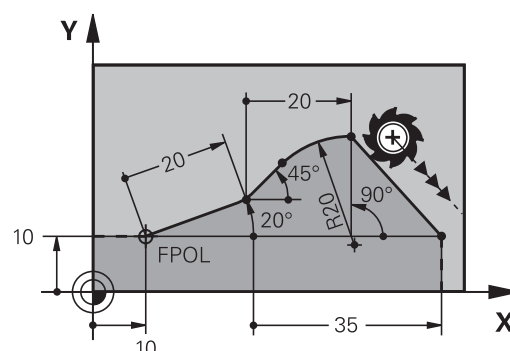
Les rapports relatifs sont des données qui se réfèrent à un autre élément de contour. Les softkeys et les mots de programme concernant les rapports **R**elatifs commencent par un "R". La figure représentée à droite indique les cotes que vous devez programmer comme rapports relatifs.



Introduire les coordonnées avec rapport relatif toujours en incrémental. Indiquer également le numéro de séquence de l'élément de contour auquel vous vous référez.

L'élément de contour dont vous indiquez le numéro de séquence ne doit pas se trouver à plus de 64 séquences de positionnement de la séquence dans laquelle vous programmez la référence.

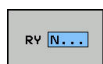
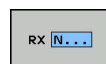
Si vous effacez une séquence de référence, la TNC délivre un message d'erreur. Modifiez le programme avant d'effacer cette séquence.



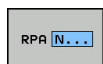
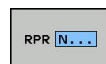
### Rapport relatif à la séquence N : coordonnées du point final

#### Softkeys

#### Données connues



Coordonnées cartésiennes se référant à la séquence N



Coordonnées polaires se référant à la séquence N

### Exemple de séquences CN

12 FPOL X+10 Y+10

13 FL PR+20 PA+20

14 FL AN+45




15 FCT IX+20 DR- R20 CCA+90 RX 13

16 FL IPR+35 PA+0 RPR 13

## Programmation de contours

### 6.6 Mouvements de contournage – Programmation libre de contour FK (option 19)

Rapport relatif à la séquence N : direction et distance de l'élément de contour

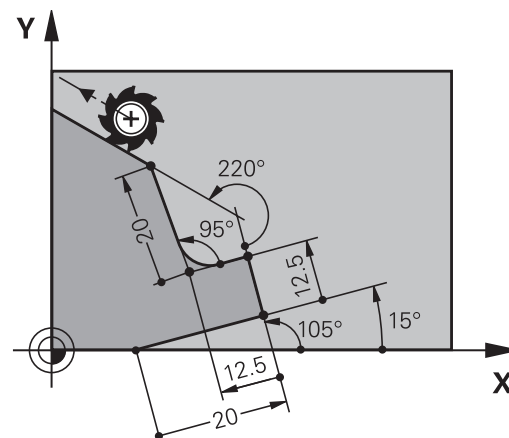
Softkey	Données connues
	Angle entre droite et autre élément de contour ou entre la tangente à l'arc de cercle en entrée et un autre élément du contour
	Droite parallèle à un autre élément de contour
	Distance entre droite et élément de contour parallèle

#### Exemple de séquences CN





```

17 FL LEN 20 AN+15
18 FL AN+105 LEN 12.5
19 FL PAR 17 DP 12.5
20 FSELECT 2
21 FL LEN 20 IAN+95
22 FL IAN+220 RAN 18

```



Rapport relatif à la séquence N : Centre de cercle CC

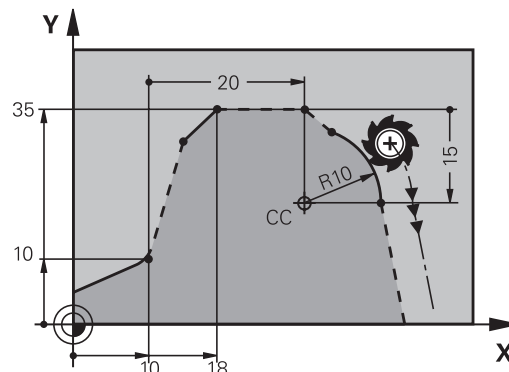
Softkey	Données connues
	 Coordonnées cartésiennes du centre du cercle par rapport à la séquence CN
	 Coordonnées polaires du centre de cercle par rapport à la séquence N

#### Exemple de séquences CN

```

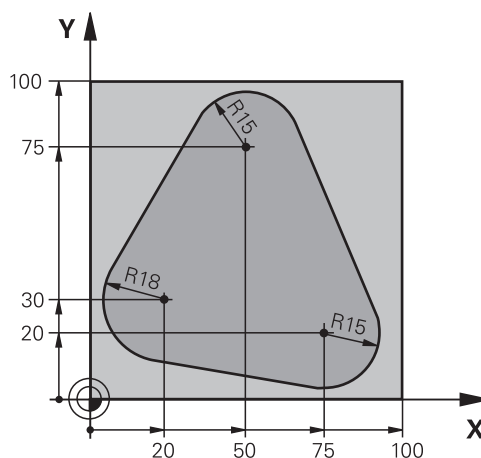
12 FL X+10 Y+10 RL
13 FL ...
14 FL X+18 Y+35
15 FL ...
16 FL ...
17 FC DR- R10 CCA+0 ICCX+20 ICCY-15 RCCX12 RCCY14

```



## Mouvements de contournage – Programmation libre de contour FK 6.6 (option 19)

### Exemple : programmation FK 1

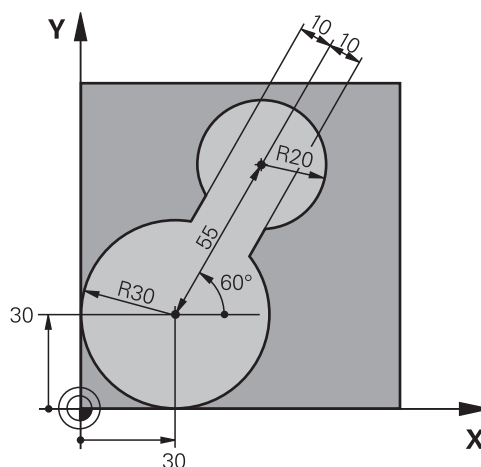


<b>0 BEGIN PGM FK1 MM</b>	
<b>1 BLK FORM 0.1 Z X+0 Y+0 Z-20</b>	Définition de la pièce brute
<b>2 BLK FORM 0.2 X+100 Y+100 Z+0</b>	
<b>3 TOOL CALL 1 Z S500</b>	Appel d'outil
<b>4 L Z+250 R0 FMAX</b>	Dégager l'outil
<b>5 L X-20 Y+30 R0 FMAX</b>	Prépositionner l'outil
<b>6 L Z-10 R0 F1000 M3</b>	Aller à la profondeur d'usinage
<b>7 APPR CT X+2 Y+30 CCA90 R+5 RL F250</b>	Aborder le contour sur un cercle avec raccordement tangentiel
<b>8 FC DR- R18 CLSD+ CCX+20 CCY+30</b>	Bloc FK :
<b>9 FLT</b>	Pour chaque élément du contour, programmer les données connues
<b>10 FCT DR- R15 CCX+50 CCY+75</b>	
<b>11 FLT</b>	
<b>12 FCT DR- R15 CCX+75 CCY+20</b>	
<b>13 FLT</b>	
<b>14 FCT DR- R18 CLSD- CCX+20 CCY+30</b>	
<b>15 DEP CT CCA90 R+5 F1000</b>	Quitter le contour sur un cercle avec raccordement tangentiel
<b>16 L X-30 Y+0 R0 FMAX</b>	
<b>17 L Z+250 R0 FMAX M2</b>	Dégager l'outil, fin du programme
<b>18 END PGM FK1 MM</b>	

## Programmation de contours

### 6.6 Mouvements de contournage – Programmation libre de contour FK (option 19)

#### Exemple : programmation FK 2

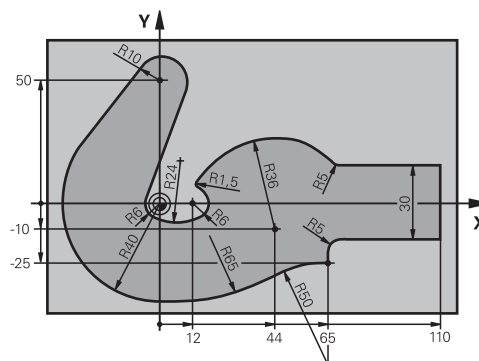


0 BEGIN PGM FK2 MM	
1 BLK FORM 0.1 Z X+0 Y+0 Z-20	Définition de la pièce brute
2 BLK FORM 0.2 X+100 Y+100 Z+0	
3 TOOL CALL 1 Z S4000	Appel d'outil
4 L Z+250 R0 FMAX	Dégager l'outil
5 L X+30 Y+30 R0 FMAX	Prépositionner l'outil
6 L Z+5 R0 FMAX M3	Pré-positionner l'axe d'outil
7 L Z-5 R0 F100	Aller à la profondeur d'usinage
8 APPR LCT X+0 Y+30 R5 RR F350	Aborder le contour sur un cercle avec raccordement tangentiel
9 FPOL X+30 Y+30	Bloc FK :
10 FC DR- R30 CCX+30 CCY+30	Pour chaque élément du contour, programmer les données connues
11 FL AN+60 PDX+30 PDY+30 D10	
12 FSELECT 3	
13 FC DR- R20 CCPR+55 CCPA+60	
14 FSELECT 2	
15 FL AN-120 PDX+30 PDY+30 D10	
16 FSELECT 3	
17 FC X+0 DR- R30 CCX+30 CCY+30	
18 FSELECT 2	
19 DEP LCT X+30 Y+30 R5	Quitter le contour sur un cercle avec raccordement tangentiel
20 L Z+250 R0 FMAX M2	Dégager l'outil, fin du programme
21 END PGM FK2 MM	



## 6.6

### Exemple : programmation FK 3



0 BEGIN PGM FK3 MM	
1 BLK FORM 0.1 Z X-45 Y-45 Z-20	Définition de la pièce brute
2 BLK FORM 0.2 X+120 Y+70 Z+0	
3 TOOL CALL 1 Z S4500	Appel d'outil
4 L Z+250 R0 FMAX	Dégager l'outil
5 L X-70 Y+0 R0 FMAX	Prépositionner l'outil
6 L Z-5 R0 F1000 M3	Aller à la profondeur d'usinage
7 APPR CT X-40 Y+0 CCA90 R+5 RL F250	Aborder le contour sur un cercle avec raccordement tangentiel
8 FC DR- R40 CCX+0 CCY+0	Bloc FK :
9 FLT	Pour chaque élément du contour, programmer les données connues
10 FCT DR- R10 CCX+0 CCY+50	
11 FLT	
12 FCT DR+ R6 CCX+0 CCY+0	
13 FCT DR+ R24	
14 FCT DR+ R6 CCX+12 CCY+0	
15 FSELECT 2	
16 FCT DR- R1.5	
17 FCT DR- R36 CCX+44 CCY-10	
18 FSELECT 2	
19 FCT DR+ R5	
20 FLT X+110 Y+15 AN+0	
21 FL AN-90	
22 FL X+65 AN+180 PAR21 DP30	
23 RND R5	
24 FL X+65 Y-25 AN-90	
25 FC DR+ R50 CCX+65 CCY-75	
26 FCT DR- R65	
27 FSELECT 1	
28 FCT Y+0 DR- R40 CCX+0 CCY+0	
29 FSELECT 4	

## Programmation de contours

### 6.6 Mouvements de contournage – Programmation libre de contour FK (option 19)

30 DEP CT CCA90 R+5 F1000	Quitter le contour sur un cercle avec raccordement tangentiel
31 L X-70 R0 FMAX	
32 L Z+250 R0 FMAX M2	Dégager l'outil, fin du programme
33 END PGM FK3 MM	

# 7

**Reprendre les  
données des  
fichiers de CAO**

## Reprendre les données des fichiers de CAO

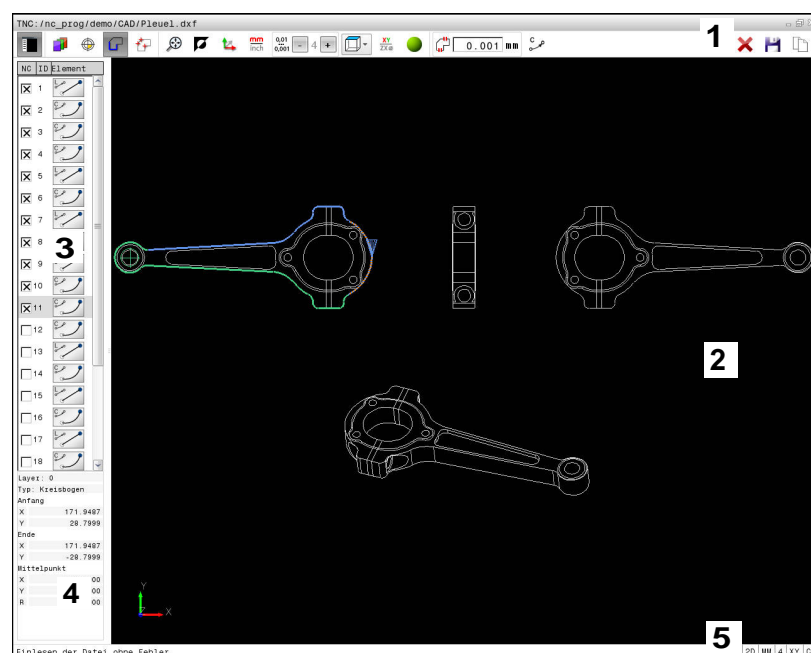
### 7.1 Visionneuse de CAO et convertisseur DXF : organisation de l'écran

#### 7.1 Visionneuse de CAO et convertisseur DXF : organisation de l'écran

##### Principes de base de la visionneuse de CAO et du convertisseur DXF

##### Ecran d'affichage

Si vous ouvrez la visionneuse de CAO et le convertisseur DXF, votre écran se présentera comme suit :



- 1 Barre des menus
- 2 Fenêtre de graphique
- 3 Fenêtre de liste des éléments
- 4 Fenêtre d'informations sur les éléments
- 5 Barre d'état

##### Formats de fichiers

Avec la visionneuse de CAO et le convertisseur DXF, vous pouvez ouvrir directement des formats de données de CAO standardisés directement sur la TNC.

La TNC affiche les formats de fichiers suivants :

Fichier	Type	Format
Step	.STP et .STEP	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ AP 203</li> <li>■ AP 214</li> </ul>
Iges	.IGS et .IGES	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Version 5.3</li> </ul>
DXF	.DXF	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ R10</li> <li>■ R12</li> <li>■ R13</li> <li>■ 2000</li> <li>■ 2002</li> </ul>

## 7.2 Visionneuse de CAO

### Application

La sélection se fait facilement, dans le gestionnaire de fichiers de la TNC, de la même manière que la sélection de programmes CN. Ainsi, vous pouvez visualiser facilement vos modèles.

Le point d'origine peut être positionné à l'endroit du modèle de votre choix. A partir de ce point d'origine, vous pouvez faire s'afficher des éléments d'informations, comme p. ex. des centres de cercles.

Vous disposez des icônes suivantes :

Icône	Fonction
	Afficher/masquer la fenêtre de liste pour agrandir la fenêtre de graphique
	Afficher les différentes couches
	Activer un point d'origine ou supprimer le point d'origine activé
	
	Zoomer au maximum sur l'ensemble du graphique
	Changer la couleur d'arrière-plan (noir ou blanc)
	Régler la résolution : en définissant la résolution, vous déterminez le nombre de décimales avec lequel le programme de contour de la TNC doit être créé. Par défaut : 4 décimales pour les programmes en <b>mm</b> et 5 décimales pour les programmes en <b>inch</b>
	Commuter entre les différentes vues du modèle p. ex. <b>Dessus</b>

## Reprendre les données des fichiers de CAO

### 7.3 Convertisseur DXF (option 42)

### 7.3 Convertisseur DXF (option 42)

#### Application

Cette option vous permet d'ouvrir des fichiers DXF directement sur la TNC pour en extraire des contours ou des positions d'usinage à enregistrer comme programmes Texte clair ou comme fichiers de points. Les programmes Texte clair ainsi récupérés peuvent être exécutés sur des commandes TNC antérieures, car les programmes ne contiennent alors que des séquences **L-** et **CC-/C**.

Si vous éditez des fichiers en mode **Programmation**, la TNC génère par défaut des programmes de contours qui ont une terminaison **.H** et des fichiers de points qui la terminaison **.PNT**. Vous pouvez sélectionner librement le type de fichier dans la fenêtre d'enregistrement. Pour insérer un contour sélectionné ou position d'usinage sélectionnée directement dans un programme sélectionné, utilisez le presse-papier de la TNC.

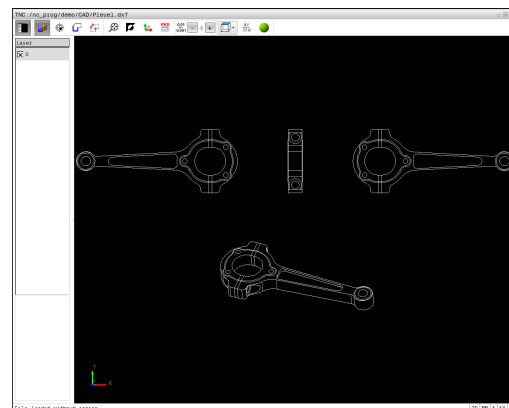


Le fichier à traiter doit être mémorisé sur le disque dur de la TNC.

Avant l'importation dans la TNC, veiller à ce que le nom du fichier DXF ne comporte ni espace, ni caractères spéciaux non autorisés.

**Informations complémentaires:** "Nom de fichier", page 145

La TNC ne supporte pas le format binaire DXF. Lors de la création du fichier DXF à partir du programme de CAO ou de DAO, veiller à enregistrer le fichier dans le format ASCII.



La TNC supporte les formats de fichiers suivants :

**Informations complémentaires:** "Fig. X", page

## Travailler avec TNCguide



Il est impératif d'avoir une souris ou un pavé tactile (touchpad) pour pouvoir utiliser le convertisseur DXF. Seuls la souris et le pavé tactile permettent d'accéder à tous les modes de fonctionnement, à toutes les fonctions, ainsi qu'au choix des contours et des positions d'usinage.

Le convertisseur DXF est une application distincte qui est exécutée sur le troisième bureau (Desktop) de la TNC. Vous pouvez alors utiliser la touche de commutation d'écran pour permuter entre les modes de fonctionnement machine, les modes de programmation et le convertisseur DXF. Cette technique s'avère d'une aide précieuse si vous souhaitez insérer des contours ou des positions d'usinage dans un programme Texte clair par un procédé de copie via le presse-papiers.

## Ouvrir un fichier DXF



- Mode de fonctionnement : appuyer sur la touche **Programmation**



- Sélectionner le gestionnaire de fichiers : appuyer sur la touche **PGM MGT**



- Sélectionner le menu de softkeys qui permet de sélectionner les types de fichiers à afficher : appuyer sur softkey **SELECT. TYPE**



- Afficher tous les fichiers de CAO : appuyer sur la softkey **AFFICHER CAO**
- Sélectionner le répertoire dans lequel le fichier de CAO est enregistré














- Sélectionner le fichier DXF de votre choix
- Valider avec la touche **ENT** : la TNC lance le convertisseur DXF et affiche le contenu du fichier à l'écran. La TNC affiche la couche (plans) dans la fenêtre de liste et dans la fenêtre de graphique.

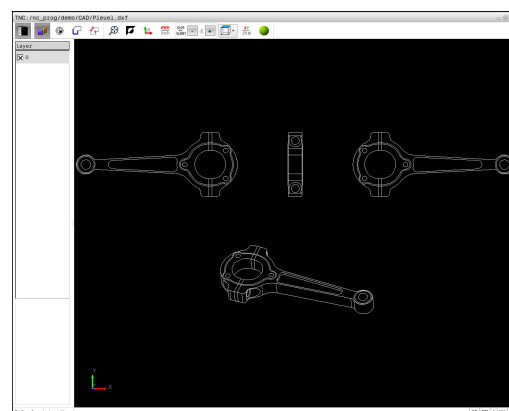
## Reprendre les données des fichiers de CAO

### 7.3 Convertisseur DXF (option 42)

#### Configuration par défaut





Vous sélectionnez les configurations par défaut suivantes avec les icônes de ligne d'en-tête.

Icône	Configuration
	Afficher/masquer la fenêtre de liste pour agrandir la fenêtre de graphique
	Afficher les différentes couches
	Sélectionner le contour
	Sélectionner des positions de perçage
	Initialisation du point d'origine
	Zoomer au maximum sur l'ensemble du graphique
	Changer la couleur d'arrière-plan (noir ou blanc)
	Commuter entre les modes 2D et 3D. Le mode actif en mis en évidence en couleur.
	Définir l'unité de mesure du fichier en <b>mm</b> ou en <b>inch</b> . La TNC délivre également le programme de contour et les positions d'usinage dans cette unité de mesure. L'unité de mesure active est mise en évidence en rouge.
	Régler la résolution : en définissant la résolution, vous déterminez le nombre de décimales avec lequel le programme de contour de la TNC doit être créé. Par défaut : 4 décimales pour les programmes en <b>mm</b> et 5 décimales pour les programmes en <b>inch</b>
	Commuter entre les différentes vues du modèle par ex. <b>Dessus</b>





La TNC n'affiche les icônes suivantes que dans certains modes :

Icône	Fonction
	<p>Mode Transfert de contour :</p> <p>La tolérance définit la distance autorisée entre deux éléments de contour voisins. Cette tolérance vous permet de compenser des imprécisions générées lors de la création du dessin. La valeur est réglée par défaut sur 0,001 mm</p>
	<p>Mode Transfert de points :</p> <p>Déterminer si la TNC doit ou non afficher la course de l'outil en pointillés lors de la sélection des positions d'usinage.</p>
	<p>Mode Optimisation de trajectoire :</p> <p>La TNC optimise la trajectoire de l'outil de manière à ce qu'il ait moins de distance à parcourir entre les différentes positions d'usinage. Cette optimisation est désactivée par actionnement répété.</p>
	<p>Mode Arc de cercle :</p> <p>Le mode Arc de cercle définit si les cercles sont émis au format C ou au format CR, p. ex. pour l'interpolation du pourtour du cylindre dans le programme CN.</p>



Noter que vous devez paramétrer l'unité de mesure qui convient, car le fichier DXF ne contient aucune information à ce sujet.

Si vous souhaitez générer des programmes pour d'anciennes commandes TNC, vous devez limiter la résolution à 3 décimales après la virgule. Vous devez supprimer également les commentaires écrits par le convertisseur DXF dans le programme de contour.

La TNC affiche les paramètres de base actifs dans la barre d'état.

## Reprendre les données des fichiers de CAO

### 7.3 Convertisseur DXF (option 42)

#### Configurer la couche (layer)

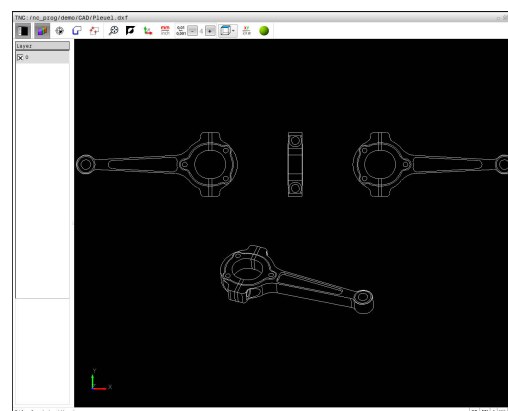
Les fichiers DXF sont généralement composés de plusieurs couches (layers). Cette technique des couches (layers) permet au concepteur de regrouper des éléments de différente nature, comme p. ex. le contour de la pièce, les cotes, les lignes auxiliaires, les hachures et les commentaires.

Pour éviter que l'écran ne comporte trop d'informations inutiles au moment de sélectionner le contour, vous avez la possibilité de masquer toutes les couches superflues que contient le fichier DXF.



Le fichier DXF à importer doit contenir au moins une couche (layer). La TNC décale automatiquement dans la couche (layer) anonyme les éléments qui ne sont affectés à aucune couche (layer).

Vous pouvez même sélectionner un contour lorsque le concepteur a enregistré les lignes sur différentes couches.



- ▶ Sélectionner le mode de configuration des couches : la TNC affiche toutes les couches (layers) que contient le fichier DXF dans la fenêtre de listes.
- ▶ Masquer une couche : sélectionner la couche de votre choix avec le bouton gauche de la souris et la masquer en activant la case d'option. Sinon, vous pouvez également utiliser la touche Espace.
- ▶ Afficher une couche : utiliser le bouton gauche de la souris pour sélectionner la couche de votre choix et cocher la case d'option pour la faire s'afficher. Sinon, vous pouvez également utiliser la touche Espace.

## Initialiser le point d'origine

Le point zéro du dessin du fichier DXF n'est pas toujours placé de manière à ce que vous puissiez l'utiliser directement comme point d'origine pour la pièce. La TNC propose donc une fonction qui vous permet d'amener le point zéro du dessin à un endroit plus judicieux en cliquant sur un élément.

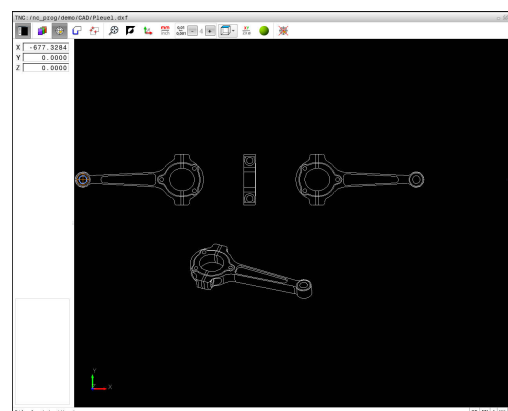
Vous pouvez définir le point d'origine aux positions suivantes :

- En programmant des valeurs numériques directement dans la fenêtre de listes
- Au point de départ, au point final ou au milieu d'une droite
- Au point de départ, au centre ou au point final d'un arc de cercle
- Au niveau de la transition des cadrons ou au centre d'un cercle entier
- Au point d'intersection de
  - Droite – droite, y compris si le point d'intersection se trouve dans le prolongement de la droite
  - Droite – arc de cercle
  - Droite – cercle entier
  - Cercle – cercle (qu'il s'agisse d'un arc de cercle ou d'un cercle entier)



Pour définir un point d'origine, vous devez utiliser le pavé tactile ou une souris connectée.

Vous pouvez toujours modifier le point d'origine lorsque le contour est déjà sélectionné. La TNC ne calcule les données réelles du contour seulement si vous mémorisez le contour sélectionné dans un programme de contour.



## Sélectionner le point d'origine sur un seul élément



- ▶ Sélectionner le mode permettant de définir le point d'origine
- ▶ Cliquer sur l'élément de votre choix : la TNC signale d'une étoile les points d'origine qui se trouvent sur l'élément sélectionnable.
- ▶ Cliquer sur l'étoile correspondant au point d'origine à sélectionner : la TNC positionne le symbole du point d'origine à l'endroit sélectionné. Si l'élément sélectionné est trop petit, utiliser la fonction zoom.

## Reprendre les données des fichiers de CAO

### 7.3 Convertisseur DXF (option 42)

#### Sélectionner le point d'intersection de deux éléments comme point d'origine




- Sélectionner le mode permettant de définir le point d'origine
- Cliquer sur le premier élément (droite, cercle entier ou arc de cercle) avec le bouton gauche de la souris : la TNC signale d'une étoile les points d'origine sélectionnables qui se trouvent sur l'élément choisi. L'élément concerné est mis en évidence en couleur.
- Cliquer sur le deuxième élément (droite, cercle entier ou arc de cercle) avec le bouton gauche de la souris : la TNC affiche le symbole du point d'origine sur le point d'intersection.




La TNC calcule également le point d'intersection de deux éléments, même s'il se trouve dans le prolongement d'un élément.

Lorsque la TNC peut calculer plusieurs points d'intersection, la commande sélectionne le point d'intersection qui est le plus proche du deuxième élément sélectionné avec la souris.

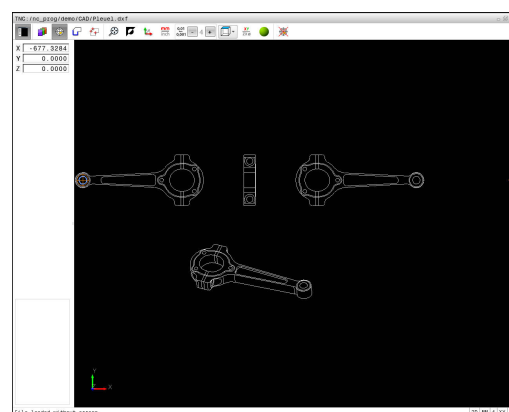
Si la TNC ne peut calculer aucun point d'intersection, elle met en évidence un élément qui a déjà été sélectionné.

Si un point d'origine est défini, la couleur de l'icône Définir point d'origine  change.

Vous pouvez supprimer un point d'origine en cliquant sur l'icône .

#### Informations concernant les éléments

La TNC indique dans la fenêtre d'informations sur l'élément à quelle distance du point d'origine sélectionné se trouve le point zéro du dessin.



## Sélectionner et mémoriser un contour

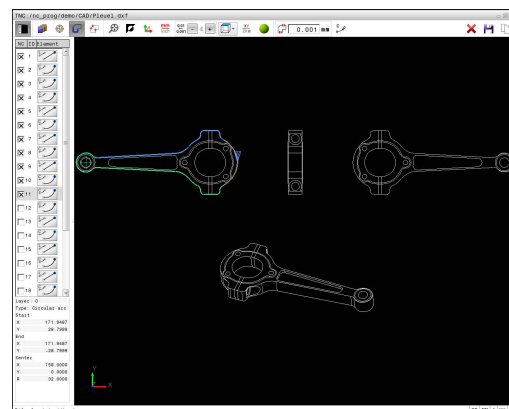


Pour sélectionner un contour, vous devez utiliser le pavé tactile du clavier TNC ou une souris connectée au port USB.

Définissez le sens de déroulement dans le choix du contour de manière à ce que celui-ci concorde avec le sens d'usinage de votre choix.

Sélectionnez le premier élément de contour de manière à ce que l'approche se fasse sans risque de collision.

Si les éléments de contour sont très proches les uns des autres, utiliser la fonction zoom.



Éléments DXF sélectionnables comme contour :

- LINE (droite)
- CIRCLE (cercle entier)
- ARC (arc de cercle)
- POLYLINE (polyligne)

Les ellipses et les splines peuvent être utilisés pour les points d'intersection mais ils ne peuvent pas être sélectionnés. Si vous sélectionnez des ellipses et des splines, alors ceux-ci s'affichent en rouge.

### Informations concernant les éléments

Dans la fenêtre d'informations sur les éléments, la TNC affiche différentes données relatives à l'élément de contour que vous avez sélectionné en dernier dans la fenêtre de liste ou dans la fenêtre de graphique.

- **Layer (couche)** : indique à l'utilisateur dans quelle couche il se trouve
- **Type** : indique la nature de l'élément dont il s'agit, par ex. une ligne droite
- **Coordonnées** : indiquent le point de départ et le point final d'un élément et, au besoin le centre du cercle et le rayon

## Reprendre les données des fichiers de CAO

### 7.3 Convertisseur DXF (option 42)



- ▶ Choisir un mode de sélection du contour : la fenêtre graphique est active pour la sélection du contour
- ▶ Pour sélectionner un élément de contour : cliquer sur l'élément de votre choix avec la souris. La TNC représente le sens de la trajectoire par une ligne en pointillés. Vous pouvez modifier le sens de trajectoire en cliquant sur l'autre côté du centre d'un élément. Sélectionner l'élément en cliquant avec le bouton gauche de la souris. La TNC affiche l'élément de contour sélectionné en bleu. Lorsque d'autres éléments de contour peuvent être sélectionnés dans le sens de trajectoire choisi, la TNC les affiche en vert.
- ▶ Si d'autres éléments de contour peuvent être sélectionnés dans le sens de trajectoire choisi, la TNC les affiche en vert. S'il existe plusieurs embranchements, l'élément sélectionné sera celui qui présente la plus petite distance angulaire. Cliquer sur le dernier élément vert pour valider tous les éléments dans le programme de contour.
- ▶ La TNC affiche tous les éléments sélectionnés dans la fenêtre des listes. La TNC affiche les éléments qui sont encore en vert dans la fenêtre **CN**, sans petite croix. Ces éléments ne seront pas enregistrés dans le programme de contour de la TNC. Vous pouvez également valider les éléments sélectionnés en cliquant dans le programme du contour, dans la fenêtre de listes.



- ▶ Au besoin, vous pouvez désélectionner à nouveau les éléments sélectionnés en cliquant à nouveau sur l'élément dans la fenêtre de graphique en même temps que vous maintenez la touche **CTRL** enfoncée. En cliquant sur cette icône, vous pouvez désélectionner tous les éléments.



- ▶ Enregistrer les éléments de contour sélectionnés dans la mémoire tampon de la TNC pour pouvoir ensuite insérer le contour dans un programme Texte clair, ou



- ▶ Mémoriser des éléments de contour sélectionnés dans un programme Texte clair : la TNC affiche une fenêtre auxiliaire dans laquelle vous pouvez sélectionner le répertoire cible, le nom de fichier de votre choix et le type de fichier.



- ▶ Valider la saisie : la TNC mémorise le programme de contour dans le répertoire sélectionné



- ▶ Pour sélectionner d'autres contours : appuyer sur l'icône de désélection des éléments choisis et sélectionner le contour suivant comme décrit précédemment



La TNC crée deux définitions de pièce brute (**BLK FORM**) dans le programme de contour. La première définition contient les cotes de l'ensemble du fichier DXF, la deuxième définition (celle qui est active) regroupe les éléments de contour sélectionnés de manière à ce qu'il en ressorte une pièce brute de taille optimisée.

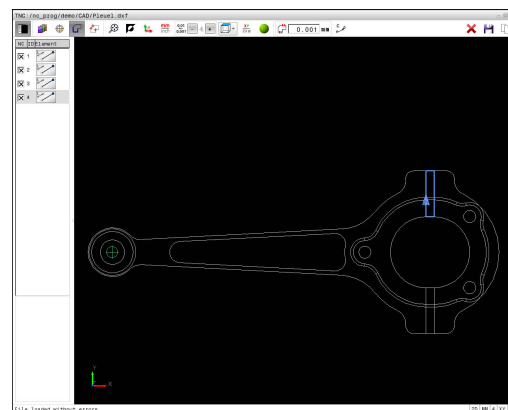
La TNC mémorise uniquement les éléments qui sont réellement sélectionnés (éléments en bleu), donc ceux qui sont marqués d'une petite croix dans la fenêtre de listes.

### Couper, allonger, raccourcir les éléments du contour

Pour modifier des éléments de contours, procédez comme suit :



- ▶ La fenêtre de graphique est active pour la sélection du graphique.
- ▶ Sélectionner le point de départ : sélectionner un élément ou un point d'intersection entre deux éléments (avec la touche Shift). Une étoile rouge apparaît alors pour marquer le point de départ.
- ▶ Sélectionner l'élément de contour suivant : cliquer sur l'élément de votre choix. La TNC représente le sens de la trajectoire par une ligne en pointillés. La TNC affiche l'élément de contour sélectionné en bleu lorsque vous le sélectionnez. Si les éléments ne peuvent pas être reliés, la TNC affiche l'élément sélectionné en gris.
- ▶ Si d'autres éléments de contour peuvent être sélectionnés dans le sens de trajectoire choisi, la TNC les affiche en vert. S'il existe plusieurs embranchements, l'élément sélectionné sera celui qui présente la plus petite distance angulaire. Cliquer sur le dernier élément vert pour valider tous les éléments dans le programme de contour.



Vous choisissez le sens du contour lorsque vous sélectionnez le premier élément du contour.

Si l'élément de contour à rallonger/raccourcir est une droite, la TNC rallonge/raccourcit l'élément de contour de manière linéaire. Si l'élément de contour à rallonger/ raccourcir est un arc de cercle, la TNC rallonge/raccourcit l'arc de cercle.

## Reprendre les données des fichiers de CAO

### 7.3 Convertisseur DXF (option 42)

#### Sélectionner et mémoriser des positions d'usinage

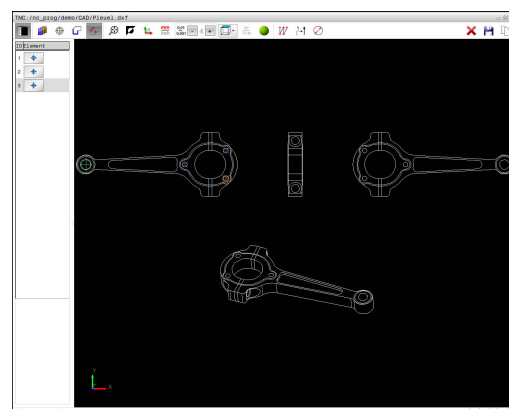


Pour sélectionner des positions d'usinage, vous devez utiliser le pavé tactile du clavier de la TNC ou une souris connectée au port USB.

Si les positions à sélectionner sont très proches les unes des autres, utiliser la fonction zoom.

Si nécessaire, définir la configuration par défaut de manière à ce que la TNC affiche les trajectoires d'outil.

**Informations complémentaires:** "Configuration par défaut", page 302



Vous disposez de trois possibilités pour sélectionner les positions d'usinage :

- Sélection individuelle : vous sélectionnez la position d'usinage de votre choix par un clic de la souris.  
**Informations complémentaires:** "Sélection individuelle", page 311
- Sélection rapide des positions de perçage via une zone définie avec la souris : vous sélectionnez toutes les positions de perçage d'une zone que vous avez définie avec la souris.  
**Informations complémentaires:** "Sélection rapide de positions de perçage via une zone définie par la souris", page 312
- Sélection rapide de positions de perçage avec l'icône : en actionnant l'icône, la TNC affiche tous les diamètres de perçage disponibles.  
**Informations complémentaires:** "Sélection rapide de positions de perçage via une icône", page 313

#### Sélectionner un type de fichier

Vous pouvez choisir parmi les types de fichiers suivants :

- Tableau de points (.PNT)
- Programme en Texte clair (.H)

Si vous enregistrez les positions d'usinage dans un programme en dialogue Texte clair, la TNC génère pour chaque position d'usinage une séquence linéaire distincte avec appel de cycle (**L X... Y... M99**). Vous pouvez également transférer et exécuter ce programme sur les anciennes commandes TNC.



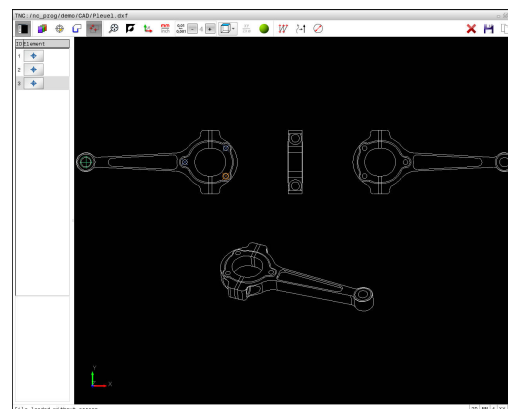
Le tableau de points (.PNT) de la TNC 640 et celui de l'iTNC 530 ne sont pas compatibles. Le fait de transférer et d'exécuter le tableau de points sur un autre type de commande risque de provoquer des problèmes et un comportement imprévisible.



## Sélection individuelle



- ▶ Choisir un mode de sélection des positions d'usinage : la fenêtre graphique est active pour la sélection de positions.
- ▶ Pour choisir une position d'usinage : positionner le curseur de la souris sur l'élément de votre choix. La TNC affiche alors l'élément en orange. Si vous appuyez en même temps sur la touche Shift, la TNC affiche avec une étoile les positions d'usinage situées sur l'élément qu'il est possible de sélectionner. Si vous cliquez sur un cercle, la TNC valide directement le centre du cercle comme position d'usinage. Si vous appuyez en même temps sur la touche Shift, la TNC affiche une étoile au niveau des positions d'usinage que vous pouvez sélectionner. La TNC mémorise la position sélectionnée dans la fenêtre de liste (affichage d'un symbole "point").



- ▶ Au besoin, vous pouvez désélectionner à nouveau les éléments sélectionnés en cliquant à nouveau sur l'élément dans la fenêtre de graphique en même temps que vous maintenez la touche **CTRL** enfoncée. Sinon, sélectionner l'élément dans la fenêtre de la vue des listes et appuyer sur la touche **DEL**. En cliquant sur cette icône, vous pouvez désélectionner tous les éléments.
- ▶ Si vous souhaitez définir une position d'usinage en coupant deux éléments, cliquez sur le premier élément avec le bouton gauche de la souris : la TNC affiche une étoile pour indiquer les positions sélectionnables.
- ▶ Cliquer sur le deuxième élément (droite, cercle entier ou arc de cercle) avec le bouton gauche de la souris : la TNC valide le point d'intersection des éléments dans la fenêtre d'affichage de la liste (affichage d'un symbole sous forme de point). S'il existe plusieurs points d'intersection, la TNC sélectionne celui qui est le plus proche de la souris.



- ▶ Mémoriser les positions d'usinage sélectionnées dans la mémoire tampon de la TNC pour les insérer ensuite comme séquence de positionnement avec appel de cycle dans un programme en Texte clair, ou



- ▶ Mémoriser des position d'usinage sélectionnées dans un fichier de points : la TNC affiche une fenêtre auxiliaire dans laquelle vous pouvez sélectionner le répertoire cible, le nom de fichier de votre choix et le type de fichier.



- ▶ Valider la saisie : la TNC mémorise le programme de contour dans le répertoire sélectionné



- ▶ Pour sélectionner d'autres positions d'usinage : appuyer sur l'icône de désélection des éléments choisis et sélectionner le contour suivant comme décrit précédemment

## Reprendre les données des fichiers de CAO

### 7.3 Convertisseur DXF (option 42)

#### Sélection rapide de positions de perçage via une zone définie par la souris



- Choisir un mode de sélection des positions d'usinage : la fenêtre graphique est active pour la sélection de positions.
- Pour choisir les positions d'usinage : appuyer sur la touche Shift et définir une zone en déplaçant la souris tout en maintenant le bouton gauche de la souris enfoncé. La TNC valide tous les cercles entiers qui se trouvent dans la zone définie comme positions de perçage : la TNC ouvre une fenêtre auxiliaire dans laquelle vous pouvez filtrer les trous de perçage en fonction de leur taille.

- Définir les paramètres du filtre et valider avec le bouton **Utiliser** : la TNC valide les positions sélectionnées dans la fenêtre d'affichage de la liste (affichage d'un symbole en forme de point)

**Informations complémentaires:** "Paramètres de filtre", page 314

- Au besoin, vous pouvez désélectionner à nouveau les éléments sélectionnés en cliquant à nouveau sur l'élément dans la fenêtre de graphique en même temps que vous maintenez la touche **CTRL** enfoncée. Sinon, sélectionner l'élément dans la fenêtre de la vue des listes et appuyer sur la touche **DEL**. Vous pouvez sélectionner tous les éléments en définissant à nouveau une zone avec la souris, tout en maintenant la touche **CTRL** enfoncée.



- Mémoriser les positions d'usinage sélectionnées dans la mémoire tampon de la TNC pour les insérer ensuite comme séquence de positionnement avec appel de cycle dans un programme en Texte clair, ou



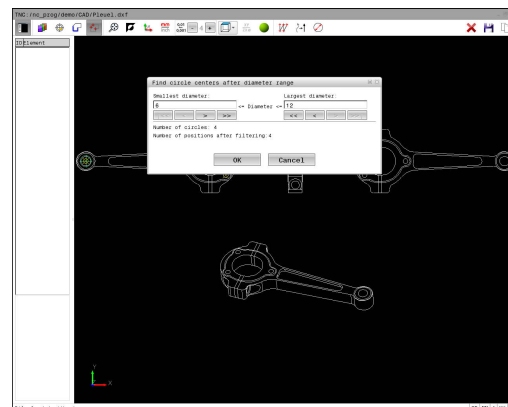
- Mémoriser des position d'usinage sélectionnées dans un fichier de points : la TNC affiche une fenêtre auxiliaire dans laquelle vous pouvez sélectionner le répertoire cible, le nom de fichier de votre choix et le type de fichier.



- Valider la saisie : la TNC mémorise le programme de contour dans le répertoire sélectionné



- Pour sélectionner d'autres positions d'usinage : appuyer sur l'icône de désélection des éléments choisis et sélectionner le contour suivant comme décrit précédemment



### Sélection rapide de positions de perçage via une icône



- Choisir le mode de sélection des positions d'usinage : la fenêtre de graphique est active pour la sélection de position.



- Sélectionner l'icône : la TNC ouvre une fenêtre auxiliaire dans laquelle vous pouvez filtrer les trous de perçage en fonction de leur taille.
- Définir au besoin les paramètres de filtre et valider avec le bouton **OK** : la TNC prend en compte les positions sélectionnées dans la fenêtre d'affichage de liste (affichage d'un symbole "point").

**Informations complémentaires:** "Paramètres de filtre", page 314



- Au besoin, vous pouvez désélectionner à nouveau les éléments sélectionnés en cliquant à nouveau sur l'élément dans la fenêtre de graphique en même temps que vous maintenez la touche **CTRL** enfoncée. Sinon, sélectionner l'élément dans la fenêtre de la vue des listes et appuyer sur la touche **DEL**. En cliquant sur cette icône, vous pouvez désélectionner tous les éléments.



- Mémoriser les positions d'usinage sélectionnées dans la mémoire tampon de la TNC pour les insérer ensuite comme séquence de positionnement avec appel de cycle dans un programme en Texte clair, ou



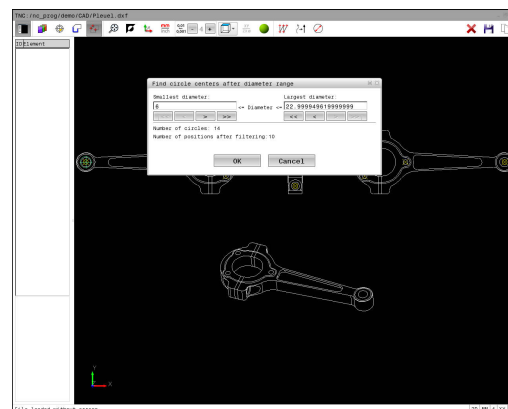
- Mémoriser des position d'usinage sélectionnées dans un fichier de points : la TNC affiche une fenêtre auxiliaire dans laquelle vous pouvez sélectionner le répertoire cible, le nom de fichier de votre choix et le type de fichier.



- Valider la saisie : la TNC mémorise le programme de contour dans le répertoire sélectionné



- Pour sélectionner d'autres positions d'usinage : appuyer sur l'icône de désélection des éléments choisis et sélectionner le contour suivant comme décrit précédemment









## Reprendre les données des fichiers de CAO

### 7.3 Convertisseur DXF (option 42)

#### Paramètres de filtre

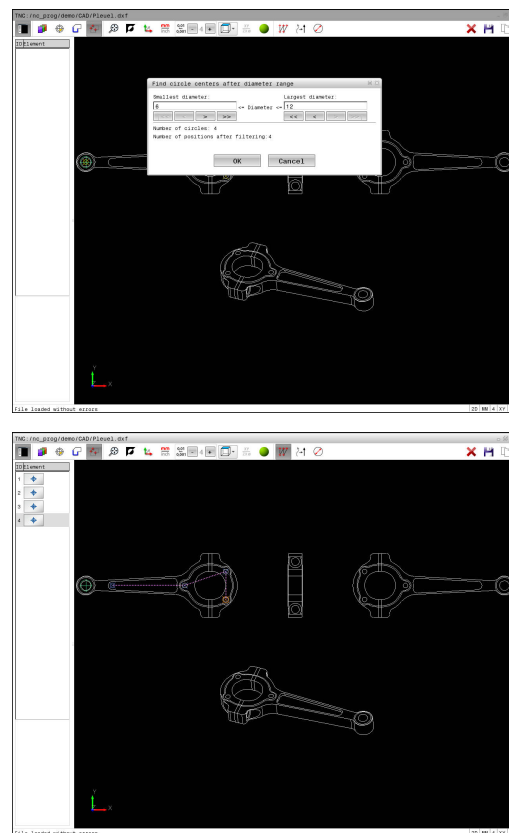
Lorsque vous avez sélectionné les positions de perçage avec la sélection rapide, la TNC affiche une fenêtre auxiliaire qui affiche à gauche le diamètre du trou le plus petit et à droite le diamètre du trou le plus grand qui ont été trouvés. Les boutons qui se trouvent sous l'affichage des diamètres vous permettent de définir le diamètre de manière à ce que vous puissiez utiliser les diamètres de perçages de votre choix.

Les boutons suivants sont disponibles :

Icône	Paramètres de filtre des diamètres les plus petits
	Afficher le plus petit diamètre trouvé (configuration par défaut)
	Afficher le diamètre plus petit suivant trouvé
	Afficher le diamètre plus grand suivant trouvé
	Afficher le plus grand diamètre trouvé. La TNC règle le filtre pour le diamètre le plus petit à la valeur qui a été définie pour le diamètre le plus grand.
Icône	Paramètres de filtre des diamètres les plus grands
	Afficher le plus petit diamètre trouvé. La TNC règle le filtre pour le diamètre le plus grand à la valeur définie pour le diamètre le plus petit.
	Afficher le diamètre plus petit suivant trouvé
	Afficher le diamètre plus grand suivant trouvé
	Afficher le plus grand diamètre trouvé (configuration par défaut)

La trajectoire d'outil vous permet d'afficher l'icône **OUTIL TRAJ. AFFICHER**.

**Informations complémentaires:** "Configuration par défaut", page 302

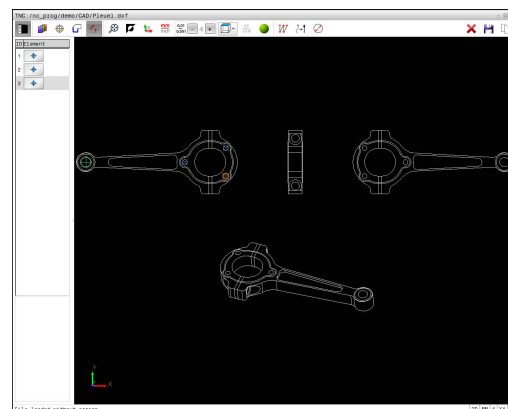


### Informations sur les éléments

La TNC affiche dans la fenêtre d'informations sur les éléments les coordonnées des positions d'usinage que vous avez sélectionnées en dernier avec la souris dans la fenêtre d'affichage des liste ou dans la fenêtre graphique.

Vous pouvez également modifier la représentation du graphique avec la souris. Les fonctions suivantes sont disponibles :

- Pour faire tourner le modèle 3D représenté : maintenir le bouton droit de la souris enfoncé et déplacer la souris.
- Pour décaler le modèle représenté : maintenir la touche centrale/la molette de la souris enfoncée et déplacer la souris.
- Pour agrandir une zone en particulier : sélectionner la zone de votre choix avec le bouton gauche de la souris. Dès lors que vous relâchez le bouton gauche de la souris, la TNC agrandit l'affichage.
- Pour agrandir ou réduire rapidement une zone en particulier : tourner la molette de la souris vers l'avant ou vers l'arrière.
- Pour revenir à l'affichage standard : appuyer sur la touche Shift et double-cliquer en même temps avec le bouton droit de la souris. Si vous vous contentez de double-cliquer avec le bouton droit de la souris, l'angle de rotation ne change pas.





# 8

**Sous-programmes  
et répétitions  
de parties de  
programme**

## Sous-programmes et répétitions de parties de programme

### 8.1 Marquer des sous-programmes et des répétitions de parties de programme

#### 8.1 Marquer des sous-programmes et des répétitions de parties de programme

Vous pouvez exécuter plusieurs fois des phases d'usinage déjà programmées en utilisant les sous-programmes et répétitions de parties de programmes.

##### Label

Les sous-programmes et répétitions de parties de programme sont identifiés au début par l'étiquette **LBL**, abréviation de LABEL (de l'angl. signifiant marque, étiquette).

Les LABELS portent un numéro compris entre 1 et 65535 ou bien un nom à définir par vous-même. Chaque numéro de LABEL ou chaque nom de LABEL ne peut être attribué qu'une seule fois dans le programme avec la touche **LABEL SET**. Le nombre de noms de labels que l'on peut entrer n'a de limite que celle de la mémoire interne.



Ne pas utiliser plusieurs fois un même numéro ou un même nom de label !

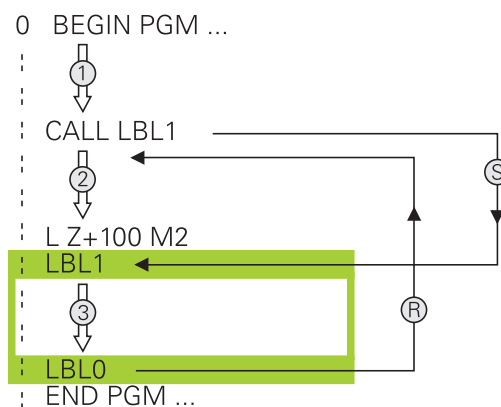
Label 0 (**LBL 0**) identifie la fin d'un sous-programme et peut donc être utilisé autant de fois qu'on le souhaite.



## 8.2 Sous-programmes

### Mode opératoire

- 1 La TNC exécute le programme d'usinage jusqu'à l'appel d'un sous-programme **CALL LBL**
- 2 A partir de cet endroit, la TNC exécute le sous-programme appelé jusqu'à la fin **LBL 0**
- 3 Puis, la TNC poursuit le programme d'usinage avec la séquence qui suit l'appel du sous-programme **CALL LBL**.



### Remarques sur la programmation

- Un programme principal peut contenir plusieurs sous-programmes au choix.
- Vous pouvez appeler les sous-programmes dans n'importe quel ordre et autant de fois que vous le souhaitez
- Un sous-programme ne peut pas s'appeler lui-même
- Programmer des sous-programmes derrière la séquence avec M2 ou M30
- Si le programme d'usinage contient des sous-programmes avant la séquence M2 ou M30, ces derniers seront exécutés au moins une fois sans qu'il soit nécessaire de les appeler.

## Sous-programmes et répétitions de parties de programme

### 8.2 Sous-programmes

#### Programmer un sous-programme

LBL  
SET

- ▶ Identifier le début : Appuyer sur la touche **LBL SET**.
- ▶ Introduire le numéro du sous-programme. Si vous souhaitez utiliser le nom de LABEL : appuyer sur la softkey **LBL-NAME** pour passer en saisie de texte.
- ▶ Entrer le contenu
- ▶ Marquer la fin : appuyer sur la touche **LBL SET** et entrer le numéro de label **0**.

#### Appeler un sous-programme

LBL  
CALL

- ▶ Appeler un sous-programme : Appuyer sur la touche **LBL CALL**.
- ▶ Entrer le numéro du sous-programme à appeler. Si vous souhaitez utiliser le nom LABEL : appuyer sur la softkey **LBL-NAME** pour passer à la saisie du texte.
- ▶ Pour entrer le numéro d'un paramètre String comme adresse cible : appuyer sur la softkey QS, la TNC saute alors au nom de label défini dans le paramètre String défini.
- ▶ Ignorer les répétitions **REP** en appuyant sur la touche **NO ENT**. N'utiliser les répétitions **REP** que pour les répétitions de parties de programme.

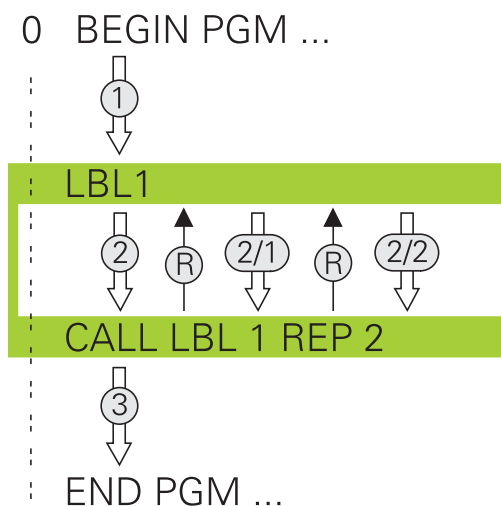


**CALL LBL 0** n'est pas autorisé car il correspond à l'appel de la fin d'un sous-programme.

## 8.3 Répétition de partie de programme

### Label

Les répétitions de parties de programme commencent par l'étiquette **LBL**. Elles se terminent par **CALL LBL n REPn**.



### Mode opératoire

- 1 La TNC exécute le programme d'usinage jusqu'à la fin de la partie de programme (**CALL LBL n REPn**)
- 2 La TNC répète ensuite la partie de programme entre le LABEL appelé et l'appel de label **CALL LBL n REPn** autant de fois que vous l'avez défini dans **REP**
- 3 La TNC poursuit ensuite l'exécution du programme d'usinage

### Remarques sur la programmation

- Vous pouvez répéter une partie de programme jusqu'à 65 534 fois de suite.
- Les parties de programme sont toujours exécutées une fois de plus qu'elles n'ont été programmées, car la première répétition commence après le premier usinage.

## Sous-programmes et répétitions de parties de programme

### 8.3 Répétition de partie de programme

#### Programmer une répétition de partie de programme

LBL  
SET

- ▶ Marquer le début: Appuyer sur la touche **LBL SET** et introduire un numéro de LABEL pour la partie de programme qui doit être répétée. Si vous souhaitez utiliser le nom de LABEL : appuyer sur la softkey **LBL-NAME** pour passer en saisie de texte.
- ▶ Introduire la partie de programme

#### Programmer une répétition de partie de programme

LBL  
CALL

- ▶ Appeler une partie de programme : appuyer sur la touche **LBL CALL**
- ▶ Entrer le numéro de sous-programme de la partie de programme à répéter. Si vous souhaitez utiliser le nom de LABEL : appuyer sur la softkey **LBL-NAME** pour passer en saisie de texte.
- ▶ Entrer le nombre de répétitions **REP** et confirmer avec la touche **ENT**

## 8.4 Programme quelconque comme sous-programme

### Tableau récapitulatif des softkeys

Si vous appuyez sur la touche **PGM CALL**, la TNC affiche les softkeys suivantes :

Softkey	Fonction
APPELER PROGRAMME	Appeler un programme avec <b>PGM CALL</b>
SELECTIONNER TABLEAU DECALAGE	Sélectionner le tableau de points zéro avec <b>SEL TABLE</b>
SELECTIONNER TABLEAU POINTS	Sélectionner le tableau de points avec <b>SEL PATTERN</b>
SELECTION CONTOUR	Sélectionner le programme de contour avec <b>SEL CONTOUR</b>
SELECTION PROGRAMME	Sélectionner le programme avec <b>SEL PGM</b>
APPELER PROGRAMME CHOISI	Appeler le dernier fichier sélectionner avec <b>CALL SELECTED PGM</b>

## Sous-programmes et répétitions de parties de programme

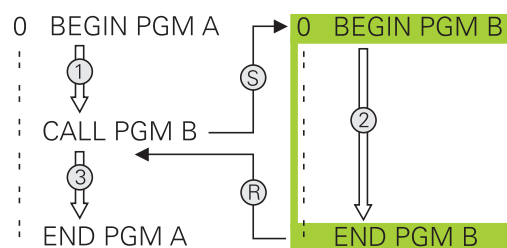
### 8.4 Programme quelconque comme sous-programme

#### Mode opératoire

- 1 La TNC exécute le programme d'usinage jusqu'à ce que vous appeliez un autre programme avec **CALL PGM**.
- 2 La TNC exécute ensuite le programme d'usinage appelé jusqu'à la fin de celui-ci.
- 3 Puis, la TNC poursuit l'exécution du programme d'usinage qui a effectué l'appel avec la séquence suivante.



Si vous souhaitez programmer des appels de programme variables en liaison avec des paramètres string, utilisez la fonction **SEL PGM**.



#### Remarques sur la programmation

- Pour appeler un programme d'usinage de votre choix, la TNC n'a pas besoin de label.
- Le programme appelé ne doit pas contenir la fonction auxiliaire **M2** ou **M30**. Si vous avez défini des sous-programmes avec "Label" dans le programme d'usinage appelé, vous devez alors remplacer M2 ou M30 par la fonction de saut **FN 9: IF +0 EQU +0 GOTO LBL 99** pour ignorer impérativement cette partie de programme.
- Le programme d'usinage appelé ne doit contenir aucun appel **CALL PGM** dans le programme à appeler (boucle sans fin).

## Programme quelconque utilisé comme sous-programme



### Attention, risque de collision !

Les conversions de coordonnées que vous définissez dans le programme appelé et que vous annulez de manière non ciblée restent actives pour le programme appelant.



Si vous n'indiquez que le nom du programme, le programme appelé doit se trouver dans le même répertoire que le programme qui appelle.

Si le programme appelé ne se trouve pas dans le même répertoire que le programme qui appelle, le chemin d'accès doit être introduit en entier, par exemple : **TNC:\ZW35\EBAUCHE\PGM1.H**

Si vous souhaitez appeler un programme en DIN/ISO, précisez le type de fichier .I derrière le nom du programme.

Vous pouvez également appeler n'importe quel programme à l'aide du cycle **12 PGM CALL**.

En cas d'appel de programme **PGM CALL**, les paramètres Q agissent généralement de manière globale. Tenez donc compte du fait que les modifications des paramètres Q dans le programme appelé se répercutent éventuellement sur le programme appelant.

### Appel avec PGM CALL

La fonction **PGM CALL** vous permet d'appeler le programme de votre choix en tant que sous-programme. La commande exécute le programme appelé à l'endroit où il a été appelé dans le programme.

PGM  
CALL

- Fonctions permettant d'appeler le programme : Appuyer sur la touche **PGM CALL**

APPELER  
PROGRAMME

- Appuyer sur la softkey **APPELER PROGRAMME** la TNC lance le dialogue de définition du programme appelant. Entrer le nom du chemin via le clavier de l'écran

ou

SELECTION  
FICHIER

- Appuyer sur la softkey **SELECTION FICHIER** : la TNC affiche la fenêtre de sélection du programme ; vous pouvez alors valider votre choix avec la touche **ENT**

## Sous-programmes et répétitions de parties de programme

### 8.4 Programme quelconque comme sous-programme

#### Appel avec SEL PGM et CALL SELECTED PGM

Avec la fonction **SEL PGM** sélectionnez le programme de votre choix comme sous-programme et appelez-le à un autre endroit du programme. La commande exécute le programme appelé à l'endroit où vous l'avez appelé avec **CALL SELECTED PGM** dans le programme.

La fonction **SEL PGM** est également autorisée avec des paramètres String de manière à ce que vous puissiez commander des appels de programme de manière variable.

Un programme se sélectionne comme suit :

- |   |   |
|---|---|
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content;">PGM<br/>CALL</div>            | <ul style="list-style-type: none"> <li>► Fonctions permettant d'appeler le programme :<br/>Appuyer sur la touche <b>PGM CALL</b></li> </ul>   |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content;">SELECTION<br/>PROGRAMME</div> | <ul style="list-style-type: none"> <li>► Appuyer sur la softkey <b>SELECTION PROGRAMME</b> :<br/>la TNC ouvre le dialogue pour définir le programme à appeler.</li> </ul>   |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content;">SELECTION<br/>FICHIER</div>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>► Appuyer sur la softkey <b>SELECTION FICHIER</b> :<br/>la TNC affiche la fenêtre de sélection du programme ; vous pouvez alors valider votre choix avec la touche <b>ENT</b></li> </ul> |

Pour appeler un programme sélectionné, procédez comme suit :

- |  |  |
|--|--|
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content;">PGM<br/>CALL</div>                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>► Fonctions permettant d'appeler le programme :<br/>Appuyer sur la touche <b>PGM CALL</b></li> </ul>  |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content;">APPELER<br/>PROGRAMME<br/>CHOISI</div> | <ul style="list-style-type: none"> <li>► Appuyer sur la softkey <b>APPELER PROGRAMME CHOISI</b> : la TNC appelle le dernier programme appelé avec <b>CALL SELECTED PGM</b>.</li> </ul> |



## 8.5 Imbrications

### Types d'imbrications

- Appels de sous-programmes dans des sous-programmes
- Répétitions de parties de programme dans répétition de parties de programme
- Appels de sous-programmes dans des répétitions de parties de programmes
- Répétitions de parties de programme dans des sous-programmes

### Niveaux d'imbrication

Les niveaux d'imbrication définissent combien de sous-programmes ou combien de répétitions de parties de programmes peuvent contenir des parties de programme ou des sous-programmes.

- Niveau d'imbrication max. des sous-programmes : 19
- Niveaux d'imbrication maximal des appels de programme principal : 19, **CYCL CALL** agissant toutefois comme un appel de programme principal.
- Vous pouvez imbriquer à volonté des répétitions de parties de programme

## Sous-programmes et répétitions de parties de programme

### 8.5 Imbrications

#### Sous-programme dans sous-programme

##### Exemple de séquences CN

0 BEGIN PGM UPGMS MM	
...	
17 CALL LBL "UP1"	Appeler le sous-programme à LBL UP1
...	
35 L Z+100 R0 FMAX M2	Dernière séquence de programme du programme principal avec M2
36 LBL "UP1"	Début du sous-programme SP1
...	
39 CALL LBL 2	Appel du sous-programme, saut à LBL2
...	
45 LBL 0	Fin du sous-programme 1
46 LBL 2	Début du sous-programme 2
...	
62 LBL 0	Fin du sous-programme 2
63 END PGM SPGMS MM	

##### Exécution du programme

- 1 Le programme principal SPMS est exécuté jusqu'à la séquence 17
- 2 Le sous-programme SP1 est appelé et exécuté jusqu'à la séquence 39
- 3 Le sous-programme 2 est appelé et exécuté jusqu'à la séquence 62. Fin du sous-programme 2 et retour au sous-programme dans lequel il a été appelé
- 4 Le sous-programme UP1 est exécuté de la séquence 40 à la séquence 45. Fin du sous-programme UP1 et retour au programme principal UPGMS
- 5 Le programme principal SPGMS est exécuté de la séquence 18 à la séquence 35. Retour à la séquence 1 et à la fin du programme

## Renouveler des répétitions de parties de programme

### Exemple de séquences CN

0 BEGIN PGM REPS MM	
...	
15 LBL 1	Début de la répétition de la partie de programme 1
...	
20 LBL 2	Début de la répétition de la partie de programme 2
...	
27 CALL LBL 2 REP 2	Appel de la partie de programme avec 2 répétitions
...	
35 CALL LBL 1 REP 1	Partie de programme entre cette séquence et LBL 1
...	(séquence 15) répétée 1 fois
50 END PGM REPS MM	

### Exécution du programme

- 1 Le programme principal REPS est exécuté jusqu'à la séquence 27
- 2 La partie de programme située entre la séquence 27 et la séquence 20 est répétée 2 fois
- 3 Le programme principal REPS est exécuté de la séquence 28 à la séquence 35
- 4 La partie de programme située entre la séquence 35 et la séquence 15 est répétée 1 fois (contenant la répétition de partie de programme de la séquence 20 à la séquence 27)
- 5 Le programme principal REPS est exécuté de la séquence 36 à la séquence 50. Retour à la séquence 1 et à la fin du programme

## Sous-programmes et répétitions de parties de programme

### 8.5 Imbrications

#### Répéter un sous-programme

##### Exemple de séquences CN

0 BEGIN PGM SPREP MM	
...	
10 LBL 1	Début de la répétition de la partie de programme 1
11 CALL LBL 2	Appel du sous-programme
12 CALL LBL 1 REP 2	Appel de la partie de programme avec 2 répétitions
...	
19 L Z+100 R0 FMAX M2	Dernière séqu. du programme principal avec M2
20 LBL 2	Début du sous-programme
...	
28 LBL 0	Fin du sous-programme
29 END PGM SPREP MM	

##### Exécution du programme

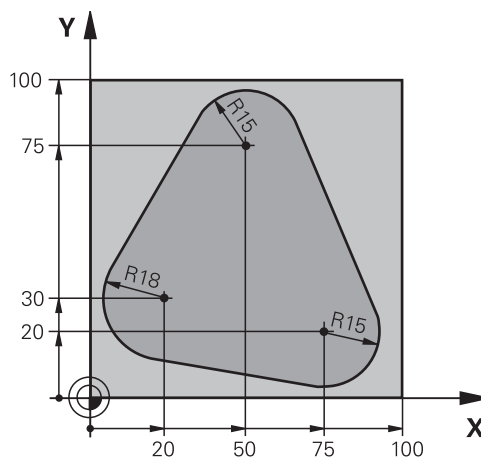
- 1 Le programme principal SPREP est exécuté jusqu'à la séquence 11
- 2 Le sous-programme 2 est appelé et exécuté
- 3 La partie de programme située entre la séquence 12 et la séquence 10 est répétée 2 fois : Le sous-programme 2 est répété 2 fois
- 4 Le programme principal UPGREP est exécuté de la séquence 13 à la séquence 19. Retour à la séquence 1 et à la fin du programme

## 8.6 Exemples de programmation

### Exemple : fraisage d'un contour en plusieurs passes

Déroulement du programme :

- Pré-positionner l'outil sur l'arête supérieure de la pièce
- Introduire la passe en valeur incrémentale
- Fraisage de contour
- Répéter la passe et le fraisage du contour



0 BEGIN PGM PGMWDH MM	
1 BLK FORM 0.1 Z X+0 Y+0 Z-40	
2 BLK FORM 0.2 X+100 Y+100 Z+0	
3 TOOL CALL 1 Z S500	Appel d'outil
4 L Z+250 R0 FMAX	Dégager l'outil
5 L X-20 Y+30 R0 FMAX	Pré-positionnement dans le plan d'usinage
6 L Z+0 R0 FMAX M3	Préposition. sur la face sup. de la pièce
7 LBL 1	Marque pour répétition de partie de pgm
8 L IZ-4 R0 FMAX	Passe en prof. incrémentale (dans le vide)
9 APPR CT X+2 Y+30 CCA90 R+5 RL F250	Approche du contour
10 FC DR- R18 CLSD+ CCX+20 CCY+30	Contour
11 FLT	
12 FCT DR- R15 CCX+50 CCY+75	
13 FLT	
14 FCT DR- R15 CCX+75 CCY+20	
15 FLT	
16 FCT DR- R18 CLSD- CCX+20 CCY+30	
17 DEP CT CCA90 R+5 F1000	Quitter le contour
18 L X-20 Y+0 R0 FMAX	Dégager l'outil
19 CALL LBL 1 REP 4	Saut en arrière au LBL 1; au total quatre fois
20 L Z+250 R0 FMAX M2	Dégager l'outil, fin du programme
21 END PGM PGMWDH MM	

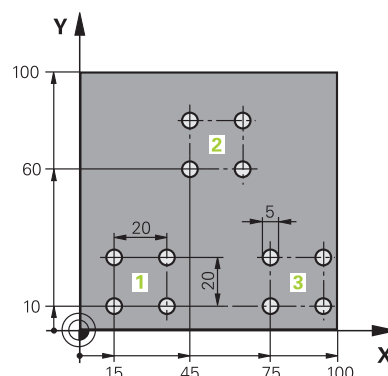
## Sous-programmes et répétitions de parties de programme

### 8.6 Exemples de programmation

#### Exemple : groupe de trous

Déroulement du programme :

- Aborder les groupes de trous dans le programme principal
- Appeler le groupe de perçage (sous-programme 1) dans le programme principal
- Ne programmer le groupe de trous qu'une seule fois dans le sous-programme 1

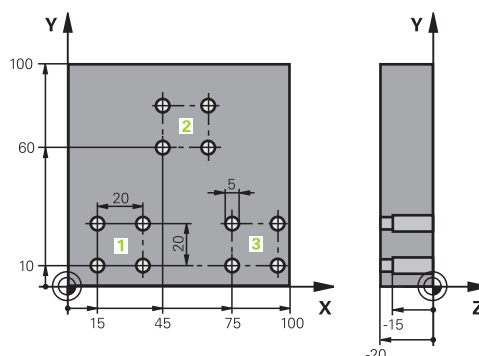


0 BEGIN PGM SP1 MM	
1 BLK FORM 0.1 Z X+0 Y+0 Z-20	
2 BLK FORM 0.2 X+100 Y+100 Z+0	
3 TOOL CALL 1 Z S5000	Appel de l'outil
4 L Z+250 R0 FMAX	Dégagement de l'outil
5 CYCL DEF 200 PERÇAGE	Définition du cycle Perçage
Q200=2 ;DISTANCE D'APPROCHE	
Q201=-10 ;PROFONDEUR	
Q206=250 ;AVANCE PLONGEE PROF.	
Q202=5 ;PROFONDEUR DE PASSE	
Q210=0 ;TEMPO. EN HAUT	
Q203=+0 ;COORD. SURFACE PIECE	
Q204=10 ;SAUT DE BRIDE	
Q211=0.25 ;TEMPO. AU FOND	
Q395=0 ;REFERENCE PROFONDEUR	
6 L X+15 Y+10 R0 FMAX M3	Aborder le point initial du groupe de trous 1
7 CALL LBL 1	Appeler le sous-programme du groupe de trous
8 L X+45 Y+60 R0 FMAX	Aborder le point initial du groupe de trous 2
9 CALL LBL 1	Appeler le sous-programme du groupe de trous
10 L X+75 Y+10 R0 FMAX	Aborder le point initial du groupe de trous 3
11 CALL LBL 1	Appeler le sous-programme du groupe de trous
12 L Z+250 R0 FMAX M2	Fin du programme principal
13 LBL 1	Début du sous-programme 1 : Groupe de perçage
14 CYCL CALL	Trou 1
15 L IX+20 R0 FMAX M99	Se positionner au trou 2, appeler le cycle
16 L IY+20 R0 FMAX M99	Se positionner au trou 3, appeler le cycle
17 L IX-20 R0 FMAX M99	Se positionner au trou 4, appeler le cycle
18 LBL 0	Fin du sous-programme 1
19 END PGM SP1 MM	

### Exemple : groupe trous avec plusieurs outils

Déroulement du programme :

- Programmer les cycles d'usinage dans le programme principal
- Appeler l'ensemble du motif de perçage (sous-programme 1) dans le programme principal
- Approcher le groupe de perçage (sous-programme 2) dans le sous-programme 1
- Ne programmer le groupe de trous qu'une seule fois dans le sous-programme 2



0 BEGIN PGM SP2 MM	
1 BLK FORM 0.1 Z X+0 Y+0 Z-20	
2 BLK FORM 0.2 X+100 Y+100 Z+0	
3 TOOL CALL 1 Z S5000	Appel d'outil : foret à centrer
4 L Z+250 R0 FMAX	Dégagement de l'outil
5 CYCL DEF 200 PERCAGE	Définition du cycle Centrage
Q200=2 ;DISTANCE D'APPROCHE	
Q201=-3 ;PROFONDEUR	
Q206=250 ;AVANCE PLONGEE PROF..	
Q202=3 ;PROFONDEUR DE PASSE	
Q210=0 ;TEMPO. EN HAUT	
Q203=+0 ;COORD. SURFACE PIECE	
Q204=10 ;SAUT DE BRIDE	
Q211=0.25 ;TEMPO. AU FOND	
Q395=0 ;REFERENCE PROFONDEUR	
6 CALL LBL 1	Appeler le sous-programme 1 pour l'ensemble du motif de trous
7 L Z+250 R0 FMAX	
8 TOOL CALL 2 Z S4000	Appel d'outil : foret
9 FN 0: Q201 = -25	Nouvelle profondeur pour le perçage
10 FN 0: Q202 = +5	Nouvelle passe de perçage
11 CALL LBL 1	Appeler le sous-programme 1 pour l'ensemble du motif de trous
12 L Z+250 R0 FMAX	
13 TOOL CALL 3 Z S500	Appel d'outil : alésoir

## Sous-programmes et répétitions de parties de programme

### 8.6 Exemples de programmation

<b>14 CYCL DEF 201 ALES.A L'ALESOIR</b>	Définition du cycle d'alésage à l'alésoir
<b>Q200=2 ;DISTANCE D'APPROCHE</b>	
<b>Q201=-15 ;PROFONDEUR</b>	
<b>Q206=250 ;AVANCE PLONGEE PROF..</b>	
<b>Q211=0.5 ;TEMPO. AU FOND</b>	
<b>Q208=400 ;AVANCE RETRAIT</b>	
<b>Q203=+0 ;COORD. SURFACE PIECE</b>	
<b>Q204=10 ;SAUT DE BRIDE</b>	
<b>15 CALL LBL 1</b>	Appeler le sous-programme 1 pour l'ensemble du motif de trous
<b>16 L Z+250 R0 FMAX M2</b>	Fin du programme principal
<b>17 LBL 1</b>	Début du sous-programme 1 : Motif de trous complet
<b>18 L X+15 Y+10 R0 FMAX M3</b>	Aborder le point initial du groupe de trous 1
<b>19 CALL LBL 2</b>	Appeler le sous-programme 2 du groupe de trous
<b>20 L X+45 Y+60 R0 FMAX</b>	Aborder le point initial du groupe de trous 2
<b>21 CALL LBL 2</b>	Appeler le sous-programme 2 du groupe de trous
<b>22 L X+75 Y+10 R0 FMAX</b>	Aborder le point initial du groupe de trous 3
<b>23 CALL LBL 2</b>	Appeler le sous-programme 2 du groupe de trous
<b>24 LBL 0</b>	Fin du sous-programme 1
<b>25 LBL 2</b>	Début du sous-programme 2 : Groupe de perçage
<b>26 CYCL CALL</b>	1er trou avec cycle d'usinage actif
<b>27 L IX+20 R0 FMAX M99</b>	Se positionner au trou 2, appeler le cycle
<b>28 L IY+20 R0 FMAX M99</b>	Se positionner au trou 3, appeler le cycle
<b>29 L IX-20 R0 FMAX M99</b>	Se positionner au trou 4, appeler le cycle
<b>30 LBL 0</b>	Fin du sous-programme 2
<b>31 END PGM UP2 MM</b>	



# 9

**Programmer des  
paramètres Q**

## 9.1 Principe et vue d'ensemble des fonctions

### 9.1 Principe et vue d'ensemble des fonctions

Les paramètres Q ne vous permettent de définir des gammes entières de pièces que dans un seul programme CN, en programmant des paramètres Q variables à la place de valeurs numériques constantes.

Utiliser des paramètres Qpar ex. pour :

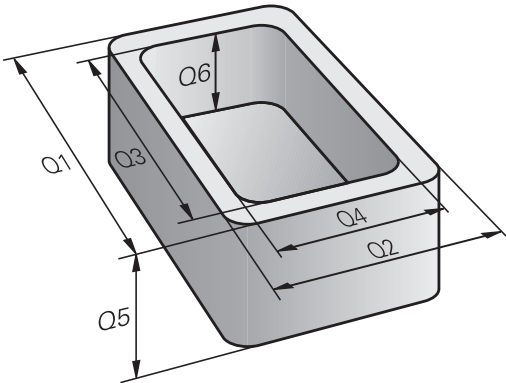
- des valeurs de coordonnées
- des avances
- des vitesses de rotation
- des données de cycles

Les paramètres Q vous permettent également :

- de programmer des contours définis avec des fonctions mathématiques
- de faire dépendre l'exécution d'étapes d'usinage de conditions logiques
- de composer des programmes FK variables

Les paramètres Q sont toujours constitués de lettres et de chiffres. Les lettres définissent alors le type de paramètres Q et les chiffres la plage de paramètres Q.

Vous trouverez des informations détaillées dans le tableau ci-dessous :



Type de paramètres Q	Plage de paramètres Q	Signification
Paramètres <b>Q</b> :		<b>Ces paramètres agissent sur tous les programmes CN contenus dans la mémoire TNC.</b>
	0 – 99	Paramètres réservés à l' <b>utilisateur</b> à condition que ceux-ci n'interfèrent pas avec les cycles SL de HEIDENHAIN
	100 – 199	Paramètres réservés aux fonctions spéciales de la TNC qui sont lus par des programmes CN de l'utilisateur ou par des cycles.
	200 – 1199	Paramètres privilégiés pour les cycles HEIDENHAIN
	1200 – 1399	Paramètres privilégiés pour les cycles constructeurs lorsque des valeurs doivent être retournées au programme utilisateur.
	1400 – 1599	Paramètres privilégiés comme paramètres de programmation des cycles constructeurs
	1600 – 1999	Paramètres pour l' <b>utilisateur</b>
Paramètres <b>QL</b> :		<b>Ces paramètres n'agissent qu'en local au sein d'un programme CN.</b>
	0 – 499	Paramètres pour l' <b>utilisateur</b>
Paramètres <b>QR</b> :		<b>Ces paramètres agissent de manière durable (paramètres rémanents) sur tous les programmes CN que contient la mémoire TNC, même après une coupure de courant.</b>
	0 – 499	Paramètres pour l' <b>utilisateur</b>

Les paramètres **QS** (**S** pour "string") sont également à votre disposition pour éditer des textes sur la TNC.

Type de paramètres Q	Plage de paramètres Q	Signification
Paramètres <b>QS</b> :		<b>Ces paramètres agissent sur tous les programmes CN contenus dans la mémoire TNC.</b>
	0 – 99	Paramètres réservés à l' <b>utilisateur</b> à condition que ceux-ci n'interfèrent pas avec les cycles SL de HEIDENHAIN
	100 – 199	Paramètres réservés aux fonctions spéciales de la TNC qui sont lus par des programmes CN de l'utilisateur ou par des cycles.
	200 – 1199	Paramètres privilégiés pour les cycles HEIDENHAIN
	1200 – 1399	Paramètres privilégiés pour les cycles constructeurs lorsque des valeurs doivent être retournées au programme utilisateur.
	1400 – 1599	Paramètres privilégiés comme paramètres de programmation des cycles constructeurs
	1600 – 1999	Paramètres pour l' <b>utilisateur</b>



Pour garantir la meilleure sécurité possible dans votre application, utilisez exclusivement les plages de paramètres Q réservés à l'utilisateur dans votre programme CN.

Notez toutefois que HEIDENHAIN recommande mais ne garantit pas l'utilisation de ces plages de paramètres Q.

Il se peut que certaines fonctions propres au constructeur de la machine ou que certaines fonctions d'un autre fabricant interfèrent avec le programme CN de l'utilisateur ! Pour cette raison, il est important de tenir compte du contenu du manuel de la machine ou de la documentation du fabricant concerné.

## Programmer des paramètres Q

### 9.1 Principe et vue d'ensemble des fonctions

#### Remarques à propos de la programmation

Les paramètres Q peuvent être mélangés à des valeurs numériques dans une programme CN.

Vous pouvez affecter aux paramètres Q des valeurs numériques comprises entre -999 999 999 et +999 999 999. La plage de saisie est limitée à 16 caractères max. avec 9 chiffres avant la virgule. En interne, la commande numérique peut calculer des valeurs jusqu'à  $10^{10}$ .

Vous pouvez affecter au maximum 255 caractères aux **PARAMÈTRES QS**.



La TNC affecte toujours automatiquement les mêmes données à certains paramètres Q et QS, par exemple le rayon d'outil actuel au paramètre **Q108**.


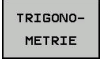
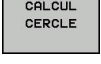

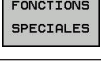
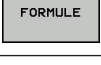
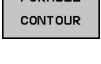
**Informations complémentaires:** " Paramètres Q réservés", page 398

En interne, la TNC mémorise les nombres dans un format binaire (norme IEEE 754). Certains nombres ne peuvent pas être représentés en binaire à 100% à cause de l'utilisation de ce format normé (erreur d'arrondi). Ceci est à prendre en compte lorsque vous utilisez des valeurs de paramètres Q calculées dans les instructions de saut ou les positionnements.

Vous pouvez remettre les paramètres Q à l'état **UNDEFINED**. Si une position est programmée avec un paramètre Q non défini, la commande numérique ignore ce déplacement.

## Appeler des fonctions de paramètres Q

Pendant la programmation d'un programme d'usinage, appuyer sur la touche **Q** (dans le champ prévu pour la saisie de valeurs numériques et le choix des axes sous la touche **+/-**). La TNC affiche alors les softkeys suivantes :

Softkey	Groupe de fonctions	Page
	Fonctions mathématiques de base	341
	Fonctions trigonométriques	344
	Fonction de calcul d'un cercle	345
	Sauts conditionnels	346
	Fonctions spéciales	350
	Introduire directement la formule	382
	Fonction pour l'usinage de contours complexes	Voir le manuel d'utilisation "Programmation des cycles"



Lorsque vous définissez ou affectez un paramètre Q, la TNC affiche les softkeys Q, QL et QR. Ces softkeys permettent de sélectionner le type de paramètre. Vous introduisez ensuite le numéro de paramètre.

Si un clavier USB est connecté, il est possible d'ouvrir directement le dialogue du formulaire de saisie en appuyant sur la touche **Q**.

## Programmer des paramètres Q

### 9.2 Familles de pièces – Paramètres Q à la place de nombres

#### 9.2 Familles de pièces – Paramètres Q à la place de nombres

##### Utilisation

Avec la fonction de paramètre Q **FN 0: AFFECTATION**, vous pouvez affecter des valeurs numériques aux paramètres Q. Dans le programme d'usinage, vous remplacez alors la valeur numérique par un paramètre Q.

##### Exemple de séquences CN

<b>15 FN 0: Q10=25</b>	Affectation
...	Q10 a la valeur 25.
<b>25 L X +Q10</b>	correspond à L X +25

Pour des gammes de pièces, vous programmez par exemple des dimensions caractéristiques de la pièce comme paramètres Q.

Vous affectez alors à chacun de ces paramètres la valeur numérique correspondante pour usiner des pièces de formes différentes.

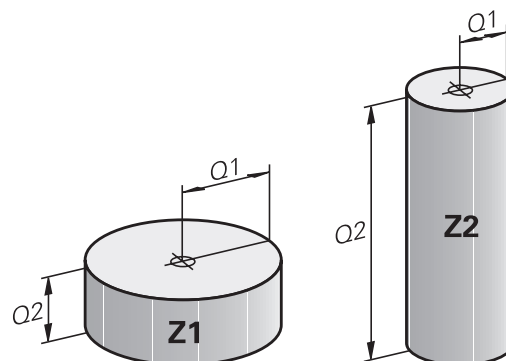
##### Exemple : Cylindre avec paramètres Q

Rayon du cylindre :  $R = Q1$

Hauteur du cylindre :  $H = Q2$

Cylindre Z1 :  $Q1 = +30$   
 $Q2 = +10$

Cylindre Z2 :  $Q1 = +10$   
 $Q2 = +50$



## 9.3 Définir des contours avec des fonctions mathématiques

### Application

Grâce aux paramètres Q, vous pouvez programmer des fonctions arithmétiques de base dans le programme d'usinage :

- Sélectionner la fonction de paramètres Q en appuyant sur la touche **Q** (dans le champ de la valeur, à droite). La barre de softkeys affiche les fonctions des paramètres Q
- Pour sélectionner les fonctions mathématiques de base, appuyer sur la softkey **ARITHM. DE BASE..** La TNC affiche les softkeys suivantes :

### Résumé

Softkey	Fonction
<div>FN0</div> <div>X = Y</div>	<b>FN 0: AFFECTATION</b> par ex. <b>FN 0: Q5 = +60</b> Affecter directement la valeur Réinitialiser la valeur du paramètre Q
<div>FN1</div> <div>X + Y</div>	<b>FN 1: ADDITION</b> par ex. <b>FN 1: Q1 = -Q2 + -5</b> Faire la somme de deux valeurs et affecter
<div>FN2</div> <div>X - Y</div>	<b>FN 2: SOUSTRACTION</b> p. ex. <b>FN 2: Q1 = +10 - +5</b> Calculer et affecter le résultat de la différence entre deux valeurs
<div>FN3</div> <div>X * Y</div>	<b>FN 3: MULTIPLICATION</b> par ex. <b>FN 3: Q2 = +3 * +3</b> Calculer et affecter le produit de deux valeurs
<div>FN4</div> <div>X / Y</div>	<b>FN 4: DIVISION</b> p. ex. <b>FN 4: Q4 = +8 DIV +Q2</b> Affecter le résultat du quotient de deux valeurs <b>Interdit</b> : Division par 0 !
<div>FN5</div> <div>RACINE</div>	<b>FN 5: RACINE</b> par ex. <b>FN 5: Q20 = SQRT 4</b> Extraire la racine d'un nombre et affecter : <b>Interdiction</b> : Racine d'une valeur négative !

A droite du signe „=“, vous pouvez introduire :

- deux nombres
- deux paramètres Q
- un nombre et un paramètre Q

Vous pouvez prévoir les signes de votre choix pour les paramètres Q et les valeurs numériques contenues dans les équations.

## Programmer des paramètres Q

### 9.3 Définir des contours avec des fonctions mathématiques

#### Programmation des calculs de base

##### Exemple 1

- ▶ Sélectionner une fonction de paramètre Q en appuyant sur la touche **Q**
- ▶ Pour sélectionner des fonctions mathématiques de base, appuyer sur la softkey **ARITHM. DE BASE**
- ▶ Sélectionner la fonction AFFECTATION des paramètres Q en appuyant sur la softkey **FN0 X = Y**

##### Séquences CN de la TNC

16 FN 0: Q5 = +10

17 FN 3: Q12 = +Q5 \* +7

##### NUMERO DE PARAMETRE POUR RESULTAT ?

- ▶ Entrer **12** (numéro du paramètre Q) et valider avec la touche **ENT**

##### 1. VALEUR OU PARAMETRE ?

- ▶ Entrer **10** : affecter la valeur 10 au paramètre Q5 et valider avec la touche **ENT**

##### Exemple 2

- ▶ Sélectionner une fonction de paramètre Q en appuyant sur la touche **Q**
- ▶ Sélectionner des fonctions mathématiques de base : appuyer sur la softkey **ARITHM. DE BASE**
- ▶ Sélectionner la fonction de paramètre Q MULTIPLICATION : appuyer sur la softkey **FN3 X \* Y**

##### NUMERO DE PARAMETRE POUR RESULTAT ?

- ▶ Entrer **12** (numéro du paramètre Q) et valider avec la touche **ENT**



## 1. VALEUR OU PARAMETRE ?



- ▶ Entrer **Q5** comme première valeur et valider avec la touche **ENT**

## 2. VALEUR OU PARAMETRE ?



- ▶ Entrer **7** comme deuxième valeur et valider avec la touche **ENT**

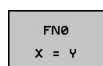
## Exemple 3 - Annuler un paramètre Q



- ▶ Sélectionner une fonction de paramètre Q en appuyant sur la touche **Q**



- ▶ Pour sélectionner des fonctions mathématiques de base, appuyer sur la softkey **ARITHM. DE BASE**



- ▶ Pour sélectionner la fonction des paramètres Q, appuyer sur la softkey **FN0 X = Y**

## Séquences CN de la TNC

16 FN 0: Q5 SET UNDEFINED

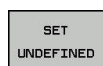
16 FN 0: Q1 = Q5

## NUMERO DE PARAMETRE POUR RESULTAT ?



- ▶ Entrer **12** (numéro du paramètre Q) et valider avec la touche **ENT**

## 1. VALEUR OU PARAMETRE ?



- ▶ Appuyer sur **SET UNDEFINED**



La fonction **FN 0** supporte aussi le transfert de la valeur **Undefined**. Si vous souhaitez transférer le paramètre Q non défini sans **FN 0**, la commande affiche le message d'erreur **Valeur invalide**.

## Programmer des paramètres Q

### 9.4 Fonctions angulaires

#### 9.4 Fonctions angulaires

##### Définitions

**Sinus :**  $\sin \alpha = a / c$

**Cosinus :**  $\cos \alpha = b / c$

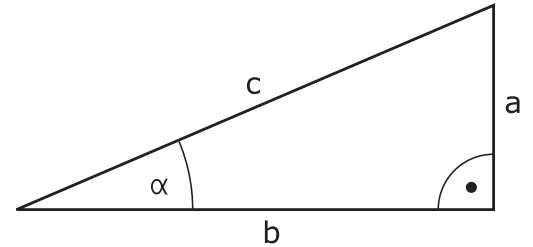
**Tangente :**  $\tan \alpha = a / b = \sin \alpha / \cos \alpha$

Explications

- c est le côté opposé à l'angle droit
- a est le côté opposé à l'angle  $\alpha$
- b est le troisième côté

La TNC peut calculer l'angle à partir de la tangente :

$$\alpha = \arctan (a / b) = \arctan (\sin \alpha / \cos \alpha)$$



##### Exemple :

$a = 25 \text{ mm}$

$b = 50 \text{ mm}$

$$\alpha = \arctan (a / b) = \arctan 0,5 = 26,57^\circ$$

De plus :

$$a^2 + b^2 = c^2 \text{ (avec } a^2 = a \times a \text{)}$$

$$c = \sqrt{(a^2 + b^2)}$$

#### Programmer les fonctions trigonométriques

Les fonctions trigonométriques s'affichent avec la softkey **TRIGONOMETRIE**. La TNC affiche les softkeys du tableau ci-dessous.


Softkey	Fonction
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">           FN6 SIN(X)         </div>	<b>FN 6 : SINUS</b> p. ex. <b>FN 6: Q20 = SIN-Q5</b> Définir et affecter le sinus d'un angle en degrés (°)
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">           D7 COS(X)         </div>	<b>FN 7: COSINUS</b> p. ex. <b>FN 7: Q21 = COS-Q5</b> Définir et affecter le cosinus d'un angle en degrés (°)
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">           FN8 X LEN Y         </div>	<b>FN 8 : RACINE DE SOMME DE CARRES</b> p. ex. <b>FN 8: Q10 = +5 LEN +4</b> Calculer et affecter la longueur à partir de deux valeurs
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">           FN13 X ANG Y         </div>	<b>FN 13 : ANGLE</b> p. ex. <b>FN 13: Q20 = +25 ANG-Q1</b> Déterminer et affecter l'angle avec arctan à partir de la cathète et de la cathète opposée ou à partir du sinus et du cosinus de l'angle ( $0 < \text{angle} < 360^\circ$ ).

## 9.5 Calcul du cercle

### Application


Grâce aux fonctions de calcul d'un cercle, la TNC peut déterminer le centre du cercle et son rayon à partir de trois ou quatre points situés sur le cercle. Le calcul d'un cercle à partir de quatre points est plus précis.

Utilisation : Vous pouvez par exemple utiliser ces fonctions pour déterminer la position et la taille d'un trou ou d'un arc de cercle avec la fonction de palpage programmable.

Softkey	Fonction
	Déterminer FN 23: DONNEES DE CERCLE à partir de trois points de cercle par ex. <b>FN 23: Q20 = CDATA Q30</b>

Les paires de coordonnées de trois points du cercle doivent être mémorisées dans le paramètre Q30 et dans les cinq paramètres suivants – donc jusqu'à Q35.

La TNC mémorise alors le centre du cercle de l'axe principal (X pour axe de broche Z) dans le paramètre Q20, le centre du cercle de l'axe secondaire (Y pour axe de broche Z) dans le paramètre Q21 et le rayon du cercle dans le paramètre Q22.

Softkey	Fonction
	Déterminer FN 24: DONNEES DE CERCLE à partir de quatre points de cercle par ex. <b>FN 24: Q20 = CDATA Q30</b>

Les paires de coordonnées de quatre points du cercle doivent être mémorisées dans le paramètre Q30 et dans les sept paramètres suivants – donc jusqu'à Q37.

La TNC mémorise alors le centre du cercle de l'axe principal (X pour axe de broche Z) dans le paramètre Q20, le centre du cercle de l'axe secondaire (Y pour axe de broche Z) dans le paramètre Q21 et le rayon du cercle dans le paramètre Q22.



Notez que **FN 23** et **FN 24** écrasent automatiquement les paramètres de résultat et les deux paramètres suivants.

## Programmer des paramètres Q

### 9.6 conditions si/alors avec des paramètres Q

#### 9.6 conditions si/alors avec des paramètres Q

##### Application

Avec les conditions si/alors, la TNC compare un paramètre Q à un autre paramètre Q ou à une autre valeur numérique. Lorsque la condition est satisfaite, la TNC poursuit le programme d'usinage avec le label programmé derrière la condition.

**Informations complémentaires:** "Marquer des sous-programmes et des répétitions de parties de programme", page 318

Si la condition n'est pas remplie, la TNC exécute la séquence suivante.

Si vous souhaitez appeler un autre programme comme sous-programme, programmez alors un appel de programme derrière le label avec **PGM CALL**.

##### Sauts inconditionnels

Les sauts inconditionnels sont des sauts dont la condition est toujours remplie. Exemple:

**FN 9: IF+10 EQU+10 GOTO LBL1**

##### Abréviations et expressions utilisées

<b>IF</b>	(angl.) :	si
<b>EQU</b>	(angl. equal) :	Egal à
<b>NE</b>	(angl. not equal) :	Différent de
<b>GT</b>	(angl. greater than) :	supérieur à
<b>LT</b>	(angl. less than) :	inférieur à
<b>GOTO</b>	(angl. go to) :	aller à
<b>UNDEFINED</b>	(angl. undefined) :	Indéfini
<b>DEFINED</b>	(angl. defined) :	Défini

## Programmer les sauts conditionnels

### Options pour la programmation des sauts

Si vous programmez des conditions **IF**, vous disposez des options de programmation suivantes :

- Des chiffres
- Des textes
- Q, QL, QR
- **QS** (paramètres string)

Vous avez trois manières de programmer une adresse de saut

**GOTO** :

- **NOM DE LABEL**
- **NUMERO DE LABEL**
- **QS**

Les conditions si/alors apparaissent lorsque vous appuyez sur la softkey **SAUTS**. La TNC affiche les softkeys suivantes :

Softkey	Fonction
<div>FN9 IF X EQ Y GOTO</div>	<b>FN 9 : SI EGAL, SAUT</b> par ex. <b>FN 9: IF +Q1 EQU +Q3 GOTO LBL "UPCAN25"</b>
<div>EQU</div>	Si les deux valeurs/paramètres sont identiques, saut au label indiqué
<div>FN9 IF X EQ Y GOTO</div>	<b>FN 9: SI NON DEFINI, SAUT</b> par ex. <b>FN 9: IF +Q1 IS UNDEFINED GOTO LBL "UPCAN25"</b>
<div>IS UNDEFINED</div>	Si le paramètre indiqué n'est pas défini, saut au label indiqué.
<div>FN9 IF X EQ Y GOTO</div>	<b>FN 9 : SI DEFINI, SAUT</b> par ex. <b>FN 9: IF +Q1 IS DEFINED GOTO LBL "UPCAN25"</b>
<div>IS DEFINED</div>	Si le paramètre indiqué est défini, saut au label indiqué
<div>FN10 IF X NE Y GOTO</div>	<b>FN 10 : SI DIFFERENT, SAUT</b> par ex. <b>FN 10: IF +10 NE -Q5 GOTO LBL 10</b> Si les deux valeurs/paramètres sont différent(e)s, saut au label indiqué
<div>FN11 IF X GT Y GOTO</div>	<b>FN 11: SI SUPERIEUR, SAUT</b> par ex. <b>FN 11: IF+Q1 GT+10 GOTO LBL QS5</b> Si la première valeur ou le premier paramètre est supérieur(e) à la deuxième valeur ou au deuxième paramètre, saut au label indiqué
<div>FN12 IF X LT Y GOTO</div>	<b>FN 12: SI INFERIEUR, SAUT</b> par ex. <b>FN 12: IF+Q5 LT+0 GOTO LBL "ANYNAME"</b> Si la première valeur ou le premier paramètre est inférieur(e) à la deuxième valeur ou au deuxième paramètre, saut au label indiqué

## Programmer des paramètres Q

### 9.7 Contrôler et modifier les paramètres Q

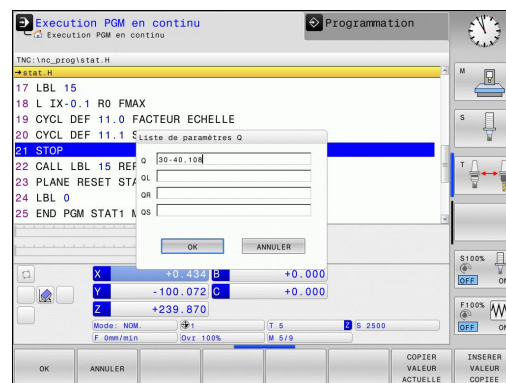
#### 9.7 Contrôler et modifier les paramètres Q

##### Procédure

Vous pouvez contrôler et modifier des paramètres Q dans tous les modes de fonctionnement.

- ▶ Au besoin, interrompre l'exécution de programme (par ex. appuyer sur la touche **ARRÊT CN** et sur la softkey **STOP INTERNE**) ou arrêter le test de programme

- ▶ Appeler les fonctions des paramètres Q : appuyer sur la softkey **Q INFO** ou sur la touche **Q**
- ▶ La TNC affiche tous les paramètres ainsi que les valeurs correspondantes. Sélectionnez le paramètre souhaité avec les touches fléchées ou la touche **GOTO**.
- ▶ Si vous souhaitez modifier la valeur, appuyer sur la softkey **EDITER CHAMP ACTUEL**. Entrer la nouvelle valeur et valider avec la touche **ENT**
- ▶ Si vous ne souhaitez pas modifier la valeur, appuyer sur la softkey **VALEUR ACTUELLE** ou quitter le dialogue avec la touche **END**



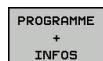
Les paramètres utilisés par la TNC en interne ou dans les cycles sont assortis de commentaires. Si vous souhaitez vérifier ou modifier des paramètres locaux, globaux ou string, appuyer sur la softkey **AFFICHER PARAMETRES Q QL QR QS**. La TNC affiche alors le type de chaque paramètre. Les fonctions décrites précédemment restent valables.

Vous pouvez également faire s'afficher les paramètres Q dans l'affichage d'état supplémentaire quel que soit le mode de fonctionnement (à l'exception du mode **Programmation**).

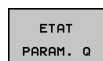
- Au besoin, annuler l'exécution de programme (p. ex. appuyer sur la touche **ARRÊT CN** et sur la softkey **STOP INTERNE**) ou interrompre le test de programme



- Appeler la barre de softkeys pour le partage d'écran



- Sélectionner l'écran qui présente un affichage d'état supplémentaire : la TNC affiche le formulaire d'état **Sommaire** dans la moitié droite de l'écran.



- Appuyer sur la softkey **ETAT PARAM. Q**



- Appuyer sur la softkey **LISTE DE PARAM. Q** : la TNC ouvre une fenêtre auxiliaire.
- Définir les numéros de paramètres que vous souhaitez contrôler pour chaque type de paramètres (Q, QL, QR, QS). Les différents paramètres Q doivent être séparés par une virgule et les paramètres Q qui se suivent doivent être reliés par un tiret, p. ex. 1,3,200-208. Chaque type de paramètres ne doit pas contenir plus de 132 caractères.



Les valeurs affichées dans l'onglet **QPARA** ont toujours huit chiffres après la virgule. Par exemple, la commande affiche 0.00001745 comme résultat de  $Q1 = \cos 89.999$ . La commande affiche les valeurs très grandes ou très petites en notation exponentielle. Ainsi, pour le résultat de  $Q1 = \cos 89.999 * 0.001$ , la commande affichera +1.74532925e-08, la mention "e-08" signifiant "facteur  $10^{-8}$ ".

9.8

Autres fonctions

9.8

Autres fonctions

Résumé

Les autres fonctions s'affichent en appuyant sur la softkey **FONCTIONS SPECIALES**. La TNC affiche alors les softkeys suivantes :

Softkey	Fonction	Page
<div>FN14</div> <div>ERREUR=</div>	<b>FN 14: ERROR</b> Emettre des messages d'erreur	351
<div>FN16</div> <div>F-PRINT</div>	<b>FN 16: F-PRINT</b> Emettre des commentaires ou des valeurs de paramètres Q formatés	355
<div>FN18</div> <div>LIRE DON- NEES SYST</div>	<b>FN 18: SYSREAD</b> Lire des données système	360
<div>FN19</div> <div>PLC=</div>	<b>FN 19: PLC</b> Transférer des valeurs au PLC	369
<div>FN20</div> <div>ATTENDRE</div>	<b>FN 20: WAIT FOR</b> Synchroniser la CN et le PLC	369
<div>FN26</div> <div>OUVRIR TABLEAU</div>	<b>FN 26: TABOPEN</b> Ouvrir un tableau personnalisable	458
<div>FN27</div> <div>ECRIRE DS TABLEAU</div>	<b>FN 27: TABWRITE</b> Ecrire dans un tableau personnalisable	459
<div>FN28</div> <div>LIRE TABLEAU</div>	<b>FN 28: TABREAD</b> Lire des données d'un tableau personnalisable	460
<div>FN29</div> <div>PLC LIST=</div>	<b>FN 29: PLC</b> Transférer jusqu'à huit valeurs au PLC	370
<div>FN37</div> <div>EXPORT</div>	<b>FN 37: EXPORT</b> Exporter des paramètres Q ou QS locaux dans un programme appelant	370
<div>FN38</div> <div>ENVOYER</div>	<b>FN 38: SEND</b> Pour envoyer des informations issues du programme CN	370



## FN 14: ERROR – Emettre des messages d'erreur

Avec la fonction **FN 14: ERROR**, vous pouvez faire s'afficher des messages d'erreur contrôlés par le programme qui ont été prédéfinis par le constructeur de la machine ou par HEIDENHAIN : si la TNC arrive à une séquence avec **FN 14: ERROR**, elle l'interrompt et délivre un message. Vous devez alors redémarrer le programme.

Plage des numéros d'erreurs	Dialogue par défaut
0 ... 999	Dialogue dépendant de la machine
1000 ... 1199	Messages d'erreur internes

### Exemple de séquence CN

La TNC doit délivrer un message mémorisé sous le code d'erreur 1000.

**180 FN 14: ERROR = 1000**

### Message d'erreur réservé par HEIDENHAIN

Code d'erreur	Texte
1000	Broche?
1001	Axe d'outil manque
1002	Rayon d'outil trop petit
1003	Rayon outil trop grand
1004	Plage dépassée
1005	Position initiale erronée
1006	ROTATION non autorisée
1007	FACTEUR ECHELLE non autorisé
1008	IMAGE MIROIR non autorisée
1009	Décalage non autorisé
1010	Avance manque
1011	Valeur introduite erronée
1012	Signe erroné
1013	Angle non autorisé
1014	Point de palpage inaccessible
1015	Trop de points
1016	Introduction contradictoire
1017	CYCLE incomplet
1018	Plan mal défini
1019	Axe programmé incorrect
1020	Vitesse broche erronée
1021	Correction rayon non définie
1022	Arrondi non défini
1023	Rayon d'arrondi trop grand

## 9.8 Autres fonctions

Code d'erreur	Texte
1024	Départ progr. non défini
1025	Imbrication trop élevée
1026	Référence angulaire manque
1027	Aucun cycle d'usinage défini
1028	Largeur rainure trop petite
1029	Poche trop petite
1030	Q202 non défini
1031	Q205 non défini
1032	Q218 doit être supérieur à Q219
1033	CYCL 210 non autorisé
1034	CYCL 211 non autorisé
1035	Q220 trop grand
1036	Q222 doit être supérieur à Q223
1037	Q244 doit être supérieur à 0
1038	Q245 doit être différent de Q246
1039	Introduire plage angul. < 360°
1040	Q223 doit être supérieur à Q222
1041	Q214: 0 non autorisé
1042	Sens du déplacement non défini
1043	Pas de tableau de points zéro actif
1044	Erreur position : centre 1er axe
1045	Erreur position : centre 2ème axe
1046	Perçage trop petit
1047	Perçage trop grand
1048	Tenon trop petit
1049	Tenon trop grand
1050	Poche trop petite : reprise d'usinage 1.A.
1051	Poche trop petite : reprise d'usinage 2.A
1052	Poche trop grande : rebut 1.A.
1053	Poche trop grande : rebut 2.A.
1054	Tenon trop petit : rebut 1.A.
1055	Tenon trop petit : rebut 2.A.
1056	Tenon trop grand : reprise d'usinage 1.A.
1057	Tenon trop grand : reprise d'usinage 2.A.
1058	TCHPROBE 425 : erreur cote max.
1059	TCHPROBE 425 : erreur cote min.
1060	TCHPROBE 426 : erreur cote max.
1061	TCHPROBE 426 : erreur cote min.
1062	TCHPROBE 430 : diam. trop grand

Code d'erreur	Texte
1063	TCHPROBE 430 : diam. trop petit
1064	Axe de mesure non défini
1065	Tolérance rupture outil dépassée
1066	Introduire Q247 différent de 0
1067	Introduire Q247 supérieur à 5
1068	Tableau de points zéro ?
1069	Introduire type de fraisage Q351 diff. de 0
1070	Diminuer profondeur filetage
1071	Exécuter l'étalonnage
1072	Tolérance dépassée
1073	Amorce de séquence active
1074	ORIENTATION non autorisée
1075	3DROT non autorisée
1076	Activer 3DROT
1077	Introduire profondeur en négatif
1078	Q303 non défini dans cycle de mesure!
1079	Axe d'outil non autorisé
1080	Valeurs calculées incorrectes
1081	Points de mesure contradictoires
1082	Hauteur de sécurité incorrecte
1083	Mode de plongée contradictoire
1084	Cycle d'usinage non autorisé
1085	Ligne protégée à l'écriture
1086	Surép. supérieure à profondeur
1087	Aucun angle de pointe défini
1088	Données contradictoires
1089	Position de rainure 0 interdite
1090	Introduire passe différente de 0
1091	Commutation Q399 non autorisée
1092	Outil non défini
1093	Numéro d'outil non autorisé
1094	Nom d'outil non autorisé
1095	Option de logiciel inactive
1096	Restauration cinématique impossible
1097	Fonction non autorisée
1098	Dimensions pièce brute contradictoires
1099	Position de mesure non autorisée
1100	Accès à cinématique impossible
1101	Pos. mesure hors domaine course

## 9.8 Autres fonctions

Code d'erreur	Texte
1102	Compensation Preset impossible
1103	Rayon d'outil trop grand
1104	Mode de plongée impossible
1105	Angle de plongée incorrect
1106	Angle d'ouverture non défini
1107	Largeur rainure trop grande
1108	Facteurs échelle inégaux
1109	Données d'outils inconsistantes

## FN16: F-PRINT – Emettre des textes et des valeurs de paramètres Q formatés



Avec **FN16: F-PRINT**, vous pouvez également faire s'afficher à l'écran des messages de votre choix depuis le programme CN. De tels messages sont affichés par la TNC dans une fenêtre auxiliaire.

Avec la fonction **FN16: F-PRINT**, vous pouvez émettre des valeurs de paramètres Q et des textes formatés. Lorsque vous émettez les valeurs, la TNC enregistre les données dans le fichier que vous définissez dans la séquence **FN16**. La taille maximale du fichier émis est de 20 Ko.

Pour pouvoir utiliser la fonction **FN16: F-PRINT**, commencer par programmer un fichier texte qui définit le format d'émission.

### Fonctions disponibles

Pour créer des fichiers-texte, utilisez les fonctions de formatage suivantes :

Caractère spécial	Fonction
" ....."	Définir le format d'émission pour textes et variables entre guillemets
<b>%9.3F</b>	Format pour les paramètres Q : <ul style="list-style-type: none"> <li>■ %: Définir le format</li> <li>■ 9.3 : 9 caractères au total (point décimal inclus), avec 3 chiffres après la virgule</li> <li>■ F: Floating (nombre décimal), format pour Q, QL, QR</li> </ul>
<b>%+7.3F</b>	Format pour les paramètres Q : <ul style="list-style-type: none"> <li>■ %: Définir le format</li> <li>■ +: Valeur numérique à droite</li> <li>■ 7.3 : 7 caractères au total (point décimal inclus), avec 3 chiffres après la virgule</li> <li>■ F: Floating (nombre décimal), format pour Q, QL, QR</li> </ul>
<b>%S</b>	Format pour variables de texte QS
<b>%D</b> ou <b>%I</b>	Format pour nombre entier (Integer)
,	Caractère de séparation entre le format d'émission et le paramètre
;	Caractère de fin de séquence. Met fin à la ligne.
\n	Saut de ligne
+	Valeur de paramètre Q à droite
-	Valeur de paramètre Q à gauche

### 9.8    Autres fonctions

Pour pouvoir également émettre différents types d'informations dans le fichier journal, vous disposez des fonctions suivantes :

Clé	Fonction
CALL_PATH	Restitue le chemin d'accès du programme CN où se trouve la fonction FN16. Exemple : "Programme de mesure: %S",CALL_PATH;
M_CLOSE	Ferme le fichier dans lequel vous écrivez avec FN16. Exemple: M_CLOSE;
M_APPEND	Lors d'une nouvelle émission, ajoute le procès-verbal au protocole existant. Exemple : M_APPEND;
M_APPEND_MAX	En cas de nouvelle émission, ajoute le procès-verbal au procès-verbal existant tant que la taille maximale du fichier (en Ko) n'est pas atteinte. Exemple : M_APPEND_MAX20;
M_TRUNCATE	écrase le protocole en cas de nouvelle émission. Exemple : M_TRUNCATE;
L_ENGLISH	Restituer texte seulement pour dial. anglais
L_GERMAN	Restituer texte seulement pour dial. allemand
L_CZECH	Restituer texte seulement pour dial. tchèque
L_FRENCH	Restituer texte seulement pour dial. français
L_ITALIAN	Restituer texte seulement pour dial. italien
L_SPANISH	Restituer texte seulement pour dial. espagnol
L_PORTUGUE	Restituer texte seulement pour dial. portugais
L_SWEDISH	Restituer texte seulement pour dial. suédois
L_DANISH	Restituer texte seulement pour dial. danois
L_FINNISH	Restituer texte seulement pour dial. finnois
L_DUTCH	Restituer texte seulement pour dial. hollandais
L_POLISH	Restituer texte seulement pour dial. polonais
L_HUNGARIA	Restituer texte seulement pour dial. hongrois
L_CHINESE	Restituer texte seulement pour dial. Chinois
L_CHINESE_TRAD	Restituer texte seulement pour dial. chinois (traditionnel)
L_SLOVENIAN	Restituer texte seulement pour dial. slovène
L_NORWEGIAN	Restituer texte seulement pour dial. norvégien
L_ROMANIAN	Restituer texte seulement pour dial. roumain

Clé	Fonction
L_SLOVAK	Restituer texte seulement pour dial. slovaque
L_TURKISH	Restituer texte seulement pour dial. turc
L_ALL	Restituer texte quel que soit le dialogue
HOUR	Nombre d'heures de l'horloge temps réel
MIN	Nombre de minutes de l'horloge temps réel
SEC	Nombre de secondes de l'horloge temps réel
DAY	Jour de l'horloge temps réel
MONTH	Mois du temps réel, nombre
STR_MONTH	Mois sous forme de raccourci du temps réel
YEAR2	Année du temps réel, 2 décimales
YEAR4	Année du temps réel, 4 décimales

### Créer un fichier texte

Pour transmettre un texte formaté et les valeurs des paramètres Q, utiliser l'éditeur de texte de la TNC pour créer un fichier-texte dans lequel vous définissez les formats et les paramètres Q à émettre. Créer ce fichier avec la terminaison **.A**.

Exemple de fichier-texte définissant le format d'émission :

**"PROTOCOLE DE MESURE CENTRE DE GRAVITE ROUE A GODETS";**

**"DATE: %02d.%02d.%04d", DAY, MONTH, YEAR4;**

**"HEURE: %02d:%02d:%02d", HOUR, MIN, SEC;**

**"NOMBRE VALEURS DE MESURE: = 1";**

**"X1 = %9.3F", Q31;**

**"Y1 = %9.3F", Q32;**

**"Z1 = %9.3F", Q33;**

**Dans le programme d'usinage, vous programmez FN 16: F-PRINT pour activer l'émission :**

**96 FN 16: F-PRINT TNC:\MASKE\MASKE1.A/ TNC:\PROT1.TXT**

La TNC crée alors le fichier PROT1.TXT :

**PROTOCOLE DE MESURE CENTRE DE GRAVITE ROUE A GODETS**

**DATE : 15.07.2015**

**HEURE : 08:56:34**

**NOMBRE VALEURS MESURE : = 1**

**X1 = 149,360**

**Y1 = 25,509**

**Z1 = 37,000**



Dans le programme, si vous émettez plusieurs fois le même fichier, la TNC ajoute tous les textes dans le fichier-cible, à la suite de ceux qui sont déjà présents.

Si vous utilisez **FN16** plusieurs fois dans le programme, la TNC enregistre tous les textes dans le fichier que vous avez défini dans la fonction **FN16**. La restitution du fichier n'est réalisée que lorsque la TNC lit la séquence **END PGM**, lorsque vous appuyez sur la touche **ARRET CN** ou lorsque vous fermez le fichier avec **M\_CLOSE**.

Dans la séquence **FN16**, programmer le fichier de format et le fichier journal avec l'extension correspondant au type de fichier.

Si vous n'indiquez que le nom du fichier comme chemin d'accès au fichier journal (procès-verbal), la TNC mémorise le fichier journal dans le répertoire dans lequel se trouve le programme CN avec la fonction CN **FN16**.

Les paramètres machine **fn16DefaultPath** (N° 102202) et **fn16DefaultPathSim** (N°102203) vous permettent de définir un chemin par défaut pour l'émission des fichiers journaux.

Si vous utilisez la fonction **FN16**, il ne faut pas que le fichier UTF-8 soit codé.



### Délivrer les messages à l'écran

Vous pouvez également utiliser la fonction **FN16: F-PRINT** pour émettre, à partir du programme CN, les messages de votre choix dans la fenêtre auxiliaire de l'écran de la TNC. Cela vous permet également de faire s'afficher facilement des messages d'information plus ou moins longs à un endroit du programme de votre choix de manière à faire réagir l'opérateur. Vous pouvez aussi restituer le contenu de paramètres Q si le fichier de description du protocole comporte les instructions correspondantes.

Pour que le message s'affiche sur l'écran de la TNC, il vous suffit d'entrer **SCREEN:** comme nom du fichier journal.

**96 FN 16: F-PRINT TNC:\MASKE\MASKE1.A\SCREEN:**

Si le message comporte davantage de lignes que ne peut afficher la fenêtre auxiliaire, vous pouvez feuilleter dans cette dernière à l'aide des touches fléchées.

Pour fermer la fenêtre auxiliaire : appuyer sur la touche **CE**. Pour programmer la fermeture de la fenêtre, introduire la séquence CN suivante :

**96 FN 16: F-PRINT TNC:\MASKE\MASKE1.A\SCLR:**



Dans le programme, si vous émettez plusieurs fois le même fichier, la TNC ajoute tous les textes dans le fichier-cible, à la suite de ceux qui sont déjà présents.

### Emission externe des messages

La fonction **FN 16** vous permet également d'enregistrer des fichiers-journaux en externe.

Entrer le nom complet du chemin cible dans la fonction **FN 16** :

**96 FN 16: F-PRINT TNC:\MSK\MSK1.A / PC325:\LOG\PRO1.TXT**




Dans le programme, si vous émettez plusieurs fois le même fichier, la TNC ajoute tous les textes dans le fichier-cible, à la suite de ceux qui sont déjà présents.

9.8

Autres fonctions

FN 18: SYSREAD – Lire des données système

La fonction **FN 18: SYSREAD** vous permet de lire des données système et de les mémoriser dans des paramètres Q. La sélection de la donnée système se fait à l'aide d'un numéro de groupe (numéro ID), d'un numéro et, le cas échéant, d'un indice.



Les valeurs de la fonction **FN 18: SYSREAD** qui sont lues sont toujours émises en unités métriques.

Nom de groupe, numéro ID	Numéro	Indice	Signification
Informations sur le programme, 10	3	-	Numéro du cycle d'usinage actif
	103	Numéro de paramètre Q	Pertinent dans les cycles CN ; pour demander si le paramètre Q indiqué sous IDX a été suffisamment explicite dans le CYCLE DEF correspondant.
Adresses des sauts dans le système, 13	1	-	Label auquel on saute avec M2/M30 au lieu de terminer le programme actuel Valeur = 0: M2/M30 agissent normalement
	2	-	Label auquel on saute avec FN14 : ERROR avec réaction NC-CANCEL, au lieu d'interrompre le programme avec une erreur. Le numéro d'erreur programmé dans l'instruction FN14 peut être lu sous ID992 NR14. Valeur = 0 : FN14 agit normalement.
	3	-	Label auquel on saute lors d'une erreur interne de serveur (SQL, PLC, CFG) au lieu d'interrompre le programme avec une erreur. Valeur = 0 : l'erreur serveur agit normalement.
Etat de la machine, 20	1	-	Numéro d'outil actif (sans index)
	2	-	Numéro d'outil préparé (sans index)
	3	-	Axe d'outil actif 0=X, 1=Y, 2=Z, 6=U, 7=V, 8=W
	4	-	Vitesse de rotation broche programmée
	5	-	Broche à l'état actif : -1=non défini, 0=M3 actif, 1=M4 actif, 2=M5 après M3, 3=M5 après M4
	7	-	Gamme de broche
	8	-	Etat arrosage: 0=inact. 1=actif
	9	-	Avance active
	10	-	Index d'outil suivant
	11	-	Indice de l'outil courant
Données du canal, 25	1	-	Numéro de canal

Nom de groupe, numéro ID	Numéro	Indice	Signification
Paramètre de cycle, 30	1	-	Distance d'approche du cycle d'usinage actif
	2	-	Profondeur de perçage ou de fraisage du cycle d'usinage actif
	3	-	Profondeur de passe du cycle d'usinage actif
	4	-	Avance de la pique en profondeur du cycle d'usinage actif
	5	-	Premier côté du cycle poche rectangulaire
	6	-	Deuxième côté du cycle poche rectangulaire
	7	-	Premier côté du cycle rainurage
	8	-	Deuxième côté du cycle rainurage
	9	-	Rayon cycle de la Poche circulaire
	10	-	Avance de fraisage du cycle d'usinage actif
	11	-	Sens de rotation du cycle d'usinage actif
	12	-	Temporisation du cycle d'usinage actif
	13	-	Pas de vis Cycle 17, 18
	14	-	Surépaisseur de finition du cycle d'usinage actif
	15	-	Angle d'évidement du cycle d'usinage actif
	21	-	Angle de palpation
	22	-	Course de palpation
	23	-	Avance de palpation
Etat modal, 35	1	-	Cotation : 0 = absolue (G90) 1 = incrémentale (G91)
Données des tableaux SQL, 40	1	-	Code-résultat de la dernière instruction SQL
Données issues du tableau d'outils, 50	1	N° OUT.	Longueur d'outil
	2	N° OUT.	Rayon d'outil
	3	N° OUT.	Rayon d'outil R2
	4	N° OUT.	Surépaisseur de la longueur d'outil DL
	5	N° OUT.	Surépaisseur du rayon d'outil DR
	6	N° OUT.	Surépaisseur du rayon d'outil DR2
	7	N° OUT.	Outil bloqué (0 ou 1)
	8	N° OUT.	Numéro de l'outil jumeau
	9	N° OUT.	Durée d'utilisation max.TIME1
	10	N° OUT.	Durée d'utilisation max. TIME2
	11	N° OUT.	Durée d'utilisation actuelle CUR. TIME
	12	N° OUT.	Etat PLC
	13	N° OUT.	Longueur max. de la dent LCUTS
	14	N° OUT.	Angle de plongée max. ANGLE
	15	N° OUT.	TT : nombre de dents CUT

## 9.8 Autres fonctions

Nom de groupe, numéro ID	Numéro	Indice	Signification
	16	N° OUT.	TT : tolérance d'usure de la longueur LTOL
	17	N° OUT.	TT : tolérance d'usure du rayon RTOL
	18	N° OUT.	TT : sens de rotation DIRECT (0=positif/-1=négatif)
	19	N° OUT.	TT : décalage plan R-OFFS
	20	N° OUT.	TT : décalage longueur L-OFFS
	21	N° OUT.	TT : tolérance de rupture de la longueur LBREAK
	22	N° OUT.	TT : tolérance de rupture du rayon RBREAK
	23	N° OUT.	Valeur PLC
	25	N° OUT.	Décalage du centre du palpeur, axe auxiliaire CAL_OF2
	26	N° OUT.	Angle de broche lors de l'étalonnage CAL_ANG
	27	N° OUT.	Type d'outil pour le tableau d'outils
	28	N° OUT.	Vitesse de rotation max. NMAX
	32	N° OUT.	angle de pointe (sw)
	34	N° OUT.	Autorisation de retrait LIFTOFF (0 = non, 1 = oui)
	35	N° OUT.	Rayon de tolérance d'usure R2TOL
	37	N° OUT.	Ligne correspondante au tableau de palpeurs
	38	N° OUT.	Indication de la date de la dernière utilisation
Données issues du tableau d'emplacements, 51	1	N° emplace.	Numéro de l'outil
	2	N° emplace.	Outil spécial : 0=non, 1=oui
	3	N° emplace.	Emplacement fixe : 0=non, 1=oui
	4	N° emplace.	Emplacement verrouillé : 0=non, 1=oui
	5	N° emplace.	Etat PLC
Emplacement d'outil, 52	1	N° OUT.	Numéro d'emplacement P
	2	N° OUT.	Numéro du magasin
Informations du fichier, 56	1	-	Nombre des lignes du tableau d'outils sélectionné
	2	-	Nombre de lignes du tableau de points zéro sélectionné
	4	-	Nombre de lignes du tableau ouvert librement personnalisable Valeur -1 : pas de tableau ouvert
Valeurs programmées directement après l'appel d'outil, 60	1	-	Numéro de l'outil T

Nom de groupe, numéro ID	Numéro	Indice	Signification
	2	-	Axe d'outil actif 0 = X 6 = U 1 = Y 7 = V 2 = Z 8 = W
	3	-	Vitesse de rotation broche S
	4	-	Surépaisseur de la longueur d'outil DL
	5	-	Surépaisseur du rayon d'outil DR
	6	-	TOOL CALL 0 = Oui, 1 = Non
	7	-	Surépaisseur du rayon d'outil DR2
	8	-	Indice d'outil
	9	-	Avance active
Valeurs programmées directement après la définition d'outil TOOL DEF, 61	1	-	Numéro de l'outil T
	2	-	Longueur
	3	-	Rayon
	4	-	Indice
	5	-	Données d'outil programmées dans TOOL DEF 1 = oui, 0 = non
Correction d'outil active, 200	1	1 = sans surépaisseur 2 = avec surépaisseur 3 = avec surépaisseur et surépaisseur issue de l'TOOL CALL	Rayon actif
	2	1 = sans surépaisseur 2 = avec surépaisseur 3 = avec surépaisseur et surépaisseur issue de l'TOOL CALL	Longueur active
	3	1 = sans surépaisseur 2 = avec surépaisseur 3 = avec surépaisseur et surépaisseur issue de l'TOOL CALL	Rayon d'arrondi R2

# 9 Programmer des paramètres Q

## 9.8 Autres fonctions

Nom de groupe, numéro ID	Numéro	Indice	Signification
Transformations actives, 210	1	-	Rotation de base, mode Manuel
	2	-	Rotation programmée dans le cycle 10
	3	-	Axe réfléchi actif
			0 : image miroir inactive
			+1 : axe X réfléchi
			+2 : axe Y réfléchi
			+4 : axe Z réfléchi
			+64 : axe U réfléchi
			+128 : axe V réfléchi
			+256 : axe W réfléchi
			Combinaisons = somme des différents axes
	4	1	Facteur échelle actif axe X
	4	2	Facteur échelle actif axe Y
	4	3	Facteur échelle actif axe Z
	4	7	Facteur échelle actif axe U
	4	8	Facteur échelle actif axe V
	4	9	Facteur échelle actif axe W
	5	1	ROT. 3D axe A
	5	2	ROT. 3D axe B
	5	3	ROT. 3D axe C
	6	-	Inclinaison du plan d'usinage active/inact. (-1/0) dans un mode Exécution de programme
	7	-	Inclinaison du plan d'usinage active/inact. (-1/0) dans un mode Manuel
Décalage de point zéro actif, 220	2	1	Axe X
		2	Axe Y
		3	Axe Z
		4	Axe A
		5	Axe B
		6	Axe C
		7	Axe U
		8	Axe V
		9	Axe W
	3	1 à 9	Différence entre le point de référence et le point d'origine des axes 1 à 9
Zone de déplacement, 230	2	1 à 9	Commutateur de fin de course négatif ou limite de la course de déplacement des axes 1 à 9
	3	1 à 9	Fin de course logiciel positif ou limite de la course de déplacement de des axes 1 à 9

Nom de groupe, numéro ID	Numéro	Indice	Signification
	5	-	Fin de course de logiciel, marche ou arrêt : 0 = marche, 1 = arrêt
Position nominale dans le système de coordonnées de la machine, 240	1	1	Axe X
		2	Axe Y
		3	Axe Z
		4	Axe A
		5	Axe B
		6	Axe C
		7	Axe U
		8	Axe V
		9	Axe W
Position actuelle dans le système de coordonnées actif, 270	1	1	Axe X
		2	Axe Y
		3	Axe Z
		4	Axe A
		5	Axe B
		6	Axe C
		7	Axe U
		8	Axe V
		9	Axe W
Temps d'usinage, 320	3	-	Temps d'usinage actuel du programme CN actif en minutes
Palpeur à commutation TS, 350	50	1	Type de de palpeur
		2	Ligne dans le tableau de palpeurs
	51	-	Longueur active
	52	1	Rayon actif de bille
		2	rayon d'arrondi
	53	1	Excentrement (axe principal)
		2	Excentrement (axe secondaire)
	54	-	Angle de l'orientation broche en degrés (excentrement )
	55	1	Avance rapide
		2	Avance de mesure
	56	1	Course de mesure max.
		2	Distance de sécurité
	57	1	Orientation broche possible : 0=non, 1=oui

## Programmer des paramètres Q

### 9.8 Autres fonctions

Nom de groupe, numéro ID	Numéro	Indice	Signification
		2	Angle de l'orientation broche
Palpeur de table TT	70	1	Type de de palpeur
		2	Ligne dans le tableau de palpeurs
	71	1	Centre axe principal (système REF)
		2	Centre axe secondaire (système REF)
		3	Centre axe d'outil (système REF)
	72	-	Rayon de l'élément de palpation
	75	1	Avance rapide
		2	Avance de mesure avec broche immobile
		3	Avance de mesure avec broche en rotation
	76	1	Course de mesure max.
		2	Distance d'approche pour mesure de longueur
		3	Distance d'approche pour mesure de rayon
	77	-	Vitesse de rotation broche
	78	-	Sens de palpation
Point d'origine issu du cycle palpeur, 360	1	1 à 9 (X, Y, Z, A, B, C, U, V, W)	Dernier point d'origine d'un cycle de palpation manuel ou dernier point de palpation issu du cycle 0 sans correction de longueur mais avec correction de rayon du palpeur (système de coordonnées pièce)
	2	1 à 9 (X, Y, Z, A, B, C, U, V, W)	Dernier point d'origine d'un cycle de palpation manuel ou dernier point de palpation issu du cycle 0 sans correction de longueur du palpeur ni de rayon (système de coordonnées machine)
	3	1 à 9 (X, Y, Z, A, B, C, U, V, W)	Résultat de la mesure des cycles palpeurs 0 et 1 sans correction de rayon et sans correction de longueur du palpeur
	4	1 à 9 (X, Y, Z, A, B, C, U, V, W)	Dernier point d'origine d'un cycle de palpation manuel ou dernier point de palpation issu du cycle 0 sans correction de longueur du palpeur ni de rayon (système de coordonnées pièce)
	10	-	Orientation broche
	11	-	Etat de l'erreur si message d'erreur inhibé 0 = procédure de palpation terminée -1 = point de palpation non atteint
Valeur issue du tableau de points zéro actif dans le système de coordonnées actif, 500	Ligne	Colonne	Lire les valeurs
Transformation de base, 507	Ligne	1 à 6 (X, Y, Z, SPA, SPB, SPC)	Lire une transformation de base d'un Preset



Nom de groupe, numéro ID	Numéro	Indice	Signification
Offset axe, 508	Ligne	1 à 9 (X_OFFS, Y_OFFS, Z_OFFS, A_OFFS, B_OFFS, C_OFFS, U_OFFS, V_OFFS, W_OFFS)	Lire offset d'axe d'un Preset
Preset actif, 530	1	-	Lire numéro de Preset actif
SIK, 630	2	-	Lire l'ID du SIK
Lire les données de l'outil courant, 950	1	-	Longueur d'outil L
	2	-	Rayon d'outil R
	3	-	Rayon d'outil R2
	4	-	Surépaisseur de la longueur d'outil DL
	5	-	Surépaisseur du rayon d'outil DR
	6	-	Surépaisseur du rayon d'outil DR2
	7	-	Outil bloqué TL 0 = non bloqué, 1 = bloqué
	8	-	Numéro de l'outil jumeau RT
	9	-	Durée d'utilisation max.TIME1
	10	-	Durée d'utilisation max. TIME2
	11	-	Durée d'utilisation actuelle CUR. TIME
	12	-	Etat PLC
	13	-	Longueur max. de la dent LCUTS
	14	-	Angle de plongée max. ANGLE
	15	-	TT : nombre de dents CUT
	16	-	TT : tolérance d'usure de la longueur LTOL
	17	-	TT : tolérance d'usure du rayon RTOL
	18	-	TT : sens de rotation DIRECT 0 = positif, -1 = négatif
	19	-	TT : décalage plan R-OFFS
	20	-	TT : décalage longueur L-OFFS
	21	-	TT : tolérance de rupture de la longueur LBREAK
	22	-	TT : tolérance de rupture du rayon RBREAK
	23	-	Valeur PLC
	24	-	TYPE d'outil 0 = fraise, 21 = palpeur
	27	-	Ligne correspondante au tableau de palpeurs
	32	-	Angle de pointe

## Programmer des paramètres Q

### 9.8 Autres fonctions

Nom de groupe, numéro ID	Numéro	Indice	Signification
	34	-	Lift off
Contrôle d'utilisation de l'outil, 975	1	-	Contrôle d'utilisation des outils du programme CN actuel -2= pas de contrôle possible, désactivé par le constructeur de la machine -1 = pas de contrôle possible, le fichier d'utilisations des outils manque 0 = contrôle OK, tous les outils sont disponibles 1 = contrôle insatisfaisant, outil manquant ou bloqué
Cycles palpeurs, 990	1	-	Comportement d'approche : 0 = comportement standard 1 = rayon actif, distance d'approche nulle
	2	-	0 = contrôle du palpeur inactif 1 = contrôle du palpeur actif
	4	-	0 = tige de palpation non déviée 1 = tige de palpation déviée
	8	-	Angle broche actuel
Numéro d'outil, 990	10	Numéro de paramètre Q	Numéro d'outil qui fait partie du nom d'outil du paramètre Q IDX -1 = nom non disponible ou outil verrouillé
Valeur d'exécution, 992	10	-	Amorce de séquence active 1 = oui, 0 = non
	11	-	Phase de recherche
	14	-	Numéro de la dernière erreur FN14
	16	-	Réelle exécution active 1 = exécution, 0 = simulation
	31	-	Correction de rayon en mode MDI avec séquences de déplacement parallèles aux axes 0 = non autorisé, 1 = autorisé

**Exemple: Affecter à Q25 la valeur du facteur échelle actif de l'axe Z**

**55 FN 18: SYSREAD Q25 = ID210 NR4 IDX3**

## FN 19: PLC – transférer des valeurs au PLC



Vous ne devez utiliser cette fonction qu'en accord avec le constructeur de votre machine !

La fonction **FN 19: PLC** permet de transférer au PLC jusqu'à deux valeurs numériques ou paramètres Q.

## FN 20: WAIT FOR – Synchroniser la CN et le PLC



Vous ne devez utiliser cette fonction qu'en accord avec le constructeur de votre machine !

La fonction **FN 20: WAIT FOR** vous permet d'effectuer une synchronisation entre la CN et le PLC pendant l'exécution du programme. La CN interrompt l'exécution du programme jusqu'à ce que la condition que vous avez programmée dans la séquence **FN 20: WAIT FOR** soit remplie.

Vous pouvez toujours utiliser la fonction **SYNC**, par exemple lorsque vous lisez des données système qui nécessitent une synchronisation en temps réel avec **FN18: SYSREAD**. La TNC interrompt le calcul anticipé et n'exécute la séquence CN suivante que lorsque le programme CN a réellement atteint cette séquence.

**Exemple : interrompre le calcul anticipé interne, lire la position actuelle de l'axe X**

```
32 FN 20: WAIT FOR SYNC
```

```
33 FN 18: SYSREAD Q1 = ID270 NR1 IDX1
```

## Programmer des paramètres Q

### 9.8 Autres fonctions

#### FN 29: PLC – Transférer des valeurs au PLC



Vous ne devez utiliser cette fonction qu'en accord avec le constructeur de votre machine !

La fonction **FN 29: PLC** vous permet de transférer jusqu'à huit valeurs numériques ou paramètres Q au PLC.

#### FN 37: EXPORT



Vous ne devez utiliser cette fonction qu'en accord avec le constructeur de votre machine !

Vous avez besoin de la fonction **FN 37: EXPORT** lorsque vous créez vos propres cycles et que vous souhaitez les intégrer sur la TNC.

#### FN 38: SEND – envoyer des informations issues du programme CN

La fonction **FN 38: SEND** vous permet d'envoyer des textes et des valeurs de paramètres Q issus du programme CN vers une application DNC.

Le transfert de données est réalisé via un réseau de PC TCP/IP.



Pour plus d'informations, consulter le manuel Remo Tools SDK.

#### Exemple

Documenter les valeurs de Q1 et Q23 dans le journal.

```
FN 38: SEND /"PARAMÈTRE Q1: %F Q23: %F" / +Q1 / +Q23
```

## 9.9 Accès aux tableaux avec les instructions SQL

### Introduction

Dans la TNC, vous programmez les accès aux tableaux à l'aide des instructions SQL dans le cadre d'une **transaction**. Une transaction comporte plusieurs instructions SQL qui assurent un traitement rigoureux des entrées du tableau.



Les tableaux sont configurés par le constructeur de la machine. Celui-ci définit les noms et désignations dont les instructions SQL ont besoin en tant que paramètres.

**Expressions** utilisées ci-après :

- **Tableau** : Un tableau comporte x colonnes et y lignes. Il est enregistré sous forme de fichier dans le gestionnaire de fichiers de la TNC. Son adressage est assuré avec le nom du chemin et le nom du fichier (= nom du tableau). Sinon, au lieu de passer par l'adressage avec le nom de chemin ou le nom de fichier, vous pouvez utiliser des synonymes.
- **Colonnes**: Le nombre et la désignation des colonnes sont définis lors de la configuration du tableau. La désignation des colonnes est utilisée pour plusieurs instructions SQL d'adressage.
- **Lignes**: Le nombre de lignes est variable. Vous pouvez ajouter de nouvelles lignes. Il n'y a pas de numéro de ligne (ou autre). Vous pouvez toutefois sélectionner des lignes en fonction du contenu de colonne. Vous ne pouvez effacer des lignes que dans l'éditeur de tableaux – mais pas avec le programme CN.
- **Cellule** : Une colonne sur une ligne.
- **Entrée de tableau** : Contenu d'une cellule
- **Result set**: Pendant une transaction, les lignes et colonnes marquées sont gérées dans le Result set. Considérez Result-set comme une mémoire-tampon contenant temporairement la quantité de lignes et colonnes sélectionnées. (de l'anglais "result set" = quantité résultante).
- **Synonyme**: Ce terme désigne un nom donné à un tableau et utilisé à la place du chemin d'accès + nom de fichier. Les synonymes sont définis par le constructeur de la machine dans les données de configuration.

## 9.9 Accès aux tableaux avec les instructions SQL

### Une transaction

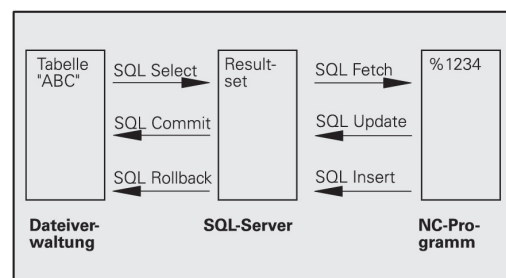
En principe, une transaction comporte les actions suivantes :

- Adressage du tableau (fichier), sélection des lignes et transfert dans Result-set
- Lire les lignes issues de Result-set, les modifier et/ou ajouter de nouvelles lignes.
- Fermer la transaction. Lors des modifications/compléments de données, les lignes issues de Result-set sont transférées dans le tableau (fichier).

D'autres actions sont toutefois nécessaires pour que les entrées du tableau puissent être traitées dans le programme CN et pour éviter en parallèle une modification de lignes de tableau identiques. Il en résulte donc le **processus de transaction** suivant:

- 1 Pour chaque colonne à traiter, on définit un paramètre Q. Le paramètre Q est affecté à la colonne : il y est "lié" (**SQL BIND...**).
- 2 Adressage du tableau (fichier), sélection des lignes et transfert dans Result-set Par ailleurs, vous définissez les colonnes qui doivent être transférées dans Result-set (**SQL SELECT...**). Vous pouvez verrouiller les lignes sélectionnées. Si par la suite d'autres processus peuvent accéder à la lecture de ces lignes, ils ne peuvent toutefois pas modifier les entrées de tableau. Nous vous recommandons de toujours verrouiller les lignes sélectionnées lorsque vous effectuez des modifications (**SQL SELECT ... FOR UPDATE**).
- 3 Lire les lignes du Result Set , modifier et/ou ajouter de nouvelles lignes : – Mémoriser une ligne du Result Set dans les paramètres Q de votre programme CN (**SQL FETCH...**)  
- Préparer les modifications dans les paramètres Q et les transférer dans une ligne de Result-set (**SQL UPATE...**) - Préparer une nouvelle ligne de tableau dans les paramètres Q et la transférer à Result-set en tant que nouvelle ligne (**SQL UPATE...**)
- 4 Fermer la transaction. – Des entrées de tableau ont été modifiées/complétées : les données sont reprises du Result Set pour être mémorisées dans le tableau (fichier). Elles sont maintenant mémorisées dans le fichier. D'éventuels verrouillages sont annulés, Result-set est activé (**SQL COMMIT...**). – Certaines entrées du tableau n'ont **pas** été modifiées/complétées (accès seulement en lecture) : d'éventuels verrouillages sont annulés, Result Set est activé (**SQL ROLLBACK... SANS INDEX**).

Vous pouvez traiter en parallèle plusieurs transactions.



Vous devez fermer impérativement une transaction qui a été commencée – y compris si vous n'utilisez que l'accès à la lecture. Ceci constitue le seul moyen de garantir que les modifications/données complétées ne soient pas perdues, que les verrouillages seront bien annulés et que le Result set sera activé.

### Result-set

Les lignes sélectionnées à l'intérieur du result set sont numérotées en débutant par 0 et de manière croissante. On parle alors d'**indice** pour désigner cette numérotation. Pour les accès à la lecture et à l'écriture, l'indice est indiqué, permettant ainsi d'accéder directement à une ligne du Result set.

Il est souvent pratique de trier les lignes à l'intérieur de Result-set. Pour cela, on définit une colonne du tableau contenant le critère du tri. Par ailleurs, on choisit un ordre croissant ou décroissant (**SQL SELECT ... ORDRE BY ...**).

L'adressage des lignes sélectionnées qui sont prises en compte dans Result-set s'effectue avec le **HANDLE**. Toutes les instructions SQL suivantes utilisent le Handle en tant que référence à cette quantité de lignes et colonnes sélectionnées.

Lors de la fermeture d'une transaction, le Handle est à nouveau déverrouillé (**SQL COMMIT...** ou **SQL ROLLBACK...**). Il n'est alors plus valable.

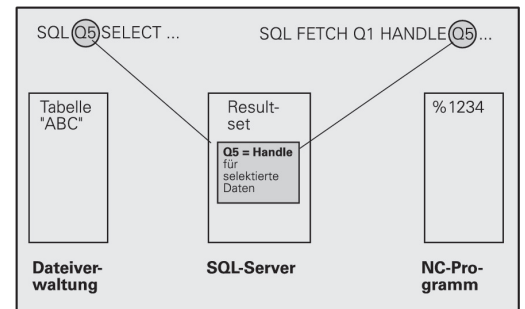
Vous pouvez traiter simultanément plusieurs Result-sets. Le serveur SQL attribue un nouveau Handle à chaque instruction Select.

### Lier les paramètres Q aux colonnes

Le programme CN n'a pas d'accès direct aux entrées de tableau dans le Result set. Les données doivent être transférées dans les paramètres Q. A l'inverse, les données sont tout d'abord préparées dans les paramètres Q, puis transférées vers le Result-set.

Avec **SQL BIND ...**, vous définissez quelles colonnes du tableau doivent être reproduites dans quels paramètres Q. Les paramètres Q sont associés (affectés) aux colonnes. Les colonnes qui ne sont pas affectées aux paramètres Q ne sont pas prises en compte lors des opérations de lecture/d'écriture.

Si une nouvelle ligne de tableau est créée avec **SQL INSERT...**, les colonnes qui ne sont pas affectées aux paramètres Q font l'objet de valeurs par défaut.



## Programmer des paramètres Q

### 9.9 Accès aux tableaux avec les instructions SQL

#### Programmation d'instructions SQL



Vous ne pouvez programmer cette fonction que si vous avez entré le code 555343 au préalable.

Les instructions SQL se programment en mode **Programmation** :

SPEC  
FCT

- Appuyer sur la touche **SPEC FCT**

FONCTIONS  
PROGRAMME

- Appuyer sur la softkey **FONCTIONS PROGRAMME**



- Commuter la barre de softkeys.

SQL

- Sélectionner les fonctions SQL : Appuyer sur la softkey **SQL**.
- Sélectionner une instruction SQL par softkey, ou appuyer sur la softkey **SQL EXECUTE** et programmer l'instruction SQL



Si les instructions SQL sont utilisées pour lire ou écrire un tableau, les unités émises seront des unités métriques.



## Résumé des softkeys

Softkey	Fonction
SQL BIND	<b>SQL BIND</b> Lier (affecter) des paramètres Q à une colonne du tableau
SQL SELECT	<b>SQL SELECT</b> Sélectionner des lignes du tableau
SQL EXECUTE	<b>SQL EXECUTE</b> Programmer l'instruction Select
SQL FETCH	<b>SQL FETCH</b> Lire des lignes du tableau issus de Result-set et les enregistrer dans des paramètres Q
SQL ROLLBACK	<b>SQL ROLLBACK</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>INDEX</b> non programmé : annuler les modifications/ajouts précédents et terminer la transaction.</li> <li>■ <b>INDEX</b> programmé : la ligne indexée reste dans Result-set – toutes les autres lignes dans Result-set sont supprimées. La transaction ne sera <b>pas</b> terminée.</li> </ul>
SQL COMMIT	<b>SQL COMMIT</b> Transférer des lignes de tableau issus de Result-set dans le tableau et terminer la transaction.
SQL UPDATE	<b>SQL UPDATE</b> Enregistrer des données provenant des paramètres Q dans une ligne de tableau existante de Result-set
SQL INSERT	<b>SQL INSERT</b> Enregistrer des données issues des paramètres Q dans une nouvelle ligne de tableau de Result-set


9.9

Accès aux tableaux avec les instructions SQL

SQL BIND

L'instruction **SQL BIND** relie un paramètre Q à une colonne de tableau. Les instructions SQL Fetch, Update et Insert exploitent cette association (affectation) lors des transferts de données entre Result-set et le programme CN.

Une instruction **SQL BIND** sans nom de tableau et de colonne supprime la liaison. La liaison se termine au plus tard à la fin du programme CN ou du sous-programme.



- Vous pouvez programmer autant de liaisons que vous le souhaitez. Lors des opérations de lecture/d'écriture, seules les colonnes qui ont été indiquées dans l'instruction Select sont prises en compte.
- **SQL BIND...** doit être programmée **avant** les instructions Fetch, Update ou Insert. Vous pouvez programmer une instruction Select sans avoir programmé préalablement d'instructions Bind.
- Si vous indiquez dans l'instruction Select des colonnes pour lesquelles vous n'avez pas programmé de liaison, une erreur sera provoquée lors des opérations de lecture/d'écriture (interruption de programme).

SQL  
BIND

- ▶ **N° de paramètre pour le résultat** : paramètre Q lié (affecté) à la colonne du tableau.
- ▶ **Base de données : nom de colonne** : entrer le nom du tableau et la désignation de la colonne – séparé par . un **nom de tableau** : synonyme ou nom de chemin et nom de fichier de ce tableau. Le synonyme est entré directement – les noms de chemin et de fichier sont indiqués entre guillemets simples **Désignation de colonne** : désignation de la colonne de tableau définie dans les données de configuration

Relier un paramètre Q à une colonne du tableau

11 SQL BIND
Q881"TAB_EXAMPLE.MESS_NR"
12 SQL BIND
Q882"TAB_EXAMPLE.MESS_X"
13 SQL BIND
Q883"TAB_EXAMPLE.MESS_Y"
14 SQL BIND
Q884"TAB_EXAMPLE.MESS_Z"

Annuler l'association

91 SQL BIND Q881
92 SQL BIND Q882
93 SQL BIND Q883
94 SQL BIND Q884

## SQL SELECT

L'instruction **SQL SELECT** sélectionne des lignes du tableau et les transfère dans Result-set.

Le serveur SQL classe les données ligne par ligne dans le Result set. Les lignes sont numérotées en commençant par 0, de manière continue. Ce numéro de ligne, l'**INDEX**, est utilisé dans les instructions SQL Fetch et Update.

Dans la fonction **SQL SELECT...WHERE...**, vous indiquez les critères de sélection. Ceci vous permet de limiter le nombre de lignes à transférer. Si vous n'utilisez pas cette option, toutes les lignes du tableau seront chargées.

Vous indiquez le critère de tri dans la fonction **SQL SELECT...ORDER BY...** Ce critère comporte la désignation de la colonne et le mot-clé permettant d'effectuer un tri croissant/décroissant. Si vous n'utilisez pas cette option, les lignes seront mises en ordre aléatoire.

Avec la fonction **SQL SELECT...FOR UPDATE**, vous verrouillez les lignes sélectionnées pour d'autres applications. D'autres applications peuvent lire ces lignes mais non pas les modifier. Vous devez impérativement utiliser cette option si vous procédez à des modifications dans les entrées du tableau.

**Result-set vide** : Si aucune ligne correspondant au critère de sélection n'existe, le serveur SQL retourne un handle valide mais pas d'entrées de tableau.

SQL  
EXECUTE

- ▶ **N° de paramètre pour le résultat** : Paramètre Q pour le handle. Le serveur SQL fournit le Handle pour ce groupe de lignes et de colonnes sélectionnées avec l'instruction Select actuelle. En cas d'erreur (si la sélection ne pouvait pas être réalisée), le serveur SQL redonne la valeur 1. La valeur 0 désigne un Handle non valide.
- ▶ **Base de données : Texte de commandes SQL** : avec les éléments suivants :
  - **SELECT** (mot-clé) : identification de l'instruction SQL, désignations des colonnes du tableau à transférer – séparer plusieurs colonnes par une , (virgule). Les paramètres Q doivent être liés pour toutes les colonnes indiquées ici.
  - Nom de tableau **FROM** : synonyme ou nom de chemin et nom de fichier de ce tableau. Le synonyme est entré directement ; le nom du chemin et le nom du tableau sont indiqués entre guillemets simples dans l'instruction SQL ; le nom des colonnes à tableau à transférer – séparer les différentes colonnes par une virgule. Les paramètres Q doivent être liés pour toutes les colonnes indiquées ici.

### Sélectionner toutes les lignes du tableau

```
11 SQL BIND
   Q881"TAB_EXAMPLE.MESS_NR"
12 SQL BIND
   Q882"TAB_EXAMPLE.MESS_X"
13 SQL BIND
   Q883"TAB_EXAMPLE.MESS_Y"
14 SQL BIND
   Q884"TAB_EXAMPLE.MESS_Z"
...
20 SQL Q5
   "SELECTMESS_NR,MESS_X,MESS_Y,
   MESS_Z FROM TAB_EXAMPLE"
```

### Sélection des lignes du tableau avec la fonction WHERE

```
...
20 SQL Q5
   "SELECTMESS_NR,MESS_X,MESS_Y,
   MESS_Z FROM TAB_EXAMPLE
   WHERE MESS_NR<20"
```

### Sélection des lignes du tableau avec la fonction WHERE et le paramètre Q

```
...
20 SQL Q5
   "SELECTMESS_NR,MESS_X,MESS_Y,
   MESS_Z FROM TAB_EXAMPLE
   WHERE MESS_NR==:'Q11'"
```

### Nom de tableau défini par chemin d'accès et nom de fichier

```
...
20 SQL Q5
   "SELECTMESS_NR,MESS_X,MESS_Y,
   MESS_Z FROM 'V:\TABLE
   \TAB_EXAMPLE' WHERE
   MESS_NR<20"
```

9.9

Accès aux tableaux avec les instructions SQL

- En option : critères de sélection  
**WHERE** : un critère de sélection se compose d'une désignation de colonne, d'une condition et d'une valeur de comparaison. Utilisez ET ou OU pour lier plusieurs critères de sélection. Vous programmez la valeur de comparaison directement ou dans un paramètre Q. Un paramètre Q est introduit par ":" et mis entre apostrophes simples.
- En option :  
**ORDER BY** désignation de colonne **ASC** pour un tri croissant ou **ORDER BY** désignation de colonne **DESC** pour un tri décroissant. Si vous ne programmez ni **ASC** ni **DESC**, c'est le tri croissant qui s'applique comme attribut par défaut. La TNC classe les lignes sélectionnées dans la colonne indiquée.
- Option :  
**FOR UPDATE** (nom de code) : les lignes sélectionnées sont verrouillées contre l'accès à l'écriture d'autres applications.

Condition	Programmation
égal à	= ==
différent de	!= <>
inférieur à	<
inférieur ou égal à	<=
supérieur à	>
supérieur ou égal à	>=
<b>Combiner plusieurs conditions :</b>	
ET logique	AND
OU logique	OR

## SQL FETCH

**SQL FETCH** lit la ligne de Result-set adressée avec l'**INDEX** et mémorise les enregistrements du tableau dans les paramètres Q liés (affectés). L'adressage de result-set s'effectue avec le **HANDLE**.

**SQL FETCH** tient compte de toutes les colonnes indiquées lors de l'instruction Select.

SQL  
FETCH

- **N° de paramètre pour le résultat** : paramètre Q vers lequel SQL Server renvoie le résultat :  
0 : aucune erreur n'est survenue  
1 : une erreur est survenue (Handle incorrect ou Index trop grand)
- **Base de données : ID d'accès SQL** : paramètre Q avec le **handle** d'identification du Result-set  
**Informations complémentaires:** "SQL SELECT", page 377
- **Base de données : index du résultat SQL** : numéro de ligne dans le Result-set. Les enregistrements de cette ligne du tableau sont lus et transférés dans les paramètres Q liés. Si vous n'indiquez pas l'indice, la première ligne (n=0) sera lue.  
Vous indiquez directement le numéro de la ligne ou vous programmez le paramètre Q qui contient l'index.

**Le numéro de ligne est transmis au paramètre Q**

```
11 SQL BIND
   Q881"TAB_EXAMPLE.MESS_NR"
```

```
12 SQL BIND
   Q882"TAB_EXAMPLE.MESS_X"
```

```
13 SQL BIND
   Q883"TAB_EXAMPLE.MESS_Y"
```

```
14 SQL BIND
   Q884"TAB_EXAMPLE.MESS_Z"
```

...

```
20 SQL Q5
   "SELECTMESS_NR,MESS_X,MESS_Y,
   MESS_Z FROM TAB_EXAMPLE"
```

...

```
30 SQL FETCH Q1HANDLE Q5 INDEX
   +Q2
```

**Le numéro de ligne est directement programmé.**

...

```
30 SQL FETCH Q1HANDLE Q5 INDEX5
```

9.9

Accès aux tableaux avec les instructions SQL

SQL UPDATE

**SQL UPDATE** transfère les données préparées dans les paramètres Q dans la ligne de Result-set adressée avec l'**INDEX**. La ligne présente dans le Result set est écrasée intégralement.

**SQL UPDATE** tient compte de toutes les colonnes indiquées dans l'instruction Select.

SQL  
UPDATE

- **N° de paramètre pour le résultat** : Paramètre Q vers lequel SQL Server renvoie le résultat :  
0 : aucune erreur n'est survenue  
1 : une erreur est survenue (Handle incorrect ou index trop grand, plage de valeurs en dehors des limites minimale et maximale ou format de données incorrect)
- **Base de données : ID d'accès SQL** : paramètre Q avec le **handle** d'identification du Result-set  
**Informations complémentaires:** "SQL SELECT", page 377
- **Base de données : index du résultat SQL** : numéro de ligne dans le Result-set. Les entrées de tableau préparées dans les paramètres Q sont écrites sur cette ligne. Si vous n'indiquez pas l'indice, la première ligne (n=0) sera écrite.  
Vous indiquez directement le numéro de la ligne ou vous programmez le paramètre Q qui contient l'index.

**Le numéro de ligne est directement programmé.**

...
40 SQL UPDATEQ1 HANDLE Q5 INDEX5

SQL INSERT

**SQL INSERT** génère une nouvelle ligne dans Result-set et transfère dans la nouvelle ligne les données préparées dans les paramètres Q. L'instruction **SQL INSERT** tient compte de toutes les colonnes qui ont été indiquées dans l'instruction Select. Les colonnes de tableau dont l'instruction Select n'a pas tenu compte reçoivent des valeurs par défaut.

SQL  
INSERT

- **N° de paramètre pour le résultat** : Paramètre Q vers lequel SQL Server renvoie le résultat :  
0 : aucune erreur n'est survenue  
1 : une erreur est survenue (Handle incorrect, plage de valeurs en dehors des limites minimale et maximale ou format de données incorrect)
- **Base de données : ID d'accès SQL** : paramètres Q avec le **handle** d'identification du Result-set  
**Informations complémentaires:** "SQL SELECT", page 377

**Le numéro de ligne est transmis au paramètre Q**

11 SQL BIND Q881"TAB_EXAMPLE.MESS_NR"
12 SQL BIND Q882"TAB_EXAMPLE.MESS_X"
13 SQL BIND Q883"TAB_EXAMPLE.MESS_Y"
14 SQL BIND Q884"TAB_EXAMPLE.MESS_Z"
...
20 SQL Q5 "SELECTMESS_NR,MESS_X,MESS_Y, MESS_Z FROM TAB_EXAMPLE"
...
40 SQL INSERTQ1 HANDLE Q5

## SQL COMMIT

**SQL COMMIT** retransfère dans le tableau toutes les lignes présentes dans Result-set. Un verrouillage programmé avec **SELECT...FOR UPDATE** est supprimé.

Le handle affecté à l'instruction **SQL SELECT** perd sa validité.

SQL  
COMMIT

- **N° de paramètre pour le résultat** : Paramètre Q vers lequel SQL Server renvoie le résultat :  
0 : aucune erreur n'est survenue  
1 : une erreur est survenue (Handle incorrect ou présence de plusieurs entrées identiques dans les colonnes, alors qu'elles devraient être univoques)
- **Base de données : ID d'accès SQL** : paramètres Q avec le **handle** d'identification du Result-set  
**Informations complémentaires**: "SQL SELECT", page 377

```

11 SQL BIND
   Q881"TAB_EXAMPLE.MESS_NR"
12 SQL BIND
   Q882"TAB_EXAMPLE.MESS_X"
13 SQL BIND
   Q883"TAB_EXAMPLE.MESS_Y"
14 SQL BIND
   Q884"TAB_EXAMPLE.MESS_Z"
...
20 SQL Q5
   "SELECTMESS_NR,MESS_X,MESS_Y,
   MESS_Z FROM TAB_EXAMPLE"
...
30 SQL FETCH Q1HANDLE Q5 INDEX
   +Q2
...
40 SQL UPDATEQ1 HANDLE Q5 INDEX
   +Q2
...
50 SQL COMMITQ1 HANDLE Q5

```

## SQL ROLLBACK

L'exécution de l'instruction **SQL ROLLBACK** dépend de la programmation de l'**INDEX** :

- **INDEX** non programmé : Result-set ne sera **pas** retranscrit dans le tableau (d'éventuelles modifications/données complétées seront perdues). La transaction est terminée ; le Handle attribué lors de l'instruction **SQL SELECT** n'est plus valide. Application classique : une transaction ne se clôt qu'avec des accès en lecture.
- **INDEX** programmé : la ligne indexée est conservée ; toutes les autres lignes sont supprimées de Result-set. La transaction ne sera **pas** fermée. Un verrouillage programmé avec **SELECT...FOR UPDATE** est conservé pour la ligne indexée ; il est annulé pour toutes les autres lignes.

SQL  
ROLLBACK

- **N° de paramètre pour le résultat** : Paramètre Q vers lequel SQL Server renvoie le résultat :  
0 : aucune erreur n'est survenue  
1 : une erreur est survenue (Handle incorrect)
- **Base de données : ID d'accès SQL** : paramètres Q avec le **handle** d'identification du Result-set  
**Informations complémentaires**: "SQL SELECT", page 377
- **Base de données : index du résultat SQL** : ligne qui doit rester dans Result-set. Vous indiquez directement le numéro de la ligne ou vous programmez le paramètre Q qui contient l'index.

```

11 SQL BIND
   Q881"TAB_EXAMPLE.MESS_NR"
12 SQL BIND
   Q882"TAB_EXAMPLE.MESS_X"
13 SQL BIND
   Q883"TAB_EXAMPLE.MESS_Y"
14 SQL BIND
   Q884"TAB_EXAMPLE.MESS_Z"
...
20 SQL Q5
   "SELECTMESS_NR,MESS_X,MESS_Y,
   MESS_Z FROM TAB_EXAMPLE"
...
30 SQL FETCH Q1HANDLE Q5 INDEX
   +Q2
...
50 SQL ROLLBACKQ1 HANDLE Q5

```

9.10

Introduire directement une formule

9.10

Introduire directement une formule












Introduire une formule

Vous pouvez utiliser les softkeys pour entrer des formules mathématiques, qui contiennent plusieurs opérations de calcul, directement dans le programme d'usinage.

Les fonctions mathématiques relationnelles s'affichent lorsque vous appuyez sur la softkey **FORMULE**. La TNC affiche alors les softkeys suivantes dans plusieurs barres :

Softkey	Fonction de liaison
<div>+</div>	<b>Addition</b> par ex. <b>Q10 = Q1 + Q5</b>
<div>-</div>	<b>Soustraction</b> par ex. <b>Q25 = Q7 - Q108</b>
<div>*</div>	<b>Multiplication</b> par ex. <b>12 = 5 * Q5</b>
<div>/</div>	<b>Division</b> par ex. <b>Q25 = Q1 / Q2</b>
<div>(</div>	<b>Parenthèse ouverte</b> par ex. <b>Q12 = Q1 * (Q2 + Q3)</b>
<div>)</div>	<b>Parenthèse fermée</b> par ex. <b>Q12 = Q1 * (Q2 + Q3)</b>
<div>SQ</div>	<b>Elever la valeur au carré (angl. square)</b> par ex. <b>Q15 = SQ 5</b>
<div>SQRT</div>	<b>Extraire la racine (angl. square root)</b> par ex. <b>Q22 = SQRT 25</b>
<div>SIN</div>	<b>Sinus d'un angle</b> par ex. <b>Q44 = SIN 45</b>
<div>COS</div>	<b>Cosinus d'un angle</b> par ex. <b>Q45 = COS 45</b>
<div>TAN</div>	<b>Tangente d'un angle</b> par ex. <b>Q46 = TAN 45</b>
<div>ASIN</div>	<b>Arc Sinus</b> Fonction inverse du sinus ; définir l'angle issu du rapport cathète opposée/hypoténuse par ex. <b>Q10 = ASIN 0,75</b>
<div>ACOS</div>	<b>Arc cosinus</b> Fonction inverse du cosinus ; définir l'angle issu du rapport cathète adjacente/hypoténuse par ex. <b>Q11 = ACOS Q40</b>
<div>ATAN</div>	<b>Arc tangente</b> Fonction inverse de la tangente ; définir l'angle issu du rapport cathète adjacente/cathète opposée p. ex. <b>Q12 = ATAN Q50</b>



Softkey	Fonction de liaison
	<b>Elever des valeurs à une puissance</b> par ex. <b>Q15 = 3^3</b>
	<b>Constante PI (3,14159)</b> par ex. <b>Q15 = PI</b>
	<b>Calcul du logarithme naturel (LN) d'un nombre</b> Nombre de base 2,7183 par ex. <b>Q15 = LN Q11</b>
	<b>Calcul du logarithme d'un nombre, d'un nombre de base 10</b> par ex. <b>Q33 = LOG Q22</b>
	<b>Fonction exponentielle, 2,7183 puissance n</b> par ex. <b>Q1 = EXP Q12</b>
	<b>Inversion de la valeur (multiplication par -1)</b> par ex. <b>Q2 = NEG Q1</b>
	<b>Troncature des décimales d'un nombre</b> Calcul d'un nombre entier par ex. <b>Q3 = INT Q42</b>
	<b>Calcul de la valeur absolue d'un nombre</b> par ex. <b>Q4 = ABS Q22</b>
	<b>Troncature de la partie entière d'un nombre</b> Fraction par ex. <b>Q5 = FRAC Q23</b>
	<b>Vérifier le signe qui précède la valeur</b> par ex. <b>Q12 = SGN Q50</b> Si valeur retour Q12 = 1, alors Q50 >= 0 Si valeur retour Q12 = -1, alors Q50 < 0
	<b>Calculer la valeur modulo (reste de division)</b> par ex. <b>Q12 = 400 % 360</b> Résultat : Q12 = 40

## 9 Programmer des paramètres Q

### 9.10 Introduire directement une formule

#### Règles de calculs

Pour la programmation de formules mathématiques, les règles suivantes s'appliquent :

##### Convention de calcul

$$12 \text{ Q1} = 5 * 3 + 2 * 10 = 35$$

- 1 étape :  $5 * 3 = 15$
- 2 étape :  $2 * 10 = 20$
- 3 étape :  $15 + 20 = 35$

**ou**

$$13 \text{ Q2} = \text{SQ } 10 - 3^3 = 73$$

- 1 étape : 10 puissance 2 = 100
- 2 étape : 3 puissance 3 = 27
- 3 étape :  $100 - 27 = 73$

##### Distributivité

Loi de distributivité pour calculer les parenthèses

$$a * (b + c) = a * b + a * c$$

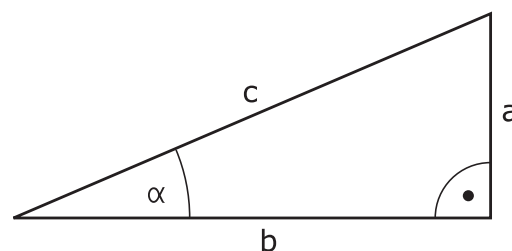
### Exemple de programmation

Avec la fonction arctan, calculer un angle avec le coté opposé (Q12) et le côté adjacent (Q13) ; affecter le résultat dans Q25 :

- Q

► Pour sélectionner une formule à programmer, appuyer sur la touche **Q** et sur la softkey **FORMULE** ou utiliser l'accès rapide
- FORMULE
- Q

► Appuyer sur la touche **Q** sur la externe



### NUMERO DE PARAMETRE POUR RESULTAT ?

- ENT

► Entrer **25** (numéro de paramètre) et appuyer sur la touche **ENT**
- ▶

► Commuter à nouveau la barre de softkeys et appuyer sur la softkey de la fonction arc-tangente
- ATAN
- ◀

► Commuter à nouveau la barre de softkeys et appuyer sur la softkey Parenthèse
- (
- Q

► Entrer **12** (numéro de paramètre Q)
- /

► Appuyer sur la softkey Division
- Q

► Entrer **13** (numéro de paramètre Q)
- )

► Appuyer sur la softkey Parenthèse et quitter la programmation du formulaire
- END  
□

### Exemple de séquence CN

37 Q25 = ATAN (Q12/Q13)

9.11 Paramètres string

9.11 Paramètres string

Fonctions de traitement de strings

Vous pouvez utiliser le traitement de strings (de l'anglais string = chaîne de caractères) avec les paramètres **QS** pour créer des chaînes de caractères variables. Vous pouvez par exemple émettre de telles chaînes de caractères pour créer des protocoles variables en utilisant la fonction **FN 16:F-PRINT**.

Vous pouvez affecter à un paramètre string une chaîne de caractères (lettres, chiffres, caractères spéciaux, caractères de contrôle et espaces) pouvant comporter jusqu'à 255 caractères. Vous pouvez utiliser les fonctions décrites ci-après pour éditer et contrôler les valeurs affectées ou importées. Comme pour la programmation des paramètres Q, vous disposez au total de 2000 paramètres QS.

**Informations complémentaires:** "Principe et vue d'ensemble des fonctions", page 336

Les fonctions des paramètres Q **FORMULE STRING** et **FORMULE** diffèrent au niveau du traitement des paramètres string.

Softkey	Fonctions de la FORMULE STRING	Page
<div>STRING</div>	Affecter les paramètres string	387
<div>CFGREAD</div>	Exporter des paramètres machine	395
	Chaîner des paramètres string	387
<div>TOCHAR</div>	Convertir une valeur numérique en paramètre string	388
<div>SUBSTR</div>	Copier une partie d'un paramètre string	389
<div>SVSSTR</div>	Lire les paramètres système	390

Softkey	Fonctions string dans la fonction FORMULE	Page
<div>TONUMB</div>	Convertir un paramètre string en valeur numérique	391
<div>INSTR</div>	Vérification d'un paramètre string	392
<div>STRLEN</div>	Déterminer la longueur d'un paramètre string	393
<div>STRCOMP</div>	Comparer l'ordre alphabétique	394



Si vous utilisez la fonction **FORMULE STRING**, le résultat de l'opération de calcul effectué est toujours un string. Si vous utilisez la fonction **FORMULE**, le résultat de l'opération de calcul est toujours une valeur numérique.

## Affecter un paramètre string

Avant d'utiliser des variables string, vous devez d'abord les initialiser. Pour cela, utilisez l'instruction **DECLARE STRING**.

SPEC  
FCT

- Afficher la barre de softkeys avec les fonctions spéciales.

FONCTIONS  
PROGRAMME

- Ouvrir le menu de fonctions

FONCTIONS  
STRING

- Appuyer sur la softkey Fonctions des strings

DECLARE  
STRING

- Appuyer sur la softkey **DECLARE STRING**

### Exemple de séquence CN

```
37 DECLARE STRING QS10 = "PIÈCE"
```

## Chaîner des paramètres string

Avec l'opérateur de chaînage (paramètre string **||** paramètre string), vous pouvez relier plusieurs paramètres string entre eux.

SPEC  
FCT

- Afficher la barre de softkeys avec les fonctions spéciales.

FONCTIONS  
PROGRAMME

- Ouvrir le menu de fonctions

FONCTIONS  
STRING

- Appuyer sur la softkey des fonctions string

FORMULE  
STRING

- Appuyer sur la softkey **FORMULE STRING**
- Enter le numéro du paramètre string dans lequel la TNC doit enregistrer le string chaîné, puis valider avec la touche **ENT**
- Enter le numéro du paramètre string dans lequel est mémorisé le **premier** string à chaîner. Valider avec la touche **ENT** : la TNC affiche le symbole de chaînage **||**.
- Valider avec la touche **ENT**
- Enter le numéro du paramètre string dans lequel le **deuxième** string à chaîner est mémorisé ; valider avec la touche **ENT**.
- Répéter le processus jusqu'à ce que vous ayez sélectionné toutes les composantes de string à enchaîner ; quitter avec la touche **END**

### Exemple : QS10 doit contenir tous les textes des paramètres QS12, QS13 et QS14

```
37 QS10 = QS12 || QS13 || QS14
```

Contenus des paramètres :

- **QS12: Pièce**
- **QS13: Infos :**
- **QS14: Pièce rebutée**
- **QS10: Info pièce : rebutée**

## Programmer des paramètres Q

### 9.11 Paramètres string

#### Convertir une valeur numérique en paramètre string

Avec la fonction **TOCHAR**, la TNC convertit une valeur numérique en paramètre string. De cette manière, vous pouvez enchaîner des valeurs numériques avec une variable string.

SPEC  
FCT

- Afficher la barre de softkeys avec les fonctions spéciales.

FONCTIONS  
PROGRAMME

- Ouvrir le menu de fonctions

FONCTIONS  
STRING

- Appuyer sur la softkey des fonctions string

FORMULE  
STRING

- Appuyer sur la softkey **FORMULE STRING**

TOCHAR

- Sélectionner la fonction de conversion d'une valeur numérique en paramètre string
- Entrer la valeur ou le paramètre Q de votre choix à faire convertir par la TNC ; valider avec la touche **ENT**.
- Au besoin, entrer le nombre de décimales à faire convertir par la TNC, puis valider avec la touche **ENT**
- Terminer l'expression entre parenthèses avec la touche **ENT** et quitter la programmation avec la touche **END**

**Exemple : convertir le paramètre Q50 en paramètre string QS11, utiliser 3 décimales**

```
37 QS11 = TOCHAR ( DAT+Q50 DECIMALS3 )
```

## Copier une partie de string d'un paramètre string

La fonction **SUBSTR** permet d'extraire et de copier une partie d'un paramètre string.

SPEC  
FCT

- ▶ Afficher la barre de softkeys avec les fonctions spéciales.

FONCTIONS  
PROGRAMME

- ▶ Ouvrir le menu de fonctions

FONCTIONS  
STRING

- ▶ Appuyer sur la softkey des fonctions string

FORMULE  
STRING

- ▶ Appuyer sur la softkey **FORMULE STRING**
- ▶ Entrer le numéro du paramètre auquel la TNC doit mémoriser la chaîne de caractères copiés. Valider avec la touche **ENT**

SUBSTR

- ▶ Sélectionner la fonction de découpe d'une composante de string
- ▶ Entrer le numéro du paramètre QS à partir duquel vous souhaitez copier la partie de string. Valider avec la touche **ENT**.
- ▶ Entrer le numéro de la position à partir de laquelle vous souhaitez copier la partie de string et valider avec la touche **ENT**
- ▶ Entrer le nombre de caractères que vous souhaitez copier et valider avec la touche **ENT**
- ▶ Terminer l'expression entre parenthèses avec la touche **ENT** et quitter la programmation avec la touche **END**



Veiller à ce qu'en interne, le premier caractère d'une chaîne de texte commence à la position 0.

**Exemple : extraire une chaîne de quatre caractères (LEN4) du paramètre string QS10 à partir de la troisième position (BEG2)**

```
37 QS13 = SUBSTR ( SRC_QS10 BEG2 LEN4 )
```

## 9 Programmer des paramètres Q

### 9.11 Paramètres string

#### Lire les données système

La fonction **SYSSTR** vous permet de lire des données système et de les mémoriser dans des paramètres string. Le choix de la date système se fait à l'aide d'un numéro de groupe (ID) et d'un numéro.

Les valeurs IDX et DAT doivent impérativement être programmées.

Nom de groupe, numéro ID	Numéro	Signification
Informations sur le programme, 10010	1	Chemin du programme principal actuel
	3	Chemin du cycle sélectionné avec <b>CYCL DEF 12 PGM CALL</b>
	10	Chemin du programme sélectionné avec <b>SEL PGM</b>
Données du canal, 10025	1	Nom du canal
Des valeurs programmées dans l'appel d'outil, 10060	1	Nom de l'outil
Données du palpeur, 10350	50	Type de palpeur TS actif
	70	Type de palpeur TT actif
	73	Nom clé du palpeur TT actif issu du paramètre machine <b>activeTT</b>
Données pour l'édition des palettes, 10510	1	Nom de la palette
	2	Chemin du tableau de palettes actuellement sélectionné
Version de logiciel CN, 10630	10	Identifiant de la version du logiciel CN
Données d'outils, 10950	1	Nom de l'outil
	2	Entrée DOC de l'outil
	3	Réglage de l'asservissement de l'AFC
	4	Cinématique porte-outils



## Convertir un paramètre string en valeur numérique

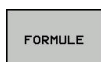
La fonction **TONUMB** sert à convertir un paramètre string en valeur numérique. La valeur à convertir ne doit comporter que des nombres.



Le paramètre QS à convertir ne doit contenir qu'une seule valeur numérique, sinon la TNC délivre un message d'erreur.



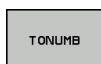
- Sélectionner les fonctions de paramètres Q.



- Appuyer sur la softkey **FORMULE**
- Entrer le numéro du paramètre auquel la TNC doit mémoriser la valeur numérique, puis valider avec la touche **ENT**



- Commuter la barre de softkeys.



- Sélectionner la fonction de conversion d'un paramètre string en une valeur numérique
- Entrer le numéro du paramètre QS que la TNC doit convertir, puis valider avec la touche **ENT**.
- Terminer l'expression entre parenthèses avec la touche **ENT** et quitter la programmation avec la touche **END**

**Exemple : convertir le paramètre string QS11 en paramètre numérique Q82**





```
37 Q82 = TONUMB ( SRC_QS11 )
```

# 9 Programmer des paramètres Q

## 9.11 Paramètres string

### Vérifier un paramètre string

La fonction **INSTR** permet de vérifier si un paramètre string est contenu dans un autre paramètre string et de le localiser le cas échéant.

-  ▶ Sélectionner les fonctions de paramètres Q.
-  ▶ Appuyer sur la softkey **FORMULE**  
▶ Entrer le numéro du paramètre Q pour le résultat et valider avec la touche **ENT**. La TNC enregistre dans le paramètre l'endroit où commence la recherche de texte.
-  ▶ Commuter la barre de softkeys.
-  ▶ Sélectionner la fonction de vérification d'un paramètre string  
▶ Entrer le numéro du paramètre QS dans lequel est le texte à rechercher enregistré ; puis valider avec la touche **ENT**.  
▶ Entrer le numéro du paramètre QS que la TNC doit rechercher, puis valider avec la touche **ENT**.  
▶ Entrer le numéro de la position à partir de laquelle la TNC doit commencer la recherche de la partie de string, puis valider avec la touche **ENT**  
▶ Terminer l'expression entre parenthèses avec la touche **ENT** et quitter la programmation avec la touche **END**



Veiller à ce qu'en interne, le premier caractère d'une chaîne de texte commence à la position 0.

Si la TNC ne trouve pas la partie de texte de string à rechercher, elle mémorise la longueur totale du string à rechercher dans le paramètre de résultat (le comptage commence à 1).








Si la composante de string recherchée est trouvée plusieurs fois, la TNC opte pour le premier emplacement où elle a trouvé la partie de string.

**Exemple: Rechercher dans QS10 le texte enregistré dans le paramètre QS13. Débuter la recherche à partir du troisième emplacement**

```
37 Q50 = INSTR ( SRC_QS10 SEA_QS13 BEG2 )
```

## Déterminer la longueur d'un paramètre string

La fonction **STRLEN** détermine la longueur du texte qui est mémorisé dans un paramètre string sélectionnable.

-  ▶ Sélectionner les fonctions des paramètres Q
-  ▶ Appuyer sur la softkey **FORMULE**
-  ▶ Entrer le numéro du paramètre Q auquel la TNC doit mémoriser la longueur du string à déterminer et valider avec la touche **ENT**
-  ▶ Commuter la barre de softkeys.
-  ▶ Sélectionner la fonction de calcul de la longueur de texte d'un paramètre string
-  ▶ Entrer le numéro du paramètre QS pour lequel la TNC doit déterminer la longueur et valider avec la touche **ENT**
-  ▶ Terminer l'expression entre parenthèses avec la touche **ENT** et quitter la programmation avec la touche **END**

### Exemple : déterminer la longueur de QS15

```
37 Q52 = STRLEN ( SRC_QS15 )
```








Si le paramètre string sélectionné n'est pas défini, la commande donne le résultat **-1**.

## Programmer des paramètres Q

### 9.11 Paramètres string

#### Comparer la suite alphabétique

La fonction **STRCOMP** permet de comparer la suite chronologique alphabétique des paramètres string.

-  ▶ Sélectionner les fonctions des paramètres Q
-  ▶ Appuyer sur la softkey **FORMULE**
-  ▶ Entrer le numéro du paramètre Q auquel la TNC doit mémoriser le résultat de la comparaison, puis valider avec la touche **ENT**
-  ▶ Commuter la barre de softkeys.
- 
  - ▶ Sélectionner la fonction de comparaison de paramètres string
  - ▶ Entrer le numéro du premier paramètre QS que la TNC doit comparer, puis valider avec la touche **ENT**
  - ▶ Entrer le numéro du deuxième paramètre QS que la TNC doit comparer, puis valider avec la touche **ENT**
  - ▶ Terminer l'expression entre parenthèses avec la touche **ENT** et quitter la programmation avec la touche **END**



La TNC fournit les résultats suivants.

- **0** : les paramètres QS comparés sont identiques
- **-1** : dans l'ordre alphabétique, le premier paramètre QS est **devant** le second paramètre QS
- **+1** : dans l'ordre alphabétique, le premier paramètre QS est **derrière** le second paramètre QS





#### Exemple: Comparer la suite alphabétique de QS12 et QS14

```
37 Q52 = STRCOMP ( SRC_QS12 SEA_QS14 )
```

## Lire des paramètre machine

La fonction **CFGREAD** vous permet de lire les paramètres machine de la TNC sous forme de valeurs numériques ou de strings. Les valeurs lues sont toujours émises en unités métriques.

Pour lire un paramètre machine, vous devez définir dans l'éditeur de configuration le nom du paramètre, l'objet du paramètre et, le cas échéant, le nom du groupe et l'index :

Symbole	Type	Signification	Exemple
	<b>Code</b>	Nom du groupe de paramètres machine (si disponible)	CH_NC
	<b>Entité</b>	Objet du paramètre (le nom commence par "Cfg...")	CfgGeoCycle
	<b>Attribut</b>	Nom du paramètre machine	displaySpindleErr
	<b>Indice</b>	Index de liste d'un paramètre machine (si disponible)	[0]



Lorsque vous êtes dans l'éditeur de configuration des paramètres utilisateur, vous pouvez modifier la représentation des paramètres existants. Dans la configuration standard, les paramètres s'affichent avec de courts textes explicatifs. Pour afficher le nom réel des paramètres, appuyez sur la touche de partage de l'écran et ensuite sur la softkey **AFFICHER NOM DU SYSTEME**. Procéder de la même manière pour revenir à l'affichage standard.

Avant de lire un paramètre machine avec la fonction **CFGREAD**, vous devez définir un paramètre QS avec l'attribut, l'entité et le code.

Les paramètres suivants sont lus dans le dialogue de la fonction **CFGREAD** :

- **KEY\_QS** : nom du groupe (code) du paramètre machine
- **TAG\_QS** : nom de l'objet (entité) du paramètre machine
- **ATR\_QS** : nom (attribut) du paramètre machine
- **IDX** : index du paramètre machine

# 9 Programmer des paramètres Q

## 9.11 Paramètres string

### Lire string d'un paramètre machine

Mémoriser le contenu d'un paramètre machine sous la forme de string dans un paramètre QS :

- Q

FORMULE  
STRING
- ▶ Appuyer sur la touche **Q**
  - ▶ Appuyer sur la softkey **FORMULE STRING**
  - ▶ Entrer le numéro du paramètre string dans lequel la TNC doit mémoriser le paramètre machine, puis valider avec la touche **ENT**.
  - ▶ Sélectionner la fonction **CFGREAD**
  - ▶ Entrer le numéro des paramètres string pour le code, l'entité et l'attribut ; valider avec la touche **ENT**.
  - ▶ Au besoin, entrer le numéro de l'index ou ignorer/sauter le dialogue avec **NO ENT**
  - ▶ Terminer l'expression entre parenthèses avec la touche **ENT** et quitter la programmation avec la touche **END**

Exemple : lire l'identification du quatrième axe en tant que String

### Réglage de paramètre dans l'éditeur de configuration

DisplaySettings  
CfgDisplayData  
axisDisplayOrder  
[0] à [5]

14 QS11 = ""	Affecter les paramètres String pour code
15 QS12 = "CFGDISPLAYDATA"	Affecter les paramètres String pour entité
16 QS13 = "AXISDISPLAY"	Affecter des paramètres String pour noms de paramètres
17 QS1 = CFGREAD( KEY_QS11 TAG_QS12 ATR_QS13 IDX3 )	Exporter des paramètres machine

### Lire la valeur numérique d'un paramètre machine

Enregistrer la valeur d'un paramètre machine sous la forme d'une valeur numérique dans un paramètre Q :

- Q

FORMULE

- ▶ Sélectionner les fonctions des paramètres Q
  - ▶ Appuyer sur la softkey **FORMULE**
  - ▶ Entrer le numéro du paramètre Q dans lequel la TNC doit enregistrer le paramètre machine, puis valider avec la touche **ENT**.
  - ▶ Sélectionner la fonction **CFGREAD**
  - ▶ Entrer le numéro des paramètres string pour le code, l'entité et l'attribut ; valider avec la touche **ENT**.
  - ▶ Au besoin, entrer le numéro de l'index ou ignorer/sauter le dialogue avec **NO ENT**
  - ▶ Terminer l'expression entre parenthèses avec la touche **ENT** et quitter la programmation avec la touche **END**

### Exemple : enregistrer le facteur de recouvrement dans un paramètre Q

#### Configuration des paramètres dans l'éditeur de configuration

```
ChannelSettings
CH_NC
    CfgGeoCycle
        pocketOverlap
```

14 QS11 = "CH_NC"	Affecter le paramètre string au code
15 QS12 = "CFGGEOCYCLE"	Affecter le paramètre string à l'entité
16 QS13 = "POCKETOVERLAP"	Affecter des paramètres string aux noms de paramètres
17 Q50 = CFGREAD( KEY_QS11 TAG_QS12 ATR_QS13 )	Exporter des paramètres machine


### 9.12 Paramètres Q réservés

#### 9.12 Paramètres Q réservés

La TNC affecte des valeurs aux paramètres Q100 à Q199. Aux paramètres Q sont affectés :

- Valeurs du PLC
- Informations concernant l'outil et la broche
- Informations sur l'état de fonctionnement
- Résultats de mesures des cycles palpeurs, etc.

La TNC affecte aux paramètres réservés Q108, Q114 et Q115 - Q117 les valeurs avec les unités de mesure du programme en cours.



Dans les programmes CN, vous ne devez pas utiliser les paramètres Q réservés (paramètres QS) compris entre **Q100** et **Q199** (**QS100** et **QS199**) en tant que paramètres de calcul. Des effets indésirables pourraient se manifester.


#### Valeurs du PLC : Q100 à Q107

La TNC utilise les paramètres Q100 à Q107 pour transférer des valeurs du PLC dans un programme CN.

#### Rayon d'outil courant : Q108

La valeur active du rayon d'outil est affectée au paramètre Q108. Q108 est composé de :

- Rayon d'outil R (tableau d'outils ou séquence **TOOL DEF**)
- Valeur delta DR du tableau d'outils
- Valeur delta DR de la séquence **TOOL CALL**



La TNC conserve en mémoire le rayon d'outil actif, même après une coupure d'alimentation

#### Axe d'outil : Q109

La valeur du paramètre Q109 dépend de l'axe d'outil courant :

Axe d'outil	Val. paramètre
Aucun axe d'outil défini	Q109 = -1
Axe X	Q109 = 0
Axe Y	Q109 = 1
Axe Z	Q109 = 2
Axe U	Q109 = 6
Axe V	Q109 = 7
Axe W	Q109 = 8



**Etat de la broche : Q110**

La valeur du paramètre Q110 dépend de la dernière fonction M programmée pour la broche :

Fonction M	Val. paramètre
Aucune état de la broche définie	Q110 = -1
M3 : MARCHE broche sens horaire	Q110 = 0
M4 : MARCHE broche sens anti-horaire	Q110 = 1
M5 après M3	Q110 = 2
M5 après M4	Q110 = 3

**Arrosage : Q111**

Fonction M	Val. paramètre
M8 : MARCHE arrosage	Q111 = 1
M9 : ARRET arrosage	Q111 = 0

**Facteur de recouvrement : Q112**

La TNC affecte à Q112 le facteur de recouvrement actif lors du fraisage de poche.

**Unité de mesure dans le programme : Q113**

Pour les imbrications avec **PGM CALL**, la valeur du paramètre Q113 dépend de l'unité de mesure utilisée dans le programme qui appelle en premier d'autres programmes.

Unité de mesure dans progr. principal	Valeur de paramètre
Système métrique (mm)	Q113 = 0
Système en pouces (inch)	Q113 = 1

**Longueur d'outil : Q114**

La valeur actuelle de la longueur d'outil est affectée à Q114.



La TNC conserve en mémoire la longueur d'outil active, même après une coupure d'alimentation

**9.12 Paramètres Q réservés****Coordonnées de palpage pendant l'exécution du programme**

Après une mesure programmée avec un palpeur 3D, les paramètres Q115 à Q119 contiennent les coordonnées de la position de la broche au moment du palpage. Les coordonnées se réfèrent au point d'origine qui est actif en **Mode Manuel**.

La longueur de la tige de palpage et le rayon de la bille ne sont pas pris en compte pour ces coordonnées.

<b>Axe de coordonnées</b>	<b>Valeur de paramètre</b>
Axe X	Q115
Axe Y	Q116
Axe Z	Q117
IVème Axe dépendant de la machine	Q118
Axe V dépendant de la machine	Q119

**Ecart entre valeur nominale et valeur effective lors d'un étalonnage automatique de l'outil avec le TT 130**

<b>Ecart valeur nominale/effective</b>	<b>Valeur de paramètre</b>
Longueur d'outil	Q115
Rayon d'outil	Q116

**Inclinaison du plan d'usinage avec angles de la pièce : coordonnées des axes rotatifs calculées par la TNC**

<b>Coordonnées</b>	<b>Val. paramètre</b>
Axe A	Q120
Axe B	Q121
Axe C	Q122

## Résultats des mesures réalisées avec les cycles palpeurs

**Pour plus d'informations :** consulter le manuel d'utilisation "Programmation des cycles"

Valeurs effectives mesurées	Val. paramètre
Pente d'une droite	Q150
Centre dans l'axe principal	Q151
Centre dans l'axe secondaire	Q152
Diamètre	Q153
Longueur poche	Q154
Largeur poche	Q155
Longueur dans l'axe sélectionné dans le cycle	Q156
Position de l'axe médian	Q157
Angle de l'axe A	Q158
Angle de l'axe B	Q159
Coordonnée dans l'axe sélectionné dans le cycle	Q160

Ecart calculé	Val. paramètre
Centre dans l'axe principal	Q161
Centre dans l'axe secondaire	Q162
Diamètre	Q163
Longueur poche	Q164
Largeur poche	Q165
Longueur mesurée	Q166
Position de l'axe médian	Q167

Angle dans l'espace calculé	Val. paramètre
Rotation autour de l'axe A	Q170
Rotation autour de l'axe B	Q171
Rotation autour de l'axe C	Q172

Etat de la pièce	Val. paramètre
Pièce bonne	Q180
Reprise d'usinage	Q181
Rebut	Q182

## 9 Programmer des paramètres Q

### 9.12 Paramètres Q réservés

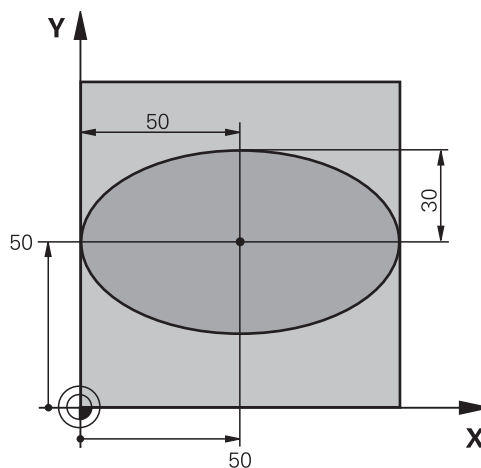
<b>Etalonnage d'outil avec un laser BLUM</b>	<b>Val. paramètre</b>
réservé	Q190
réservé	Q191
réservé	Q192
réservé	Q193
<b>Réservé pour utilisation interne</b>	<b>Val. paramètre</b>
Marqueurs pour cycles	Q195
Marqueurs pour cycles	Q196
Marqueurs pour cycles (figures d'usinage)	Q197
Numéro du dernier cycle de mesure activé	Q198
<b>Etat de l'étalonnage d'outil avec un TT</b>	<b>Val. paramètre</b>
Outil à l'intérieur de la tolérance	Q199 = 0,0
Outil usé (LTOL/RTOL dépassée)	Q199 = 1,0
Outil cassé (LBREAK/RBREAK dépassée)	Q199 = 2,0

## 9.13 Exemples de programmation

### Exemple : Ellipse

Déroulement du programme

- Le contour de l'ellipse est constitué de nombreux petits segments de droite (à définir avec Q7). Plus vous aurez défini de pas de calcul et plus lisse sera le contour
- Le sens de fraisage est déterminé via l'angle de départ et l'angle final dans le plan :  
Sens d'usinage dans le sens horaire :  
Angle de départ > Angle final  
Sens d'usinage dans le sens anti-horaire :  
Angle de départ < Angle final
- Le rayon d'outil n'est pas pris en compte.



<b>0 BEGIN PGM ELLIPSE MM</b>	
<b>1 FN 0: Q1 = +50</b>	Centre de l'axe X
<b>2 FN 0: Q2 = +50</b>	Centre de l'axe Y
<b>3 FN 0: Q3 = +50</b>	Demi-axe X
<b>4 FN 0: Q4 = +30</b>	Demi-axe Y
<b>5 FN 0: Q5 = +0</b>	Angle initial dans le plan
<b>6 FN 0: Q6 = +360</b>	Angle final dans le plan
<b>7 FN 0: Q7 = +40</b>	Nombre d'étapes de calcul
<b>8 FN 0: Q8 = +0</b>	Position angulaire de l'ellipse
<b>9 FN 0: Q9 = +5</b>	Profondeur de fraisage
<b>10 FN 0: Q10 = +100</b>	Avance de plongée
<b>11 FN 0: Q11 = +350</b>	Avance de fraisage
<b>12 FN 0: Q12 = +2</b>	Distance d'approche pour le pré-positionnement
<b>13 BLK FORM 0.1 Z X+0 Y+0 Z-20</b>	Définition de la pièce brute
<b>14 BLK FORM 0.2 X+100 Y100 Z+0</b>	
<b>15 TOOL CALL 1 Z S4000</b>	Appel d'outil
<b>16 L Z+250 R0 FMAX</b>	Dégager l'outil
<b>17 CALL LBL 10</b>	Appeler l'usinage
<b>18 L Z+100 R0 FMAX M2</b>	Dégager l'outil, fin de programme
<b>19 LBL 10</b>	Sous-programme 10 : usinage
<b>20 CYCL DEF 7.0 POINT ZERO</b>	Décaler le point zéro au centre de l'ellipse
<b>21 CYCL DEF 7.1 X+Q1</b>	
<b>22 CYCL DEF 7.2 Y+Q2</b>	
<b>23 CYCL DEF 10.0 ROTATION</b>	Position angulaire dans le plan
<b>24 CYCL DEF 10.1 ROT+Q8</b>	
<b>25 Q35 = (Q6 -Q5) / Q7</b>	Calculer l'incrément angulaire
<b>26 Q36 = Q5</b>	Copier l'angle initial

## Programmer des paramètres Q

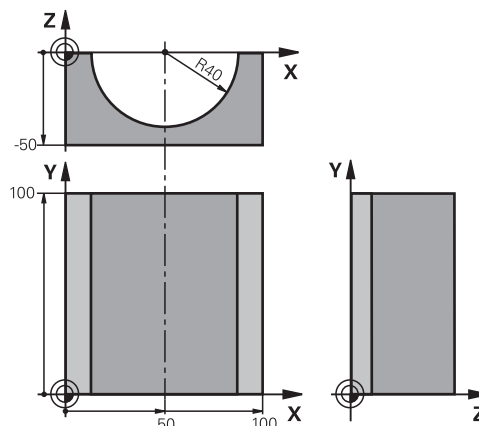
### 9.13 Exemples de programmation

27 Q37 = 0	Initialiser le compteur
28 Q21 = Q3 *COS Q36	Calculer la coordonnée X du point initial
29 Q22 = Q4 *SIN Q36	Calculer la coordonnée Y du point initial
30 L X+Q21 Y+Q22 R0 FMAX M3	Aborder le point initial dans le plan
31 L Z+Q12 R0 FMAX	Pré-positionnement à la distance d'approche dans l'axe de la broche
32 L Z-Q9 R0 FQ10	Aller à la profondeur d'usinage
33 LBL1	
34 Q36 = Q36 +Q35	Actualiser l'angle
35 Q37 = Q37 +1	Actualiser le compteur
36 Q21 = Q3 *COS Q36	Calculer la coordonnée X courante
37 Q22 = Q4 *SIN Q36	Calculer la coordonnée Y courante
38 L X+Q21 Y+Q22 R0 FQ11	Aborder le point suivant
39 FN 12: IF +Q37 LT +Q7 GOTO LBL 1	Question : continuer usinage ?, si oui, saut au LBL 1
40 CYCL DEF 10.0 ROTATION	Annuler la rotation
41 CYCL DEF 10.1 ROT+0	
42 CYCL DEF 7.0 POINT ZERO	Annuler le décalage du point zéro
43 CYCL DEF 7.1 X+0	
44 CYCL DEF 7.2 Y+0	
45 L Z+Q12 R0 FMAX	Déplacement à la distance d'approche
46 LBL 0	Fin du sous-programme
47 END PGM ELLIPSE MM	

### Exemple : cylindre concave avec fraise à bout hémisphérique

Déroulement du programme

- Le programme est valable avec une fraise à bout hémisphérique, la longueur d'outil se réfère au centre de l'outil
- Le contour du cylindre est constitué de nombreux petits segments de droite (à définir avec Q13). Plus il y a de coupes programmées et plus le contour sera lisse.
- Le cylindre est fraisé par coupes longitudinales (dans ce cas : parallèles à l'axe Y)
- Le sens de fraisage est déterminé via l'angle de départ et l'angle final dans l'espace :  
Sens d'usinage dans le sens horaire :  
Angle de départ > Angle final  
Sens d'usinage dans le sens anti-horaire :  
Angle de départ < Angle final
- Le rayon d'outil est automatiquement corrigé.



<b>0 BEGIN PGM ZYLIN MM</b>	
<b>1 FN 0: Q1 = +50</b>	Centre de l'axe X
<b>2 FN 0: Q2 = +0</b>	Centre de l'axe Y
<b>3 FN 0: Q3 = +0</b>	Centre de l'axe Z
<b>4 FN 0: Q4 = +90</b>	Angle initial dans l'espace (plan Z/X)
<b>5 FN 0: Q5 = +270</b>	Angle final dans l'espace (plan Z/X)
<b>6 FN 0: Q6 = +40</b>	Rayon du cylindre
<b>7 FN 0: Q7 = +100</b>	Longueur du cylindre
<b>8 FN 0: Q8 = +0</b>	Position angulaire dans le plan X/Y
<b>9 FN 0: Q10 = +5</b>	Surépaisseur sur le rayon du cylindre
<b>10 FN 0: Q11 = +250</b>	Avance plongée en profondeur
<b>11 FN 0: Q12 = +400</b>	Avance de fraisage
<b>12 FN 0: Q13 = +90</b>	Nombre de coupes
<b>13 BLK FORM 0.1 Z X+0 Y+0 Z-50</b>	Définition de la pièce brute
<b>14 BLK FORM 0.2 X+100 Y+100 Z+0</b>	
<b>15 TOOL CALL 1 Z S4000</b>	Appel d'outil
<b>16 L Z+250 R0 FMAX</b>	Dégager l'outil
<b>17 CALL LBL 10</b>	Appeler l'usinage
<b>18 FN 0: Q10 = +0</b>	Annuler la surépaisseur
<b>19 CALL LBL 10</b>	Appeler l'usinage
<b>20 L Z+100 R0 FMAX M2</b>	Dégager l'outil, fin de programme

## Programmer des paramètres Q

### 9.13 Exemples de programmation

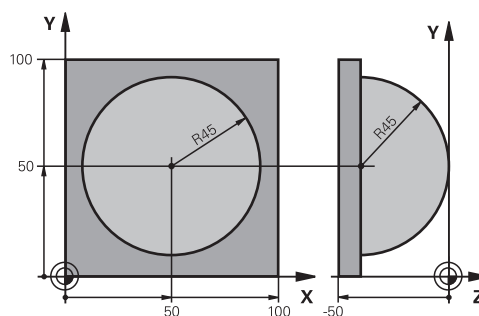
21 LBL 10	Sous-programme 10 : usinage
22 Q16 = Q6 -Q10 - Q108	Calcul du rayon du cylindre en fonction de l'outil et de la surépaisseur
23 FN 0: Q20 = +1	Initialiser le compteur
24 FN 0: Q24 = +Q4	Copier l'angle initial dans l'espace (plan Z/X)
25 Q25 = (Q5 -Q4) / Q13	Calculer l'incrément angulaire
26 CYCL DEF 7.0 POINT ZERO	Décaler le point zéro au centre du cylindre (axe X)
27 CYCL DEF 7.1 X+Q1	
28 CYCL DEF 7.2 Y+Q2	
29 CYCL DEF 7.3 Z+Q3	
30 CYCL DEF 10.0 ROTATION	Position angulaire dans le plan
31 CYCL DEF 10.1 ROT+Q8	
32 L X+0 Y+0 R0 FMAX	Prépositionnement dans le plan, au centre du cylindre
33 L Z+5 R0 F1000 M3	Prépositionnement dans l'axe de broche
34 LBL 1	
35 CC Z+0 X+0	Initialiser le pôle dans le plan Z/X
36 LP PR+Q16 PA+Q24 FQ11	Aborder position initiale du cylindre, avec plongée en pente
37 L Y+Q7 R0 FQ12	Coupe longitudinale dans le sens Y+
38 FN 1: Q20 = +Q20 + +1	Actualiser le compteur
39 FN 1: Q24 = +Q24 + +Q25	Actualiser l'angle dans l'espace
40 FN 11: IF +Q20 GT +Q13 GOTO LBL 99	Question : usinage terminé ?. Si oui, saut à la fin
41 LP PR+Q16 PA+Q24 FQ11	Aborder "l'arc" pour exécuter la coupe longitudinale suivante
42 L Y+0 R0 FQ12	Coupe longitudinale dans le sens Y-
43 FN 1: Q20 = +Q20 + +1	Actualiser le compteur
44 FN 1: Q24 = +Q24 + +Q25	Actualiser l'angle dans l'espace
45 FN 12: IF +Q20 LT +Q13 GOTO LBL 1	Question : continuer usinage ?, si oui, saut au LBL 1
46 LBL 99	
47 CYCL DEF 10.0 ROTATION	Désactiver la rotation
48 CYCL DEF 10.1 ROT+0	
49 CYCL DEF 7.0 POINT ZERO	Annuler le décalage du point zéro
50 CYCL DEF 7.1 X+0	
51 CYCL DEF 7.2 Y+0	
52 CYCL DEF 7.3 Z+0	
53 LBL 0	Fin du sous-programme
54 END PGM ZYLIN	



### Exemple : sphère convexe avec fraise deux tailles

Déroulement du programme

- Ce programme ne fonctionne qu'avec une fraise deux tailles
- Le contour de la sphère est constitué de nombreux petits segments de droite (à définir avec Q14, plan Z/X). Plus l'incrément angulaire est petit et plus le contour sera lisse
- Le nombre de coupes sur le contour est défini avec l'incrément angulaire dans le plan (via Q18)
- La sphère est usinée par des coupes 3D de bas en haut
- Le rayon d'outil est automatiquement corrigé.



<b>0 BEGIN PGM KUGEL MM</b>	
<b>1 FN 0: Q1 = +50</b>	Centre de l'axe X
<b>2 FN 0: Q2 = +50</b>	Centre de l'axe Y
<b>3 FN 0: Q4 = +90</b>	Angle initial dans l'espace (plan Z/X)
<b>4 FN 0: Q5 = +0</b>	Angle final dans l'espace (plan Z/X)
<b>5 FN 0: Q14 = +5</b>	Incrément angulaire dans l'espace
<b>6 FN 0: Q6 = +45</b>	Rayon de la sphère
<b>7 FN 0: Q8 = +0</b>	Position de l'angle initial dans le plan X/Y
<b>8 FN 0: Q9 = +360</b>	Position de l'angle final dans le plan X/Y
<b>9 FN 0: Q18 = +10</b>	Incrément angulaire dans le plan X/Y pour l'ébauche
<b>10 FN 0: Q10 = +5</b>	Surépaisseur sur le rayon de la sphère pour l'ébauche
<b>11 FN 0: Q11 = +2</b>	Distance d'approche pour le pré-positionnement dans l'axe de broche
<b>12 FN 0: Q12 = +350</b>	Avance de fraisage
<b>13 BLK FORM 0.1 Z X+0 Y+0 Z-50</b>	Définition de la pièce brute
<b>14 BLK FORM 0.2 X+100 Y+100 Z+0</b>	
<b>15 TOOL CALL 1 Z S4000</b>	Appel d'outil
<b>16 L Z+250 R0 FMAX</b>	Dégager l'outil
<b>17 CALL LBL 10</b>	Appeler l'usinage
<b>18 FN 0: Q10 = +0</b>	Annuler la surépaisseur
<b>19 FN 0: Q18 = +5</b>	Incrément angulaire dans le plan X/Y pour la finition
<b>20 CALL LBL 10</b>	Appeler l'usinage
<b>21 L Z+100 R0 FMAX M2</b>	Dégager l'outil, fin de programme
<b>22 LBL 10</b>	Sous-programme 10 : usinage
<b>23 FN 1: Q23 = +Q11 + +Q6</b>	Calculer coordonnée Z pour le prépositionnement
<b>24 FN 0: Q24 = +Q4</b>	Copier l'angle initial dans l'espace (plan Z/X)
<b>25 FN 1: Q26 = +Q6 + +Q108</b>	Corriger le rayon de la sphère pour le prépositionnement
<b>26 FN 0: Q28 = +Q8</b>	Copier la position angulaire dans le plan
<b>27 FN 1: Q16 = +Q6 + -Q10</b>	Tenir compte de la surépaisseur pour le rayon de la sphère
<b>28 CYCL DEF 7.0 POINT ZERO</b>	Décaler le point zéro au centre de la sphère
<b>29 CYCL DEF 7.1 X+Q1</b>	

## Programmer des paramètres Q

### 9.13 Exemples de programmation

30 CYCL DEF 7.2 Y+Q2	
31 CYCL DEF 7.3 Z-Q16	
32 CYCL DEF 10.0 ROTATION	Calculer la position de l'angle initial dans le plan
33 CYCL DEF 10.1 ROT+Q8	
34 LBL 1	Prépositionnement dans l'axe de broche
35 CC X+0 Y+0	Initialiser le pôle dans le plan X/Y pour le prépositionnement
36 LP PR+Q26 PA+Q8 R0 FQ12	Prépositionnement dans le plan
37 CC Z+0 X+Q108	Initialiser le pôle dans le plan Z/X, décalé du rayon d'outil
38 L Y+0 Z+0 FQ12	Se déplacer à la profondeur
39 LBL 2	
40 LP PR+Q6 PA+Q24 FQ12	Aborder l'„arc“ vers le haut
41 FN 2: Q24 = +Q24 - +Q14	Actualiser l'angle dans l'espace
42 FN 11: IF +Q24 GT +Q5 GOTO LBL 2	Question : arc terminé ?. Si non, saut au LBL 2
43 LP PR+Q6 PA+Q5	Aborder l'angle final dans l'espace
44 L Z+Q23 R0 F1000	Dégager l'outil dans l'axe de broche
45 L X+Q26 R0 FMAX	Prépositionnement pour l'arc suivant
46 FN 1: Q28 = +Q28 + +Q18	Actualiser la position angulaire dans le plan
47 FN 0: Q24 = +Q4	Annuler l'angle dans l'espace
48 CYCL DEF 10.0 ROTATION	Activer nouvelle position angulaire
49 CYCL DEF 10.0 ROT+Q28	
50 FN 12: IF +Q28 LT +Q9 GOTO LBL 1	
51 FN 9: IF +Q28 EQU +Q9 GOTO LBL 1	Question : continuer usinage ?. Si oui, saut au LBL 1
52 CYCL DEF 10.0 ROTATION	Désactiver la rotation
53 CYCL DEF 10.1 ROT+0	
54 CYCL DEF 7.0 POINT ZERO	Annuler le décalage du point zéro
55 CYCL DEF 7.1 X+0	
56 CYCL DEF 7.2 Y+0	
57 CYCL DEF 7.3 Z+0	
58 LBL 0	Fin du sous-programme
59 END PGM SPHERE MM	

# 10

**Fonctions  
auxiliaires**

## Fonctions auxiliaires

### 10.1 Programmer les fonctions auxiliaires M et STOP

#### 10.1 Programmer les fonctions auxiliaires M et STOP

##### Principes

Grâce aux fonctions auxiliaires de la TNC – appelées également fonctions M – vous commandez

- le déroulement du programme, par exemple une interruption dans l'exécution du programme
- des fonctions de la machine, p. ex., l'activation et la désactivation de la rotation broche et de l'arrosage
- le comportement de l'outil en contournage

Vous pouvez entrer jusqu'à quatre fonctions auxiliaires M à la fin d'une séquence de positionnement ou dans une séquence distincte. La TNC affiche alors le dialogue : **Fonction auxiliaire M ?**

Dans le dialogue, vous n'indiquez habituellement que le numéro de la fonction auxiliaire. Pour certaines fonctions auxiliaires, le dialogue se poursuit afin que vous puissiez renseigner les paramètres de cette fonction.

En **Mode Manuel** et en mode **Manivelle électronique**, entrer les fonctions auxiliaires via la softkey **M**.

### Effet des fonctions auxiliaires

Certaines fonctions auxiliaires sont actives au début d'une séquence de positionnement, d'autres à la fin, et ce indépendamment de la position où elles se trouvent dans la séquence CN concernée.

Les fonctions auxiliaires agissent à partir de la séquence où elles sont appelées.

Certaines fonctions auxiliaires n'agissent que dans la séquence où elles sont programmées. Si la fonction auxiliaire n'agit pas seulement dans une séquence donnée, vous devez l'annuler à nouveau dans une séquence suivante par le biais d'une fonction M distincte. Sinon, la TNC l'annule automatiquement à la fin du programme.



Si plusieurs fonctions M sont programmées dans une même séquence CN, celles-ci s'exécutent dans l'ordre suivant :

- Les fonctions M qui interviennent en début de séquence sont exécutées avant celles qui agissent en fin de séquence.
- Si toutes les fonctions M agissent au début ou à la fin de la même séquence, leur exécution s'effectue dans leur ordre de programmation.

### Entrer une fonction auxiliaire dans la séquence STOP

Une séquence **STOP** programmée interrompt l'exécution ou le test du programme, par exemple, pour vérifier l'outil. Vous pouvez programmer une fonction auxiliaire M dans une séquence **STOP** :

STOP

- ▶ Programmer une interruption d'exécution de programme : appuyer sur la touche **STOP**
- ▶ Programmer une fonction auxiliaire **M**

### Exemple de séquences CN

87 STOP M6

## Fonctions auxiliaires

### 10.2 Fonctions auxiliaires pour le contrôle de l'exécution de programme, la broche et l'arrosage

### 10.2 Fonctions auxiliaires pour le contrôle de l'exécution de programme, la broche et l'arrosage

#### Résumé



Le constructeur de la machine peut jouer sur le comportement des fonctions auxiliaires décrites ci-après. Consultez le manuel de votre machine !

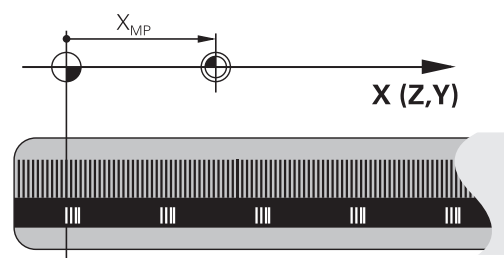
M	Effet	Effet sur la séquence -	au début	à la fin
<b>M0</b>	ARRET exécution du programme ARRET broche			■
<b>M1</b>	ARRET facultatif de l'exécution du programme ARRET de la broche, éventuellement Arrosage OFF (fonction définie par le constructeur de la machine)			■
<b>M2</b>	ARRET de l'exécution de programme ARRET de la broche Arrosage off Retour à la séquence 1 Suppression de l'affichage d'état Les fonctions dépendent du paramètre machine <b>clearMode</b> (n°100901)			■
<b>M3</b>	MARCHE broche sens horaire		■	
<b>M4</b>	ACTIVATION de la broche dans le sens anti-horaire		■	
<b>M5</b>	ARRET broche			■
<b>M6</b>	Changement d'outil ARRET broche ARRET exécution du pgm			■
<b>M8</b>	ACTIVATION de l'arrosage		■	
<b>M9</b>	ARRET arrosage			■
<b>M13</b>	MARCHE broche sens horaire MARCHE arrosage		■	
<b>M14</b>	MARCHE broche sens anti-horaire MARCHE arrosage		■	
<b>M30</b>	comme M2			■

## 10.3 Fonctions auxiliaires pour valeurs de coordonnées

### Programmer les coordonnées machine : M91, M92

#### Point zéro de la règle

Sur la règle, une marque de référence définit la position du point zéro de la règle.



#### Point zéro machine

Vous avez besoin du point zéro machine pour

- Activer les limitations des zones de déplacement (fin de course logiciel)
- Approcher les positions machine (par exemple, la position de changement d'outil)
- Activer un point d'origine sur la pièce

Le constructeur de la machine définit pour chaque axe la distance entre le point zéro machine et le point zéro de la règle dans un paramètre machine.

#### Comportement standard

Pour la TNC, les coordonnées se réfèrent au point zéro pièce.

**Informations complémentaires:** "Définition du point d'origine sans palpeur 3D", page 561

#### Comportement avec M91 – Point zéro machine

Si des coordonnées des séquences de positionnement doivent se référer au point zéro machine, vous devez programmer M91 dans ces séquences.



Si vous programmez des coordonnées incrémentales dans une séquence M91, celles-ci se réfèrent à la dernière position M91 programmée. Si aucune position M91 n'a été programmée dans le programme CN actif, les coordonnées se réfèrent alors à la position d'outil actuelle.

La TNC affiche les valeurs des coordonnées qui se rapportent au point zéro machine. Dans l'affichage d'état, commuter l'affichage des coordonnées sur REF.

**Informations complémentaires:** "Afficher l'état", page 88

## 10.3 Fonctions auxiliaires pour valeurs de coordonnées

## Comportement avec M92 – Point de référence machine



En plus du point zéro machine, le constructeur de la machine peut définir une autre position machine fixe (par rapport au zéro machine).

Le constructeur de la machine définit, pour chaque axe, la distance entre le point de référence machine et le point zéro machine. Consultez le manuel de votre machine !

Si les coordonnées des séquences de positionnement doivent se référer au point de référence machine, vous devez programmer M92 dans ces séquences.



La TNC exécute également les corrections de rayon avec M91 et M92. La longueur d'outil n'est toutefois **pas** prise en compte.

## Effet

Les fonctions M91 et M92 ne sont actives que dans les séquences CN où elles sont programmées.

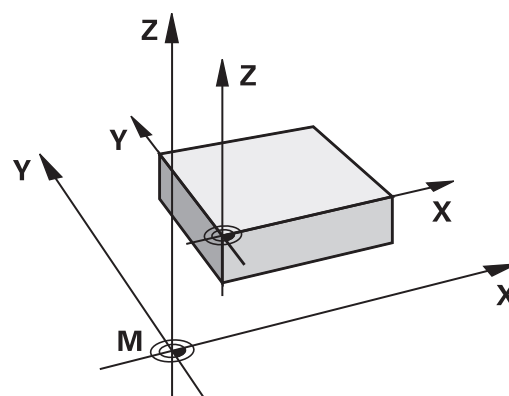
Les fonctions M91 et M92 sont actives en début de séquence.

## Point d'origine pièce

Si les coordonnées doivent toujours se référer au point zéro machine, il est possible de bloquer l'initialisation du point d'origine d'un ou plusieurs axes.

Si la définition de point d'origine est verrouillée par tous les axes, la TNC n'affiche plus la softkey **INITIAL. POINT DE REFERENCE** en **Mode Manuel**.

La figure représente des systèmes de coordonnées avec un point zéro pièce et un point zéro machine.



## Les fonctions M91/M92 en mode Test de programme

Si vous souhaitez également simuler graphiquement des déplacements M91/M92, vous devez activer la surveillance de la zone d'usinage et faire s'afficher la pièce brute qui se réfère au point d'origine défini.

**Informations complémentaires:** "Représenter la pièce brute dans la zone d'usinage (option 20)", page 618



## Approcher les positions du système de coordonnées non incliné dans le plan d'usinage incliné : M130

### Comportement standard avec plan d'usinage incliné

Les coordonnées des séquences de positionnement se réfèrent au système de coordonnées dans le plan d'usinage incliné.

### Comportement avec M130

Si le plan d'usinage actif est plan incliné, les coordonnées des séquences linéaires se référeront au système de coordonnées non incliné de la pièce.

La TNC positionnera ensuite l'outil à la coordonnée programmé dans le système de coordonnées non incliné de la pièce.



#### Attention, risque de collision!

Les séquences suivantes de positionnement ou les cycles d'usinage sont à nouveau exécutés dans le système de coordonnées incliné. Cela peut occasionner des problèmes pour les cycles d'usinage avec un pré-positionnement absolu.

La fonction M130 n'est autorisée que si la fonction Inclinaison du plan d'usinage est active.

### Effet

La fonction M130 agit séquence par séquence dans les séquences linéaires sans correction du rayon d'outil.

## Fonctions auxiliaires

### 10.4 Fonctions supplémentaires pour le comportement de contournage

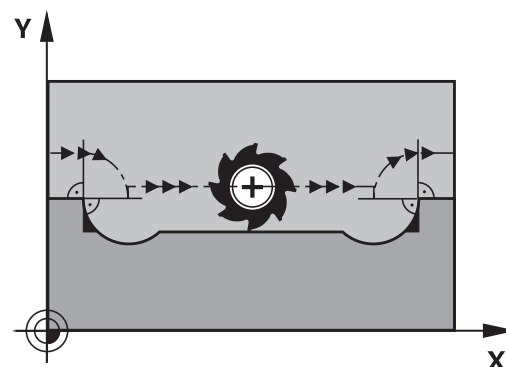
#### 10.4 Fonctions supplémentaires pour le comportement de contournage

##### Usinage de petits segments de contour : M97

###### Comportement standard

Dans un angle externe, la TNC insère un cercle de transition. En présence de très petits éléments, l'outil risquerait alors d'endommager le contour.

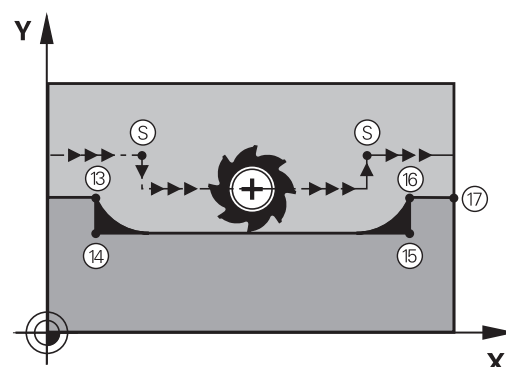
Dans ce cas là, la TNC interrompt l'exécution du programme et délivre le message d'erreur „Rayon d'outil trop grand“.



###### Comportement avec M97

La TNC définit un point d'intersection des éléments du contour – comme dans les angles internes – et déplace l'outil à ce point.

Programmez M97 dans la séquence de déplacement au sommet de l'angle.



Au lieu de la fonction **M97**, nous vous recommandons d'utiliser la fonction **M120 LA**.  
**Informations complémentaires:** "Précalculer le contour avec correction de rayon (LOOK AHEAD) : M120 (option de logiciel fonctions miscellaneous)", page 421

###### Effet

M97 n'est active que dans la séquence où elle a été programmée.



Le coin du contour sera usiné de manière incomplète avec M97. Vous devez éventuellement refaire un usinage à l'aide d'un outil plus petit.

##### Exemple de séquences CN

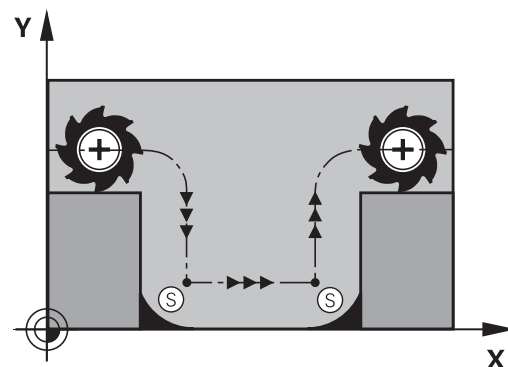
5 TOOL DEF L ... R+20	Grand rayon d'outil
...	
13 L X... Y... R... F... M97	Aborder point 13 du contour
14 L IY-0.5 ... R... F...	Usiner les petits éléments de contour 13 et 14
15 L IX+100 ...	Aborder point 15 du contour
16 L IY+0.5 ... R... F... M97	Usiner les petits éléments de contour 15 et 16
17 L X... Y...	Aborder point 17 du contour

## Usinage complet des angles d'un contour ouvert : M98

### Comportement standard

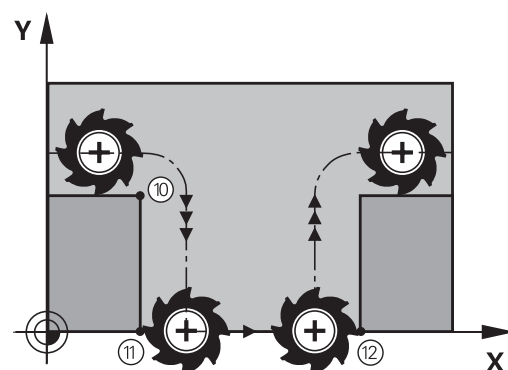
Dans les angles internes, la TNC calcule le point d'intersection des trajectoires de la fraise et déplace l'outil à partir de ce point, dans la nouvelle direction.

Lorsque le contour est ouvert aux angles, l'usinage est alors incomplet :



### Comportement avec M98

Avec la fonction auxiliaire M98, la TNC déplace l'outil jusqu'à ce que chaque point du contour soit réellement usiné :



### Effet

M98 n'est active que dans les séquences où elle a été programmée.

M98 actif en fin de séquence

### Exemple de séquences CN

Aborder les uns après les autres les points 10, 11 et 12 du contour :

```
10 L X... Y... RL F
```

```
11 L X... IY... M98
```

```
12 L IX+ ...
```

## Fonctions auxiliaires

### 10.4 Fonctions supplémentaires pour le comportement de contournage

#### Facteur d'avance pour les déplacements de plongée : M103

##### Comportement standard

La TNC déplace l'outil suivant l'avance précédemment programmée et indépendamment du sens du déplacement.

##### Comportement avec M103

La TNC réduit l'avance de contournage lorsque l'outil se déplace dans le sens négatif de l'axe d'outil. L'avance de plongée FZMAX est calculée à partir de la dernière avance programmée FPROG et d'un facteur F% :

$$FZMAX = FPROG \times F\%$$

##### Introduire M103

Si vous entrez M103 dans une séquence de positionnement, la TNC poursuit alors le dialogue et vous demande le facteur F.

##### Effet

M103 est active en début de séquence.

Annuler M103 : reprogrammer M103 sans facteur



M103 agit également lorsque le plan d'usinage incliné est activé. La réduction d'avance agit dans ce cas lors du déplacement dans le sens négatif de l'axe d'outil **incliné**.

#### Exemple de séquences CN

L'avance de plongée est de 20% de l'avance dans le plan.

...	Avance de contournage réelle (mm/min.) :
17 L X+20 Y+20 RL F500 M103 F20	500
18 L Y+50	500
19 L IZ-2.5	100
20 L IY+5 IZ-5	141
21 L IX+50	500
22 L Z+5	500

**Avance en millimètre / rotation de broche : M136****Comportement standard**

La TNC déplace l'outil selon l'avance F en mm/min définie dans le programme

**Comportement avec M136**

Dans les programmes en pouces, M136 n'est pas autorisée avec la nouvelle avance alternative FU.

Avec M136 active, la broche ne doit pas être asservie.

Avec M136, la TNC ne déplace pas l'outil en mm/min. mais avec l'avance F en millimètres/tour de broche, tel que défini dans le programme. Si vous modifiez la vitesse de rotation à l'aide du potentiomètre de broche, la TNC adapte automatiquement l'avance.

**Effet**

M136 est active en début de séquence.

Pour annuler M136, programmez M137.

## Fonctions auxiliaires

### 10.4 Fonctions supplémentaires pour le comportement de contournage

#### Vitesse d'avance dans les arcs de cercle : M109/M110/M111

##### Comportement standard

L'avance programmée se réfère à la trajectoire du centre de l'outil.

##### Comportement dans les arcs de cercle avec M109

Lorsque la TNC usine un contour circulaire intérieur et extérieur, l'avance de l'outil reste constante au niveau du tranchant de l'outil.



##### Attention, danger pour la pièce et l'outil!

Pour des très petits angles extérieurs, la TNC augmente l'avance à tel point que l'outil ou la pièce peuvent être endommagés. Éviter **M109** pour les petits angles extérieurs.

##### Comportement sur les arcs de cercle avec M110

L'avance ne reste constante que lorsque la TNC usine un contour circulaire intérieur. Lors de l'usinage externe d'un arc de cercle, il n'y a pas d'adaptation de l'avance.



Si vous définissez M109 ou M110 avant d'avoir appelé un cycle d'usinage supérieur à 200, l'adaptation de l'avance agit également sur les contours circulaires contenus dans ces cycles d'usinage. A la fin d'un cycle d'usinage ou après interruption d'un cycle d'usinage, l'état initial est rétabli.

##### Effet

Les fonctions M109 et M110 agissent en début de séquence. Programmer M109 et M110 pour annuler M111.

## Précalculer le contour avec correction de rayon (LOOK AHEAD) : M120 (option de logiciel fonctions miscellaneous)

### Comportement standard

Si le rayon d'outil est supérieur à un niveau du contour à usiner avec correction de rayon, la TNC interrompt l'exécution du programme et affiche un message d'erreur. La fonction M97 inhibe le message d'erreur mais laisse une trace de dégagement et entraîne un décalage de l'angle.

**Informations complémentaires:** "Usinage de petits segments de contour : M97", page 416

Si le contour comporte plusieurs de ces éléments, la TNC peut l'endommager.

### Comportement avec M120

La TNC vérifie l'absence de dépouilles et de contre-dépouilles sur un contour avec correction de rayon et calcule la trajectoire d'outil par anticipation à partir de la séquence actuelle. Les endroits où le contour pourrait être endommagé par l'outil ne sont pas usinés (représentation en gris sombre sur la figure). Vous pouvez également utiliser la fonction M120 pour attribuer une correction de rayon d'outil à des données de digitalisation ou à certaines données créées par un système de programmation externe. De cette manière, les écarts par rapport au rayon d'outil théorique sont compensables.

Le nombre de séquences (99 max.) dont la TNC tient compte pour son calcul anticipé est à définir avec LA (de l'angl. **Look Ahead** : anticiper) derrière M120. Plus le nombre de séquences sélectionnées pour le calcul anticipé est élevé et plus le traitement des séquences sera lent.

### Introduction

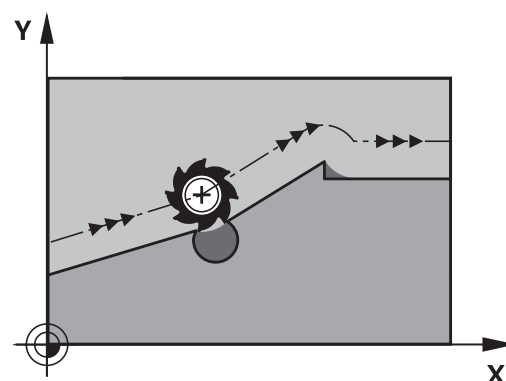
Si vous programmez la fonction M120 dans une séquence de positionnement, la TNC poursuit le dialogue pour cette séquence et vous demande le nombre de séquences LA nécessaires au calcul anticipé.

### Effet

M120 doit être mémorisée dans une séquence CN qui contient également la correction de rayon **RL** ou **RR**. M120 est active à partir de cette séquence et jusqu'à ce que

- la correction de rayon soit annulée avec **R0**
- M120 LA0 soit programmée
- M120 soit programmée sans LA
- un autre programme soit appelé avec **PGM CALL**
- le plan d'usinage soit incliné avec le cycle **19** ou la fonction **PLANE**

La fonction M120 agit en début de séquence.



## 10.4 Fonctions supplémentaires pour le comportement de contournage

### Restrictions

- Après un stop externe/interne, vous ne devez réaccoster le contour qu'avec la fonction **AMORCE SEQUENCE N**. Avant de lancer l'amorce de séquence, vous devez annuler M120 car, sinon, la TNC délivre un message d'erreur
- Lorsque vous accostez le contour avec un cercle tangent, vous devez utiliser la fonction **APPR LCT**. La séquence contenant **APPR LCT** ne doit contenir que les coordonnées du plan d'usinage.
- Lorsque vous quittez le contour avec un cercle tangent, vous devez utiliser la fonction **DEP LCT**. La séquence contenant **DEP LCT** ne doit contenir que les coordonnées du plan d'usinage.
- Avant d'utiliser les fonctions ci-après, vous devez annuler M120 et la correction de rayon :
  - Cycle **32** Tolérance
  - Cycle **19** Plan d'usinage
  - Fonction PLANE
  - M114
  - M128
  - FUNCTION TCPM



## Superposer des positionnements avec la manivelle au cours de l'exécution du programme : M118 (option de logiciel Miscellaneous functions)

### Comportement standard

Dans les modes Exécution de programme, la TNC déplace l'outil tel que défini dans le programme d'usinage.

### Comportement avec M118

A l'aide de M118, vous pouvez effectuer des corrections manuelles avec la manivelle pendant l'exécution du programme. Pour cela, programmez M118 et introduisez pour chaque axe (linéaire ou rotatif) une valeur spécifique en mm.



#### Attention, risque de collision!

Si vous modifiez la position d'un axe rotatif à l'aide de la fonction de superposition de la manivelle **M118** et que vous exécutez ensuite la fonction **M140**, la TNC ignore les valeurs superposées lors du mouvement de retrait.

Des déplacements non souhaités ou des collisions peuvent survenir sur les machines dotées d'axes rotatifs en tête.

### Introduction

Lorsque vous programmez la fonction M118 dans une séquence de positionnement, la TNC continue le dialogue et réclame les valeurs spécifiques pour chaque axe. Utiliser les touches d'axes orange ou le clavier ASCII pour saisir des coordonnées.

### Effet

Pour annuler le positionnement de la manivelle, programmer M118 sans saisir aucune autre nouvelle coordonnée.

La fonction M118 agit en début de séquence.

## 10.4 Fonctions supplémentaires pour le comportement de contournage

### Exemple de séquences CN

Pendant l'exécution du programme, il faut pouvoir se déplacer avec la manivelle dans le plan d'usinage X/Y à  $\pm 1$  mm, et dans l'axe rotatif B à  $\pm 5^\circ$  de la valeur programmée :

```
L X+0 Y+38.5 RL F125 M118 X1 Y1 B5
```



M118 agit dans le système de coordonnées incliné quand vous activez l'inclinaison du plan d'usinage dans le mode manuel. Si l'inclinaison du plan d'usinage est désactivée en mode Manuel, le système de coordonnées de la pièce non incliné s'applique.

M118 agit aussi en mode **Positionnement avec introd. man. !**

### Axe d'outil virtuel VT



Pour cette fonction, le constructeur de la machine doit avoir adapté la TNC. Consultez le manuel de votre machine !

Sur une machine à tête pivotante, l'axe d'outil virtuel vous permet aussi d'effectuer un déplacement avec la manivelle dans le sens d'un outil incliné. Pour effectuer un déplacement dans le sens de l'axe d'outil virtuel, sélectionner l'axe VT sur l'écran de votre manivelle.

**Informations complémentaires:** "Déplacer les axes avec des manivelles électroniques", page 537

Avec une manivelle HR 5xx, vous pouvez directement sélectionner l'axe virtuel en actionnant la touche d'axe orange VI (voir manuel de la machine).

En combinant la fonction M118, vous pouvez aussi exécuter une superposition de la manivelle dans le sens de l'axe d'outil actuellement actif. Pour cela, vous devez au moins définir, dans la fonction M118, l'axe de broche avec la plage de course autorisée (par ex. M118 Z5) et sélectionner l'axe VT sur la manivelle.

## Retrait du contour dans le sens de l'axe d'outil : M140

### Comportement standard

En mode **Execution PGM pas-à-pas** et en mode **Execution PGM en continu**, la TNC délace l'outil comme défini dans le programme d'usinage.

### Comportement avec M140

Avec M140 MB (move back), vous pouvez dégager d'une certaine valeur l'outil du contour dans le sens de l'axe d'outil.

### Introduction

Si vous programmer une fonction M140 dans une séquence de positionnement, la TNC poursuit le dialogue et vous demande de renseigner la course que doit parcourir l'outil lorsqu'il doit sortir du contour. Indiquer la course que doit parcourir l'outil au moment de quitter le contour ou appuyer sur la softkey MB MAX pour accéder à la limite de la plage de déplacement.

De plus, on peut programmer une avance à laquelle l'outil parcourt la course programmée. Si vous n'introduisez pas d'avance, la TNC parcourt en avance rapide la trajectoire programmée.

### Effet

La fonction M140 n'est active que dans la séquence CN où elle a été programmée.

La fonction M140 agit en début de séquence.

## 10.4 Fonctions supplémentaires pour le comportement de contournage

## Exemple de séquences CN

Séquence 250 : dégager l'outil à 50 mm du contour

Séquence 251 : déplacer l'outil jusqu'à la limite de la zone de déplacement

```
250 L X+0 Y+38.5 F125 M140 MB 50 F750
```

```
251 L X+0 Y+38.5 F125 M140 MB MAX
```



M140 est également active quand la fonction d'inclinaison du plan d'usinage est active. Sur les machines équipées de têtes pivotantes, la TNC déplace l'outil dans le système incliné.

Avec **M140 MB MAX**, vous pouvez effectuer le dégagement seulement dans le sens positif.

Définir systématiquement un appel d'outil avec l'axe d'outil avant **M140**, sinon le sens du déplacement n'est pas défini.

**Attention, risque de collision!**

Si vous modifiez la position d'un axe rotatif à l'aide de la fonction de superposition de la manivelle **M118** et que vous exécutez ensuite la fonction **M140**, la TNC ignore les valeurs superposées lors du mouvement de retrait.

Des déplacements non souhaités ou des collisions peuvent survenir sur les machines dotées d'axes rotatifs en tête.

## Annuler le contrôle du palpeur : M141

### Comportement standard

Lorsque la tige de palpation est déviée, la TNC délivre un message d'erreur dès que vous souhaitez déplacer un axe de la machine.

### Comportement avec M141

La TNC déplace les axes de la machine même si la tige de palpation a été déviée. Si vous écrivez un cycle de mesure en liaison avec le cycle de mesure 3, cette fonction sera nécessaire pour dégager à nouveau le palpeur avec une séquence de positionnement après la déviation de la tige.



#### Attention, risque de collision!

Si vous utilisez la fonction M141, veillez à dégager le palpeur dans la bonne direction.

M141 n'agit que dans les déplacements avec des séquences linéaires.

### Effet

M141 n'est active que dans la séquence de programme où elle a été programmée.

M141 est active en début de séquence.

## Fonctions auxiliaires

### 10.4 Fonctions supplémentaires pour le comportement de contournage

#### Effacer la rotation de base : M143

##### Comportement standard

La rotation de base reste active tant qu'elle n'a pas été annulée ou tant qu'elle n'a pas été écrasée par une nouvelle valeur.

##### Comportement avec M143

La TNC efface une rotation de base programmée dans le programme CN.



La fonction **M143** est interdite lors d'une amorce de séquence.

##### Effet

La fonction M143 agit à partir de la séquence CN dans laquelle la fonction M143 a été programmée.

La fonction M143 agit en début de séquence.



La fonction M143 efface les entrées des colonnes SPA, SPB et SPC dans le tableau de presets. Une réactivation des lignes de presets correspondantes ne permet pas de réactiver la rotation de base supprimée.

## Dégager automatiquement l'outil du contour en cas de stop CN : M148

### Comportement standard

Lors d'un arrêt CN, la TNC stoppe tous les déplacements. L'outil s'immobilise au point d'interruption.

### Comportement avec M148



La fonction M148 doit être validée par le constructeur de la machine. Le constructeur de la machine définit dans un paramètre machine la course que doit parcourir la TNC lors d'un **LIFTOFF**.

Vous définissez le paramètre **Y** pour l'outil actif, dans la colonne **LIFTOFF** du tableau d'outils. La TNC retire ensuite l'outil du contour en l'éloignant de 2 mm dans le sens de l'axe d'outil.

**Informations complémentaires:** "Entrer des données d'outils dans le tableau", page 209

**LIFTOFF** est actif dans les situations suivantes :

- lorsque vous avez déclenché un stop CN
- lorsque le logiciel déclenche un arrêt CN, p. ex. si une erreur est survenue dans le système d'entraînement
- lors d'une coupure d'alimentation



### Attention, risque de collision!

Lors d'un réaccostage de contour, des détériorations du contour peuvent apparaître, particulièrement sur des surfaces gauches. Dégager l'outil avant de réaccoster le contour!

Définir la valeur de dégagement de l'outil au paramètre machine **CfgLiftOff** (N°201400). Il est également possible de définir la fonction comme inactive, de manière globale, au paramètre machine **CfgLiftOff** (N°201400).

### Effet

M148 agit jusqu'à ce que la fonction soit désactivée avec M149.

La fonction M148 agit en début de séquence, tandis que la fonction M149 agit en fin de séquence.

## Fonctions auxiliaires

### 10.4 Fonctions supplémentaires pour le comportement de contournage

#### Arrondir les angles : M197

##### Comportement standard

La TNC insère par défaut un cercle de transition quand la correction de rayon est active sur un angle externe. Ceci peut toutefois abîmer l'arête de la pièce.

##### Comportement avec M97

Avec la fonction M197, le contour est prolongé au niveau de l'angle par une tangente et un petit cercle de transition est ensuite inséré. Si vous programmez la fonction M197 et appuyez ensuite sur la touche ENT, la TNC ouvre le champ de saisie **DL**. Dans **DL**, vous définissez la longueur selon laquelle la TNC prolongera les éléments de contour. M197 permet de réduire le rayon d'angle, l'angle est moins arrondi et le déplacement est néanmoins assuré en douceur.

##### Effet

La fonction M197 est à effet non modal et n'agit que sur les angles externes.

##### Exemple de séquences CN

```
L X... Y... RL M197 DL0.876
```



# 11

**Fonctions spéciales**

## Fonctions spéciales

### 11.1 Résumé des fonctions spéciales

#### 11.1 Résumé des fonctions spéciales

La TNC dispose de fonctions spéciales performantes destinées aux applications les plus diverses :

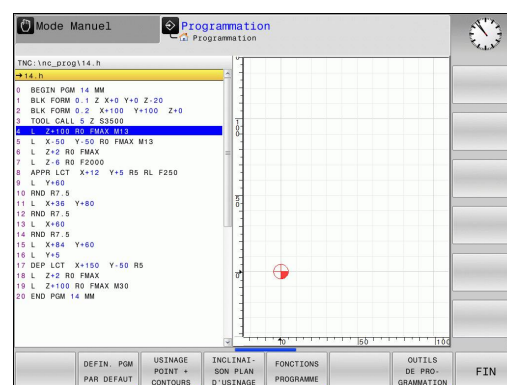
Fonction	Description
Réduction des vibrations ACC (option 145)	page 439
Travail avec fichiers-texte	page 451
Travail avec tableaux personnalisables	page 455

La touche **SPEC FCT** et les softkeys correspondantes donnent accès à d'autres fonctions spéciales de la TNC. Les tableaux suivants récapitulent les fonctions disponibles.

#### Menu principal fonctions spéciales SPEC FCT

- SPEC FCT** ► Sélectionner les fonctions spéciales : appuyer sur la touche SPEC FCT

Softkey	Fonction	Description
DEFIN. PGM PAR DEFAULT	Définir les données par défaut	page 433
USINAGE POINT + CONTOURS	Fonctions pour l'usinage de contours et de points	page 433
INCLINAI- SON PLAN D'USINAGE	Définir la fonction <b>PLANE</b>	page 472
FONCTIONS PROGRAMME	Définir diverses fonctions conversationnelles Texte clair	page 434
OUTILS DE PRO- GRAMMATION	Aides à la programmation	page 173



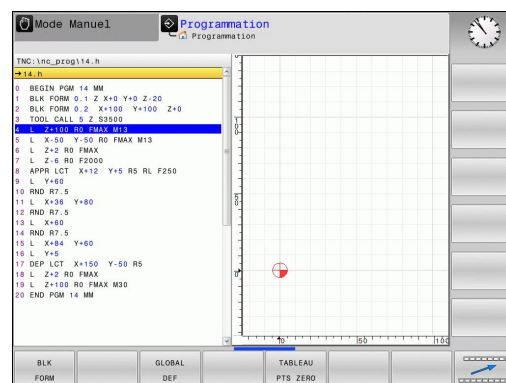
Après avoir appuyé sur la touche **SPEC FCT**, vous pouvez ouvrir la fenêtre de sélection **smartSelect** avec la touche **GOTO**. La TNC affiche une arborescence avec toutes les fonctions disponibles. Vous pouvez naviguer rapidement et sélectionner les fonctions dans l'arborescence avec le curseur ou avec la souris. Dans la fenêtre de droite, la TNC affiche une aide en ligne des différentes fonctions.

## Menu de paramètres par défaut

DEFIN. PGM  
PAR DEF

- Appuyer sur la softkey des valeurs par défaut du programme

Softkey	Fonction	Description
BLK FORM	Définir la pièce brute	page 131
TABLEAU PTS ZERO	Sélectionner tableau points zéro	Voir le manuel d'utilisation "Programmation- des cycles
GLOBAL DEF	Définir les paramètres de cycles globaux	Voir le manuel d'utilisation "Programmation- des cycles

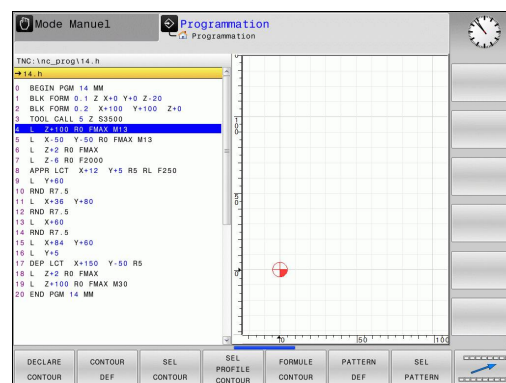


## Menu des fonctions pour l'usinage de contours et de points

USINAGE  
POINT +  
CONTOURS

- Appuyer sur la softkey des fonctions d'édition de points et de contours

Softkey	Fonction	Description
DECLARE CONTOUR	Indiquer le contour à affecter	Voir le manuel d'utilisation "Programmation- des cycles
CONTOUR DEF	Définir une formule simple de contour	Voir le manuel d'utilisation "Programmation- des cycles
SEL CONTOUR	Sélectionner une définition de contour	Voir le manuel d'utilisation "Programmation- des cycles
FORMULE CONTOUR	Définir une formule complexe de contour	Voir le manuel d'utilisation "Programmation- des cycles
PATTERN DEF	Définir des motifs d'usinage réguliers	Voir le manuel d'utilisation "Programmation- des cycles
SEL PATTERN	Sélectionner un fichier de points avec positions d'usinage	Voir le manuel d'utilisation "Programmation- des cycles



## Fonctions spéciales

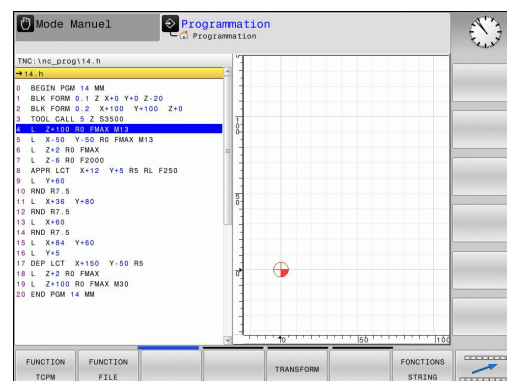
### 11.1 Résumé des fonctions spéciales

#### Menu de définition des diverses fonctions conversationnelles Texte clair

FONCTIONS  
PROGRAMME

- Appuyer sur la softkey de définition des différentes fonctions Texte clair

Softkey	Fonction	Description
FUNCTION TCPM	Définir le comportement de positionnement des axes rotatifs	page 503
FUNCTION FILE	Définir les fonctions de fichiers	page 447
FUNCTION PARAX	Définir le comportement des axes parallèles U, V, W	page 441
TRANSFORM	Définir les transformations de coordonnées	page 448
FONCTIONS STRING	Définir les fonctions String	page 386
FUNCTION SPINDLE	Définir une vitesse oscillante	page 461
FUNCTION FEED	Définir une temporisation	page 463
INSERER COMMENT.	Insérer un commentaire	page 175



## 11.2 Gestionnaire de porte-outils

### Principes de base

Le gestionnaire de porte-outils vous permet de créer et de gérer des porte-outils. La commande numérique tient compte des porte-outils dans ses calculs.

Comme la commande tient compte des dimensions des têtes à renvoi d'angle, les porte-outils des têtes à renvoi d'angle fournissent de précieuses informations pour les usinages réalisés sur des machines à trois axes avec les axes d'outil **X** et **Y**.

En combinant l'option de logiciel 8 **Advanced Function Set 1**, vous pouvez incliner le plan d'usinage au même angle que les têtes amovibles à renvoi d'angle, et ainsi poursuivre l'usinage avec l'axe d'outil **Z**.

Pour que la commande tienne compte des porte-outils dans ses calculs, vous devez effectuer les étapes suivantes :

- Enregistrer les modèles de porte-outils
- Paramétrer les modèles de porte-outils
- Affecter les porte-outils paramétrés

### Enregistrer les modèles de porte-outils

Nombreux sont les porte-outils qui ont une forme géométrique identique et qui se distinguent uniquement dans leurs dimensions. Pour vous éviter de devoir concevoir vous-même vos porte-outils, HEIDENHAIN met des modèles de porte-outils à votre disposition. Ces modèles de porte-outils sont des modèles 3D qui ont tous une géométrie propre mais dont les dimensions peuvent être modifiées.

Les modèles de porte-outils se trouvent sous **TNC:\system \Toolkinematics** et portent la terminaison **.cft**.



Si votre commande ne dispose pas de modèles de porte-outils, téléchargez les données de votre choix depuis :

**<http://www.klartext-portal.com/nc-solutions/en>**



Si vous avez besoin d'autres modèles de porte-outils, contactez le fabricant de votre machine ou un autre prestataire.



Il se peut que les modèles de porte-outils se composent de plusieurs fichiers partiels. Si ces fichiers partiels sont incomplets, la commande affiche un message d'erreur.

**N'utiliser que des modèles de porte-outils complets !**

## 11.2 Gestionnaire de porte-outils










## Paramétrer les modèles de porte-outils

Pour que la commande puisse tenir compte des porte-outils dans ses calculs, vous devez prévoir à la fois les modèles des porte-outils et leurs dimensions réelles. Utiliser l'outil auxiliaire **ToolHolderWizard** pour procéder à ce paramétrage.

Les porte-outils que vous avez paramétrés avec la terminaison **.cfx** doivent être enregistrés sous **TNC:\system\Toolkinematics**.

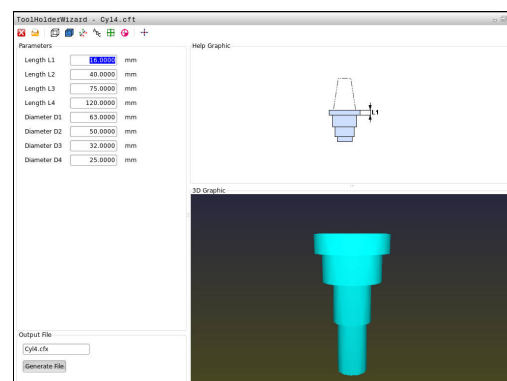
L'outil auxiliaire **ToolHolderWizard** se commande avec une souris. La souris vous permet également de paramétrer le partage d'écran de votre choix. Pour cela, vous devez déplacer la ligne de séparation entre les zones **Paramètre**, **Figure d'aide** et **Graphique 3D** en maintenant le bouton gauche de la souris enfoncé.

Dans l'outil auxiliaire **ToolHolderWizard**, vous disposez des icônes suivantes :

Icône	Fonction
	Fermer l'outil auxiliaire
	Ouvrir le fichier
	Commuter entre le modèle filaire et la vue volumique
	Commuter entre la vue ombrée et la vue transparente
	Afficher/masquer les vecteurs de transformation
	Afficher/masquer la désignation des objets de collision
	Afficher/masquer les points de contrôle
	Afficher ou masquer des points de mesure
	Restaurer la vue initiale du modèle 3D



Si le modèle de porte-outil ne contient ni vecteurs de transformation, ni désignations, ni points de contrôle, ni points de mesure, l'outil auxiliaire **ToolHolderWizard** n'exécute aucune fonction lorsque l'icône d'une de ces fonctions est actionnée.



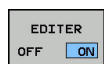
Pour paramétrer et sauvegarder un modèle de porte-outil, procéder comme suit :



- Mode de fonctionnement : appuyer sur la touche **MODE MANUEL**



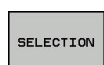
- Appuyer sur la softkey **TABLEAU D'OUTILS**



- Appuyer sur la softkey **EDITER**



- Amener le curseur sur la colonne **CINEMATIQUE**



- Appuyer sur la softkey **SELECTION**



- Appuyer sur la softkey **TOOL HOLDER WIZARD**
- > La commande ouvre l'outil auxiliaire **ToolHolderWizard** dans une fenêtre auxiliaire.



- Appuyer sur l'icône **OUVRIR FICHIER**
- > La commande ouvre une fenêtre auxiliaire.
- Sélectionner au besoin le modèle de porte-outil de votre choix grâce à l'image d'aperçu
- Appuyer sur **OK**
- > La commande ouvre le modèle de porte-outil sélectionné.
- > Le curseur se trouve sur la première valeur paramétrée.
- Adapter les valeurs
- Entrer le nom du porte-outil paramétré dans la zone **Fichier de sortie**
- Appuyer sur le bouton **GENERER FICHIER**
- Réagir au besoin au retour de la commande
- Appuyer sur l'icône **FERMER**
- > La commande ferme l'outil auxiliaire.



## 11.2 Gestionnaire de porte-outils

## Affecter des porte-outils paramétrés

Pour que la commande puisse prendre en compte un porte-outil paramétré dans ses calculs, vous devez affecter le porte-outil à un outil et **appeler à nouveau l'outil**.



Il se peut que les porte-outils soient paramétrés à partir de plusieurs fichiers partiels. Si ces fichiers partiels sont incomplets, la commande affiche un message d'erreur.

**N'utiliser que des porte-outils qui ont été paramétrés en entier !**

Pour affecter un porte-outil paramétré à un outil, procéder comme suit :



- Mode de fonctionnement : appuyer sur la touche **MODE MANUEL**



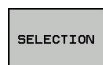
- Appuyer sur la softkey **TABLEAU D'OUTILS**



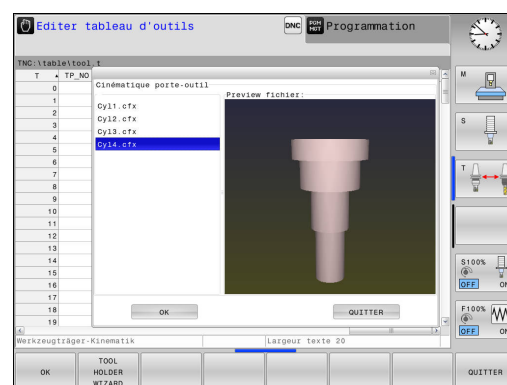
- Appuyer sur la softkey **EDITER**



- Amener le curseur sur la colonne **CINEMATIQUE** de l'outil dont vous avez besoin



- Appuyer sur la softkey **SELECTION**
- > La commande ouvre une fenêtre auxiliaire contenant les porte-outils paramétrés.
- Sélectionner le porte-outil de votre choix à l'aide de l'image d'aperçu
- Appuyer sur la softkey **OK**
- > La commande reprend dans la colonne **CINEMATIQUE** le nom du porte-outil sélectionné.
- Quitter le tableau d'outils





## 11.3 Suppression active des vibrations ACC (option 145)

### Application



Consultez le manuel de votre machine !  
Cette fonction doit être activée et adaptée par le constructeur de la machine.

Une opération d'ébauche implique des forces de fraisage élevées (fraisage à grande puissance). En fonction de la vitesse de rotation de l'outil, des résonances présentes sur la machine, et du volume de copeaux (puissance de coupe lors du fraisage), des "vibrations" peuvent apparaître. Ces vibrations sollicitent fortement la machine et laissent des marques inesthétiques à la surface de la pièce. Elles provoquent également une usure importante et irrégulière de l'outil, pouvant parfois aller jusqu'à le casser.

Avec l'**ACC (Active Chatter Control)**, HEIDENHAIN propose désormais une fonction d'asservissement efficace pour réduire les vibrations sur une machine. Cette fonction est d'ailleurs un véritable atout pour les usinages lourds car elle assure des coupes beaucoup plus performantes. Dans le même temps, elle permet d'enlever un plus grand volume de copeaux, le gain réalisé pouvant aller jusqu'à 25 %, voire plus, en fonction du type de machine. Enfin, la machine est moins sollicitée et l'outil voit sa durée de vie augmenter.



Notez qu'ACC a été essentiellement développé pour l'usinage lourd et est particulièrement efficace dans ce domaine. Il reste à déterminer si ACC présente des avantages pour les ébauches normales en faisant les essais correspondants.

Quand vous utilisez la fonction ACC, vous devez enregistrer, dans le tableau d'outils TOOL.T, le nombre d'arêtes de coupe **CUT** de l'outil concerné.

## 11.3 Suppression active des vibrations ACC (option 145)

**Activer/désactiver ACC**

Pour activer la fonction ACC, vous devez commencer par régler dans le tableau TOOL.T la colonne **ACC** qui correspond à l'outil sur **Y** (touche **ENT**=Y, touche **NO ENT**=N).

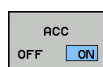
Activer/désactiver la fonction ACC pour le mode de fonctionnement Machine :



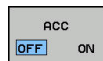
- Mode de fonctionnement : appuyer sur la touche **Execution PGM en continu, Exécution PGM pas-à-pas** ou **Positionnement avec introd. man.**



- Commuter la barre de softkeys



- Pour activer la fonction ACC, régler la softkey sur **ON**, la TNC affiche le symbole ACC dans l'affichage de positions  
**Informations complémentaires:** "Afficher l'état", page 88



- Désactiver la fonction ACC : Régler la softkey sur **OFF**.

Si la fonction ACC est active, la TNC affiche le symbole **ACC** dans l'affichage de positions.

## 11.4 Usiner avec les axes parallèles U, V et W

### Résumé



Consultez le manuel de votre machine !

Votre machine doit être configurée par le constructeur pour l'utilisation des fonctions des axes parallèles.

Selon la configuration, la fonction PARAXCOMP peut être activée par défaut.

Il existe également des axes U, V et W dont les déplacements sont parallèles aux axes principaux X, Y et Z. Les axes principaux et les axes parallèles sont associés de manière définie :

Axe principal	Axe parallèle	Axe rotatif
X	U	A
Y	V	B
Z	W	C

Pour l'usinage avec les axes parallèles U, V et W, la TNC proposent les fonctions suivantes :

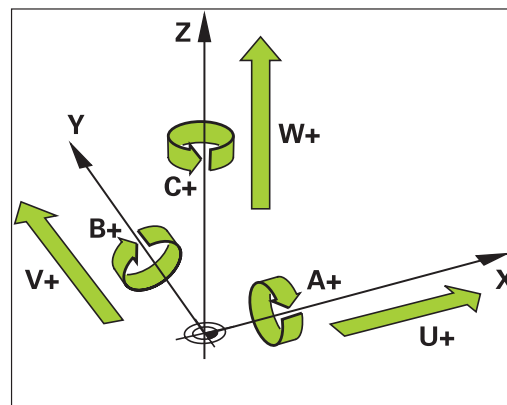
Softkey	Fonction	Signification	Page
FUNCTION PARAXCOMP	<b>PARAXCOMP</b>	Définir le comportement de la TNC lors du positionnement des axes parallèles	443
FUNCTION PARAXMODE	<b>PARAXMODE</b>	Définir avec quels axes la TNC doit exécuter l'usinage	444



Après la mise en service de la TNC, la configuration standard est active par défaut.

Avant de changer la cinématique de la machine les fonctions des axes parallèles doivent avoir été désactivées.

Le paramètre machine **noParaxMode** (n°105413) vous permet de désactiver la programmation des axes parallèles.



## Fonctions spéciales

### 11.4 Usiner avec les axes parallèles U, V et W

#### FUNCTION PARAXCOMP DISPLAY

Avec la fonction **AFFICHAGE PARAXCOMP**, vous activez l'affichage des fonctions de déplacements des axes parallèles. La TNC tient compte des déplacements de l'axe parallèle dans l'affichage des positions de l'axe principal correspondant (affichage de la somme). L'affichage des positions de l'axe principal indique toujours la distance relative entre l'outil et la pièce, indépendamment du fait que l'axe principal ou l'axe parallèle se déplace.

Pour la définition, procédez de la façon suivante :

- |   |  |
|---|--|
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 5px;">SPEC<br/>FCT</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 5px;">FONCTIONS<br/>PROGRAMME</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 5px;">FUNCTION<br/>PARAX</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 5px;">FUNCTION<br/>PARAXCOMP</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">FUNCTION<br/>PARAXCOMP<br/>DISPLAY</div> | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Afficher la barre de softkeys avec les fonctions spéciales</li> <li>▶ Choisir le menu de définition des diverses fonctions Dialogue texte clair</li> <li>▶ Choisir <b>FONCTION PARAX</b></li> <li>▶ Choisir <b>FONCTION PARAXCOMP</b></li> <li>▶ Choisir <b>AFFICHAGE FONCTION PARAXCOMP</b></li> <li>▶ Définir les axes parallèles, dont les déplacements doivent être pris en compte par la TNC dans l'affichage des axes principaux correspondant</li> </ul> |
|---|--|

#### FONCTION PARAXCOMP MOVE



La fonction **PARAXCOMP MOVE** ne peut être utilisée qu'avec des séquences linéaires (L).

Avec la fonction **PARAXCOMP MOVE**, la TNC compense les déplacements parallèles par des déplacements de compensation des axes principaux associés.

Si par exemple, un déplacement de l'axe parallèle W est exécuté dans le sens négatif, simultanément l'axe principal Z se déplace de la même valeur dans le sens positif. La distance relative de l'outil par rapport à la pièce reste identique. Application avec machine à portique : rentrer le fourreau de la broche et descendre la traverse de manière synchrone.

Pour la définition, procédez de la manière suivante :

- |  |   |
|--|---|
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 5px;">SPEC<br/>FCT</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 5px;">FONCTIONS<br/>PROGRAMME</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 5px;">FUNCTION<br/>PARAX</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 5px;">FUNCTION<br/>PARAXCOMP</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">FUNCTION<br/>PARAXCOMP<br/>MOVE</div> | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Afficher la barre de softkeys avec les fonctions spéciales</li> <li>▶ Choisir le menu de définition des diverses fonctions Texte clair</li> <li>▶ Choisir <b>FONCTION PARAX</b></li> <li>▶ Choisir <b>FONCTION PARAXCOMP</b></li> <li>▶ Choisir <b>FONCTION PARAXCOMP MOVE</b></li> <li>▶ Définir l'axe parallèle</li> </ul> |
|--|---|

#### Séquence CN

##### 13 FUNCTION PARAXCOMP DISPLAY W

#### Séquence CN

##### 13 FUNCTION PARAXCOMP MOVE W

## Désactiver la fonction **FUNCTION PARAXCOMP**



Après la mise en service de la TNC, la configuration standard est active par défaut.

La TNC annule la fonction des axes parallèles **PARAXCOMP** avec les fonctions suivantes :

- Choix d'un programme
- **PARAXCOMP OFF**

Avant de changer la cinématique de la machine les fonctions des axes parallèles doivent avoir été désactivées.

Avec la fonction **PARAXCOMP OFF**, vous désactivez les fonctions des axes parallèles **AFFICHAGE PARAXCOMP** et **PARAXCOMP MOVE**. Pour la définition, procédez de la manière suivante :

SPEC  
FCT

- ▶ Afficher la barre de softkeys avec les fonctions spéciales

FONCTIONS  
PROGRAMME

- ▶ Choisir le menu de définition des diverses fonctions Texte clair

FUNCTION  
PARAX

- ▶ Choisir **FONCTION PARAX**

FUNCTION  
PARAXCOMP

- ▶ Choisir **FONCTION PARAXCOMP**

FUNCTION  
PARAXCOMP  
OFF

- ▶ Choisir **FONCTION PARAXCOMP OFF** Si vous souhaitez désactiver une à une les fonctions des axes parallèles, indiquer cet axe en plus

### Séquences CN

13 FUNCTION PARAXCOMP OFF

13 FUNCTION PARAXCOMP OFF W

## Fonctions spéciales

### 11.4 Usiner avec les axes parallèles U, V et W

#### FUNCTION PARAXMODE




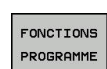

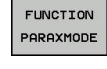
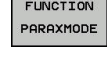
Vous devez toujours définir 3 axes pour activer la fonction **PARAXMODE**.

Si vous combinez les fonctions **PARAXMODE** et **PARAXCOMP**, la TNC désactive la fonction **PARAXCOMP** pour un axe défini dans les deux fonctions. Après avoir désactivé **PARAXMODE**, la fonction **PARAXCOMP** est à nouveau active.

Avec la fonction **PARAXMODE**, vous définissez les axes avec lesquels la TNC doit exécuter l'usinage. Tous les déplacements et descriptions de contour sont à programmer indépendamment de la machine au moyen des axes principaux X, Y et Z.

Dans la fonction **PARAXMODE**, définissez 3 axes (p. ex. **FUNCTION PARAXMODE X Y W**) avec lesquels la TNC devra exécuter les déplacements programmés.

Pour la définition, procédez de la manière suivante :

-  ► Afficher la barre de softkeys avec les fonctions spéciales
-  ► Choisir le menu de définition des diverses fonctions Texte clair
-  ► Choisir **FUNCTION PARAX**
-  ► Choisir **FUNCTION PARAXMODE**
-  ► Choisir **FUNCTION PARAXMODE**
- Définir les axes d'usinage

#### Déplacer l'axe principal et l'axe parallèle simultanément

Si la fonction **PARAXMODE** est active, la TNC exécute les déplacements programmés dans les axes définis avec ladite fonction. Si la TNC doit déplacer un axe parallèle et son axe principal associé en même temps, vous pouvez également programmer cet axe avec le signe "&". L'axe avec le caractère & se réfère alors à l'axe principal.



L'élément de syntaxe "&" n'est autorisé que dans les séquences L.

Le positionnement supplémentaire d'un axe principal avec l'instruction "&" est assuré dans le système REF. Si l'affichage de position est réglée sur „valeur effective“, ce déplacement ne sera pas affiché. Commuter l'affichage de position sur „valeur REF“ si nécessaire

#### Séquence CN

13 FUNCTION PARAXMODE X Y W

#### Séquence CN

13 FUNCTION PARAXMODE X Y W

14 L Z+100 &Z+150 R0 FMAX

## Désactiver la fonction FUNCTION PARAXMODE



Après la mise en service de la TNC, la configuration standard est active par défaut.

La TNC annule la fonction des axes parallèles **PARAXMODE OFF** avec les fonctions suivantes :

- Choix d'un programme
- Fin du programme
- M2 ou M30
- **PARAXMODE OFF**

Avant de changer la cinématique de la machine les fonctions des axes parallèles doivent avoir été désactivées.

Le fonctionnement des axes parallèles est désactivé par la fonction **PARAXMODE OFF**. La TNC utilise les axes principaux configurés par le constructeur de la machine. Pour la définition, procédez de la manière suivante :

- |   |   |
|---|---|
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 5px; text-align: center;">SPEC<br/>FCT</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 5px; text-align: center;">FONCTIONS<br/>PROGRAMME</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 5px; text-align: center;">FUNCTION<br/>PARAX</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 5px; text-align: center;">FUNCTION<br/>PARAXMODE</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">FUNCTION<br/>PARAXMODE<br/>OFF</div> | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Afficher la barre de softkeys avec les fonctions spéciales</li> <li>▶ Choisir le menu de définition des diverses fonctions Texte clair</li> <li>▶ Choisir <b>FONCTION PARAX</b></li> <li>▶ Choisir <b>FONCTION PARAXMODE</b></li> <li>▶ <b>CHOISIR FUNCTION PARAXMODE OFF</b></li> </ul> |
|---|---|

### Séquence CN

#### 13 FUNCTION PARAXMODE OFF

## Fonctions spéciales

### 11.4 Usiner avec les axes parallèles U, V et W

#### Exemple : Perçage avec l'axe W

0 BEGIN PGM PAR MM	
1 BLK FORM 0.1 Z X+0 Y+0 Z-20	
2 BLK FORM 0.2 X+100 Y+100 Z+0	
3 TOOL CALL 5 Z S2222	Appel d'outil avec l'axe de broche Z
4 L Z+0 W+0 R0 FMAX M91	Réinitialisation de l'axe principal et de l'axe auxiliaire
5 L Z+100 R0 FMAX M3	Positionnement de l'axe principal
6 CYCL DEF 200 PERGAGE	
Q200=+2           ;DISTANCE D'APPROCHE	
Q201=-20         ;PROFONDEUR	
Q206=+150        ;AVANCE PLONGEE PROF.	
Q202=+5          ;PROFONDEUR DE PASSE	
Q210=+0          ;TEMPO. EN HAUT	
Q203=+0          ;COORD. SURFACE PIECE	
Q204=+50         ;SAUT DE BRIDE	
Q211=+0          ;TEMPO. AU FOND	
Q395=+0          ;REFERENCE PROFONDEUR	
7 FUNCTION PARAXCOMP DISPLAY Z W	Activation de la compensation d'affichage
8 FUNCTION PARAXMODE X Y W	Sélection d'axe positive
9 L X+50 Y+50 R0 FMAX M99	L'axe auxiliaire W exécute la passe.
10 FUNCTION PARAXMODE OFF	Restauration de la configuration standard des axes
11 L Z+0 W+0 R0 FMAX M91	Réinitialisation de l'axe principal et de l'axe auxiliaire
12 L M30	
13 END PGM PAR MM	



## 11.5 Fonctions de fichiers

### Application

Les fonctions **FUNCTION FILE** vous permettent d'exécuter, à partir du programme CN, les opérations sur les fichiers : copier, déplacer ou effacer.



Vous ne devez pas utiliser les fonctions **FILE** pour les programmes ou fichiers auxquels vous vous êtes précédemment référés avec des fonctions telles que **CALL PGM** ou **CYCL DEF 12 PGM CALL**.

### Définir les opérations sur les fichiers

SPEC  
FCT

- Sélectionner les fonctions spéciales

FONCTIONS  
PROGRAMME

- Sélectionner les fonctions de programme

FUNCTION  
FILE

- Sélectionner les opérations de fichier : La TNC affiche les fonctions disponibles.

Softkey	Fonction	Signification
FILE COPY	<b>FILE COPY</b>	Copier le fichier : Indiquer le chemin d'accès du fichier à copier et celui du fichier-cible.
FILE MOVE	<b>FILE MOVE</b>	Déplacer le fichier : Indiquer le chemin d'accès du fichier à déplacer et celui du fichier-cible.
FILE DELETE	<b>EFFACER FICHIER</b>	Effacer le fichier : Indiquer le chemin d'accès du fichier à effacer

## Fonctions spéciales

### 11.6 Définir la transformation des coordonnées






#### 11.6 Définir la transformation des coordonnées

##### Résumé

Sinon, vous pouvez également utiliser la fonction **TRANS DATUM** à la place du cycle de transformation de coordonnées 7 **DECALAGE DU POINT ZERO**. Comme avec le cycle 7, **TRANS DATUM** vous permet de programmer directement des valeurs de décalage ou d'activer une ligne du tableau de points zéro. Vous disposez également de la fonction **TRANS DATUM RESET** avec laquelle vous pouvez annuler très simplement un décalage de point zéro actuel.

##### TRANS DATUM AXIS

La fonction **TRANS DATUM AXIS** vous permet de définir un décalage de point zéro en introduisant des valeurs pour chaque axe concerné. Dans une séquence, vous pouvez définir jusqu'à neuf coordonnées ; la programmation en incrémental est possible. Pour la définition, procédez de la manière suivante :

- 
  - ▶ Afficher la barre de softkeys avec les fonctions spéciales.
- 
  - ▶ Sélectionner le menu des fonctions servant à la définition des différentes fonctions Texte clair.
- 
  - ▶ Sélectionner les transformations
- 
  - ▶ Sélectionner le décalage de point zéro **TRANS DATUM**
- 
  - ▶ Sélectionner la softkey pour la saisie des valeurs.
  - ▶ Confirmer le décalage du point zéro sur les axes de votre choix avec la touche **ENT**



Les valeurs absolues indiquées se réfèrent au point zéro pièce défini via l'initialisation du point d'origine ou par une valeur de pré-sélection (preset) du tableau Preset.

Les valeurs incrémentales se réfèrent toujours au dernier point zéro valide – lui-même pouvant être déjà décalé.

##### Séquence CN

13 TRANS DATUMAXIS X+10 Y+25 Z+42

## TRANS DATUM TABLE

La fonction **TRANS DATUM TABLE** permet de définir un décalage de point zéro en sélectionnant un numéro dans un tableau de points zéro. Pour la définition, procédez de la manière suivante :

SPEC  
FCT

- Afficher la barre de softkeys avec des fonctions spéciales.

FONCTIONS  
PROGRAMME

- Sélectionner le menu des fonctions servant à la définition des différentes fonctions Texte clair.

TRANSFORM

- Sélectionner les transformations.

TRANS  
DATUM

- Sélectionner le décalage de point zéro **TRANS DATUM**

TABLERU  
D

- Sélectionner le décalage de point zéro **TRANS DATUM TABLE**
- Entrer le numéro de ligne que la TNC doit activer et confirmer votre saisie avec la touche **ENT**
- Si vous le souhaitez, entrer le nom du tableau de points zéro dans lequel se trouve le numéro de point zéro à activer, puis confirmer avec la touche **ENT**. Si vous ne souhaitez pas définir de tableau de points zéro, confirmer avec la touche **NO ENT**



Si vous n'avez pas défini de tableau de points zéro dans la séquence **TRANS DATUM TABLE**, la TNC utilisera le tableau de points zéro qui était déjà sélectionné avec **SEL TABLE** dans le programme CN ou celui portant le statut M qui était déjà sélectionné en mode **Exécution PGM pas-à-pas** ou **Execution PGM en continu**.

### Séquence CN

13 TRANS DATUMTABLE TABLINE25

## 11.6 Définir la transformation des coordonnées

## TRANS DATUM RESET

La fonction **TRANS DATUM RESET** permet d'annuler un décalage de point zéro. La manière dont vous avez défini auparavant le point zéro n'a pas d'importance. Pour la définition, procédez de la manière suivante :

## Séquence CN

## 13 TRANS DATUM RESET

SPEC  
FCT

- Afficher la barre de softkeys avec des fonctions spéciales.

FONCTIONS  
PROGRAMME

- Sélectionner le menu des fonctions servant à la définition des différentes fonctions Texte clair.

TRANSFORM

- Sélectionner les transformations.

TRANS  
DATUM

- Sélectionner le décalage de point zéro **TRANS DATUM**

ANNULER  
DECALAGE  
POINT ZERO

- Sélectionner la softkey **ANNULER DECALAGE POINT ZERO**

## 11.7 Créer des fichiers texte

### Application

Sur la TNC, vous pouvez créer et modifier des textes à l'aide d'un éditeur de texte. Applications typiques :







- Conserver des valeurs expérimentales
- Informer sur des étapes d'usinage
- Créer une liste de formules

Les fichiers texte sont des fichiers de type .A (ASCII). Si vous souhaitez traiter d'autres fichiers, vous devez d'abord les convertir en fichiers .A.

### Ouvrir et quitter un fichier texte

- Mode de fonctionnement : appuyer sur la touche **Programmation**
- Appeler le gestionnaire de fichiers : appuyer sur la touche **PGM MGT**
- Afficher les fichiers de type .A : appuyer sur la softkey **SELECT. TYPE**, puis sur la softkey **AFF. TOUS**
- Sélectionner un fichier et l'ouvrir avec la softkey **SELECT.** ou avec la touche **ENT** : entrer un nouveau nom et valider avec la touche **ENT**

Si vous désirez quitter l'éditeur de texte, appelez le gestionnaire de fichiers et sélectionnez un fichier d'un autre type, un programme d'usinage, par exemple un programme d'usinage.

Softkey	Déplacements du curseur
	Curseur un mot vers la droite
	Curseur un mot vers la gauche
	Curseur à la page d'écran suivante
	Curseur à la page d'écran précédente
	Curseur en début de fichier
	Curseur en fin de fichier

## 11.7 Créer des fichiers texte

## Editer des textes

Un champ d'informations indiquant le nom du fichier, le lieu et les informations relatives à la ligne se trouve au dessus de la première ligne de l'éditeur de texte :

**Fichier :** Nom du fichier-texte

**Ligne:** Position ligne courante du curseur

**Colonne:** Position colonne courante du curseur

Le texte est inséré à l'endroit où se trouve le curseur. Vous déplacez le curseur à l'aide des touches fléchées à n'importe quel endroit du fichier-texte.

La touche **RETURN** ou **ENT** vous permet de rompre des lignes.

## Effacer des caractères, mots et lignes et les insérer à nouveau

Avec l'éditeur de texte, vous pouvez effacer des lignes ou mots entiers pour les insérer à un autre endroit.

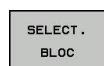
- ▶ Déplacer le curseur sur le mot ou sur la ligne à effacer et à insérer à un autre endroit
- ▶ Appuyer sur la softkey **EFFACER MOT** ou **EFFACER LIGNE** : le texte est supprimé et mémorisé dans la mémoire-tampon.
- ▶ Amener le curseur à la position à laquelle le texte doit être inséré et appuyer sur la softkey **INSERER LIGNE / MOT**

Softkey	Fonction
EFFACER LIGNE	Effacer une ligne et la mettre en mémoire tampon
EFFACER MOT	Effacer un mot et le mettre en mémoire tampon
EFFACER CARACTERE	Effacer un caractère et le mettre en mémoire tampon
INSERER LIGNE / MOT	Insérer une ligne ou un mot après effacement

## Modifier des blocs de texte

Vous pouvez copier, effacer et insérer à un autre endroit des blocs de texte de n'importe quelle longueur. Dans tous les cas, vous devez d'abord sélectionner le bloc de texte souhaité :

- Sélectionner un bloc de texte : Déplacer le curseur sur le caractère à partir duquel doit débiter la sélection du texte



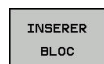
- Appuyer sur la softkey **SELECT. BLOC**
- Déplacer le curseur sur le caractère qui doit terminer la sélection du texte. Si vous faites glisser directement le curseur à l'aide des touches fléchées vers le haut et le bas, les lignes de texte intermédiaires seront toutes sélectionnées. Le texte apparaît en couleur.

Après avoir sélectionné le bloc de texte, vous pouvez traiter le texte à l'aide des softkeys suivantes :

Softkey	Fonction
	Effacer le bloc sélectionné et le mettre en mémoire tampon
	Mettre le texte sélectionné en mémoire tampon, sans l'effacer (copier)

Si vous souhaitez insérer à un autre endroit le bloc mis en mémoire tampon, exécutez également les étapes suivantes :

- Déplacer le curseur à la position d'insertion du bloc de texte contenu dans la mémoire

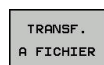


- Appuyer sur la softkey **INSERER BLOC** : le texte est inséré.

Tant que le texte est dans la mémoire tampon, vous pouvez l'insérer autant de fois que vous souhaitez.

## Transférer un bloc sélectionné dans un autre fichier

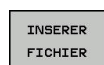
- Sélectionner le bloc de texte tel que décrit précédemment



- Appuyer sur la softkey **TRANSF. A FICHIER**. La TNC affiche le dialogue **Fichier-cible =**
- Introduire le chemin d'accès et le nom du fichier-cible. La TNC ajoute le bloc de texte sélectionné au fichier-cible. Si aucun fichier-cible ne correspond au nom introduit, la TNC inscrit le texte sélectionné dans un nouveau fichier

## Insérer un autre fichier à la position du curseur

- Déplacer le curseur à l'endroit où vous désirez insérer un nouveau fichier-texte



- Appuyer sur la softkey **INSERER FICHIER**. La TNC affiche le dialogue **Nom de fichier =**
- Introduire le chemin d'accès et le nom du fichier que vous désirez insérer

## Fonctions spéciales

### 11.7 Créer des fichiers texte

#### Trouver des texte partiels

La fonction de recherche de l'éditeur de texte permet de trouver des mots ou des chaînes de caractères dans un texte. La TNC dispose de deux possibilités.

##### Trouver le texte actuel

La fonction de recherche doit trouver un mot correspondant au mot sur lequel se trouve actuellement le curseur :

- ▶ Déplacer le curseur sur le mot souhaité
- ▶ Sélectionner la fonction de rechercher : appuyer sur la softkey **RECHERCHE**
- ▶ Appuyer sur la softkey **CHERCHER MOT ACTUEL**
- ▶ Rechercher un mot : appuyer sur la softkey **RECHERCHE**
- ▶ Abandonner la fonction de recherche : appuyer sur la softkey **FIN**

##### Trouver un texte au choix

- ▶ Sélectionner une fonction de recherche : appuyer sur la softkey **RECHERCHE**. La TNC affiche le dialogue **Cherche texte** :
- ▶ Introduire le texte à rechercher
- ▶ Rechercher un texte : appuyer sur la softkey **RECHERCHE**
- ▶ Abandonner la fonction de recherche : appuyer sur la softkey **FIN**



## 11.8 Tableaux personnalisables

### Principes de base

Dans les tableaux personnalisables, vous pouvez lire et enregistrer différentes informations issues du programme CN. Vous disposez pour cela des fonctions de paramètres Q **FN 26 à FN 28**.

L'éditeur de structure vous permet de modifier le format des tableaux personnalisables, à savoir leurs colonnes et propriétés. Vous pouvez ainsi créer des tableaux conçus exactement pour votre application.

Vous pouvez également permuter entre la vue du tableau (affichage par défaut) et la vue du formulaire.

NR	X	Y	Z	A	C	DOC
0	100.001	49.999	0			PAT 1
1	99.994	49.999	0			PAT 2
2	99.999	50.001	0			PAT 3
3	100.002	49.995	0			PAT 4
4	99.990	50.003				PAT 5
5						
6						
7						
8						
9						
10						

### Créer des tableaux personnalisables

- ▶ Sélectionner le gestionnaire de fichiers : appuyer sur la touche **PGM MGT**
- ▶ Entrer le nom de fichier de votre choix avec la terminaison **.TAB** et valider avec la touche **ENT** : la TNC ouvre une fenêtre auxiliaire avec des formats de tableaux préconfigurés.
- ▶ Utiliser la touche fléchée pour sélectionner un modèle de tableau, par ex. **EXAMPLE.TAB**, puis valider avec la touche **ENT** : la TNC ouvre un nouveau tableau dans le format prédéfini.
- ▶ Pour adapter le tableau à vos besoins, il vous faut modifier le format du tableau

**Informations complémentaires:** "Modifier le format du tableau", page 456



Le constructeur de votre machine peut créer des modèles de tableaux et les enregistrer dans la TNC. Si vous créez un nouveau tableau, la TNC ouvre une fenêtre auxiliaire dans laquelle tous les modèles de tableaux existants sont énumérés.



Vous pouvez également enregistrer vos propres modèles de tableaux dans la TNC. Pour cela, vous devez créer un nouveau tableau, en modifier le format et l'enregistrer dans le répertoire **TNC: \system\proto**. Ensuite, quand vous souhaitez créer un nouveau tableau, votre modèle apparaîtra également dans la fenêtre de sélection des modèles de tableaux.

## 11.8 Tableaux personnalisables

## Modifier le format du tableau

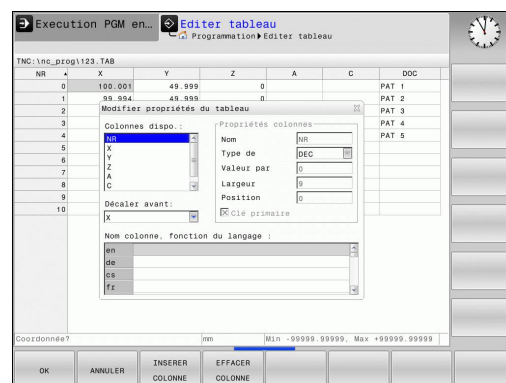
- Appuyer sur la softkey **EDITER FORMAT** (commuter la barre de softkeys) : la TNC ouvre le formulaire d'édition dans lequel la structure tabellaire est représentée. Pour connaître la signification de l'instruction de structure (ligne d'en-tête), voir le tableau suivant.

Instruction	Signification
<b>Colonnes disponibles :</b>	Liste de toutes les colonnes du tableau
<b>Décaler vers l'avant :</b>	L'enregistrement marqué dans <b>Colonnes disponibles</b> est décalé de la colonne
<b>Nom</b>	Nom de colonne : est affiché dans la ligne d'en-tête
<b>Type de colonne</b>	<b>TEXT</b> : saisie de texte <b>SIGN</b> : signe + ou - <b>BIN</b> : nombre binaire <b>DEC</b> : nombre entier décimal, positif (nombre cardinal) <b>HEX</b> : nombre hexadécimal <b>INT</b> : nombre entier <b>LENGTH</b> : longueur (convertie pour les programmes en pouces) <b>FEED</b> : avance (mm/min ou 0.1 inch/min) <b>IFEED</b> : avance (mm/min ou inch/min) <b>FLOAT</b> : nombre à virgule flottante <b>BOOL</b> : valeur booléenne <b>INDEX</b> : index <b>TSTAMP</b> : format prédéfini pour la date et l'heure <b>UPTXT</b> : saisie de texte en majuscules <b>PATHNAME</b> : nom de chemin
<b>Valeur par défaut</b>	Valeur avec laquelle les champs de cette colonne sont réservés
<b>Largeur</b>	Largeur de la colonne (nombre de caractères)
<b>Clé primaire</b>	Première colonne de tableau
<b>Nom de colonne en fonction de la langue</b>	Dialogues en fonction de la langue

Vous pouvez naviguer dans le formulaire avec une souris connectée ou avec le clavier de la TNC. Navigation avec le clavier de la TNC :



- Appuyez sur les touches de navigation pour sauter dans les champs de saisie souhaités. Les touches fléchées vous permettent de naviguer à l'intérieur d'un champ de saisie. Ouvrir des menus déroulants **GOTO**.





Vous ne pouvez pas modifier les propriétés de tableau **Nom** et **Type de colonne** dans un tableau qui contient déjà des lignes. Vous devez d'abord effacer toutes les lignes avant de pouvoir modifier ces propriétés. Au préalable, il faut éventuellement faire une copie de sécurité du tableau.

Vous pouvez réinitialiser une valeur invalide dans un champ de la colonne **TSTAMP**, en appuyant sur la touche **CE**, puis sur la touche **ENT**.

### Quitter l'éditeur de structure

- Appuyez sur la softkey **OK**. La TNC ferme le formulaire de l'éditeur et applique les modifications. Toutes les modifications sont rejetées en appuyant sur la softkey **ANNULER**.

### Passer d'une vue tabellaire à une vue de formulaire

Vous pouvez afficher tous les tableaux portant la terminaison **.TAB** sous la forme de listes ou de formulaires.

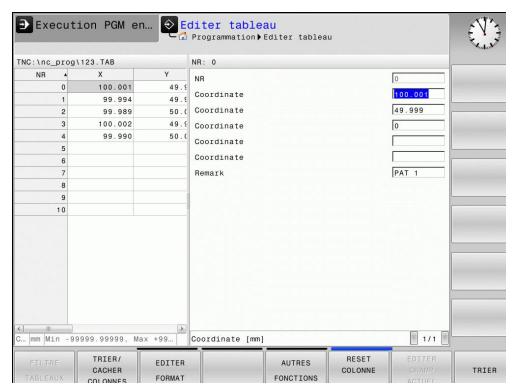


- Appuyez sur la touche permettant de configurer le partage d'écran. Choisissez la softkey correspondant soit à l'affichage de liste, soit à l'affiche de formulaire (affichage de formulaire avec ou sans textes de dialogue)

Dans l'affichage de formulaire, la TNC affiche, sur la moitié gauche de l'écran, la liste des numéros de lignes avec le contenu de la première colonne.

Vous pouvez modifier les données dans la moitié droite de l'écran.

- Appuyer sur la touche **ENT** ou la touche fléchée pour passer au champ de saisie suivant.
- Pour sélectionner une autre ligne, appuyer sur la touche de navigation verte (symbole "dossier"). Ainsi, le curseur passe dans la fenêtre de gauche et vous pouvez sélectionner la ligne de votre choix avec les touches fléchées. La touche de navigation vous permet de passer à nouveau dans la fenêtre de saisie.



## 11.8 Tableaux personnalisables

**FN 26: TABOPEN – Ouvrir un tableau personnalisable**

Avec la fonction **FN 26: TABOPEN**, vous ouvrez le tableau personnalisable de votre choix pour pouvoir l'éditer avec **FN 27** ou pour pouvoir exporter des données de ce tableau avec **FN 28**.



Un seul tableau à la fois peut être ouvert dans un programme CN. Une nouvelle séquence ferme automatiquement le dernier tableau ouvert avec **FN 26: TABOPEN**.

Le tableau à ouvrir doit avoir la terminaison **.TAB**.

**Exemple : ouvrir le tableau TAB1.TAB qui se trouve dans le répertoire TNC:\DIR1**

```
56 FN 26: TABOPEN TNC:\DIR1\TAB1.TAB
```

## FN 27: TABWRITE – Ecrire un tableau personnalisable

La fonction **FN 27: TABWRITE** vous permet d'éditer le tableau que vous avez préalablement ouvert avec **FN 26: TABOPEN**.

Vous pouvez définir, autrement dit décrire, plusieurs noms de colonnes dans une séquence **TABWRITE**. Les noms de fichiers doivent figurer entre guillemets et être séparés par une virgule. Vous définissez dans les paramètres Q la valeur que doit écrire la TNC dans chaque colonne.



Veillez à ce que la fonction **FN 27: TABWRITE** écrive aussi, par défaut, des valeurs dans le tableau actuellement ouvert en mode **Test de programme**.

La fonction **FN18 ID992 NR16** vous permet de demander dans quel mode de fonctionnement est réalisé le programme. Si la fonction **FN27** ne doit être exécutée que dans les modes **Exécution PGM pas-à-pas** et **Execution PGM en continu**, vous pourrez ignorer une section de programme donnée avec une instruction de saut.

**Informations complémentaires:** "conditions si/alors avec des paramètres Q", page 346

Vous ne pouvez définir que des champs numériques de tableau.

Si vous souhaitez composer plusieurs colonnes dans une même séquence, vous devez mémoriser les valeurs dans des paramètres dont les numéros se suivent.

### Exemple

Dans la ligne 5 du tableau actuellement ouvert, définir les colonnes Rayon, Profondeur et D. Les valeurs à écrire dans le tableau doivent être mémorisées dans les paramètres Q5, Q6 et Q7.

53 Q5 = 3,75

54 Q6 = -5

55 Q7 = 7,5

56 FN 27: TABWRITE 5/"RAYON, PROFONDEUR,D3" = Q5

## Fonctions spéciales

### 11.8 Tableaux personnalisables

#### FN 28: TABREAD – Lire un tableau personnalisable

La fonction **FN 28: TABREAD** vous permet de lire des données provenant du tableau que vous avez ouvert au préalable avec **FN 26: TABOPEN**.

Il est possible de définir, et donc de lire, plusieurs noms de colonnes dans une séquence **TABREAD**. Les noms de fichiers doivent figurer entre guillemets et être séparés par une virgule. Vous définissez dans la séquence **FN 28** les numéros des paramètres Q sous lesquels la TNC doit écrire la première valeur importée.



Vous ne pouvez lire que des champs numériques de tableau.

Si vous souhaitez lire plusieurs colonnes dans une séquence, la TNC mémorise alors les valeurs lues dans des paramètres dont les numéros se suivent.

#### Exemple

Dans la ligne 6 du tableau ouvert actuellement, lire les valeurs des colonnes Rayon, Profondeur et D. Mémoriser la première valeur dans le paramètre Q10 (seconde valeur dans Q11, troisième valeur dans Q12).

**56 FN 28: TABREAD Q10 = 6/"RAYON, PROFONDEUR,D"**

#### Adapter le format d'un tableau



Vous ne devez utiliser cette fonction qu'en accord avec le constructeur de votre machine !

#### Softkey

#### Fonction

TABLEAUX  
FORMAT  
ADAPTER

Adapter le format des tableaux existants après un changement de version du logiciel de la commande

## 11.9 Vitesse de rotation oscillante FUNCTION S-PULSE

### Programmer une vitesse de rotation oscillante

#### Application



Consultez le manuel de votre machine !  
Le comportement de cette fonction dépend de la machine.

La fonction **FUNCTION FEED DWELL** vous permet de programmer une vitesse de rotation oscillante, lors d'une opération de tournage à vitesse constante.

Avec une valeur P-TIME, vous définissez une durée de vibration (longueur de période), tandis qu'avec une valeur SCALE vous définissez une variation de vitesse de rotation en pour cent. La vitesse de rotation broche varie de manière sinusoïdale de la valeur nominale.

#### Procédure

Pour la définition, procédez de la manière suivante :

SPEC  
FCT

- Afficher la barre de softkeys avec des fonctions spéciales.

FONCTIONS  
PROGRAMME

- Sélectionner le menu des fonctions servant à la définition des différentes fonctions Texte clair

FUNCTION  
SPINDLE

- Appuyer sur la softkey **FUNCTION SPINDLE**

SPINDLE-  
PULSE

- Appuyer sur la softkey **SPINDLE-PULSE**
- Définir une longueur de période P-TIME
- Définir une variation de vitesse de rotation SCALE



La commande ne dépasse jamais une limite de vitesse de rotation programmée. La vitesse de rotation est maintenue jusqu'à ce que la courbe sinusoïdale de la fonction **FUNCTION S-PULSE** repasse en dessous de la vitesse de rotation maximale.


#### Séquence CN

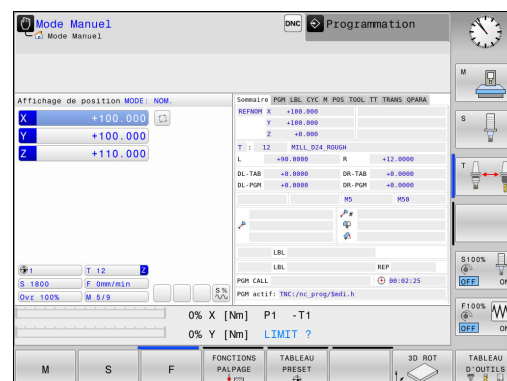
13 FUNCTION S-PULSE P-TIME10  
SCALE5

## 11.9 Vitesse de rotation oscillante FUNCTION S-PULSE

## Symboles

Dans l'affichage d'état, le symbole indique l'état de la vitesse de rotation à impulsions :

Symbole	Fonction
	Vitesse de rotation à impulsions active



## Annuler une vitesse de rotation oscillante

La fonction **FUNCTION S-PULSE RESET** vous permet d'annuler une vitesse de rotation oscillante.

Pour la définition, procédez de la manière suivante :

- ▶ Afficher la barre de softkeys avec des fonctions spéciales.
- ▶ Sélectionner le menu des fonctions servant à la définition des différentes fonctions Texte clair
- ▶ Appuyer sur la softkey **FUNCTION SPINDLE**
- ▶ Appuyer sur la softkey **RESET SPINDLE-PULSE**

## Séquence CN

## 18 FUNCTION S-PULSE RESET



## 11.10 Temporisation FUNCTION FEED

### Programmer une temporisation

#### Application



Consultez le manuel de votre machine !  
Le comportement de cette fonction dépend de la machine.

La fonction **FUNCTION FEED DWELL** vous permet de programmer une temporisation répétitive en secondes, p. ex. pour imposer un brise-copeaux . La fonction **FUNCTION FEED DWELL** se programme juste avant l'usinage que vous souhaitez exécuter avec brise-copeaux.

La fonction **FUNCTION FEED DWELL** n'agit pas pour les mouvements en avance rapide et les mouvements de palpée.



Risque d'endommagement de la pièce !  
N'utilisez pas **FUNCTION FEED DWELL** pour usiner des filets.

#### Méthode

Pour la définition, procédez de la manière suivante :

SPEC  
FCT

- Afficher la barre de softkeys avec des fonctions spéciales.

FONCTIONS  
PROGRAMME

- Sélectionner le menu des fonctions servant à la définition des différentes fonctions Texte clair.

FUNCTION  
FEED

- Appuyer sur la softkey **FUNCTION FEED**

FEED  
DWELL

- Appuyer sur la softkey **FEED DWELL**
- Définir une durée d'intervalle pour la temporisation D-TIME
- Définir une durée d'intervalle pour l'usinage F-TIME

#### Séquence CN

13 FUNCTION FEED DWELL D-TIME0.5  
F-TIME5

## Fonctions spéciales

### 11.10 Temporisation FUNCTION FEED

#### Réinitialiser la temporisation



Réinitialisez la temporisation juste après l'usinage exécuté avec brise-copeaux.

#### Séquence CN

18 FUNCTION FEED DWELL RESET

La fonction **FUNCTION FEED DWELL RESET** vous permet de réinitialiser une temporisation répétitive.

Pour la définition, procédez de la manière suivante :

SPEC  
FCT

- Afficher la barre de softkeys avec des fonctions spéciales.

FONCTIONS  
PROGRAMME

- Sélectionner le menu des fonctions servant à la définition des différentes fonctions Texte clair.

FUNCTION  
FEED

- Appuyer sur la softkey **FUNCTION FEED**

RESET  
FEED  
DWELL

- Appuyer sur la softkey **RESET FEED DWELL**



Vous pouvez également réinitialiser la temporisation en programmant D-TIME 0.

La TNC réinitialise automatiquement la fonction **FUNCTION FEED DWELL** à la fin du programme.

## 11.11 Temporisation FUNCTION DWELL

### Programmer une temporisation

#### Application

La fonction **FUNCTION DWELL** vous permet de programmer une temporisation en secondes ou de définir le nombre de tours de broche pour la temporisation.

#### Méthode

Pour la définition, procédez de la manière suivante :

- ▶ Afficher la barre de softkeys avec des fonctions spéciales.
- ▶ Sélectionner le menu des fonctions servant à la définition des différentes fonctions Texte clair
- ▶ Softkey **FUNCTION DWELL**
- ▶ Appuyer sur la softkey **DWELL TIME**
- ▶ Définir une durée en secondes
- ▶ Sinon, appuyer sur la softkey **DWELL REVOLUTIONS**
- ▶ Définir le nombre de tours de broche

#### Séquence CN

13 FUNCTION DWELL TIME10

#### Séquence CN

23 FUNCTION DWELL REV5.8



# 12

**Usinage multi-axes**

## Usinage multi-axes

### 12.1 Fonctions pour l'usinage multi-axes

#### 12.1 Fonctions pour l'usinage multi-axes

Ce chapitre regroupe les fonctions TNC qui ont un rapport avec l'usinage multi-axes :

Fonction TNC	Description	Page
<b>PLANE</b>	Définir les opérations d'usinage dans le plan d'usinage incliné	469
<b>M116</b>	Avance des axes rotatifs	495
<b>PLANE/M128</b>	Fraisage incliné	493
<b>FONCTION TCPM</b>	Définir le comportement de la TNC lors du positionnement des axes rotatifs (évolution de M128)	503
<b>M126</b>	Déplacement des axes rotatifs avec optimisation de course	496
<b>M94</b>	Réduire la valeur d'affichage des axes rotatifs	497
<b>M128</b>	Définir le comportement de la TNC lors du positionnement des axes rotatifs	498
<b>M138</b>	Sélection d'axes inclinés	501
<b>M144</b>	Prise en compte de la cinématique de la machine	502
Séquences <b>LN</b>	Correction tridimensionnelle d'outil	508

## 12.2 La fonction PLANE pour incliner le plan d'usinage (option 8)

### Introduction



Les fonctions d'inclinaison du plan d'usinage doivent être validées par le constructeur de votre machine!

La fonction **PLANE** ne peut être entièrement efficace que sur des machines qui possèdent au moins deux axes rotatifs (table et/ou tête). Exception : vous pouvez également utiliser la fonction **PLANE AXIAL** si un seul axe rotatif est présent ou actif sur votre machine.

Avec la fonction **PLANE** (de l'anglais plane = plan), vous disposez d'une fonction performante permettant de définir de diverses manières des plans d'usinage inclinés.

La définition des paramètres de la fonction **PLANE** se fait en deux étapes :

- La définition géométrique du plan est différente pour chacune des fonctions **PLANE** disponibles
- Le comportement de positionnement de la fonction **PLANE** qui doit être considéré indépendamment de la définition du plan et qui est identique pour toutes les fonctions **PLANE**

**Informations complémentaires:** "Définir le comportement de positionnement de la fonction PLANE", page 485



#### Attention, risque de collision!

Si vous travaillez avec le cycle **8 IMAGE MIROIR** en plan incliné, tenir compte des remarques suivantes :

La mise en miroir s'applique à l'inclinaison, même si vous la programmez avant l'inclinaison du plan d'usinage. Exception : inclinaison avec le cycle 19 et **PLANE AXIAL**.

La mise en miroir d'un axe rotatif avec le cycle **8** ne met en miroir que les mouvements de l'axe, mais ne met pas en miroir l'angle défini dans les fonctions **PLANE** ! Le positionnement des axes est ainsi modifié.

## 12.2 La fonction PLANE pour incliner le plan d'usinage (option 8)



La fonction transfert de la position courante n'est pas possible quand l'inclinaison du plan d'usinage est active.

Si vous utilisez la fonction **PLANE** avec la fonction **M120** active, la TNC annule alors automatiquement la correction de rayon et, par là même, la fonction **M120**.

Les fonctions **PLANE** doivent toujours être annulées avec **PLANE RESET**. L'introduction de 0 dans tous les paramètres **PLANE** n'annule pas entièrement la fonction.

Si vous limitez le nombre d'axes inclinés avec la fonction **M138**, vous pouvez ainsi limiter les possibilités d'inclinaison sur votre machine. Lors du calcul de l'angle de l'axe, la commande indique la valeur 0 aux axes désélectionnés.

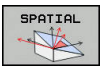
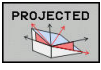
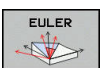
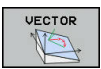
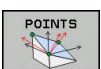

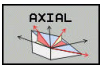

La TNC facilite l'inclinaison du plan d'usinage uniquement avec l'axe de broche Z.



## La fonction PLANE pour incliner le plan d'usinage (option 8) 12.2



### Vue d'ensemble

Toutes les fonctions **PLANE** disponibles dans la TNC décrivent le plan d'usinage souhaité indépendamment des axes rotatifs réellement présents sur votre machine. Vous disposez des possibilités suivantes :

Softkey	Fonction	Paramètres nécessaires	Page
	<b>SPATIAL</b>	Trois angles dans l'espace <b>SPA</b> , <b>SPB</b> , <b>SPC</b>	474
	<b>PROJETÉ</b>	Deux angles de projection <b>PROPR</b> et <b>PROMIN</b> ainsi qu'un angle de rotation <b>ROT</b>	475
	<b>EULER</b>	Trois angles eulériens Précession ( <b>EULPR</b> ), Nutation ( <b>EULNU</b> ) et Rotation ( <b>EULROT</b> ),	476
	<b>VECTEUR</b>	Vecteur normal pour définition du plan et vecteur de base pour définition du sens de l'axe X incliné	478
	<b>POINTS</b>	Coordonnées de trois points quelconques du plan à incliner	480
	<b>RELATIF</b>	Un seul angle dans l'espace, en incrémental	482
	<b>AXIAL</b>	Jusqu'à trois angles d'axes absolus ou incrémentaux <b>A</b> , <b>B</b> , <b>C</b>	483
	<b>RESET</b>	Annulation de la fonction PLANE	473

### Lancer l'animation

Pour analyser les nuances entre les différentes possibilités de définition avant de sélectionner la fonction, vous pouvez lancer une animation à l'aide d'une softkey. La commande numérique fait apparaître la softkey en bleu et affiche la représentation animée de la fonction PLANE.

Softkey	Fonction
	Activer l'animation
	Mode Animation activé

## 12.2 La fonction PLANE pour incliner le plan d'usinage (option 8)

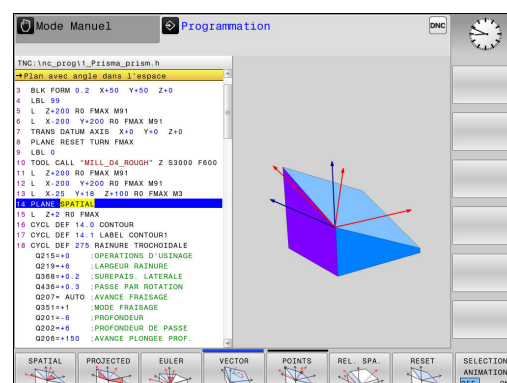
### Définir la fonction PLANE

SPEC  
FCT

- Afficher la barre de softkeys avec des fonctions spéciales.

INCLINAI-  
SON PLAN  
D'USINAGE

- Sélectionner la fonction **PLANE** : appuyer sur la softkey **INCLINAISON PLAN D'USINAGE**. La TNC affiche alors les différentes options de définition dans la barre de softkeys.



### Choisir la fonction

- Sélectionner par softkey la fonction de votre choix : la commande poursuit le dialogue et vous demande de renseigner les paramètres requis.

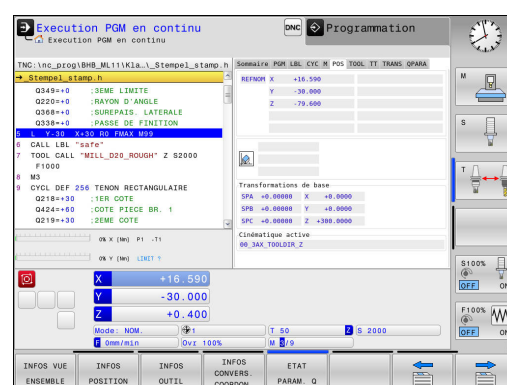
### Sélectionner la fonction avec animation active

- Sélectionner la fonction de votre choix par softkey : la commande affiche l'animation.
- Pour appliquer la fonction actuellement active, appuyer à nouveau sur la touche **ENT**

### Affichage de position

Dès qu'une fonction **PLANE** autre que **PLANE AXIAL** est active, la TNC affiche l'angle calculé dans l'espace dans l'affichage d'état supplémentaire.

En mode Chemin restant (**DSTRES** et **DSTREF**), la TNC affiche au moment de l'inclinaison (mode **MOVE** ou **TURN**) la course restant à parcourir sur l'axe rotatif jusqu'à la position finale définie (ou calculée).

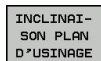


## La fonction PLANE pour incliner le plan d'usinage (option 8) 12.2

### Annuler la fonction PLANE



- Afficher la barre de softkeys avec les fonctions spéciales



- Sélectionner la fonction PLANE : appuyer sur la softkey **INCLINAISON PLAN D'USINAGE** : la TNC affiche les différentes options possibles dans la barre de softkeys



- Sélectionner la fonction de réinitialisation pour que la fonction **PLANE** soit annulée en interne



- Définir si la TNC doit déplacer les axes inclinés automatiquement à la position par défaut (**MOVE**) ou **TURN**), ou non (**STAY**)

**Informations complémentaires:** "Inclinaison automatique : MOVE/TURN/STAY (introduction obligatoire)", page 485



- Appuyer sur la touche **END** pour mettre fin à la saisie

### Séquence CN

25 PLANE RESET MOVE DIST50 F1000



La fonction **PLANE RESET** annule complètement la fonction **PLANE** active ou un cycle **19** actif (angle = 0 et fonction inactive). Une définition multiple n'est pas nécessaire.

Désactiver l'inclinaison en mode **Mode Manuel** via le menu **3D ROT**

**Informations complémentaires:** "Activer l'inclinaison manuelle", page 596

## 12.2 La fonction PLANE pour incliner le plan d'usinage (option 8)

### Définir le plan d'usinage via l'angle dans l'espace PLANE SPATIAL

#### Application

Les angles dans l'espace définissent un plan d'usinage avec jusqu'à trois rotations du système de coordonnées de la pièce. Deux méthodes de construction mènent au même résultat.

- **Rotations autour du système de coordonnées non incliné :**  
Dans l'ordre, il y a d'abord une rotation autour de l'axe machine A, puis de l'axe machine B, et enfin de l'axe machine C.
- **Rotations autour du système de coordonnées incliné concerné :** Dans l'ordre, il y a d'abord une rotation autour de l'axe machine C, puis de l'axe machine B, et enfin de l'axe machine A. Ce point de vue est généralement facilement compréhensible.



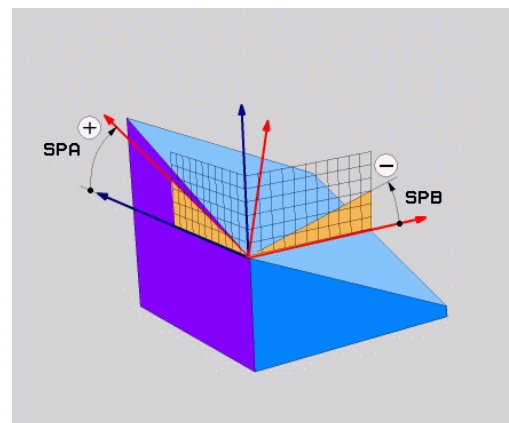
#### Remarques avant que vous ne programmiez

Vous devez toujours définir les trois angles dans l'espace **SPA**, **SPB** et **SPC**, même si l'un d'entre eux est égal à 0.

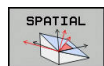
La définition de ces angles correspond à celle du cycle **19**, dans la mesure où les valeurs du cycle **19** se réfèrent, côté machine, aux angles dans l'espace.

Description des paramètres pour le comportement de positionnement.

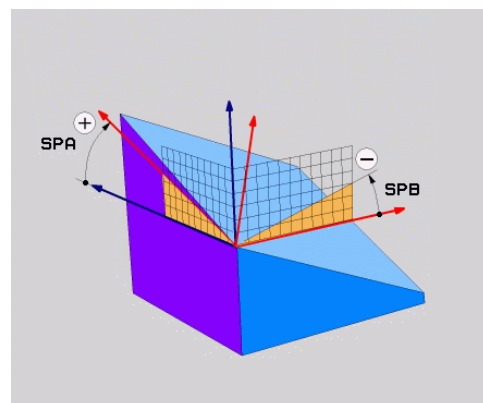
**Informations complémentaires:** "Définir le comportement de positionnement de la fonction PLANE", page 485



#### Paramètres d'introduction



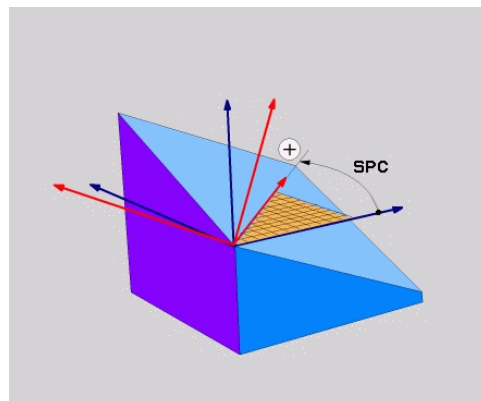
- ▶ **Angle dans l'espace A?** : angle de rotation **SPA** autour de l'axe machine X. Plage de programmation : de -359.9999° à +359.9999°.
  - ▶ **Angle dans l'espace B?** : angle de rotation **SPB** autour de l'axe machine Y. Plage de programmation : de -359.9999° à +359.9999°.
  - ▶ **Angle dans l'espace C?** : angle de rotation **SPC** autour de l'axe machine Z. Plage de programmation : de -359.9999° à +359.9999°.
  - ▶ Poursuivre avec les propriétés de positionnement
- Informations complémentaires:** "Définir le comportement de positionnement de la fonction PLANE", page 485



## La fonction PLANE pour incliner le plan d'usinage (option 8) 12.2

### Abréviations utilisées

Abréviation	Signification
SPATIAL	En angl. <b>spatial</b> = dans l'espace
SPA	<b>spatial A</b> : Rotation autour de l'axe X
SPB	<b>spatial B</b> : Rotation autour de l'axe Y
SPC	<b>spatial C</b> : Rotation autour de l'axe Z



### Séquence CN

5 PLANE SPATIAL SPA+27 SPB+0 SPC  
+45 .....

### Définir le plan d'usinage via l'angle de projection : PLANE PROJECTED

#### Application

Les angles de projection définissent un plan d'usinage par le biais de deux angles que vous aurez définis. Ceux-ci sont déterminés par projection du 1er plan de coordonnées (Z/X pour l'axe d'outil Z) et du 2ème plan de coordonnées (Y/Z sur l'axe d'outil Z) sur le plan d'usinage à définir.

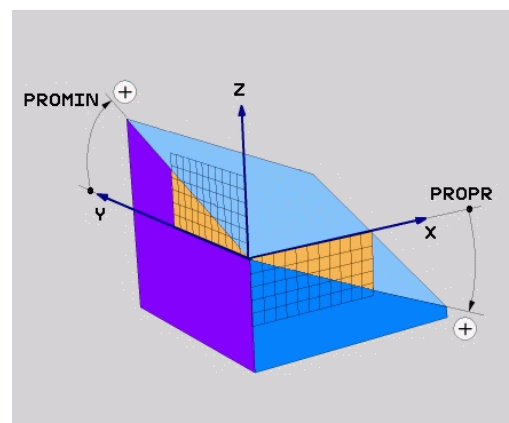


#### Remarques avant que vous ne programmiez

Vous ne pouvez utiliser les angles de projection que si les définitions d'angles se réfèrent à un parallélépipède rectangle. Sinon, des déformations apparaissent sur la pièce

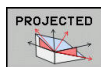
Description des paramètres pour le comportement de positionnement.

**Informations complémentaires:** "Définir le comportement de positionnement de la fonction PLANE", page 485

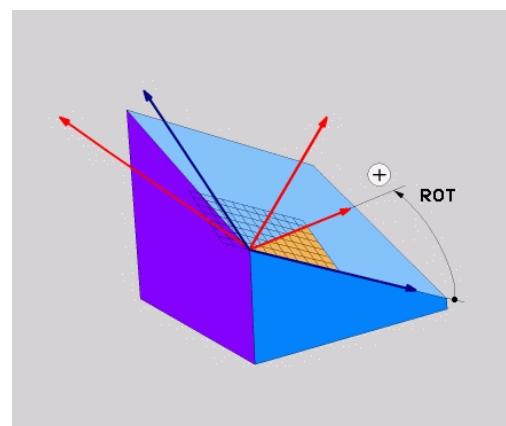
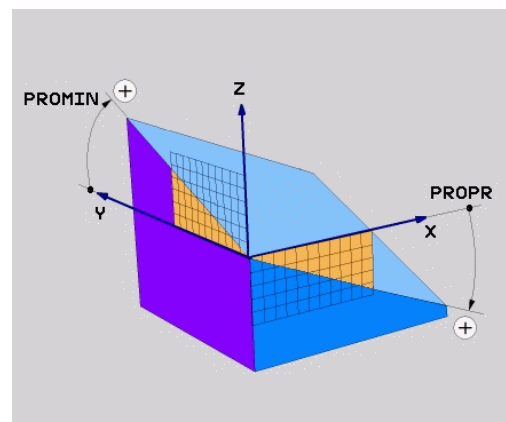


## 12.2 La fonction PLANE pour incliner le plan d'usinage (option 8)

### Paramètres à introduire



- ▶ **Angle de proj. du 1er plan de coordonnées?** : angle projeté du plan d'usinage incliné sur le premier plan de coordonnées du système de coordonnées non incliné (Z/X sur l'axe d'outil Z). Plage de saisie de  $-89.9999^\circ$  à  $+89.9999^\circ$ . L'axe  $0^\circ$  est l'axe principal du plan d'usinage activé (X sur l'axe d'outil Z, dans le sens positif)
  - ▶ **Angle de proj. du 2ème plan de coordonnées?** : angle projeté dans le deuxième plan de coordonnées du système de coordonnées non incliné (Y/Z sur l'axe d'outil Z). Plage de saisie de  $-89.9999^\circ$  à  $+89.9999^\circ$ . L'axe  $0^\circ$  est l'axe secondaire du plan d'usinage actif (Y avec axe d'outil Z).
  - ▶ **Angle ROT du plan incliné ?** : rotation du système de coordonnées autour de l'axe d'outil (correspond à une rotation avec le cycle 10 ROTATION). Avec l'angle de rotation, vous pouvez déterminer de manière simple la direction de l'axe principal du plan d'usinage (X avec axe d'outil Z, Z avec axe d'outil Y) Plage de saisie de  $-360^\circ$  à  $+360^\circ$
  - ▶ Poursuivre avec les propriétés de positionnement
- Informations complémentaires:** "Définir le comportement de positionnement de la fonction PLANE", page 485



### Séquence CN

5 PLANE PROJECTED PROPR+24 PROMIN+24 ROT+30 .....

Abréviations utilisées

PROJECTED	de l'anglais projected = projeté
PROPR	principle plane : plan principal
PROMIN	minor plane : plan secondaire
ROT	angl. rotation : rotation

### Définir le plan d'usinage avec l'angle d'Euler PLANE EULER

#### Application

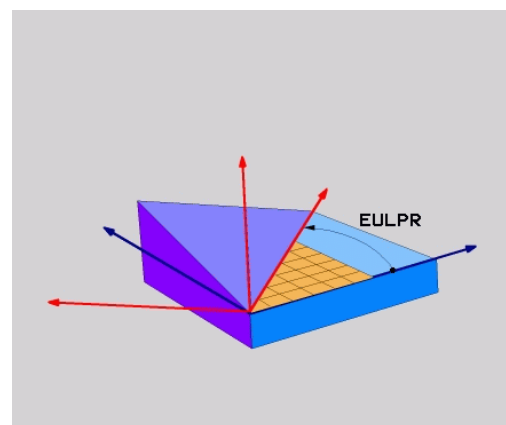
Les angles d'Euler définissent un plan d'usinage avec jusqu'à trois rotations autour du système de coordonnées incliné. Les trois angles d'Euler ont été définis par le mathématicien suisse Euler.



#### Remarques avant que vous ne programmez

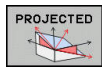
Description des paramètres pour le comportement de positionnement.

**Informations complémentaires:** "Définir le comportement de positionnement de la fonction PLANE", page 485

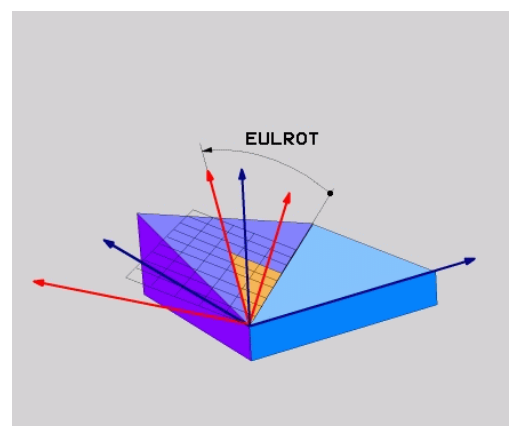
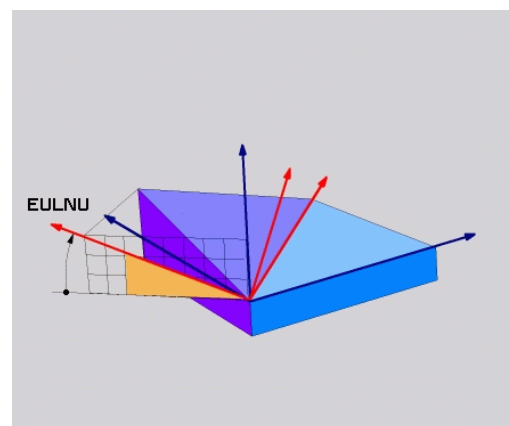
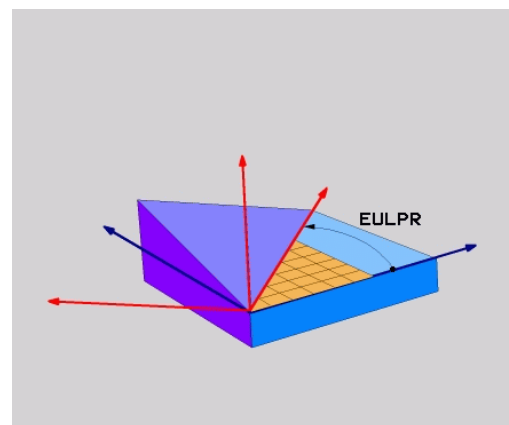


## La fonction PLANE pour incliner le plan d'usinage (option 8) 12.2

### Paramètres à introduire



- ▶ **Angle rot. Plan de coordonnées principal?** : angle de rotation **EULPR** autour de l'axe Z.  
Remarque :
    - Plage de programmation : de -180.0000° à 180.0000°
    - L'axe 0° est l'axe X.
  - ▶ **Angle d'inclinaison de l'axe d'outil?** : angle d'inclinaison **EULNUT** du système de coordonnées autour de l'axe X tourné de la valeur de l'angle de précession. Remarque :
    - Plage de programmation : de 0° à 180.0000°
    - L'axe 0° est l'axe Z.
  - ▶ **Angle ROT du plan incliné ?** : Rotation **EULROT** du système de coordonnées incliné autour de l'axe Z incliné (correspond à une rotation avec le cycle 10 ROTATION, dans le même sens). L'angle de rotation vous permet de déterminer facilement le sens de l'axe X dans le plan d'usinage incliné. Remarque :
    - Plage de programmation : de 0° à 360.0000°
    - L'axe 0° est l'axe X.
  - ▶ Poursuivre avec les propriétés de positionnement
- Informations complémentaires:** "Définir le comportement de positionnement de la fonction PLANE", page 485



### Séquence CN

5 PLANE EULER EULPR45 EULNU20 EULROT22 .....

### Abréviations utilisées

Abréviation	Signification
EULER	Mathématicien suisse ayant défini les angles dits d'Euler
EULPR	Angle de <b>Pr</b> écession : angle décrivant la rotation du système de coordonnées autour de l'axe Z
EULNU	Angle de <b>Nu</b> tation : angle décrivant la rotation du système de coordonnées autour de l'axe X qui a subi une rotation de la valeur de l'angle de précession
EULROT	Angle de <b>Ro</b> tation : angle décrivant la rotation du plan d'usinage incliné autour de l'axe Z incliné



## 12.2 La fonction PLANE pour incliner le plan d'usinage (option 8)

### Définir le plan d'usinage via deux vecteurs : PLANE VECTOR

#### Application

Vous pouvez utiliser la définition d'un plan d'usinage au moyen de **deux vecteurs** si votre système CAO est capable de calculer le vecteur de base et le vecteur normal au plan d'usinage. Une introduction normée n'est pas nécessaire. La TNC calcule la normalisation en interne, de manière à pouvoir programmer des valeurs comprises entre -9.999999 et +9.999999.

Le vecteur de base nécessaire à la définition du plan d'usinage est défini par les composantes **BX**, **BY** et **BZ**. Le vecteur normal est défini par les composantes **NX**, **NY** et **NZ**.



#### Remarques avant que vous ne programmiez

En interne, la TNC calcule les vecteurs normés à partir des valeurs que vous avez introduites.

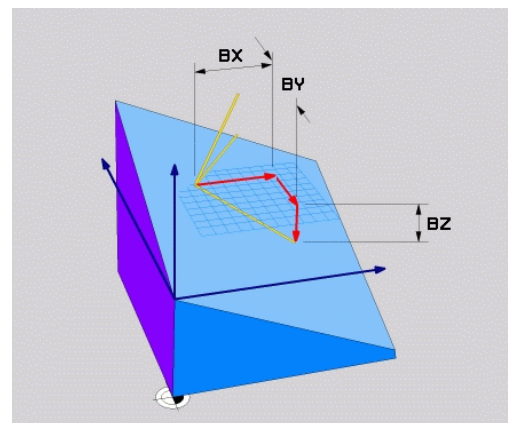
Description des paramètres pour le comportement de positionnement. **Informations complémentaires:** "Définir le comportement de positionnement de la fonction PLANE", page 485



Le vecteur de base définit la direction de l'axe principal du plan d'usinage incliné. Le vecteur normal doit être au-dessus du plan incliné et perpendiculaire. Il détermine ainsi l'orientation du plan.

Selon ce qui a été paramétré par le constructeur de la machine, soit la commande émet un message d'erreur, si les vecteurs ne sont pas perpendiculaires, soit elle corrige automatiquement les vecteurs.

Consultez le manuel de votre machine !



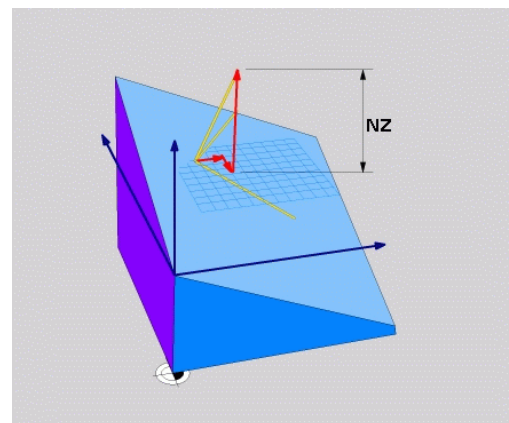
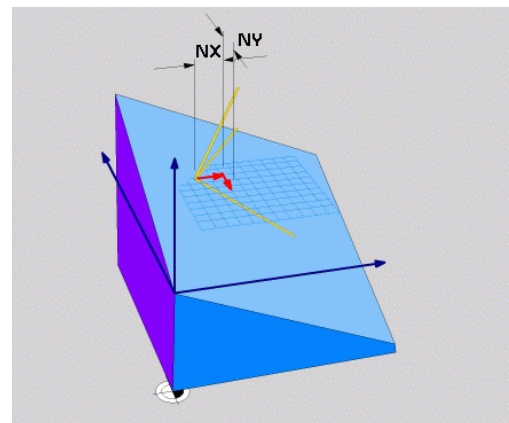
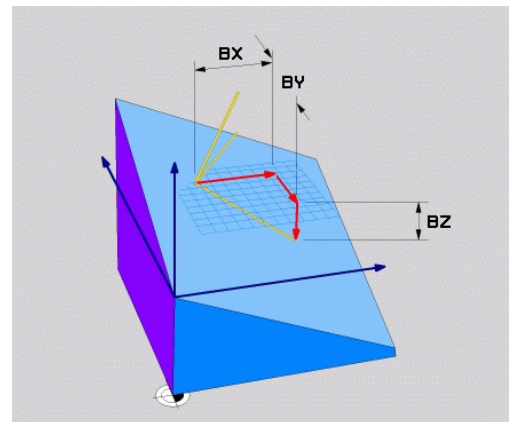


## La fonction PLANE pour incliner le plan d'usinage (option 8) 12.2

### Paramètres à introduire



- **Composante X du vecteur de base ? :**  
composante X **BX** du vecteur de base B. Plage de programmation : de -9.9999999 à +9.9999999.
  - **Composante Y du vecteur de base ? :**  
composante Y **BY** du vecteur de base B. Plage de programmation : de -9.9999999 à +9.9999999.
  - **Composante Z du vecteur de base ? :**  
composante Z **BZ** du vecteur de base B. Plage de programmation : de -9.9999999 à +9.9999999.
  - **Composante X du vecteur normal ? :**  
composante X **NX** du vecteur normal N. Plage de programmation : de -9.9999999 à +9.9999999.
  - **Composante Y du vecteur normal ? :**  
composante Y **NY** du vecteur normal N. Plage de programmation : de -9.9999999 à +9.9999999.
  - **Composante Z du vecteur normal ? :**  
composante Z **NZ** du vecteur normal N. Plage de programmation : de -9.9999999 à +9.9999999.
  - Poursuivre avec les propriétés de positionnement
- Informations complémentaires:** "Définir le comportement de positionnement de la fonction PLANE", page 485



### Séquence CN

5 PLANE VECTOR BX0.8 BY-0.4 BZ-0.42 NX0.2 NY0.2 NZ0.92 ..

### Abréviations utilisées

Abréviation	Signification
VECTEUR	de l'anglais vector = vecteur
BX, BY, BZ	Vecteur d'axe <b>B</b> : composantes <b>X</b> , <b>Y</b> - et <b>Z</b>
NX, NY, NZ	Vecteur <b>N</b> ormal : composantes <b>X</b> -, <b>Y</b> - et <b>Z</b>

## 12.2 La fonction PLANE pour incliner le plan d'usinage (option 8)

### Définir le plan d'usinage avec trois points PLANE POINTS

#### Application

Il est possible de clairement définir un plan d'usinage en indiquant **trois points au choix, P1 à P3, de ce plan**. Cela est possible avec la fonction **PLANE POINTS**.



#### Remarques avant que vous ne programmiez

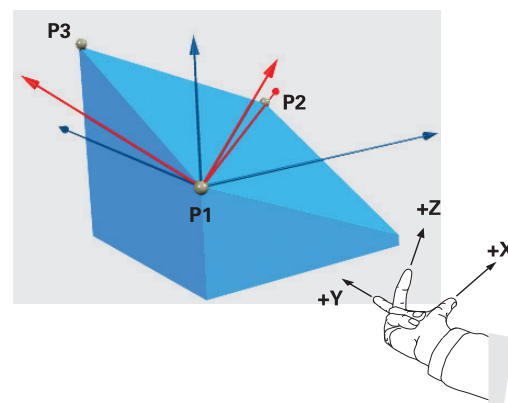
La droite reliant le point 1 au point 2 détermine le sens de l'axe principal incliné (X avec axe d'outil Z).

Le sens de l'axe d'outil incliné doit être déterminé par la position du 3ème point par rapport à la ligne de liaison entre le point 1 et le point 2. Avec la règle de la main droite (pouce = axe X, index = axe Y, majeur = axe Z : le pouce (axe X) pointe du point 1 vers le point 2, l'index (axe Y) est parallèle à l'axe Y incliné, dans le sens du point 3. Enfin, le majeur indique la direction de l'axe d'outil incliné.

Les trois points définissent l'inclinaison du plan. La position du point zéro actif n'est pas modifiée par la TNC.

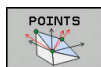
Description des paramètres pour le comportement de positionnement.

**Informations complémentaires:** "Définir le comportement de positionnement de la fonction PLANE", page 485

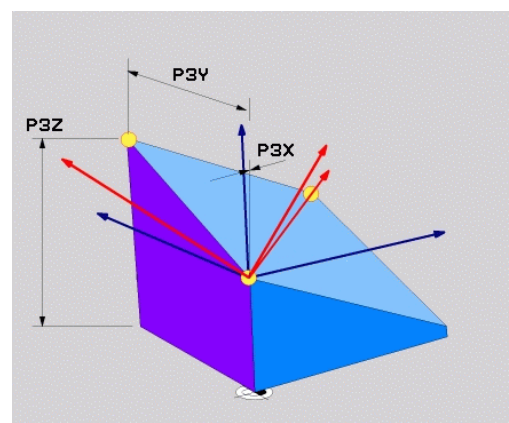
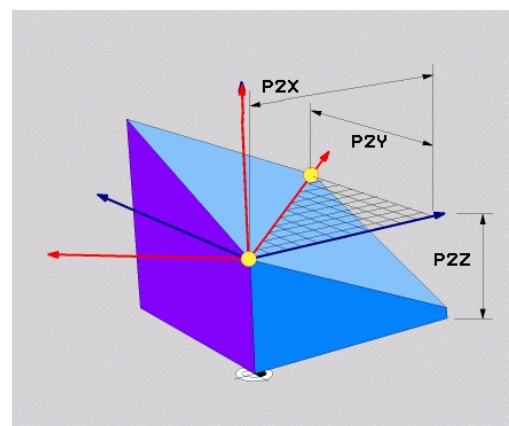
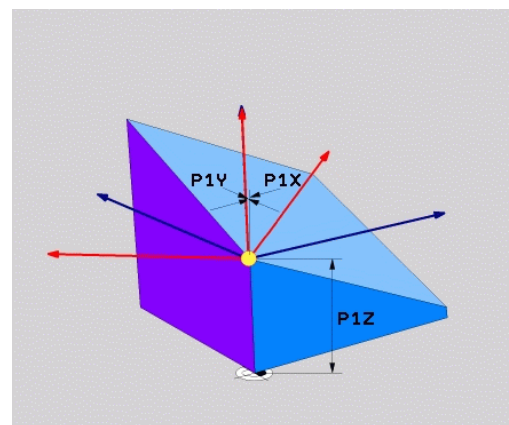


## La fonction PLANE pour incliner le plan d'usinage (option 8) 12.2

### Paramètres à introduire



- **Coordonnée X du 1er point dans le plan ?** :  
coordonnée X **P1X** du 1er point dans le plan
  - **Coordonnée Y du 1er point dans le plan ?** :  
coordonnée Y **P1Y** du 1er point dans le plan
  - **Coordonnée Z du 1er point dans le plan ?** :  
coordonnée Z **P1Z** du 1er point dans le plan
  - **Coordonnée X du 2ème point dans le plan ?** :  
coordonnée X **P2X** du 2ème point dans le plan
  - **Coordonnée Y du 2ème point dans le plan ?** :  
coordonnée Y **P2Y** du 2ème point dans le plan
  - **Coordonnée Z du 2ème point dans le plan ?** :  
coordonnée Z **P2Z** du 2ème point dans le plan
  - **Coordonnée X du 3ème point dans le plan ?** :  
coordonnée X **P3X** du 3ème point dans le plan
  - **Coordonnée Y du 3ème point dans le plan ?** :  
coordonnée Y **P3Y** du 3ème point dans le plan
  - **Coordonnée Z du 3ème point dans le plan ?** :  
coordonnée Z **P3Z** du 3ème point dans le plan
  - Poursuivre avec les propriétés de positionnement
- Informations complémentaires:** "Définir le comportement de positionnement de la fonction PLANE", page 485



### Séquence CN

```
5 PLANE POINTS P1X+0 P1Y+0 P1Z+20 P2X+30 P2Y+31 P2Z+20 P3X
+0 P3Y+41 P3Z+32.5 .....
```

### Abréviations utilisées

Abréviation	Signification
POINTS	de l'anglais <b>points</b> = points

## 12.2 La fonction PLANE pour incliner le plan d'usinage (option 8)

### Définir un plan d'usinage au moyen d'un seul angle incrémental dans l'espace : PLANE RELATIV

#### Application

Vous utilisez les angles dans l'espace relatifs lorsqu'un plan d'usinage actif déjà incliné doit être incliné par **une autre rotation**.  
Exemple : réaliser un chanfrein à 45° sur un plan incliné.



#### Remarques avant que vous ne programmiez

L'angle défini agit toujours par rapport au plan d'usinage actif et ce, quelle que soit la fonction utilisée pour l'activer.

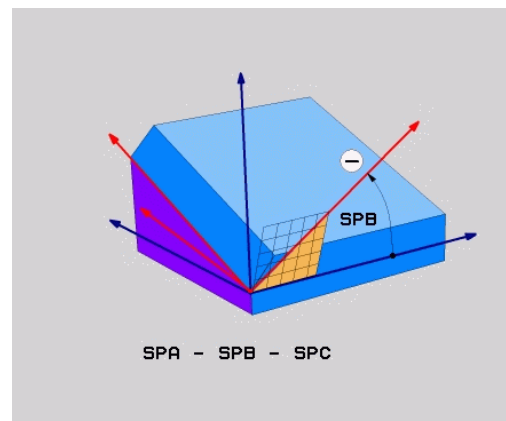
Vous pouvez programmer successivement autant de fonctions **PLANE RELATIV** que vous le désirez.

Si vous souhaitez revenir au plan d'usinage qui était actif avant la fonction **PLANE RELATIV**, vous définissez **PLANE RELATIV** avec le même angle, mais avec un signe inversé.

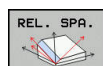
Si vous utilisez **PLANE RELATIV** sur un plan d'usinage non incliné, faire simplement pivoter le plan non incliné autour de l'angle dans l'espace que vous avez défini dans la fonction **PLANE**.

Description des paramètres pour le comportement de positionnement.

**Informations complémentaires:** "Définir le comportement de positionnement de la fonction PLANE", page 485



#### Paramètres à introduire

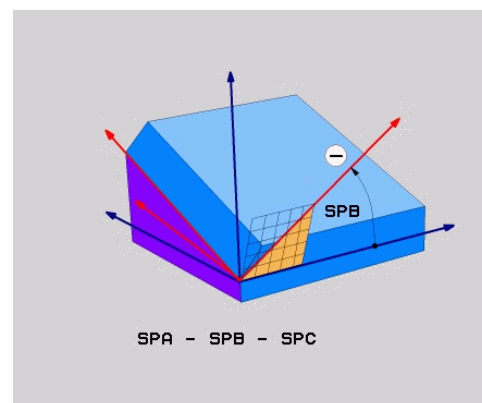


- **Angle incrémental ?** : angle dans l'espace en fonction duquel le plan d'usinage actif doit être davantage incliné. Choisir avec une softkey l'axe autour duquel le plan doit être incliné. Plage de programmation : -359.9999° à +359.9999°
  - Poursuivre avec les propriétés de positionnement
- Informations complémentaires:** "Définir le comportement de positionnement de la fonction PLANE", page 485

#### Abréviations utilisées

Abréviation	Signification
-------------	---------------

RELATIF	de l'anglais <b>relative</b> = par rapport à
---------	--



#### Séquence CN

5 PLANE RELATIV SPB-45 .....

## La fonction PLANE pour incliner le plan d'usinage (option 8) 12.2

### Plan d'usinage via l'angle de l'axe : PLANE AXIAL

#### Application

La fonction **PLANE AXIAL** définit à la fois la position du plan d'usinage et les coordonnées nominales des axes rotatifs. Cette fonction est facile à mettre en œuvre, notamment sur les machines avec cinématiques orthogonales et avec cinématiques avec un seul axe rotatif actif.



Vous pouvez aussi utiliser la fonction **PLANE AXIAL** si un seul axe rotatif est actif sur votre machine.

Vous pouvez utiliser la fonction **PLANE RELATIV** après la fonction **PLANE AXIAL** si votre machine autorise des définitions d'angles dans l'espace. Consultez le manuel de votre machine !



#### Remarques avant que vous ne programmiez

N'introduire que des angles d'axes réellement présents sur votre machine; sinon la TNC délivre un message d'erreur.

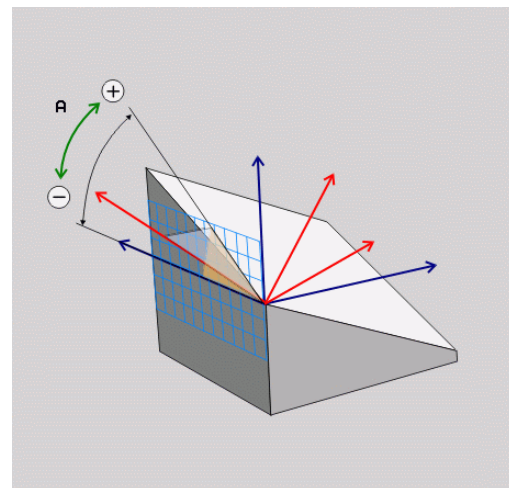
Les coordonnées d'axes rotatifs définies avec **PLANE AXIAL** sont modales. Les définitions multiples se cumulent donc, l'introduction de valeurs incrémentales est autorisée.

Pour annuler la fonction **PLANE AXIAL**, utiliser la fonction **PLANE RESET**. Une annulation en introduisant 0 ne désactive pas **PLANE AXIAL**.

Les fonctions **SEQ**, **TABLE ROT** et **COORD ROT** sont inactives avec **PLANE AXIAL**.

Description des paramètres pour le comportement de positionnement.

**Informations complémentaires:** "Définir le comportement de positionnement de la fonction PLANE", page 485

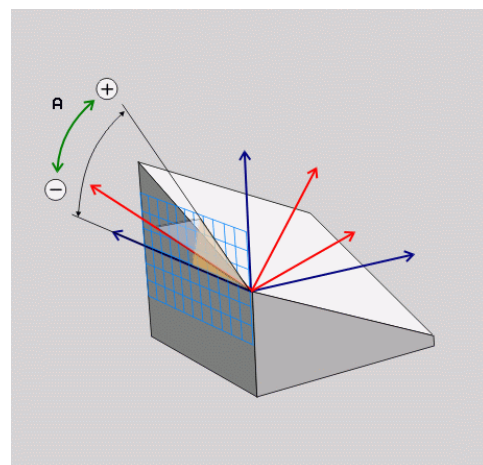


## 12.2 La fonction PLANE pour incliner le plan d'usinage (option 8)

## Paramètres à introduire



- **Angle d'axe A ?** : Angle d'axe **selon lequel** doit être orienté l'axe A En incrémental, il s'agit alors de l'angle **selon lequel** l'axe A doit être orienté à partir de la position actuelle. Plage d'introduction :  $-99999,9999^\circ$  à  $+99999,9999^\circ$
  - **Angle d'axe B ?** : Angle d'axe **selon lequel** doit être orienté l'axe B En incrémental, il s'agit alors de l'angle **selon lequel** l'axe B doit être orienté à partir de la position actuelle. Plage d'introduction :  $-99999,9999^\circ$  à  $+99999,9999^\circ$
  - **Angle d'axe C ?** : Angle d'axe **selon lequel** doit être orienté l'axe C En incrémental, il s'agit alors de l'angle **selon lequel** l'axe C doit être orienté à partir de la position actuelle. Plage d'introduction :  $-99999,9999^\circ$  à  $+99999,9999^\circ$
  - Poursuivre avec les propriétés de positionnement
- Informations complémentaires:** "Définir le comportement de positionnement de la fonction PLANE", page 485



## Séquence CN

5 PLANE AXIAL B-45 .....

## Abréviations utilisées

Abréviation	Signification
AXIAL	en anglais <b>axial</b> = axial



## La fonction PLANE pour incliner le plan d'usinage (option 8) 12.2

### Définir le comportement de positionnement de la fonction PLANE

#### Résumé

Indépendamment de la fonction PLANE utilisée pour définir le plan d'usinage incliné, vous disposez toujours des fonctions suivantes pour le comportement de positionnement :

- inclinaison automatique
- Sélection de solutions d'inclinaison alternatives (impossible avec **PLANE AXIAL**)
- Sélection du mode de transformation (impossible avec **PLANE AXIAL**)



#### Attention, risque de collision!

Si vous travaillez avec le cycle **8 IMAGE MIROIR** en plan incliné, tenir compte des remarques suivantes :  
La mise en miroir s'applique à l'inclinaison, même si vous la programmez avant l'inclinaison du plan d'usinage. Exception : inclinaison avec le cycle 19 et **PLANE AXIAL**.

La mise en miroir d'un axe rotatif avec le cycle **8** ne met en miroir que les mouvements de l'axe, mais ne met pas en miroir l'angle défini dans les fonctions PLANE ! Le positionnement des axes est ainsi modifié.

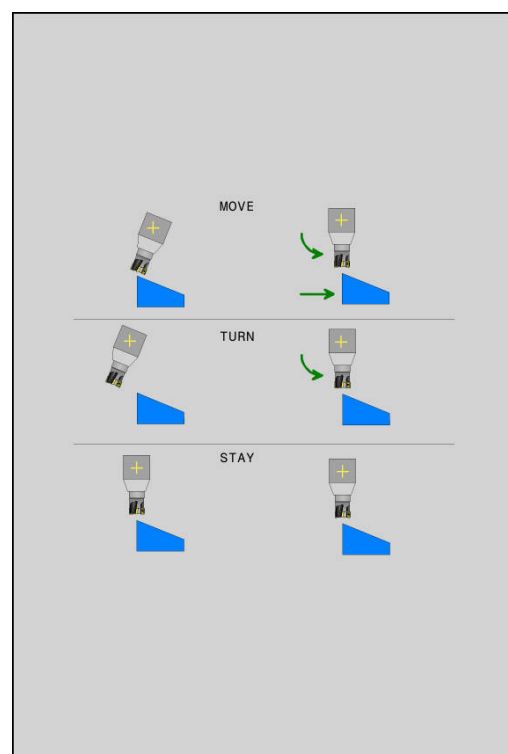
#### Inclinaison automatique : MOVE/TURN/STAY (introduction obligatoire)

Après avoir introduit tous les paramètres de définition du plan, vous devez définir la manière dont les axes rotatifs doivent être inclinés aux valeurs calculées :

- |   |  |
|---|--|
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center; width: 60px; margin-bottom: 10px;">MOVE</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center; width: 60px; margin-bottom: 10px;">TURN</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center; width: 60px;">STAY</div> | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ La fonction PLANE doit incliner automatiquement les axes rotatifs aux valeurs calculées. Dans ce processus, la position relative entre la pièce et l'outil ne change pas. La TNC exécute un déplacement de compensation sur les axes linéaires</li> <li>▶ La fonction PLANE doit incliner automatiquement les axes rotatifs aux valeurs calculées. Dans ce processus, seuls les axes rotatifs sont positionnés. La TNC n'exécute <b>pas</b> de mouvement de compensation sur les axes linéaires.</li> <li>▶ Vous inclinez les axes rotatifs après une séquence de positionnement séparée</li> </ul> |
|---|--|

Si vous avez sélectionné l'option **MOVE** (la fonction **PLANE** doit effectuer automatiquement l'inclinaison avec le mouvement de compensation), les deux paramètres suivants **Dist. pt rotation de pointe outil** et **Avance ? F=** seront à définir.

Si vous avez sélectionné l'option **TURN** (la fonction **PLANE** doit automatiquement procéder à l'inclinaison dans mouvement de compensation), vous devrez définir le paramètre **avance? F=**.



## 12.2 La fonction PLANE pour incliner le plan d'usinage (option 8)

En alternative à une avance **F** définie directement avec une valeur numérique, vous pouvez également faire exécuter le mouvement d'inclinaison avec **FMAX** (avance rapide) ou **FAUTO** (avance à partir de la séquence **TOOL CALLT**).



Si vous utilisez la fonction **PLANE** avec **STAY**, vous devez alors incliner les axes rotatifs dans une séquence de positionnement distincte, après la fonction **PLANE**.

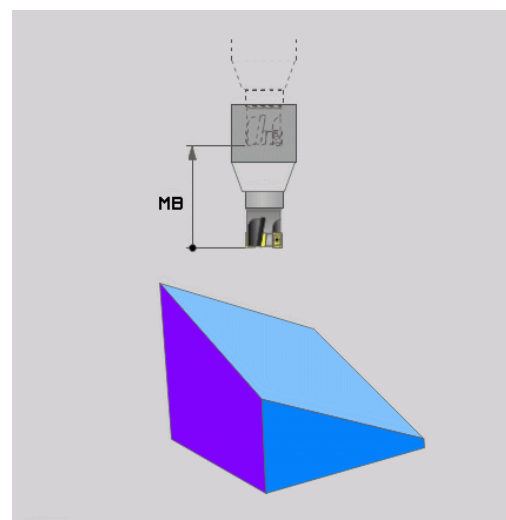
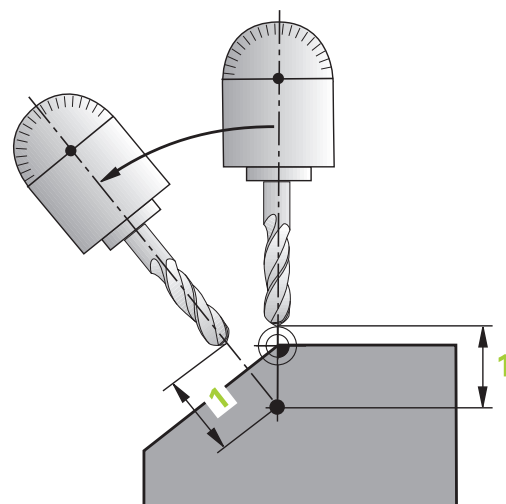
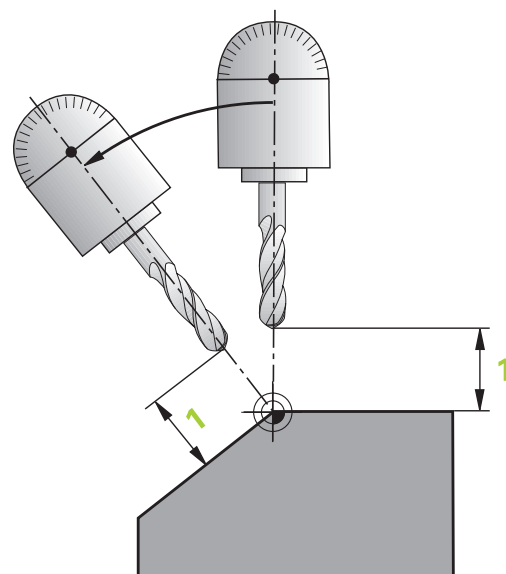
- **Dist. pt rotation de pointe outil** (en incrémental) : la TNC incline l'outil (la table) autour de la pointe de l'outil. Le paramètre **DIST** permet de décaler le point de pivot du mouvement d'inclinaison par rapport à la position actuelle de la pointe de l'outil.



### Attention !

- Si avant inclinaison l'outil se trouve à la distance que vous avez programmée par rapport à la pièce, alors il se trouvera relativement à la même position après avoir été incliné (voir ci-contre, figure au centre, **1** = DIST)
- Si avant inclinaison l'outil ne se trouve pas à la distance que vous avez programmée par rapport à la pièce, alors il se trouvera relativement décalé par rapport à sa position initiale (voir ci-contre, figure en bas, **1** = DIST)

- **Avance ? F =** : vitesse sur la trajectoire selon laquelle l'outil doit être incliné
- **Longueur du retrait dans l'axe d'outil?** : la course de retrait **MB** agit de manière incrémentale dans le sens de l'axe d'outil, à partir de la position actuelle de l'outil. La TNC l'aborde **avant la procédure d'inclinaison**. **MB MAX** déplace l'outil jusqu'avant le fin de course logiciel





## La fonction PLANE pour incliner le plan d'usinage (option 8) 12.2

### inclinaison des axes rotatifs dans une séquence séparée

Si vous souhaitez incliner les axes rotatifs dans une séquence de positionnement séparée (option **STAY** sélectionnée), procédez de la manière suivante :



#### Attention, risque de collision!

Prépositionner l'outil de manière à éviter toute collision entre l'outil et la pièce (moyen de serrage) lors de l'inclinaison.

Ne pas programmer d'image miroir de l'axe rotatif entre la fonction PLANE et le positionnement de l'outil, sinon la commande positionnera l'outil sur les valeurs mises en miroir, alors que la fonction PLANE effectue ses calculs sans image miroir.

- Sélectionner une fonction **PLANE** au choix, définir l'inclinaison automatique avec **STAY**. Lors de l'usinage, la TNC calcule les valeurs de positions des axes rotatifs de votre machine et les mémorise dans les paramètres-système Q120 (axe A), Q121 (axe B) et Q122 (axe C)
- Définir la séquence de positionnement avec les valeurs angulaires calculées par la TNC

### Exemples de séquences CN : inclinaison d'une machine dotée d'un plateau circulaire C et d'une table pivotante A d'un angle dans l'espace B+45°

...	
12 L Z+250 R0 FMAX	Positionner à une hauteur de sécurité
13 PLANE SPATIAL SPA+0 SPB+45 SPC+0 STAY	Définir la fonction PLANE et l'activer
14 L A+Q120 C+Q122 F2000	Positionner l'axe rotatif en utilisant les valeurs calculées par la TNC
...	Définir l'usinage dans le plan incliné

## 12.2 La fonction PLANE pour incliner le plan d'usinage (option 8)

### Sélection d'autres possibilités d'inclinaison alternatives : SEQ +/- (optionnel)

Après avoir défini la position du plan d'usinage, la TNC doit calculer les positions adéquates des axes rotatifs de votre machine. En règle générale, il existe toujours deux solutions.

Avec le commutateur **SEQ**, vous choisissez la solution que la TNC doit utiliser :

- **SEQ+** positionne l'axe maître de manière à obtenir un angle positif. L'axe maître est le 1er axe rotatif en partant de l'outil ou le dernier axe rotatif en partant de la table (selon la configuration de la machine).
- **SEQ-** positionne l'axe maître de manière à afficher un angle négatif.

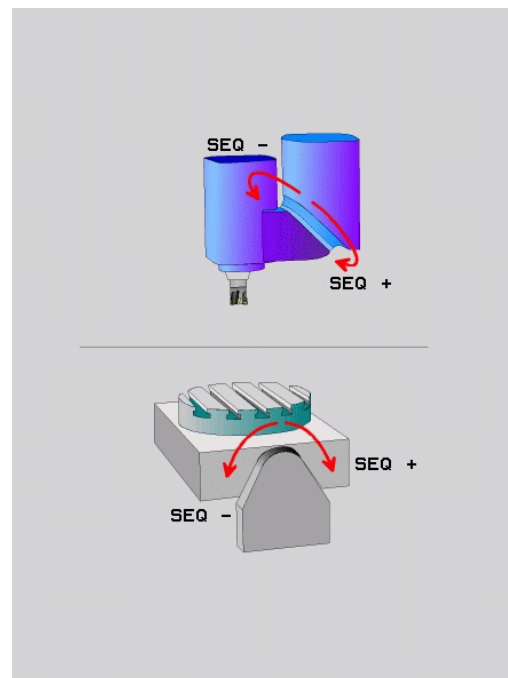
Si la solution que vous avez choisie avec **SEQ** ne se situe pas dans la zone de déplacement de la machine, la TNC délivre le message d'erreur **Angle non autorisé**.



Si vous utilisez la fonction **PLANE AXIAL**, le commutateur **SEQ** n'a aucune fonction.

Si vous ne définissez pas **SEQ**, la TNC détermine la solution de la manière suivante :

- 1 La TNC vérifie tout d'abord si les deux solutions sont situées dans la zone de déplacement des axes rotatifs
- 2 Si tel est le cas, la TNC choisit la solution qui peut être atteinte avec la course la plus courte. A partir de la position actuelle des axes rotatifs
- 3 Si une seule solution se situe dans la zone de déplacement, la TNC retiendra cette solution.
- 4 Si aucune solution ne se situe dans la zone de déplacement, la TNC délivre le message d'erreur **Angle non autorisé**



## La fonction PLANE pour incliner le plan d'usinage (option 8) 12.2

**Exemple d'une machine équipée d'un plateau circulaire C et d'une table pivotante A. Fonction programmée : PLANE SPATIAL SPA+0 SPB+45 SPC+0**

Fin de course	Position de départ	SEQ	Résultat position d'axe
Aucun	A+0, C+0	non progr.	A+45, C+90
Aucun	A+0, C+0	+	A+45, C+90
Aucun	A+0, C+0	–	A–45, C–90
Aucun	A+0, C–105	non progr.	A–45, C–90
Aucun	A+0, C–105	+	A+45, C+90
Aucun	A+0, C–105	–	A–45, C–90
$-90 < A < +10$	A+0, C+0	non progr.	A–45, C–90
$-90 < A < +10$	A+0, C+0	+	Message d'erreur
Aucun	A+0, C–135	+	A+45, C+90

### Sélection du mode de transformation (introduction optionnelle)

Les types de transformations **COORD ROT** et **TABLE ROT** influencent l'orientation du système de coordonnées du plan d'usinage via la position d'un axe rotatif libre.

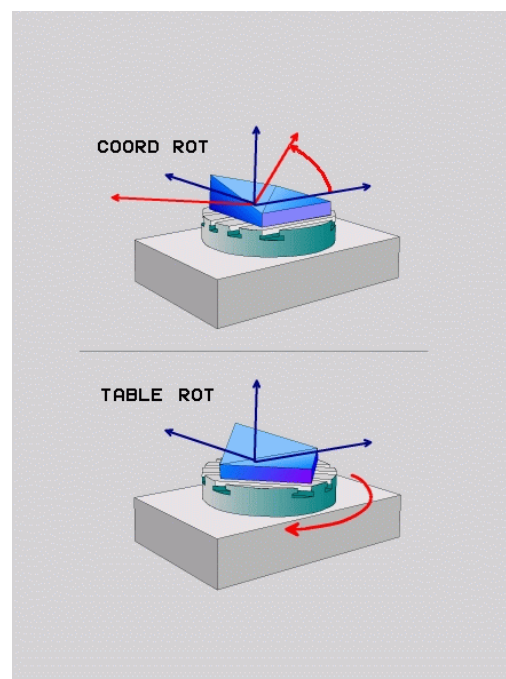
N'importe quel axe rotatif peut devenir un axe rotatif libre dans les cas suivants :

- l'axe rotatif n'a aucun effet sur l'inclinaison de l'outil, car l'axe rotatif et l'axe d'outil sont parallèles dans la situation d'inclinaison
- l'axe rotatif est le premier axe rotatif dans la chaîne cinématique en partant de la pièce

L'effet des types de transformations **COORD ROT** et **TABLE ROT** dépend alors des angles dans l'espace programmés et la cinématique de la machine.



- Si la situation d'inclinaison ne présente pas d'axe rotatif libre, les types de transformation **COORD ROT** et **TABLE ROT** n'ont aucun effet.
- Avec la fonction **PLANE AXIAL**, les types de transformations **COORD ROT** et **TABLE ROT** n'ont aucun effet.



## 12.2 La fonction PLANE pour incliner le plan d'usinage (option 8)

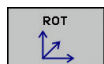
## Effet avec un axe rotatif libre



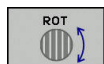
- Le fait que l'axe rotatif libre se trouve dans la table ou dans la tête n'a aucune importance dans le comportement de positionnement via les types de transformation **COORD ROT** et **TABLE ROT**.
- La position de l'axe rotatif libre qui en résulte dépend entre autres de la rotation de base active.
- L'orientation du système de coordonnées du plan d'usinage dépend également de la rotation programmée, par ex. à l'aide du cycle 10 **ROTATION**

## Softkey

## Effet

**COORD ROT :**

- > La commande positionne l'axe rotatif libre sur 0.
- > La commande oriente le système de coordonnées du plan d'usinage en fonction de l'angle dans l'espace programmé.

**TABLE ROT avec :**

- SPA **et** SPB **égal à 0**
- SPC **égal ou différent de 0**
- > La commande oriente l'axe rotatif libre en fonction de l'angle dans l'espace programmé.
- > La commande orient le système de coordonnées du plan d'usinage en fonction du système de coordonnées de base.

**TABLE ROT avec :**

- **au minimum** SPA **ou** SPB **différent de 0**
- SPC **égal ou différent de 0**
- > La commande ne positionne pas l'axe rotatif libre. La position avant l'inclinaison du plan d'usinage est conservée.
- > Comme la pièce n'as pas été positionnée en même temps, la commande oriente le système de coordonnées du plan d'usinage en tenant compte de l'angle dans l'espace programmé.



Si aucun type de transformation n'a été sélectionné, la commande utiliser le type de transformation **COORD ROT** pour les fonctions PLANE.

## La fonction PLANE pour incliner le plan d'usinage (option 8) 12.2

### Exemple avec un axe rotatif libre

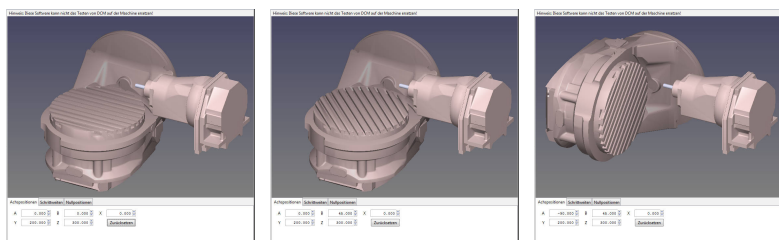
L'exemple suivant montre l'effet du type de transformation **TABLE ROT** en liaison avec un axe rotatif libre.

...	
<b>6 L B+45 R0 FMAX</b>	Pré-positionner l'axe rotatif
<b>7 PLANE SPATIAL SPA-90 SPB+20 SPC+0 TURN F5000 TABLE ROT</b>	Inclinaison du plan d'usinage
...	

Origine

A = 0, B = 45

A = -90, B = 45



- > La commande positionne l'axe B à l'angle d'axe B+45.
- > Avec la situation d'inclinaison programmée avec SPA-90, l'axe B devient un axe rotatif libre.
- > La commande ne positionne pas l'axe rotatif libre. La position de l'axe B avant l'inclinaison du plan d'usinage est conservée.
- > Comme la pièce n'as pas été positionnée en même temps, la commande oriente le système de coordonnées du plan d'usinage en tenant compte de l'angle dans l'espace programmé SPB+20.

## Usinage multi-axes

### 12.2 La fonction PLANE pour incliner le plan d'usinage (option 8)

#### Incliner le plan d'usinage sans axes rotatifs



Consultez le manuel de votre machine ! Cette fonction doit être activée et adaptée par le constructeur de la machine.

Le constructeur de la machine doit tenir compte de l'angle exact, p. ex. d'une tête à renvoi d'angle montée, dans la description de la cinématique.

Vous pouvez également aligner le plan d'usinage programmé perpendiculairement à l'outil sans axes rotatifs, p. ex. pour adapter le plan d'usinage à une tête à renvoi d'angle montée.

Avec la fonction **PLANE SPATIAL** et le comportement de positionnement **STAY**, vous pouvez incliner le plan d'usinage de la valeur d'angle programmée par le constructeur de la machine.

Exemple : Tête à renvoi d'angle avec sens d'outil Y fixe :

#### Syntaxe CN

```
TOOL CALL 5 Z S4500
```

```
PLANE SPATIAL SPA+0 SPB-90 SPC+0 STAY
```



L'angle d'inclinaison doit correspondre exactement à l'angle de l'outil, sinon la TNC délivre un message d'erreur.

## 12.3 Fraisage incliné dans le plan incliné (option 9)

### Fonction

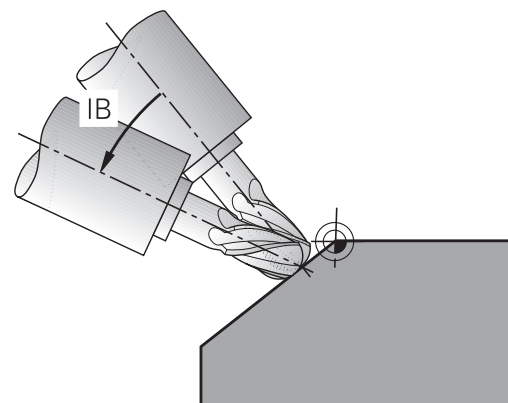
En combinant les nouvelles fonctions **PLANE** et **M128**, vous pouvez réaliser un **fraisage incliné** dans un plan d'usinage incliné. Pour cela, vous disposez de deux définitions possibles :

- Fraisage incliné par déplacement incrémental d'un axe rotatif
- Fraisage incliné au moyen de vecteurs normaux



Le fraisage incliné dans le plan incliné ne fonctionne qu'avec des fraises hémisphériques. Sur les têtes/tables pivotantes à 45°, vous pouvez également définir l'angle d'orientation comme angle dans l'espace. Utilisez pour cela **FUNCTION TCPM**.

**Informations complémentaires:** "FUNCTION TCPM (option 9)", page 503



### Fraisage incliné par déplacement incrémental d'un axe rotatif

- ▶ Dégager l'outil
- ▶ Définir une fonction PLANE au choix. Tenir compte du comportement de positionnement
- ▶ Activer M128
- ▶ Au moyen d'une séquence linéaire, se déplacer en incrémental à l'angle d'inclinaison souhaité dans l'axe correspondant

### Exemple de séquences CN

...	
12 L Z+50 R0 FMAX	Positionner à une hauteur de sécurité
13 PLANE SPATIAL SPA+0 SPB-45 SPC+0 MOVE DIST50 F1000	Définir la fonction PLANE et l'activer
14 M128	Activer M128
15 L IB-17 F1000	Régler l'angle d'inclinaison
...	Définir l'usinage dans le plan incliné

## 12.3 Fraisage incliné dans le plan incliné (option 9)

## Fraisage incliné au moyen de vecteurs normaux



La séquence **LN** ne doit contenir qu'un vecteur de direction avec lequel l'angle d'orientation est défini (vecteur normal **NX**, **NY**, **NZ** ou vecteur de direction d'outil **TX**, **TY**, **TZ**).

- ▶ Dégager l'outil
- ▶ Définir une fonction PLANE au choix, tenir compte du comportement de positionnement
- ▶ Activer M128
- ▶ Exécuter un programme avec des séquences LN dans lequel le sens de l'outil est défini par vecteur

## Exemple de séquences CN

...	
12 L Z+50 R0 FMAX	Positionner à une hauteur de sécurité
13 PLANE SPATIAL SPA+0 SPB+45 SPC+0 MOVE DIST50 F1000	Définir la fonction PLANE et l'activer
14 M128	Activer M128
15 LN X+31.737 Y+21,954 Z+33,165 NX+0,3 NY+0 NZ +0,9539 F1000 M3	Régler l'angle pour le fraisage incliné avec vecteur normal
...	Définir l'usinage dans le plan incliné



## 12.4 Fonctions auxiliaires pour axes rotatifs

### Avance en mm/min pour les axes rotatifs A, B, C : M116 (option 8)

#### Comportement standard

La TNC interprète l'avance programmée pour un axe rotatif en degrés/min (que les programmes soient en mm ou en pouces). L'avance de contournage dépend donc de la distance qui sépare le centre de l'outil du centre des axes rotatifs.

Plus la distance sera grande et plus l'avance de contournage sera importante.

#### Avance en mm/min. pour les axes rotatifs avec M116



La géométrie de la machine doit être définie par le constructeur dans la description de la cinématique.

M116 n'agit que sur les plateaux ou tables circulaires. M116 ne peut pas être utilisée avec les têtes pivotantes. Si votre machine est équipée d'une combinaison table/tête, la TNC ignore les axes rotatifs de la tête pivotante.

**M116** agit également avec le plan d'usinage incliné actif et en combinaison avec M128, lorsque vous avez choisi les axes rotatifs via la fonction **M138**.

**Informations complémentaires:** "Sélection des axes inclinés: M138", page 501

La fonction **M116** n'agit alors que sur les axes rotatifs qui n'ont pas été choisis avec la fonction **M138**.

La TNC interprète l'avance programmée pour un axe rotatif en mm/min (ou en 1/10 pouces/min). La TNC calcule en début de séquence l'avance pour cette séquence. L'avance d'un axe rotatif ne varie pas pendant l'exécution de cette séquence, même si l'outil se déplace autour du centre des axes rotatifs.

#### Effet

M116 agit dans le plan d'usinage. Programmer M117 pour annuler M116. La fonction M116 est désactivée à la fin du programme.

La fonction M116 est active en début de séquence.

## 12.4 Fonctions auxiliaires pour axes rotatifs

## Déplacement avec optimisation de la course M126

## Comportement standard



Le comportement de la TNC lors du positionnement des axes rotatifs est une fonction machine. Consultez le manuel de votre machine !

Le comportement par défaut de la TNC lors du positionnement des axes rotatifs, dont l'affichage est réduit à des valeurs inférieures à 360°, dépend du paramètre machine **shortestDistance**(N°300401). Là est défini si, pour aller à la position programmée, la TNC doit tenir compte de la différence position nominale-position réelle ou si elle doit toujours (également sans M126) prendre le chemin le plus court. Exemples

Position effective	Position nominale	Course
350°	10°	-340°
10°	340°	+330°

## Comportement avec M126

Avec M126, la TNC déplace selon le chemin le plus court un axe rotatif dont l'affichage est réduit à une valeur inférieure à 360°. Exemples :

Position effective	Position nominale	Course
350°	10°	+20°
10°	340°	-30°

## Effet

M126 est active en début de séquence.

Pour annuler M126, introduisez M127, M126 est également désactivée en fin de programme.

## Réduire l'affichage de l'axe rotatif à une valeur inférieure à 360° : M94

### Comportement standard

La TNC déplace l'outil de la valeur angulaire actuelle à la valeur angulaire programmée.

### Exemple :

Valeur angulaire actuelle :	538°
Valeur angulaire programmée :	180°
Course réelle :	-358°

### Comportement avec M94

En début de séquence, la TNC réduit la valeur angulaire actuelle à une valeur inférieure à 360°, puis se déplace à la valeur angulaire programmée. Si plusieurs axes rotatifs sont actifs, M94 réduit l'affichage de tous les axes rotatifs. En alternative, vous pouvez introduire un axe rotatif à la suite de M94. La TNC ne réduit alors que l'affichage de cet axe.

### Exemple de séquences CN

Réduire les valeurs d'affichage de tous les axes rotatifs actifs :

```
L M94
```

Ne réduire que la valeur d'affichage de l'axe C :

```
L M94 C
```

Réduire l'affichage de tous les axes rotatifs actifs, puis se déplacer avec l'axe C à la valeur programmée :

```
L C+180 FMAX M94
```

### Effet

M94 n'agit que dans la séquence de programme à l'intérieur de laquelle elle a été programmée.

La fonction M94 agit en début de séquence.

## 12.4 Fonctions auxiliaires pour axes rotatifs

### Conserver la position de la pointe de l'outil lors du positionnement des axes d'inclinaison (TCPM) : M128 (option 9)

#### Comportement standard

Si l'angle d'inclinaison de l'outil est modifié, il en résulte un décalage de la pointe de l'outil par rapport à la position nominale. La commande ne compense pas ce décalage. Si l'opérateur ne tient pas compte de cet écart dans le programme CN, l'usinage sera décalé.

#### Comportement avec M128 (TCPM : Tool Center Point Management)

Si la position d'un axe incliné commandé par CN varie au cours du programme, la position de la pointe de l'outil par rapport à la pièce reste inchangée pendant la procédure d'inclinaison.



#### Attention, danger pour la pièce!

Pour les axes inclinés avec denture Hirth : ne modifier la position de l'axe incliné qu'après avoir dégagé l'outil. Sinon, le déverrouillage de la denture pourrait endommager le contour.

Après **M128**, vous pouvez également introduire une avance avec laquelle la TNC exécutera les mouvements de compensation dans les axes linéaires.

Pour modifier la position de l'axe incliné avec la manivelle au cours de l'exécution du programme, utilisez la fonction **M128** en combinaison avec la fonction **M118**. La superposition d'un positionnement avec la manivelle s'effectue avec la fonction **M128** active, conformément à ce qui a été configuré dans le menu 3D ROT du **Mode Manuel**, dans le système de coordonnées actif ou dans le système de coordonnées de la machine.



Les fonctions **TCPM** et **M128** ne peuvent pas être utilisées en combinaison avec le contrôle dynamique anti-collision et la fonction **M118**.

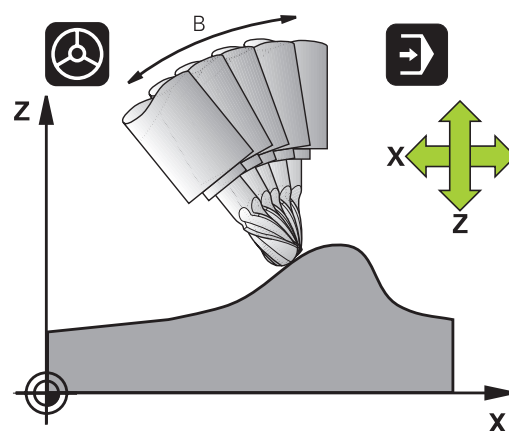


Avant d'effectuer des positionnements avec **M91** ou **M92** et avant une séquence **TOOL CALL** : annuler la fonction **M128**.

Pour ne pas endommager les contours, la fonction **M128** ne vous autorise à utiliser que des fraises hémisphériques.

La longueur de l'outil doit se référer au centre de la fraise hémisphérique.

Lorsque la fonction **M128** est active, la TNC affiche le symbole TCPM dans l'affichage d'état.



**M128 avec plateaux inclinés**

Si vous programmez un déplacement du plateau incliné avec la fonction **M128** active, alors la TNC fait pivoter le système de coordonnées en conséquence. Faire par ex. pivoter l'axe C de 90° (par positionnement ou décalage du point zéro), puis programmer un déplacement dans l'axe X. La TNC exécutera alors le déplacement dans l'axe Y de la machine.

La TNC transforme également le point d'origine défini qui aura été décalé suite au mouvement du plateau circulaire.

**La fonction M128 avec correction d'outil tridimensionnelle**

Si vous appliquez une correction d'outil tridimensionnelle alors que la fonction **M128** et une correction de rayon **RL/RR/** sont activées, la TNC positionne automatiquement les axes rotatifs (fraisage périphérique, ). pour certaines géométries de machine.

**Informations complémentaires:** "Correction d'outil tridimensionnelle (option 9)", page 508

**Effet**

La fonction **M128** est active en début de séquence et la fonction **M129** en fin de séquence. **M128** agit également dans les modes de fonctionnement manuels et reste activée après un changement de mode. L'avance du mouvement de compensation reste activée jusqu'à ce que vous en programmiez une nouvelle ou que vous annuliez la fonction **M128** avec la fonction **M129**.

Pour annuler **M128**, introduisez **M129**. Si vous sélectionnez un nouveau programme dans un mode Exécution de programme, la TNC désactive également **M128**.

**Exemple de séquences CN**

Effectuer des déplacements de compensation à une avance de 1000 mm/min :

```
L X+0 Y+38.5 IB-15 RL F125 M128 F1000
```

**12.4 Fonctions auxiliaires pour axes rotatifs****Fraisage incliné avec axes rotatifs non asservis**

Si votre machine est équipée d'axes rotatifs non asservis („axes de comptage“), vous pouvez tout de même exécuter un usinage incliné avec ces axes en utilisant M128.

- 1 Déplacer manuellement les axes rotatifs à la position souhaitée.  
M128 ne doit pas encore être activée
- 2 Activer la fonction M128 : la TNC lit les valeurs effectives de tous les axes rotatifs disponibles, s'en sert pour calculer la nouvelle position du centre de l'outil et actualise l'affichage des positions.
- 3 La TNC exécute à la séquence de positionnement suivante le déplacement compensatoire nécessaire
- 4 Exécuter l'usinage
- 5 A la fin du programme, annuler M128 avec M129 et replacer les axes rotatifs à leur position initiale.

Procédez de la manière suivante :



Aussi longtemps que M128 est active, la TNC surveille la position effective des axes rotatifs non asservis. Si la position effective s'écarte d'une valeur nominale définie par le constructeur de la machine, la TNC délivre un message d'erreur et interrompt le déroulement du programme.

### Sélection des axes inclinés: M138

#### Comportement standard

Avec la fonction M128, la fonction TCPM et l'inclinaison du plan d'usinage, la TNC tient compte des axes rotatifs qui ont été définis dans les paramètres machine par le constructeur de la machine.

#### Comportement avec M138

Avec les fonctions indiquées ci-dessus, la TNC ne tient compte que des axes inclinés ayant été définis avec M138.



Si vous limitez le nombre d'axes inclinés avec la fonction **M138**, vous pouvez ainsi limiter les possibilités d'inclinaison sur votre machine. Lors du calcul de l'angle de l'axe, la commande indique la valeur 0 aux axes désélectionnés.

#### Effet

La fonction M138 agit en début de séquence.

Pour annuler M138, reprogrammez M138 sans indiquer d'axes inclinés.

#### Exemple de séquences CN

Pour les fonctions indiquées ci-dessus, ne tenir compte que de l'axe incliné C :

```
L Z+100 R0 FMAX M138 C
```

## 12.4 Fonctions auxiliaires pour axes rotatifs

### Prise en compte de la cinématique de la machine pour les positions EFF/NOM en fin de séquence : Fonction M144 (option 9)

#### Comportement standard

Si la cinématique est modifiée, par ex. suite à l'installation d'une broche adaptable ou à la programmation d'un angle d'inclinaison, la commande ne compensera pas la modification. Si l'opérateur ne tient pas compte dans le programme CN de la modification apportée à la cinématique, l'usinage sera effectué en décalé.

#### Comportement avec M144

Avec la fonction **M144**, la commande tient compte, dans l'affichage de positions, de la modification apportée à la cinématique de la machine, et compense le décalage de la pointe de l'outil par rapport à la pièce.



Les positionnements avec M91/M92 sont autorisés avec M144 active.

L'affichage des positions dans les modes **Execution PGM en continu** et **Execution PGM pas-à-pas** ne sera modifié qu'une fois que les axes inclinés auront atteint leur position finale.

#### Effet

La fonction M144 agit en début de séquence. M144 n'est pas active en liaison avec M128 ou avec l'inclinaison du plan d'usinage. Pour annuler M144, programmez M145.



La géométrie de la machine doit être définie par le constructeur dans la description de la cinématique.

Le constructeur de la machine en définit l'effet dans les modes de fonctionnement automatique et manuel. Consultez le manuel de votre machine !



## 12.5 FUNCTION TCPM (option 9)

### Fonction



La géométrie de la machine doit être définie par le constructeur dans la description de la cinématique.

**FUNCTION TCPM** est une évolution de la fonction **M128**. Elle permet de définir le comportement de la machine lors du positionnement des axes rotatifs. Contrairement à **M128**, **FUNCTION TCPM** permet de définir le mode d'action de diverses fonctionnalités :

- Mode d'action de l'avance programmée : **F TCP / F CONT**
- Interprétation des coordonnées des axes rotatifs programmées dans le programme CN : **AXIS POS / AXIS SPAT**
- Type d'interpolation entre la position initiale et la position-cible : **PATHCTRL AXIS / PATHCTRL VECTOR**

Lorsque la **FUNCTION TCPM** est active, la TNC affiche le symbole **TCPM** dans l'affichage de positions.



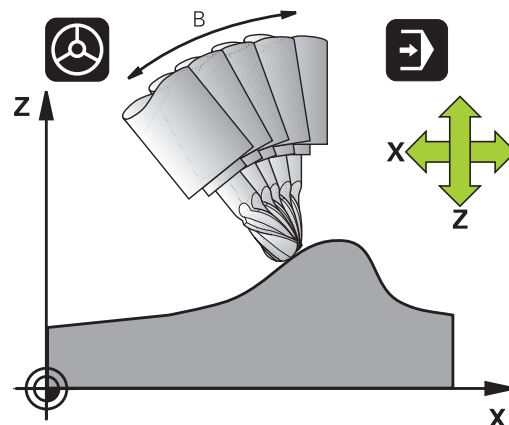
#### Pour les axes inclinés avec denture Hirth :

Ne modifier la position de l'axe incliné qu'après avoir dégagé l'outil. Sinon, le déverrouillage de la denture pourrait endommager le contour.



Avant les positionnements avec **M91** ou **M92** et avant un **TOOL CALL** : annuler **FUNCTION TCPM**.

Pour éviter d'endommager le contour, utiliser si possible uniquement les fraises à hémisphériques. Tenir compte des éventuels endommagements du contour si vous travaillez **FUNCTION TCPM**, en combinaison avec d'autres formes d'outils.



## 12.5 FUNCTION TCPM (option 9)

## Définir la FONCTION TCPM

SPEC  
FCT

- Sélectionner les fonctions spéciales

FONCTIONS  
PROGRAMME

- Sélectionner les outils de programmation

FUNCTION  
TCPM

- Sélectionner la fonction **FUNCTION TCPM**

## Mode d'action de l'avance programmée

Pour définir le mode d'action de l'avance programmée, la TNC propose deux fonctions :

F

TCP

- **F TCP** indique que l'avance programmée doit être interprétée comme vitesse relative réelle entre la pointe de l'outil (**tool center point**) et la pièce

F

CONTOUR

- **F CONT** indique que l'avance programmée doit être interprétée comme avance de contournage des axes programmés dans la séquence CN concernée

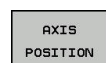
## Exemple de séquences CN

...	
13 FUNCTION TCPM F TCP ...	L'avance se réfère à la pointe de l'outil.
14 FUNCTION TCPM F CONT ...	L'avance est interprétée comme avance de contournage
...	

## Interprétation des coordonnées programmées pour les axes rotatifs

Jusqu'à présent, les machines équipées de têtes pivotantes à 45° ou de plateaux pivotants à 45° n'offraient pas la possibilité de régler facilement l'angle d'orientation ou bien une orientation d'outil se référant au système de coordonnées actuel (angle dans l'espace). Cette fonctionnalité ne pouvait être réalisée que par des programmes créés de manière externe et contenant des vecteurs normaux à la surface (séquences LN).

Désormais, la TNC dispose de la fonctionnalité suivante :



- ▶ **AXIS POS** définit que la TNC doit interpréter les coordonnées programmées des axes rotatifs comme position nominale de l'axe concerné



- ▶ **AXIS SPAT** définit que la TNC doit interpréter les coordonnées programmées des axes rotatifs comme angle dans l'espace



En premier lieu, n'utilisez **AXIS POS** que si votre machine est équipée d'axes rotatifs orthogonaux. Avec des têtes/tables pivotantes à 45°, vous pouvez également utiliser **AXIS POS**, à condition que les coordonnées des axes rotatifs définissent correctement l'orientation souhaitée du plan de travail (peut être assuré p. ex. via un système de FAO).

**AXIS SPAT** : les coordonnées des axes rotatifs introduites dans la séquence de positionnement sont des angles dans l'espace qui se réfèrent au système de coordonnées courant (le cas échéant, incliné) (angles incrémentaux dans l'espace). Après l'activation de **FONCTION TCPM** en liaison avec **AXIS SPAT**, programmer systématiquement les trois angles dans l'espace. Ils doivent figurer dans la définition de l'angle d'orientation de la première séquence de déplacement. Ceci reste valable avec un ou plusieurs angle(s) dans l'espace à 0°.

## 12.5 FUNCTION TCPM (option 9)

## Mode d'interpolation entre la position initiale et la position finale

Pour définir le mode d'interpolation entre la position initiale et la position finale, la TNC propose deux fonctions :

PATH  
CONTROL  
AXIS

- **PATHCTRL AXIS** indique que la pointe de l'outil se déplace sur une droite entre la position initiale et la position finale de la séquence CN concernée (**Fraisage en bout**). Le sens de l'axe d'outil au niveau de la position initiale et de la position finale correspond aux valeurs programmées mais la périphérie de l'outil ne décrit aucune trajectoire définie entre la position initiale et la position finale. La surface résultant du fraisage avec la périphérie de l'outil (**Fraisage en roulant**) dépend de la géométrie de la machine.

PATH  
CONTROL  
VECTOR

- **PATHCTRL VECTOR** indique que la pointe de l'outil se déplace sur une droite entre la position initiale et la position finale de la séquence CN concernée et aussi que le sens de l'axe d'outil entre la position initiale et la position finale est interpolé de manière à créer un plan dans le cas d'un usinage à la périphérie de l'outil (**Fraisage périphérique**).

**Remarque concernant PATHCTRL VECTOR :**

Une orientation d'outil définie de votre choix peut généralement être obtenue au moyen de deux positions d'axe incliné différentes. La TNC utilise la solution optant pour la trajectoire la plus courte – à partir de la position courante.

Pour obtenir un déplacement qui soit le plus constant possible avec plusieurs axes, définir le cycle 32 avec une **tolérance pour axes rotatifs**.

**Pour plus d'informations** : consulter le manuel d'utilisation "Programmation des cycles"

La tolérance des axes rotatifs doit être du même ordre de grandeur que l'écart de trajectoire toléré, lui aussi défini dans le cycle 32. Plus la tolérance définie pour les axes rotatifs est élevée et plus les écarts de contour sont importants pendant le fraisage périphérique.

## Exemple de séquences CN

...	
13 FUNCTION TCPM F TCP AXIS SPAT PATHCTRL AXIS	La pointe de l'outil se déplace sur une droite
14 FUNCTION TCPM F TCP AXIS POS PATHCTRL VECTOR	La pointe de l'outil et le vecteur directionnel de l'outil se déplace dans un plan
...	

### Annuler FUNCTION TCPM



- Utilisez **FUNCTION RESET TCPM** si vous souhaitez annuler de manière ciblée la fonction dans un programme

La TNC désactive automatiquement **FUNCTION TCPM** si vous sélectionnez un nouveau programme dans un mode Exécution de programme.

Vous ne pouvez réinitialiser **FUNCTION TCPM** que si la fonction plane est inactive. Effectuer au besoin un **PLANE RESET** avant la **FUNCTION RESET TCPM**

### Exemple de séquences CN

...	
25 FUNCTION RESETTCPM	Annuler FONCTION TCPM
...	

## 12.6 Correction d'outil tridimensionnelle (option 9)

## 12.6 Correction d'outil tridimensionnelle (option 9)

## Introduction

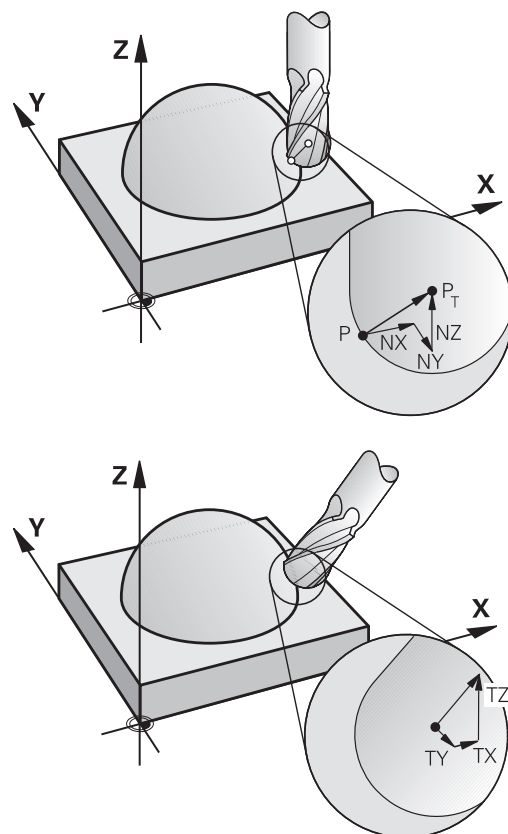
La TNC peut appliquer une correction d'outil tridimensionnelle (correction 3D) sur des séquences linéaires. En plus des coordonnées X, Y et Z du point final de la droite, ces séquences doivent également contenir les composantes NX, NY et NZ du vecteur normal à la surface.

**Informations complémentaires:** "Définition d'un vecteur normé", page 510

Si vous souhaitez appliquer une orientation d'outil, ces séquences doivent également contenir un vecteur normé avec les composantes TX, TY et TZ qui définissent l'orientation de l'outil.

**Informations complémentaires:** "Définition d'un vecteur normé", page 510

Un système de FAO est censé calculer le point final de la droite, les composantes de la normale à la surface et les composantes d'orientation de l'outil.



## Possibilités d'utilisation

- Usinage avec des outils dont les dimensions ne correspondent pas à celles utilisées par le système FAO (correction 3D sans définition de l'orientation d'outil)
- Fraisage frontal : correction de la géométrie de la fraise dans le sens des normales de surface (correction 3D sans et avec définition de l'orientation d'outil). L'usinage est réalisé en premier lieu avec le bout de l'outil
- Fraisage périphérique : correction du rayon de la fraise, perpendiculaire au sens de l'outil (correction de rayon tridimensionnelle avec définition de l'orientation d'outil). L'usinage est réalisé en premier lieu avec la périphérie de l'outil

## Inhiber un message d'erreur en cas de surépaisseur d'outil positive : M107

### Comportement standard

Avec des corrections d'outil positives, vous risquez d'endommager des contours programmés. La commande vérifie si les corrections d'outils provoquent des surépaisseurs critiques. La cas échéant, elle émet un message d'erreur.

Lors d'un fraisage périphérique (Peripheral Milling), la commande émet un message d'erreur si :

- $DR_{Tab} + DR_{Prog} > 0$

Lors d'un fraisage frontal (Face Milling), la commande émet un message d'erreur si :

- $DR_{Tab} + DR_{Prog} > 0$
- $R2 + DR2_{Tab} + DR2_{Prog} > R + DR_{Tab} + DR_{Prog}$
- $R2 + DR2_{Tab} + DR2_{Prog} < 0$
- $DR2_{Tab} + DR2_{Prog} > 0$

### Comportement avec M107

Avec M107, la commande inhibe le message d'erreur.

### Effet

M107 agit en fin de séquence.

Utiliser M108 pour réinitialiser M107.

## 12.6 Correction d'outil tridimensionnelle (option 9)

## Définition d'un vecteur normé

Un vecteur normé est une grandeur mathématique qui a une valeur de 1 et une direction quelconque. Dans les séquences LN, la TNC a besoin de deux vecteurs normés, l'un pour définir la direction des normales aux surfaces et l'autre (optionnelle) pour définir l'orientation de l'outil. La direction des normales aux surfaces est déterminée par les composantes NX, NY et NZ. Avec les fraises deux tailles et les fraises hémisphériques, le vecteur part de la perpendiculaire à la surface de la pièce vers le point d'origine de l'outil PT ; avec les fraises à rayon d'angle, il passe par le point PT' ou PT (voir figure). L'orientation de l'outil est définie par les composantes TX, TY et TZ.



Les coordonnées pour la position X,Y, Z et pour les normales aux surfaces NX, NY, NZ ou TX, TY, TZ doivent être dans le même ordre à l'intérieur de la séquence CN.

Dans la séquence LN, il faut toujours indiquer toutes les coordonnées ainsi que toutes les normales aux surfaces, même si les valeurs sont identiques à la séquence précédente.

TX, TY et TZ doivent toujours être définis avec des valeurs numériques. Les paramètres Q sont interdits.

Les vecteurs normaux doivent être calculés le plus précisément possible avec un nombre conséquent de décimales après la virgule pour éviter les arrêts d'avance pendant l'usinage.

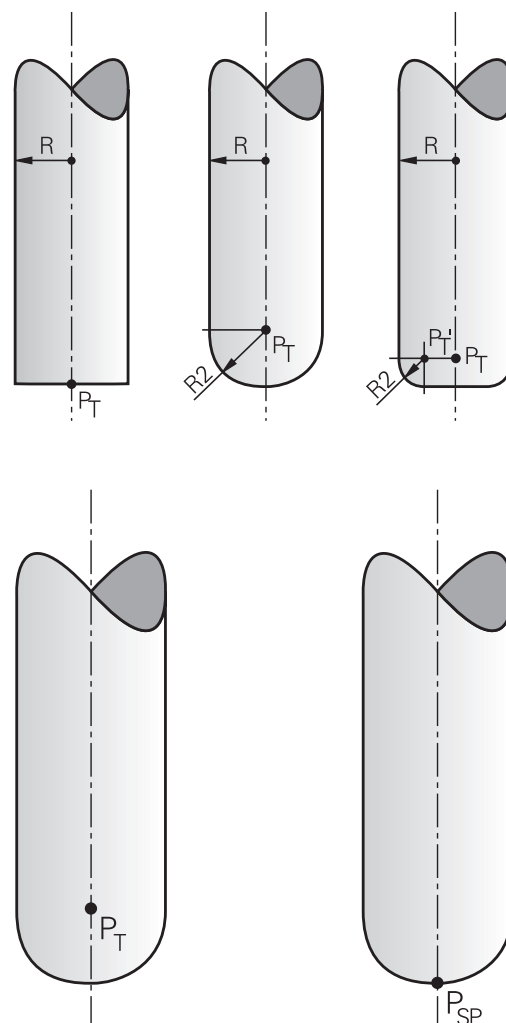
La correction 3D avec normales aux surfaces est valable pour les coordonnées des axes principaux X, Y, Z.

Si vous installez un outil avec surépaisseur (valeurs delta positives), la TNC délivre un message d'erreur. Vous pouvez inhiber ce message avec la fonction **M107**.

**Informations complémentaires:** "Définition d'un vecteur normé", page 510

La TNC ne délivre pas de message d'erreur si des surépaisseurs d'outil sont susceptibles d'endommager le contour.

Avec le paramètre machine **toolRefPoint** (n°201302), vous définissez si le système de FAO doit ou non corriger la longueur de l'outil via le centre de la bille PT ou le pôle sud de la bille PSP (voir figure). s





### Formes d'outils autorisées

Les formes d'outils autorisées sont définies dans le tableau d'outils via les rayons d'outil **R** et **R2** :

- Rayon d'outil **R** : cote entre le centre de l'outil et le corps extérieur de l'outil
- Rayon d'outil 2 **R2** : rayon d'arrondi entre le bout de l'outil et l'extérieur de l'outil

Le rapport de **R** et **R2** détermine généralement la forme de l'outil :

- **R2** = 0 : Fraise deux tailles
- **R2** = **R** : Fraise hémisphérique
- $0 < \mathbf{R2} < \mathbf{R}$  : fraise à rayon d'angle

Ces données permettent également d'obtenir les coordonnées du point de référence PT de l'outil.

### Utiliser d'autres outils : Valeurs delta

Si vous utilisez des outils dont les dimensions diffèrent de celles prévues à l'origine, entrez la différence de longueur et de rayon comme valeurs Delta dans le tableau d'outils ou dans l'appel d'outil **TOOL CALL** :

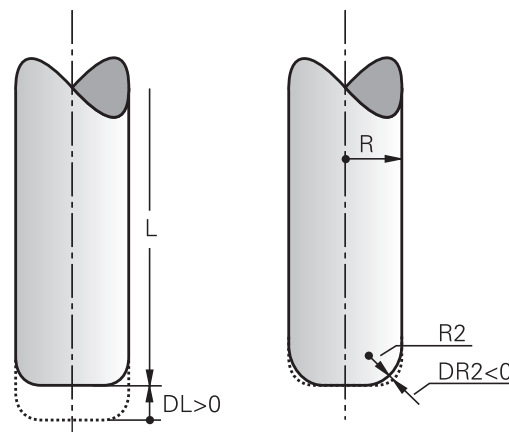
- Valeur delta positive **DL**, **DR** : les dimensions de l'outil sont supérieures à celles de l'outil d'origine (surépaisseur)
- Valeur delta négative **DL**, **DR**, **DR2** : les dimensions de l'outil sont inférieures à celles de l'outil d'origine (surépaisseur négative)

La TNC corrige alors la position de l'outil de la somme des valeurs delta qui figurent dans le tableau d'outils et dans l'appel d'outil.

**DR 2** vous permet de modifier le rayon d'arrondi de l'outil et donc (éventuellement) la forme de l'outil.

Si vous travaillez avec **DR 2** :

- $R2 + DR2_{Tab} + DR2_{Prog} = 0$  : fraise deux tailles
- $0 < R2 + DR2_{Tab} + DR2_{Prog} < R$  : fraise à rayon d'angle
- $R2 + DR2_{Tab} + DR2_{Prog} = R$  : fraise à bout hémisphérique



## 12.6 Correction d'outil tridimensionnelle (option 9)

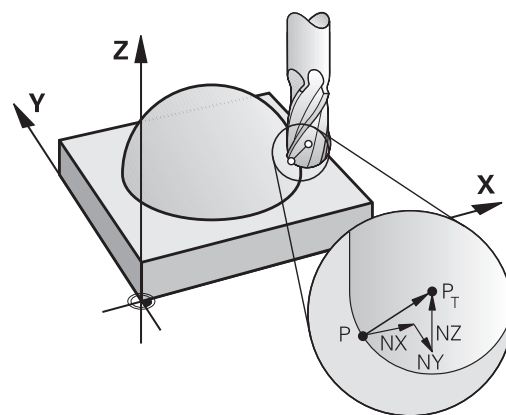
## Correction 3D sans TCPM

La TNC exécute un usinage trois axes avec une correction 3D à condition que le programme CN contienne les normales aux surfaces. Dans ce cas, la correction de rayon **RL/RR** et **TCPM** ou **M128** doit être inactive. La TNC décale l'outil dans le sens des normales aux surfaces selon la somme des valeurs Delta (tableau d'outils et **TOOL CALL**).

## Exemple : format de séquence avec normales aux surfaces

```
1 LN X+31.737 Y+21.954 Z+33.165NX+0.2637581 NY+0.0078922
  NZ-0.8764339 F1000 M3
```

<b>LN :</b>	Droite avec correction 3D
<b>X, Y, Z:</b>	Coordonnées corrigées du point final de la droite
<b>NX, NY, NZ :</b>	Composantes des normales aux surfaces
<b>F :</b>	Avance
<b>M :</b>	Fonction auxiliaire



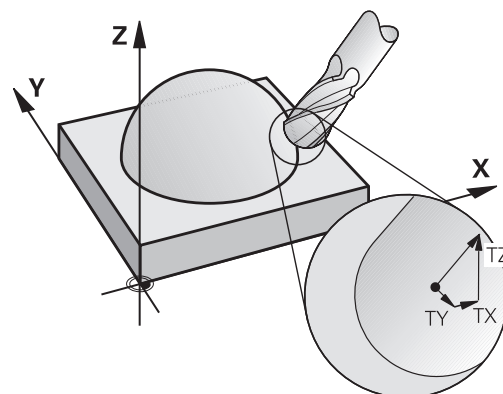
### Fraisage en bout : correction 3D avec TCPM

Le fraisage frontal (Face Milling) est un usinage réalisé avec la partie avant de l'outil. Si le programme CN contient des normales aux surfaces et que la fonction **TCPM** ou **M128** est active, une correction 3D sera appliquée lors de l'usinage à cinq axes. La correction RL/RR n'a pas besoin d'être active. La TNC décale l'outil dans le sens des normales aux surfaces selon la somme des valeurs Delta (tableau d'outils et **TOOL CALL**).

Si aucune orientation d'outil n'a été définie dans la séquence **LN** et que la fonction **TCPM** est active, alors la TNC oriente l'outil perpendiculairement au contour de la pièce.

**Informations complémentaires:** "Conserver la position de la pointe de l'outil lors du positionnement des axes d'inclinaison (TCPM) : M128 (option 9)", page 498

Si une orientation d'outil **T** a été définie dans la séquence **LN** et si M128 (ou **FUNCTION TCPM**) est activée, la TNC positionne automatiquement les axes rotatifs de la machine de manière à ce que l'outil atteigne l'orientation d'outil programmée. Si vous n'avez pas activé **M128** (ou **FUNCTION TCPM**), la TNC ignore le vecteur directionnel **T**, même s'il est défini dans la séquence **LN**.



La TNC ne peut pas positionner automatiquement les axes rotatifs sur toutes les machines. Consultez le manuel de votre machine !



#### Attention, risque de collision!

Sur les machines dont les axes rotatifs n'autorisent qu'une plage de déplacement limitée, des mouvements peuvent provoquer par exemple une rotation de la table de 180° lors d'un positionnement automatique. Faites attention aux risques de collision de la tête avec la pièce ou avec les moyens de serrage.

## 12.6 Correction d'outil tridimensionnelle (option 9)

**Exemple : Format de séquence avec normales de surface sans orientation de l'outil**

```
LN X+31,737 Y+21,954 Z+33,165 NX+0,2637581 NY+0,0078922
  NZ-0,8764339 F1000 M128
```

**Exemple : Format de séquence avec normales de surface et orientation de l'outil**

```
LN X+31,737 Y+21,954 Z+33,165 NX+0,2637581 NY+0,0078922
  NZ-0,8764339 TX+0,0078922 TY-0,8764339 TZ+0,2590319
  F1000 M128
```

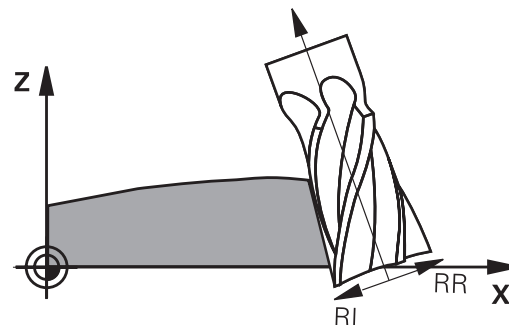
<b>LN :</b>	Droite avec correction 3D
<b>X, Y, Z:</b>	Coordonnées corrigées du point final de la droite
<b>NX, NY, NZ :</b>	Composantes des normales aux surfaces
<b>TX, TY, TZ :</b>	Composantes du vecteur normé pour l'orientation de l'outil
<b>F :</b>	Avance
<b>M :</b>	Fonction auxiliaire

### Fraisage périphérique : Correction de rayon 3D avec TCPM et correction de rayon (RL/RR)

La TNC décale l'outil perpendiculairement au sens du déplacement et perpendiculairement au sens de l'outil, en fonction de la somme des valeurs Delta **DR** (tableau d'outils et **TOOL CALL**). Le sens de correction est à définir avec la correction de rayon **RL/RR** (voir figure, sens du déplacement Y+). Pour que la TNC puisse atteindre l'orientation prédéfinie, vous devez activer la fonction **M128**.

**Informations complémentaires:** "Conserver la position de la pointe de l'outil lors du positionnement des axes d'inclinaison (TCPM) : M128 (option 9)", page 498

La TNC positionne alors automatiquement les axes rotatifs de la machine de manière à ce que l'outil puisse atteindre l'orientation d'outil programmée avec la correction active.



Cette fonction n'est possible que sur les machines dont la configuration d'inclinaison des axes permet de définir les angles dans l'espace. Consultez le manuel de votre machine.

La TNC ne peut pas positionner automatiquement les axes rotatifs sur toutes les machines.

Consultez le manuel de votre machine !

Notez que la TNC applique une correction en fonction des **valeurs Delta** définies. Un rayon d'outil R défini dans le tableau d'outils n'a aucune influence sur la correction.



#### Attention, risque de collision!

Sur les machines dont les axes rotatifs n'autorisent qu'une plage de déplacement limitée, des mouvements peuvent provoquer par exemple une rotation de la table de 180° lors d'un positionnement automatique. Faites attention aux risques de collision de la tête avec la pièce ou avec les moyens de serrage.

Vous pouvez définir l'orientation d'outil de deux manières :

- Dans la séquence LN en indiquant les composantes TX, TY et TZ
- Dans une séquence L en indiquant les coordonnées des axes rotatifs

## Usinage multi-axes

### 12.6 Correction d'outil tridimensionnelle (option 9)

#### Exemple : format de séquence avec orientation d'outil

```
1 LN X+31,737 Y+21,954 Z+33,165 TX+0,0078922 TY-0,8764339
  TZ+0,2590319 RR F1000 M128
```

<b>LN :</b>	Droite avec correction 3D
<b>X, Y, Z:</b>	Coordonnées corrigées du point final de la droite
<b>TX, TY, TZ :</b>	Composantes du vecteur normé pour l'orientation de l'outil
<b>RR :</b>	Correction du rayon de l'outil
<b>F :</b>	Avance
<b>M :</b>	Fonction auxiliaire

#### Exemple : format de séquence avec axes rotatifs

```
1 L X+31,737 Y+21,954 Z+33,165 B+12,357 C+5,896 RL F1000
  M128
```

<b>L :</b>	Droite
<b>X, Y, Z:</b>	Coordonnées corrigées du point final de la droite
<b>B, C :</b>	Coordonnées des axes rotatifs pour l'orientation de l'outil
<b>RL :</b>	Correction de rayon
<b>F :</b>	Avance
<b>M :</b>	Fonction auxiliaire

## 12.7 Exécuter des programmes de FAO

Si vous créez des programmes CN à distance, avec un système de FAO, veuillez tenir compte des recommandations contenues dans les chapitres ci-après. Vous pourrez ainsi exploiter au mieux la performance d'asservissement de la TNC et, en principe, obtenir de meilleurs états de surface pour vos pièces, en moins de temps qu'avant. Malgré les vitesses d'usinage élevées, la TNC parvient à atteindre une très haute précision. Il faut pour cela que la TNC 620 soit équipée du système d'exploitation en temps réel HeROS 5 et de la fonction **ADP** (Advanced Dynamic Prediction). De cette manière, la TNC n'aura aucune difficulté à traiter des programmes CN avec une forte concentration de points.

### Du modèle 3D au programme CN

Le processus de création d'un programme CN à partir d'un modèle de CAO peut être schématisé de la manière suivante :

► **CAO : Création d'un modèle**

Les départements de conception mettent un modèle 3D à disposition pour l'usinage de la pièce. Idéalement, le modèle 3D est construit au centre de tolérance.

► **FAO : Génération d'une trajectoire, d'une correction d'outil**

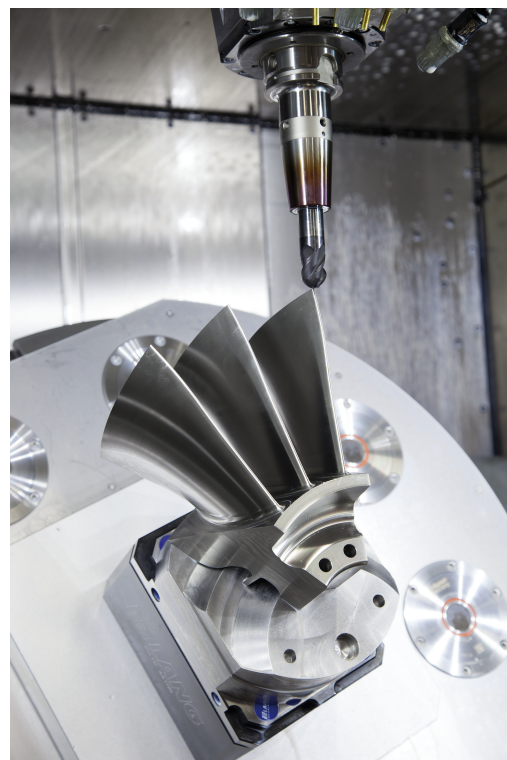
Le programmeur de FAO définit les stratégies d'usinage pour les zones de la pièce à usiner. Le système de FAO calcule ensuite les trajectoires de l'outil à partir des surfaces du modèle de CAO. Ces trajectoires d'outils sont constituées de points qui sont calculés par le système de FAO de manière à ce que la surface à usiner soit approchée au mieux, compte tenu de l'erreur de corde et des tolérances. Un programme CN neutre (= indépendant de la machine) est ainsi créé : il s'agit du CLDATA (cutter location data). Un post-processeur se sert du CLDATA pour générer un programme CN spécifique à une machine ou à une commande qui pourra être édité par la commande CNC. Le post-processeur se réfère à la machine et il est adapté à la commande. Il s'agit du lien central entre le système de FAO et la commande de CNC.

► **TNC : asservissement des mouvements, surveillance de la tolérance, profil de vitesse**

La TNC se base sur les points définis dans le programme CN pour calculer les mouvements de chaque axe de la machine, ainsi que les profils de vitesse requis. Les fonctions filtre performantes éditent et lissent le contour de manière à ce que le contour respecte au maximum l'écart de trajectoire autorisé.

► **Mécatronique : asservissement de l'avance, technique d'entraînement, machine**

La machine applique les mouvements et les profils d'avance calculés par la TNC en les transformant en des mouvements réels de l'outil, par l'intermédiaire du système d'entraînement.



## 12.7 Exécuter des programmes de FAO

### A prendre en compte lors de la configuration du post-processeur

**Respecter les points suivants lors de la configuration du post-processeur :**

- Les données émises doivent avoir une précision d'au moins quatre décimales pour les positions d'axes. Cela vous permettra d'améliorer la qualité des données CN et d'éviter les erreurs d'arrondi qui ont des effets visibles à la surface des pièces. Des données émises avec une précision à cinq décimales (option 23) vous permettra d'améliorer la qualité de surface des pièces optiques ou des pièces à grand rayon (petites courbures) telles que les moules dans le secteur automobile.
- Pour l'usinage avec des vecteurs de normale à la surface, toujours paramétrer l'émission des données avec une précision à sept décimales (séquences LN, uniquement en programmation Texte clair)
- Définir la tolérance du cycle de manière à ce que le comportement standard soit au moins deux fois plus important que l'erreur de corde définie dans le système de FAO. Tenir compte également des informations contenues dans la description fonctionnelle du cycle 32.
- Si l'erreur de corde définie dans le programme de FAO est trop élevée, celle-ci risque de provoquer, suivant la courbure du contour, de trop grands écarts entre les séquences CN, avec des variations de direction. Le risque est alors que cela entraîne des erreurs d'avance au niveau de la transition des séquences. Des accélérations régulières (selon l'énergie déployée) causées par les erreurs d'avance d'un programme CN non homogène peuvent entraîner des vibrations indésirables sur le bâti de la machine.
- Les points de trajectoire calculés par le système de FAO peuvent être reliés par des séquences circulaires plutôt que par des séquences linéaires. En interne, la TNC calcule des cercles qui sont d'un niveau de précision supérieur à ce qu'il est possible de définir dans le format de programmation.
- Ne pas émettre de points intermédiaires sur des trajectoires linéaires définies avec précision. Les points intermédiaires qui ne se trouvent pas exactement sur la trajectoire linéaire peuvent avoir des répercussions visibles à la surface des pièces.
- Un seul point de données CN doit se trouver au niveau d'une transition de courbure (angles).
- Eviter les petits écarts de séquences permanents Les faibles écarts entre les séquences (séquences très rapprochées) sont dus aux importantes variations de courbure du contour dans le système de FAO, couplées à de très petites erreurs de corde. Pour les trajectoires parfaitement linéaires, il n'est pas nécessaire d'avoir des séquences très rapprochées (faibles intervalles entre les séquences), comme l'impose souvent l'émission de points, à intervalles constants, par le système de FAO.
- Eviter les répartitions de points parfaitement synchrones sur les surfaces à courbure constante, car cela risquerait de représenter des motifs à la surface des pièces.



- Dans les programmes à cinq axes simultanés : éviter la double émission de positions si celle-ci ne se distingue que par l'inclinaison de l'outil
- Eviter d'émettre une nouvelle avance dans chaque séquence CN. Cela peut avoir des répercussions négatives sur le profil de vitesse de la TNC.

#### Configurations utiles pour l'opérateur de machines :

- Pour améliorer l'articulation des gros programmes CN, utiliser la fonction d'articulation de la TNC :  
**Informations complémentaires:** "Articulation de programmes", page 178
- Pour accéder à la documentation du programme CN, utiliser la fonction des commentaires de la TNC :  
**Informations complémentaires:** "Insérer des commentaires", page 175
- Pour percer des trous et usiner des géométries de poches simples, utiliser les nombreux cycles de la TNC disponibles  
**Pour plus d'informations :** Manuel d'utilisation Programmation des cycles
- Pour les ajustements, programmer les contours avec une correction de rayon d'outil **RL/RR**. De cette manière, l'opérateur de machines n'a aucune difficulté à effectuer les corrections nécessaires  
**Informations complémentaires:** "Correction d'outil", page 230
- Définir distinctement les avances de pré-positionnement, les passes d'usinage et les passes de plongée à l'aide des paramètres Q

#### Exemples de séquences CN avec définition d'avances variables

```

1 Q50 = 7500 ; POSITIONNEMENT AVANCE
2 Q51 = 750 ; AVANCEDE PLONGEE
3 Q52 = 1350 ; AVANCEDE FRAISAGE
...
25 L Z+250 R0 FMAX
26 L X+235 Y-25 FQ50
27 L Z+35
28 L Z+33.2571 FQ51
29 L X+321.7562 Y-24.9573 Z+33.3978 FQ52
30 L X+320.8251 Y-24.4338 Z+33.8311
...
```

## 12.7 Exécuter des programmes de FAO

## Tenir compte de la programmation du système de FAO

## Adapter l'erreur de corde



Lors de la définition d'usinages de finition, veiller à ce que l'erreur de corde définie dans le système de FAO ne dépasse pas 5  $\mu\text{m}$ . Dans le cycle 32, utiliser une tolérance **T** qui soit 1,3 à 5 fois plus élevée.

Lors de la définition de l'ébauche, veiller à ce que la somme de l'erreur de corde et de la tolérance du cycle 32 reste inférieure à la surépaisseur d'usinage définie. Vous aurez ainsi la garantie que le contour ne sera pas endommagé.

Adapter l'erreur de corde dans le programme CN en fonction de l'usinage :

■ **Ebauche en privilégiant la vitesse :**

utiliser des valeurs plus élevées pour l'erreur de corde et une tolérance adaptée dans le cycle 32. Pour définir ces deux valeurs, la surépaisseur du contour joue un rôle déterminant. Si votre machine dispose d'un cycle spécial, paramétrer le mode Ebauche. En mode Ebauche, la machine effectue généralement des déplacements avec de forts à-coups et de fortes accélérations.

- La tolérance du cycle 32 est généralement comprise entre 0,05 mm et 0,3 mm
- L'erreur de corde dans le système de FAO est généralement comprise entre 0,004 mm et 0,030 mm

■ **Finition en privilégiant une précision élevée :**

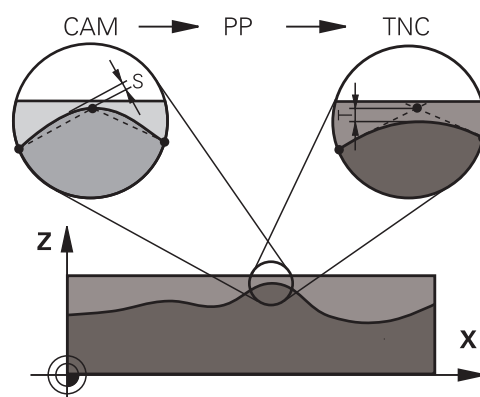
opter pour une petite erreur de corde et une petite valeur de tolérance adaptée dans le cycle 32. La densité des données doit être suffisamment importante pour que les transitions de la TNC ou des angles puissent être détectées avec exactitude. Si votre machine dispose d'un cycle spécial, paramétrer le mode Finition. En mode Finition, la machine effectue généralement des déplacements avec de faibles à-coups et de faibles accélérations.

- La tolérance du cycle 32 est généralement comprise entre 0,002 mm et 0,006 mm
- L'erreur de corde dans le système de FAO est généralement comprise entre 0,001 mm et 0,004 mm

■ **Finition en privilégiant une haute qualité de surface :**

opter pour une petite erreur de corde et une plus grande valeur de tolérance dans le cycle 32. La TNC lisse alors davantage le contour. Si votre machine dispose d'un cycle spécial, paramétrer le mode Finition. En mode Finition, la machine effectue généralement des déplacements avec de faibles à-coups et de faibles accélérations.

- La tolérance est généralement comprise entre 0,010 mm et 0,020 mm dans le cycle 32
- L'erreur de corde dans le système de FAO est généralement inférieure à 0,005 mm



### Autres adaptations

Veillez tenir compte des éléments suivants lors de la programmation de la FAO :

- Pour les avances d'usinage lentes ou les contours de grand rayon, l'erreur de corde définie doit être environ trois à cinq fois plus petite que la tolérance **T** dans le cycle 32. Définir également l'écart maximal des points entre 0,25 mm et 0,5 mm. Il est également conseillé d'opter pour une erreur de géométrie ou une erreur de modèle très petite (1 µm max.).
- Même en cas d'avances d'usinage plus élevées, il est recommandé d'éviter les écarts supérieurs à 2,5 mm entre les points dans les zones de contours courbes.
- Sur les éléments de contour droit, un seul point CN suffit au début ou à la fin du mouvement linéaire. Eviter de programmer des positions intermédiaires.
- Dans les programmes d'usinage à cinq axes simultanés, éviter que le rapport entre la longueur de séquence d'un axe linéaire ne varie trop par rapport à une longueur de séquence d'un axe rotatif. Sinon, il se peut qu'il en résulte de fortes réductions d'avance au TCP (point de référence de l'outil).
- Il est recommandé de ne recourir à la limitation de l'avance pour les mouvements de compensation (par exemple, avec **M128 F...**, ) qu'à titre exceptionnel. La limitation de l'avance pour les mouvements de compensation est susceptible de provoquer une baisse de l'avance au niveau du point de référence de l'outil (TCP).
- Pour les programmes CN des usinages à cinq axes simultanés avec fraise boule, privilégier la programmation par rapport au centre de la boule. La constance des données CN s'en trouve alors généralement améliorée. Pour une avance encore plus constante au niveau du point de référence de l'outil (TCP), vous pouvez également définir une tolérance **TA** plus élevée pour l'axe rotatif (par ex. entre 1° et 3°) dans le cycle 32.
- Pour les programmes CN à cinq axes simultanés avec fraise toroïdale ou fraise hémisphérique, il est recommandé d'opter pour une tolérance plus petite pour l'axe rotatif en cas d'émission CN sur le pôle sud de la bille. Une valeur courante est par exemple 0.1°. La tolérance maximale d'endommagement du contour reste toutefois déterminante pour la définition de la tolérance de l'axe rotatif. Cet endommagement du contour dépend de l'éventuelle inclinaison de l'outil, du rayon d'outil et de la profondeur d'attaque de l'outil.

Avec un fraisage d'engrenage en cinq axes avec une fraise deux tailles, vous pouvez vous baser sur la longueur d'attaque de la fraise **L** et sur la tolérance contour autorisée **TA** pour calculer directement l'endommagement maximal du contour possible :

$$T \sim K \times L \times TA \quad K = 0.0175 [1/^\circ]$$

Exemple :  $L = 10 \text{ mm}$ ,  $TA = 0.1^\circ$ :  $T = 0.0175 \text{ mm}$

## 12.7 Exécuter des programmes de FAO

### Possibilités d'influence sur la commande

Pour pouvoir modifier le comportement des programmes de FAO directement sur la TNC, le cycle 32 **TOLERANCE**. Tenir compte également des informations contenues dans la description fonctionnelle du cycle 32. Tenir compte aussi des rapports avec l'erreur de corde définie dans le système de FAO.

**Pour plus d'informations :** consulter le manuel d'utilisation "Programmation des cycles"



Consultez le manuel de votre machine !

Certains constructeurs de machines permettent d'adapter, moyennant un cycle supplémentaire, le comportement de la machine en fonction de l'usinage concerné, par exemple le cycle 332 Tuning. Le cycle 332 vous permet de modifier les paramètres de filtre, d'accélération et d'à-coup.

### Exemples de séquences CN pour le cycle 32

```
34 CYCL DEF 32.0 TOLERANCE
```

```
35 CYCL DEF 32.1 T0.05
```

```
36 CYCL DEF 32.2 HSC-MODE:1 TA3
```

## Asservissement du mouvement ADP



Consultez le manuel de votre machine !

Cette fonction doit être activée et adaptée par le constructeur de la machine.

Une qualité insuffisante des données de programmes CN générés depuis des systèmes de FAO a souvent pour conséquence une moins bonne qualité de surface des pièces fraisées. La fonction **ADP** (Advanced Dynamic Prediction) étend le calcul anticipé du profil d'avance maximal admissible et optimise l'asservissement du mouvement des axes d'avance lors du fraisage. Au final, elle permet d'obtenir des surfaces fraisées plus "propres", en moins de temps, même si la répartition des points varie fortement sur les trajectoires d'outil adjacentes. Les reprises d'usinage sont alors de moins en moins utiles, voire plus nécessaires.

Les principaux avantages de la fonction ADP :

- un comportement d'avance symétrique sur les trajectoires avant et arrière en cas de fraisage bidirectionnel
- des profils d'avance constants sur les trajectoires de fraisage adjacentes
- une meilleure réaction vis-à des effets négatifs (par ex. petits niveaux "en escalier", tolérances de corde grossières, coordonnées de point final des séquences fortement arrondies) pour les programmes CN générés par des systèmes de FAO
- un grand respect des valeurs dynamiques, même si les conditions sont difficiles



# 13

**Gestion des  
palettes**

## Gestion des palettes

### 13.1 Gestion des palettes (option 22)

#### 13.1 Gestion des palettes (option 22)

##### Application



Le gestionnaire de palettes est une fonction qui dépend de la machine. Vous trouverez ci-après une description des fonctions par défaut.

Consultez le manuel de votre machine !

Les tableaux de palettes (.P) s'utilisent principalement pour les centres d'usinage qui sont équipés de changeurs de palettes. Les tableaux de palettes sont alors censés appeler les différentes palettes avec leurs programmes d'usinage associés et activer tous les tableaux de points d'origine et de points zéro qui ont été définis.

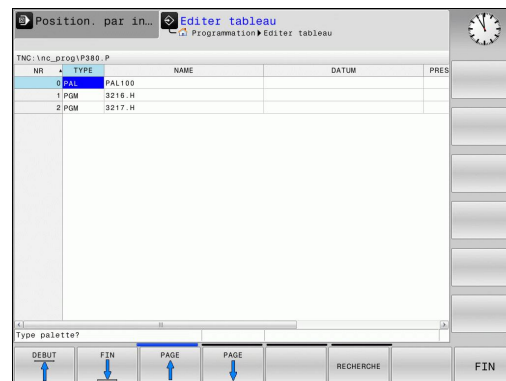
Les tableaux de palettes peuvent également s'utiliser sans changeur de palettes, pour exécuter des programmes CN avec plusieurs points d'origine différents mais en n'actionnant appuyant **START CN** qu'une seule fois.



Si vous créez ou gérez des tableaux de palettes, le nom du fichier doit toujours commencer par une lettre.





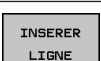
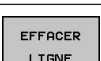
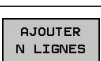

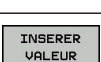
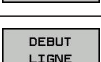

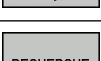

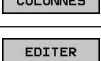
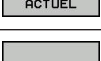
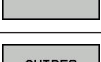
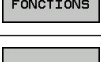
Les tableaux de palettes contiennent les données suivantes :

- **N°** : la commande crée automatiquement une entrée en insérant plusieurs lignes. Le champ de saisie **numéro de ligne** = de la fonction **AMORCE SEQUENCE** doit impérativement être renseigné.
- **TYPE** : à renseigner obligatoirement. La commande distingue les types suivants : palette **PAL**, pièce bridée **FIX** ou programme CN **PGM**. Pour sélectionner une entrée, utiliser la touche **ENT** et les touches fléchées.
- **NOM** : à renseigner obligatoirement. Il se peut que ce soit le constructeur de la machine qui définisse les noms de palettes et les serrages (consulter le manuel de la machine). C'est toutefois à l'utilisateur qu'il revient de définir les noms de programmes. Si les fichiers ne sont pas enregistrés dans le répertoire, il vous faudra indiquer les chemins complets.
- **PT ZERO** : à renseigner seulement si vous devez utiliser des tableaux de points zéro. Si les fichiers ne sont pas enregistrés dans le répertoire, il vous faudra indiquer les chemins complets. Pour activer des points zéro issus de tableaux de points zéro, utiliser le cycle 7.
- **PRESET** : à renseigner seulement si vous devez utiliser plusieurs points d'origine différents. Indiquer le numéro de preset dont vous avez besoin.
- **LOCATION** : à renseigner obligatoirement. L'entrée **MA** indique qu'une palette ou une pièce bridée se trouve sur la machine et qu'elle est prête à être usinée. La TNC n'usine que des palettes ou des pièces bridées qui sont identifiées par **MA**. Appuyer sur la touche **ENT** pour entrer **MA**. Appuyer sur **NO ENT** pour supprimer l'entrée.





- **LOCK** : l'entrée est optionnelle. En entrant \*, vous pouvez exclure la ligne du tableau de palettes de l'usinage. En appuyant sur la touche **ENT**, la ligne est alors identifiée par l'entrée \*. En appuyant sur la touche **NO ENT**, vous pouvez à nouveau déverrouiller la ligne. Il est possible de verrouiller l'exécution de certains programmes CN, certaines pièces bridées ou bien encore des palettes entières. Des lignes non verrouillées (p. ex. PGM) d'une palette verrouillée ne seront pas usinées non plus.

Softkey	Fonction d'édition
	Sélectionner le début du tableau
	Sélectionner la fin du tableau
	Sélectionner la page précédente du tableau
	Sélectionner la page suivante du tableau
	Insérer une ligne en fin de tableau
	Supprimer une ligne en fin de tableau
	Ajouter en fin de tableau le nombre de lignes pouvant être renseignées
	Copier la valeur actuelle
	Insérer la valeur copiée
	Sélectionner le début de la ligne
	Sélectionner la fin de la ligne
	Rechercher un texte ou une valeur
	Trier ou masquer des colonnes du tableau
	Editer le champ actuel
	Trier en fonction du contenu de la colonne
	Autres fonctions p. ex. Enregistrer
	Ouvrir la fenêtre de sélection du chemin de fichier

## Gestion des palettes

### 13.1 Gestion des palettes (option 22)

#### Sélectionner un tableau de palettes

- ▶ Sélectionner le gestionnaire de fichiers en mode **Programmation**, ou dans l'un des modes d'exécution de programme, en appuyant sur la touche **PGM MGT**
- ▶ Pour afficher des fichiers de type .P : appuyer sur les softkeys **SELECT. TYPE** et **AFF. TOUS**
- ▶ Utiliser les touches fléchées pour sélectionner un tableau de palettes ou entrer un nom de tableau
- ▶ Valider la sélection avec la touche **ENT**



Vous pouvez choisir entre l'affichage sous forme de tableau ou l'affichage sous forme de formulaire à l'aide de la touche de partage de l'écran.

#### Quitter un tableau de palettes

- ▶ Sélectionner le gestionnaire de fichiers : appuyer sur la touche **PGM MGT**
- ▶ Sélectionner un autre type de fichiers : appuyer sur la softkey **SELECT. TYPE**, puis sur la softkey correspondant au type de fichier de votre choix, par ex. **AFFICHER .H**
- ▶ Sélectionner le fichier souhaité

#### Exécuter un tableau de palettes



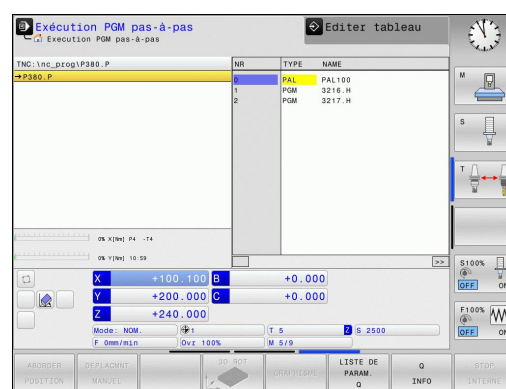
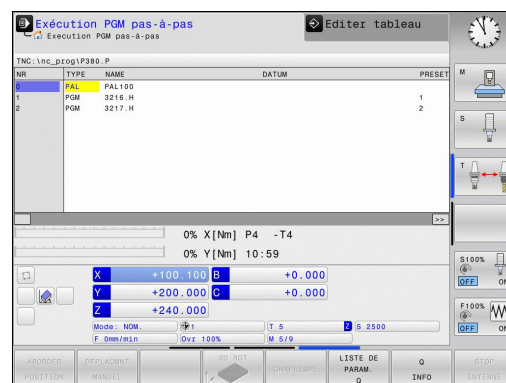
Les paramètres machine définissent si le tableau de palettes est exécuté en continu ou séquence par séquence.

- ▶ En mode **Execution PGM en continu** ou **Exécution PGM pas-à-pas**, sélectionner le gestionnaire de fichiers en appuyant sur la touche **PGM MGT**
- ▶ Afficher les fichiers de type .P : appuyer sur les softkeys **SELECT. TYPE** et **AFFICHER .P**
- ▶ Sélectionner le tableau de palettes à l'aide des touches fléchées
- ▶ Valider avec la touche **ENT**
- ▶ Exécuter le tableau de palettes en appuyant sur la touche **START CN**.

### Partage de l'écran lors de l'exécution de tableau de palettes

Si vous souhaitez visualiser le contenu du programme en même temps que le contenu du tableau de palettes, sélectionner le partage d'écran **PALETTE + PROGRAMME**. En cours d'exécution, la TNC affiche le programme dans la moitié gauche de l'écran et la palette dans la moitié droite. Pour visualiser le contenu du programme avant d'exécuter le tableau de palettes, procédez de la manière suivante :

- Sélectionner un tableau de palettes
- Avec les touches fléchées, sélectionnez le programme à contrôler
- Appuyer sur la softkey **OUVRIR LE PROGRAMME**
- La TNC affiche à l'écran le programme sélectionné. Vous pouvez maintenant feuilleter dans le programme à l'aide des touches fléchées
- Appuyer sur la softkey **END PGM PAL**
- La commande revient au tableau de palettes.



### Editer un tableau de palettes

Si le tableau de palettes est actif en mode Exécution de programme, alors les softkeys qui permettent de modifier le tableau en mode **Programmation** sont inactives. Vous pouvez modifier ce tableau via la softkey **EDITER PALETTE** en mode **Exécution PGM pas-à-pas** ou **Execution PGM en continu**.

### Amorce de séquence dans les tableaux de palettes

Le gestionnaire de palettes vous permet également d'utiliser la fonction **AMORCE SEQ.** avec des tableaux de palettes.

Si vous interrompez l'exécution d'un tableau de palettes, la commande vous proposera la dernière séquence CN sélectionnée du programme CN interrompu pour la fonction **AMORCE SEQ.** an.

**Informations complémentaires:** "Amorce de séquence dans les programmes de palettes", page 639



# 14

**Mode manuel et  
réglages**

## Mode manuel et réglages

### 14.1 Mise sous tension, mise hors tension

#### 14.1 Mise sous tension, mise hors tension

##### Mise sous tension



Consultez le manuel de votre machine !

Le fait de mettre la machine sous tension soumet l'opérateur à plusieurs risques. Lire les consignes de sécurité avant de mettre la machine sous tension.



La mise sous tension et le passage sur les points de référence sont des fonctions qui dépendent de la machine.

Consultez le manuel de votre machine !

Mettre sous tension l'alimentation de la TNC et de la machine. La TNC affiche alors le dialogue suivant :

##### DÉMARRAGE DU SYSTÈME

- La TNC démarre

##### COUPURE D'ALIMENTATION



- Message de la TNC indiquant une coupure d'alimentation – Effacer le message

##### COMPILATION DU PROGRAMME PLC

- Compilation automatique du programme PLC de la TNC

##### TENSION COMMANDE RELAIS MANQUE



- Mettre la commande sous tension. La TNC contrôle la fonction du circuit d'arrêt d'urgence

##### MODE MANUEL

##### PASSER SUR LES POINTS DE REFERENCE



- Franchir les points de référence dans l'ordre indiqué : pour chaque axe, appuyer sur la touche **START CN** ou



- Franchir les points de référence dans n'importe quel ordre : pour chaque axe, appuyer sur la touche de sens d'axe et la maintenir enfoncée jusqu'à ce que le point de référence soit franchi



Si votre machine est équipée de systèmes de mesure absolue, le franchissement des marques de référence n'est pas nécessaire. La TNC est opérationnelle immédiatement après sa mise sous-tension.

La TNC est maintenant prête à fonctionner et se trouve en mode **Mode Manuel**.



Vous ne devez franchir les points de référence que si vous désirez déplacer les axes de la machine. Si vous souhaitez seulement éditer ou tester des programmes, sélectionner immédiatement la tension de commande en mode **Programmation** ou **Test de programme** après la mise sous tension. Vous pouvez alors franchir les points de référence après-coup. Pour cela, appuyer sur la softkey **FRANCHIR PT DE REF** en **Mode Manuel**.

#### Franchissement du point de référence avec plan d'usinage incliné



##### Attention, risque de collision!

Veillez à ce que les valeurs angulaires inscrites dans le menu correspondent bien aux angles réels des axes inclinés.

Désactivez la fonction "Inclinaison du plan d'usinage" avant de franchir les points d'origine. Veiller à éviter toute collision. Si nécessaire, dégagez l'outil auparavant.

Si cette fonction était active au moment où la commande a été mise hors tension, la TNC active automatiquement le plan d'usinage incliné. La TNC déplace alors les axes dans le système de coordonnées incliné lorsque vous appuyez sur une touche de sens d'axe. Positionnez l'outil de manière à éviter toute collision lors du franchissement ultérieur des points d'origine. La fonction **Inclinaison du plan d'usinage** doit être désactivée pour franchir les points de référence.

**Informations complémentaires:** "Activer l'inclinaison manuelle", page 596



Si vous utilisez cette fonction avec des systèmes de mesure non absolue, vous devez confirmer les positions des axes rotatifs qui apparaissent dans une fenêtre auxiliaire dans l'écran. Les positions affichées correspondent aux dernières positions actives des axes rotatifs avant la mise hors tension.

Si l'une des deux fonctions précédemment actives est active, la touche **START CN** est sans fonction. La TNC délivre un message d'erreur correspondant.

## Mode manuel et réglages

### 14.1 Mise sous tension, mise hors tension

#### Mise hors tension



La mise hors tension une fonction dépendante de la machine.

Consultez le manuel de votre machine !

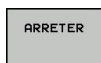
Pour éviter de perdre des données lors de la mise hors tension, vous devez quitter le système d'exploitation de la TNC comme suit :



- Mode de fonctionnement : appuyer sur la touche **Mode Manuel**



- Sélectionner la fonction de mise hors tension



- Valider avec la softkey **ARRETER**
- Lorsque la TNC affiche une fenêtre auxiliaire avec le message **Vous pouvez maintenant mettre la commande hors tension**, cela signifie que vous pouvez couper l'alimentation de la TNC.



#### Attention, risque de perte de données possibles !

Une mise hors tension arbitraire de la TNC peut provoquer la perte des données!

Après avoir appuyé sur la softkey **REDEMARRER**, la commande redémarre. Même la mise hors tension peut entraîner une perte des données au moment du redémarrage !



## 14.2 Déplacement des axes de la machine

### Remarque



Consultez le manuel de votre machine !  
L'utilisation des touches de sens d'axes pour les déplacements dépend de la machine.

### Déplacer un axe avec les touches de sens des axes



- Mode de fonctionnement : appuyer sur la touche **MODE MANUEL**



- Appuyer sur la touche de sens d'axe et la maintenir enfoncée tant que l'axe doit être déplacé, ou



- Maintenir la touche de sens d'axe enfoncée et appuyer sur la touche **START CN** pour déplacer l'axe de manière continue



- Appuyer sur la touche **Start CN** pour arrêter le palpage

Chacune de ces méthodes vous permet de déplacer plusieurs axes. La commande affiche alors l'avance de contournage. Vous modifiez l'avance de déplacement des axes avec la softkey **F**.

**Informations complémentaires:** "Vitesse de rotation broche S, avance F, fonction auxiliaire M", page 547

Lorsqu'un déplacement a été demandé à la machine, la commande affiche le symbole **STIB**, signifiant que la commande est en fonctionnement.

## 14.2 Déplacement des axes de la machine

## Positionnement pas à pas

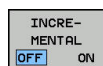
Lors du positionnement pas à pas, la TNC déplace un axe de la machine de la valeur d'un incrément prédéfini.



- Mode de fonctionnement : appuyer sur la touche **MODE MANUEL** ou sur la touche **MANIVELLE ÉLECTRONIQUE**



- Commuter la barre de softkeys.



- Pour sélectionner le positionnement pas à pas, régler la softkey **INCREMENTAL** sur **ON**



- Programmer la passe des **axes linéaires** et valider avec la softkey **VALIDER VALEUR**



- Sinon, actionner la touche **ENT**



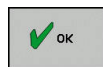
- Positionner le curseur sur l'**axe rotatif** à l'aide de la touche fléchée



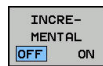
- Programmer la passe de l'**axe rotatif**, puis valider avec la softkey **VALIDER VALEUR**



- Sinon, actionner la touche **ENT**



- Valider avec la softkey **OK**
- > La cote de l'incrément est active.

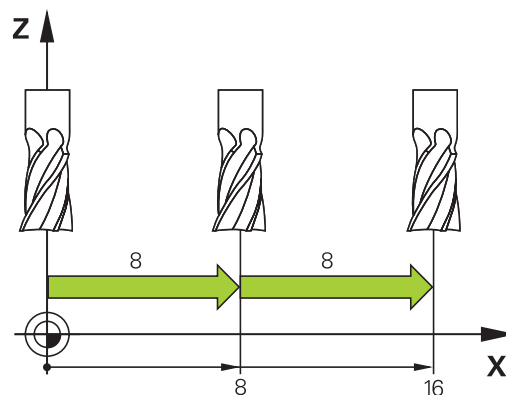


- Désactiver le positionnement pas à pas : régler la softkey **INCREMENTAL** sur **OFF**



Si vous vous trouvez dans le menu Incrémental, vous pouvez désactiver le positionnement pas à pas avec la softkey **HORS TENSION**.

La valeur max. que l'on peut introduire est de 10 mm par incrément.



### Déplacer les axes avec des manivelles électroniques

La TNC facilite le déplacement des axes grâce aux nouvelles manivelles électroniques ci-après énumérées.

- HR 520 : Manivelle avec affichage et transfert des données par câble
- HR 550FS : Manivelle avec affichage et transfert des données par radio

Par ailleurs, la TNC seconde toujours les manivelles avec câbles HR 410 (sans affichage) et HR 420 (avec affichage).



#### Attention, danger pour l'opérateur et la manivelle !

Les connecteurs de la manivelle ne peuvent être déconnectés que par un personnel autorisé, même si cela est possible sans outil !

Ne mettre la machine en service qu'avec la manivelle connectée !

Si vous souhaitez utiliser la machine sans manivelle connectée, le câble de la manivelle doit être débranché et la prise doit être protégée par un capuchon !



Consultez le manuel de votre machine ! Le constructeur de votre machine peut ajouter des fonctions supplémentaires aux manivelles HR 5xx.



Si vous souhaitez utiliser la fonction de superposition de la manivelle sur un axe virtuel, il est recommandé d'utiliser la manivelle HR 5xx.

**Informations complémentaires:** "Axe d'outil virtuel VT", page 424

Les manivelles portables HR 5xx sont équipées d'un écran d'affichage dans lequel la TNC affiche diverses informations. Vous pouvez également utiliser les softkeys de la manivelle pour exécuter les importantes fonctions de réglage, par ex. pour définir des points d'origine ou encore pour programmer et exécuter des fonctions M.

Dès que vous avez activé la manivelle à l'aide de la touche d'activation de manivelle, vous ne pouvez plus vous servir du panneau de commande. L'écran de la TNC affiche cet état dans une fenêtre auxiliaire.

Si plusieurs manivelles sont raccordées à une commande numérique, la touche de manivelle n'est pas disponible sur le panneau de commande. Pour activer/désactiver la manivelle, utiliser la touche de manivelle qui se trouve sur la manivelle. Avant de pouvoir sélectionner une autre manivelle, vous devez avoir désactivé la manivelle active.



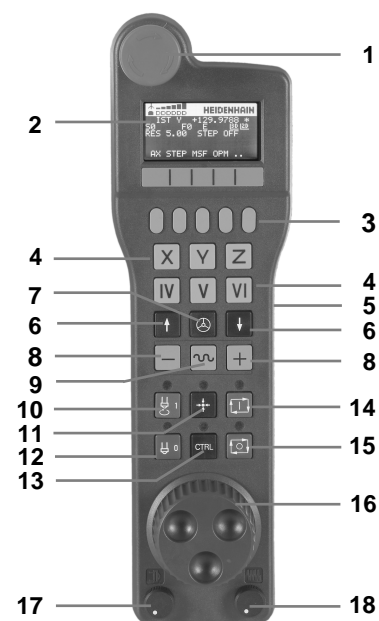
Consultez le manuel de votre machine ! Cette fonction doit être activée et adaptée par le constructeur de la machine.



## Mode manuel et réglages

### 14.2 Déplacement des axes de la machine

- 1 Bouton d'**ARRET D'URGENCE**
- 2 Ecran de manivelle pour l'affichage d'état et la sélection de fonctions
- 3 Softkeys
- 4 Les touches de sélection d'axes peuvent être modifiées par le constructeur en fonction de la configuration des axes
- 5 Touche d'assentiment
- 6 Touches fléchées pour définir la sensibilité de la manivelle
- 7 Touche d'activation de la manivelle
8. Touche de sens suivant lequel la TNC déplace l'axe sélectionné
9. Superposition de l'avance rapide pour la touche de sens d'axe
- 10 Activer la broche (fonction machine, touche échangeable par le constructeur de la machine)
- 11 Touche "Générer séquence CN" (fonction machine, touche échangeable par le constructeur de la machine)
- 12 Désactiver la broche (fonction machine, touche échangeable par le constructeur de la machine)
- 13 Touche **CTRL** pour fonctions spéciales (fonction dépendante de la machine, touche interchangeable par le constructeur de la machine)
- 14 Touche **START CN** (fonction machine, touche interchangeable par le constructeur de la machine)
- 15 Touche **ARRET CN** (fonction dépendante de la machine, touche interchangeable par le constructeur de la machine)
- 16 Volant de la manivelle
- 17 Potentiomètre de vitesse de la broche
- 18 Potentiomètre d'avance
- 19 Il n'y a pas de connecteur pour câble sur la manivelle radio HR 550FS.



## Déplacement des axes de la machine 14.2

## Ecran d'affichage

- 1 Uniquement pour la manivelle radio HR 550 FS** : l'écran d'affichage indique si la manivelle se trouve sur sa station d'accueil ou si le mode radio est activé.
- 2 Uniquement pour la manivelle radio HR 550 FS** : l'écran d'affichage indique l'intensité des champs (six barres = intensité de champ maximale)
- 3 Uniquement pour la manivelle radio HR 550 FS** : état de charge des accumulateurs. Six barres = état de charge maximal. Pendant le rechargement, une barre se déplace de la gauche vers la droite
- 4 EFF** : mode d'affichage de position
- 5 Y+129.9788** : position de l'axe sélectionné
- 6 \*** : STIB (commande en service) ; le programme a démarré ou un axe est en cours de déplacement
- 7 S0** : vitesse de broche actuelle
- 8 F0** : avance actuelle de déplacement de l'axe sélectionné
- 9 E** : une erreur s'est produite
- 10 3D** : la fonction Inclinaison du plan d'usinage est active
- 11 2D** : la fonction Rotation de base est active
- 12 RES 5.0** : résolution active de la manivelle Course parcourue par l'axe sélectionné en un tour de manivelle.
- 13 STEP ON ou OFF** : positionnement pas à pas activé ou désactivé. Si la fonction est active, la TNC indique également l'incrément de déplacement actif.
- 14** Barre de softkeys : sélection de diverses fonctions, description dans les paragraphes suivants



## Mode manuel et réglages

### 14.2 Déplacement des axes de la machine

#### Particularités de la manivelle radio HR 550 FS



Une liaison radio, au regard des nombreuses perturbations possibles, ne possède pas la même disponibilité qu'une liaison par câble. Avant de mettre en service la manivelle radio, il faut s'assurer qu'il n'existe pas d'interactions avec d'autres utilisateurs dans l'environnement de la machine. Cette vérification, concernant les fréquences radio ou les canaux, est conseillée pour tous les systèmes fonctionnant avec les ondes radio.

Si vous n'utilisez pas la manivelle HR 550, mettez la toujours dans la station d'accueil prévue à cet effet. Le circuit de charge des piles est disponible en permanence grâce à un contact qui se trouve à l'arrière de la manivelle radio. Ainsi est garantie une liaison directe pour le circuit d'arrêt d'urgence.

La manivelle radio réagit toujours par un arrêt d'urgence en cas d'erreur (interruption de la liaison radio, mauvaise qualité de la réception, composant défectueux de la manivelle).



#### **Attention, danger pour l'opérateur et la manivelle !**

Pour des raisons de sécurité, vous devez mettre la manivelle radio et sa station d'accueil hors service au plus tard après une durée de fonctionnement de 120 heures pour que la TNC puisse faire un test de fonction à la remise sous tension !

Si vous utilisez plusieurs machines équipées de manivelles radio dans votre atelier, il vous faudra identifier les différentes manivelles et leurs stations d'accueil de manière à pouvoir les repérer de manière univoque (par ex. à l'aide d'un autocollant de couleur ou en les numérotant). Les repérages doivent être apposés sur la manivelle radio et sa station d'accueil de façon distincte et visible pour l'opérateur !

Vérifiez, avant chaque utilisation, si la manivelle radio qui convient est active pour votre machine !



## Déplacement des axes de la machine 14.2

La manivelle radio HR 550 FS est équipée d'un accumulateur. L'accu se recharge dès que la manivelle se trouve dans sa station d'accueil.

Vous pouvez utiliser la HR 550 FS avec son accumulateur pendant 8 heures avant de devoir le recharger. Si vous n'utilisez pas la manivelle, il est recommandé de la ranger dans sa station d'accueil.

Dès que la manivelle se trouve dans sa station d'accueil, elle passe en mode câblé (en interne). Vous pouvez également opter pour ce mode lorsque la manivelle est complètement déchargée. La manivelle fonctionne alors exactement comme en mode radio.



Quand la manivelle est totalement déchargée, il faut environ 3 heures pour qu'elle soit à nouveau rechargée dans sa station d'accueil.

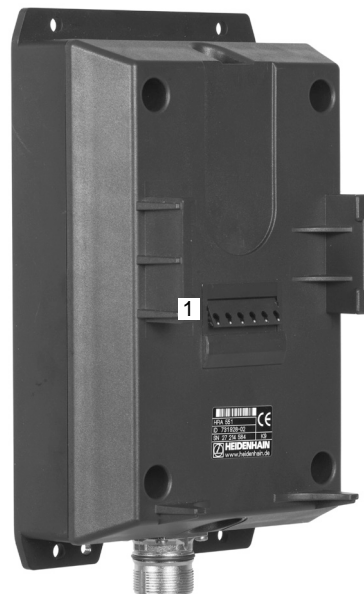
Nettoyer régulièrement les contacts **1** de la station d'accueil et de la manivelle pour garantir leur bon fonctionnement.

La plage de transmission radio est surdimensionnée. Si vous travaillez, par exemple, sur des machines de très grande taille et que vous atteignez la limite de la zone de transmission, la manivelle HR 550 FS vous en avertit par une puissante alarme vibrante. Dans ce cas, il faudra réduire la distance qui sépare la manivelle de sa station d'accueil dans laquelle se trouve le récepteur radio.



### Attention, danger pour la pièce et l'outil!

Quand le signal radio ne permet plus un fonctionnement sans interruption, la TNC délivre automatiquement un arrêt d'urgence. Ceci peut également se produire pendant un usinage. Maintenir une distance entre la manivelle et sa station d'accueil qui ne soit pas trop grande. Si vous n'utilisez pas la manivelle, il est recommandé de la ranger dans sa station d'accueil.



## Mode manuel et réglages

### 14.2 Déplacement des axes de la machine

Lorsque la TNC déclenche un ARRET D'URGENCE, vous devez ensuite réactiver la manivelle. Procédez de la manière suivante:

- ▶ Sélectionner le mode **Programmation**
- ▶ Appuyer sur la touche **MOD** pour sélectionner la fonction MOD
- ▶ Commuter la barre des softkeys
  - ▶ Sélectionner le menu de configuration pour la manivelle radio : appuyer sur la softkey **MANIVELLE WIFI REGLER**
  - ▶ Activer à nouveau la manivelle radio avec le bouton **Lancer maniv.**
  - ▶ Enregistrer la configuration et quitter le menu de configuration : Appuyer sur le bouton **END**



Pour la mise en service et la configuration de la manivelle, vous disposez d'une fonction dédiée en mode **MOD**.

**Informations complémentaires:** "Configurer une manivelle radio HR 550FS", page 672

#### Sélectionner l'axe à déplacer

Vous pouvez utiliser les touches de sélection des axes pour activer directement les axes principaux (X, Y et Z) et trois autres axes que le constructeur de la machine peut définir. Le constructeur de la machine peut également affecter l'axe virtuel VT directement à une touche d'axe libre. Si l'axe virtuel VT n'est rattaché à aucune touche d'axe, procéder comme suit :

- ▶ Appuyer sur la softkey **F1 (AX)** de la manivelle : la TNC affiche alors tous les axes actifs sur l'écran de la manivelle. L'axe actuellement actif clignote.
- ▶ Sélectionner l'axe de votre choix avec la softkey **F1 (->)** ou **F2 (-<)** de la manivelle et valider avec la softkey **F3** de la manivelle (**OK**).

#### Régler la sensibilité de la manivelle

En réglant la sensibilité de la manivelle, vous définissez la course parcourue par un axe à chaque rotation de la manivelle. Les sensibilités sont définies par défaut et peuvent être sélectionnées directement à l'aide des touches fléchées de la manivelle (uniquement si le mode incrémental est inactif).

Niveaux de sensibilité possibles :

0.001/0.002/0.005/0.01/0.02/0.05/0.1/0.2/0.5/1 [mm/tour ou degrés/tour]

Niveaux de sensibilité possibles :

0.00005/0.001/0.002/0.004/0.01/0.02/0.03 [in/tour ou degrés/tour]



### Déplacer les axes



- Pour activer la manivelle, appuyer sur la touche de manivelle de la HR 5xx : vous ne pouvez alors piloter la TNC qu'avec la manivelle HR5xx et la TNC affiche un texte d'assistance dans une fenêtre auxiliaire.
- Au besoin, sélectionner le mode souhaité avec la softkey **OPM**



- Si nécessaire, maintenir enfoncée la touche de validation



- Sur la manivelle, sélectionner l'axe à déplacer. Au besoin, sélectionner les axes auxiliaires à l'aide des softkeys



- Déplacer l'axe actif dans le sens + (positif) ou



- Déplacer l'axe actif dans le sens -



- Pour désactiver la manivelle, appuyer sur la touche de manivelle de la HR 5xx. Vous pourrez alors à nouveau piloter la TNC depuis le panneau de commande

### Réglages des potentiomètres

Les potentiomètres du pupitre de la machine restent actifs après avoir activé la manivelle. Si vous souhaitez utiliser les potentiomètres sur la manivelle, procédez de la manière suivante :

- Appuyer sur la touche **CTRL** et la touche manivelle de la HR 5xx. La TNC affiche sur l'écran de la manivelle le menu des softkeys permettant de sélectionner les potentiomètres.
- Appuyer sur la softkey **HW** pour activer les potentiomètres de la manivelle

Dès que vous avez activé les potentiomètres de la manivelle et avant de désactiver la manivelle, vous devez réactiver les potentiomètres du pupitre de la machine. Procéder comme suit :

- Appuyer sur la touche **CTRL** et la touche manivelle de la HR 5xx. La TNC affiche sur l'écran de la manivelle le menu des softkeys permettant de sélectionner les potentiomètres.
- Appuyer sur la softkey **KBD** pour activer les potentiomètres sur le pupitre de la machine

## Mode manuel et réglages

### 14.2 Déplacement des axes de la machine

#### Positionnement pas à pas

Lors du positionnement pas à pas, la TNC déplace l'axe de manivelle actuellement activé selon la valeur de l'incrément que vous avez défini :

- ▶ Appuyer sur la softkey manivelle F2 (**STEP**)
- ▶ Activer le positionnement pas à pas : appuyer sur la softkey manivelle 3 (**ON**)
- ▶ Sélectionner l'incrément de votre choix en sélectionnant la touche **F1** ou **F2**. Si vous maintenez l'une de ces touches enfoncée, la TNC augmente le pas de comptage par un facteur de 10 à chaque changement de dizaine. En appuyant en plus sur la touche **CTRL**, le pas de comptage augmente à 1. Le plus petit incrément possible est 0.0001 mm (0.00001 in). Le plus grand incrément possible est 10 mm (0.3937 in)
- ▶ A l'aide de la softkey 4 (**OK**), valider le pas de comptage sélectionné
- ▶ Utiliser la touche + ou - de la manivelle pour déplacer l'axe actif de la manivelle dans le sens de votre choix.

#### Programmer des fonctions auxiliaires M

- ▶ Appuyer sur la softkey **F3 (MSF)** de la manivelle
- ▶ Appuyer sur la softkey **F1 (M)** de la manivelle
- ▶ Sélectionner le numéro de la fonction M de votre choix en appuyant sur la touche **F1** ou **F2**
- ▶ Exécuter la fonction auxiliaire M avec la touche **START CN**

#### Introduire la vitesse de broche S

- ▶ Appuyer sur la softkey **F3 (MSF)** de la manivelle
- ▶ Appuyer sur la softkey **F2 (S)** de la manivelle
- ▶ Sélectionner la vitesse de votre choix en appuyant sur la touche **F1** ou **F2**. Si vous maintenez l'une de ces touches enfoncée, la TNC augmente le pas de comptage par un facteur de 10 à chaque changement de dizaine. En appuyant en plus sur la touche **CTRL**, le pas de comptage augmente à 1000.
- ▶ Activer la nouvelle vitesse S avec la touche **START CN**.

**Introduire l'avance F**

- ▶ Appuyer sur la softkey **F3 (MSF)** de la manivelle
- ▶ Appuyer sur la softkey **F3 (F)** de la manivelle
- ▶ Sélectionner l'avance de votre choix en appuyant sur la touche **F1** ou **F2**. Si vous maintenez l'une de ces touches enfoncée, la TNC augmente le pas de comptage par un facteur de 10 à chaque changement de dizaine. En appuyant en plus sur la touche **CTRL**, le pas de comptage augmente à 1000.
- ▶ Valider la nouvelle avance avec la softkey **F3 (OK)** de la manivelle

**Point d'origine, initialisation**

- ▶ Appuyer sur la softkey **F3 (MSF)** de la manivelle
- ▶ Appuyer sur la softkey **F4 (PRS)** de la manivelle
- ▶ Si nécessaire, sélectionner l'axe sur lequel le point de référence doit être initialisé
- ▶ Remettre l'axe à zéro avec la softkey **F3 (OK)** de la manivelle ou définir la valeur de votre choix avec les softkeys **F1** et **F2** de la manivelle et la valider avec la softkey **F3 (OK)**. En appuyant en plus sur la touche **CTRL**, le pas de comptage augmente à 10.

**Changer de mode**

La softkey **F4 (OPM)** de la manivelle vous permet de changer de mode de fonctionnement depuis la manivelle, dans la mesure ou l'état actuel de la commande le permet.

- ▶ Appuyer sur la softkey **F4 (OPM)** de la manivelle
- ▶ A l'aide des softkeys de la manivelle, sélectionner le mode souhaité
  - MAN: **Mode Manuel**
  - MDI: **Positionnement avec introd. man.**
  - SGL: **Exécution PGM pas-à-pas**
  - RUN: **Execution PGM en continu**

## 14.2 Déplacement des axes de la machine

## Créer une séquence de déplacement complète



Le constructeur de votre machine peut affecter n'importe quelle fonction à la touche de la manivelle "Générer séquence CN". Consultez le manuel de votre machine !

- ▶ Sélectionner le mode de fonctionnement **Positionnement avec introd. man.**
- ▶ Au besoin, utilisez les touches fléchées du clavier de la TNC pour sélectionner la séquence CN après laquelle vous souhaitez insérer la nouvelle séquence de déplacement.
- ▶ Activer la manivelle
- ▶ Appuyer sur la touche de la manivelle "Générer séquence CN" : la TNC insère alors une séquence de déplacement complète qui contient toutes les positions d'axes sélectionnées avec la fonction MOD

## Fonctions des modes Exécution de programme

Dans les modes Exécution de programme, vous pouvez exécuter les fonctions suivantes :

- Touche **START CN** (touche de manivelle **START CN**)
  - Touche **ARRET CN** (touche **ARRET CN** de la manivelle)
  - Si vous appuyez sur la touche **ARRET CN** : arrêt interne (softkeys de la manivelle **MOP**, puis **Arrêt**)
  - Si vous avez appuyé sur la touche **ARRÊT CN** : déplacement manuel des axes (softkeys de la manivelle **MOP**, puis **MAN**)
  - Réaccostage du contour après déplacement manuel des axes lors d'une interruption du programme (softkeys de la manivelle **MOP**, puis **REPO**). La commande s'effectue par l'intermédiaire des softkeys de la manivelle qui fonctionne comme les softkeys de l'écran.
- Informations complémentaires:** "Approcher à nouveau le contour", page 640
- Activation/désactivation de la fonction d'inclinaison du plan d'usinage (softkey **MOP**, puis softkey **3D** de la manivelle)

## 14.3 Vitesse de rotation broche S, avance F, fonction auxiliaire M

### Application

En **Mode Manuel** et en mode **Manivelle électronique**, programmer la vitesse de rotation de la broche S, l'avance F et la fonction auxiliaire M avec les softkeys.

**Informations complémentaires:** "Programmer les fonctions auxiliaires M et STOP", page 410



Le constructeur de la machine définit les fonctions auxiliaires M à utiliser ainsi que leur fonction.

### Introduction de valeurs

#### Vitesse de rotation broche S, fonction auxiliaire M



- Appuyer sur la softkey **S** pour programmer la vitesse de rotation broche

#### VITESSE DE ROTATION BROCHE S =



- Entrer **1000** (vitesse de rotation broche) et valider avec la touche **START CN**

Lancer la rotation de la broche avec la vitesse **S** paramétrée et une fonction auxiliaire **M**. Paramétrer une fonction auxiliaire **M** de la même manière.

#### Avance F

Valider l'avance **F** paramétrée avec la touche **ENT**.

Règles concernant l'avance F :

- Si F=0, c'est la valeur d'avance la plus petite du paramètre machine **manualFeed** (N°400304) qui s'appliquera.
- Si l'avance paramétrée dépasse la valeur indiquée au paramètre machine **maxFeed** (N°400302), c'est la valeur définie au paramètre machine qui s'appliquera.
- F reste sauvegardée même après une coupure d'alimentation.
- La commande affiche l'avance de contournage.
  - Si la fonction **3D ROT** est activée, l'avance de contournage s'affiche lors du déplacement des axes.
  - Si la fonction **3D ROT** est activée, l'avance de contournage s'affiche lors du déplacement des axes

## Mode manuel et réglages

### 14.3 Vitesse de rotation broche S, avance F, fonction auxiliaire M

#### Modifier la vitesse de broche et l'avance

La valeur programmée pour la vitesse de rotation broche S et l'avance F peut être modifiée de 0% à 150% avec les potentiomètres.

Le potentiomètre d'avance permet uniquement de réduire l'avance programmée : il n'agit pas sur l'avance calculée par la commande.



Le potentiomètre de réglage de la vitesse de broche n'agit que sur les machines équipées d'un variateur de broche.



#### Limitation de l'avance F MAX



Consultez le manuel de votre machine !  
La limitation de l'avance dépend de la machine.

Utiliser la softkey **F MAX** pour réduire la vitesse de l'avance pour tous les modes de fonctionnement. Cette réduction est valable pour tous les déplacements en avance d'usinage et en avance rapide. La valeur que vous avez programmée reste active même après une mise hors/sous tension.

La softkey **F MAX** est disponible dans les modes de fonctionnement suivants :

- Exécution PGM pas-à-pas
- Exécution PGM en continu
- Positionnement avec introd. man.

#### Procédure

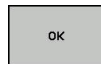
Pour activer la limitation de l'avance F MAX, procéder comme suit :



- ▶ Mode : appuyer sur la touche **POSITIONNEMENT AVEC INTROD. MAN.**



- ▶ Appuyer sur la softkey **F MAX**



- ▶ Entrer l'avance maximale de votre choix
- ▶ Appuyer sur la softkey OK

## 14.4 Concept de sécurité optionnel (Functional Safety FS)

### Généralités



Le constructeur de votre machine adapte le concept de sécurité HEIDENHAIN à votre machine. Consultez le manuel de votre machine !

Chaque utilisateur d'une machine-outils est exposé à des dangers. Même si les équipements de protection peuvent empêcher l'accès aux endroits dangereux, il faut malgré tout que l'opérateur puisse travailler sans moyen de protection sur la machine (p. ex. avec les portes de sécurité ouvertes). Afin de minimiser ces dangers, certaines directives et instructions ont été mises en place les dernières années.

Le concept de sécurité HEIDENHAIN, intégré dans les commandes TNC, correspond au **Performance-Level d** selon EN 13849-1 et SIL 2 d'après IEC 61508. Ce concept propose des modes de fonctionnement orientés vers la sécurité selon EN 12417 et garantit une grande sécurité pour les personnes.

Le principe de base du concept de sécurité HEIDENHAIN est la structure du processeur à double canal qui comprend un calculateur principal MC (main computing unit) et un (ou plusieurs) module(s) d'asservissement CC (control computing unit). Tous les mécanismes de surveillance sont aménagés dans le système de commande d'une manière redondante. Les données du système en rapport avec la sécurité sont soumises à une comparaison bidirectionnelle cyclique des données. Les erreurs en rapport avec la sécurité entraînent toujours des arrêts définis, avec comme conséquence l'arrêt sécurisé de tous les entraînements.

La TNC déclenche certaines fonctions de sécurité et garantit des états de fonctionnement sûrs au moyen des entrées et sorties orientées vers la sécurité (exécution double canal) qui influent sur le processus dans tous les modes de fonctionnement.

Vous trouverez, dans ce chapitre, des explications sur les fonctions qui sont en plus disponibles sur une TNC avec sécurité fonctionnelle.

## Mode manuel et réglages

### 14.4 Concept de sécurité optionnel (Functional Safety FS)

#### Définitions

##### Mode de fonctionnement en rapport avec la sécurité

Désignation	Description sommaire
<b>SOM_1</b>	Safe operating mode 1 : mode automatique, mode production
<b>SOM_2</b>	Safe operating mode 2 : mode réglage
<b>SOM_3</b>	Safe operating mode 3 : intervention manuelle, seulement pour opérateur qualifié
<b>SOM_4</b>	Safe operating mode 4 : intervention manuelle avancée, observation du processus

##### Fonctions de sécurité

Désignation	Description sommaire
<b>SS0, SS1, SS1F, SS2</b>	Safe stop : mise hors service avec sécurité des entraînements dans les divers modes
<b>STO</b>	Safe torque off : l'alimentation en énergie du moteur est interrompue. Assure une protection contre un démarrage imprévu des entraînements
<b>SOS</b>	Safe operating Stop : arrêt contrôlé de sécurité Assure une protection contre un démarrage imprévu des entraînements
<b>SLS</b>	Safety-limited-speed : Safety-limited-speed : vitesse limitée de sécurité Empêche que les entraînements dépassent les valeurs limites de vitesse par défaut avec les portes de sécurité ouvertes



## Vérifier la position des axes



Cette fonction doit être adaptée à la TNC par le constructeur de votre machine. Consultez le manuel de votre machine !

Après la mise en service, la TNC vérifie si la position d'un axe correspond exactement à la position constatée après de la mise hors service. En cas d'écart, cet axe s'affiche en rouge dans l'affichage de positions. Il est impossible de déplacer les axes indiqués en rouge quand la porte est ouverte.

Dans ces cas, vous devez positionner les axes concernés à une position de contrôle. Procédez de la manière suivante :

- ▶ Sélectionner le **Mode Manuel**
- ▶ Effectuer l'opération d'approche avec la touche **START CN** pour déplacer les axes dans l'ordre chronologique affiché
- ▶ Après avoir atteint la position de contrôle, la TNC demande si la position de contrôle a été correctement atteinte : confirmer avec la softkey **OK** si la position de contrôle a été correctement atteinte et appuyer sur la softkey **FIN** si la TNC n'a pas abordé correctement la position de contrôle.
- ▶ Si vous avez confirmé avec la softkey **OK**, alors vous devez à nouveau confirmer l'exactitude de la position de contrôle en appuyant sur la touche de validation située sur le pupitre de la machine.
- ▶ Répéter la procédure décrite précédemment pour tous les axes que vous souhaitez positionner à la position de contrôle



### Attention, risque de collision!

Aborder les positions de contrôle de telle sorte qu'il n'y ait aucune collision entre la pièce et le dispositif de serrage ! Prépositionner éventuellement les axes manuellement !



Le constructeur de votre machine définit l'endroit où se trouve la position de contrôle. Consultez le manuel de votre machine !

## Mode manuel et réglages

### 14.4 Concept de sécurité optionnel (Functional Safety FS)

#### Activer la limitation d'avance

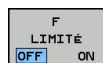
En réglant la softkey **F LIMITE** sur **ON**, la TNC limite la vitesse maximale autorisée des axes à une vitesse de sécurité donnée.



- Mode de fonctionnement : appuyer sur la touche **Mode Manuel**



- Commuter la barre de softkeys.



- Mettre la limite d'avance en/hors service

#### Affichages d'état supplémentaires

Sur une commande numérique avec sécurité fonctionnelle (FS), l'affichage général d'état contient des informations supplémentaires sur l'état actuel des fonctions de sécurité. La TNC affiche ces informations sous forme d'états de fonctionnement au niveau des indicateurs d'état **T**, **S** et **F**.

Affichage d'état	Description sommaire
STO	L'alimentation en énergie de la broche ou d'un entraînement d'avance est interrompue
SLS	Safety-limited-speed : une vitesse réduite de sécurité est active
SOS	Safe operating Stop : un arrêt contrôlé de sécurité est actif
STO	Safe torque off : l'alimentation du moteur est interrompue

La TNC affiche le mode de fonctionnement de sécurité actif par une icône située en haut de l'écran, à droite du texte indiquant le mode de fonctionnement :

Icône	Mode de fonctionnement de sécurité
	Mode de fonctionnement <b>SOM_1</b> actif
	Mode de fonctionnement <b>SOM_2</b> actif
	Mode de fonctionnement <b>SOM_3</b> actif
	Mode de fonctionnement <b>SOM_4</b> actif

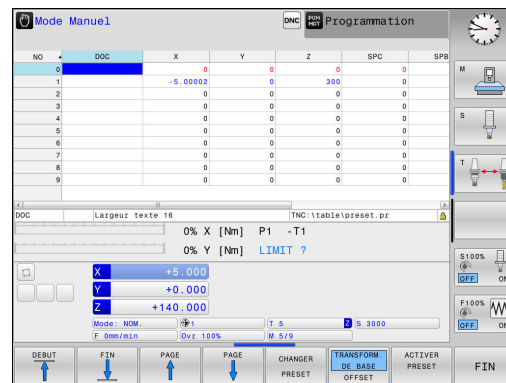
## 14.5 Gestion des points d'origine avec le tableau Preset

### Remarque



Vous devriez impérativement utiliser le tableau Preset dans les cas suivants :

- Votre machine est équipée d'axes rotatifs (table pivotante ou tête pivotante) et vous travaillez avec la fonction d'inclinaison du plan d'usinage
- Votre machine est équipée d'un système de changement de tête
- Vous avez jusqu'à présent travaillé avec des tableaux de points zéro en coordonnées REF sur des TNC plus anciennes
- Vous souhaitez usiner plusieurs pièces identiques qui présentent des désalignements différents.



Le tableau Preset peut contenir n'importe quel nombre de lignes (points d'origine). Afin d'optimiser la taille du fichier et la vitesse de traitement, veillez à ne pas utiliser plus de lignes que nécessaire pour gérer vos points d'origine.

Par sécurité, vous ne pouvez insérer de nouvelles lignes qu'à la fin du tableau Preset.

## 14.5 Gestion des points d'origine avec le tableau Preset

## Enregistrer les points d'origine dans le tableau Preset

Le tableau Preset est nommé **PRESET.PR** et se trouve enregistré dans le répertoire **TNC:\table\**. **PRESET.PR** ne peut être édité en **MODE MANUEL** et en mode **MANIVELLE ÉLECTRONIQUE** que si la softkey **CHANGER PRESET** a été actionnée. Vous pouvez ouvrir le tableau de Preset **PRESET.PR** en mode **PROGRAMMATION**, mais vous ne pouvez pas l'éditer.

La copie du tableau Preset dans un autre répertoire (pour la sauvegarde des données) est possible. Les lignes protégées en écriture le sont aussi dans les tableaux copiés.

Ne jamais modifier le nombre de lignes dans le tableau que vous avez copié ! Cela risquerait de causer des problèmes si vous envisagez d'activer à nouveau le tableau.

Pour activer un tableau Preset situé dans un autre répertoire, vous devez le recopier dans le répertoire **TNC:\table\**.

Plusieurs possibilités existent pour mémoriser des points d'origine et des rotations de base dans le tableau Preset :

- Programmation manuelle
- Via les cycles de palpage en **MODE MANUEL** et en mode **MANIVELLE ÉLECTRONIQUE**
- Via les cycles palpeurs 400 à 402 et 410 à 419 en mode Automatique

**Pour plus d'informations** : consulter le manuel d'utilisation "Programmation des cycles"



Les rotations de base du tableau Preset tournent le système de coordonnées de la valeur du Preset située sur la même ligne que celle de la rotation de base.

Lorsque vous définissez le point d'origine, assurez-vous que la position des axes rotatifs correspond bien aux valeurs du menu 3D ROT. Il en résulte :

- Lorsque la fonction Inclinaison du plan d'usinage est inactive, l'affichage de positions des axes rotatifs doit être = 0° (si nécessaire, remettre à zéro les axes rotatifs)
- Lorsque la fonction Inclinaison du plan d'usinage est active, l'affichage de positions des axes rotatifs et les angles introduits dans le menu 3D ROT doivent correspondre

La fonction PLANE RESET ne réinitialise **pas** la ROT 3D active.

La ligne 0 du tableau Preset est en principe protégée en écriture. La TNC mémorise toujours sur la ligne 0 le dernier point d'origine initialisé manuellement à l'aide des touches d'axes ou des softkeys. Si le point d'origine défini manuellement est actif, la TNC affiche le message **PR MAN(0)** dans l'affichage d'état.

### Mémoriser manuellement les points d'origine dans le tableau Preset

Pour enregistrer des points d'origine dans le tableau Preset, procédez comme suit :



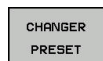
- Mode de fonctionnement : appuyer sur la touche **Mode Manuel**



- Déplacer l'outil avec précaution jusqu'à ce qu'il touche la pièce (l'effleure), ou bien positionner le comparateur en conséquence



- Appuyer sur la softkey **TABLEAU PRESET**
- La TNC ouvre le tableau de presets et positionne le curseur sur la ligne du point zéro actif.



- Sélectionner les fonctions pour l'introduction Preset

- La TNC affiche dans la barre de softkeys les possibilités d'introduction disponibles.



- Dans le tableau Preset, sélectionnez la ligne que vous voulez modifier (le numéro de ligne correspond au numéro Preset)








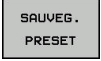
- Si nécessaire, sélectionner dans le tableau Preset la colonne (l'axe) que vous voulez modifier







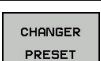
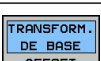

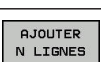
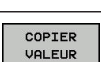
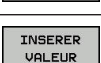
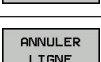


- Utiliser les softkeys pour choisir l'une des options de programmation disponibles

## 14.5 Gestion des points d'origine avec le tableau Preset

## Possibilités d'introduction

Softkey	Fonction
	Valider directement la position effective de l'outil (du comparateur) comme nouveau point d'origine : la fonction ne mémorise le point d'origine que sur l'axe actuellement en surbrillance
	Affecter une valeur au choix à la position effective de l'outil (du comparateur) : la fonction ne mémorise le point d'origine que sur l'axe actuellement en surbrillance. Introduire la valeur souhaitée dans la fenêtre auxiliaire
	Décaler en incrémental un point d'origine déjà enregistré dans le tableau : la fonction ne mémorise le point d'origine que sur l'axe sur lequel se trouve actuellement le curseur Introduire dans la fenêtre auxiliaire la valeur de correction souhaitée avec son signe. Avec l'affichage en pouces (inch) actif : saisir la valeur en pouces. La TNC convertit en interne la valeur indiquée en mm.
	Entrer directement le nouveau point d'origine (spécifique à un axe) sans tenir compte de la cinématique. N'utiliser cette fonction que si votre machine est équipée d'un plateau circulaire et si vous désirez initialiser le point d'origine au centre du plateau circulaire en introduisant directement la valeur 0. La fonction ne mémorise la valeur que sur l'axe actuellement la surbrillance. Introduire la valeur souhaitée dans la fenêtre auxiliaire Avec l'affichage en pouces (inch) actif : saisir la valeur en pouces. La TNC convertit en interne la valeur indiquée en mm.
	Sélectionner la vue <b>TRANSFORM. DE BASE/OFFSET</b> . La vue standard <b>TRANSFORM. DE BASE</b> affiche les colonnes X, Y et Z. En fonction de la machine, la commande affiche également les colonnes SPA, SPB et SPC. La TNC mémorise ici la rotation de base (avec l'axe d'outil Z, la TNC utilise la colonne SPC). Dans la vue <b>OFFSET</b> , la commande affiche les valeurs de décalage du Preset.
	Enregistrer le point d'origine courant dans une ligne du tableau au choix : la fonction mémorise le point d'origine de tous les axes et active automatiquement la ligne du tableau concernée. Avec l'affichage en pouces (inch) actif : saisir la valeur en pouces. La TNC convertit en interne la valeur indiquée en mm.

## Editer un tableau Preset

Softkey	Fonction d'édition en mode tableau
	Sélectionner le début du tableau
	Sélectionner la fin du tableau
	Sélectionner la page précédente du tableau
	Sélectionner la page suivante du tableau
	Sélectionner les fonctions pour l'introduction Preset
	Sélection transformation de base/offset axe
	Activer le point d'origine de la ligne actuellement sélectionnée du tableau Preset
	Ajouter un nombre possible de lignes à la fin du tableau (2ème barre de softkeys)
	Copier le champ en surbrillance (2ème barre de softkeys)
	Insérer le champ copié (2ème barre de softkeys)
	Annuler la ligne actuellement sélectionnée : la TNC inscrit un - (2ème barre de softkeys) dans toutes les colonnes
	Ajouter une seule ligne à la fin du tableau (2ème barre de softkeys)
	Supprimer une seule ligne à la fin du tableau (2ème barre de softkeys)

## Mode manuel et réglages

### 14.5 Gestion des points d'origine avec le tableau Preset

#### Protéger le point d'origine contre l'écrasement

La ligne 0 du tableau Preset est en principe protégée en écriture. La TNC enregistre le dernier point d'origine activé manuellement à la ligne 0.

Vous pouvez protéger d'autres lignes du tableau Preset de l'écrasement à l'aide de la colonne **LOCKED**. Les lignes protégées en écriture sont mises en évidence en couleur dans le tableau Preset.

Si vous souhaitez écraser une ligne protégée en écriture avec un cycle de palpation manuel, vous devez confirmer avec **OK** et entrer le mot de passe (en cas de protection par mot de passe).



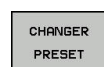
#### Attention, risque de perte de données possibles !

Si vous avez oublié le mot de passe, vous ne pourrez plus annuler la protection en écriture d'une ligne protégée.

Si vous protégez des lignes avec un mot de passe, notez ce mot de passe.

Privilégier la protection simple avec la softkey **VERROUILL. /DEVERROU..**

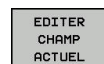
Pour protéger un point d'origine de l'écrasement, procédez comme suit :



- Appuyer sur la softkey **CHANGER PRESET**

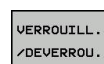


- Sélectionner la colonne **LOCKED**



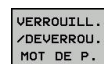
- Appuyer sur la softkey **EDITER CHAMP ACTUEL**

Protéger le point d'origine sans mot de passe :

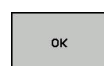


- Appuyer sur la softkey **VERROUILL. /DEVERROU.**
- > La TNC inscrit un **L** dans la colonne **LOCKED**.

Protéger le point d'origine avec un mot de passe :



- Appuyer sur la softkey **VERROUILL. /DEVERROU. MOT DE P.**

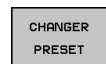


- Entrer le mot de passe dans la fenêtre auxiliaire
- Valider avec la softkey **OK** ou avec la touche **ENT** :
- > La TNC inscrit **###** dans la colonne **LOCKED**.



### Annuler la protection en écriture

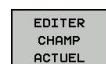
Pour pouvoir éditer à nouveau une ligne protégée en écriture, procédez comme suit :



- Appuyer sur la softkey **CHANGER PRESET**

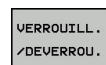


- Sélectionner la colonne **LOCKED**



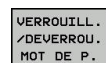
- Appuyer sur la softkey **EDITER CHAMP ACTUEL**

Point d'origine protégé sans mot de passe :

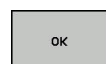


- Appuyer sur la softkey **VERROUILL. /DEVERROU.**
- > La TNC annule la protection en écriture.

Point d'origine protégé par un mot de passe ;



- Appuyer sur la softkey **VERROUILL. /DEVERROU. MOT DE P.**



- Entrer le mot de passe dans la fenêtre auxiliaire
- Valider avec la softkey **OK** ou avec la touche **ENT**
- > La TNC annule la protection en écriture.

## Mode manuel et réglages

### 14.5 Gestion des points d'origine avec le tableau Preset

#### Activer le point d'origine

##### Activer le point d'origine du tableau de preset en Mode Manuel



En activant un point d'origine du tableau Preset, la TNC réinitialise un décalage de point zéro actif, une image miroir, une rotation et un facteur d'échelle. Une conversion de coordonnées que vous avez programmée avec le cycle 19, Incliner plan d'usinage, ou avec la fonction PLANE reste toutefois active.



- Mode de fonctionnement : appuyer sur la touche **Mode Manuel**



- Faire s'afficher le tableau de presets : appuyer sur la softkey **TABLEAU PRESET**



- Choisir le numéro de point d'origine que vous souhaitez activer ou



- avec la touche **GOTO**, sélectionner le numéro du point d'origine à activer et valider avec la touche **ENT**



- Activer le point d'origine : appuyer sur la softkey **ACTIVER PRESET**



- Valider l'activation du point d'origine. La TNC initialise la valeur affichée et la rotation de base, si celle-ci est définie



- Quitter le tableau preset

#### Activer un point d'origine du tableau Preset dans un programme CN

Pour activer des points d'origine du tableau Preset pendant l'exécution de programme, utilisez le cycle 247. Le numéro que vous souhaitez activer doit être activé dans le cycle 247.

**Pour plus d'informations :** consulter le manuel d'utilisation "Programmation des cycles"

## 14.6 Définition du point d'origine sans palpeur 3D

### Remarque

Lors de l'initialisation du point d'origine, vous initialisez l'affichage de la TNC aux coordonnées d'une position pièce connue.



Avec un palpeur, vous disposez de toutes les fonctions de palpéage manuelles.

**Informations complémentaires:** "Initialiser le point d'origine avec le palpeur 3D (option 17)", page 584

### Opérations préalables

- ▶ Fixer la pièce et la dégauchir
- ▶ Mettre en place l'outil zéro dont le rayon est connu
- ▶ S'assurer que la TNC est configurée en affichage des positions effectives

## Mode manuel et réglages

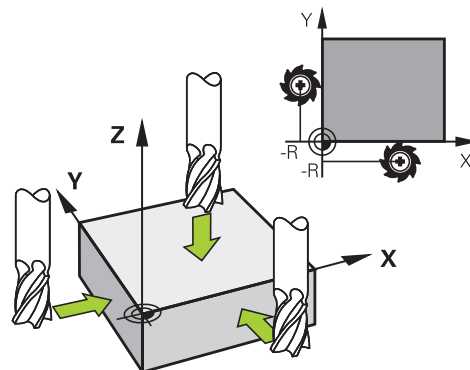
### 14.6 Définition du point d'origine sans palpeur 3D

#### Définition du point d'origine avec une fraise deux tailles



##### Mesure de protection

Si l'outil ne doit pas toucher la surface de la pièce, il faut utiliser une cale d'épaisseur  $d$ . Pour le point d'origine, introduisez une valeur additionnée de l'épaisseur  $d$  de la cale.



- Mode de fonctionnement : appuyer sur la touche **Mode Manuel**



- Déplacer l'outil avec précaution jusqu'à ce qu'il touche la pièce (l'effleure)



- Sélectionner l'axe

#### INITIALISATION DU POINT D'ORIGINE Z =



- Outil zéro, axe de broche : initialiser l'affichage sur une position connue de la pièce (p. ex. 0) ou indiquer l'épaisseur  $d$  de la tôle de calage. Dans le plan d'usinage : tenir compte du rayon d'outil



De la même manière, initialiser les points de référence des autres axes.

Si vous utilisez un outil préréglé dans l'axe de plongée, initialisez l'affichage de l'axe de plongée à la longueur  $L$  de l'outil ou à la somme  $Z=L+d$ .



La TNC enregistre automatiquement sur la ligne 0 du tableau Preset le point d'origine initialisé avec les touches d'axe.

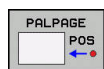
## Fonctions de palpage avec des palpeurs mécaniques ou des comparateurs à cadran

Si vous ne disposez pas de palpeur 3D électronique sur votre machine, vous pouvez également utiliser toutes les fonctions de palpage manuelles (à l'exception des fonctions d'étalonnage) avec des palpeurs mécaniques ou par un simple effleurement, .

**Informations complémentaires:** "Utiliser un palpeur 3D (option 17)", page 564

A la place du signal électronique émis automatiquement par un palpeur 3D pendant la fonction de palpage, vous pouvez déclencher le signal de commutation qui permet de mémoriser la **position de palpage** manuellement, en appuyant sur un bouton.

Procédez de la manière suivante:



- ▶ Sélectionner par softkey la fonction de palpage souhaitée
  - ▶ Positionner le palpeur mécanique à la première position devant être pris en compte par la TNC
  - ▶ Valider la position en appuyant sur la softkey **MÉMO. POS. EFF.** : la TNC mémorise alors la position actuelle
  - ▶ Amener le palpeur mécanique à la position suivante qui doit être validée par la TNC.
  - ▶ Pour valider la position, appuyer sur la softkey **MÉMO. POS. EFF.** : la TNC enregistre la position actuelle.
  - ▶ Le cas échéant, aborder les positions suivantes et les valider comme indiqué précédemment.
  - ▶ **Point de référence** : Entrer les coordonnées du nouveau point d'origine dans la fenêtre de menu, les valider avec la softkey **INIT. PT. DE REF.**, ou inscrire des valeurs dans un tableau
- Informations complémentaires:** "Inscrire les valeurs de mesure des cycles de palpage dans un tableau de points zéro", page 570
- Informations complémentaires:** "Ecrire des valeurs de mesure issues des cycles palpeur dans le tableau de presets", page 571
- ▶ Terminer la fonction de palpage : Appuyer sur la touche **END**

## Mode manuel et réglages

### 14.7 Utiliser un palpeur 3D (option 17)

#### 14.7 Utiliser un palpeur 3D (option 17)

##### Vue d'ensemble

Les cycles palpeur suivants vous sont proposés en **Mode Manuel** :











HEIDENHAIN ne garantit le fonctionnement correct des cycles de palpation qu'avec les palpeurs HEIDENHAIN.

Lors du palpement, veiller à ce que les angles des axes soient compatibles avec les angles d'inclinaison. La commande vérifie automatiquement si la paramètre machine **chkTiltingAxes** (n°204601) est activé.



La TNC doit avoir été préparée par le constructeur de la machine pour l'utilisation des palpeurs 3D. Consultez le manuel de votre machine !

Softkey	Fonction	Page
	Etalonner le palpeur 3D	572
	Déterminer la rotation de base 3D en palpant un plan	582
	Définir la rotation de base à partir d'une droite	580
	Initialisation du point d'origine sur un axe au choix	584
	Initialisation d'un coin comme point d'origine	585
	Initialisation du centre de cercle comme point d'origine	586
	Initialisation de la ligne médiane comme point d'origine	589
	Gestion des données du palpeur	Voir le manuel d'utilisation "Programmation des cycles"



Pour de plus amples informations sur le tableau des palpeurs, veuillez consulter le Manuel d'utilisation, Programmation des cycles

**Mouvements de déplacement avec une manivelle dotée d'un écran d'affichage**

Avec une manivelle dotée d'un écran d'affichage, il est possible de transférer le contrôle à la manivelle pendant un cycle de palpation manuel.

Procéder comme suit :

- ▶ Lancer le cycle de palpation manuel
- ▶ Positionner le palpeur à proximité du premier point de palpation
- ▶ Palper le premier point de palpation
- ▶ Activer la manivelle sur la manivelle
- > La commande affiche la fenêtre auxiliaire **Manivelle active**.
- ▶ Positionner le palpeur à proximité du deuxième point de palpation
- ▶ Désactiver la manivelle sur la manivelle
- > La commande ferme la fenêtre auxiliaire.
- ▶ Palper le deuxième point de palpation
- ▶ Définir un point d'origine au besoin
- ▶ Quitter la fonction de palpation









Si la manivelle est active, vous ne pourrez pas lancer les cycles de palpation.

## Mode manuel et réglages

### 14.7 Utiliser un palpeur 3D (option 17)

#### Fonctions présentes dans les cycles palpeurs

Dans les cycles palpeurs manuels sont affichées des softkeys avec lesquelles vous pouvez sélectionner le sens de palpation ou une routine de palpation. Les softkeys affichées dépendent de chaque cycle :

Softkey	Fonction
	Sélectionner le sens de palpation :
	Valider la position actuelle
	Palper automatiquement un trou (cercle intérieur)
	Palper automatiquement un tenon (cercle extérieur)
	Palper un modèle circulaire (centre de plusieurs éléments)
	Sélectionner le sens de palpation parallèle aux axes pour les perçages, les tenons et les motifs circulaires

#### Routine de palpation automatique pour perçages, tenons et motifs circulaires



Lorsque vous utilisez une fonction de palpation automatique de cercle, la TNC positionne automatiquement le palpeur aux positions de palpation requises. Veillez à ce que les positions soient accostées sans risque de collision.

Si vous optez pour une routine de palpation pour le palpation d'un trou de perçage, d'un tenon ou d'un motif circulaire, la TNC ouvre un formulaire avec les champs de saisie requis.

#### Champs de saisie des formulaires Mesure tenon et Mesure trou

Champ de saisie	Fonction
<b>Diamètre du tenon?</b> ou <b>Diamètre de perçage?</b>	Diamètre du plateau de palpation (option pour de perçages)
<b>Distance d'approche?</b>	Distance avec le plateau de palpation dans le plan
<b>Hauteur de sécurité inc.?</b>	Positionnement du palpeur dans le sens de la broche (en partant de la position courante)
<b>Angle initial?</b>	Angle pour la première opération de palpation (0° = sens positif dans l'axe principal, c.-à-d. X+ avec axe de broche Z). Les angles de palpation suivants sont calculés à partir du nombre des points de palpation.
<b>Nombre de pts de palpation?</b>	Nombre de procédures de palpation (3 – 8)



Champ de saisie	Fonction
Angle d'ouverture?	Palper un cercle entier (360°) ou un segment de cercle (angle d'ouverture < 360°)

Routine de palpage automatique :

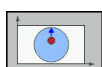
- Pré-positionner le palpeur



- Pour sélectionner la fonction de palpage, appuyer sur la softkey **PALPAGE CC**



- Le trou est censé être palpé automatiquement en appuyant sur la softkey **TROU**.



- Sélectionner le sens de palpage parallèle aux axes

- Lancer la fonction de palpage en appuyant sur la touche **START CN**. La TNC exécute tous les pré-positionnements et toutes les procédures de palpage automatiquement.

Pour approcher la position, la TNC utilise l'avance **FMAX** définie dans le tableau des palpeurs. L'opération de palpage réelle est exécutée avec l'avance de palpage définie **F**.

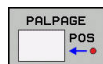


Avant de démarrer la routine de palpage automatique, le palpeur doit être prépositionné à proximité du premier point de palpage. Décalez le palpeur de la valeur de la distance d'approche à l'opposé du sens de palpage (valeur du tableau des palpeurs + valeur du formulaire de saisie).

Pour un cercle intérieur de grand diamètre, la TNC peut prépositionner le palpeur sur une trajectoire circulaire avec une avance de positionnement FMAX. Vous devez pour cela renseigner une distance d'approche pour le pré-positionnement et le diamètre de perçage, dans le formulaire de programmation. Positionnez le palpeur dans le trou tout en étant décalé de la valeur de la distance d'approche environ de la paroi. Attention à l'angle initial de la première opération de palpage pour le pré-positionnement (avec un angle de 0°, la TNC palpe dans le sens positif de l'axe principal).

## 14.7 Utiliser un palpeur 3D (option 17)

## Sélectionner un cycle de palpation



- ▶ Sélectionner le **Mode Manuel** ou **Manivelle électronique**
- ▶ Sélectionner les fonctions de palpation en appuyant sur la softkey **FONCTIONS PALPAGE**
- ▶ Sélectionner le cycle palpeur : p. ex. appuyer sur la softkey **PALPAGE POS**. La TNC affiche alors le menu correspondant à l'écran.



Si vous sélectionnez une fonction de palpation manuel, la TNC ouvre un formulaire dans lequel toutes les informations nécessaires sont affichées. Le contenu du formulaire dépend de chaque fonction respective.

Vous pouvez aussi introduire des valeurs dans certains champs. Utilisez les touches fléchées pour sélectionner le champ de saisie souhaité. Vous ne pouvez positionner le curseur que dans les champs éditables. Les champs que vous ne pouvez pas éditer sont grisés.

## Journaliser les valeurs de mesure issues des cycles de palpéage



La TNC doit avoir été préparée par le constructeur de la machine pour cette fonction. Consultez le manuel de votre machine !

Après avoir exécuté un cycle palpeur, la TNC affiche la softkey **ECRIRE P.V. DANS FICHIER**. Si vous appuyez sur cette softkey, la TNC génère le procès-verbal des valeurs actuelles du cycle palpeur actif.

Lorsque vous mémorisez les résultats de mesure, la TNC crée le fichier TCHPRMAN.TXT.. Si vous n'avez défini aucun chemin au paramètre machine **fn16DefaultPath**(n°102202), la TNC mémorise les fichiers TCHPRMAN.TXT et TCHPRMAN.html dans le répertoire principal **TNC:\**.



Lorsque vous appuyez sur la softkey **ECRIRE P.V. DANS FICHIER**, il ne faut pas que le fichier TCHPRMAN.TXT soit sélectionné en mode **Programmation**. Sinon, la TNC délivre un message d'erreur.

La TNC écrit les valeurs de mesure dans le fichier TCHPRMAN.TXT ou dans le fichier TCHPRMAN.html. Si vous exécutez plusieurs cycles palpeurs les uns à la suite des autres et que vous souhaitez mémoriser les valeurs ainsi mesurées, vous devez effectuer une sauvegarde du contenu du fichier TCHPRMAN.TXT entre les cycles palpeurs, en le copiant ou en le renommant.

Le format et le contenu du fichier TCHPRMAN.TXT sont définis par le constructeur de votre machine.

## 14.7 Utiliser un palpeur 3D (option 17)

## Inscrire les valeurs de mesure des cycles de palpation dans un tableau de points zéro



Pour enregistrer des valeurs de mesure dans le système de coordonnées de la pièce, vous devrez utiliser cette fonction. Si vous souhaitez mémoriser des valeurs de mesure dans le système de coordonnées de la machine (coordonnées REF), utiliser la softkey **ENTREE DS TABLEAU PRESET**.

**Informations complémentaires:** "Ecrire des valeurs de mesure issues des cycles palpeur dans le tableau de presets", page 571

Une fois qu'un cycle palpeur a été exécuté, la TNC peut écrire les valeurs de mesure dans un tableau de points zéro via la softkey

**ENTREE DANS TAB. POINTS :**

- ▶ Exécuter une fonction de palpation au choix
- ▶ Enregistrer les coordonnées souhaitées du point d'origine dans les champs de saisie proposés à cet effet (dépend du cycle palpeur exécuté)
- ▶ Introduire le numéro du point zéro dans le champ de saisie  
**Numéro dans tableau =**
- ▶ Appuyer sur la softkey **ENTREE DANS TAB. POINTS** : la TNC mémorise le point zéro sous le numéro entré dans le tableau de points zéro indiqué.

## Ecrire des valeurs de mesure issues des cycles palpeur dans le tableau de presets



Si vous souhaitez enregistrer des valeurs de mesure dans le système de coordonnées machine (coordonnées REF), utiliser cette fonction. Si vous souhaitez mémoriser des valeurs de mesure dans le système de coordonnées de la pièce, utiliser la softkey **ENTREE DANS TAB. POINTS**.

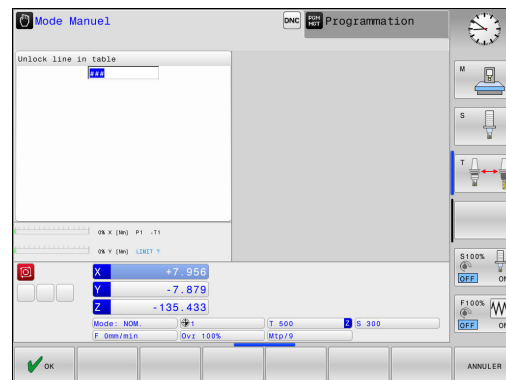
**Informations complémentaires:** "Inscrire les valeurs de mesure des cycles de palpation dans un tableau de points zéro", page 570

Avec la softkey **ENTREE DS TABLEAU PRESET**, la TNC peut inscrire des valeurs de mesure dans le tableau de presets après avoir exécuté un cycle palpeur quelconque. Les valeurs de mesure enregistrées se réfèrent alors au système de coordonnées machine (coordonnées REF). Le tableau Preset est nommé PRESET.PR et mémorisé dans le répertoire TNC:\table\.

- ▶ Exécuter une fonction de palpation au choix
- ▶ Enregistrer les coordonnées souhaitées du point d'origine dans les champs de saisie proposés à cet effet (dépend du cycle palpeur exécuté)
- ▶ Entrer le numéro de preset dans le champ de saisie **Numéro dans tableau:**
- ▶ Appuyer sur la softkey **ENTREE DS TABLEAU PRESET** : la TNC mémorise le point zéro sous le numéro indiqué dans le tableau de presets
  - Si le numéro de preset n'existe pas, la TNC ne mémorise la ligne qu'après avoir appuyé sur la softkey **OK** (créer une ligne dans le tableau ?)
  - Le numéro de preset est protégé : appuyer sur la softkey **OK**. Le preset actif sera écrasé.
  - Le numéro de preset est protégé par un mot de passe : appuyer sur la softkey **OK** et entrer le mot de passe. Le preset actif sera écrasé.



Si un verrouillage vous empêche d'éditer une ligne du tableau, la commande vous en informe par un message. La fonction de palpation n'est pas interrompue pour autant.



## Mode manuel et réglages

### 14.8 Etalonner un palpeur 3D (option 17)

### 14.8 Etalonner un palpeur 3D (option 17)

#### Introduction

Pour déterminer exactement le point de commutation réel d'un palpeur 3D, vous devez l'étalonner. Sinon, la TNC n'est pas en mesure de fournir des résultats de mesure précis.



Vous devez toujours étalonner le palpeur lors :

- de la mise en service
- Rupture de la tige de palpation
- Changement de la tige de palpation
- d'une modification de l'avance de palpation
- Irrégularités, p. ex. dues à un échauffement de la machine
- d'une modification de l'axe d'outil actif

Si vous appuyez sur la softkey **OK** après une opération d'étalonnage, les valeurs d'étalonnage sont prises en compte pour le palpeur actif. Les données d'outils actualisées sont actives immédiatement, un nouvel appel d'outil n'est pas nécessaire.





Lors de l'étalonnage, la TNC calcule la longueur "effective" de la tige de palpation ainsi que le rayon "effectif" de la bille de palpation. Pour étalonner le palpeur 3D, fixez sur la table de la machine une bague de réglage ou un tenon d'épaisseur connue et de rayon connu.

La TNC dispose de cycles pour l'étalonnage de la longueur et du rayon :

- ▶ Appuyer sur la softkey **FONCTIONS PALPAGE**
- ▶ Afficher des cycles d'étalonnage : appuyer sur **ETALONNER TS**
- ▶ Sélectionner le cycle d'étalonnage



#### Cycles d'étalonnage de la TNC

Softkey	Fonction	Page
	Etalonner la longueur	573
	Déterminer le rayon et l'excentrement avec une bague d'étalonnage	574
	Déterminer le rayon et l'excentrement avec un tenon ou un tampon de calibration	574
	Déterminer le rayon et l'excentrement avec une bille d'étalonnage	574

## Etalonnage de la longueur effective

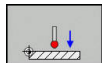


HEIDENHAIN ne garantit le fonctionnement correct des cycles de palpation qu'avec les palpeurs HEIDENHAIN.

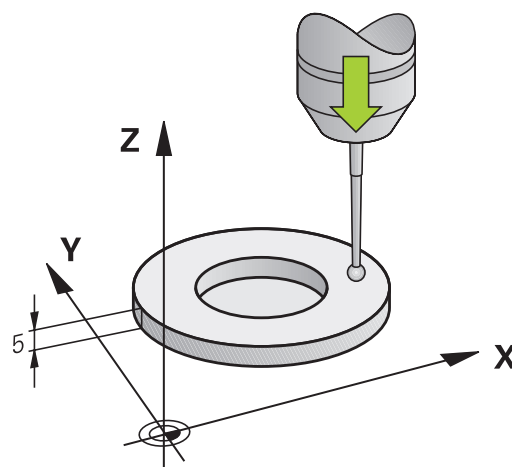


La longueur effective du palpeur se réfère toujours au point d'origine de l'outil. En règle générale, le constructeur de la machine initialise le point d'origine de l'outil sur le nez de la broche.

- Initialiser le point d'origine dans l'axe de broche de manière à ce que  $Z=0$  pour la table de la machine.



- Pour sélectionner la fonction d'étalonnage de la longueur, appuyer sur la softkey **ETAL. L**
- La TNC affiche les données d'étalonnage actuelles.
- Référence pour la longueur : entrer la hauteur de la bague de réglage dans la fenêtre de menu
- Déplacer le palpeur très près de la surface de la bague de réglage
- Au besoin, modifier le sens de déplacement avec la softkey ou les touches fléchées
- Palper la surface : appuyer sur la touche **START CN**
- Vérifier les résultats
- Appuyer sur la softkey **OK** pour mémoriser les valeurs
- Appuyer sur la softkey **ANNULER** pour quitter la fonction d'étalonnage
- La TNC mémorise la procédure d'étalonnage sous forme de journal dans le fichier TCHPRMAN



## 14.8 Etalonner un palpeur 3D (option 17)

## Etalonner le rayon effectif et compenser le désaxage du palpeur

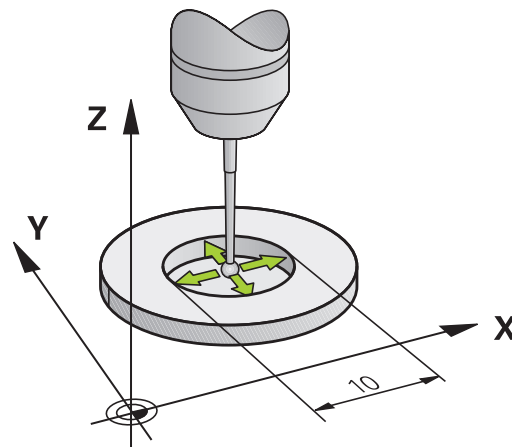


HEIDENHAIN ne garantit le fonctionnement correct des cycles de palpation qu'avec les palpeurs HEIDENHAIN.



Vous ne pouvez déterminer l'excentrement qu'avec le palpeur approprié.

Si vous exécutez un étalonnage extérieur, vous devez prépositionner le palpeur au centre et au dessus de la bille d'étalonnage ou du tampon de calibration. Veillez à ce que les positions soit accostées sans risque de collision.



La TNC exécute une routine de palpation automatique lors de l'étalonnage du rayon de la bille. Lors de la première opération, la TNC détermine le centre de la bague étalon ou du tenon (mesure grossière) et y positionne le palpeur. Le rayon de la bille est ensuite déterminé lors de l'opération d'étalonnage proprement dit (mesure fine). Si le palpeur permet d'effectuer une mesure avec rotation à 180°, l'excentrement est alors déterminé pendant une opération ultérieure.

Les caractéristiques d'orientation des palpeurs HEIDENHAIN sont déjà prédéfinies. D'autres palpeurs peuvent être configurés par le constructeur de la machine.

Normalement, l'axe du palpeur n'est pas aligné exactement sur l'axe de broche. La fonction d'étalonnage peut déterminer et compenser par calcul le décalage entre l'axe du palpeur et l'axe de broche au moyen d'une mesure avec une rotation de 180°.

L'étalonnage se déroule de différentes manières en fonction de l'orientation du palpeur :

- Pas d'orientation possible ou orientation possible dans un seul sens : la TNC effectue une mesure grossière et une mesure fine et détermine le rayon actif de la bille de palpation (colonne R dans tool.t)
- Orientation possible dans deux directions (p. ex. palpeurs à câble de HEIDENHAIN) : la TNC effectue une mesure grossière et une mesure fine, tourne le palpeur de 180° et exécute une autre routine de palpation. En plus du rayon, la mesure avec rotation de 180° permet de déterminer l'excentrement (CAL\_OF dans tchprobe.tp).
- Orientation possible dans n'importe quel sens (p. ex. systèmes à infrarouge de HEIDENHAIN) : la TNC effectue une mesure grossière et une mesure fine, tourne le palpeur de 180° et exécute une autre routine de palpation. En plus du rayon, la mesure avec rotation de 180° permet de déterminer l'excentrement (CAL\_OF dans tchprobe.tp).



### Effectuer un étalonnage avec une bague étalon

Pour l'étalonnage manuel avec une bague étalon, procédez de la manière suivante :



- ▶ Positionner la bille de palpation en **Mode Manuel**, dans l'alésage de la bague de réglage.
- ▶ Sélectionner une fonction d'étalonnage en appuyant sur la softkey **ETAL. R**
- > La TNC affiche les données d'étalonnage actuelles.
- ▶ Introduire le diamètre de la bague étalon
- ▶ Entre l'angle initial
- ▶ Indiquer le nombre de points de palpation
- ▶ Appuyer sur la touche **START CN** pour lancer le palpation.
- > Le palpeur 3D palpe tous les points nécessaires, selon une routine de palpation automatique, et calcule le rayon actif de la bille de palpation. Si une mesure avec une rotation de 180° est possible, la TNC calcule le désaxage.
- ▶ Vérifier les résultats
- ▶ Appuyer sur la softkey **OK** pour mémoriser les valeurs
- ▶ Appuyer sur la softkey **FIN** pour quitter la fonction d'étalonnage
- > La TNC mémorise la procédure d'étalonnage sous forme de journal dans le fichier TCHPRMAN

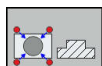


La machine doit avoir été préparée par le constructeur pour pouvoir déterminer l'excentrement de la bille de palpation. Consultez le manuel de votre machine !

## 14.8 Etalonner un palpeur 3D (option 17)

**Effectuer un étalonnage avec un tenon ou un mandrin d'étalonnage**

Pour effectuer un étalonnage manuel avec un tenon ou un mandrin d'étalonnage, procédez comme suit :



- ▶ Positionner la bille de palpation au centre, au-dessus du mandrin de calibrage, en **Mode Manuel**
- ▶ Sélectionner la fonction d'étalonnage : appuyer sur la softkey **CAL. R**
- ▶ Entrer le diamètre extérieur du tenon
- ▶ Introduire la distance d'approche
- ▶ Entrer l'angle initial
- ▶ Indiquer le nombre de points de palpation
- ▶ Appuyer sur la touche **START CN** pour lancer le palpation.
- ▶ Le palpeur 3D palpe tous les points nécessaires, selon une routine de palpation automatique, et calcule le rayon actif de la bille de palpation. Si une mesure avec une rotation de 180° est possible, la TNC calcule le désaxage.
- ▶ Vérifier les résultats
- ▶ Appuyer sur la softkey **OK** pour mémoriser les valeurs
- ▶ Appuyer sur la softkey **FIN** pour quitter la fonction d'étalonnage
- ▶ La TNC mémorise la procédure d'étalonnage sous forme de journal dans le fichier TCHPRMAN

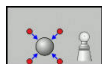


La machine doit avoir été préparée par le constructeur pour pouvoir déterminer l'excentrement de la bille de palpation.

Consultez le manuel de votre machine !

### Etalonnage avec une bille étalon

Pour effectuer un étalonnage manuel avec une bille étalon, procédez comme suit :



- ▶ Positionner la bille de palpation au centre, au-dessus de la bille étalon, en **Mode Manuel**
- ▶ Sélectionner la fonction d'étalonnage : appuyer sur la softkey **CAL. R**
- ▶ Indiquer le diamètre extérieur de la bille
- ▶ Introduire la distance d'approche
- ▶ Entrer l'angle initial
- ▶ Indiquer le nombre de points de palpation
- ▶ Au besoin, sélectionner la mesure de la longueur
- ▶ Au besoin, entrer la référence de la longueur
- ▶ Appuyer sur la touche **START CN** pour lancer le palpation.
- > Le palpeur 3D palpe tous les points nécessaires, selon une routine de palpation automatique, et calcule le rayon actif de la bille de palpation. Si une mesure avec une rotation de 180° est possible, la TNC calcule le désaxage.
- ▶ Vérifier les résultats
- ▶ Appuyer sur la softkey **OK** pour mémoriser les valeurs
- ▶ Appuyer sur la softkey **FIN** pour quitter la fonction d'étalonnage
- > La TNC mémorise la procédure d'étalonnage sous forme de journal dans le fichier TCHPRMAN



La machine doit avoir été préparée par le constructeur pour pouvoir déterminer l'excentrement de la bille de palpation.  
Consultez le manuel de votre machine !

## Mode manuel et réglages

### 14.8 Etalonner un palpeur 3D (option 17)

#### Afficher les valeurs d'étalonnage

La TNC mémorise la longueur effective et le rayon effectif du palpeur dans le tableau d'outils. La TNC mémorise l'excentrement du palpeur dans le tableau des palpeurs dans la colonne **CAL\_OF1** (axe principal) et **CAL\_OF2** (axe secondaire). Pour afficher les valeurs mémorisées, appuyer sur la softkey **TABLEAU PALPEUR**.

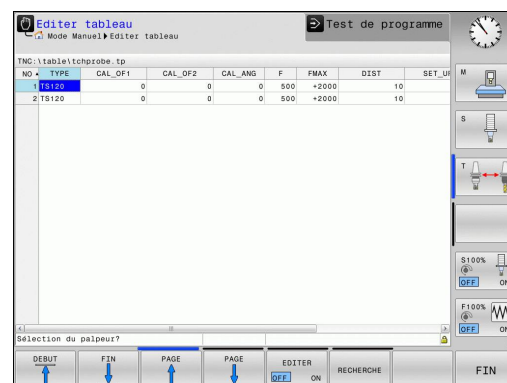
Pendant l'étalonnage, la TNC génère automatiquement un fichier journal TCHPRMAN.html dans lequel les valeurs d'étalonnage sont mémorisées.



Si vous utiliser le palpeur, veiller à ce que le numéro d'outil actif soit correct, et ce indépendamment du fait que le cycle palpeur soit exécuté en mode Automatique ou en **Mode Manuel**.



Pour de plus amples informations sur le tableau des palpeurs, veuillez consulter le Manuel d'utilisation, Programmation des cycles



## Compenser le désalignement de la pièce avec un palpeur 3D 14.9 (option 17)

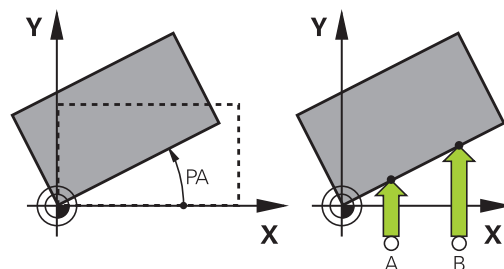
### 14.9 Compenser le désalignement de la pièce avec un palpeur 3D (option 17)

#### Introduction



HEIDENHAIN ne garantit le fonctionnement correct des cycles de palpation qu'avec les palpeurs HEIDENHAIN.

Lors du palpation, veiller à ce que les angles des axes soient compatibles avec les angles d'inclinaison. La commande vérifie automatiquement si la paramètre machine **chkTiltingAxes** (n°204601) est activé.



La TNC peut compenser un désalignement de la pièce au moyen d'une „rotation de base“.

Pour cela, la TNC initialise l'angle de rotation avec la valeur d'un angle que forme une face de la pièce avec l'axe de référence angulaire du plan.

La TNC interprète l'angle mesuré comme une rotation autour du sens de l'outil dans le système de coordonnées de la pièce et mémorise les valeurs dans les colonnes SPA, SPB et SPC du tableau de presets.

Pour définir la rotation de base, palpez deux points sur un côté de votre pièce. L'ordre chronologique de palpation des points a une influence sur la valeur de l'angle calculée. L'angle déterminé est compris entre le premier et le deuxième point de palpation. Vous pouvez aussi définir la rotation de base à partir de trous ou de tenons



Pour mesurer le désalignement de la pièce, sélectionner le sens de palpation de manière à ce qu'il soit toujours perpendiculaire à l'axe de référence angulaire.

Pour que la rotation de base soit correctement calculée lors de l'exécution du programme, vous devez programmer les deux coordonnées du plan d'usinage dans la première séquence du déplacement.

Vous pouvez aussi utiliser une rotation de base en combinaison avec la fonction PLANE. Dans ce cas, activez d'abord la rotation de base, ensuite la fonction PLANE.

Vous pouvez aussi activer une rotation de base sans palper la pièce. Pour cela, entrer une valeur dans le menu Rotation de base et appuyer sur la softkey **INITIAL. ROTATION DE BASE**.

## Mode manuel et réglages

### 14.9 Compenser le désalignement de la pièce avec un palpeur 3D (option 17)

#### Calculer la rotation de base



- ▶ Sélectionner la fonction de palpation : appuyer sur la softkey **PALPAGE ROTATION**
- ▶ Positionner le palpeur à proximité du premier point de palpation
- ▶ Sélectionner le sens de palpation ou la routine de palpation par softkey
- ▶ Appuyer sur la touche **START CN** pour lancer le palpation.
- ▶ Positionner le palpeur à proximité du deuxième point de palpation
- ▶ Appuyer sur la touche **START CN** pour lancer le palpation. La TNC détermine la rotation de base et affiche l'angle à la suite du dialogue **Angle de rotation**.
- ▶ Activer la rotation de base : appuyer sur la softkey **INITIAL. ROTATION DE BASE**
- ▶ Quitter la fonction de palpation : appuyer sur la softkey **FIN**

La TNC mémorise la procédure d'étalonnage dans un fichier TCHPRMAN.html.

#### Mémoriser la rotation de base dans le tableau Preset

- ▶ Après la procédure de palpation, entrer le numéro de preset dans le champ de saisie **Numéro dans tableau:**, dans lequel la TNC est censée mémoriser la rotation de base active.
- ▶ Appuyer sur la softkey **ROT. BASE DANS TAB PRESET** pour mémoriser la rotation de base dans le tableau de presets

## Compenser le désalignement de la pièce avec un palpeur 3D 14.9 (option 17)

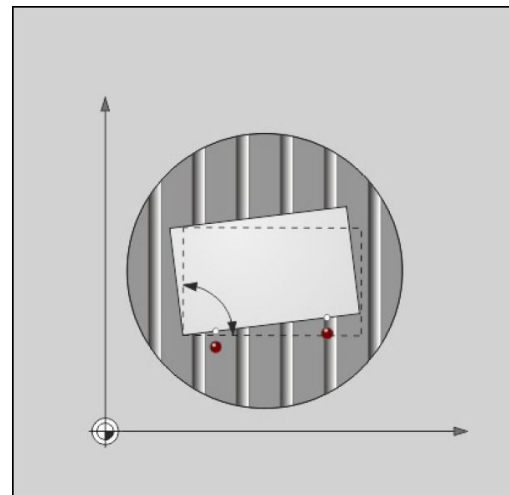
### Compenser le désalignement de la pièce en effectuant une rotation de la table

- Pour compenser le désalignement calculé en jouant sur le positionnement de la table, appuyer sur la softkey **ALIGNER PLAT.CIRC.** après l'opération de palpée **ALIGNER PLAT.CIRC.**



Avant de faire tourner la table rotative, positionnez tous les axes de manière à éviter les collisions. Avant de faire tourner la table rotative, la TNC émet un message d'avertissement supplémentaire.

- Si vous souhaitez définir le point d'origine de l'axe de la table rotative, appuyer sur la softkey **INIT. ROTATION TABLE.**
- Vous pouvez aussi enregistrer le désalignement de la table rotative dans une ligne au choix du tableau Preset. Pour ce faire, entrer le numéro de la ligne et appuyer la softkey **ROT. TABLE DANS TAB PRESET.** La TNC enregistre l'angle dans la colonne Offset de la table rotative, par exemple dans la colonne C\_OFFS pour un axe C. Le cas échéant, vous devez changer d'affichage dans le tableau de presets, en appuyant sur la softkey **BASIS-TRANSFORM./OFFSET**, pour que cette colonne s'affiche.



### Afficher la rotation de base

Si vous sélectionnez la fonction **PALPAGE ROT**, la TNC affiche l'angle actif de la rotation de base, dans le dialogue **Angle de rotation**. L'angle de rotation est également affiché dans l'onglet **INFOS POSITION**, dans le partage d'écran **PROGRAMME + INFOS**.

Si la TNC déplace les axes de la machine conformément à la rotation de base, un symbole de la rotation de base apparaît dans l'affichage d'état.

### Annuler la rotation de base

- Sélectionner la fonction de palpée : appuyer sur la softkey **PALPAGE ROT**
- Entrer l'angle de rotation "0" et valider avec la softkey **INITIAL. ROTATION DE BASE**
- Quitter la fonction de palpée : appuyer sur la softkey **FIN**

## Mode manuel et réglages

### 14.9 Compenser le désalignement de la pièce avec un palpeur 3D (option 17)

#### Calculer une rotation 3D de base

En palpant trois positions, vous pouvez déterminer le désalignement d'une surface inclinée de votre choix. La fonction **Palpage dans le plan** vous permet d'acquérir ce désalignement et de le mémoriser comme rotation de base 3D dans le tableau de presets.



#### Remarques lors de la sélection des points de palpage

L'ordre et la position des points de palpage déterminent la manière dont la TNC calcule l'alignement du plan.

Les deux premiers points vous permettent de déterminer l'alignement de l'axe principal. Définissez le deuxième point dans le sens positif de l'axe principal souhaité. La position du troisième point détermine le sens de l'axe auxiliaire et de l'axe d'outil. Définissez le troisième point dans le sens positif de l'axe Y du système de coordonnées de la pièce.

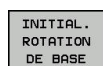
- 1er point : sur l'axe principal
- 2ème point : sur l'axe principal, dans le sens positif par rapport au premier point
- 3ème point : sur l'axe auxiliaire, dans le sens positif du système de coordonnées de la pièce souhaité

En programmant un angle de référence (facultatif) vous êtes en mesure de définir l'alignement nominal du plan à palper.



- ▶ Sélectionner la fonction de palpage : appuyer sur la softkey **PALPAGE PL** : la TNC affiche la rotation de base 3D actuelle
- ▶ Positionner le palpeur à proximité du premier point de palpage
- ▶ Sélectionner le sens de palpage ou la routine de palpage par softkey
- ▶ Appuyer sur la touche **START CN** pour lancer le palpage.
- ▶ Positionner le palpeur à proximité du deuxième point de palpage
- ▶ Appuyer sur la touche **START CN** pour lancer le palpage.
- ▶ Positionner le palpeur à proximité du troisième point de palpage
- ▶ Appuyer sur la touche **START CN** pour lancer le palpage. La TNC calcule la rotation de base 3D et affiche les valeurs des angles SPA, SPB et SPC par rapport au système de coordonnées de pièce actif.
- ▶ Au besoin, entrer l'angle de référence

Activer la rotation de base 3D :

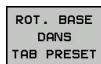


- ▶ Appuyer sur la softkey **INITIAL. ROTATION DE BASE**



## Compenser le désalignement de la pièce avec un palpeur 3D 14.9 (option 17)

Mémoriser la rotation de base 3D dans le tableau Preset :



- Appuyer sur la softkey **ROT. BASE DANS TAB PRESET**



- Quitter la fonction de palpation : appuyer sur la softkey **FIN**


La TNC mémorise la rotation de base 3D dans les colonnes SPA, SPB ou SPC du tableau Preset.

### Aligner la rotation de base 3D

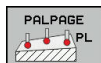
Si la machine dispose de plus de deux axes rotatifs et si la rotation de base 3D est activée, vous pouvez utiliser la softkey **ALIGNEMENT AXES ROT.** pour orienter les axes par rapport à la rotation de base 3D. Le plan d'usinage "incliné" est alors activé pour tous les modes machine.

Après avoir orienté le plan, vous pouvez orienter l'axe principal avec la fonction **Palpage Rot.**

### Afficher la rotation de base 3D

Si une rotation de base 3D est enregistrée au point d'origine actif, la TNC fait apparaître le symbole  (pour la rotation de base 3D) dans l'affichage d'état. La TNC déplace les axes de la machine conformément à la rotation de base 3D.

### Annuler la rotation de base 3D



- Sélectionner la fonction de palpation : appuyer sur la softkey **PALPAGE PL**
- Entrer la valeur 0 pour tous les angles
- Appuyer sur la softkey **INITIAL. ROTATION DE BASE**
- Quitter la fonction de palpation : appuyer sur la softkey **FIN**





## Mode manuel et réglages

### 14.10 Initialiser le point d'origine avec le palpeur 3D (option 17)

#### 14.10 Initialiser le point d'origine avec le palpeur 3D (option 17)

##### Résumé

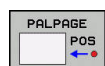
Avec les softkeys suivantes, vous sélectionnez les fonctions destinées à initialiser le point d'origine de la pièce dégauchie :

Softkey	Fonction	Page
	Initialiser le point d'origine sur un axe donné avec	584
	Initialisation d'un coin comme point d'origine	585
	Initialisation du centre de cercle comme point d'origine	586
	Ligne médiane comme point d'origine Initialisation de la ligne médiane comme point d'origine	589

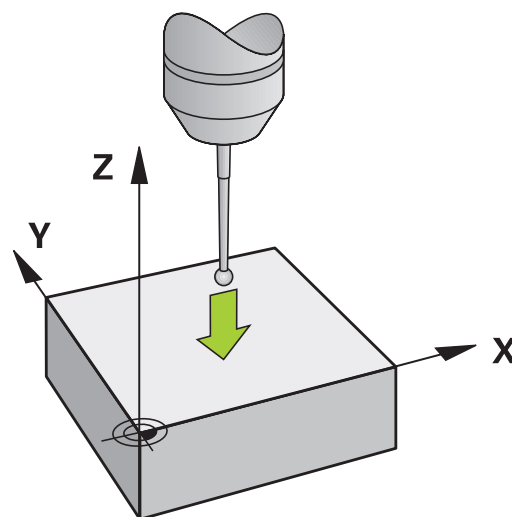


Remarque : si un décalage de point zéro est actif, la TNC réfère la valeur palpée au point d'origine actif ou au dernier point d'origine défini en **MODE MANUEL**. Le décalage de point zéro est calculé dans l'affichage de positions.

##### Définir un point d'origine sur un axe de son choix



- Pour sélectionner une fonction de palpage, appuyer sur la softkey **PALPAGE POSITION**
- Positionner le palpeur à proximité du point de palpage
- Utiliser les softkeys pour sélectionner l'axe et le sens de palpage, p ex. le sens Z-
- Appuyer sur la touche **START CN** pour lancer le palpage.
- **Point de référence** : entrer une coordonnée nominale, puis valider avec la softkey **INIT. PT. DE REF.**  
**Informations complémentaires:** "Inscrire les valeurs de mesure des cycles de palpage dans un tableau de points zéro", page 570
- Quitter la fonction de palpage : appuyer sur la softkey **FIN**



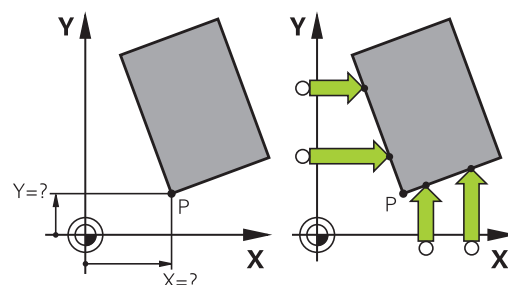
HEIDENHAIN ne garantit le fonctionnement correct des cycles de palpage qu'avec les palpeurs HEIDENHAIN.

## Initialiser le point d'origine avec le palpeur 3D (option 17) 14.10

### Coin comme point d'origine



- ▶ Sélectionner la fonction de palpation : appuyer sur la softkey **PALPAGE P**
  - ▶ Positionner le palpeur à proximité du premier point de palpation de la première arête de la pièce
  - ▶ Sélectionner la direction de palpation : choisir avec la softkey
  - ▶ Appuyer sur la touche **START CN** pour lancer le palpation.
  - ▶ Positionner le palpeur à proximité du deuxième point de palpation de la même face
  - ▶ Appuyer sur la touche **START CN** pour lancer le palpation.
  - ▶ Positionner le palpeur à proximité du premier point de palpation de la deuxième arête de la pièce
  - ▶ Sélectionner la direction de palpation : choisir avec la softkey
  - ▶ Appuyer sur la touche **START CN** pour lancer le palpation.
  - ▶ Positionner le palpeur à proximité du deuxième point de palpation de la même face
  - ▶ Appuyer sur la touche **START CN** pour lancer le palpation.
  - ▶ **Point de référence** : entrer les deux coordonnées du point d'origine dans la fenêtre de menu, puis valider avec la softkey **INIT. PT. DE REF.**
- Informations complémentaires:** "Ecrire des valeurs de mesure issues des cycles palpeur dans le tableau de presets", page 571
- ▶ Quitter la fonction de palpation : appuyer sur la softkey **FIN**



HEIDENHAIN ne garantit le fonctionnement correct des cycles de palpation qu'avec les palpeurs HEIDENHAIN.



Vous pouvez aussi calculer le point d'intersection de deux droites à partir de trous ou de tenons et l'initialiser comme point d'origine.

Le cycle de palpation "Coin comme point d'origine" permet de calculer les angles et le point d'intersection de deux droites. Avec ce cycle, vous pouvez non seulement définir le point d'origine, mais également activer une rotation de base. A cet effet, la TNC propose deux softkeys qui vous laissent libre de décider de la droite que vous voulez utiliser. Avec la softkey **ROT 1**, vous pouvez activer l'angle de la première droite en tant que rotation de base, avec la softkey **ROT 2** l'angle de la seconde droite.

Si vous souhaitez activer la rotation de base dans le cycle, vous devez toujours le faire avant d'avoir procédé à la définition du point d'origine. Après avoir initialisé le point d'origine et l'avoir inscrit dans le tableau de points zéro ou le tableau Preset, les softkeys **ROT 1** et **ROT 2** ne sont plus affichées.

## 14.10 Initialiser le point d'origine avec le palpeur 3D (option 17)

## centre d'un cercle comme point d'origine

Vous pouvez utiliser comme points d'origine les centres de trous, poches/îlots circulaires, cylindres pleins, tenons, îlots circulaires, etc..

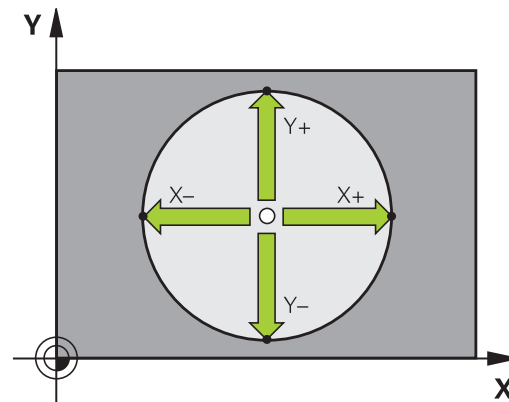
**Cercle intérieur :**

La TNC palpe automatiquement la paroi interne dans les quatre directions des axes de coordonnées.

Pour des secteurs angulaires (arcs de cercle), vous pouvez sélectionner au choix le sens du palpage.



- ▶ Positionner la bille du palpeur approximativement au centre du cercle
  - ▶ Pour sélectionner une fonction de palpage, appuyer sur la softkey **PALPAGE CC**
  - ▶ Sélectionner la softkey correspondant au sens de palpage souhaité
  - ▶ Appuyer sur la touche **START CN** pour lancer le palpage. Le palpeur palpe la paroi circulaire interne dans le sens sélectionné. Répéter cette procédure. Vous pouvez faire calculer le centre après la troisième opération de palpage (quatre points de palpage sont conseillés).
  - ▶ Pour terminer la procédure de palpage et passer dans le menu d'évaluation, appuyer sur la softkey **EVALUER**
  - ▶ **Point de référence** : entrer les deux coordonnées du centre du cercle dans la fenêtre de menu, valider avec la softkey **INIT. PT. DE REF.** ou inscrire des valeurs dans un tableau
- Informations complémentaires:** "Inscrire les valeurs de mesure des cycles de palpage dans un tableau de points zéro", page 570
- Informations complémentaires:** "Ecrire des valeurs de mesure issues des cycles palpeur dans le tableau de presets", page 571
- ▶ Quitter la fonction de palpage : appuyer sur la softkey **FIN**



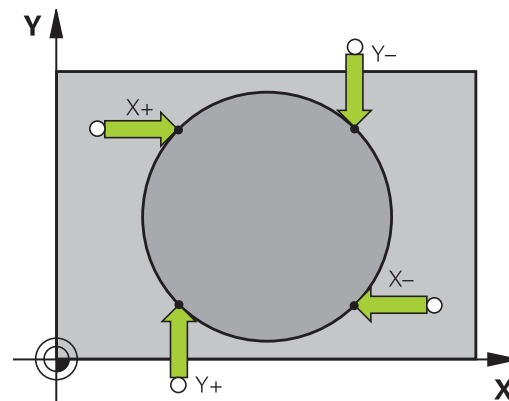
La TNC peut calculer les cercles internes ou externes avec seulement trois points de palpage, p. ex. pour les segments circulaires. Des résultats plus précis sont possibles si vous palpez les cercles avec quatre points de palpage. Si cela est possible, il est conseillé de prépositionner le palpeur le plus au centre possible.

## Initialiser le point d'origine avec le palpeur 3D (option 17) 14.10

### Cercle extérieur :



- Positionner la bille de palpation à proximité du premier point de palpation, à l'extérieur du cercle.
- Pour sélectionner une fonction de palpation, appuyer sur la softkey **PALPAGE CC**
- Sélectionner la softkey correspondant au sens de palpation souhaité
- Appuyer sur la touche **START CN** pour lancer le palpation. Le palpeur palpe la paroi circulaire interne dans le sens sélectionné. Répéter cette procédure. Vous pouvez faire calculer le centre après la troisième opération de palpation (quatre points de palpation sont conseillés).
- Pour terminer la procédure de palpation et passer dans le menu d'évaluation, appuyer sur la softkey **EVALUER**
- **Point de référence** : entrer des coordonnées du point d'origine, valider avec la softkey **INIT. PT. DE REF.** ou inscrire des valeurs dans un tableau  
**Informations complémentaires**: "Inscrire les valeurs de mesure des cycles de palpation dans un tableau de points zéro", page 570  
**Informations complémentaires**: "Ecrire des valeurs de mesure issues des cycles palpeur dans le tableau de presets", page 571)
- Quitter la fonction de palpation : appuyer sur la softkey **FIN**



A l'issue du palpation, la TNC affiche les coordonnées actuelles du centre du cercle ainsi que le rayon PR.

## Mode manuel et réglages

### 14.10 Initialiser le point d'origine avec le palpeur 3D (option 17)

#### Définir un point d'origine à partir de plusieurs trous/tenons circulaires

La fonction de palpage manuelle **Cercle modèle** fait partie de la fonction **Cercle**. Il est possible d'acquérir des cercles individuels grâce aux procédures de palpage parallèles aux axes.

Sur la deuxième barre de softkeys se trouve la softkey

**PALPAGE CC(cercle modèle)** qui vous permet de définir le point d'origine dans l'alignement de plusieurs perçages ou tenons circulaires. Vous pouvez initialiser comme point d'origine le point d'intersection de deux ou plusieurs éléments à palper.

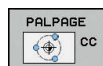
#### Définir le point d'origine à l'intersection de plusieurs perçages/tenons circulaires :

- Pré-positionner le palpeur

Sélectionner la fonction de palpage **Motif circulaire**

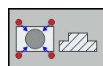


- Pour sélectionner une fonction de palpage, appuyer sur la softkey **PALPAGE CC**

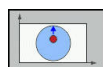


- Appuyer sur la softkey **PALPAGE CC (cercle modèle)**

Palper les tenons circulaires



- Le tenon circulaire est censé être palpé automatiquement en appuyant sur la softkey **TENON**



- Indiquer l'angle de départ ou le sélectionner avec une softkey

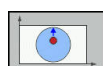


- Démarrer la fonction de palpage : appuyer sur la touche **START CN**

Palper le trou percé



- Le trou est censé être automatiquement palpé en appuyant sur la softkey **TROU**



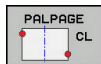
- Indiquer l'angle de départ ou le sélectionner avec une softkey



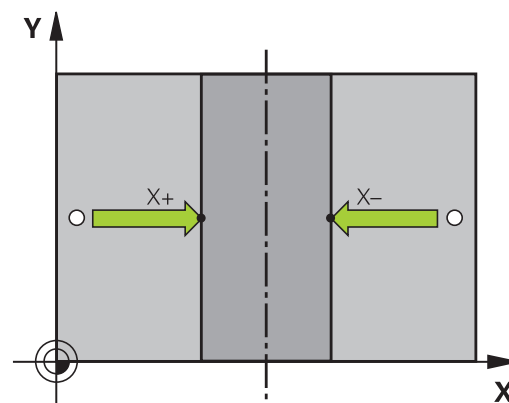
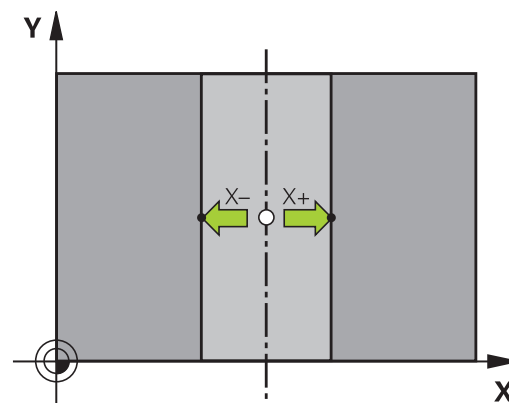
- Démarrer la fonction de palpage : appuyer sur la touche **START CN**
  - Répéter l'opération pour les éléments suivants
  - Pour terminer la procédure de palpage et passer dans le menu d'évaluation, appuyer sur la softkey **EVALUER**
  - **Point de référence** : entrer les deux coordonnées du centre du cercle dans la fenêtre de menu, valider avec la softkey **INIT. PT. DE REF.** ou inscrire des valeurs dans un tableau
- Informations complémentaires:** "Inscrire les valeurs de mesure des cycles de palpage dans un tableau de points zéro", page 570
- Informations complémentaires:** "Ecrire des valeurs de mesure issues des cycles palpeur dans le tableau de presets", page 571
- Quitter la fonction de palpage : appuyer sur la softkey **FIN**

## Initialiser le point d'origine avec le palpeur 3D (option 17) 14.10

### Initialisation de la ligne médiane comme point d'origine



- ▶ Sélectionner la fonction de palpation : appuyer sur la softkey **PALPAGE CL**
- ▶ Positionner le palpeur à proximité du premier point de palpation
- ▶ Sélectionner le sens de palpation par softkey
- ▶ Appuyer sur la touche **START CN** pour lancer le palpation.
- ▶ Positionner le palpeur à proximité du deuxième point de palpation
- ▶ Appuyer sur la touche **START CN** pour lancer le palpation.
- ▶ **Point de référence** : coordonnée du point d'origine dans la fenêtre de menu, valider avec la softkey **INIT. PT. DE REF.** ou inscrire la valeur dans un tableau  
**Informations complémentaires**: "Inscrire les valeurs de mesure des cycles de palpation dans un tableau de points zéro", page 570  
**Informations complémentaires**: "Ecrire des valeurs de mesure issues des cycles palpeur dans le tableau de presets", page 571
- ▶ Quitter la fonction de palpation : appuyer sur la softkey **FIN**



Une fois que le deuxième point de palpation a été déterminé, vous pouvez modifier le sens de l'axe central dans le menu d'exploitation. Vous pouvez utiliser les softkeys pour indiquer si le point d'origine (ou point zéro) doit être défini sur l'axe principal, sur l'axe auxiliaire ou sur l'axe d'outil. Cela peut s'avérer nécessaire si vous souhaitez mémoriser la position que vous avez déterminée sur l'axe principal et l'axe auxiliaire.

## Mode manuel et réglages

### 14.10 Initialiser le point d'origine avec le palpeur 3D (option 17)

#### Mesurer des pièces avec un palpeur 3D

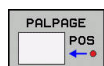
Vous pouvez également utiliser le palpeur en mode **Mode Manuel** et en mode **Manivelle électronique** pour effectuer des mesures simples sur la pièce. De nombreux cycles de palpation programmables sont disponibles pour les opérations de mesure complexes.

**Pour plus d'informations :** consulter le manuel d'utilisation "Programmation des cycles"

Le palpeur 3D vous permet de déterminer :

- les coordonnées d'une position et, à partir de là,
- les cotes et les angles sur la pièce

#### Définir les coordonnées d'une position sur une pièce dégauchie



- ▶ Sélectionner une fonction de palpation : Appuyer sur la softkey **PALPAGE POS**
- ▶ Positionner le palpeur à proximité du point de palpation
- ▶ Sélectionner le sens du palpation et en même temps l'axe auquel doit se référer la coordonnée : appuyer sur la softkey correspondante
- ▶ Appuyer sur la touche **START CN** pour lancer la procédure de palpation

La TNC affiche comme point d'origine les coordonnées du point de palpation.

#### Définir les coordonnées d'un coin dans le plan d'usinage

Calculer les coordonnées du coin:

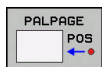
**Informations complémentaires:** "Coin comme point d'origine", page 585

La TNC affiche comme point d'origine les coordonnées du coin palpé.

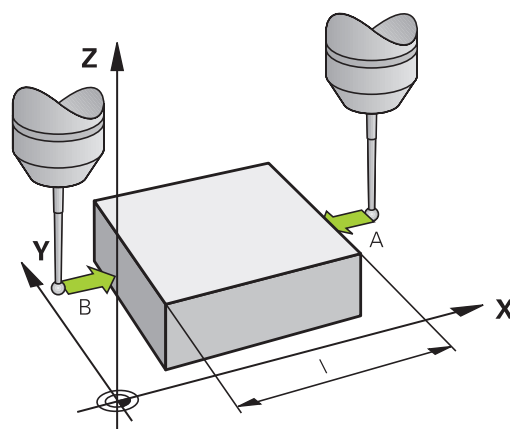


## Initialiser le point d'origine avec le palpeur 3D (option 17) 14.10

### Déterminer les dimensions d'une pièce



- ▶ Sélectionner une fonction de palpage : Appuyer sur la softkey **PALPAGE POS**
- ▶ Positionner le palpeur à proximité du premier point de palpage A
- ▶ Sélectionner le sens de palpage par softkey
- ▶ Appuyer sur la touche **START CN** pour lancer le palpage.
- ▶ Noter la valeur affichée comme point d'origine (uniquement si le point d'origine défini au préalable reste actif)
- ▶ Point de d'origine : Entrer "0"
- ▶ Quitter le dialogue : Appuyer sur la touche **END**
- ▶ Sélectionner à nouveau la fonction de palpage : Appuyer sur la softkey **PALPAGE POS**
- ▶ Positionner le palpeur à proximité du deuxième point de palpage B
- ▶ Sélectionner le sens du palpage par softkey : même axe, mais sens inverse de celui du premier palpage
- ▶ Appuyer sur la touche **START CN** pour lancer le palpage.



L'écran qui affiche la **Valeur de mesure** indique également la distance qui sépare deux points sur l'axe des coordonnées.

### Réinitialiser l'affichage de position aux valeurs précédant la mesure de longueur

- ▶ Sélectionner la fonction de palpage : appuyer sur la softkey **PALPAGE POS**
- ▶ Palper une nouvelle fois le premier point de palpage
- ▶ Initialiser le point d'origine à la valeur notée
- ▶ Quitter le dialogue : appuyer sur la touche **END**

### Mesure d'angle

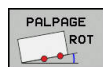
A l'aide d'un palpeur 3D, vous pouvez déterminer un angle dans le plan d'usinage. La mesure concerne :

- l'angle entre l'axe de référence angulaire et une arête de la pièce ou
- l'angle entre deux arêtes

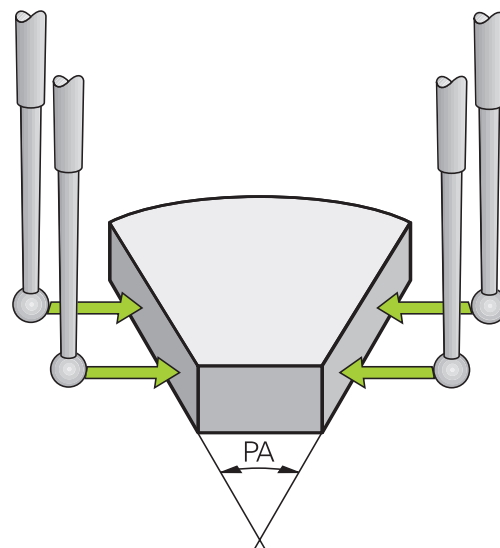
L'angle mesuré est affiché sous forme d'une valeur de 90° max.

## 14.10 Initialiser le point d'origine avec le palpeur 3D (option 17)

## Déterminer l'angle entre l'axe de référence angulaire et une arête de la pièce



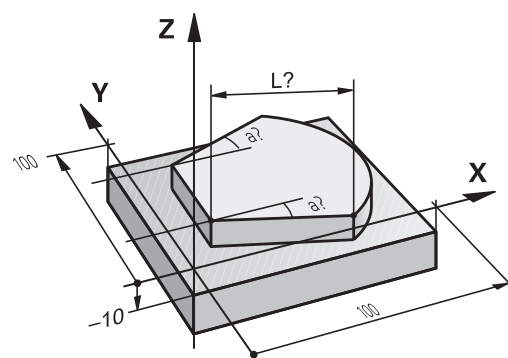
- Sélectionner une fonction de palpation : Appuyer sur la softkey **PALPAGE ROT**
- Angle de rotation : noter l'angle de rotation affiché si vous souhaitez rétablir ultérieurement la rotation de base exécutée au préalable
- Exécuter la rotation de base avec le côté à comparer  
**Informations complémentaires:** "Compenser le désalignement de la pièce avec un palpeur 3D (option 17)", page 579
- Avec la softkey **PALPAGE ROT**, faire afficher comme angle de rotation l'angle entre l'axe de référence angulaire et la face de la pièce
- Annuler la rotation de base ou rétablir la rotation de base d'origine
- Initialiser l'angle de rotation à la valeur notée



## Déterminer l'angle entre deux arêtes de la pièce



- Appuyer sur la softkey **PALPAGE ROT** pour sélectionner la fonction de palpation
- Angle de rotation : noter l'angle de rotation affiché si vous souhaitez rétablir ultérieurement la rotation de base exécutée au préalable
- Exécuter la rotation de base avec le côté à comparer  
**Informations complémentaires:** "Compenser le désalignement de la pièce avec un palpeur 3D (option 17)", page 579
- Palper également la deuxième arête, comme pour une rotation de base. Ne pas mettre 0 pour l'angle de rotation!
- Avec la softkey **PALPAGE ROT**, afficher comme angle de rotation l'angle PA compris entre les faces de la pièce
- Pour annuler la rotation de base ou pour rétablir la rotation de base initiale, régler l'angle de rotation sur la valeur que vous avez notée

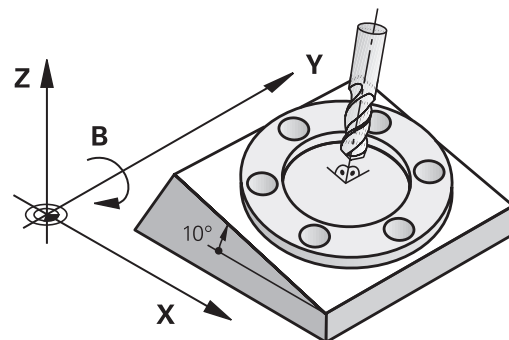


## 14.11 Inclinaison du plan d'usinage (option 8)

### Application, mode opératoire



Les fonctions d'inclinaison du plan d'usinage sont adaptées à la machine et à la commande par le constructeur. Sur certaines têtes pivotantes ou certaines tables pivotantes, le constructeur de la machine définit si les angles programmés dans le cycle doivent être interprétés par la TNC comme coordonnées des axes rotatifs ou comme composantes angulaires d'un plan incliné. Consultez le manuel de votre machine !



La TNC gère l'inclinaison de plans d'usinage sur des machines équipées de têtes pivotantes ou de tables pivotantes. Les cas d'application typiques sont p. ex. les trous de perçage obliques ou les contours inclinés dans l'espace. Le plan d'usinage est alors toujours incliné autour du point zéro actif. L'usinage est programmé normalement dans un plan principal (p. ex. plan X/Y), il est toutefois exécuté dans le plan incliné par rapport au plan principal.

Il existe trois fonctions pour l'inclinaison du plan d'usinage :

- Inclinaison manuelle avec la softkey **3D ROT** en **Mode Manuel** et en mode **Manivelle électronique**  
**Informations complémentaires:** "Activer l'inclinaison manuelle", page 596
- Inclinaison commandée, cycle **19 PLAN D'USINAGE** dans le programme d'usinage  
**Pour plus d'informations :** consulter le manuel d'utilisation "Programmation des cycles"
- Inclinaison programmée, fonction **PLANE** dans le programme d'usinage  
**Informations complémentaires:** "La fonction PLANE pour incliner le plan d'usinage (option 8)", page 469

Les fonctions TNC qui permettent d'incliner le plan d'usinage sont des transformations de coordonnées. Ainsi le plan d'usinage est toujours perpendiculaire à la direction de l'axe d'outil.

## 14.11 Inclinaison du plan d'usinage (option 8)

Pour l'inclinaison du plan d'usinage, la TNC distingue toujours deux types de machines :

■ **Machine équipée d'une table pivotante**

- Vous devez amener la pièce dans la position d'usinage de votre choix en réglant la table pivotante, p. ex. avec une séquence L.
- La position de l'axe d'outil transformé ne change **pas** par rapport au système de coordonnées machine. Si vous faites tourner votre table, et donc la pièce, par ex. de 90°, le système de coordonnées ne tourne **pas** en même temps. Si vous appuyez sur la touche de sens d'axe Z+ en **Mode Manuel**, l'outil se déplacera dans le sens Z+.
- Pour le calcul du système de coordonnées actif, la TNC tient compte uniquement des décalages mécaniques de la table pivotante concernée – appelées composantes "translationnelles".

■ **Machine équipée d'une tête pivotante**

- Vous devez amener la pièce dans la position d'usinage de votre choix en réglant la table pivotante, p. ex. avec une séquence L.
- La position de l'axe d'outil incliné (transformé) varie en fonction du système de coordonnées machine. Si vous faites pivoter la tête de votre machine – et donc l'outil – par ex. de +90° dans l'axe B, le système de coordonnées pivote en même temps. Si vous appuyez sur la touche de sens d'axe Z+ en **Mode Manuel**, l'outil se déplacera dans le sens X+.
- Pour le calcul du système de coordonnées transformé, la TNC tient compte des décalages mécaniques de la tête pivotante ("composantes translationnelles") ainsi que des décalages provoqués par l'inclinaison de l'outil (correction de longueur d'outil 3D).



La TNC facilite l'inclinaison du plan d'usinage uniquement avec l'axe de broche Z.

## Approcher des points de référence avec des axes inclinés

La TNC active automatiquement le plan d'usinage incliné si cette fonction était active au moment de la mise hors tension de la commande. La TNC déplace alors les axes dans le système de coordonnées incliné lorsque vous appuyez sur une touche de sens d'axe. Positionnez l'outil de manière à éviter toute collision lors du franchissement ultérieur des points d'origine. Pour franchir les points de référence, vous devez désactiver la fonction „Inclinaison du plan d'usinage“ !

**Informations complémentaires:** "Activer l'inclinaison manuelle", page 596



### Attention, risque de collision!

S'assurer que la fonction "Inclinaison du plan d'usinage" est active en **MODE MANUEL** et que les valeurs angulaires saisies dans le menu correspondent effectivement aux angles de l'axe incliné.

Désactivez la fonction "Inclinaison du plan d'usinage" avant de franchir les points d'origine. Veiller à éviter toute collision. Si nécessaire, dégagez l'outil auparavant.

## Affichage de positions dans le système incliné

Les positions qui apparaissent dans l'affichage d'état (**NOM** et **EFF**) se réfèrent au système de coordonnées incliné.

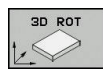
## Restrictions pour l'inclinaison du plan d'usinage

- La fonction **Valider la position effective** n'est pas autorisée tant que la fonction d'inclinaison du plan d'usinage est active.
- Les positionnements PLC (définis par le constructeur de la machine) ne sont pas autorisés

## Mode manuel et réglages

### 14.11 Inclinaison du plan d'usinage (option 8)

#### Activer l'inclinaison manuelle



- Sélectionner l'inclinaison manuelle : appuyer sur la softkey **3D ROT**



- Utiliser les touches fléchées pour amener le curseur sur l'élément de menu **Mode Manuel**



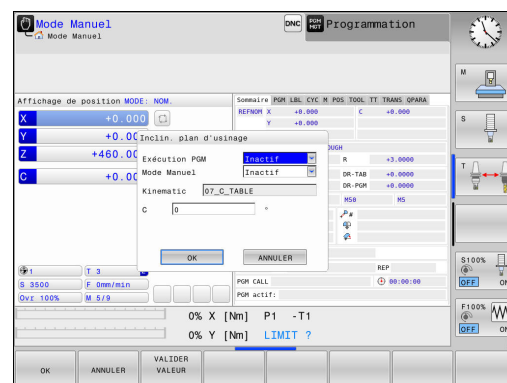
- Pour activer l'inclinaison manuelle, appuyer sur la softkey **ACTIF**




- Avec la touche fléchée, positionner le curseur sur l'axe rotatif de votre choix



- Définir un angle d'inclinaison
- Appuyer sur la touche **END** pour mettre fin à la saisie



Le symbole  apparaît dans l'affichage d'état lorsque la fonction d'inclinaison du plan d'usinage est active et que la TNC déplace les axes inclinés en conséquence.

Si vous réglez la fonction Inclinaison du plan d'usinage sur **Actif** en mode **Exécution PGM**, l'angle d'inclinaison appliqué sera celui qui a été entré dans le menu à partir de la première séquence du programme d'usinage à exécuter. Si vous utilisez dans le programme d'usinage le cycle **19 PLAN D'USINAGE** ou la fonction **PLANE**, les valeurs angulaires définies dans ces cycles seront actives. Les valeurs angulaires qui figurent dans le menu sont remplacées par les valeurs appelées.



La commande utiliser les **types de transformations** suivants lors de l'inclinaison :

- **COORD ROT**
  - si une fonction **PLANE** a été exécutée avec **COORD ROT**
  - après **PLANE RESET**
  - si le paramètre machine a été configuré ainsi au paramètre machine **CfgRotWorkPlane**(n°201200) par le constructeur de la machine
    - après le démarrage de la commande
    - après avoir commuté la cinématique
    - après avoir exécuté le cycle **19 PLAN D'USINAGE**
- **TABLE ROT**
  - si une fonction **PLANE** a été exécutée avec **TABLE ROT** au préalable
  - si le paramètre machine a été configuré ainsi au paramètre machine **CfgRotWorkPlane**(n°201200) par le constructeur de la machine
    - après le démarrage de la commande
    - après avoir commuté la cinématique
    - après avoir exécuté le cycle **19 PLAN D'USINAGE**

### Désactiver l'inclinaison manuelle

Pour désactiver, définir les modes de fonctionnement de votre choix sur **Inactif** dans le menu **Inclin. plan d'usinage**.

La réinitialisation de l'inclinaison (**PLANE RESET**) pourra être effectuée sans problème avec une transformation de base active, même si le dialogue **3D-ROT** est réglé sur **Actif** en **Mode Manuel**.

## Mode manuel et réglages

### 14.11 Inclinaison du plan d'usinage (option 8)

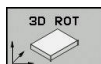
#### Définir le sens de l'axe d'outil comme sens d'usinage



Cette fonction doit être activée par le constructeur de la machine. Consultez le manuel de votre machine !

Cette fonction vous permet d'utiliser les touches de sens d'axe pour déplacer l'outil dans le sens de l'axe d'outil actuellement indiqué en **Mode Manuel** et en mode **Manivelle électronique**. Utilisez cette fonction si

- vous souhaitez dégager l'outil pendant une interruption de programme au cours d'un programme à 5 axes dans le sens de l'axe d'outil
- vous souhaitez exécuter une opération d'usinage avec outil incliné en mode Manuel avec les touches de sens externe



- Sélectionner l'inclinaison manuelle en appuyant sur la softkey **3D ROT**



- Amener le curseur sur l'élément de menu **Mode Manuel** à l'aide des touches fléchées



- Pour activer le sens de l'axe d'outil comme sens d'usinage actif, appuyer sur la softkey **AXE D'OUTIL**



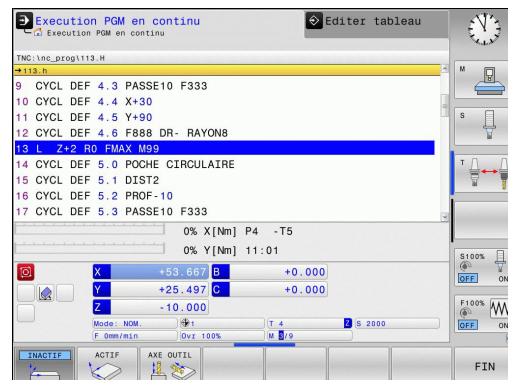
- Appuyer sur la touche **END** pour mettre fin à la saisie

Pour désactiver, régler l'élément de menu **Mode Manuel** sur Inactif dans le menu du plan d'usinage.

Si la fonction Déplacement dans le sens de l'axe d'outil est active, l'information d'état affiche le symbole



Cette fonction est également disponible si vous voulez interrompre le déroulement du programme et déplacer les axes manuellement.





## Initialisation du point d'origine dans le système incliné

Après avoir positionné les axes rotatifs, initialisez le point d'origine de la même manière que dans le système non incliné. Le comportement de la TNC lors de la définition du point d'origine dépend de la configuration du paramètre machine **chkTiltingAxes** (N°204601) :

- **chkTiltingAxes: On** Si le plan d'usinage est incliné, la TNC vérifie que les coordonnées actuelles des axes X, Y et Z, ainsi que les coordonnées actuelles des axes rotatifs correspondent bien aux angles d'inclinaison que vous avez définis (menu 3D ROT) au moment de définir le point d'origine. Si la fonction Inclinaison du plan d'usinage est inactive, la TNC vérifie si les axes rotatifs sont à 0° (positions effectives). Si les positions ne sont pas cohérentes, la TNC émet un message d'erreur.
- **chkTiltingAxes: Off** La TNC ne vérifie pas si les coordonnées actuelles des axes rotatifs (positions effectives) correspondent bien aux angles d'inclinaison que vous avez définis.



### Attention, risque de collision!

Initialiser toujours systématiquement le point d'origine sur les trois axes principaux.



# 15

**Positionnement  
avec introduction  
manuelle**

## Positionnement avec introduction manuelle

### 15.1 Programmer et exécuter des opérations d'usinage simples

#### 15.1 Programmer et exécuter des opérations d'usinage simples

Pour des opérations d'usinage simples, ou pour le pré-positionnement d'un outil, le mode **Positionnement avec introd. man.** convient bien. Vous pouvez vous en servir pour entrer un programme court au format Texte clair ou DIN/ISO et l'exécuter directement, en fonction de ce qui a été défini au paramètre machine **programInputMode** (n°101201). Le programme est mémorisé dans le fichier \$MDI.

Vous pouvez entre autres utiliser les fonctions suivantes :

- Cycles
- Corrections de rayon
- Répétitions de parties de programme
- Paramètres Q

En mode **Positionnement avec introd. man.**, vous pouvez activer l'affichage d'état supplémentaire.



#### Attention, risque de collision !

La commande perd des informations de programme qui agissent de manière globale, et donc la référence contextuelle, après les manipulations suivantes :

- Mouvement du curseur sur une autre séquence CN
- Instruction de saut **GOTO** sur une autre séquence CN
- Editer une séquence CN
- Modifier des valeurs de paramètres Q à l'aide de la softkey **Q INFO**
- Changement de mode de fonctionnement

La perte de la référence contextuelle entraîne dans certains cas des positions d'outils non souhaitées !

## Exécuter le positionnement avec introduction manuelle



- ▶ Sélectionner le mode de fonctionnement **Positionnement avec introd. man.**
- ▶ Programmer la fonction de votre choix parmi celles disponibles



- ▶ Appuyer sur la touche **START CN**
- ▶ La commande exécute la séquence CN mise en évidence.

**Informations complémentaires:** "Programmer et exécuter des opérations d'usinage simples", page 602



### Restriction

Les fonctions suivantes ne sont pas disponibles en mode **Positionnement avec introd. man.** :

- Libre programmation de contours FK
- Appel de programme
  - **PGM CALL**
  - **SEL PGM**
  - **CALL SELECTED PGM**
- Graphique de programmation
- Graphique d'exécution de programme



Les softkeys **SELECT. BLOC, DECOUPER BLOC** (etc.) vous permettent de réutiliser aussi, de manière rapide et conviviale, des parties de programme issues d'autres programmes CN.

**Informations complémentaires:** "Sélectionner, copier, couper et insérer des parties de programme", page 141



Les softkeys **LISTE DE PARAM. Q** et **Q INFO** vous permettent de contrôler et de modifier des paramètres Q.

**Informations complémentaires:** "Contrôler et modifier les paramètres Q", page 348

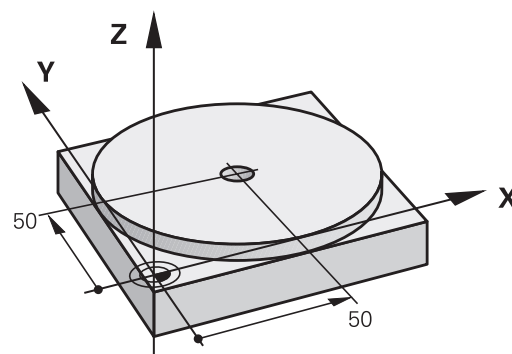
## Positionnement avec introduction manuelle

### 15.1 Programmer et exécuter des opérations d'usinage simples

#### Exemple 1

Perçage sur une pièce unitaire d'un trou de 20 mm de profondeur. Après avoir fixé et dégauchi la pièce, initialisé le point d'origine, vous programmez le perçage en quelques lignes, puis vous l'exécutez immédiatement.

L'outil est prépositionné tout d'abord au-dessus de la pièce à l'aide de séquences linéaires, puis positionné à une distance d'approche de 5 mm au-dessus du trou. Celui-ci est ensuite usiné avec le cycle **200 PERCAGE**.



<b>0 BEGIN PGM \$MDI MM</b>		
<b>1 TOOL CALL 1 Z S2000</b>		Appeler l'outil : axe d'outil Z, Vitesse de rotation broche 2000 tours/min.
<b>2 L Z+200 R0 FMAX</b>		Dégager l'outil (F MAX = avance rapide)
<b>3 L X+50 Y+50 R0 FMAX M3</b>		Positionner l'outil avec F MAX au-dessus du trou, marche broche
<b>4 CYCL DEF 200 PERCAGE</b>		
<b>Q200=5</b>	<b>;DISTANCE D'APPROCHE</b>	Distance d'approche de l'outil au-dessus du trou à percer
<b>Q201=-15</b>	<b>;PROFONDEUR</b>	Profondeur de trou (signe = sens d'usinage)
<b>Q206=250</b>	<b>;AVANCE PLONGEE PROF.</b>	Avance de perçage
<b>Q202=5</b>	<b>;PROFONDEUR DE PASSE</b>	Profondeur de la passe avant retrait
<b>Q210=0</b>	<b>;TEMPO. EN HAUT</b>	Temporisation après chaque dégagement, en sec.
<b>Q203=-10</b>	<b>;COORD. SURFACE PIECE</b>	Coordonnée de la surface pièce
<b>Q204=20</b>	<b>;SAUT DE BRIDE</b>	Distance d'approche de l'outil au-dessus du trou à percer
<b>Q211=0.2</b>	<b>;TEMPO. AU FOND</b>	Temporisation au fond du trou, en secondes
<b>Q395=0</b>	<b>;REFERENCE PROFONDEUR</b>	Profondeur par rapport à la pointe de l'outil ou à la partie cylindrique de l'outil
<b>5 CYCL CALL</b>		
<b>6 L Z+200 R0 FMAX M2</b>		Dégagement de l'outil
<b>7 END PGM \$MDI MM</b>		

Fonction linéaire :

**Informations complémentaires:** "Ligne droite L", page 263

## Sauvegarder des programmes de \$MDI

Le fichier \$MDI est souvent utilisé pour des programmes courts et provisoires. Pour enregistrer malgré tout un programme, procéder comme suit :



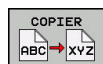
- Mode de fonctionnement : appuyer sur la touche **Programmation**



- Appeler le gestionnaire de fichiers : appuyer sur la touche **PGM MGT**



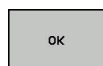
- Sélectionner le fichier **\$MDI**.



- Copier un fichier : appuyer sur la softkey **COPIER**

### FICHER CIBLE =

- Entrer un nom sous lequel le contenu actuel du fichier \$MDI doit être mémorisé, par ex. **PERÇAGE**



- Appuyer sur la softkey **OK**



- Quitter le gestionnaire de fichiers : appuyer sur la softkey **FIN**

**Informations complémentaires:** "Copier un fichier", page 152





# 16

**Test de programme  
et Exécution de  
programme**

## 16.1 Graphiques (option 20)

## 16.1 Graphiques (option 20)

## Utilisation

Dans les modes de fonctionnement **Exécution PGM pas-à-pas** et **Execution PGM en continu**, et en mode **Test de programme**, la TNC simule un usinage de manière graphique.

La TNC propose les affichages suivants :

- Vue de dessus
- Représentation dans 3 plans
- Représentation 3D



En mode **Test de programme**, vous disposez également du graphique 3D.

Le graphique de la TNC correspond à une représentation d'une pièce donnée qui est usinée avec un outil de forme cylindrique.

Avec un tableau d'outils actif, la TNC tient également compte du contenu des colonnes LCUTS, T-ANGLE et R2.

La TNC ne représente pas de graphique

- si le programme actuel ne contient pas de définition de la pièce brute
- et si aucun programme n'a été sélectionné
- si la séquence BLK-FORM n'a pas encore été exécutée à l'aide d'un sous-programme, pour la définition de la pièce brute



Les programmes avec usinage incliné ou à cinq axes peuvent ralentir la vitesse de la simulation. Le menu MOD **Paramètres graphiques** vous permet de réduire **Qualité de modèle** et donc d'augmenter la vitesse de simulation.

## Graphique sans option 20 "Advanced graphic features"

En mode **Exécution PGM pas-à-pas**, en mode **Execution PGM en continu** et en mode **Test de programme**, sans option 20, aucun modèle vous est proposé.

Les softkeys **PROGRAMME + GRAPHISME** et **GRAPHISME** sont grisées.





En mode **Programmation**, le graphique filaire fonctionne également sans option 20.

## Régler la vitesse du test de programme



La dernière vitesse paramétrée est maintenue jusqu'à la prochaine coupure d'alimentation. Après avoir mis la commande sous tension, la vitesse est réglée sur MAX.

Lorsque vous avez lancé un programme, la TNC affiche les softkeys suivantes pour régler la vitesse de la simulation graphique :

Softkey	Fonctions
	Tester le programme à la vitesse correspondant à celle de l'usinage (les avances programmées sont prises en compte)
	Augmenter pas à pas la vitesse de la simulation
	Réduire pas à pas la vitesse de la simulation
	Tester le programme à la vitesse max. possible (configuration par défaut)

Vous pouvez également régler la vitesse de simulation avant de lancer un programme :



- Sélectionner les fonctions pour régler la vitesse de simulation





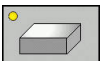
- Sélectionner la fonction de votre choix par softkey, par exemple pour augmenter progressivement la vitesse de simulation

## Test de programme et Exécution de programme

### 16.1 Graphiques (option 20)

#### Résumé : Affichages




En mode **Exécution PGM pas-à-pas**, **Execution PGM en continu** et **Test de programme**, la TNC affiche les softkeys suivantes :

Softkey	Vue
	Vue de dessus
	Représentation dans 3 plans
	Représentation 3D



La position des softkeys dépend du mode de fonctionnement choisi.

Le mode **Test de programme** propose aussi les vues suivantes :

Softkey	Vue
	Représentation volumique
	Représentation volumique et affichage des trajectoires d'outil
	Trajectoires d'outil

#### Restriction pendant l'exécution du programme



Le résultat de la simulation peut être erroné si le calculateur de la TNC se trouve surchargé de tâches d'usinage complexes.

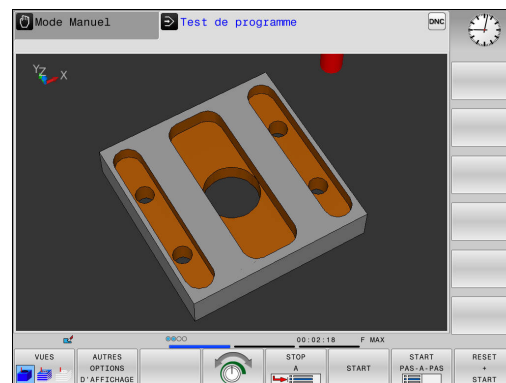
#### Représentation 3D

Sélectionner l'affichage 3D :

L'affichage 3D en haute résolution permet de visualiser la surface de la pièce usinée d'une manière encore plus détaillée. La simulation d'une source lumineuse permet un rendu réaliste des ombres et lumières.



- Appuyer sur la softkey Affichage 3D



**Faire pivoter la vue 3D, l'agrandir et la décaler**

- Sélectionner les fonctions de rotation et de zoom. La TNC affiche alors les softkeys suivantes :

Softkeys	Fonction
	Rotation verticale de l'affichage par pas de 5°
	Rotation horizontale de l'affichage par pas de 5°
	Agrandir progressivement la représentation
	Réduire progressivement la représentation
	Réinitialiser l'affichage à la taille et à l'angle initiaux
	► Commuter la barre des softkeys

Softkeys	Fonction
	Déplacer la représentation vers le haut et vers le bas
	Déplacer la représentation vers la gauche et vers la droite
	Réinitialiser à la position et à l'angle initiaux

Vous pouvez également modifier la représentation du graphique avec la souris. Les fonctions suivantes sont disponibles :




- Pour faire tourner le modèle 3D représenté : maintenir le bouton droit de la souris enfoncé et déplacer la souris. Si vous appuyez en même temps sur la touche Shift, vous ne pourrez faire pivoter le modèle que horizontalement ou verticalement.
- Pour décaler le modèle représenté : maintenir la touche centrale/la molette de la souris enfoncée et déplacer la souris. Si vous appuyez en même temps sur la touche Shift, vous ne pourrez décaler le modèle que horizontalement ou verticalement.
- Pour agrandir une zone en particulier : sélectionner la zone de votre choix avec le bouton gauche de la souris. Dès lors que vous relâchez le bouton gauche de la souris, la TNC agrandit l'affichage.
- Pour agrandir ou réduire rapidement une zone en particulier : tourner la mollette de la souris vers l'avant ou vers l'arrière.
- Pour revenir à l'affichage standard : appuyer sur la touche Shift et double-cliquer en même temps avec le bouton droit de la souris. Si vous vous contentez de double-cliquer avec le bouton droit de la souris, l'angle de rotation ne change pas.

# Test de programme et Exécution de programme

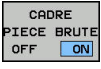
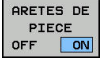
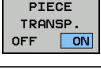
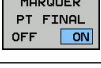
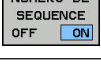
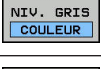
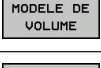
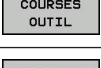
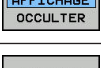
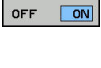
## 16.1 Graphiques (option 20)

### Représentation 3D en mode Test de programme

Le mode **Test de programme** propose aussi les vues suivantes :

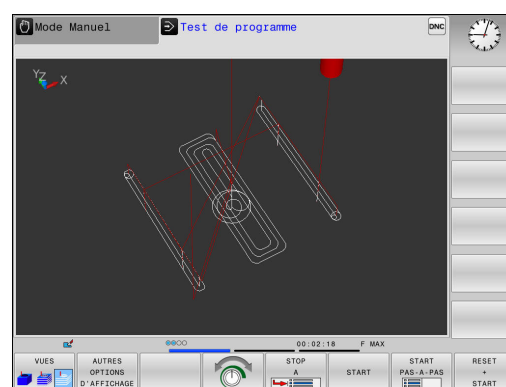
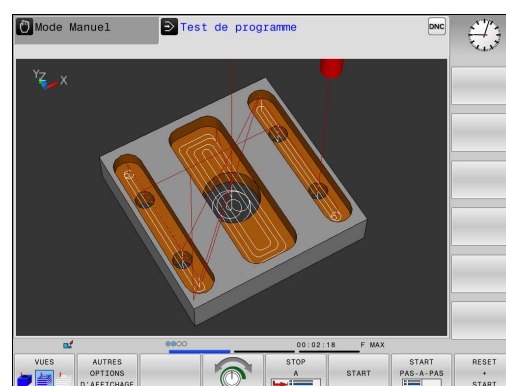
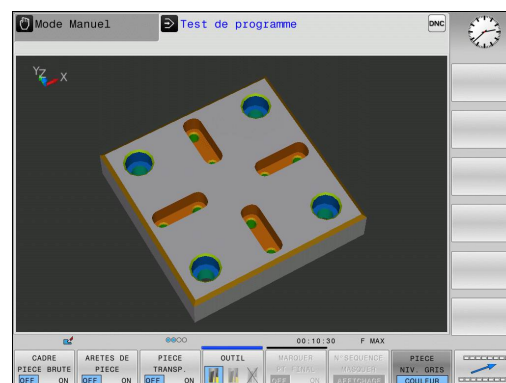
Softkeys	Fonction
	Représentation volumique
	Représentation volumique et affichage des trajectoires d'outil
	Trajectoires d'outil

Le mode **Test de programme** propose également les fonctions suivantes :

Softkeys	Fonction
	Afficher le cadre de la pièce brute
	Mettre en évidence les arêtes de la pièce dans le modèle 3D
	Afficher la pièce en transparent
	Afficher les points finaux des trajectoires d'outil
	Afficher le numéro des séquences des trajectoires d'outil
	Afficher la pièce en couleur
	Réinitialiser le modèle volumique
	Réinitialiser les courses d'outils
	Afficher les mouvements en avance rapide
	<p>Activer la mesure</p> <p>Si la mesure est activée, la commande affiche les coordonnées correspondantes de manière rapprochée lorsque vous positionnez le pointeur de la souris sur le graphique 3D de la pièce.</p>



Notez que le nombre de fonctions disponibles dépend de la qualité du modèle défini. La qualité du modèle se sélectionne dans la fonction **MOD Paramètres graphiques**.





Avec l'affichage des trajectoires d'outils, vous pouvez faire s'afficher les courses de déplacement programmées de la TNC en trois dimensions. Une puissante fonction zoom vous permet en outre de voir rapidement les détails.

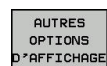
Il est notamment possible de vérifier des programmes créés en externe, avant même de lancer l'usinage, en affichant les trajectoires d'outils. Cela vous permet d'éviter les irrégularités et les marques d'usinage disgracieuses sur la surface des pièces. Si les points émis par le post-processeur sont erronés, des marques d'usinage apparaissent à la surface de la pièce.

La TNC représente les déplacements en avance rapide en rouge.

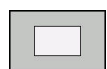
## 16.1 Graphiques (option 20)

## Vue de dessus

Sélectionner la vue du dessus en mode **Test de programme** :

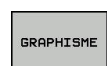


- ▶ Appuyer sur la softkey **AUTRES OPTIONS D'AFFICHAGE**

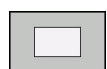


- ▶ Appuyer sur la softkey **VUE DE DESSUS**

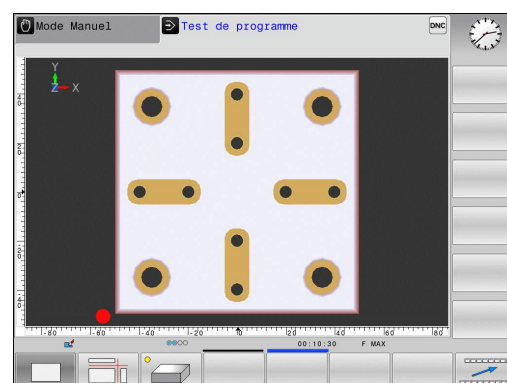
Sélectionner la vue du dessus en mode **Exécution PGM pas-à-pas** et **Execution PGM en continu** :



- ▶ Appuyer sur la softkey **GRAPHISME**



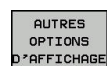
- ▶ Appuyer sur la softkey **VUE DE DESSUS**



## Représentation en 3 plans

La représentation affiche trois plans de coupe et un modèle 3D, comme un dessin technique.

Sélectionner la représentation en trois plans en mode **Test de programme** :

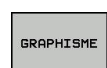


- ▶ Appuyer sur la softkey **AUTRES OPTIONS D'AFFICHAGE**

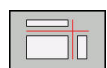


- ▶ Appuyer sur la softkey **REPRÉSENTATION EN 3 PLANS**

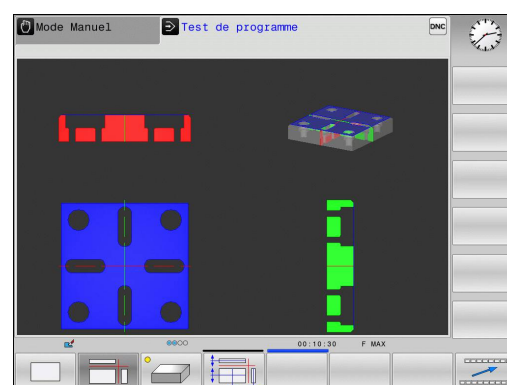
Sélectionner la vue en trois plans en mode **Exécution PGM pas-à-pas** et **Execution PGM en continu** :



- ▶ Appuyer sur la softkey **GRAPHISME**

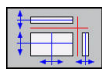


- ▶ Appuyer sur la softkey **REPRÉSENTATION EN 3 PLANS**

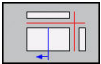
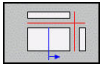
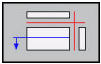
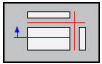
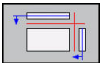
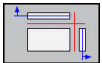




### Déplacer des plans de coupe



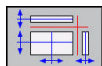
- Sélectionner les fonctions de décalage du plan de coupe la TNC affiche les softkeys suivantes :

softkeys	Fonction
 	Déplacer le plan de coupe vertical à droite ou à gauche
 	Déplace le plan de coupe vertical en avant ou en arrière
 	Déplace le plan de coupe horizontal en haut ou en bas

La position du plan de coupe est visible dans le modèle 3D pendant le déplacement.

Le plan de coupe se trouve, par défaut, au centre de la pièce brute, dans le plan d'usinage, sur l'arête supérieure de la pièce brute, dans l'axe d'outil.

Amener des plans de coupe dans la position de base (par défaut) :


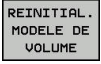


- Sélectionner la fonction permettant de réinitialiser les plans de coupe

## 16.1 Graphiques (option 20)

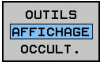

**Répéter la simulation graphique**

Un programme d'usinage peut être simulé graphiquement autant de fois qu'on le souhaite. Pour cela, vous pouvez réinitialisez le graphique à la pièce brute.

Softkey	Fonction
	Afficher la pièce brute non usinée en mode <b>Exécution PGM pas-à-pas</b> et en mode <b>Execution PGM en continu</b>
	Afficher la pièce brute non usinée en mode <b>Test de programme</b>

**Afficher l'outil**

Vous pouvez faire s'afficher l'outil pendant la simulation quel que soit le mode de fonctionnement.

Softkey	Fonction
	<b>Execution PGM en continu / Exécution PGM pas-à-pas</b>
	<b>Test de programme</b>

## Calculer le temps d'usinage

### Temps d'usinage en mode Test de programme

La commande calcule la durée des déplacements de l'outil et les affiche comme durée d'usinage dans le test de programme. La commande tient alors compte des mouvements d'avance et des durées de temporisation.

Le temps calculé par la commande ne peut être exploité que de manière limitée pour calculer les temps de d'usinage, car il ne tient pas compte des temps machine (p. ex., le changement d'outil).

### Temps d'usinage dans les modes de fonctionnement machine

Affichage du temps qui s'écoule entre le début et la fin du programme. Le chronomètre est arrêté en cas d'interruption.

#### Sélectionner la fonction chronomètre



- Commuter la barre de softkeys jusqu'à ce que la softkey des fonctions du chronomètre apparaisse



- Sélectionner les fonctions chronomètre



- Sélectionner la fonction de votre choix par softkey, p. ex. mémorisation de la durée affichée

#### Softkey

#### Fonctions chronomètre



Mémoriser le temps affiché



Afficher la somme du temps mémorisé et du temps affiché



Effacer le temps affiché

## Test de programme et Exécution de programme

### 16.2 Représenter la pièce brute dans la zone d'usinage (option 20)

#### 16.2 Représenter la pièce brute dans la zone d'usinage (option 20)

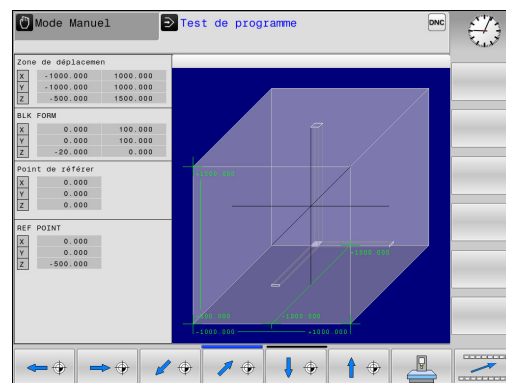
##### Application










En mode **Test de programme**, vous avez la possibilité de contrôler graphiquement la position de la pièce brute ou du point d'origine dans la zone d'usinage de la machine. Pour activer la surveillance de la zone d'usinage en mode **Test de programme**, appuyer sur la softkey **PIECE BR. DANS ZONE TRAVAIL**. La softkey **CONTRÔLE FIN COURSE** (deuxième barre de softkeys) vous permet d'activer ou de désactiver la fonction.

Un parallélépipède transparent représente la pièce brute dont les dimensions figurent dans le tableau **BLK FORM**. La TNC utilise les dimensions de la définition de la pièce brute du programme sélectionné.

La position de la pièce brute à l'intérieur de la zone de travail n'a normalement aucune influence sur le test du programme. Toutefois, si vous activez la surveillance de la zone d'usinage, vous devez décaler „graphiquement“ la pièce brute de manière à ce qu'elle soit située à l'intérieur de la zone d'usinage. Pour cela, utilisez les softkeys situées dans le tableau.

Vous pouvez en outre activer le point d'origine actuel pour le mode **Test de programme**.



Softkeys	Fonction
 	Décaler la pièce brute dans le sens positif/négatif de X
 	Décaler la pièce brute dans le sens positif/négatif de Y
 	Décaler la pièce brute dans le sens positif/négatif de Z
	Afficher la pièce brute par rapport au dernier point d'origine initialisé
	Activer/désactiver la fonction de surveillance
	Afficher le point de référence de la machine







Notez que vous pouvez également représenter la pièce brute dans la zone d'usinage sous forme de parallélépipède avec **BLK FORM CYLINDER**.

En utilisant **BLK FORM ROTATION**, aucune pièce brute n'est représentée dans la zone d'usinage.

## 16.3 Fonctions pour afficher le programme

### Résumé

En mode **Execution PGM pas-à-pas** et **Execution PGM en continu**, la TNC affiche des softkeys qui vous permettent de faire s'afficher le programme d'usinage page par page.

Softkey	Fonctions
	Dans le programme, feuilleter d'une page d'écran en arrière
	Dans le programme, avancer d'une page d'écran
	Sélectionner le début du programme
	Sélectionner la fin du programme

**16.4 Test de programme****16.4 Test de programme****Application**

Le mode **Test de programme** vous permet de simuler le déroulement de programmes et de parties de programme pour éviter les erreurs de programmation au moment de l'exécution du programme. La TNC vous aide à détecter les éléments suivants :

- les incompatibilités géométriques
- les données manquantes
- les sauts ne pouvant pas être exécutés
- les dépassements de la zone d'usinage

Vous pouvez en plus utiliser les fonctions suivantes :

- Test de programme pas à pas
- Arrêt du test à une séquence spécifiée
- Sauter des séquences
- Fonctions destinées à la représentation graphique
- Calcul du temps d'usinage
- Affichage d'état supplémentaire



### Attention, risque de collision!

Lors de la simulation graphique, la TNC ne peut pas simuler tous les déplacements exécutés effectivement par la machine, p. ex. :

- les déplacements lors d'un changement d'outil que le constructeur de la machine a défini dans une macro de changement d'outil ou via le PLC
- les positionnements que le constructeur de la machine a défini dans une macro de fonction M
- les positionnements que le constructeur de la machine exécute via le PLC

HEIDENHAIN conseille donc de lancer chaque programme avec la prudence qui s'impose, y compris si le test du programme n'a généré aucun message d'erreur et n'a pas pu mettre en évidence des dommages visibles de la pièce.

La TNC lance le test de programme des pièces brutes parallélépipédiques après un appel d'outil à la position suivante :

- Dans le plan d'usinage, au centre de la **BLK FORM** définie
- Dans l'axe d'outil, 1 mm au-dessus du point **MAX** défini dans la séquence **BLK FORM**.

La TNC lance le test de programme à la position suivante après un appel d'outil pour les pièces brutes de révolution :

- Dans le plan d'usinage, à la position X=0, Y=0
- Dans l'axe d'outil, à 1 mm au-dessus de la pièce brute définie

Pour obtenir un comportement bien défini, y compris pendant l'usinage, nous vous conseillons, après un changement d'outil, d'aborder systématiquement une position à partir de laquelle la TNC peut effectuer le positionnement sans risque de collision.



Le constructeur de votre machine peut également définir une macro de changement d'outil pour le mode **Test de programme** qui simule exactement le comportement de la machine. Consultez le manuel de votre machine !

## 16.4 Test de programme

## Exécuter un test de programme



Si la mémoire centrale d'outils est active, vous devez avoir activé un tableau d'outils (état S) pour réaliser le test du programme. Pour cela, sélectionner le tableau d'outils de votre choix dans le gestionnaire de fichiers, en mode **Test de programme**.

Pour le test de programme, vous pouvez sélectionner le tableau de presets de votre choix (statut S).

A la ligne 0 du tableau de presets temporairement chargé, le point d'origine du fichier **Preset.pr** (exécution) actuellement actif automatiquement apparaît après **RESET + START**. Lors du lancement du test de programme, la ligne 0 reste sélectionnée tant qu'aucun autre point d'origine n'a été défini dans le programme CN. La commande lit tous les points d'origine des lignes > 0 dans le tableau de presets du test de programme.

Avec la fonction **PIECE BR. DANS ZONE TRAVAIL**, vous activez la surveillance de la zone de travail pour le test de programme.

**Informations complémentaires:** "Représenter la pièce brute dans la zone d'usinage (option 20)", page 618



- Mode de fonctionnement : appuyer sur la touche **Test de programme**



- Gestionnaire de fichiers : appuyer sur la touche **PGM MGT** et sélectionner le fichier que vous souhaitez tester

## La TNC affiche les softkeys suivantes :

Softkey	Fonctions
	Réinitialiser la pièce brute, réinitialiser les données d'outil et tester l'ensemble du programme
	Tester tout le programme
	Tester chaque séquence CN l'une après l'autre
	Exécute le <b>Test de programme</b> jusqu'à la séquence N
	Interrompre le test du programme (la softkey n'apparaît que si vous avez lancé le test du programme)

Vous pouvez interrompre le test du programme à tout moment – y compris à l'intérieur des cycles d'usinage – et le reprendre ensuite. Pour poursuivre le test, vous ne devez pas exécuter les actions suivantes :

- utiliser les touches fléchées ou la touche **GOTO** pour sélectionner une autre séquence
- apporter des modifications au programme
- sélectionner un nouveau programme



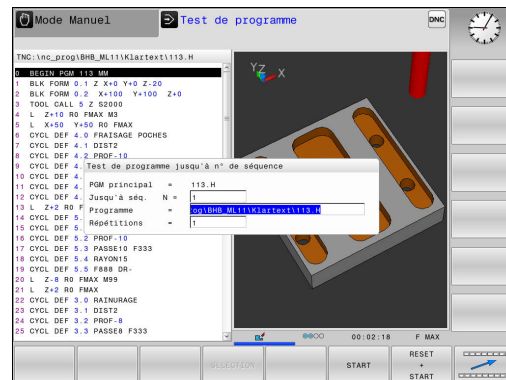
## Exécuter un Test de programme jusqu'à une séquence donnée

Avec **STOP A**, la TNC n'exécute le **Test de programme** que jusqu'à la séquence avec le numéro **N**.

Pour arrêter le **Test de programme** à une séquence donnée, procéder comme suit :



- Appuyer sur la softkey **STOP A**
- **Jusqu'à séq. N =** : entrer le numéro de séquence auquel la simulation doit s'arrêter
- **Programme =** : indiquer le nom du programme dans lequel se trouve la séquence portant le numéro sélectionné. La commande affiche le nom du programme sélectionné ; si l'arrêt doit avoir lieu dans un programme appelé avec **PGM CALL**, entrer ce nom.
- **Répétitions =** Indiquer le nombre de répétitions qui doivent avoir lieu si **N** se trouve dans une répétition de partie de programme.  
Default 1: La commande exécute l'arrêt avant la simulation de **N**



## Plusieurs possibilités à l'état arrêté

Si vous interrompez le **Test de programme** avec la fonction **STOP A**, les options suivantes s'offrent à vous à l'état arrêté :

- Activer/désactiver le **saut de séquences**
- Activer/désactiver l'**arrêt de programme optionnel**
- Modifier la résolution du graphique et du modèle
- Modifier le programme CN en mode **Programmation**

Si vous modifiez le programme CN en mode **Programmation**, la simulation se comportera comme suit :

- Modification avant le point d'interruption : la simulation reprend depuis le début
- Modification après le point d'interruption : un positionnement au point d'interruption est possible avec **GOTO**

## 16.5 Exécution de programme

## 16.5 Exécution de programme

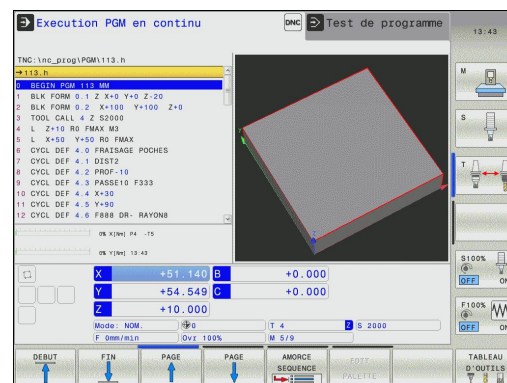
## Application

En mode **Execution PGM en continu**, la TNC exécute un programme d'usinage en continu jusqu'à la fin du programme ou jusqu'à une interruption.

En mode **Exécution PGM pas-à-pas**, la TNC exécute chaque séquence une à une après un appui sur la touche **START CN**. Dans les cycles de motifs de points et dans un cycle **CYCL CALL PAT**, la commande s'arrête après chaque point.

Les fonctions TNC suivantes peuvent être utilisées en mode **Exécution PGM pas-à-pas** et **Execution PGM en continu** :

- Interruption de l'exécution du programme
- Exécution du programme à partir d'une séquence donnée
- Sauter des séquences
- Editer un tableau d'outils TOOL.T
- Contrôler et modifier les paramètres Q
- Superposer le positionnement de la manivelle
- Fonctions destinées à la représentation graphique
- Affichage d'état supplémentaire



## Exécuter programme d'usinage

### Opérations préalables

- 1 Brider la pièce sur la table de la machine
- 2 Initialiser le point d'origine
- 3 Sélectionner les tableaux nécessaires et les fichiers de palettes (état M)
- 4 Sélectionner le programme d'usinage (statut M)



L'avance et la vitesse de rotation de la broche peuvent être modifiées avec les potentiomètres.



Consultez le manuel de votre machine ! Le comportement de cette fonction dépend de la machine.

Vous pouvez réduire la vitesse d'avance avec la softkey **FMAX**. Cette réduction est valable pour tous les déplacements en avance d'usinage et en avance rapide. La valeur que vous avez programmée reste active même après une mise hors/sous tension.

### Exécution de programme en continu

- Lancer le programme d'usinage avec la touche **START CN**

### Exécution de programme pas à pas

- Lancer une à une chaque séquence du programme d'usinage avec la touche **START CN**

## 16.5 Exécution de programme

**Interrompre, arrêter ou annuler l'usinage**

Il existe plusieurs manières d'arrêter une exécution de programme :

- Interrompre une exécution de programme, par ex. à l'aide d'une fonction auxiliaire **M0**
- Arrêter l'exécution du programme, par ex. à l'aide de la touche **ARRET CN**
- Annuler l'exécution du programme, par ex. à l'aide de la touche **ARRET CN** et de la softkey **STOP INTERNE**
- Quitter l'exécution de programme, par ex. avec les fonctions auxiliaires **M2** ou **M30**

La commande affiche l'état actuel de l'exécution de programme dans l'affichage d'état :

**Informations complémentaires:** "Affichage d'état général", page 88

Contrairement à l'état arrêté, une exécution de programme interrompue, annulée (terminée) offre à l'opérateur les options suivantes :

- Sélectionner le mode de fonctionnement
- Vérifier et corriger (le cas échéant) les paramètres Q à l'aide de la fonction **Q INFO**
- Modifier le paramétrage de l'interruption programmée au choix avec la fonction **M1**
- Modifier le paramétrage des sauts de séquences CN programmés avec **/**



Si la commande constate une erreur importante pendant l'exécution d'un programme, alors celle-ci s'interrompt automatiquement.  
Exemple : appel d'outil avec broche immobile

### Interruptions programmées

Vous pouvez définir des interruptions directement dans le programme d'usinage. La commande interrompt l'exécution du programme dans la séquence CN qui contient l'un des éléments suivants :

- Un arrêt programmé **ARRET** (avec ou sans fonction auxiliaire)
- Un arrêt programmé **M0**
- Un arrêt conditionnel **M1**



#### Attention, risque de collision !

La commande perd des informations de programme qui agissent de manière globale, et donc la référence contextuelle, après les manipulations suivantes :

- Mouvement du curseur sur une autre séquence CN
- Instruction de saut **GOTO** sur une autre séquence CN
- Editer une séquence CN

La perte de la référence contextuelle entraîne dans certains cas des positions d'outils non souhaitées !



La fonction auxiliaire **M6** peut elle aussi entraîner une interruption de l'exécution de programme. C'est au constructeur de la machine qu'il revient de définir l'étendue des fonctions d'une fonction auxiliaire.

## 16.5 Exécution de programme

**Interruption manuelle du programme**

Pendant l'exécution d'un programme d'usinage en mode **Execution PGM en continu**, sélectionner le mode **Exécution PGM pas-à-pas**. La commande interrompt l'usinage dès lors que l'étape d'usinage actuelle est achevée.

**Annuler un usinage**

- ▶ Appuyer sur la touche **ARRÊT CN**



- > La commande numérique ne termine pas la séquence CN actuelle
- > La commande affiche le symbole d'arrêt l'affichage d'état.
- > Il n'est alors pas possible d'effectuer des actions telles qu'un changement de mode de fonctionnement, par exemple.
- > Il est toujours possible de poursuivre le programme avec la touche **START CN**

- ▶ Appuyer sur la softkey **STOP INTERNE**



- > La commande numérique affiche brièvement le symbole d'interruption de programme dans la barre d'état.
- > La commande affiche dans la barre d'état le symbole correspondant à la fin de l'état inactif.
- > Les actions telles qu'un changement de mode de fonctionnement, par exemple, sont à nouveau possibles.

## Déplacer les axes de la machine pendant une interruption

Pendant une interruption, vous pouvez déplacer les axes de la machine comme si vous étiez en **Mode Manuel**.



### Attention, risque de collision !

Si le plan d'usinage est incliné et si vous interrompez l'exécution du programme, vous pouvez commuter le système de coordonnées avec la softkey **3D ROT** entre incliné/non incliné et changer le sens d'outil actif.

La fonction des touches de sens des axes, de la manivelle et de la logique de réabordage est traitée en conséquence par la TNC. Lors du dégagement, veillez à ce que le bon système de coordonnées soit activé et à ce que les valeurs angulaires des axes rotatifs aient été introduites dans le menu 3D-ROT.

## Modifier un point de référence pendant une interruption

Si vous modifiez le point d'origine actif pendant une interruption, vous ne pourrez reprendre l'exécution de programme à l'endroit de l'interruption qu'avec **GOTO** ou l'amorce de programme.

### Exemple d'application : Dégagement de la broche après un bris d'outil

- ▶ Interrompre l'usinage
- ▶ Pour déverrouiller les touches de sens des axes, appuyer sur la softkey **DEPLACMNT MANUEL**
- ▶ Déplacer les axes de la machine avec les touches de sens des axes



Sur certaines machines, vous devez appuyer sur la touche **START CN** après avoir actionné la softkey **DEPLACMNT MANUEL** pour déverrouiller les touches de sens des axes. Consultez le manuel de votre machine !

## 16.5 Exécution de programme

**Poursuivre une exécution de programme après une interruption**

Si vous souhaitez interrompre un programme CN avec la softkey **STOP INTERNE**, vous devez lancer l'usinage soit en début de programme, soit avec la fonction **AMORCE SEQUENCE**.

Avec des cycles d'usinage, l'amorce de séquence s'effectue toujours en début de cycle. Si vous interrompez l'exécution de programme pendant un cycle d'usinage, la commande répétera après une amorce de séquence les étapes d'usinage déjà exécutées.

Si vous interrompez l'exécution du programme au sein d'une répétition de partie de programme ou d'un sous-programme, vous devrez retourner à la position de l'interruption à l'aide de la fonction **AMORCE SEQUENCE**.

Lors d'une interruption de l'exécution du programme, la TNC mémorise :

- les données du dernier outil appelé
- les conversions de coordonnées actives (p. ex. décalage de point zéro, rotation, image miroir)
- les coordonnées du dernier centre de cercle défini



Veillez à ce que les données mémorisées restent actives jusqu'à ce que vous les annuliez (par ex. en sélectionnant un nouveau programme).

Les données mémorisées sont utilisées pour aborder à nouveau le contour après déplacement manuel des axes de la machine pendant une interruption (softkey **ABORDER POSITION**).

**Poursuivre l'exécution du programme avec la touche START CN**

Vous pouvez reprendre l'exécution du programme à avec la touche **START CN** si le programme a été interrompu d'une des manières suivantes :

- en appuyant sur la touche **ARRÊT CN**
- par une interruption programmée

**Reprise de l'exécution du programme après une erreur**

En cas de message d'erreur effaçable :

- ▶ Supprimer la cause de l'erreur
- ▶ Effacer le message d'erreur à l'écran : appuyer sur la touche **CE**
- ▶ Redémarrer ou poursuivre l'exécution du programme à l'endroit où il a été interrompu



## Dégagement après une coupure de courant



Le mode **Dégagement** doit être validé et adapté par le constructeur de la machine. Consultez le manuel de votre machine !

Avec le mode **Dégagement**, vous pouvez dégager l'outil après une coupure de courant.

Si vous avez activé une limitation d'avance avant la panne de courant, alors celle-ci est encore active. Vous pouvez désactiver la limitation d'avance à l'aide de la softkey **ANNULER LIMITATION AVANCE**.

Le mode **Dégagement** peut être sélectionné dans les états suivants :

- Coupure d'alimentation
- La tension de commande pour le relais manque
- Franchir les points de référence

Le mode **Dégagement** propose les modes de déplacement suivants :

Mode	Fonction
Axes de la machine	Mouvements de tous les axes dans le système de coordonnées machine
Système incliné	Déplacements de tous les axes dans le système de coordonnées actif Paramètres actifs: Position des axes d'inclinaison
Axe d'outil	Déplacements de l'axe d'outil dans le système de coordonnées
Filet	Déplacements de l'axe d'outil dans le système de coordonnées actif avec mouvement de compensation de la broche Paramètres actifs : pas de filet et sens de rotation



Si l'inclinaison du plan d'usinage (option 8) est activée sur votre TNC, le mode de déplacement **Système incliné** vous sera proposé.

La TNC pré-sélectionne automatiquement le mode de déplacement et les paramètres associés. Si le mode de déplacement ou les paramètres n'ont pas été pré-sélectionnés correctement, vous pouvez les modifier manuellement.

## 16.5 Exécution de programme

**Attention, risque de collision !**

Pour les axes pour lesquels les marques de référence n'ont pas été franchies, la TNC tient compte des dernières valeurs d'axe qui ont été enregistrées. Généralement, les valeurs d'axes ne correspondent pas exactement aux positions effectives des axes.

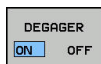
Cela peut notamment avoir pour conséquence que la TNC ne suit pas exactement le sens d'outil actif dans le cas d'un déplacement dans le sens de l'outil. Si l'outil est encore en contact avec la pièce, cela est susceptible d'endommager la pièce ou l'outil. Les tensions ou les dommages survenant au niveau de la pièce et de l'outil peuvent également être provoqués par un mouvement incontrôlé ou un freinage des axes après une coupure de courant. Si l'outil est encore au contact de la pièce, déplacer les axes avec précaution. Réglez le potentiomètre Override d'avance sur la plus petite valeur possible. Si vous utilisez la manivelle, optez pour un petit facteur d'avance.

Pour les axes dont les marques de référence n'ont pas été franchies, il n'est pas possible de surveiller la zone de déplacement. Ne quittez pas les axes des yeux lorsque vous les déplacez. N'effectuez pas de déplacements à la limite de la zone de déplacement.

### Exemple

L'alimentation s'est interrompue au cours d'un cycle filetage en plan incliné. Vous devez dégager le taraud :

- Mettre sous tension la TNC et la machine : la TNC démarre le système d'exploitation. Cette étape peut durer quelques minutes. La TNC affiche ensuite en haut de l'écran l'information de coupure d'alimentation



- Activer le mode de fonctionnement **Dégager** : appuyer sur la softkey **DEGAGER**. La TNC affiche le message **Dégagement sélectionné**.



- Acquitter la coupure de courant : appuyer sur la touche **CE**. La TNC compile le programme PLC.



- Mettre la commande sous tension : la TNC s'assure que l'arrêt d'urgence fonctionne. Si au moins un axe n'a pas été référencé, vous devez comparer les valeurs de position affichées avec les valeurs d'axe effectives et valider leur concordance. Le cas échéant, suivre les instructions du dialogue.
- Vérifier le mode de déplacement pré-sélectionné : au besoin, sélectionner **FILET**
- Vérifier le pas de filetage pré-sélectionné. Au besoin, indiquer le pas de filetage.
- Vérifier le sens de rotation pré-sélectionné : le cas échéant, sélectionner le sens de rotation du filetage  
Filet à droite : la broche tourne dans le sens horaire lorsqu'elle approche la pièce et dans le sens anti-horaire quand elle la quitte. Filet à gauche : la broche tourne dans le sens anti-horaire quand elle approche la pièce et dans le sens horaire quand elle l'approche.



- Activer le dégagement : appuyer sur la softkey **DEGAGER**

- Dégagement : dégager l'outil avec les touches de direction externes ou la manivelle électronique  
Touche d'axe Z+ : sortie de la pièce  
Touche d'axe Z- : approche de la pièce



- Quitter le dégagement : revenir à la barre de softkeys initiale



- Pour quitter le mode **Dégagement** : appuyer sur la softkey **DEGAGER FERMER**. La TNC vérifie s'il est possible de quitter le mode de fonctionnement **Dégagement**. Suivre le dialogue le cas échéant.

- Répondre à la question de sécurité : si l'outil n'a pas été correctement dégagé, appuyer sur la softkey **NON**. Si l'outil a été correctement dégagé, appuyer sur la softkey **OUI**. La TNC affiche le dialogue **Dégagement sélectionné**.
- Démarrer la machine et franchir les marques de référence, au besoin
- Mettre la machine à l'état souhaité : Le cas échéant, réinitialiser le plan d'usinage incliné.

## 16.5 Exécution de programme

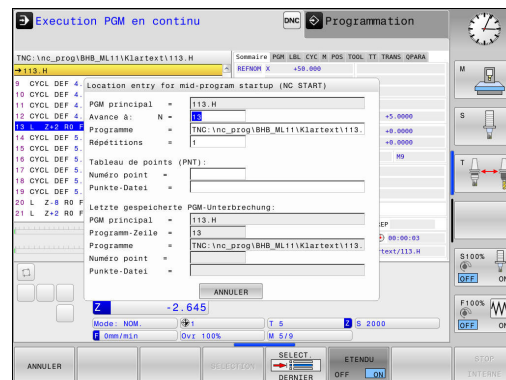
Reprise de programme à l'endroit de son choix  
(amorçage de programme)**Attention, risque de collision!**

Si vous lancez une amorce en sélectionnant la touche **GOTO** et en indiquant le numéro de séquence CN, ni la TNC ni le PLC ne pourront garantir que l'amorce sera effectuée sans problème.

Toujours utiliser la fonction **AMORCE SEQUENCE** pour reprendre le programme en toute sécurité.



La fonction **AMORCE SEQUENCE** doit avoir été activée et adaptée par le constructeur de la machine. Consultez le manuel de votre machine !



La fonction **AMORCE SEQUENCE** vous permet d'exécuter un programme d'usinage à partir de la séquence CN de votre choix. La commande tient compte de l'usinage de la pièce réalisé en amont de cette séquence CN dans ses calculs.

Si le programme CN a été interrompu dans les conditions mentionnées ci-après, la commande mémorise le point d'interruption :

- Softkey **STOP INTERNE**
- Arrêt d'urgence
- Coupure d'alimentation

Vous avez plusieurs possibilités pour définir l'amorce de séquence :

- Amorçage de séquence dans le programme principal, au besoin avec répétitions
- Amorçage de séquence en plusieurs étapes dans les sous-programmes et les cycles de palpéage
- Amorçage de séquence dans les tableaux de points
- Amorçage de séquence dans les programmes de palettes

Au début de l'amorce de séquence, la commande réinitialise toutes les données comme lorsque vous sélectionnez le programme CN. Pendant l'amorce de séquence, vous pouvez commuter entre **Execution PGM en continu** et **Execution PGM pas-à-pas**.



Les cycles de palpéage sont ignorés lors d'une amorçage de séquence. Il se peut que les paramètres qui résultent de la définition de ces cycles ne contiennent pas de valeur. Si vous souhaitez continuer à travailler avec les résultats d'un cycle palpeur, utiliser l'amorce de séquence en plusieurs étapes.



Vous ne pouvez pas utiliser l'amorce de séquence dans les cas suivants :

- vous avez activé le filtre Stretch
- si vous utilisez les cycles palpeurs 0, 1, 3 et 4 dans la phase de recherche de l'amorce de séquence

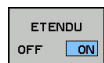
### Procédure à suivre pour une amorce de séquence simple



La commande ne vous propose dans la fenêtre auxiliaire que les dialogues nécessaires à l'exécution



- ▶ Appuyer sur la softkey **AMORCE SEQUENCE**
- La commande affiche la fenêtre auxiliaire dans laquelle le programme principal actif se trouve prédéfini.
- ▶ **Avance à: N** = Entrer le numéro de la séquence CN à laquelle vous souhaitez reprendre le programme CN
- ▶ **Programme** = Entrer le nom et le chemin du programme CN dans lequel se trouve la séquence CN ou utiliser la softkey **SELECTION** pour le faire
- ▶ **Répétitions** = Entrer le nombre d'usinages qui doivent être pris en compte dans l'amorce de séquence lorsque la séquence CN se trouve dans une répétitions de partie de programme  
**Default 1 correspond au premier usinage**



- ▶ Au besoin, appuyer sur la softkey **ETENDU** pour sélectionner la dernière interruption mémorisée



- ▶ Appuyer sur la touche **START CN**
- La commande lance l'amorce de séquence, calcule jusqu'à la séquence CN indiquée et affiche le dialogue suivant.

Si vous avez modifié l'état de la machine :



- ▶ Appuyer sur la touche **START CN**
- La commande rétablit l'état de la machine, par ex. TOOL CALL, fonctions M, et affiche le dialogue suivant.

Si vous avez modifié les positions d'axes :



- ▶ Appuyer sur la touche **START CN**
- La commande amène l'outil aux différentes positions programmées, dans l'ordre indiqué et affiche le dialogue suivant.  
Approcher les axes dans l'ordre que vous avez sélectionné :

**Informations complémentaires:** "Approcher à nouveau le contour", page 640



- ▶ Appuyer sur la touche **START CN**
- La commande poursuit l'exécution du programme CN.

### Exemple d'une amorce de séquence simple

Après un arrêt interne, vous souhaitez reprendre la troisième opération d'usinage de LBL 1, dans la séquence 12.

Entrer les données suivantes dans la fenêtre auxiliaire :

- **Avance à: N** =12
- **Répétitions** = 3

## 16.5 Exécution de programme

**Procédure à suivre pour une amorce de séquence en plusieurs niveaux**

Si vous effectuez, par exemple, une reprise dans un sous-programme qui a été appelé plusieurs fois par le programme principal, utiliser l'amorce de séquence en plusieurs étapes. Vous commencerez alors par sauter directement à l'appel du sous-programme de votre choix. Avec la fonction **POURSUIVRE AMORCE SEQ.**, vous partirez de ce point pour aller plus loin.

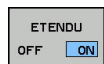


La commande ne vous propose dans la fenêtre auxiliaire que les dialogues nécessaires à l'exécution. Vous pouvez également sauter au point de reprise suivant sans devoir restaurer ni l'état de la machine, ni la position qu'avaient les axes au premier point de reprise. Pour cela, appuyer sur la softkey **POURSUIVRE AMORCE SEQ.** avant de confirmer la restauration avec la touche **START CN**.

Amorce de séquence au premier point de reprise :



- ▶ Appuyer sur la softkey **AMORCE SEQUENCE**
- ▶ Saisir la première séquence CN à laquelle vous souhaitez effectuer la reprise



- ▶ Au besoin, appuyer sur la softkey **ETENDU** pour sélectionner la dernière interruption mémorisée



- ▶ Appuyer sur la touche **START CN**
- ▶ La commande commence l'amorce de séquence et calcule jusqu'à la séquence CN indiquée.

Si la commande doit rétablir l'état de la machine de la séquence CN indiquée :



- ▶ Appuyer sur la touche **START CN**
- ▶ La commande restaure l'état de la machine, par ex. TOOL CALL, fonctions M.

Si la commande doit rétablir la position des axes :



- ▶ Appuyer sur la touche **START CN**
- ▶ La commande approche les positions indiquées dans l'ordre programmé.

Si la commande doit exécuter la séquence CN :



- ▶ Au besoin, sélectionner le mode de fonctionnement **Execution PGM pas-à-pas**



- ▶ Appuyer sur la touche **START CN**
- ▶ La commande exécute la séquence CN.

Amorce de séquence au point de reprise suivant :



- ▶ Appuyer sur la softkey **POURSUIVRE AMORCE SEQ.**
- ▶ Entrer la séquence CN à laquelle vous souhaitez reprendre

Si vous avez modifié l'état de la machine :



- ▶ Appuyer sur la touche **START CN**

Si vous avez modifié les positions d'axes :



- ▶ Appuyer sur la touche **START CN**

Si la commande doit exécuter la séquence CN :



- ▶ Appuyer sur la touche **START CN**

- ▶ Au besoin, répéter certaines étapes pour sauter à l'endroit de reprise suivant



- ▶ Appuyer sur la touche **START CN**
- ▶ La commande poursuit l'exécution du programme CN.

### Exemple d'amorce de séquence en plusieurs niveaux

Vous éditez un programme principal avec plusieurs appels de sous-programmes dans le programme Sub.h. Vous travaillez avec un cycle palpeur dans le programme principal. Vous utiliserez ultérieurement le résultat du cycle palpeur pour le positionnement.

Après un arrêt interne, vous souhaitez reprendre au deuxième appel du sous-programme, dans la séquence 8. Cet appel de sous-programme se trouve dans la séquence 53 du programme principal. Le cycle palpeur se trouve dans la séquence 28 du programme principal, autrement dit avant le point de reprise que vous souhaitez.



- ▶ Appuyer sur la softkey **AMORCE SEQUENCE**
- ▶ Entrer les données suivantes dans la fenêtre auxiliaire :

- **Avance à: N =28**
- **Répétitions = 1**



- ▶ Au besoin, sélectionner le mode de fonctionnement **Execution PGM pas-à-pas**



- ▶ Appuyer sur la touche **START CN** jusqu'à ce que la commande exécute le cycle palpeur.
- ▶ La commande mémorise le résultat.



- ▶ Appuyer sur la softkey **POURSUIVRE AMORCE SEQ.**
- ▶ Entrer les données suivantes dans la fenêtre auxiliaire :

- **Avance à: N =53**
- **Répétitions = 1**



- ▶ Appuyer sur la touche **START CN** jusqu'à ce que la commande exécute la séquence CN
- ▶ La commande saute dans le sous-programme Sub.h.



- ▶ Appuyer sur la softkey **POURSUIVRE AMORCE SEQ.**
- ▶ Entrer les données suivantes dans la fenêtre auxiliaire :
  - **Avance à: N =8**
  - **Répétitions = 1**

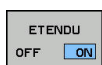
## 16.5 Exécution de programme



- ▶ Appuyer sur la touche **START CN** jusqu'à ce que la commande exécute la séquence CN
- ▶ La commande poursuit l'exécution du sous-programme, puis revient dans le programme principal.

**Amorce de séquence dans les tableaux de points**

Si vous effectuez une reprise dans un tableau de points que vous avez appelé depuis le programme principal, utiliser la softkey **ETENDU**.



- ▶ Appuyer sur la softkey **AMORCE SEQUENCE**
- ▶ La commande affiche une fenêtre auxiliaire.
- ▶ Appuyer sur la softkey **ETENDU**
- ▶ La commande étend la fenêtre auxiliaire.
- ▶ **Numéro point** = entrer le numéro de la ligne du tableau de points à la quelle vous souhaitez reprendre
- ▶ **Fichier de points** = Entrer le nom et chemin du tableau de points
- ▶ Au besoin, appuyer sur la softkey **SELECT. DERNIER SEQUENCE** pour sélectionner la dernière interruption mémorisée.
- ▶ Appuyer sur la touche **START CN**



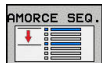
### Amorce de séquence dans les programmes de palettes

Avec le gestionnaire de palettes (option 22), vous pouvez aussi utiliser la fonction **AMORCE SEQUENCE** en liaison avec des tableaux de palettes.

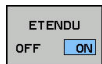
Si vous interrompez l'exécution d'un tableau de palettes, la commande vous proposera la dernière séquence CN sélectionnée du programme CN interrompu pour la fonction **AMORCE SEQUENCE**.



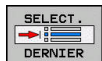
Lors de l'**AMORCE SEQUENCE** dans les tableaux de palettes, vous devez aussi définir le champ de saisie **Ligne palette =**. La valeur à programmer se trouve à la ligne **N°** du tableau de palettes. Cette valeur doit impérativement être renseignée, car il se peut aussi qu'un programme CN intervienne à plusieurs reprises dans un même tableau de palettes.



- ▶ Appuyer sur la softkey **AMORCE SEQUENCE**
- > La commande affiche une fenêtre auxiliaire.
- ▶ **Ligne palette =** Entrer le numéro de la ligne du tableau de palettes
- ▶ Au besoin, entrer les **Répétitions =** si la séquence CN se trouve dans la répétition d'une partie de programme



- ▶ Au besoin, appuyer sur la softkey **ETENDU**
- > La commande étend la fenêtre auxiliaire.



- ▶ Appuyer sur la softkey **SELECT. DERNIER SEQUENCE** pour sélectionner la dernière interruption mémorisée



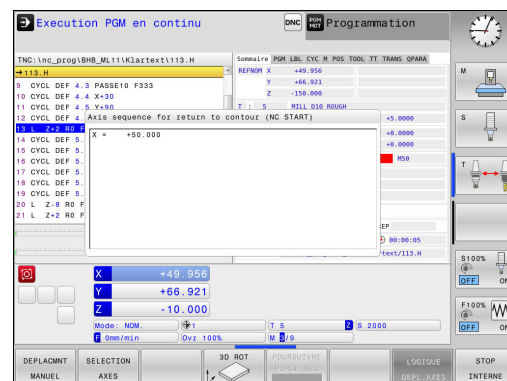
- ▶ Appuyer sur la touche **START CN**

## 16.5 Exécution de programme

## Approcher à nouveau le contour

La fonction **ABORDER POSITION** permet à l'outil d'aborder le contour de la pièce dans les cas suivants :

- Approcher à nouveau le contour après avoir déplacé les axes de la machine pendant une interruption qui n'a pas été exécutée avec **STOP INTERNE**.
- Réaccoster un contour après une amorce avec **AMORCE A SEQUENCE N**, par ex. après une interruption avec **STOP INTERNE**
- modification de la position d'un axe après l'ouverture de la boucle d'asservissement lors d'une interruption de programme (en fonction de la machine)



## Méthode

Pour approcher le contour, procéder comme suit :

- ABORDER POSITION**
- ▶ Appuyer sur la softkey **ABORDER POSITION**
  - ▶ Rétablir au besoin l'état de la machine

Approcher les axes dans l'ordre indiqué par la commande :

- 
- ▶ Appuyer sur la touche **START CN**

Approcher les axes dans l'ordre que vous avez vous-même sélectionné

- SELECTION AXES**
- ▶ Appuyer sur la softkey **SELECTION AXES**
  - ▶ Appuyer sur la softkey correspondant au premier axe
  - ▶ Appuyer sur la touche **START CN**
  - ▶ Appuyer sur la softkey correspondant au deuxième axe
  - ▶ Appuyer sur la touche **START CN**
  - ▶ Répéter la procédure pour chaque axe

## 16.6 Démarrage automatique des programmes

### Application



La TNC doit avoir été préparée par le constructeur de votre machine pour pouvoir effectuer un démarrage automatique des programmes. Consultez le manuel de votre machine !



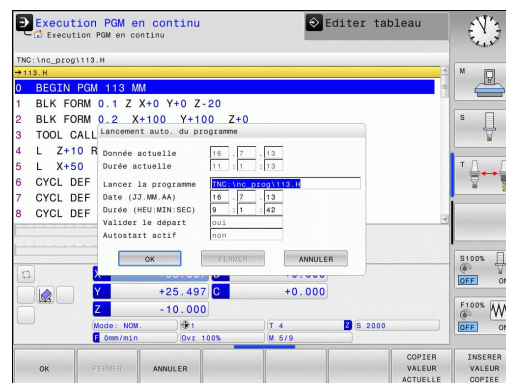
#### Attention danger pour l'opérateur!

La fonction Autostart ne doit être utilisée que sur des machines entièrement fermées.

Vous pouvez utiliser la softkey **AUTOSTART** pour lancer le programme qui est actif dans le mode d'exécution de programme choisi à une heure que vous aurez définie :



- Afficher la fenêtre qui permet de définir l'heure de départ
- **Heure (h:min:s)** : heure à laquelle le programme doit démarrer
- **Date (JJ.MM.AAAA)** : date à laquelle le programme doit démarrer
- Pour activer le démarrage : appuyer sur la softkey **OK**.

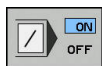


## 16.7 Sauter des séquences

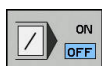
## 16.7 Sauter des séquences

## Application

Les séquences que vous avez identifiées avec un caractère "/" peuvent être ignorées lors du **Test de programme** ou de l'**Exécution PGM en continu / pas à pas** :



- ▶ Ne pas exécuter ou ne pas tester les séquences marquées du signe "/" : régler la softkey sur **ON**.



- ▶ Exécuter ou tester les séquences marquées du signe "/" : Mettre la softkey sur **OFF**



Cette fonction n'agit pas dans les séquences **TOOL DEF**.

Le réglage choisi en dernier reste mémorisé, même après une coupure de courant.

## Insérer le caractère "/"

- ▶ En mode **Programmation**, sélectionner la séquence à laquelle le caractère de saut doit être inséré.



- ▶ Appuyer sur la softkey **INSERER**

## Effacer le caractère "/"

- ▶ En mode **Programmation**, sélectionner la séquence qui contient le caractère de saut à supprimer



- ▶ Appuyer sur la softkey **SUPPRIMER**

## 16.8 Arrêt de programme optionnel

### Application



Consultez le manuel de votre machine !

Le comportement de cette fonction dépend de la machine.

La TNC peut interrompre l'exécution de programme pour les séquences dans lesquelles une fonction M1 a été programmée. Si vous utilisez M1 en mode **Exécution de programme**, la TNC ne désactivera pas la broche et l'arrosage.



- ▶ Ne pas interrompre l'**Exécution de programme** ou le **Test de programme** dans les séquences avec M1 : régler la softkey sur **OFF**



- ▶ Interrompre l'**Exécution de programme** ou le **Test de programme** dans les séquences avec M1 : régler la softkey sur **ON**



# 17

**Fonctions MOD**

## Fonctions MOD


### 17.1 Fonction MOD

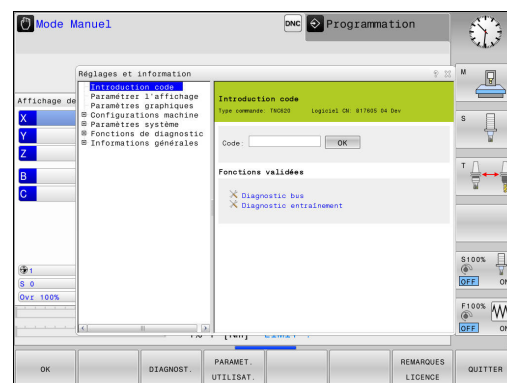
#### 17.1 Fonction MOD

Grâce aux fonctions MOD, vous disposez d'autres affichages et possibilités d'introduction. Vous pouvez également saisir des codes d'activation qui vous permettront d'accéder à des zones protégées.

#### Sélectionner les fonctions MOD

Ouvrir la fenêtre auxiliaire avec les fonctions MOD :

-  ► Sélectionner des fonctions MOD : appuyer sur la touche **MOD**. La TNC ouvre une fenêtre auxiliaire dans laquelle les fonctions MOD disponibles s'affichent.



#### Modifier les configurations

Dans les fonctions MOD, la navigation avec le clavier est possible, en plus de l'usage de la souris.

- En étant dans la zone de saisie de la fenêtre de droite, passer dans la fenêtre de gauche pour le choix des fonctions MOD à l'aide de la touche Tab.
- Sélectionner la fonction MOD
- Passer dans le champ de saisie à l'aide de la touche Tab ou de la touche ENT
- Selon la fonction, saisir la valeur et valider avec **OK** ou sélectionner la valeur et confirmer avec **Valider**.



Si plusieurs réglages sont possibles, vous pouvez appuyer sur la touche **GOTO** pour faire s'afficher une fenêtre auxiliaire qui vous indiquera les différents réglages possibles. La touche **ENT** permet de sélectionner le réglage. Si vous ne souhaitez pas modifier le réglage, fermez la fenêtre avec la touche **END**.

#### Quitter les fonctions MOD

- Quitter la fonction MOD : appuyer sur la softkey **FIN** ou sur la touche **FIN**



## Résumé des fonctions MOD

Indépendamment du mode de fonctionnement sélectionné, vous disposez des fonctions suivantes :

### Introduction code

- Code

### Paramétrer l'affichage

- Visualisations de cotes
- Unité de mesure (mm/inch) pour l'affichage de position
- Programmation pour MDI
- Afficher heure
- Afficher ligne info

### Paramètres graphiques

- Type de modèle
- Qualité de modèle

### Configurations machine

- Cinématique
- Limites de déplacement
- Fichier d'utilisation des outils
- Accès externe

### Paramètres système

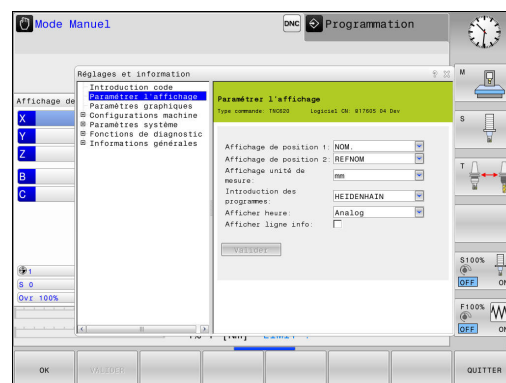
- Paramétrer l'horloge système
- Définir une liaison réseau
- Réseau : Configuration IP

### Fonctions de diagnostic

- Diagnostic bus
- Diagnostic d'entraînement
- Information HeROS

### Informations générales

- Version du logiciel
- Information FCL
- Information licence
- Temps machine



## 17.2 Paramètres graphiques

## 17.2 Paramètres graphiques




Avec la fonction MOD **Paramètres graphiques**, vous pouvez sélectionner le type de modèle et la qualité du modèle .

Sélectionner les **Paramètres graphiques** comme suit :

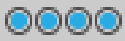
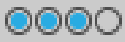


- ▶ Sélectionner le groupe **Paramètres graphiques** dans le menu MOD
- ▶ Sélectionner le type du modèle
- ▶ Sélectionner la qualité du modèle
- ▶ Appuyer sur la softkey **VALIDER**
- ▶ Appuyer sur la softkey **OK**

Pour la configuration graphique de la TNC, vous disposez des paramètres de simulation suivants :

**Type de modèle**

Symbole affiché	Choix	Propriétés	Application
	3D	Très fidèle aux détails Long en termes de temps et gourmand en termes de mémoire	Fraisage avec des contre-dépouilles, Fraisage/Tournage
	2.5D	Rapide	Fraisage sans contre-dépouilles
	Pas de modèle	Très rapide	Graphique filaire

**Qualité de modèle**

Symbole affiché	Choix	Propriétés
	Très haute	Transfert rapide des données, représentation précise de la géométrie de l'outil, Possibilité d'affichage du point final et du numéro des séquences,
	Haute	Transfert rapide des données, représentation précise de la géométrie de l'outil
	Moyenne	Transfert moyennement rapide des données, géométrie de l'outil approximative
	Faible	Transfert relativement lent des données, géométrie de l'outil très approximative

## 17.3 Configuration machine

### Accès externe



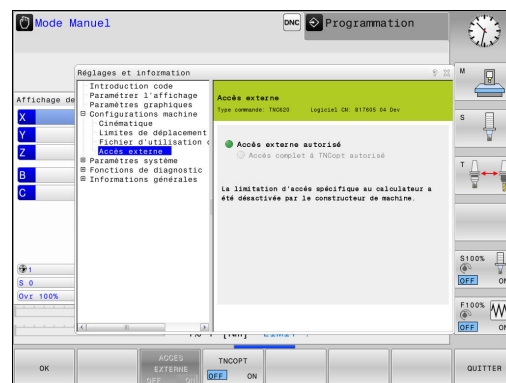
Consultez le manuel de votre machine ! Le constructeur de la machine peut configurer les possibilités d'accès externe.

Fonction dépendant de la machine : La softkey **TNCOPT** vous permet d'autoriser ou de verrouiller l'accès à un logiciel de diagnostic ou de mise en service externe.

Avec la fonction MOD **Accès externe**, vous pouvez autoriser ou verrouiller l'accès à la TNC. Après avoir verrouillé l'accès externe, il n'est plus possible de se connecter sur la TNC ou d'échanger des données via un réseau ou une liaison en série, par exemple avec le logiciel de transmission de données TNCremo.

Verrouiller l'accès externe :

- ▶ Sélectionner le groupe **Configurations machine** dans le menu MOD**Configurations machine**
- ▶ Sélectionner le menu **Accès externe**
- ▶ Régler la softkey **ACCES EXTERNE ON/OFF** sur **OFF**
- ▶ Appuyer sur la softkey **OK**.



## 17.3 Configuration machine

**Contrôle d'accès spécifique à l'ordinateur**

Si le constructeur de votre machine a installé des contrôles d'accès spécifiques à l'ordinateur (paramètres machine **CfgAccessCtrl**), vous pouvez autoriser l'accès à 32 connexions max. que vous aurez validées. Sélectionner **rajouter** pour établir une liaison. La TNC ouvre alors une fenêtre dans laquelle vous pouvez saisir les données de connexion.

**Configuration de l'accès**

Host name	Host name de l'ordinateur externe
Host IP	Adresse réseau de l'ordinateur externe
Description	Information supplémentaire (le texte s'affiche dans la liste récapitulative)
<b>Type:</b>	
Ethernet	Connexion réseau
Com 1	Interface série 1
Com 2	Interface série 2

**Droits d'accès**

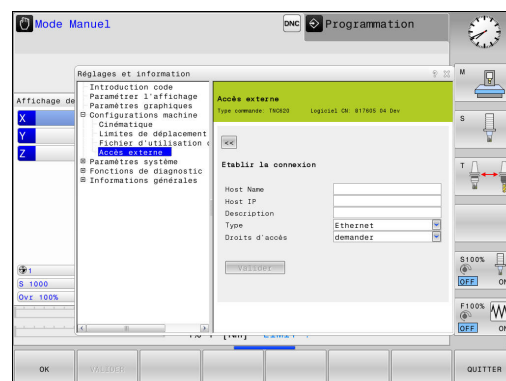
Demander	Pour l'accès externe, la TNC ouvre un dialogue sous forme de questions.
Refuser	Ne pas pas autoriser l'accès au réseau
Autoriser	Autoriser l'accès au réseau sans poser de question

La TNC ouvre une fenêtre auxiliaire dès que vous attribuez à une connexion le droit d'accès **Demander** et que l'accès est assuré à partir de cette adresse. Vous devez autoriser ou refuser l'accès externe dans la fenêtre auxiliaire :

Accès externe	Autorisation
Oui	Autorisation unique
Toujours	Autorisation permanente
Jamais	Refus permanent
Non	Refus unique



Dans la liste récapitulative, toute connexion active est caractérisée par un symbole vert.  
Les connexions sans autorisation d'accès figurent en gris dans la liste récapitulative.



## Définir des limites de déplacement



Consultez le manuel de votre machine !

La fonction **Limites de déplacement** doit être activée et adaptée par le constructeur de la machine.

La fonction MOD **Limites de déplacement** vous permet de restreindre effectivement la course de déplacement utile dans la limite de la course de déplacement maximale. Vous pouvez ainsi définir des zones de protection pour chaque axe, par ex. pour protéger un composant des collisions.

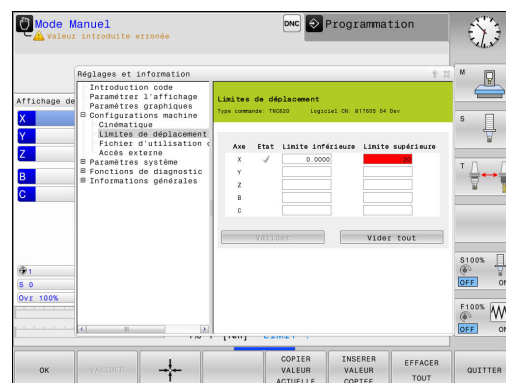
Programmer des limites de déplacement :

- ▶ Sélectionner le groupe **Configurations machine** dans le menu MOD**Configurations machine**
- ▶ Sélectionner le menu **Limites de déplacement**
- ▶ Entrez les valeurs des axes de votre choix comme valeur REF ou utilisez la valeur de la position actuelle en appuyant sur la softkey **MEMORISER POSITION EFF.**
- ▶ Appuyer sur la softkey **VALIDER**. La TNC contrôle la validité des valeurs indiquées.
- ▶ Appuyer sur la softkey **OK.OK**



La zone de protection est automatiquement active dès lors que vous avez défini une limite valide pour un axe. Les paramétrages sont conservés même après un redémarrage de la commande.

Vous ne pouvez désactiver la zone de protection qu'en supprimant toutes les valeurs ou en appuyant sur la softkey **EFFACER TOUT**.



## 17.3 Configuration machine

## Fichier d'utilisation des outils



La fonction de contrôle de l'utilisation de l'outil doit avoir été activée par l'utilisateur. Consultez le manuel de votre machine !

Avec la fonction MOD **Fichier d'utilisation des outils**, vous choisissez si la TNC doit générer un fichier d'utilisations d'outils : jamais, une fois ou systématiquement.

Générer un fichier d'utilisation des outils :

- ▶ Sélectionner le groupe **Configurations machine** dans le menu MOD **Configurations machine**
- ▶ Sélectionner le menu **Fichier d'utilisation des outils**
- ▶ Sélectionner la position de votre choix pour les modes **Exécution PGM en continu / pas à pas** et **Test de programme**
- ▶ Appuyer sur la softkey **VALIDER**
- ▶ Appuyer sur la softkey **OK**.

## Sélectionner la cinématique



La fonction **Sélection cinématique** doit être activée et adaptée par le constructeur de la machine. Consultez le manuel de votre machine !

Vous pouvez utiliser cette fonction pour tester les programmes dont la cinématique ne correspond pas à la cinématique actuelle de la machine. Si le constructeur a configuré et activé plusieurs cinématiques sur votre machine, vous pouvez utiliser la fonction MOD pour en choisir une à activer. Si vous sélectionnez une cinématique pour le test de programme, la cinématique de la machine n'en est aucunement affectée.

**Attention, risque de collision!**

Si vous commutez la cinématique pour assurer le fonctionnement de la machine, la TNC effectue tous les déplacements suivants selon la cinématique modifiée.

Veillez à sélectionner la bonne cinématique dans le test de programme pour contrôler votre pièce.

## 17.4 Paramètres système

### Paramétrer l'horloge système

La fonction MOD **Paramétrer l'horloge système** vous permet de définir le fuseau horaire, la date et l'heure manuellement ou via une synchronisation par serveur NTP.

Paramétrer manuellement l'horloge :

- ▶ Sélectionner le groupe **Paramètres système** dans le menu MOD**Paramètres système**
- ▶ Appuyer sur la softkey **CONFIGURER DATE/ HEURE**
- ▶ Sélectionner votre fuseau horaire dans la zone **Plage horaire**
- ▶ Appuyer sur la softkey **LOCAL/NTP** pour sélectionner manuellement l'entrée **Régler l'heure manuellement**
- ▶ Modifiez au besoin la date et l'heure.
- ▶ Appuyer sur la softkey **OK**.

Régler l'heure système à l'aide d'un serveur NTP :

- ▶ Sélectionner le groupe **Paramètres système** dans le menu MOD**Paramètres système**
- ▶ Appuyer sur la softkey **CONFIGURER DATE/ HEURE**
- ▶ Sélectionner votre fuseau horaire dans la zone **Plage horaire**
- ▶ Appuyer sur la softkey **LOCAL/NTP** pour sélectionner l'entrée Synchroniser l'heure par serveur NTP.
- ▶ Entrez le nom de l'hôte ou l'adresse URL d'un serveur NTP.
- ▶ Appuyez sur la softkey **AJOUTER**.
- ▶ Appuyer sur la softkey **OK**.

## 17.5 Sélectionner un affichage de positions

## 17.5 Sélectionner un affichage de positions

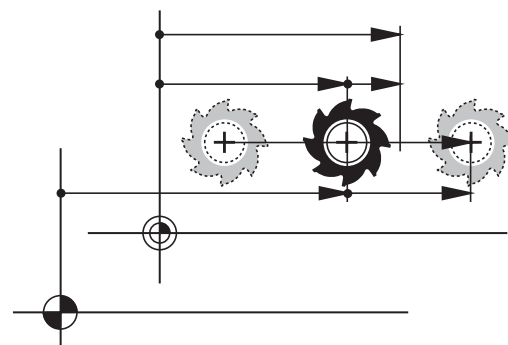
## Utilisation

Pour le **Mode Manuel**, le mode **Execution PGM en continu** et le mode **Exécution PGM pas-à-pas** vous permet d'influencer l'affichage des coordonnées :

La figure de droite représente les différentes positions de l'outil :

- Position initiale
- Position cible de l'outil
- Point zéro pièce
- Point zéro machine

Pour les affichages de positions de la TNC, vous pouvez sélectionner les coordonnées suivantes :



Fonction	Affichage
Position nominale ; valeur actuellement prédéfinie par la TNC	NOM
Valeur effective ; position d'outil actuelle	EFF
Position de référence ; valeur effective par rapport au point zéro machine	REFEFF
Position de référence ; position nominale par rapport au point zéro machine	REFNOM
Erreur de poursuite ; différence entre la position nominale et la position effective	ER.P
Chemin restant par rapport à la position programmée dans le système de programmation ; différence entre la position effective et la position cible	DSTRES
Chemin restant à parcourir jusqu'à la position programmée par rapport au point zéro machine ; différence entre la position de référence et la position cible.	DSTREF
Déplacements exécutés avec la fonction de superposition de la manivelle (M118)	M118

Avec la fonction MOD **Affichage de position 1**, sélectionner l'affichage de positions dans l'affichage d'état.

Avec la fonction MOD **Affichage de position 2**, sélectionner l'affichage de positions dans l'affichage d'état supplémentaire.



## 17.6 Sélectionner le système de mesure

### Application

Cette fonction MOD vous permet de définir si les coordonnées de la TNC doivent s'afficher en mm ou en pouces (inches).

- Système métrique : p. ex. X = 15,789 (mm) avec trois chiffres après la virgule
- Système en pouces : par ex. X = 0,6216 (inch) avec quatre chiffres après la virgule

Si l'affichage en pouces est activé, la TNC affiche également l'avance en inch/min. Dans un programme en pouces, vous devez introduire l'avance multipliée par 10.

## 17.7 Afficher les temps de fonctionnement

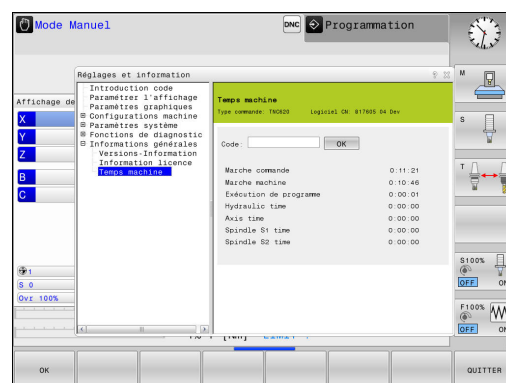
### Application

La fonction MOD **TEMPS MACHINE** vous permet d'afficher différents temps de fonctionnement :

Temps de fonctionnement	Signification
<b>Marche commande</b>	Temps de fonctionnement de la commande depuis sa mise en service
<b>Marche machine</b>	Temps de fonctionnement de la machine depuis sa mise en service
<b>Exécution de programme</b>	Temps de fonctionnement en mode exécution depuis la mise en service



Consultez le manuel de votre machine ! Le constructeur de la machine peut également afficher d'autres temps.



## Fonctions MOD

### 17.8 Numéros de logiciel

### 17.8 Numéros de logiciel

#### Application

Les numéros de logiciels suivants seront affichés sur l'écran de la TNC après avoir sélectionné la fonction MOD **Version du logiciel** :

- **Type commande** : désignation de la commande (gérée par HEIDENHAIN)
- **NC-SW** : numéro du logiciel CN (géré par HEIDENHAIN)
- **NCK** : numéro du logiciel CN (géré par HEIDENHAIN)
- **PLC-SW** : numéro ou nom du logiciel PLC (géré par le constructeur de la machine)

Dans la fonction MOD **Information FCL**, la TNC affiche les informations suivantes :

- **Niveau de développement (FCL=Feature Content Level)**: au niveau de développement installé sur la commande,  
**Informations complémentaires**: "Niveau de développement (fonctions de mise à jour upgrade)", page 11

### 17.9 Saisir le code de validation

#### Application

La TNC a besoin d'un code de validation pour les fonctions suivantes :

Fonction	Code de validation
Sélectionner les paramètres utilisateur	123
Configurer la carte Ethernet	NET123
Valider les fonctions spéciales lors de la programmation de paramètres Q	555343

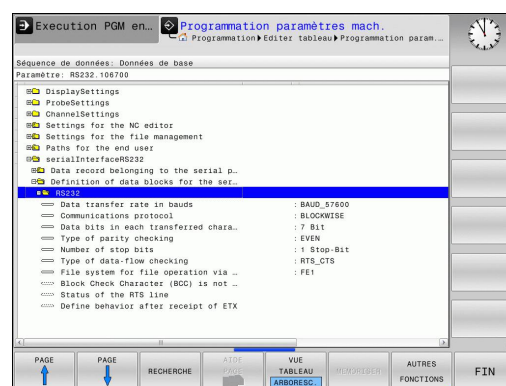
## 17.10 Installer des interfaces de données

### Interface série de la TNC 620

La TNC 620 utilise automatiquement le protocole de transmission LSV2 pour la transmission série de données. Le protocole LSV2 est paramétré par défaut et ne peut pas être modifié, sauf pour le réglage de la vitesse en bauds (paramètre machine **baudRateLsv2** n°106606). Vous pouvez aussi définir un autre type de transmission (interface). Les possibilités de configuration décrites ci-après ne sont valides que pour l'interface qui vient d'être définie.

### Application

Pour configurer une interface de données, appuyer sur la touche **MOD**. Entrer le code de validation 123. Au paramètre machine **CfgSerialInterface**(n°106700), vous pouvez effectuer les réglages suivants :



### Configurer l'interface RS-232

Ouvrez le répertoire RS232. La TNC affiche les possibilités de configuration suivantes :

### Définir la vitesse de transfert en BAUD (vitesse de transfert N°16701)

Le TAUX EN BAUDS (vitesse de transmission des données) peut être choisi entre 110 et 115.200 bauds.

## Fonctions MOD

### 17.10 Installer des interfaces de données

#### Définir le protocole (protocole N°106702)

Le protocole de transmission des données gère le flux de données d'une transmission série (idem à MP5030 de l'iTNC 530).



Le terme BLOCKWISE désigne ici un type de transmission, à savoir une transmission des données en blocs. A ne pas confondre avec la transmission bloc à bloc et l'exécution simultanée des blocs des anciennes commandes de contournage TNC. La commande ne gère pas simultanément la réception bloc à bloc et l'exécution de ce même programme.

Protocole de transmission des données	Sélection
Transmission de données standard (transmission par ligne)	STANDARD
Transmission des données par paquets	BLOCKWISE
Transmission sans protocole (transmission pure de caractères)	RAW_DATA

#### Définir des bits de données (bits de données, N°106703)

En configurant dataBits, vous définissez si un caractère doit être transmis avec 7 ou 8 bits de données.

#### Vérifier la parité (parité, N°106704)

Le bit de parité permet de détecter les erreurs de transmission. Le bit de parité peut être défini de trois façons :

- Aucune parité (NONE) : pas de détection d'erreurs
- Parité paire (EVEN) : il y a une erreur lorsqu'en cours de vérification, le récepteur compte un nombre impair de bits 1.
- Parité impaire (ODD) : il y a une erreur lorsqu'en cours de vérification, le récepteur compte un nombre pair de bits 1.

#### Définir des bits d'arrêt (bits d'arrêt, N°106705)

Une synchronisation du récepteur pour chaque caractère transmis est assurée avec un bit de démarrage (Bit Start) et un ou deux bits d'arrêt (Bit Stop) lors de la transmission des données en série.

### Définir le Handshake (flowControl N°106706)

Deux appareils assurent un contrôle de la transmission des données grâce à un handshake. On distingue entre le handshake logiciel et le handshake matériel.

- Aucun contrôle du flux de données (NONE) : Handshake inactif
- Handshake matériel (RTS\_CTS) : arrêt de transmission par RTS actif
- Handshake logiciel (XON\_XOFF) : arrêt de transmission par DC3 (XOFF) actif

### Système de fichier pour une opération sur fichier (fileSystem n°106707)

Le **fileSystem** vous permet de définir le système de fichiers pour l'interface série. Ce paramètre machine n'est pas nécessaire dans la mesure où vous n'avez besoin d'aucun système de fichiers particulier.

- EXT : Système de fichiers minimal pour imprimante ou logiciel de transmission étranger à HEIDENHAIN Correspond au mode de fonctionnement EXT1 et EXT2 sur les anciennes commandes TNC.
- FE1 : Communication avec le logiciel PC, le serveur de la TNC ou une unité externe à disquettes

### Block Check Character (bccAvoidCtrlChar N°106708)

Avec Block Check Character (option) pas de caractère de contrôle, vous déterminez si la somme de contrôle peut correspondre à un caractère de contrôle.

- TRUE: la somme de contrôle ne correspond à aucun caractère de commande
- FALSE: la somme de contrôle peut correspondre à un caractère de commande

### Etat de la ligne RTS (rtsLow N°106709)

L'état de la ligne RTS (option) vous permet de définir si le niveau "low" est actif à l'état de repos.

- TRUE: le niveau est réglé sur "low" à l'état de repos
- FALSE: le niveau n'est pas réglé sur "low" à l'état de repos

## 17.10 Installer des interfaces de données

### Définir le comportement après réception de ETX (noEotAfterEtx N°106710)

L'option "Définir le comportement après la réception de ETX" vous permet de définir si le caractère EOT doit être émis après la réception du caractère ETX.

- TRUE: le caractère EOT n'est pas émis
- FALSE: le caractère EOT est émis

### Paramétrages pour le transfert de données avec le logiciel pour PC TNCserver




Procéder aux paramétrages suivants au paramètre machine **RS232** (N°106700) :

Paramètres	Sélection
Taux de transmission des données en bauds	Doit correspondre au paramétrage de TNCserver
Protocole de transmission des données	BLOCKWISE
Bits de données dans chaque caractère transmis	7 Bit
Contrôle de la parité	PAIRE
Nombre de bits de stop	1 bit de stop
Mode Handshake	RTS_CTS
Système de fichiers	FE1

### Sélectionner le mode du périphérique (système de fichiers)



Dans les modes FE2 et FEX, vous ne pouvez pas utiliser les fonctions „importer tous les programmes“, „importer le programme proposé“ et „importer le répertoire“

Symbole Périphérique	Mode
 PC équipé du logiciel de transfert TNCremo de HEIDENHAIN	LSV2
 Unité à disquettes HEIDENHAIN	FE1
 Autres appareils (imprimante, lecteur, unité de perforation, PC sans TNCremo)	FEX

## Logiciels de transmission des données

Il est conseillé d'utiliser le logiciel de transmission de données HEIDENHAIN TNCremo pour la transfert de fichiers de ou vers la TNC. Le logiciel TNCremo, vous permet de piloter n'importe quelle commande HEIDENHAIN via une interface série ou Ethernet.



La dernière version de TNCremo peut être téléchargée gratuitement depuis le site HEIDENHAIN ([www.heidenhain.de](http://www.heidenhain.de), <Documentation et Information>, <Logiciels>, <Downloads>, <PC Software>, <TNCremo>).

Conditions requises du système pour TNCremo :

- PC avec processeur 486 ou plus récent
- Système d'exploitation Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8
- mémoire vive 16 Mo
- 5 Mo libres sur votre disque dur
- Un port série disponible ou connexion au réseau TCP/IP

### Installation sous Windows

- ▶ Lancez le programme d'installation SETUP.EXE avec le gestionnaire de fichiers (Explorer)
- ▶ Suivez les indications du programme d'installation

### Démarrer TNCremo sous Windows

- ▶ Cliquez sur <Start>, <Programmes>, <Applications HEIDENHAIN>, <TNCremo>

Quand vous démarrez TNCremo pour la première fois, TNCremo essaie d'établir automatiquement une liaison avec la TNC.

### Transfert des données entre TNC et TNCremo

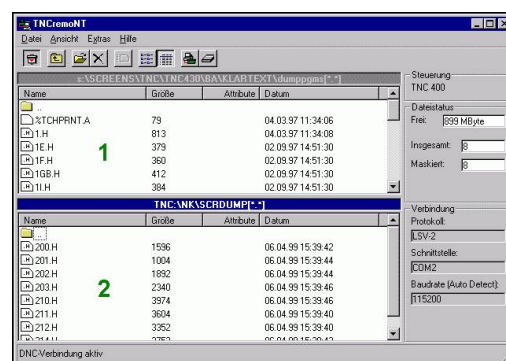


Avant de transférer un programme de la TNC vers un PC, assurez-vous impérativement que vous avez bien enregistré le programme actuellement sélectionné dans la TNC. La TNC mémorise automatiquement les modifications lorsque vous changez de mode de fonctionnement ou lorsque vous appelez le gestionnaire de fichiers avec la touche **PGM MGT**.

Vérifier que la TNC est raccordée au port série correspondant de votre PC ou de votre réseau.

Après avoir lancé TNCremo, vous apercevez dans la partie supérieure de la fenêtre principale **1** tous les fichiers qui sont mémorisés dans le répertoire actif. Avec <Fichier>, <Changer de répertoire>, vous pouvez sélectionner le lecteur de votre choix ou un autre répertoire sur votre PC.

Si vous voulez commander le transfert des données à partir du PC, vous devez établir la liaison sur le PC de la manière suivante :



## 17.10 Installer des interfaces de données

- ▶ Sélectionnez <Fichier>, <Etablir la connexion>. L'application TNCremo récupère désormais la même structure de fichiers/répertoires que la TNC et l'affiche dans la partie inférieure de la fenêtre principale **2**.
- ▶ Pour transférer un fichier de la TNC vers le PC, sélectionnez, en cliquant avec la souris, le fichier dans la fenêtre TNC et déposez le fichier marqué dans la fenêtre **1** du PC en maintenant enfoncée la touche de la souris
- ▶ Pour transférer un fichier du PC vers la TNC, sélectionnez, en cliquant avec la souris, le fichier dans la fenêtre PC et déposez le fichier marqué dans la fenêtre **2** de la TNC en maintenant enfoncée la touche de la souris

Si vous voulez piloter le transfert des données à partir de la TNC, vous devez établir la liaison sur le PC de la manière suivante :

- ▶ Sélectionner <Fonctions spéciales>, <TNCserver>. TNCremo lance ensuite le mode Serveur et peut recevoir des données de la TNC ou envoyer des données à la TNC.
- ▶ Sur la TNC, sélectionner les fonctions du gestionnaire de fichiers à l'aide de la touche **PGM MGT** et procéder au transfert des fichiers souhaités

**Informations complémentaires:** "Transfert de données en provenance de/vers un support de données externe", page 168



Si vous avez exporté un tableau d'outils depuis la commande, les types d'outils seront transformés en numéros d'outils.

**Informations complémentaires:** "Types d'outils disponibles", page 239

**Quitter TNCremo**

Sélectionnez le sous-menu <Fichier>, <Fermer>



Utilisez également l'aide contextuelle de TNCremo qui explique toutes les fonctions. L'appel est effectué avec la touche **F1**.



## 17.11 Interface Ethernet

### Introduction

En standard, la TNC est équipée d'une carte Ethernet pour connecter la commande au réseau en tant que client. La TNC transfère les données au moyen de la carte Ethernet

- avec le protocole **smb** (**s**erver **m**essage **b**lock) pour les systèmes d'exploitation Windows ou
- avec la famille de protocoles **TCP/IP** (Transmission Control Protocol/Internet Protocol) et à l'aide du NFS (Network File System)

### Connexions possibles

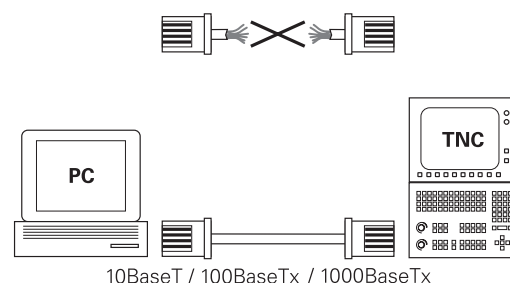
Vous pouvez intégrer la carte Ethernet de la TNC via le port RJ45 (X26, 1000BaseTX, 100BaseTX et 10BaseT) dans votre réseau ou la connecter directement avec un PC. La connexion est isolée galvaniquement de l'électronique de la commande.

Pour la connexion 1000Base TX, 100BaseTX et 10BaseT, utiliser un câble Twisted Pair pour raccorder la TNC à votre réseau.



La longueur maximale du câble entre la TNC et un point de jonction dépend de la classe de qualité du câble et de son enveloppe ainsi que du type de réseau (1000BaseTX, 100BaseTX ou 10BaseT).

Vous pouvez également connecter à peu de frais la TNC directement à un PC équipé d'une carte Ethernet. Pour cela, connectez la TNC (raccordement X26) et le PC avec un câble croisé Ethernet (désignation commerciale : câble patch croisé ou câble STP croisé)



### Configuration de la TNC



Faites configurer les paramètres réseau de la TNC par un spécialiste réseau.

- En mode **Programmation**, appuyer sur la touche **MOD** et entrer le code de validation NET123
- Appuyer sur la softkey **RESEAU** dans le gestionnaire de fichiers **RESEAU**

## 17.11 Interface Ethernet

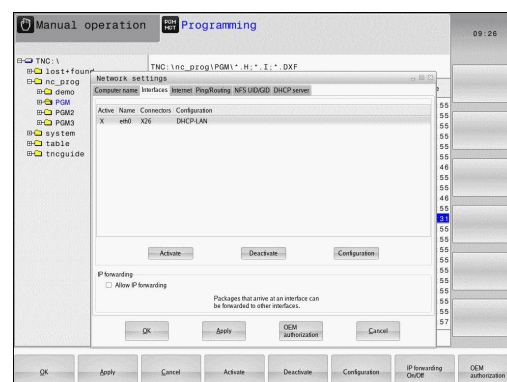
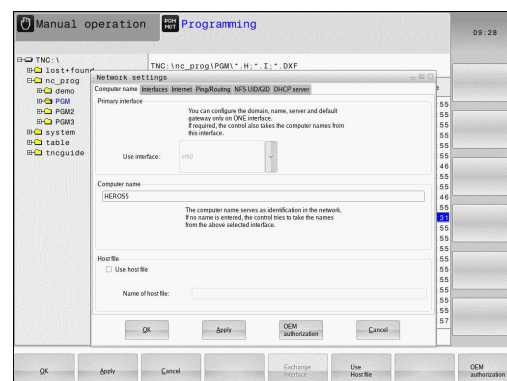
## Paramètres de réseau généraux

- Appuyer sur la softkey **CONFIGURER RESEAU** pour définir les paramètres de réseau généraux. L'onglet **Nom du computer** est actif :

Configuration	Signification
<b>Interface primaire</b>	Nom de l'interface Ethernet qui doit être reliée au réseau de votre entreprise. Active uniquement si une seconde interface Ethernet est disponible en option sur le hardware de la commande.
<b>Nom de l'ordinateur</b>	Nom avec lequel la TNC doit apparaître sur le réseau de votre entreprise
<b>Fichier hôte</b>	<b>Nécessaire seulement pour les applications spéciales</b> : nom d'un fichier dans lequel sont définies les relations entre adresses IP et les noms des ordinateurs

- Sélectionner l'onglet **Interfaces** pour configurer les paramètres d'interfaces :

Configuration	Signification
<b>Liste des interfaces</b>	Liste des interfaces Ethernet actives. Sélectionner l'une des interfaces de la liste (avec la souris ou les touches fléchées) <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Activer le bouton <b>Activation</b> : activer le port sélectionné (X dans la colonne <b>Actif</b>)</li> <li>■ Bouton <b>Désactivation</b> : désactiver l'interface sélectionnée (- dans la colonne <b>Actif</b>)</li> <li>■ Bouton <b>Configurer</b> : ouvrir le menu de configuration</li> </ul>
<b>Autoriser IP-forwarding</b>	<b>Par défaut, cette fonction doit être désactivée.</b> N'activer la fonction que si vous devez accéder à distance à la deuxième interface Ethernet (optionnelle) à des fins de diagnostic. N'activer que si vous êtes en liaison avec le service après-vente



- Appuyer sur le bouton **Configurer** pour ouvrir le menu de configuration :

Configuration	Signification
<b>Etat</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>interface active</b> : état de la liaison avec l'interface Ethernet sélectionnée</li> <li>■ <b>Nom</b> : Nom de l'interface que vous êtes en train de configurer</li> <li>■ <b>Connexion</b>: numéro de la connexion de cette interface à l'unité logique de la commande</li> </ul>
<b>Profil</b>	<p>Vous pouvez ici créer ou sélectionner un profil dans lequel tous les paramètres affichés dans cette fenêtre seront enregistrés. HEIDENHAIN propose les deux profils standard suivants.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>DHCP-LAN</b> : paramètres de l'interface Ethernet pour TNC standard qui devraient fonctionner dans un réseau d'entreprise standard</li> <li>■ <b>MachineNet</b> : Paramétrage de la seconde interface Ethernet optionnelle destinée à configurer le réseau de la machine</li> </ul> <p>Avec les boutons correspondants, vous pouvez mémoriser, charger ou effacer les profils</p>
<b>Adresse IP</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Option <b>Récupérer automatiquement l'adresse IP</b> : La TNC doit récupérer l'adresse IP du serveur DHCP</li> <li>■ Option <b>Définir manuellement l'adresse IP</b> : vous définissez ici l'adresse IP et le masque de sous-réseau manuellement. Programmation : quatre valeurs numériques séparées chaque fois par un point, par ex. <b>160.1.180.20</b> et <b>255.255.0.0</b></li> </ul>
<b>Domain Name Server (DNS)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Option <b>Récupérer DNS automatiquement</b> : la TNC doit récupérer automatiquement l'adresse IP du serveur du nom de domaine (Domain Name)</li> <li>■ Option <b>Configurer DNS manuellement</b> : entrer manuellement les adresses IP du serveur et du nom de domaine</li> </ul>
<b>Gateway par défaut</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Option <b>Récupérer automatiquement Gateway par défaut</b> : la TNC doit récupérer automatiquement la passerelle par défaut (Default Gateway)</li> <li>■ Option <b>Configurer manuellement Gateway par défaut</b> : entrer manuellement les adresses IP de la passerelle par défaut (Default Gateway)</li> </ul>

- Accepter les modifications avec le bouton **OK** ou les rejeter avec le bouton **Annuler**

- Sélectionner l'onglet **Internet**.

### Configuration Signification

<b>Proxy</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Liaison directe avec Internet / NAT</b> : la commande transmet les demandes Internet à la passerelle par défaut (Default Gateway) qui doit ensuite les transférer par Network Address Translation (par ex. en cas de connexion directe à un modem)</li> <li>■ <b>Utiliser proxy</b> : Adresse et Port du routeur Internet du réseau, interroger l'administrateur réseau</li> </ul>
--------------	--

<b>Télémaintenance</b>	Le constructeur de la machine configure ici le serveur pour la télémaintenance. Ne faire des modifications qu'avec l'accord du constructeur de la machine
------------------------	---

- Sélectionnez l'onglet **Ping/Routing** pour procéder au paramétrage du ping et du routing :

### Configuration Signification

<b>Ping</b>	<p>Dans le champ <b>Adresse</b> : saisir l'adresse IP dont vous souhaitez vérifier une connexion réseau. Programmation : quatre valeurs numériques séparées par un point, par ex. <b>160.1.180.20</b>. Vous pouvez aussi introduire le nom de l'ordinateur dont vous voulez vérifier la connexion.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Bouton <b>Start</b> : démarrer la vérification, la TNC affiche les informations d'état dans le champ Ping</li> <li>■ Bouton <b>Stop</b> : terminer la vérification</li> </ul>
-------------	---

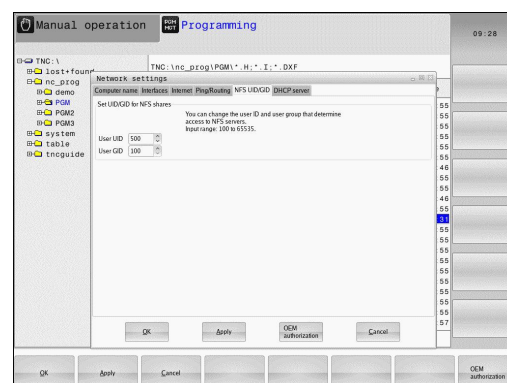
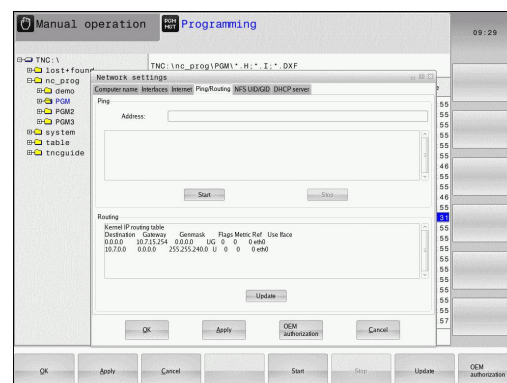
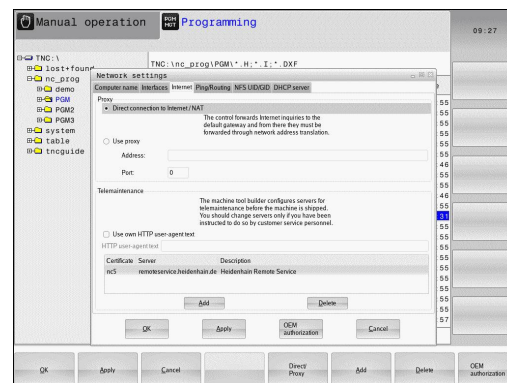
<b>Routing</b>	Pour les spécialistes réseaux : informations de l'état du système d'exploitation pour le routing actuel
----------------	---

- Bouton **Actualiser** : Actualiser le routing

- Choisissez l'onglet **NFS UID/GID** pour introduire l'identification de l'utilisateur et du groupe :

### Configuration Signification

<b>Initialiser UID/GID pour NFS-Shares</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>User ID</b> : définition de l'identification utilisateur avec laquelle l'utilisateur final accède aux fichiers du réseau. Demander la valeur à votre administrateur réseau</li> <li>■ <b>Group ID</b> : définition de l'identification du groupe avec laquelle vous accédez aux fichiers du réseau. Demander la valeur à votre administrateur réseau</li> </ul>
--	---

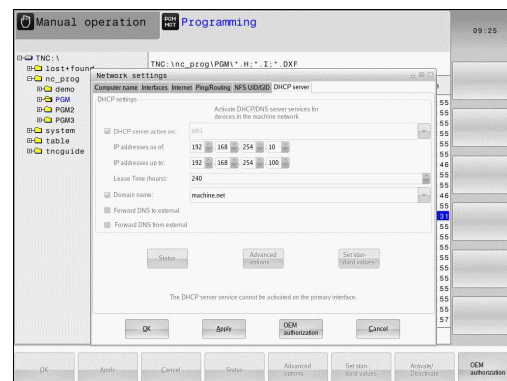


- **Serveur DHCP** : Réglages pour configuration automatique du réseau

## Configuration Signification

### Serveur DHCP :

- **Adresses IP à partir de** : définition de l'adresse IP à partir de laquelle la TNC doit déduire le pool d'adresses IP dynamiques. Les valeurs grisées sont affichées par la TNC à partir de l'adresse IP statique de l'interface Ethernet définie. Celles-ci ne sont pas exploitables.
- **Adresses IP à partir de** : Définit jusqu'à quelle adresse IP la TNC doit trouver le pool des adresses IP dynamiques.
- **Lease time (heures)** : Durée pendant laquelle l'adresse IP dynamique est réservée à un client. Si un client se manifeste pendant cette période, la TNC attribue alors à nouveau la même adresse IP dynamique.
- **Nom de domaine** : vous pouvez définir ici au besoin un nom pour le réseau de la machine. Requis si, par exemple, le même nom est attribué au réseau des machines et au réseau externe.
- **Transmettre DNS vers l'extérieur** : si l'option **IP Forwarding** est active (onglet "Interfaces"), vous pouvez faire en sorte que la résolution du nom des appareils du réseau de la machine puisse également être utilisée par le réseau externe.
- **Transmettre DNS de l'extérieur** : si l'option **IP Forwarding** est active (onglet "Interfaces"), vous pouvez faire en sorte que les requêtes DNS des appareils au sein du réseau de la machine soient également transférées au serveur de noms du réseau externe, dans la mesure où le serveur DNS du MC ne peut pas répondre à la requête.
- Bouton **Etat** : Visualiser les appareils qui sont connectés au réseau des machines avec une adresse IP dynamique. Vous pouvez également procéder aux paramétrages de ces appareils
- Bouton **Options étendues** : possibilités de paramétrage étendues pour le serveur DNS/DHCP.
- Bouton **Initialise Valeurs stand.** : définir les paramètres d'usine.



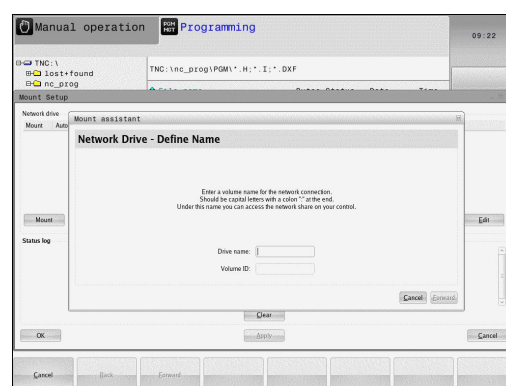
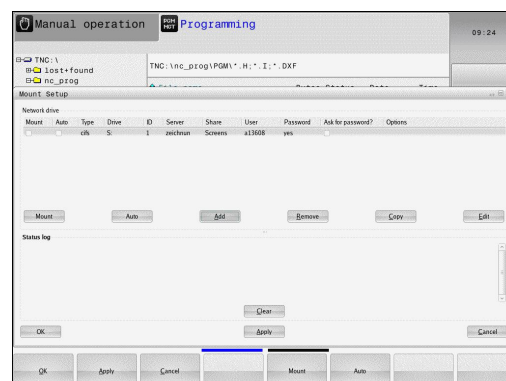
- **Sandbox** : n'effectuer des modifications qu'après avoir consulté le constructeur de votre machine

## 17.11 Interface Ethernet

## Configurations réseau spécifiques aux appareils

- Appuyer sur la softkey **DEFINIR CONNECTN RESEAU** pour configurer les paramètres de réseau spécifiques aux appareils. Vous pouvez définir autant de configurations de réseau que vous souhaitez, mais vous ne pouvez en gérer simultanément que 7 au maximum.

Configuration	Signification
<b>Lecteur réseau</b>	<p>Liste de toutes les unités connectées du réseau. Dans les colonnes, la TNC affiche l'état des connexions réseaux.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Mount</b> : lecteur réseau connecté/non connecté</li> <li>■ <b>Auto</b> : le lecteur réseau doit être connecté automatiquement/manuellement.</li> <li>■ <b>Type</b> : type de connexion réseau. Cifs et nfs possibles</li> <li>■ <b>Lecteur</b> : désignation du lecteur sur la TNC</li> <li>■ <b>ID</b> : ID interne qui identifie si vous avez défini plusieurs connexions via un point de montage</li> <li>■ <b>Serveur</b> : Nom du serveur</li> <li>■ <b>Nom de partage</b> : nom du répertoire sur le serveur auquel la TNC doit accéder</li> <li>■ <b>Utilisateur</b> : nom de l'utilisateur sur le réseau</li> <li>■ <b>Mot de passe</b> : lecteur réseau protégé par mot de passe ou non</li> <li>■ <b>Demander le mot de passe ?</b> : demander/ne pas demander le mot de passe à la connexion</li> <li>■ <b>Options</b> : Affichage d'options de connexion supplémentaires</li> </ul> <p>La gestion des unités du réseau se fait au moyen des boutons de commande.</p> <p>Pour ajouter des lecteurs réseau, utiliser le bouton <b>Ajouter</b>. La TNC démarre l'assistant de connexion : une assistance par dialogue vous aide lors de l'introduction de toutes les données</p>
<b>Journal d'état</b>	<p>Affichage des informations d'état et des messages d'erreur.</p> <p>Vous pouvez supprimer le contenu de la fenêtre d'état avec le bouton "Effacer".</p>






## 17.12 Pare-feu

### Application

Vous avez la possibilité de configurer un pare-feu pour l'interface réseau primaire de la commande numérique. Cette dernière peut être configurée de manière à ce que toute communication réseau entrante puisse être verrouillée en fonction de l'émetteur et du service et/ou de manière à ce qu'un message s'affiche. Il n'est toutefois pas possible de lancer le pare-feu pour la deuxième interface réseau de la commande lorsque celle-ci est activée comme serveur DHCP.

Une fois que le pare-feu a été activé, un symbole apparaît en bas, à droite de la barre des tâches. Ce symbole change en fonction du niveau de sécurité avec lequel le pare-feu a été activé, fournissant des informations sur le niveau de sécurité des paramètres :

Symbole	Signification
	Aucune protection par pare-feu, bien que celle-ci ait été activée dans la configuration. Cela peut par exemple se produire lorsque des noms de PC ont été utilisés dans la configuration, mais que ces noms n'ont pas encore été remplacés par des adresses IP.
	Le pare-feu est activé avec un niveau de sécurité moyen.
	Le pare-feu est activé avec un niveau de sécurité élevé. (tous les services sont verrouillés, à l'exception de SSH)



Faites contrôler vos paramètres standards par votre spécialiste réseau et modifiez-les le cas échéant. Les paramétrages que contient l'onglet **SSH Settings** supplémentaire sont une préparation pour les futures extensions et n'ont aucune utilité actuellement.

### Configuration du pare-feu

Pour configurer le pare-feu, procédez comme suit :

- ▶ Ouvrez la barre des tâches en bas de l'écran avec la souris  
**Informations complémentaires:** "Gestionnaire de fenêtres", page 96
- ▶ Appuyer sur le bouton vert HEIDENHAIN pour ouvrir le menu JH
- ▶ Sélectionner l'élément de menu **Configurations**
- ▶ Sélectionner l'élément de menu **Pare-feu** :

HEIDENHAIN recommande d'activer le pare-feu avec les paramètres préparés par défaut :

- ▶ Activer l'option **Active** pour activer le pare-feu
- ▶ Appuyer sur le bouton **Set standard values** pour activer les paramètres recommandés par défaut par HEIDENHAIN.
- ▶ Quitter le dialogue avec le bouton **OK**



## 17.12 Pare-feu

## Paramètres de pare-feu

Option	Signification
Activé	Activation ou désactivation du pare-feu
Interface :	Le choix de l'interface <b>eth0</b> correspond généralement au port X26 du ordinateur principal MC, <b>eth1</b> correspond au port X116. Vous pouvez vérifier cela dans les paramètres réseau de l'onglet Interfaces. Pour la deuxième interface (pas la primaire) des unités de calcul principales dotées de deux interfaces Ethernet, le serveur DHCP du réseau de la machine est activé par défaut. Avec cette configuration, le pare-feu ne peut pas être activé pour <b>eth1</b> , car le pare-feu et le serveur DHCP s'excluent mutuellement.
Report other inhibited packets :	Le pare-feu est activé avec un niveau de sécurité élevé. (tous les services sont verrouillés, à l'exception de SSH)
Inhibit ICMP echo answer :	Si cette option est activée, la commande ne répond plus aux requêtes PING.
Service	<p>Cette colonne contient le nom abrégé des services qui sont configurés avec ce dialogue. Le fait que ces services soient lancés de manière autonome, ou non, n'a aucune importance pour la configuration.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Outre les fonctions de TNCremo ou TeleService, le protocole <b>LSV2</b> concerne aussi l'interface HEIDENHAIN-DNC (ports 19000 à 19010)</li> <li>■ <b>SMB</b> se rapporte uniquement aux connexions SMB entrantes lorsqu'une autorisation Windows est créée sur la CN. Les connexions SMB sortantes (autrement dit lorsqu'une autorisation Windows est donnée à la CN) ne peuvent pas être évitées.</li> <li>■ <b>SSH</b> désigne le protocole SecureShell (port 22). Grâce à ce protocole SSH, il est possible de sécuriser le protocole LSV2 par tunnellation à partir de HeROS 504.</li> <li>■ Le protocole <b>VNC</b> permet d'accéder au contenu de l'écran. Si ce service est verrouillé, il est également possible d'accéder au contenu de l'écran avec les programmes TeleService de Heidenhain (par exemple, capture d'écran). Si ce service est verrouillé, un avertissement indiquant que le pare-feu VNC est bloqué s'affiche alors dans le dialogue de configuration VNC de HeROS.</li> </ul>



Option	Signification
Method	Sous <b>Method</b> , il est possible de configurer si le service ne doit être accessible pour personne ( <b>Prohibit all</b> ), s'il doit être accessible pour tout le monde ( <b>Permit all</b> ) ou bien s'il ne doit être accessible que pour certaines personnes (Permit some). Si vous optez pour <b>Permit some</b> , vous devez alors également indiquer le nom du PC que vous autorisez à accéder au service correspondant sous Computer. Si aucun nom de PC ne figure sous <b>Computer</b> , la configuration activée par défaut au moment de l'enregistrement est <b>Prohibit all</b> .
Log	Si <b>Log</b> est activé, un signal "rouge" est émis si un paquet réseau a été bloqué pour ce service. Un signal "bleu" est émis si un paquet réseau est reçu pour ce service.
Computer	Si <b>Permit some</b> est configuré sous <b>Method</b> , il est possible d'entrer ici le nom des calculateurs. Les noms d'ordinateurs peuvent être indiqués avec l'adresse IP ou avec le nom d'hôte séparé par une virgule. Si vous utilisez un nom d'hôte, le système vérifie au moment de la fermeture ou de l'enregistrement du dialogue que ce nom d'hôte puisse être traduit par une adresse IP. Si tel n'est pas le cas, l'utilisateur reçoit un message d'erreur et le dialogue ne se ferme pas. Si vous entrez un nom d'hôte invalide, ce nom d'hôte sera traduit par une adresse IP à chaque nouveau démarrage de la commande. Si l'adresse IP d'un PC identifié par son nom change, il peut s'avérer nécessaire de redémarrer la commande ou de modifier de manière formelle la configuration du pare-feu de manière à ce que la commande utilise la nouvelle adresse IP d'un nom d'hôte dans le pare-feu.
Advanced options	Ces paramètres sont destinés aux spécialistes réseau.
Set standard values	Réinitialise les paramètres aux valeurs par défaut recommandées par HEIDENHAIN.

## Fonctions MOD

### 17.13 Configurer une manivelle radio HR 550FS

#### 17.13 Configurer une manivelle radio HR 550FS

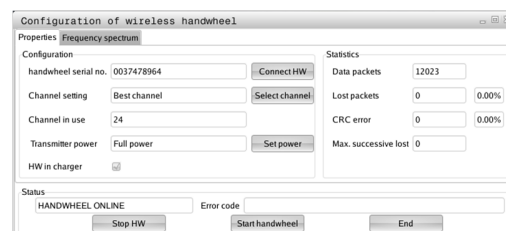
##### Application

Configurer la manivelle radio via la softkey **MANIVELLE WIFI REGLER** HR 550FS. Les fonctions suivantes sont disponibles :

- Affecter la manivelle à une station d'accueil
- Régler le canal
- Analyse du spectre de fréquences pour la détermination du canal qui convient le mieux
- Régler la puissance d'émission
- Informations statistiques de la qualité de transmission

##### Affecter la manivelle à une station d'accueil

- ▶ Assurez-vous que la station d'accueil est connectée au hardware de la commande
- ▶ Posez la manivelle dans la station qui doit lui être affectée
- ▶ Sélectionner la fonction MOD : appuyer sur la touche **MOD**
- ▶ Sélectionner le menu **Configurations machine**
- ▶ Sélectionner le menu de configuration pour la manivelle radio : appuyer sur la softkey **MANIVELLE WIFI REGLER**
- ▶ Cliquer sur le bouton **Affecter HR** : la TNC mémorise le numéro de série de la manivelle radio positionnée et l'affiche dans la fenêtre de configuration, à gauche du bouton **Affecter HR**
- ▶ Enregistrer la configuration et quitter le menu de configuration : appuyer sur le bouton **FIN**

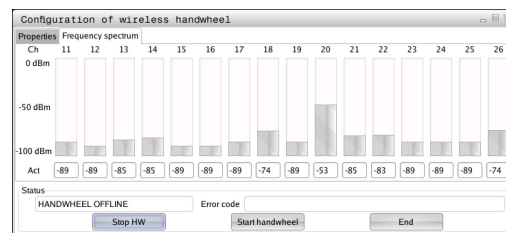
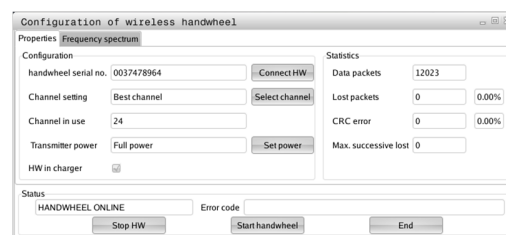


## Configurer une manivelle radio HR 550FS 17.13

### Régler le canal radio

Lors du démarrage automatique de la manivelle radio, la TNC essaie de choisir le canal qui délivre le signal le plus puissant. Si vous souhaitez choisir vous-même le canal radio, procédez de la façon suivante :

- ▶ Sélectionner la fonction MOD : appuyer sur la touche **MOD**
- ▶ Sélectionner le menu **Configurations machine**
- ▶ Sélectionner le menu de configuration pour la manivelle radio : appuyer sur la softkey **MANIVELLE WIFI REGLER**
- ▶ Sélectionner l'onglet **Spectre de fréquence** avec la souris
- ▶ Cliquer sur le bouton **Arrêter HR** : la TNC coupe la liaison avec la manivelle radio et détermine le spectre de fréquence actuel les 16 canaux disponibles.
- ▶ Repérer le numéro du canal qui indique le minimum de fréquentation (la plus petite barre)
- ▶ Activer à nouveau la manivelle radio avec le bouton **Lancer maniv.**
- ▶ Sélectionner l'onglet **Propriétés** par un clic de la souris
- ▶ Cliquer sur le bouton **Choisir canal** : la TNC affiche tous les numéros de canaux disponibles. Avec la souris, sélectionner le numéro de canal pour lequel la TNC a détecté le moins de trafic radio
- ▶ Mémoriser la configuration et quitter le menu : appuyer sur le bouton **FIN**

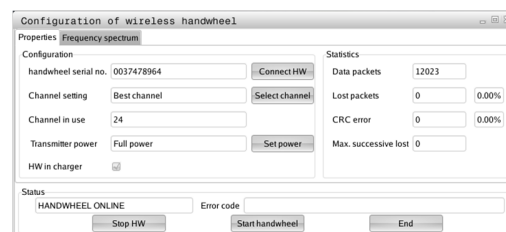


### Régler la puissance d'émission



Notez que la portée de la manivelle radio diminue avec un affaiblissement de la puissance d'émission.

- ▶ Sélectionner la fonction MOD : appuyer sur la touche **MOD**
- ▶ Sélectionner le menu **Configurations machine**
- ▶ Sélectionner le menu de configuration pour la manivelle radio : appuyer sur la softkey **MANIVELLE WIFI REGLER**
- ▶ Cliquer sur le bouton **Conf. puissance** : la TNC affiche les trois réglages de puissance possibles. Sélectionner le réglage de votre choix avec la souris
- ▶ Mémoriser la configuration et quitter le menu : appuyer sur le bouton **FIN**



## Fonctions MOD

### 17.13 Configurer une manivelle radio HR 550FS

#### Statistique

Vous pouvez faire afficher les données statistiques de la manière suivante :

- ▶ Sélectionner la fonction MOD : appuyer sur la touche **MOD**
- ▶ Sélectionner le menu **Configurations machine**
- ▶ Sélectionner le menu de configuration pour la manivelle radio : appuyer sur la softkey **MANIVELLE WIFI REGLER** : la TNC affiche le menu de configuration avec les données statistiques

Dans **Statistique**, la TNC indique les informations sur la qualité de transmission.

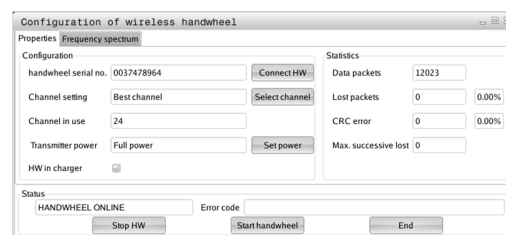
En présence d'une qualité de réception limitée qui ne peut plus garantir un arrêt fiable et sûr des axes, la manivelle radio réagit par un arrêt d'urgence.

La valeur **Max. perdu ds séries** affichée informe d'une restriction de la qualité de réception. La connexion risque d'être interrompue involontairement quand, en fonctionnement normal de la manivelle, la TNC indique à plusieurs reprises des valeurs supérieures à 2 dans la zone d'utilisation souhaitée. Pour remédier à ce risque, il est possible d'augmenter la puissance d'émission ou alors de changer de canal pour aller sur un canal moins fréquenté.

Dans ce cas, essayez d'améliorer la qualité de transmission en choisissant un autre canal ou en augmentant la puissance d'émission .

**Informations complémentaires:** "Régler le canal radio", page 673

**Informations complémentaires:** "Régler la puissance d'émission", page 673



## 17.14 Charger une configuration machine

### Application



Attention, perte de données possible !

La TNC écrase votre configuration machine lors de l'exécution du fichier de sauvegarde (backup). Les données de machine écrasées sont alors perdues. Il est impossible de revenir en arrière !

Le constructeur de votre machine peut mettre à votre disposition un fichier de sauvegarde (backup) de la configuration machine. Après avoir saisi le mot de passe **RESTORE**, vous pouvez charger le fichier de sauvegarde (backup) sur votre machine ou sur votre poste de programmation. Pour charger le fichier de sauvegarde (backup), procédez comme suit :

- ▶ Entrer le mot de passe **RESTORE** dans le dialogue MOD.
- ▶ Sélectionner le fichier de sauvegarde dans le gestionnaire de fichiers (p. ex. BKUP-2013-12-12\_.zip) ; la TNC ouvre une fenêtre auxiliaire pour la sauvegarde (backup).
- ▶ Appuyer sur ARRET D'URGENCE
- ▶ Appuyer sur la softkey **OK** pour lancer la procédure de sauvegarde.



# 18

**Tableaux et  
résumés**

## 18.1 Paramètres utilisateur spécifiques à la machine

### 18.1 Paramètres utilisateur spécifiques à la machine

#### Utilisation

Vous programmez des valeurs de paramètres dans l'**éditeur de configuration**.



Pour que l'utilisateur puisse paramétrer des fonctions spécifiques à la machine, le constructeur peut rendre certains paramètres machine disponibles comme paramètres utilisateur. Le constructeur de votre machine peut également définir d'autres paramètres machine dans la TNC qui ne sont pas décrits ci-après. Consultez le manuel de votre machine !

Dans l'éditeur de configuration, les paramètres machine sont récapitulés dans une arborescence en tant qu'objets de paramètres. Chaque objet de paramètre porte un nom (par ex. **Paramètres d'affichage à l'écran**) qui permet de déduire la fonction qu'il assure. Un objet de paramètre (entité) est identifié par un symbole de répertoire "E" dans l'arborescence. Afin d'être clairement identifiés, certains paramètres machine possèdent un nom de code univoque qui permet de l'associer le paramètre à un groupe (p. ex. X pour l'axe X). Chacun des répertoires du groupe porte le nom de code et est identifié par un "K" dans le symbole de répertoire.



Lorsque vous êtes dans l'éditeur de configuration des paramètres utilisateur, vous pouvez modifier la représentation des paramètres existants. Dans la configuration standard, les paramètres s'affichent avec de courts textes explicatifs. Pour afficher le nom réel des paramètres, appuyez sur la touche de partage de l'écran et ensuite sur la softkey **AFFICHER NOM DU SYSTEME**. Procéder de la même manière pour revenir à l'affichage standard.

Les paramètres et les objets qui ne sont pas encore actifs sont représentés assortis d'une icône grise. Vous pouvez les activer avec la softkey **AUTRES FONCTIONS** et **INSERER**.








La TNC tient en continu une liste des modifications dans laquelle se trouvent jusqu'à 20 modifications de données de configurations. Pour annuler des modifications, sélectionner la ligne de votre choix et appuyer sur la softkey **AUTRES FONCTIONS**, puis sur **ANNULER MODIF.**






### Appeler l'éditeur de configuration et modifier les paramètres

- ▶ Sélectionner le mode **PROGRAMMATION**
- ▶ Appuyer sur la touche **MOD**
- ▶ Introduire le code **123**
- ▶ Modifier les paramètres
- ▶ Quitter l'éditeur de configuration avec la softkey **FIN**
- ▶ Valider les modifications apportées avec la softkey **MEMORISER**

Au début de chaque ligne de l'arborescence des paramètres, la TNC affiche une icône indiquant des informations complémentaires. Signification des icônes :

-  branche existe mais fermée
-  branche ouverte
-  objet vide, ne peut pas s'ouvrir
-  paramètre machine initialisé
-  paramètre machine non initialisé (optionnel)
-  lecture possible, mais non éditable
-  lecture impossible, non éditable

Le type d'objet de configuration est reconnaissable avec les symboles :

-  Code (nom de groupe)
-  Liste
-  Entité (objet de paramètre)

### Afficher l'aide

Avec la touche **HELP**, il est possible d'afficher un texte d'aide pour chaque objet de paramètre ou chaque attribut.

Si le texte d'aide ne tient pas sur une seule page (p. ex. 1/2 est affiché en haut à droite), on peut alors passer à la deuxième page en appuyant sur la softkey **AIDE PAGE**.

Pour désactiver le texte d'aide, appuyer à nouveau sur la touche **HELP**.

En plus du texte d'aide, d'autres informations, telles que l'unité de mesure, la valeur initiale et une sélection, sont affichées. Si le paramètre machine sélectionné correspond à un paramètre de la commande précédente, l'écran affichera alors aussi le numéro de PM équivalent.

## 18.1 Paramètres utilisateur spécifiques à la machine

## Liste des paramètres

## Configuration des paramètres

## DisplaySettings

Paramètres d'affichage de l'écran

Ordre d'affichage des axes

[0] à [7]

**En fonction des axes disponibles**

Type d'affichage de position dans la fenêtre de positions

**NOM****EFF****REFEFF****REFNOM****ER.P****DSTRES****DSTREF****M 118**

Type d'affichage de positions dans l'affichage d'état

**NOM****EFF****REFEFF****REFNOM****ER.P****DSTRES****DSTREF****M 118**

Définition du caractère décimal pur l'affichage de positions

.

Affichage de l'avance en mode Manuel

**at axis key: afficher l'avance uniquement si la touche de sens des axes est actionnée****always minimum: toujours afficher l'avance**

affichage de la position de la broche dans l'affichage de positions

**during closed loop: afficher la position de la broche uniquement si la broche est asservie****during closed loop and M5: afficher la position de la broche si la broche est asservie et si M5 est activée**

Afficher/masquer la softkey de de presets

**True: la softkey du tableau de presets n'est pas affichée****False: la softkey du tableau de presets s'affiche**

Taille de la police pour l'affichage du programme

**FONT\_APPLICATION\_SMALL****FONT\_APPLICATION\_MEDIUM**

## Configuration des paramètres

---

### DisplaySettings

Pas d'affichage pour chaque axe

Liste de tous les axes disponibles

Pas d'affichage en mm ou en degrés

**0.1**

**0.05**

**0.01**

**0.005**

**0.001**

**0.0005**

**0.0001**

**0.00005 (option 23)**

**0.00001 (option 23)**

Pas d'affichage en inch

**0.005**

**0.001**

**0.0005**

**0.0001**

**0.00005 (option 23)**

**0.00001 (option 23)**

---

### DisplaySettings

Définition de l'unité de mesure pour l'affichage

**metric : utiliser le système métrique**

**inch : utiliser le système en pouces**

---

### DisplaySettings

Format des programmes CN et affichage des cycles

Programmation en Texte clair HEIDENHAIN ou en DIN/ISO

**HEIDENHAIN : Programmation en mode Positionnement manuel en dialogue Texte clair**

**ISO : Programmation en mode Positionnement manuel en DIN/ISO**

---

## 18.1 Paramètres utilisateur spécifiques à la machine

**Configuration des paramètres**

---

## DisplaySettings

Paramétrage de la langue de dialogue de la CN et du PLC

Langue de dialogue CN

**ANGLAIS****ALLEMAND****TCHEQUE****FRANCAIS****ITALIEN****ESPAGNOL****PORTUGAIS****SUEDOIS****DANOIS****FINLANDAIS****NEERLANDAIS****POLONAIS****HONGROIS****RUSSE****CHINOIS****CHINOIS\_TRAD****SLOVENE****COREEN****NORVEGIEN****ROUMAIN****SLOVAQUE****TURC**

Langue de dialogue PLC

**Cf. langue de dialogue CN**

Langue des messages d'erreur du PLC

**Cf. langue de dialogue CN**

Langue d'aide

**Cf. langue de dialogue CN**

---

DisplaySettings

Comportement à la mise sous tension de la commande

Acquitter le message "Panne de courant"

**TRUE: La mise sous tension de la commande ne se poursuivra qu'une fois le message acquitté****FALSE: Le message "Panne de courant" n'apparaît pas**

---

## Configuration des paramètres

---

### DisplaySettings

Mode de représentation pour l'affichage de l'heure

Choix du mode de représentation pour l'affichage de l'heure

**Analogique**

**Numérique**

**Logo**

**Analogique et Logo**

**Numérique et Logo**

**Analogique sur Logo**

**Numérique sur Logo**

---

### DisplaySettings

Barre de lien On/Off

Paramétrage de l'affiche pour la barre de lien

**OFF: désactiver la ligne d'information dans la barre des modes**

**ON: activer la ligne d'information dans la barre des modes**

---

### DisplaySettings

Paramétrages du graphique 3D

Type de modèle pour le graphique de simulation 3D

**3D (haute performance de calcul) : représentation du modèle comprenant des usinages complexes avec des contre-dépouilles**

**2,5D : représentant des usinages à 3 axes**

**No Model : la représentation du modèle est désactivée**

Qualité du modèle de la représentation 3D

**very high : haute résolution ; possibilité d'afficher le point final des séquences**

**high : haute résolution**

**medium : résolution moyenne**

**low : faible résolution**

---

### DisplaySettings

Paramétrages de l'

affichage de positions

**Affichage des positions**

pour TOOL CALL DL

**As Tool Length: la surépaisseur DL programmée est considérée comme une modification de la longueur de l'outil pour l'affichage de position par rapport à la pièce**

**As Workpiece Oversize: la surépaisseur DL programmée est considérée comme une surépaisseur de la pièce pour l'affichage de position par rapport à la pièce**

## 18.1 Paramètres utilisateur spécifiques à la machine

## Configuration des paramètres

## ProbeSettings

Configuration de l'étalonnage de l'outil

TT140\_1

Fonction M pour l'orientation de la broche

**-1: orientation de la broche directement via la CN****0: fonction inactive****1 à 999: numéro de la fonction M pour l'orientation de la broche**

Routine de palp

**MultiDirections: palp dans plusieurs directions****SingleDirection: palp dans une direction**

Sens de palp pour l'étalonnage du rayon de l'outil

**X\_Positive, Y\_Positive, X\_Negative, Y\_Negative, Z\_Positive, Z\_Negative (selon l'axe d'outil)**

Ecart entre l'arête inférieure de l'outil et l'arête supérieure du stylet

**0.001 à 99.9999 [mm]: décalage du stylet par rapport à l'outil**

Avance rapide dans le cycle palpeur

**10 à 300 000 [mm/min]: avance rapide dans le cycle palpeur**

Avance de palp pour l'étalonnage de l'outil

**1 à 3000 [mm/min]: Avance de palp pour l'étalonnage de l'outil**

Calcul de l'avance de palp

**ConstantTolerance: Calcul de l'avance de palp avec une tolérance constante****VariableTolerance: calcul de l'avance de palp avec une tolérance variable****ConstantFeed: avance de palp constante**

Type de calcul de la vitesse de rotation

**Automatic: calcul automatique de la vitesse de rotation****MinSpindleSpeed: utiliser la vitesse de rotation minimale de la broche**

Vitesse périphérique maximale admissible du tranchant de l'outil

**1 à 129 [m/min]: vitesse périphérique admissible sur le pourtour de la fraise**

Vitesse de rotation maximale admissible pour l'étalonnage de l'outil

**0 à 1000 [1/min]: vitesse de rotation maximale admissible**

Erreur de mesure maximale admissible pour l'étalonnage de l'outil

**0.001 à 0.999 [mm]: première erreur maximale admissible**

Erreur maximale admissible pour l'étalonnage de l'outil

**0.001 à 0.999 [mm]: deuxième erreur maximale admissible**

Arrêt CN pendant le contrôle de l'outil

**True: le programme s'arrête en cas de dépassement de la tolérance de rupture****False: le programme CN ne s'arrête pas**

## Configuration des paramètres

---

Arrêt CN pendant l'étalonnage de l'outil

**True: le programme CN s'arrête en cas de dépassement de la tolérance de rupture**

**False: le programme CN ne s'arrête pas**

Modification du tableau d'outils pendant le contrôle et l'étalonnage de l'outil

**AdaptOnMeasure: le tableau est modifié après le contrôle et l'étalonnage de l'outil**

**AdaptOnBoth: le tableau est modifié après le contrôle et l'étalonnage de l'outil**

**AdaptNever: le tableau n'est jamais modifié après le contrôle et l'étalonnage de l'outil**

Configuration d'un stylet arrondi

TT140\_1

Coordonnées du centre du stylet

**[0]: Coordonnée X du centre du stylet par rapport au point zéro machine**

**[1]: Coordonnée Y du centre du stylet par rapport au point zéro machine**

**[2]: Coordonnée Z du centre du stylet par rapport au point zéro machine**

Distance de sécurité au-dessus du stylet pour le pré-positionnement

**0.001 à 99 999.9999 [mm]: distance de sécurité dans le sens de l'axe d'outil**

Zone de sécurité autour du stylet pour le prépositionnement

**0.001 à 99 999.9999 [mm]: distance de sécurité dans le plan perpendiculairement à l'axe d'outil**

---

## 18.1 Paramètres utilisateur spécifiques à la machine

## Configuration des paramètres

## ChannelSettings

## CH\_NC

Cinématique active

Cinématique à activer

**Liste des cinématiques de la machine**

Cinématique de la machine à activer lors du démarrage de la commande

**Liste des cinématiques de la machine**

Définir le comportement du programme CN

Réinitialiser le temps d'usinage au du programme

**True: le temps d'usinage est réinitialisé****False: le temps d'usinage n'est pas réinitialisé**

Le signal PLC pour le numéro du cycle en attente

**Dépend du constructeur de la machine**

Tolérances de géométrie

Ecart admissible pour le rayon du cercle

**0.0001 à 0.016 [mm] : écart admissible entre le rayon du cercle au point final du cercle et le rayon du cercle au point de départ du cercle**

Configuration des cycles d'usinage

Recouvrement lors du fraisage de poches

**0.001 à 1.414 : recouvrement pour le cycle 4 FRAISAGE DE POCHEs et le cycle 5 POCHE CIRCULAIRE**

Comportement après l'usinage d'une poche de contour

**PosBeforeMachining: position identique à celle d'avant l'exécution du cycle****ToolAxClearanceHeight: positionner l'axe d'outil à la hauteur de sécurité**

Afficher le message d'erreur "Broche ?" si M3/M4 n'est pas active

**on: émettre un message d'erreur****off: ne pas émettre de message d'erreur**

Afficher le message d'erreur "Entrer une valeur négative"

**on: émettre un message d'erreur****off: ne pas émettre de message d'erreur**

Comportement d'approche de la paroi d'une rainure sur le pourtour d'un cylindre

**LineNormal: approche en ligne droite****CircleTangential: approche par un mouvement circulaire**

Fonction M pour l'orientation de la broche dans les cycles d'usinage

**-1: orientation de la broche directement via la CN****0: fonction inactive****1 à 999: Numéro de la fonction M pour l'orientation de la broche**

Afficher le message d'erreur "Type de plongée impossible"

**on: ne pas afficher le message d'erreur**



## Configuration des paramètres

---

**off: afficher le message d'erreur**

Comportement de M7 et M8 dans les cycles 202 et 204

**TRUE: l'état de M7 et M8 est restauré à la fin des cycles 202 et 204 avant l'appel de cycle**

**FALSE: l'état de M7 et M8 n'est pas automatiquement restauré à la fin des cycles 202 et 204**

Filtre de géométrie pour filtrer les éléments linéaires

Type de filtre stretch

- **Off: pas de filtre actif**
- **ShortCut: certains points du polygone sont ignorés**
- **Average: le filtre de géométrie lisse les coins**

Ecart maximal entre le contour filtré et le contour non filtré

**0 à 10 [mm] : les points qui ont été ignorés par le filtre se trouve dans la limite de tolérance de la trajectoire qui en résulte**

Longueur maximale de la trajectoire issue du filtrage

**0 à 1000 [mm]: longueur sur laquelle le filtre de géométrie agit**

---

## 18.1 Paramètres utilisateur spécifiques à la machine

## Configuration des paramètres

## Paramétrages de l'éditeur CN

Créer des fichiers de sauvegarde

**TRUE: créer un fichier de sauvegarde après avoir édité des programmes CN****FALSE: ne pas créer de fichier de sauvegarde après avoir éditer des programmes CN**

Comportement du curseur après une suppression de lignes

**TRUE: après la suppression, le curseur se trouve sur la ligne précédente (comportement de l'iTNC)****FALSE: après la suppression, le curseur se trouve sur la ligne suivante**

Comportement du curseur à la première ou à la dernière ligne

**TRUE: mouvements du curseurs admis en début/fin de PGM****FALSE: mouvements du curseurs non admis en début/fin de PGM**

Retours à la ligne pour les séquences étendues sur plusieurs lignes

**ALL: toujours afficher les lignes en entier****ACT: afficher uniquement les lignes de la séquence active entièrement****NO: n'afficher les lignes entièrement que si la séquence est en cours d'édition**

Activer les figures d'aide lors de la programmation des cycles

**TRUE: toujours afficher les figures d'aide pendant la programmation****FALSE: n'afficher les figures d'aide que si la softkey AIDE CYCLES est réglée sur ON. La softkey AIDE CYCLES ON/OFF s'affiche en mode Programmation après avoir appuyé sur la touche "Partage d'écran"**

Comportement de la barre de softkeys après avoir programmé un cycle

**TRUE: laisser la barre de softkeys du cycle active après une définition de cycle****FALSE: masquer la barre de softkeys du cycle après une définition de cycle**

Supprimer la question de sécurité lors de la suppression d'un bloc

**TRUE: Afficher la question de sécurité à la suppression d'une séquence CN****FALSE: ne pas afficher la question de sécurité à la suppression d'une séquence CN**

Numéro de ligne jusqu'auquel le programme CN est contrôlé

**100 à 50000: longueur de programme devant faire l'objet d'un contrôle de géométrie**

Programmation en DIN/ISO: incrément des numéros de séquence

**0 à 250: incrément avec lequel les séquences DIN/ISO sont créées dans le programme**

Définir les axes programmables

**TRUE: Utiliser une configuration d'axes****FALSE: utiliser la configuration d'axes par défaut XYZABCUVW**

Comportement pour les séquences de positionnement parallèles aux axes

**TRUE: séquences de positionnement parallèles aux axes****FALSE: séquences de positionnement parallèles aux axes verrouillées**

Numéro de ligne jusqu'auquel les mêmes éléments de syntaxe sont recherchés

**500 à 50000: rechercher les éléments sélectionnés avec les touches fléchées haut/bas**

### Configuration des paramètres

---

Comportement de la fonction PARAXMODE avec les axes UVW

**FALSE: fonction PARAXMODE autorisée**

**TRUE: fonction PARAXMODE verrouillée**

---

Paramètres de gestion des fichiers

Affichage des fichiers associés

**MANUAL: les fichiers associés s'affichent**

**AUTOMATIC: les fichiers associés ne s'affichent pas**

---

Indication des chemins d'accès pour l'utilisateur final

Liste des lecteurs et/ou répertoires

**La TNC affiche les lecteurs et les répertoires y figurant dans le gestionnaire de fichiers**

Chemin d'émission FN 16 pour l'exécution

**Chemin pour l'émission FN 16 si aucun chemin n'est défini dans le programme**

Chemin d'émission FN 16 pour le mode Programmation et le mode Test de programme

**Chemin pour l'émission FN 16 si aucun chemin n'est défini dans le programme**

---

Interface série RS232 :

**Informations complémentaires:** "Installer des interfaces de données", page 657

Tableaux et résumés

18.2 Distribution des plots et câbles de raccordement pour les interfaces de données

18.2 Distribution des plots et câbles de raccordement pour les interfaces de données

Interface V.24/RS-232-C, appareils HEIDENHAIN



L'interface est conforme à la norme EN 50 178 **Isolation électrique du réseau.**

Avec utilisation du bloc adaptateur 25 broches :

TNC		VB 365725-xx			Bloc adaptateur 310085-01		VB 274545-xx		
mâle	Affectation	Br. fem.	Couleur	femelle	mâle	femelle	mâle	couleur	femelle
1	ne pas câbler	1		1	1	1	1	blanc/brun	1
2	RXD	2	jaune	3	3	3	3	jaune	2
3	TXD	3	vert	2	2	2	2	vert	3
4	DTR	4	brun	20	20	20	20	brun	8
5	Signal GND	5	rouge	7	7	7	7	rouge	7
6	DSR	6	bleu	6	6	6	6		6
7	RTS	7	gris	4	4	4	4	gris	5
8	CTR	8	rose	5	5	5	5	rose	4
9	ne pas câbler	9					8	violet	20
boît.	blindage ext.	boîtier	blindage extérieur	boîtier	boîtier	boîtier	boîtier	blindage extérieur	boîtier

## Distribution des plots et câbles de raccordement pour les interfaces de données 18.2

Avec utilisation du bloc adaptateur 9 broches :

TNC		VB 355484-xx		Bloc adaptateur 363987-02		VB 366964-xx			
mâle	repérage des broches	femelle	couleur	mâle	femelle	mâle	femelle	Couleur	femelle
1	ne pas câbler	1	rouge	1	1	1	1	rouge	1
2	RXD	2	jaune	2	2	2	2	jaune	3
3	TXD	3	blanc	3	3	3	3	blanc	2
4	DTR	4	brun	4	4	4	4	brun	6
5	signal GND	5	noir	5	5	5	5	noir	5
6	DSR	6	violet	6	6	6	6	violet	4
7	RTS	7	gris	7	7	7	7	gris	8
8	CTR	8	blanc/vert	8	8	8	8	blanc/vert	7
9	ne pas câbler	9	vert	9	9	9	9	vert	9
boîtier	blindage extérieur	boîtier	blindage extérieur	boîtier	boîtier	boîtier	boîtier	blindage extérieur	boîtier

## 18.2 Distribution des plots et câbles de raccordement pour les interfaces de données

### Appareils autres que HEIDENHAIN

La distribution des plots d'un appareil d'une marque étrangère peut être différent de celui d'un appareil HEIDENHAIN.

Il dépend de l'appareil et du type de transmission. Utilisez la distribution des plots du bloc adaptateur du tableau ci-dessous.

#### Bloc adaptateur 363987-02

#### VB 366964-xx

Femelle	Mâle	Femelle	Couleur	Femelle
1	1	1	rouge	1
2	2	2	jaune	3
3	3	3	blanc	2
4	4	4	marron	6
5	5	5	noir	5
6	6	6	violet	4
7	7	7	gris	8
8	8	8	blanc/vert	7
9	9	9	vert	9
boîtier	boîtier	boîtier	blindage externe	boîtier

## Distribution des plots et câbles de raccordement pour les interfaces de données 18.2

### Prise femelle RJ45 pour Interface Ethernet

Longueur de câble max. :

- non blindé : 100 m
- blindé : 400 m

Broche	Signal	Description
1	TX+	Transmit Data
2	TX-	Transmit Data
3	REC+	Receive Data
4	libre	
5	libre	
6	REC-	Receive Data
7	libre	
8	libre	

## 18.3 Informations techniques

## 18.3 Informations techniques

## Signification des symboles

- 
- Option d'axe
- 1 Advanced Function Set 1
- 2 Advanced Function Set 2
- x Option de logiciel, autre que "Advanced Function Set 1" et "Advanced Function Set 2"

## Caractéristiques techniques

<b>Composants</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Panneau de commande</li> <li>■ Ecran plat couleur TFT avec softkeys</li> </ul>
<b>Mémoire de programmes</b>	■ 2 Go
<b>Finesse d'introduction et résolution d'affichage</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ jusqu'à 0,1 µm pour les axes linéaires</li> <li>■ jusqu'à 0,01 µm pour les axes linéaires (avec option #23)</li> <li>■ jusqu'à 0,000 1° sur les axes angulaires</li> <li>■ jusqu'à 0,000 01° pour les axes rotatifs (avec option #23)</li> </ul>
<b>Plage d'introduction</b>	■ 999 999 999 mm ou 999 999 999° max.
<b>Interpolation</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Droite sur 4 axes</li> <li>■ Cercle sur 2 axes</li> <li>■ Hélice : superposition d'une trajectoire circulaire et d'une trajectoire en droite</li> </ul>
<b>Temps de traitement des séquences</b> Droite 3D sans correction de rayon	■ 1,5 ms
<b>Asservissement des axes</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Finesse d'asservissement de position : période de signal du système de mesure de position/1024</li> <li>■ Temps de cycle pour l'asservissement de position : 3 ms</li> <li>■ Temps de cycle pour le régulateur de vitesse de rotation : 200 µs</li> </ul>
<b>Course de déplacement</b>	■ Max. 100 m (3937 pouces)
<b>Vitesse de rotation broche</b>	■ Max. 100 000 tr/min (consigne de vitesse analogique)
<b>Compensation d'erreurs</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Compensation linéaire et non-linéaire des défauts d'axes, jeu, pointes à l'inversion sur trajectoires circulaires, dilatation thermique</li> <li>■ Gommage de glissière</li> </ul>
<b>Interfaces de données</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ V.24 / RS-232-C, 115 kbauds max.</li> <li>■ Interface de données étendue avec protocole LSV-2 pour commande à distance de la TNC via l'interface de données avec logiciel HEIDENHAIN TNCremo</li> <li>■ Interface Ethernet 1000 Base-T</li> <li>■ 5 x USB 2.0 (1 x USB 2.0 en face avant ; 4 x USB 3.0 à l'arrière)</li> </ul>
<b>Température ambiante</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ En service : 5 °C à +45 °C</li> <li>■ En stockage : -35 °C à +65 °C</li> </ul>



**Formats d'introduction et unités des fonctions TNC**

<b>Positions, coordonnées, rayons de cercles, longueurs de chanfreins</b>	-99 999.9999 à +99 999.9999 (5,4 : chiffres avant la virgule, chiffres après la virgule) [mm]
<b>Numéros d'outils</b>	0 à 32 767,9 (5,1)
<b>Noms d'outils</b>	32 caractères inscrits dans la séquence <b>TOOL CALL</b> entre "". Caractères spéciaux autorisés : # \$ % & . , - _
<b>Valeurs delta pour les corrections d'outil</b>	-99,9999 à +99,9999 (2,4) [mm]
<b>Vitesses de rotation broche</b>	0 à 99 999,999 (5,3) [tours/min.]
<b>Avances</b>	0 à 99 999,999 (5,3) [mm/min] ou [mm/dent] ou [mm/T]
<b>Temporisation dans le cycle 9</b>	0 à 3 600,000 (4,3) [s]
<b>Pas de vis dans divers cycles</b>	-9.9999 à +9,9999 (2,4) [mm]
<b>Angle d'orientation broche</b>	0 à 360,0000 (3,4) [°]
<b>Angle des coordonnées polaires, rotation, inclinaison du plan d'usinage</b>	-360,0000 à 360,0000 (3,4) [°]
<b>Angle en coordonnées polaires pour l'interpolation hélicoïdale</b>	-5 400,0000 à 5 400,0000 (4,4) [°]
<b>Numéros de points zéro dans le cycle 7</b>	0 à 2 999 (4,0)
<b>Facteur échelle dans les cycles 11 et 26</b>	0,000001 à 99,999999 (2,6)
<b>Fonctions auxiliaires M</b>	0 à 999 (4,0)
<b>Numéro de paramètre Q</b>	0 à 1999 (4,0)
<b>Valeurs des paramètres Q</b>	-99 999,9999 à +99 999,9999 (9,6)
<b>Marques (LBL) pour sauts de programme</b>	0 à 999 (5,0)
<b>Marques (LBL) pour sauts de programme</b>	N'importe quelle chaîne de texte entre guillemets (" ")
<b>Nombre de répétitions de parties de programme REP</b>	1 à 65 534 (5,0)
<b>Numéro d'erreur pour la fonction de paramètre Q FN14</b>	0 à 1 199 (4,0)

## 18.3 Informations techniques

## Fonctions utilisateur

## Fonctions utilisateur

<b>Description sommaire</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Version standard : 3 axes plus broche asservie</li> <li>□ axe auxiliaire pour 4 axes plus broche asservie</li> <li>□ axe auxiliaire pour 5 axes plus broche asservie</li> </ul>
<b>Programmation</b>	En Texte clair HEIDENHAIN et DIN/ISO
<b>Données de positions</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Positions nominales pour droites et cercles en coordonnées cartésiennes ou polaires</li> <li>■ Cotation en absolu ou en incrémental</li> <li>■ Affichage et introduction en mm ou en pouces</li> </ul>
<b>Corrections d'outils</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Rayon d'outil dans le plan d'usinage et longueur d'outil</li> <li>x Calcul anticipé du contour (jusqu'à 99 séquences) avec correction de rayon (M120)</li> </ul>
<b>Tableaux d'outils</b>	Plusieurs tableaux d'outils contenant autant d'outils que nécessaires
<b>Vitesse de contournage constante</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Par rapport à la trajectoire du centre de l'outil</li> <li>■ se référant au tranchant de l'outil</li> </ul>
<b>Fonctionnement en parallèle</b>	Création d'un programme avec aide graphique pendant l'exécution d'un autre programme
<b>Données de coupe</b>	Calcul automatique de la vitesse de rotation de la broche, de la vitesse de coupe, de l'avance par dent et de l'avance par rotation
<b>Usinage 3D (Advanced Function Set 2)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>2 Guidage du mouvement pratiquement sans à-coups</li> <li>2 Correction d'outil 3D par vecteur normal à la surface</li> <li>2 Modification de la position de la tête pivotante avec la manivelle électronique pendant le déroulement du programme ; la position de la pointe de l'outil reste inchangée (TCPM = Tool Center Point Management)</li> <li>2 Maintenir l'outil perpendiculairement au contour</li> <li>2 Correction du rayon d'outil perpendiculairement au sens du déplacement et de l'outil</li> </ul>
<b>Usinage avec plateau circulaire (Advanced Function Set 1)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>1 Programmation de contours sur le développé d'un cylindre</li> <li>1 Avance en mm/min.</li> </ul>
<b>Éléments du contour</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Droite</li> <li>■ Chanfrein</li> <li>■ Trajectoire circulaire</li> <li>■ Centre de cercle</li> <li>■ Rayon du cercle</li> <li>■ Trajectoire circulaire avec raccordement tangentiel</li> <li>■ Arrondi d'angle</li> </ul>
<b>Approche et sortie du contour</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ sur une droite : tangentielle ou perpendiculaire</li> </ul>

## Fonctions utilisateur

	■	sur un cercle
<b>Programmation flexible de contours (FK)</b>	x	Programmation flexible de contours FK, en Texte clair HEIDENHAIN avec aide graphique, pour les pièces dont la cotation des plans n'est pas conforme à la CN
<b>Sauts dans le programme</b>	■	Sous-programmes
	■	Répétition de parties de programme
	■	Programme au choix comme sous-programme
<b>Cycles d'usinage</b>	■	Cycles de perçage, taraudage avec ou sans mandrin de compensation
	■	Ebauche de poche rectangulaire ou circulaire
	x	Cycles de perçage pour perçage profond, alésage à l'alésoir/à l'outil et lamage
	x	Cycles de fraisage de filets intérieurs ou extérieurs
	x	Finition de poche rectangulaire ou circulaire
	x	Cycles d'usinage ligne à ligne de surfaces planes ou gauches
	x	Cycles de fraisage de rainures droites ou circulaires
	x	Motifs de points sur un cercle ou sur une grille
	x	Poche de contour, parallèle au contour
	x	Tracé de contour
	x	En plus, des cycles constructeurs – spécialement développés par le constructeur de la machine – peuvent être intégrés
<b>Conversion de coordonnées</b>	■	Décalage, rotation, mise en miroir
	■	Facteur échelle (spécifique de l'axe)
	1	Inclinaison du plan d'usinage (Advanced Function Set 1)
<b>Paramètres Q</b> Programmation avec variables	■	Fonctions arithmétiques de base =, +, -, *, /, racine carrée
	■	Opérations logiques (=, ≠, <, >)
	■	Calcul entre parenthèses
	■	sin α, cos α, tan α, arcus sin, arcus cos, arcus tan, a <sup>n</sup> , e <sup>n</sup> , ln, log, valeur absolue d'un nombre, constante π, inverser, ignorer certains chiffres avant et après la virgule
	■	Fonctions de calcul d'un cercle
	■	Paramètre string
<b>Aides à la programmation</b>	■	Calculatrice
	■	Liste complète de tous les messages d'erreur en instance
	■	Fonction d'aide proche du contexte lors des messages d'erreur
	■	TNCguide : le système d'aide intégré
	■	Aide graphique pour la programmation des cycles
	■	Séquences de commentaires et d'articulation dans le programme CN
<b>Teach In</b>	■	Les positions réelles sont directement prises en compte dans le programme CN
<b>Graphisme de test</b>	x	Simulation graphique de l'usinage, y compris si un autre programme est en cours d'exécution

## 18.3 Informations techniques

## Fonctions utilisateur

Modes de représentation	x	Vue de dessus / représentation dans 3 plans / représentation 3D / graphique filaire 3D
	x	Agrandissement de la projection
<b>Graphique de programmation</b>	■	En mode <b>Programmation</b> , les séquences CN introduites sont affichées simultanément (graphique filaire 2D), y compris si un autre programme est en cours d'exécution
<b>Graphique d'usinage</b> Modes de représentation	x	Représentation graphique du programme exécuté en vue de dessus / avec représentation dans 3 plans / représentation 3D
<b>Temps d'usinage</b>	■	Calcul du temps d'usinage en mode <b>Test de programme</b>
	■	Affichage du temps d'usinage actuel dans les modes <b>Exécution de programme pas à pas</b> et <b>Exécution de programme en continu</b>
<b>Gestion des points d'origine</b>	■	Pour sauvegarder les points d'origine de votre choix
<b>Réaccostage du contour</b>	■	Amorce de séquence à n'importe quelle séquence du programme et approche de la position nominale pour la poursuite de l'usinage
	■	Interruption du programme, quitter et réaborder le contour
<b>Tableaux de points zéro</b>	■	Plusieurs tableaux de points zéro pour mémoriser les points zéro associés à une pièce
<b>Cycles palpeurs</b>	x	Etalonnage du palpeur
	x	Compensation manuelle ou automatique du désalignement de la pièce
	x	Définition manuelle ou automatique du point d'origine
	x	Mesure automatique des pièces
	x	Etalonnage automatique des outils

## Options de logiciel

### Advanced Function Set 1 (option 8)

#### Fonctions étendues - Groupe 1

#### Usinage avec plateau circulaire :

- Contours sur le développé d'un cylindre
- Avance en mm/min

#### Conversions de coordonnées :

inclinaison du plan d'usinage

### Advanced Function Set 2 (option 9)

#### Fonctions étendues - Groupe 2

avec licence d'exportation

#### Usinage 3D :

- Guidage du mouvement pratiquement sans à-coups
- Correction d'outil 3D par vecteur normal à la surface
- Modification de la position de la tête pivotante avec la manivelle électronique pendant le déroulement du programme ; la position de la pointe de l'outil reste inchangée (TCPM = **T**ool **C**enter **P**oint **M**anagement)
- Maintien de l'outil perpendiculaire au contour
- Correction du rayon d'outil dans le sens perpendiculaire au sens du mouvement et au sens de l'outil

#### Interpolation :

En ligne droite sur 5 axes

### Touch Probe Functions (option 17)

#### Fonctions de palpage

#### Cycles palpeurs :

- Compensation du désaxage de l'outil en mode Automatique
- Définir le point d'origine en **Mode Manuel**
- Définition du point d'origine en mode Automatique
- Mesure automatique des pièces
- Etalonnage automatique des outils

### HEIDENHAIN DNC (option 18)

Communication avec les applications PC externes via les composants COM

### Advanced Programming Features (option 19)

#### Fonctions de programmation étendues

#### Programmation flexible de contours FK

Programmation en texte clair HEIDENHAIN avec aide graphique pour les pièces dont la cotation des plans n'est pas conforme aux CN.

## 18.3 Informations techniques

**Advanced Programming Features (option 19)****Cycles d'usinage :**

- Perçage profond, alésage à l'alésoir, alésage à l'outil, lamage, centrage (cycles 201 - 205, 208, 240, 241)
- Filetages intérieurs et extérieurs (cycles 262 - 265, 267)
- Finition de poches et de tenons rectangulaires et circulaires (cycles 212 - 215, 251-257)
- Usinage ligne à ligne de surfaces planes ou gauches (cycles 230 - 233)
- Rainures droites et circulaires (cycles 210, 211, 253, 254)
- Motifs de points sur un cercle ou une grille (cycles 220, 221)
- Tracé de contour, poche de contour - y compris parallèle au contour, rainure de contour trochoïdale (cycles 20 - 25, 275)
- Gravure (cycle 225)
- Des cycles constructeurs (spécialement créés par le constructeur de la machine) peuvent être intégrés

**Advanced Graphic Features (option 20)****Fonctions graphiques étendues****Graphique de test et graphique d'usinage :**

- Vue de dessus
- Représentation en trois plans
- Représentation 3D

**Advanced Function Set 3 (option 21)****Fonctions étendues - Groupe 3****Correction d'outil :**

M120 : calcul anticipé du contour (jusqu'à 99 séquences) avec correction de rayon (LOOK AHEAD)

**Usinage 3D :**

M118 : superposer un déplacement avec la manivelle pendant l'exécution du programme

**Pallet Management (option 22)****Gestion des palettes**

Usinage de pièces dans l'ordre de votre choix.

**Display Step (option 23)****Résolution d'affichage****Précision de programmation :**

- Axes linéaires jusqu'à 0,01  $\mu\text{m}$
- Axes angulaires jusqu'à 0,00001°

**DXF Converter (option 42)****Convertisseur DXF**

- Format DXF accepté : AC1009 (AutoCAD R12)
- Transfert de contours et de motifs de points
- Définition pratique du point d'origine
- Sélection graphique de sections de contour à partir de programmes en Texte clair

**KinematicsOpt (option 48)****Optimisation de la cinématique de la machine**

- Sauvegarde/restauration de la cinématique active
- Contrôler la cinématique active
- Optimiser la cinématique active

**Extended Tool Management (option 93)**

**Gestion avancée des outils** basée sur Python

**Remote Desktop Manager (option 133)****Commande des ordinateurs à distance**

- Windows sur un ordinateur distinct
- Intégré dans l'interface de la TNC

**Cross Talk Compensation – CTC (option 141)****Compensation de couplage d'axes**

- Acquisition d'écart de position d'ordre dynamique dû aux accélérations d'axes
- Compensation du TCP (**T**ool **C**enter **P**oint)

**Position Adaptive Control – PAC (option 142)****Asservissement adaptatif en fonction de la position**

- Adaptation des paramètres d'asservissement en fonction de la position des axes dans l'espace de travail
- Adaptation des paramètres d'asservissement en fonction de la vitesse ou de l'accélération d'un axe

**Load Adaptive Control – LAC (option 143)****Asservissement adaptatif en fonction de la charge**

- Calcul automatique de la masse des pièces et des forces de friction
- Adaptation des paramètres d'asservissement en fonction du poids réel de la pièce

**Active Chatter Control – ACC (option 145)****Réduction active des vibrations**

Fonction entièrement automatique pour éviter les saccades pendant l'usinage

**Active Vibration Damping – AVD (option 146)****Atténuation active des vibrations**

Amortissement des vibrations de la machine en vue d'améliorer la qualité de surface de la pièce

## 18.3 Informations techniques

## Accessoires

## Accessoires

<b>Manivelles électroniques</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ HR 410 : manivelle portable</li> <li>■ HR 550FS : manivelle radio portable, avec écran d'affichage</li> <li>■ HR 520 : manivelle portable avec écran d'affichage</li> <li>■ HR 420 : manivelle portable avec écran d'affichage</li> <li>■ HR 130 : manivelle encastrable</li> <li>■ HR 150 : jusqu'à trois manivelles encastrables via l'adaptateur de manivelles HRA 110</li> </ul>
<b>Palpeurs</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ TS 260 : palpeur 3D à commutation avec liaison par câble</li> <li>■ TS 440 : palpeur 3D à commutation avec transmission infrarouge</li> <li>■ TS 444 : palpeur 3D à commutation avec transmission infrarouge, sans pile</li> <li>■ TS 640 : palpeur 3D à commutation avec transmission infrarouge</li> <li>■ TS 740 : palpeur 3D à commutation avec transmission infrarouge, de haute précision</li> <li>■ TT 160 : palpeur 3D à commutation pour l'étalonnage d'outils</li> <li>■ TT 449 : palpeur 3D à commutation et transmission infrarouge pour l'étalonnage d'outils</li> </ul>



## 18.4 Tableaux récapitulatifs

### Cycles d'usinage

Numéro de cycle	Désignation de cycle	Actif DEF	Actif CALL
7	POINT ZERO	■	
8	IMAGE MIROIR	■	
9	TEMPORISATION	■	
10	ROTATION	■	
11	FACTEUR ECHELLE	■	
12	PGM CALL	■	
13	ORIENTATION	■	
14	CONTOUR	■	
19	PLAN D'USINAGE	■	
20	DONNEES DU CONTOUR	■	
21	PRE-PERCAGE		■
22	EVIDEMENT		■
23	FINITION EN PROF.		■
24	FINITION LATERALE		■
25	TRACE DE CONTOUR		■
26	FACT. ECHELLE AXE	■	
27	CORPS DU CYLINDRE		■
28	CORPS DU CYLINDRE		■
29	CORPS CYLIND. OBLONG		■
32	TOLERANCE	■	
39	CONT. SURF. CYLINDRE		■
200	PERCAGE		■
201	ALES.A L'ALESOIR		■
202	ALES. A L'OUTIL		■
203	PERCAGE UNIVERSEL		■
204	CONTRE-PERCAGE		■
205	PERC. PROF. UNIVERS.		■
206	TARAUDAGE		■
207	TARAUDAGE RIGIDE		■
208	FRAISAGE DE TROUS		■
209	TARAUD. BRISE-COP.		■
210	RAINURE PENDUL.		■
211	RAINURE CIRC.		■
212	FIN. POCHE RECT.		■
213	FINITION TENON		■

## 18.4 Tableaux récapitulatifs

Numéro de cycle	Désignation de cycle	Actif DEF	Actif CALL
214	FINITION POCHE CIRC.		■
214	FINITION TENON CIRC.		■
220	CERCLE DE TROUS	■	
221	GRILLE DE TROUS	■	
225	GRAVAGE		■
230	LIGNE-A-LIGNE		■
231	SURF. REGULIERE		■
232	FRAISAGE TRANSVERSAL		■
233	FRAISAGE TRANSVERSAL		■
239	DEFINIR CHARGE	■	
240	CENTRAGE		■
241	PERC.PROF. MONOLEVRE		■
247	INIT. PT DE REF.	■	
251	POCHE RECTANGULAIRE		■
252	POCHE CIRCULAIRE		■
253	RAINURAGE		■
254	RAINURE CIRC.		■
256	TENON RECTANGULAIRE		■
257	TENON CIRCULAIRE		■
258	TENON POLYGONAL		■
262	FRAISAGE DE FILETS		■
263	FILETAGE SUR UN TOUR		■
264	FILETAGE AV. PERCAGE		■
265	FILET. HEL. AV.PERC.		■
267	FILET.EXT. SUR TENON		■
270	DONNEES TRACE CONT.	■	
275	RAINURE TROCHOIDALE		■

## Fonctions auxil.

M	Effet	Action sur séquence	au début	à la fin	Page
M0	ARRET exécution de programme/ARRET broche/ARRET arrosage			■	412
M1	ARRET exécution du programme/ARRET broche/ARRET arrosage			■	643
M2	ARRET exécution du programme/ARRET broche/ARRET arrosage Suppression de l'affichage d'état (dépend du paramètre machine)/ Retour à la séquence 1			■	412
M3	Broche ON dans le sens horaire		■		412
M4	Broche ON dans le sens anti-horaire		■		
M5	Broche OFF			■	
M6	Changement d'outil/ARRET de l'exécution du programme (dépend du paramètre machine)/ARRET broche			■	412
M8	Arrosage ON		■		412
M9	Arrosage OFF			■	
M13	Broche ON dans le sens des aiguilles d'une montre/arrosage ON		■		412
M14	Broche ON dans le sens contraire des aiguilles d'une montre/arrosage ON		■		
M30	Fonction dito M2			■	412
M89	Fonction auxiliaire libre <b>ou</b> appel de cycle, effet modal (en fonction du paramètre machine)		■	■	Manuel d'utilisation des cycles
M91	Séquence de positionnement: les coordonnées se réfèrent au point zéro machine		■		413
M92	Dans une séquence de positionnement : les coordonnées se réfèrent à une position définie par le constructeur de la machine, p. ex. à la position du changement d'outil		■		413
M94	Réduction de l'affichage de position de l'axe rotatif à une valeur inférieure à 360°		■		497
M97	Usinage de petits éléments de contour			■	416
M98	Usinage complet d'angles de contours ouverts			■	417
M99	Appel de cycle séquence par séquence			■	Manuel d'utilisation des cycles
M101	Remplacement automatique d'un outil par un outil frère après expiration du temps d'utilisation			■	224
M102	Annuler M101			■	
M107	Inhiber le message d'erreur pour les outils jumeaux avec surépaisseur			■	224
M108	Annuler M107			■	
M109	Vitesse de contournage constante au niveau du tranchant de l'outil (augmentation et diminution de l'avance)		■		420
M110	Vitesse de contournage constante au niveau du tranchant de l'outil (uniquement diminution de l'avance)		■		
M111	Annuler M109/M110			■	
M116	Avance sur les axes rotatifs en mm/min		■		495
M117	Annuler M116			■	

## 18.4 Tableaux récapitulatifs

M	Effet	Action sur séquence	au début	à la fin	Page
<b>M118</b>	Positionnement de la manivelle pendant l'exécution du programme		■		423
<b>M120</b>	Calcul anticipé d'un contour avec correction de rayon (LOOK AHEAD)		■		421
<b>M126</b>	Déplacer les axes rotatifs avec optimisation de course		■		496
M127	Annuler M126			■	
<b>M128</b>	Conserver la position de la pointe d'outil lors du positionnement des axes inclinés (TCPM)		■		498
M129	Annuler M128			■	
<b>M130</b>	Séquence de positionnement : les points se réfèrent au système de coordonnées non incliné		■		415
<b>M136</b>	Avance F en millimètres par tour de broche		■		419
M137	Annuler M136				
<b>M138</b>	Sélection d'axes inclinés		■		501
<b>M140</b>	Retrait de l'outil du contour, dans le sens de l'axe d'outil		■		425
<b>M143</b>	Effacer la rotation de base		■		428
<b>M144</b>	Prise en compte de la cinématique de la machine dans les positions EFF/NOM en fin de séquence		■		502
M145	Annuler M144			■	
<b>M141</b>	Inhiber la surveillance du palpeur		■		427
<b>M148</b>	Dégager automatiquement l'outil du contour en cas de stop CN		■		429
M149	Annuler M148			■	

## Fonctions de la TNC 620 18.5 et de l'iTNC 530

### 18.5 Fonctions de la TNC 620 et de l'iTNC 530

#### Comparaison : caractéristiques techniques

Fonction	TNC 620	iTNC 530
Axes	6 au maximum	18 au maximum
<b>Finesse d'introduction et résolution :</b>		
■ Axes linéaires	■ 0,1µm, 0,01 µm avec l'option 23	■ 0,1 µm
■ Axes rotatifs	■ 0,001°, 0,00001° avec l'option 23	■ 0,0001°
Boucle d'asservissement pour broche haute fréquence et moteur couple/linéaire	Avec l'option 49	Avec l'option 49
Affichage	Ecran plat couleurs TFT 15,1 pouces	Ecran plat couleur TFT 19 pouces ou écran plat couleur TFT 15,1 pouces
Support mémoire pour programmes CN et PLC, et fichiers-système	Carte mémoire Compact Flash	Disque dur ou Solid State Disk SSDR
Mémoire de programmes CN	2 Go	> 21 Go
Temps de traitement des séquences	1,5 ms	0,5 ms
Système d'exploitation HeROS	Oui	Oui
<b>Interpolation :</b>		
■ Droite	■ 5 axes	■ 5 axes
■ Cercle	■ 3 axes	■ 3 axes
■ Hélice	■ Oui	■ Oui
■ Spline	■ Non	■ Oui, avec l'option 9
Hardware	compact dans le panneau de commande ou modulaire dans l'armoire électrique	Modulaire dans l'armoire électrique

#### Comparaison : interfaces des données

Fonction	TNC 620	iTNC 530
Ethernet gigaoctet 1000BaseT	X	X
Interface série RS-232-C	X	X
Interface série RS-422	-	X
Interface USB	X	X

## Tableaux et résumés

### 18.5 Fonctions de la TNC 620 et de l'iTNC 530

#### Comparaison : accessoires

Fonction	TNC 620	iTNC 530
<b>Manivelles électroniques</b>		
■ HR 410/510	X	X
■ HR 420	X	X
■ HR 520/530/550FS	X	X
■ HR 130	X	X
■ HR 150 via HRA 110	X	X
<b>Palpeurs</b>		
■ TS 260/TS 460	X	X
■ TS 440/TS 444	X	X
■ TS 640/TS 642/TS 740	X	X
■ TS 220/TS 230	X	X
■ TS 249	X	X
■ SE 660	X	X
■ SE 540, SE 640, SE 642	X	X
■ TT 140	X	X
■ TT 160/ TT460	X	X
■ TT 449	X	X
■ TL Nano	X	X
■ TL Micro 150/200/300	X	X
<b>PC industriels</b>		
■ IPC 6641	X	X
■ ITC 750/760	X	X
■ ITC 755	X	X

#### Comparaison : Logiciel d'ordinateur portable

Fonction	TNC 620	iTNC 530
Logiciel du poste de programmation	Disponible	Disponible
<b>TNCremoNT</b> pour la transmission des données et <b>TNCbackup</b> pour leur sauvegarde	Disponible	Disponible
<b>TNCremoPlus</b> , logiciel de transfert des données avec Live Screen	Disponible	Disponible
<b>virtualTNC</b> : composants de la commande pour machine virtuelle	Disponible	Disponible

## Fonctions de la TNC 620 18.5 et de l'iTNC 530

### Comparaison : fonctions spécifiques à la machine

Fonction	TNC 620	iTNC 530
Commutation de zone de déplacement	Fonction disponible	Fonction disponible
Motorisation centrale (1 moteur pour plusieurs axes machine)	Fonction disponible	Fonction disponible
Entraînement par l'axe C (le moteur de la broche entraîne l'axe rotatif)	Fonction disponible	Fonction disponible
Changement automatique de tête de fraisage	Fonction disponible	Fonction disponible
Gestion des têtes à renvoi d'angle	Fonction disponible	Fonction disponible
Identification d'outil Balluff	Fonction disponible (avec Python)	Fonction disponible
Gestion de plusieurs magasins d'outils	Fonction disponible	Fonction disponible
Gestion d'outils avancée avec Python	Fonction disponible	Fonction disponible

### Comparaison : fonctions utilisateur

Fonction	TNC 620	iTNC 530
<b>Programmation</b>		
■ En Texte clair	■ X	■ X
■ En DIN/ISO	■ X	■ X
■ Avec smarT.NC	■ –	■ X
■ Avec éditeur ASCII	■ X, éditable directement	■ X, éditable après conversion
<b>Données de positions</b>		
■ Position nominale pour droite et cercle en coordonnées cartésiennes	■ X	■ X
■ Position nominale pour droite et cercle en coordonnées polaires	■ X	■ X
■ Cotation en absolu ou en incrémental	■ X	■ X
■ Affichage et introduction en mm ou en pouces	■ X	■ X
■ Définir la dernière position d'outil comme pôle (séquence CC vide)	■ X (message d'erreur quand la prise en compte du pôle est incertaine)	■ X
■ Vecteurs normaux à la surface (LN)	■ X	■ X
■ Séquences spline (SPL)	■ –	■ X, avec option #9

## Tableaux et résumés

### 18.5 Fonctions de la TNC 620 et de l'iTNC 530

Fonction	TNC 620	iTNC 530
<b>Correction d'outil</b>		
■ Dans le plan d'usinage et la longueur d'outil	■ X	■ X
■ Calcul anticipé du contour jusqu'à 99 séquences avec correction de rayon	■ X, avec option #21	■ X
■ Correction tridimensionnelle du rayon d'outil	■ X, avec option #9	■ X, avec option #9
<b>Tableau d'outils</b>		
■ Mémorisation centralisée des données d'outils	■ X	■ X
■ Plusieurs tableaux d'outils contenant autant d'outils que nécessaires	■ X	■ X
■ Gestion flexible des types d'outil	■ X	■ –
■ Outils avec sélection filtrée de l'affichage	■ X	■ –
■ Fonction de tri	■ X	■ –
■ Nom de colonne	■ En partie avec _	■ En partie avec -
■ Fonction de copie : écrasement ciblé de données d'outils	■ X	■ X
■ Vue du formulaire	■ Commutation par touche de partage d'écran	■ Commutation par softkey
■ Echange de tableau d'outils entre la TNC 620 et la iTNC 530	■ X	■ Impossible
Tableau des palpeurs pour la gestion des divers palpeurs 3D	X	–
<b>Créer un fichier d'utilisation des outils, vérifier la disponibilité</b>	X	X
<b>Calcul des données de coupe</b> : calcul automatique de la vitesse de rotation de la broche et de l'avance	Calculatrice de données de coupe simple	A l'aide des tableaux technologiques configurés
<b>Définition des divers tableaux</b>		
	■ Tableaux à définition libre (extension .TAB)	■ Tableaux à définition libre (extension .TAB)
	■ Lecture et écriture au moyen des fonctions FN	■ Lecture et écriture au moyen des fonctions FN
	■ au moyen des données de configuration paramétrables	
	■ Les noms de tableaux doivent commencer par une lettre	
	■ Lecture et écriture au moyen des fonctions SQL	



## Fonctions de la TNC 620 18.5 et de l'iTNC 530

Fonction	TNC 620	iTNC 530
<b>Vitesse de contournage constante</b> se référant à la trajectoire du centre de l'outil ou au tranchant de l'outil	X	X
<b>Fonctionnement parallèle</b> : création d'un programme pendant l'exécution d'un autre programme	X	X
<b>Programmation d'axes de comptage</b>	X	X
<b>Inclinaison du plan d'usinage (cycle 19, fonction PLANE)</b>	X, option 8	X, option 8
<b>Usinage avec plateau circulaire</b>		
■ Programmation de contours sur le développé d'un cylindre		
■ Corps de cylindre (cycle 27)	■ X, option 8	■ X, option 8
■ Corps de cylindre, rainure (cycle 28)	■ X, option 8	■ X, option 8
■ Corps de cylindre, ilot oblong (cycle 29)	■ X, option 8	■ X, option 8
■ Corps de cylindre, contour externe (cycle 39)	■ X, option 8	■ X, option 8
■ Avance en mm/min ou tr/min	■ X, option 8	■ X, option 8
<b>Déplacement dans le sens de l'axe d'outil</b>		
■ Mode manuel (menu 3D-ROT)	■ X	■ X, fonction FCL2
■ Pendant une interruption de programme	■ X	■ X
■ Superposition de la manivelle	■ X	■ X, option #44
<b>Approche et sortie du contour</b> en ligne droite ou en cercle	X	X
<b>Introduction d'avance :</b>		
■ <b>F</b> (mm/min), rapide <b>FMAX</b>	■ X	■ X
■ <b>FU</b> (avance par tour en mm/T)	■ X	■ X
■ <b>FZ</b> (avance par dent)	■ X	■ X
■ <b>FT</b> (temps en secondes pour le déplacement)	■ –	■ X
■ <b>FMAXT</b> (avec le potentiomètre d'avance actif : temps en secondes pour le déplacement)	■ –	■ X
<b>Programmation flexible de contours FK</b>		
■ Programmation des pièces avec une cotation non orientée CN	■ X, option #19	■ X
■ Conversion du programme FK en Texte clair	■ –	■ X
<b>Sauts de programme :</b>		
■ Nombre max. de numéros de label	■ 9999	■ 1000
■ Sous-programmes	■ X	■ X
■ Niveau d'imbrication des sous-programmes	■ 20	■ 6
■ Répétitions de parties de programme	■ X	■ X
■ Programme au choix comme sous-programme	■ X	■ X

## Tableaux et résumés

18.5 Fonctions de la TNC 620  
et de l'iTNC 530

Fonction	TNC 620	iTNC 530
<b>Programmation des paramètres Q :</b>		
■ Fonctions mathématiques standards	■ X	■ X
■ Introduction de formules	■ X	■ X
■ Traitement de chaîne de caractères	■ X	■ X
■ Paramètres locaux <b>QL</b>	■ X	■ X
■ Paramètres rémanents <b>QR</b>	■ X	■ X
■ Modifier les paramètres lors de l'interruption de programme	■ X	■ X
■ FN15 : PRINT	■ –	■ X
■ FN25 : PRESET	■ –	■ X
■ FN26 : TABOPEN	■ X	■ X
■ FN27 : TABWRITE	■ X	■ X
■ FN28 : TABREAD	■ X	■ X
■ FN29 : PLC LIST	■ X	■ –
■ FN31 : RANGE SELECT	■ –	■ X
■ FN32 : PLC PRESET	■ –	■ X
■ FN37 : EXPORT	■ X	■ –
■ FN38 : SEND	■ X	■ X
■ Mémoriser les fichiers en externe avec <b>FN16</b>	■ X	■ X
■ Formatage <b>FN16</b> : alignement à gauche, alignement à droite, longueur de chaîne de caractères	■ X	■ X
■ Ecrire dans le fichier LOG avec <b>FN16</b>	■ X	■ –
■ Afficher le contenu des paramètres dans l'affichage d'état auxiliaire	■ X	■ –
■ Afficher le contenu des paramètres lors de la programmation (Q-INFO)	■ X	■ X
■ Fonctions <b>SQL</b> pour la lecture et l'écriture de tableaux	■ X	■ –

## Fonctions de la TNC 620 18.5 et de l'iTNC 530

Fonction	TNC 620	iTNC 530
<b>Assistance graphique</b>		
■ Graphique de programmation 2D	■ X	■ X
■ Fonction REDRAW ( <b>REDESSINER</b> )	■ –	■ X
■ Afficher une grille en arrière plan	■ X	■ –
■ Graphique filaire 3D	■ X	■ X
■ Graphique de test (vue de dessus, représentation dans 3 plans, représentation 3D)	■ X, avec l'option 20	■ X
■ Affichage haute résolution	■ X	■ X
■ Visualiser l'outil	■ X, avec l'option 20	■ X
■ Définir la vitesse de simulation	■ X, avec l'option 20	■ X
■ Coordonnées des plans de coupe dans 3 plans	■ –	■ X
■ Fonctions zoom étendues (fonction souris)	■ X, avec l'option 20	■ X
■ Affichage du cadre de la pièce brute	■ X, avec l'option 20	■ X
■ Représentation des profondeurs dans la vue de dessus au survol de la souris	■ X, avec l'option 20	■ X
■ Arrêter le test de programme de manière ciblée ( <b>ARRÊT A</b> )	■ X, avec l'option 20	■ X
■ Tenir compte de la macro de changement d'outil	■ X (différent de l'exécution effective)	■ X
■ Graphique d'usinage (vue de dessus, représentation dans 3 plans, représentation 3D)	■ X, avec l'option 20	■ X
■ Affichage haute résolution	■ X	■ X

## Tableaux et résumés

18.5 Fonctions de la TNC 620  
et de l'iTNC 530

Fonction	TNC 620	iTNC 530
<b>Tableaux de points zéro</b> : mémorisation des points zéro pièce	X	X
<b>Tableau preset</b> : gestion des points d'origine	X	X
<b>Gestion des palettes</b>		
■ Gestion des fichiers palettes	■ X, option #22	■ X
■ Usinage orienté outil	■ –	■ X
■ Tableau palettes : gestion des points d'origine des palettes	■ –	■ X
<b>Réaccostage du contour</b>		
■ Avec amorce de séquence	■ X	■ X
■ Après interruption de programme	■ X	■ X
<b>Fonction de démarrage automatique (Autostart)</b>	X	X
<b>Teach-In</b> : transférer les positions courantes dans un programme CN	X	X
<b>Gestion étendue des fichiers</b>		
■ Définir plusieurs répertoires et sous-répertoires	■ X	■ X
■ Fonction de tri	■ X	■ X
■ Fonction souris	■ X	■ X
■ Sélectionner le répertoire cible avec la softkey	■ X	■ X
<b>Aides à la programmation :</b>		
■ Figures d'aide à la programmation des cycles	■ X	■ X
■ Figures d'aide animées pour les fonctions <b>PLANE/PATTERN DEF</b>	■ X	■ X
■ Figures d'aide pour <b>PLANE/PATTERN DEF</b>	■ X	■ X
■ Fonction d'aide proche du contexte lors des messages d'erreur	■ X	■ X
■ <b>TNCguide</b> , le système d'aide basé sur le navigateur	■ X	■ X
■ Appel contextuel du système d'aide	■ X	■ X
■ Calculatrice	■ X (scientifique)	■ X (standard)
■ Séquences de commentaires dans le programme CN	■ X	■ X
■ Séquences d'articulation dans le programme CN	■ X	■ X
■ Vue des articulations en test de programme	■ –	■ X
<b>Contrôle dynamique anti-collision DCM :</b>		
■ Contrôle anti-collision en mode automatique	■ –	■ X, option #40
■ Contrôle anti-collision en mode manuel	■ –	■ X, option #40
■ Représentation graphique des éléments de collision définis	■ –	■ X, option #40
■ Contrôle de collision en test de programme	■ –	■ X, Option #40
■ Surveillance de l'élément de serrage	■ –	■ X, Option #40
■ Gestionnaire de porte-outils	■ X	■ X, option #40

## Fonctions de la TNC 620 18.5 et de l'iTNC 530

Fonction	TNC 620	iTNC 530
<b>Interface FAO :</b>		
■ Importation de contours de fichiers DXF	■ X, option #42	■ X, option #42
■ Transfert de positions d'usinage à partir de fichiers DXF	■ X, option 42	■ X, option #42
■ Filtre hors ligne pour fichiers FAO	■ –	■ X
■ Filtre Stretch	■ X	■ –
<b>Fonctions MOD :</b>		
■ Paramètres utilisateur	■ Données config.	■ Struct. par num.
■ Fichiers d'aide OEM avec fonctions de maintenance	■ –	■ X
■ Contrôle de support de données	■ –	■ X
■ Chargement de service-packs	■ –	■ X
■ Configuration de l'horloge du système	■ X	■ X
■ Définir les axes pour la mémorisation des positions effectives	■ –	■ X
■ Définir les limites de déplacement	■ X	■ X
■ Verrouiller l'accès externe	■ X	■ X
■ Commuter la cinématique	■ X	■ X
<b>Appel des cycles d'usinage :</b>		
■ Avec <b>M99</b> ou <b>M89</b>	■ X	■ X
■ Avec <b>CYCL CALL</b>	■ X	■ X
■ Avec <b>CYCL CALL PAT</b>	■ X	■ X
■ Avec <b>CYCL CALL POS</b>	■ X	■ X
<b>Fonctions spéciales :</b>		
■ Créer un contour de tournage	■ –	■ X
■ Décalage du point zéro avec <b>TRANS DATUM</b>	■ X	■ X
■ Asservissement adaptatif de l'avance AFC	■ –	■ X, option #45
■ Définir un paramètre de cycle global : <b>GLOBAL DEF</b>	■ X	■ X
■ Définition des motifs avec <b>PATTERN DEF</b>	■ X	■ X
■ Définition et exécution de tableaux de points	■ X	■ X
■ Formule simple de contour <b>CONTOUR DEF</b>	■ X	■ X
<b>Fonctions pour moulistes :</b>		
■ Configurations globales de programme GS	■ –	■ X, option #44
■ Fonction étendue <b>M128 : FONCTION TCPM</b>	■ X	■ X

## Tableaux et résumés

### 18.5 Fonctions de la TNC 620 et de l'iTNC 530

Fonction	TNC 620	iTNC 530
<b>Affichages d'état :</b>		
■ Positions, vitesse de rotation broche, avance	■ X	■ X
■ Affichage des positions en grands caractères, en mode Manuel	■ X	■ X
■ Affichage d'état auxiliaire, sous forme de formulaire	■ X	■ X
■ Affichage de la course de la manivelle lors de l'usinage avec superposition de la manivelle	■ X	■ X
■ Affichage du chemin restant à parcourir dans un système de coordonnées incliné	■ X	■ X
■ Affichage dynamique du contenu des paramètres Q, identificateur définissable	■ X	■ –
■ Affichage d'état auxiliaire OEM avec Python	■ X	■ X
■ Affichage graphique du temps restant	■ –	■ X
Paramétrage personnalisé des couleurs de l'interface utilisateur	–	X

## Fonctions de la TNC 620 18.5 et de l'iTNC 530

### Comparaison : cycles

Cycle	TNC 620	iTNC 530
1 PERCAGE PROFOND	X	X
2 TARAUDAGE	X	X
3 RAINURAGE	X	X
4 FRAISAGE POCHES	X	X
5 POCHE CIRCULAIRE	X	X
6 EVIDEMENT (SL I, recommandé : SL II, cycle 22)	–	X
7 POINT ZERO	X	X
8 IMAGE MIROIR	X	X
9 TEMPORISATION	X	X
10 ROTATION	X	X
11 FACTEUR ECHELLE	X	X
12 PGM CALL	X	X
13 ORIENTATION	X	X
14 CONTOUR	X	X
15 PRE-PERCAGE (SL I, recommandé : SL II, cycle 21)	–	X
16 FRAISAGE CONTOUR (SL I, recommandé : SL II, cycle 24)	–	X
17 TARAUDAGE RIGIDE	X	X
18 FILETAGE	X	X
19 PLAN D'USINAGE	X, option 8	X, option 8
20 DONNEES DU CONTOUR	X, option #19	X
21 PRE-PERCAGE	X, option #19	X
22 EVIDEMENT	X, option #19	X
23 FINITION EN PROF.	X, option #19	X
24 FINITION LATERALE	X, option #19	X
25 TRACE DE CONTOUR	X, option #19	X
26 FACT. ECHELLE AXE	X	X
27 CORPS DU CYLINDRE	X, option 8	X, option 8
28 CORPS DU CYLINDRE	X, option 8	X, option 8
29 CORPS CYLIND. OBLONG	X, option 8	X, option 8
30 EXECUTER DONNEES FAO	–	X
32 TOLERANCE	X	X
39 CONT. SURF. CYLINDRE	X, option 8	X, option 8
200 PERCAGE	X	X
201 ALES.A L'ALESOIR	X, option #19	X
202 ALES. A L'OUTIL	X, option #19	X
203 PERCAGE UNIVERSEL	X, option #19	X
204 CONTRE-PERCAGE	X, option #19	X

## Tableaux et résumés

18.5 Fonctions de la TNC 620  
et de l'iTNC 530

Cycle	TNC 620	iTNC 530
205 PERC. PROF. UNIVERS.	X, option #19	X
206 TARAUDAGE	X	X
207 TARAUDAGE RIGIDE	X	X
208 FRAISAGE DE TROUS	X, option #19	X
209 TARAUD. BRISE-COP.	X, option #19	X
210 RAINURE PENDUL.	X, option #19	X
211 RAINURE CIRC.	X, option #19	X
212 FIN. POCHE RECT.	X, option #19	X
213 FINITION TENON	X, option #19	X
214 FINITION POCHE CIRC.	X, option #19	X
215 FINITION TENON CIRC.	X, option #19	X
220 CERCLE DE TROUS	X, option #19	X
221 GRILLE DE TROUS	X, option #19	X
225 GRAVAGE	X, option 19	X
230 LIGNE-A-LIGNE	X, option #19	X
231 SURF. REGULIERE	X, option #19	X
232 FRAISAGE TRANSVERSAL	X, option #19	X
233 FRAISAGE TRANSVERSAL	X, option 19	–
240 CENTRAGE	X, option #19	X
241 PERC.PROF. MONOLEVRE	X, option #19	X
247 INIT. PT DE REF.	X	X
251 POCHE RECTANGULAIRE	X, option #19	X
252 POCHE CIRCULAIRE	X, option #19	X
253 RAINURAGE	X, option #19	X
254 RAINURE CIRC.	X, option #19	X
256 TENON RECTANGULAIRE	X, option #19	X
257 TENON CIRCULAIRE	X, option #19	X
258 TENON POLYGONAL	X, option 19	–
262 FRAISAGE DE FILETS	X, option #19	X
263 FILETAGE SUR UN TOUR	X, option #19	X
264 FILETAGE AV. PERCAGE	X, option #19	X
265 FILET. HEL. AV.PERC.	X, option #19	X
267 FILET.EXT. SUR TENON	X, option #19	X
270 DONNEES TRACE CONT. pour définir le comportement du cycle 25	X	X
275 RAINURE TROCHOIDALE	X, option 19	X
276 TRACE DE CONTOUR 3D	–	X
290 TOURNAGE INTERPOLE	–	X, option 96



## Fonctions de la TNC 620 18.5 et de l'iTNC 530

### Comparaison : fonctions auxiliaires

M	Effet	TNC 620	iTNC 530
<b>M00</b>	ARRET exécution de programme/ARRET broche/ARRET arrosage	X	X
<b>M01</b>	Arrêt facultatif de l'exécution du programme	X	X
<b>M02</b>	ARRET exécution du programme/ARRET broche/ARRET arrosage Supprimer l'affichage d'état (dépend du paramètre machine)/Retour à la séquence 1	X	X
<b>M03</b>	MARCHE broche dans le sens horaire	X	X
<b>M04</b>	MARCHE broche dans le sens anti-horaire		
<b>M05</b>	MARCHE broche		
<b>M06</b>	Changement d'outil/Exécution de programme OFF (fonction dépendante de la machine)/Broche OFF	X	X
<b>M08</b>	Arrosage ON	X	X
<b>M09</b>	Arrosage OFF		
<b>M13</b>	Broche ON dans le sens horaire/Arrosage ON	X	X
<b>M14</b>	Broche ON dans le sens anti-horaire/Arrosage ON		
<b>M30</b>	Fonction dito M02	X	X
<b>M89</b>	Fonction auxiliaire libre <b>ou</b> Appel de cycle, actif de manière modale (fonction dépendante de la machine)	X	X
<b>M90</b>	Vitesse de contournage constante aux angles (pas nécessaire sur TNC 620)	–	X
<b>M91</b>	Dans la séquence de positionnement, les coordonnées se réfèrent au point zéro machine	X	X
<b>M92</b>	Dans une séquence de positionnement : les coordonnées se réfèrent à une position définie par le constructeur de la machine, par ex. à la position du changement d'outil	X	X
<b>M94</b>	Réduction de l'affichage de position de l'axe rotatif à une valeur inférieure à 360°	X	X
<b>M97</b>	Usinage de petits éléments de contour	X	X
<b>M98</b>	Usinage complet d'angles de contours ouverts	X	X
<b>M99</b>	Appel de cycle séquence par séquence	X	X
<b>M101</b>	Remplacement automatique d'un outil par un outil jumeau au terme du temps d'utilisation	X	X
<b>M102</b>	Annuler M101		
<b>M103</b>	Réduire l'avance de plongée selon le facteur F (pourcentage)	X	X
<b>M104</b>	Réactiver le dernier point d'origine initialisé	– (recommandé : cycle 247)	X
<b>M105</b>	Usiner avec le deuxième facteur $k_v$	–	X
<b>M106</b>	Usiner avec le premier facteur $k_v$		
<b>M107</b>	Inhiber le message d'erreur pour les outils jumeaux avec surépaisseur, annuler M107	X	X
<b>M108</b>			

## Tableaux et résumés

### 18.5 Fonctions de la TNC 620 et de l'iTNC 530

M	Effet	TNC 620	iTNC 530
<b>M109</b>	Vitesse de contournage constante au niveau du tranchant de l'outil (augmentation et diminution de l'avance)	X	X
<b>M110</b>	Vitesse de contournage constante au niveau du tranchant de l'outil (uniquement diminution de l'avance)		
M111	Annuler M109/M110		
<b>M112</b>	Insérer des transitions de contour entre n'importe quelles transitions de contour	– (recommandé : cycle 32)	X
M113	Annuler M112		
<b>M114</b>	Correction automatique de la géométrie de la machine pour usiner avec des axes inclinés	– (recommandé : M128, TCPM)	X, option 8
M115	Annuler M114		
<b>M116</b>	Avance pour les tables rotatives en mm/min	X, option 8	X, option 8
M117	Annuler M116		
<b>M118</b>	Positionnement de la manivelle pendant l'exécution du programme	X, option 21	X
<b>M120</b>	Calcul anticipé d'un contour avec correction de rayon (LOOK AHEAD)	X, option 21	X
<b>M124</b>	Filtre de contour	– (possible via les paramètres utilisateur)	X
<b>M126</b>	Déplacer les axes rotatifs avec optimisation de course	X	X
M127	Annuler M126		
<b>M128</b>	Conserver la position de la pointe d'outil au moment de positionner les axes inclinés (TCPM)	X, option 9	X, option 9
M129	Annuler M128		
<b>M130</b>	Séquence de positionnement : les points se réfèrent au système de coordonnées non incliné	X	X
<b>M134</b>	Arrêt précis aux transitions non tangentielles lors de positionnements avec axes rotatifs	–	X
M135	Annuler M134		
<b>M136</b>	Avance F en millimètres par tour de broche	X	X
M137	Annuler M136		
<b>M138</b>	Sélection d'axes inclinés	X	X
<b>M140</b>	Retrait de l'outil du contour, dans le sens de l'axe d'outil	X	X
<b>M141</b>	Inhiber la surveillance du palpeur	X	X
<b>M142</b>	Effacer les informations de programme modales	–	X
<b>M143</b>	Effacer la rotation de base	X	X
<b>M144</b>	Prise en compte de la cinématique de la machine dans les positions NOM/EFF en fin de séquence	X, option 9	X, option 9
M145	Annuler M144		
<b>M148</b>	Dégager automatiquement l'outil du contour en cas d'arrêt CN	X	X
M149	Annuler M148		
<b>M150</b>	Inhiber le message de fin de course	– (possible via FN 17)	X
<b>M197</b>	Arrondir les coins	X	–

## Fonctions de la TNC 620 18.5 et de l'iTNC 530

M	Effet	TNC 620	iTNC 530
M200 -M204	Fonctions de découpe au laser	–	X

### Comparaison des cycles palpeur en Mode Manuel et en mode Manivelle électronique

Cycle	TNC 620	iTNC 530
Tableau des palpeurs pour la gestion des palpeurs 3D	X	–
Etalonnage de la longueur effective	X, option #17	X
Etalonnage du rayon effectif	X, option #17	X
Définir la rotation de base à partir d'une droite	X, option #17	X
Initialisation du point d'origine sur un axe au choix	X, option #17	X
Initialisation d'un angle comme point d'origine	X, option #17	X
Initialisation du centre de cercle comme point d'origine	X, option #17	X
Initialisation de la ligne médiane comme point d'origine	X, option #17	X
Définition de la rotation de base à partir de deux trous/tenons circulaires	X, option #17	X
Initialisation du point d'origine à partir de quatre trous/tenons circulaires	X, option #17	X
Initialisation du centre de cercle à partir de trois trous/tenons circulaires	X, option #17	X
Mesurer et compenser un désalignement dans un plan	X, option 17	–
Utilisation de palpeurs mécaniques (transfert manuel de la position actuelle)	Par softkey ou par une touche	Par touche du clavier
Inscrire des valeurs de mesure dans le tableau de presets	X, option #17	X
Inscrire des valeurs de mesure dans le tableau de points zéro	X, option #17	X

## Tableaux et résumés

### 18.5 Fonctions de la TNC 620 et de l'iTNC 530

#### Comparaison : cycles de palpage pour le contrôle automatique de la pièce

Cycle	TNC 620	iTNC 530
0 PLAN DE REFERENCE	X, option #17	X
1 PT DE REF POLAIRE	X, option #17	X
2 ETALONNAGE TS	–	X
3 MESURE	X, option #17	X
4 MESURE 3D	X, option 17	X
9 PALPEUR ETAL. LONG.	–	X
30 ETALONNAGE TT	X, option #17	X
31 LONGUEUR D'OUTIL	X, option #17	X
32 RAYON D'OUTIL	X, option #17	X
33 MESURER OUTIL	X, option #17	X
400 ROTATION DE BASE	X, option #17	X
401 ROT 2 TROUS	X, option #17	X
402 ROT AVEC 2 TENONS	X, option #17	X
403 ROT SUR AXE ROTATIF	X, option #17	X
404 INIT. ROTAT. DE BASE	X, option #17	X
405 ROT SUR AXE C	X, option #17	X
408 PTREF CENTRE RAINURE	X, option #17	X
409 PTREF CENT. OBLONG	X, option #17	X
410 PT REF. INT. RECTAN.	X, option #17	X
411 PT REF. EXT. RECTAN.	X, option #17	X
412 PT REF. INT. CERCLE	X, option #17	X
413 PT REF. EXT. CERCLE	X, option #17	X
414 PT REF. EXT. COIN	X, option #17	X
415 PT REF. INT. COIN	X, option #17	X
416 PT REF CENT. C.TROUS	X, option #17	X
417 PT REF DANS AXE TS	X, option #17	X
418 PT REF AVEC 4 TROUS	X, option #17	X
419 PT DE REF SUR UN AXE	X, option #17	X
420 MESURE ANGLE	X, option #17	X
421 MESURE TROU	X, option #17	X
422 MESURE EXT. CERCLE	X, option #17	X
423 MESURE INT. RECTANG.	X, option #17	X
424 MESURE EXT. RECTANG.	X, option #17	X
425 MESURE INT. RAINURE	X, option #17	X
426 MESURE EXT. TRAVERSE	X, option #17	X
427 MESURE COORDONNEE	X, option #17	X

## Fonctions de la TNC 620 18.5 et de l'iTNC 530

Cycle	TNC 620	iTNC 530
430 <b>MESURE CERCLE TROUS</b>	X, option #17	X
431 <b>MESURE PLAN</b>	X, option #17	X
440 <b>MESURE DU DESAXAGE</b>	–	X
441 <b>PALPAGE RAPIDE</b>	Eventuellement possible via le tableau de palpeurs	X
450 <b>SAUVEG. CINEMATIQUE</b>	X, option #48	X, option #48
451 <b>MESURE CINEMATIQUE</b>	X, option #48	X, option #48
452 <b>COMPENSATION PRESET</b>	X, option #48	X, option #48
460 <b>ETALONNAGE TS AVEC UNE BILLE</b>	X, option #17	X
461 <b>ETALONNAGE LONGUEUR TS</b>	X, option #17	X
462 <b>ETALONNAGE TS AVEC UNE BAGUE</b>	X, option #17	X
463 <b>ETALONNAGE TS AVEC UN TENON</b>	X, option #17	X
480 <b>ETALONNAGE TT</b>	X, option #17	X
481 <b>LONGUEUR D'OUTIL</b>	X, option #17	X
482 <b>RAYON D'OUTIL</b>	X, option #17	X
483 <b>MESURER OUTIL</b>	X, option #17	X
484 <b>ETALONNAGE TT IR</b>	X, option #17	X
600 <b>ZONE TRAVAIL GLOBALE</b>	X	–
601 <b>ZONE TRAVAIL LOCALE</b>	X	–

## Tableaux et résumés

### 18.5 Fonctions de la TNC 620 et de l'iTNC 530

#### Comparaison : différences de programmation

Fonction	TNC 620	iTNC 530
Changement de mode, lorsqu'une séquence est en phase d'édition	Autorisé	Autorisé
<b>Gestion de fichiers :</b>		
■ Fonction <b>Mémoriser fichier</b>	■ Disponible	■ Disponible
■ Fonction <b>Enregistrer fichier sous</b>	■ Disponible	■ Disponible
■ Annuler modifications	■ Disponible	■ Disponible
<b>Gestion des fichiers</b>		
■ Fonction souris	■ Disponible	■ Disponible
■ Fonction de tri	■ Disponible	■ Disponible
■ Introduction du nom	■ Ouvre une fenêtre auxiliaire <b>Sélectionner fichier</b>	■ Synchronise le curseur
■ Prise en charge des combinaisons de touches	■ Non disponible	■ Disponible
■ Gestion des favoris	■ Non disponible	■ Disponible
■ Configurer la représentation des colonnes	■ Non disponible	■ Disponible
■ Disposition des softkeys	■ Différence infime	■ Différence infime
Fonction Masquer séquence	Disponible	Disponible
Choisir l'outil du tableau	Sélection à partir du menu de l'écran partagé	Choix dans une fenêtre auxiliaire
Programmation de fonctions spéciales avec la touche <b>SPEC FCT</b>	La barre des softkeys s'ouvre en tant que sous-menu en appuyant sur la touche. Quitter le sous-menu : appuyer à nouveau sur la touche <b>SPEC FCT</b> , la TNC affiche à nouveau la dernière barre active	La barre des softkeys devient la dernière barre en appuyant sur la touche. Quitter le menu : appuyer à nouveau sur la touche <b>SPEC FCT</b> , la TNC affiche à nouveau la dernière barre active
Programmer des mouvements d'approche et de sortie via la touche <b>APPR DEP</b>	La barre des softkeys s'ouvre en tant que sous-menu en appuyant sur la touche. Quitter le sous-menu : appuyer à nouveau sur la touche <b>APPR DEP</b> , la TNC affiche à nouveau la dernière barre active	La barre des softkeys devient la dernière barre en appuyant sur la touche. Quitter le menu : appuyer à nouveau sur la touche <b>APPR DEP</b> , la TNC affiche à nouveau la dernière barre active
Appuyer sur la touche du clavier <b>END</b> avec le menu actif <b>CYCLE DEF</b> et <b>TOUCH PROBE</b>	Termine la phase d'édition et appelle le gestionnaire de fichiers	Permet de quitter le menu concerné
Appel du gestionnaire de fichiers avec les menus actifs <b>CYCLE DEF</b> et <b>TOUCH PROBE</b>	Termine la phase d'édition et appelle le gestionnaire de fichiers La barre de softkeys reste active lorsque l'on quitte le gestionnaire de fichiers	Message d'erreur <b>Touche non fonctionnelle</b>

## Fonctions de la TNC 620 18.5 et de l'iTNC 530

Fonction	TNC 620	iTNC 530
Appel du gestionnaire des fichiers avec les menus <b>CYCL CALL</b> , <b>SPEC FCT</b> , <b>PGM CALL</b> et <b>APPR/DEP</b> actifs	Termine la phase d'édition et appelle le gestionnaire de fichiers La barre de softkeys reste active lorsque l'on quitte le gestionnaire de fichiers	Termine la phase d'édition et appelle le gestionnaire de fichiers La barre de softkeys standard est activée lorsque l'on quitte le gestionnaire de fichiers
<b>Tableau de points zéro :</b>		
■ Fonction de tri d'après des valeurs à l'intérieur d'un axe	■ Disponible	■ Non disponible
■ Réinitialiser tableau	■ Disponible	■ Non disponible
■ Masquer les axes inexistants	■ Disponible	■ Disponible
■ Commutation des affichages liste/formulaire	■ Commutation avec la touche de partage d'écran	■ Commutation par softkey de commutation
■ Insérer une ligne	■ Autorisé partout, renumérotation possible après demande Une ligne vide est insérée, résoudre en remplissant manuellement avec des 0	■ N'est autorisé qu'en fin de tableau. Une ligne avec la valeur 0 est insérée dans toutes les colonnes.
■ Appuyer sur la touche pour reprendre les valeurs de position d'un axe dans le tableau de points zéro	■ Non disponible	■ Disponible
■ Appuyer sur la touche pour reprendre les valeurs de position des axes actifs dans le tableau de points zéro	■ Non disponible	■ Disponible
■ Utiliser la touche pour reprendre la dernière position mesurée avec le TS	■ Non disponible	■ Disponible
<b>Programmation flexible de contours FK :</b>		
■ Programmation des axes parallèles	■ Neutre avec les coordonnées X/Y, commutation avec <b>FUNCTION PARAXMODE</b>	■ Dépend de la machine avec axes parallèles disponibles
■ Correction automatique des rapports relatifs	■ Les rapports relatifs ne sont pas automatiquement corrigés dans les sous-programmes de contour.	■ Tous les rapports relatifs sont automatiquement corrigés

## 18.5 Fonctions de la TNC 620 et de l'iTNC 530

Fonction	TNC 620	iTNC 530
<b>Traitement des messages d'erreur :</b>		
■ Aide en cas de messages d'erreur	■ Appel avec la touche <b>ERR</b>	■ Appel avec la touche <b>HELP</b>
■ Changement de mode lorsque le menu d'aide est actif	■ Le menu d'aide se ferme en cas de changement de mode de fonctionnement	■ Changement de mode de fonctionnement non autorisé (touche non fonctionnelle)
■ Sélectionner le mode de fonctionnement en arrière-plan quand le menu d'aide est actif	■ Le menu d'aide se ferme lors de la commutation avec F12	■ Le menu d'aide reste ouvert lors de la commutation avec F12
■ Messages d'erreur identiques	■ Sont collectés dans une liste	■ Ne sont affichés qu'une seule fois
■ Acquiescement des messages d'erreur	■ Tout message d'erreur (même si affiché plusieurs fois) doit être acquitté ; fonction <b>Effacer tous</b>	■ Le message d'erreur ne doit être acquitté qu'une seule fois
■ Accès aux fonctions du journal	■ Un journal de bord et des fonctions de filtrage performantes (erreurs, touches appuyées) sont disponibles	■ Le journal de bord complet est disponible sans fonction de filtrage
■ Mémorisation des fichiers de maintenance	■ Disponible Lors d'un crash du système, aucun fichier de maintenance n'est créé	■ Disponible Lors d'un crash du système, un fichier de maintenance est créé automatiquement
<b>Fonction de recherche :</b>		
■ Liste des derniers mots recherchés	■ Non disponible	■ Disponible
■ Afficher les éléments de la séquence active	■ Non disponible	■ Disponible
■ Afficher la liste des séquences NC disponibles	■ Non disponible	■ Disponible
Utiliser les touches fléchées haut/bas pour lancer la fonction de recherche à l'état sélectionné	Fonctionne avec jusqu'à 50 000 séquences max., paramétrable via une donnée de configuration	Aucune restriction en termes de longueur de programme



## Fonctions de la TNC 620 18.5 et de l'iTNC 530

Fonction	TNC 620	iTNC 530
<b>Graphique de programmation :</b>		
■ Affichage avec grille à l'échelle	■ Disponible	■ Non disponible
■ Edition de sous-programmes de contour dans les CYCLES SLII avec <b>DESSIN AUTO ON</b>	■ En cas de messages d'erreur, le curseur se trouve dans le programme principal, sur la séquence <b>CYCL CALL</b>	■ En cas de messages d'erreur, le curseur se trouve sur la séquence du sous-programme de contour qui est à l'origine de l'erreur.
■ Décalage de la fenêtre zoom	■ Fonction de répétition non disponible	■ Fonction de répétition disponible
<b>Programmation des axes auxiliaires :</b>		
■ Syntaxe <b>FONCTION PARAXCOMP</b> : configurer l'affichage et les déplacements des axes	■ Disponible	■ Non disponible
■ Syntaxe <b>FONCTION PARAXMODE</b> : définir l'affectation des axes parallèles à déplacer	■ Disponible	■ Non disponible
<b>Programmation de cycles constructeur</b>		
■ Accès aux données des tableaux	■ Via les instructions <b>SQL</b> et les fonctions <b>FN17/FN18</b> ou <b>TABREAD-TABWRITE</b>	■ Via les fonctions <b>FN17/FN18</b> ou <b>TABREAD-TABWRITE</b>
■ Accès aux paramètres-machine	■ Avec fonction <b>CFGREAD</b>	■ Via les fonctions <b>FN18</b>
■ Création de cycles interactifs avec <b>CYCLE QUERY</b> , p. ex. des cycles palpeurs en mode Manuel	■ Disponible	■ Non disponible

## Tableaux et résumés

### 18.5 Fonctions de la TNC 620 et de l'iTNC 530

#### Comparaison : différences dans le test de programme, fonctionnalité

Fonction	TNC 620	iTNC 530
Accostage avec la touche <b>GOTO</b>	Fonctions possibles uniquement si la softkey <b>START PAS-A-PAS</b> n'a pas encore été actionnée	Fonction possible même après <b>START PAS-A-PAS</b>
Calcul du temps d'usinage :	A chaque répétition de la simulation avec la softkey <b>START</b> , le temps d'usinage est additionné	A chaque répétition de la simulation avec la softkey <b>START</b> , le chronomètre démarre à 0
Exécution pas à pas	Dans le cas de cycles de motifs de points et avec <b>CYCL CALL PAT</b> , la commande s'arrête après chaque point.	La commande traite les cycles de motifs de points et <b>CYCL CALL PAT</b> comme une séquence.

#### Comparaison : différences dans le test de programme, utilisation

Fonction	TNC 620	iTNC 530
Disposition des barres de softkeys et disposition des softkeys dans les barres de softkeys	La disposition des barres de softkeys et la disposition des softkeys dépend du partage actuel de l'écran.	
Fonction zoom	Chaque plan de coupe peut être sélectionné par softkey	Plan de coupe pouvant être sélectionné avec trois softkeys de commutation
Fonctions auxiliaires M spécifiques à la machine	Sont à l'origine de messages d'erreur, si non intégrées au PLC	Sont ignorées lors du test de programme
Afficher/éditer un tableau d'outils	Fonction disponible par softkey	Fonction non disponible
Représentation 3D : représentation de la pièce de manière transparente	Disponible	Fonction non disponible
Représentation 3D : représentation de l'outil de manière transparente	Disponible	Fonction non disponible
Représentation 3D : afficher les trajectoires de l'outil	Disponible	Fonction non disponible
Qualité du modèle personnalisable	Disponible	Fonction non disponible

#### Comparaison : différences concernant le mode manuel, fonctionnalité

Fonction	TNC 620	iTNC 530
Fonction jog	Un incrément de déplacement peut être défini séparément pour les axes linéaires et rotatifs.	Incrément commun aux axes linéaires et rotatifs

## Fonctions de la TNC 620 18.5 et de l'iTNC 530

Fonction	TNC 620	iTNC 530
Tableau preset	<p>Transformation de base (Translation et Rotation) du système de coordonnées de la machine dans le système de coordonnées de la pièce via les colonnes <b>X</b>, <b>Y</b> et <b>Z</b>, ainsi que via les angles dans l'espace <b>SPA</b>, <b>SPB</b> et <b>SPC</b>.</p> <p>Il est également possible de définir, en plus, les offsets pour chacun des axes via les colonnes <b>X_OFFSETS</b> à <b>W_OFFSETS</b>. Dont la fonction est paramétrable.</p>	<p>Transformation de base (Translation) du système de coordonnées pièce via les colonnes <b>X</b>, <b>Y</b> et <b>Z</b> et rotation de base <b>ROT</b> du système de coordonnées (rotation)</p> <p>Il est en outre possible de définir des points d'origine sur des axes parallèles et des axes de tournage via les colonnes <b>A</b> à <b>W</b>.</p>
Comportement lors de la définition des points d'origine	<p>L'initialisation du preset d'un axe rotatif agit comme un offset d'axe. Cet offset agit également lors du calcul de la cinématique et de l'inclinaison du plan d'usinage.</p> <p>Le paramètre machine <b>presetToAlignAxis</b>(n°300203) permet de définir si l'offset de l'axe doit être converti en interne, ou non, après la mise à zéro.</p> <p>Indépendamment de cela, un offset d'axe a toujours les effets suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Un offset d'axe influence toujours l'affichage de la position nominale de l'axe concerné (l'offset de l'axe est soustrait à la valeur d'axe actuelle).</li> <li>■ Si une coordonnée d'axe rotatif est programmée dans une séquence L, l'offset de l'axe est ajouté à la coordonnée programmée.</li> </ul>	<p>L'offset des axes rotatifs défini dans les paramètres machine n'a pas d'influence sur la position des axes qui a été définie dans la fonction "Inclinaison du plan".</p> <p>Le paramètre MP7500 Bit 3 permet de définir si la position actuelle de l'axe rotatif se réfère au point zéro machine ou à une position 0° du premier axe rotatif (en règle générale l'axe C).</p>
<b>Gestion du tableau preset :</b>		
■ Tableau Preset en fonction de la plage de déplacement	■ Non disponible	■ Disponible
Définir la limitation de l'avance	La limitation d'avance pour les axes linéaires et rotatifs peut être définie séparément	Une seule limitation d'avance peut être définie pour les axes linéaires et rotatifs

## Tableaux et résumés

### 18.5 Fonctions de la TNC 620 et de l'iTNC 530

#### Comparaison : différences dans le mode manuel, utilisation

Fonction	TNC 620	iTNC 530
Transférer les valeurs de position des palpeurs mécaniques	Reprendre la position réelle en utilisant la softkey ou la touche	Transférer la position effective par touche du clavier
Quitter le menu des fonctions de palpé	Possible via la softkey <b>FIN</b> et la touche <b>END</b>	Possible via la softkey <b>FIN</b> et la touche <b>END</b>

#### Comparaison : différences concernant le mode Exécution, utilisation

Fonction	TNC 620	iTNC 530
Disposition des barres de softkeys et disposition des softkeys dans les barres	La disposition des barres de softkeys et des softkeys varie en fonction du partage d'écran actif.	
Changement de mode de fonctionnement après que l'usinage a été interrompu en commutant en mode <b>Exécution PGM pas-à-pas</b> et terminé avec <b>STOP INTERNE</b>	Si vous revenez en mode <b>Exécution PGM en continu</b> : message d'erreur <b>séquence actuelle non sélectionnée</b> . La position d'interruption doit être choisie avec l'amorce de séquence	Le changement de mode est permis, les informations modales sont mémorisées, l'usinage peut se poursuivre directement avec un start CN.
Entrée aux séquences FK avec <b>GOTO</b> , si un usinage a eu lieu jusqu'à cet emplacement avant le changement de mode	Message d'erreur <b>Programmation FK : Position de démarrage non définie</b> Reprise possible avec l'amorce de séquence	Entrée autorisée
<b>Amorce de séquence :</b>		
Changement du mode de partage d'écran lors d'une reprise	Possible uniquement si la position de réaccostage a déjà été approchée	Possible dans tous les modes
Messages d'erreur	Les messages d'erreur s'affichent encore même après avoir résolu l'erreur et doivent être acquittés séparément.	Les messages d'erreur sont acquittés partiellement après en avoir supprimé l'origine
Motif de points dans une séquence	Avec un cycle de motifs de points et <b>CYCL CALL PAT</b> , la commande s'arrête après chaque point.	La commande traite les cycles de motifs de points et <b>CYCL CALL PAT</b> comme une séquence.

## Comparaison : différences concernant le mode Exécution, déplacements



### Attention, contrôler les déplacements !

Sur une TNC 620, les programmes CN créés sur des commandes TNC plus anciennes peuvent être à l'origine de déplacements erronés ou de messages d'erreur !

Les programmes doivent absolument être exécutés avec soin et prudence !

La liste ci-après énumère les différences connues. La liste ne peut en aucun cas être considérée comme étant complète !

Fonction	TNC 620	iTNC 530
Procédure de superposition de la manivelle avec la fonction <b>M118</b>	Agit dans le système de coordonnées actif (tourné ou incliné, le cas échéant) ou dans le système de coordonnées machine conformément à ce qui a été paramétré dans le menu 3D ROT du mode Manuel.	Agit dans le système de coordonnées machine
Suppression de la rotation de base avec la fonction <b>M143</b>	La fonction <b>M143</b> efface les entrées des colonnes <b>SPA</b> , <b>SPB</b> et <b>SPC</b> dans le tableau de presets. Une réactivation des lignes de presets correspondantes ne permet <b>pas</b> de réactiver la rotation de base supprimée.	La fonction <b>M143</b> ne supprime <b>pas</b> l'entrée de la colonne <b>ROT</b> dans le tableau de presets. La rotation de base supprimée peut être réactivée en réactivant la ligne de presets correspondante.
Mise à l'échelle des mouvements d'approche et de sortie ( <b>APPRDEP/RND</b> )	Facteur d'échelle spécifique à un axe autorisé, le rayon n'est pas mis à l'échelle	Message d'erreur
Approche/dégagement avec <b>APPRDEP</b>	Message d'erreur si <b>APPR/DEP LN</b> ou <b>APPR/DEP CT</b> un <b>RO</b> est programmé.	Utilisation d'un outil de rayon 0 avec une correction <b>RR</b>
Approche/dégagement avec <b>APPRDEP</b> , si les éléments de contour ont une longueur de 0	Les éléments de contour de longueur 0 sont ignorés Les déplacements d'approche et de dégagement sont calculés respectivement pour le premier et dernier élément de contour valides.	Un message d'erreur est émis lorsqu'un élément de contour de longueur 0 est programmé (en relation avec le premier point programmé dans une séquence <b>APPR</b> ) après une séquence <b>APPR</b> . L'iTNC ne délivre pas de message d'erreur quand un élément de contour de longueur 0 a été programmé avant une séquence <b>DEP</b> , mais elle calcule le déplacement de dégagement en tenant compte du dernier élément de contour valide.

## Tableaux et résumés

18.5 Fonctions de la TNC 620  
et de l'iTNC 530

Fonction	TNC 620	iTNC 530
Validité des paramètres Q	En règle générale, <b>Q60</b> à <b>Q99</b> ( <b>QS60</b> à <b>QS99</b> ) agissent localement.	<b>Q60</b> à <b>Q99</b> ( <b>QS60</b> à <b>QS99</b> ) agissent de manière locale ou globale dans les programmes de cycles convertis (.cyc) en fonction de MP7251. Les appels imbriqués peuvent être la cause de dysfonctionnements
Annulation automatique de la correction dU rayon d'outil	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Séquence avec <b>R0</b></li> <li>■ Séquence <b>DEP</b></li> <li>■ Choix du programme</li> <li>■ <b>END PGM</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Séquence avec <b>R0</b></li> <li>■ Séquence <b>DEP</b></li> <li>■ Choix du programme</li> <li>■ Programmation Cycle 10 <b>ROTATION</b></li> <li>■ <b>PGM CALL</b></li> </ul>
Séquences CN avec <b>M91</b>	Aucun calcul de la correction de rayon d'outil	Calcul de la correction du rayon d'outil
Comportement avec <b>M120 LA1</b>	Aucun effet sur l'usinage, car la commande interprète la valeur comme <b>LA0</b> .	Effet éventuellement indésirable sur l'usinage, car la commande interprète (en interne) la valeur comme <b>LA2</b> .
Amorce de séquence dans les tableaux de points	L'outil est positionné à la prochaine position à usiner	L'outil est positionné à la dernière position usinée
Séquence <b>CC</b> vide dans le programme CN (la dernière position d'outil est reprise comme pôle)	La dernière séquence de positionnement dans le plan d'usinage doit contenir les deux coordonnées du plan	La dernière séquence de positionnement dans le plan d'usinage ne doit pas contenir obligatoirement les deux coordonnées du plan. Peut être problématique avec les séquences <b>RND</b> ou <b>CHF</b>
Séquence <b>RND</b> avec facteur d'échelle spécifique à un axe	<b>RND</b> est mise à l'échelle, le résultat est une ellipse	Un message d'erreur est délivré
Réaction lorsqu'un élément de contour de longueur 0 précède ou suit une séquence <b>RND</b> ou <b>CHF</b>	Un message d'erreur est délivré	<p>Un message d'erreur est émis quand un élément de contour de longueur 0 précède une séquence <b>RND</b> ou <b>CHF</b></p> <p>Un élément de contour de longueur 0 est ignoré quand il fait suite à une séquence <b>RND</b> ou <b>CHF</b></p>

## Fonctions de la TNC 620 18.5 et de l'iTNC 530

Fonction	TNC 620	iTNC 530
Programmation de cercle en coordonnées polaires	L'angle de rotation incrémental <b>IPA</b> et le sens de rotation <b>DR</b> doivent avoir le même signe. Dans le cas contraire, un message d'erreur est délivré.	Le signe du sens de rotation est utilisé si <b>DR</b> et <b>IPA</b> sont définis avec des signes différents
Correction de rayon d'outil sur les arcs de cercle ou hélice avec un angle d'ouverture = 0	La transition aux éléments précédents et suivants est assurée. En plus, le déplacement de l'axe de l'outil est exécuté juste avant cette transition. Si cet élément est le premier ou le dernier élément à corriger, l'élément suivant ou précédent sera traité comme le premier ou le dernier élément à corriger.	L'équidistance de l'arc/l'hélice sert à la création du parcours d'outil
Prise en compte de la longueur d'outil dans l'affichage de positions	Dans l'affichage de positions, les valeurs <b>L</b> et <b>DL</b> sont calculées à partir du tableau d'outils et de la valeur <b>DL</b> de la séquence <b>TOOL CALL</b>	Les valeurs <b>L</b> et <b>DL</b> de l'affichage de positions sont calculées à partir du tableau d'outils

### Cycles SLII 20 à 24 :

■ Nombre d'éléments de contour définissables	■ 16 384 séquences maximum dans 12 contours partiels max.	■ 8192 éléments maximum dans 12 contours partiels max., aucune restriction de contours partiels
■ Définir le plan d'usinage	■ L'axe d'outil dans la séquence <b>TOOL CALL</b> détermine le plan d'usinage.	■ Les axes de la première séquence dans le premier contour partiel définissent le plan d'usinage
■ Position en fin de cycle SL	■ Il est possible de définir au paramètre <b>posAfterContPocket</b> (n°201007) si la position finale se trouve au-dessus de la dernière position programmée ou dans l'axe d'outil, à la hauteur de sécurité. ■ Si l'axe d'outil doit être amené à la hauteur de sécurité, vous devrez programmer les deux coordonnées pour le premier déplacement.	■ Il est possible de définir au paramètre machine n°7420 si la position finale doit se trouver à la dernière position programmée ou dans l'axe d'outil, à la hauteur de sécurité. ■ Si l'axe d'outil doit se trouver à la hauteur de sécurité, il faudra programmer une coordonnée pour le premier mouvement de déplacement.

## Tableaux et résumés

### 18.5 Fonctions de la TNC 620 et de l'iTNC 530

Fonction	TNC 620	iTNC 530
<b>Cycles SLII 20 à 24 :</b>		
■ Comportement avec les îlots qui ne sont pas inclus dans les poches	■ Ne peuvent pas être définis par une formule de contour complexe	■ Peuvent être définis de manière restrictive par une formule de contour complexe
■ Opérations multiples avec les cycles SL et formules complexes de contour	■ Opérations multiples réelles exécutables	■ Opérations multiples réelles exécutables avec restriction
■ Correction de rayon actif avec <b>CYCL CALL</b>	■ Un message d'erreur est délivré	■ La correction du rayon d'outil est annulée, le programme est exécuté
■ Séquence de déplacement paraxiales dans un sous-programme de contour	■ Un message d'erreur est délivré	■ Le programme est exécuté
■ Fonctions auxiliaire <b>M</b> dans le sous-programme de contour	■ Un message d'erreur est délivré	■ Les fonctions M sont ignorées
<b>Usinage de corps de cylindre, généralités :</b>		
■ Définition du contour	■ Neutre avec coordonnées X/Y	■ Dépend de la machine et des axes rotatifs existants
■ Définition de décalage sur le corps de cylindre	■ Neutre au moyen du décalage du point zéro dans X/Y	■ Décalage du point zéro des axes rotatifs en fonction de la machine
■ Définition de décalage par rotation de base	■ Fonction disponible	■ Fonction non disponible
■ Programmation de cercle avec C/CC	■ Fonction disponible	■ Fonction non disponible
■ Séquences <b>APPR/DEP</b> lors de la définition d'un contour	■ Fonction non disponible	■ Fonction disponible
<b>Usinage de corps de cylindre avec cycle 28 :</b>		
■ Rainure, évidement intégral	■ Fonction disponible	■ Fonction non disponible
■ Tolérance définissable	■ Fonction disponible	■ Fonction disponible
<b>Usinage de corps de cylindre avec cycle 29</b>	Plongée directe sur le contour de l'îlot oblong	Approche circulaire du contour de l'îlot oblong
<b>Cycles de poches, tenons et rainures 25x :</b>		
■ Mouvements de plongée	Dans les zones limites (rapports géométriques outil/contour), des messages d'erreurs sont émis dès que les déplacements de plongée mènent à des comportements imprévus ou critiques	Dans les zones limites (rapports géométriques outil/contour), une plongée verticale est possible le cas échéant



## Fonctions de la TNC 620 18.5 et de l'iTNC 530

Fonction	TNC 620	iTNC 530
<b>fonction PLANE :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>TABLE ROT/COORD ROT</b></li> </ul>	<p>Effet:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Les types de transformations agissent sur tous les axes rotatifs libres.</li> <li>■ Avec <b>TABLE ROT</b>, la commande ne positionne pas toujours l'axe rotatif libre d'elle-même, mais en fonction de la position actuelle, de l'angle dans l'espace programmé et de la cinématique de la machine.</li> </ul> <p>Par défaut s'il manque des données :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>COORD ROT</b> est utilisé</li> </ul>	<p>Effet</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Les types de transformations agissent exclusivement en combinaison avec un axe rotatif C.</li> <li>■ Avec <b>TABLE ROT</b>, la commande ne positionne pas systématiquement l'axe rotatif.</li> </ul> <p>Par défaut s'il manque des données :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>COORD ROT</b> est utilisé</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ La machine est configurée avec angle d'axe</li> <li>■ Programmation d'un angle dans l'espace en incrémental avec <b>PLANE AXIAL</b></li> <li>■ Programmation d'un angle d'axe incrémental avec <b>PLANE SPATIAL</b> si la machine est configurée en angle spatial</li> <li>■ Programmation des fonctions <b>PLANE</b> si le cycle 8 <b>IMAGE MIROIR</b> est actif.<b>IMAGE MIROIR</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Toutes les fonctions <b>PLANE</b> peuvent être utilisées</li> <li>■ Un message d'erreur est délivré</li> <li>■ Un message d'erreur est délivré</li> <li>■ La mise en miroir n'a aucune influence sur l'inclinaison avec la fonction <b>PLANE AXIAL</b> et le cycle <b>19</b>.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Seulement <b>PLANE AXIAL</b> est exécuté</li> <li>■ L'angle incrémental dans l'espace est interprété comme valeur absolue</li> <li>■ L'angle d'axe incrémental est interprété comme valeur absolue</li> <li>■ Fonction disponible avec toutes les fonctions <b>PLANE</b></li> </ul>
<b>Fonctions spéciales pour la programmation des cycles :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ FN17</li> <li>■ FN18</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Fonction disponible</li> <li>■ Les valeurs sont toujours émises en valeurs métriques.</li> <li>■ Davantage de différences dans le détail</li> <li>■ Fonction disponible</li> <li>■ Les valeurs sont toujours émises en valeurs métriques.</li> <li>■ Différences dans le détail</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Fonction disponible</li> <li>■ Les valeurs sont émises dans les unités actives dans le programme CN.</li> <li>■ Différences dans le détail</li> <li>■ Fonction disponible</li> <li>■ Les valeurs sont émises dans les unités actives dans le programme CN.</li> <li>■ Différences dans le détail</li> </ul>
Prise en compte de la longueur d'outil dans l'affichage de positions	L'affichage de positions tient compte de la longueur d'outil <b>L</b> et de la valeur <b>DL</b> du tableau d'outils, provenant de la séquence <b>TOOL CALL</b> selon le paramètre machine <b>progToolCallIDL</b> (n°124501)	L'affichage de positions tient compte des valeurs <b>L</b> (longueur d'outil) et <b>DL</b> du tableau d'outils

## Tableaux et résumés

### 18.5 Fonctions de la TNC 620 et de l'iTNC 530

#### Comparaison : différences dans le mode MDI

Fonction	TNC 620	iTNC 530
Exécution de séquences dépendantes les unes des autres	Fonction disponible	Fonction disponible
Mémorisation de fonctions modales	Fonction disponible	Fonction disponible
Fonctions spéciales	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Affichage d'état des paramètres Q</li> <li>■ Fonctions de bloc, par ex. <b>COPIER BLOC</b></li> <li>■ Paramétrage de la fonction ACC</li> <li>■ Fonctions de programme supplémentaires, par ex. <b>FUNCTION DWELL</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Configurations globales de programme</li> </ul>

#### Comparaison : différences concernant le poste de programmation

Fonction	TNC 620	iTNC 530
Version démo	Les programmes dépassant 100 séquences CN ne peuvent pas être sélectionnés, un message d'erreur est émis.	Les programmes peuvent être sélectionnés : un maximum de 100 séquences CN peuvent être affichées à l'écran.
Version démo	Dans le cas d'une imbrication avec <b>PGM CALL</b> , si plus de 100 séquences CN sont atteintes, le graphique de test n'affiche rien, aucun message d'erreur n'est émis.	Il est possible de simuler des programmes imbriqués.
Copier des programmes CN	Copie possible avec Windows-Explorer du/vers le répertoire <b>TNC:</b> \	La copie doit être réalisée avec TNCremo ou le gestionnaire de fichiers du poste de programmation.
Commuter la barre de softkeys horizontale	La rangée de softkeys se décale vers la droite ou vers la gauche en cliquant sur la barre.	Un clic sur un trait quelconque rend celui-ci actif

## Indice

### A

Aborder le contour.....	252
ACC.....	439
Accès au tableau.....	459
Accès aux tableaux.....	371
Accès externe.....	649
Accessoires.....	113
ADP.....	523
Affichage.....	149
Affichage d'état.....	88
général.....	88
Informations supplémentaires..	90
Afficher des fichiers HTML.....	162
Afficher des fichiers Internet....	162
Aide contextuelle.....	195
Aide pour le message d'erreur.	190
Aligner l'axe d'outil.....	492
Amorce de programme.....	634
Amorce de programme	
Après une coupure de	
courant.....	634
Amorce de séquence ; Dans le	
tableau de points.....	638
Amorce de séquence	
Dans le tableau de palettes....	639
Angles de contour ouvert M98.	417
Appareil USB	
Retirer.....	171
Appel de programme	
Programme quelconque comme	
sous-programme.....	323
Approcher à nouveau le	
contour.....	640
Archives ZIP.....	163
Arrêt à.....	623
Arrondir les angles M197.....	430
Arrondis d'angles.....	265
Articulation de programmes....	178
Asservissement du mouvement	
ADP.....	523
Avance.....	547
Avance	
modifier.....	548
possibilités d'introduction....	136
Avance	
pour les axes rotatifs, M116...	495
Avance en millimètre / rotation de	
broche M136.....	419
Axe d'outil virtuel.....	424
Axe rotatif.....	495
Axe rotatif	
déplacement avec optimisation de	
la course M116.....	496
réduire l'affichage M94.....	497
Axes d'inclinaison.....	498
Axes parallèles.....	441

Axes principaux.....	127
Axes supplémentaires.....	127

### B

Backup.....	106
Block Check Character.....	659

### C

Calculatrice.....	180
Calcul de parenthèse.....	382
Calcul du cercle.....	345
Calculer le temps d'usinage....	617
Centre de cercle.....	266
Cercle entier.....	267
Chaîne de processus.....	517
Chanfrein.....	264
Changement d'outil.....	224
Charger une configuration	
machine.....	675
Chemin d'accès.....	147
Clavier virtuel.....	174
Code de validation.....	656
Comparaison des.....	707
Compenser le désalignement de la	
pièce	
Par la mesure de deux points sur	
une droite.....	579
Comportement après réception de	
ETX.....	660
Configuration du réseau.....	663
Configuration machine.....	649
Connexion réseau.....	170
Contournage.....	262
Contournage	
coordonnées cartésiennes....	262
coordonnées cartésiennes,	
sommaire.....	262
coordonnées cartésiennes,	
trajectoire circulaire avec	
raccordement tangentiel.....	270
coordonnées cartésiennes,	
trajectoire circulaire avec rayon	
défini.....	268
coordonnées polaires.....	274
coordonnées polaires, sommaire..	274
coordonnées polaires, trajectoire	
circulaire autour du pôle CC...	276
coordonnées polaires, trajectoire	
circulaire avec raccordement	
tangentiel.....	276
Contrôle de l'utilisation des	
outils.....	227
Contrôle du palpeur.....	427
Convertir un paramètre string...	391
Convertisseur DXF.....	300
Convertisseur DXF	
pour positions de perçage....	314

sélectionner des positions de	
perçage	
sélection individuelle.....	311
Sélectionner une position	
d'usinage.....	310
sélectionner une position de	
perçage	
zone de la souris.....	312
sélectionner une positions de	
perçage	
icône.....	313
Coordonnées cartésiennes	
Ligne droite.....	263
trajectoire circulaire autour du	
centre du cercle CC.....	267
Coordonnées polaires.....	127
Coordonnées polaires	
principes de base.....	127
programmation.....	274
Copier des parties de	
programme.....	141, 141
Copier un paramètre string	
Copier une partie de string....	389
Correction 3D.....	508
Formes d'outils.....	511
Correction 3D	
fraisage en bout.....	513
Correction 3D	
Fraisage périphérique.....	515
Correction 3D	
orientation de l'outil.....	512
Correction 3D	
Valeurs delta.....	511
Vecteur normé.....	510
Correction d'outil.....	230
Longueur.....	230
Correction d'outil	
rayon.....	231
Correction d'outil	
tridimensionnelle.....	508
Correction de rayon.....	231
Correction de rayon	
coins externes, coins internes	233
introduction.....	232
Cycles de palpage.....	564
manuels.....	564
Mode manuel.....	564

### D

Décalage du point zéro.....	448
Décalage du point zéro	
annuler.....	450
enregistrement des coordonnées.	448
Décalage du point zéro	
Via le tableau de points zéro...	449
Définir des paramètres Q	
locaux.....	339

Définir des paramètres Q rémanents.....	339	Etalonnage automatique d'outil 212	
Définir la pièce brute.....	134	Etalonnage d'outil.....	212
Définir la vitesse de transfert en BAUD.....	657	Etat de la ligne RTS.....	659
Définir les fonctions de fichiers	447	Exécution de programme.....	624
Définir manuellement le point d'origine		Exécution de programme	
Sans palpeur 3D.....	561	Amorce de programme.....	634
Définir manuellement un point d'origine		Dégagement.....	631
centre d'un cercle comme point d'origine.....	586	exécuter.....	625
Définir un point d'origine manuellement		Interrompre.....	626
sur l'axe de son choix.....	584	Exécution de programme poursuivre après une interruption. 630	
Définition manuelle du point d'origine		Exécution de programme sauter des séquences.....	642
Coin comme point d'origine... 585		Exécution de programme Vue d'ensemble.....	624
Dégagement.....	631	Exporter des paramètres machine.....	395
Dégagement		<b>F</b>	
après une coupure de courant 631		Facteur d'avance pour les déplacements de plongée M103.....	418
Démarrage automatique des programmes.....	641	Familles de pièces.....	340
Déplacement des axes de la machine.....	535	FCL.....	656
Déplacer les axes de la machine avec la manivelle.....	537	Fichier texte	
pas à pas.....	536	ouvrir et quitter.....	451
Dialogue.....	135	Fichier	
Disque dur.....	144	Créer.....	152
Distribution des plots, interfaces de données.....	690	sélectionner.....	157
DNC.....	670	Trier.....	158
informations issues du programme CN.....	370	Fichier d'utilisation des outils... 227,	652
Données d'outil.....	206	Fichiers ASCII.....	451
appeler.....	222	Fichier texte.....	451
Insertion dans le programme. 208		Fichier texte	
Données d'outils		Emettre formaté.....	355
Exporter.....	241	Fichier-texte	
Importer.....	241	fonctions d'annulation.....	452
Données d'outils		rechercher des textes partiels 454	
indexer.....	215	Filtre pour positions de perçage après reprise de données DXF. 314	
Données d'outils		FN14: ERROR: Emettre des messages d'erreur.....	351, 351
Saisie dans le tableau.....	209	FN16: F-PRINT: Emettre des textes formatés.....	355
Données d'outils		FN18: SYSREAD: Lire des données système.....	360
valeurs delta.....	207	FN19: PLC: transférer des valeurs au PLC.....	369
Droite.....	275	FN20: WAIT FOR: Synchroniser la CN et le PLC.....	369
<b>E</b>		FN23: DONNEES D'UN CERCLE/ Calculer le cercle à partir de 3 points.....	345
Ecran.....	83	FN24/ DONNEES D'UN CERCLE/ Calculer le cercle à partir de 4 points.....	345
Ecrire une valeur de palpage		FN26: TABOPEN: Ouvrir un tableau personnalisable.....	458
Dans le tableau de presets.... 571		FN27: TABWRITE: Ecrire un tableau personnalisable.....	459
Journal.....	569	FN28: TABREAD: Lire un tableau personnalisable.....	460, 460
Ecrire un journal.....	370	FN29: PLC: Transférer des valeurs au PLC.....	370
Entrer la vitesse de rotation broche.....	222	FN37: EXPORT.....	370
		FN38: SEND: envoyer des informations.....	370
		Fonction de contournage	
		Principes de base.....	246
		Fonction de recherche.....	142
		Fonction FCL.....	11
		Fonction MOD.....	646
		Fonction MOD	
		quitter.....	646
		Résumé.....	647
		sélectionner.....	646
		Fonction PLANE.....	469, 471
		Annuler.....	473
		Fonction PLANE	
		choix des solutions possibles. 488	
		Fonction PLANE	
		comportement de positionnement 485	
		définition de l'angle d'Euler.... 476	
		définition de l'angle dans l'espace.....	474
		Fonction PLANE	
		définition de l'angle de l'axe... 483	
		Fonction PLANE	
		définition de l'angle de projection.....	475
		définition des points.....	480
		Fonction PLANE	
		Définition du vecteur.....	478
		Définition incrémentale.....	482
		Fonction PLANE	
		Fraisage incliné.....	493
		Fonction PLANE	
		inclinaison automatique.....	485
		Fonction PLANE	
		Vue d'ensemble.....	471
		Fonctions angulaires.....	344
		Fonctions auxiliaires.....	410
		Fonctions auxiliaires	
		introduction.....	410
		Fonctions auxiliaires	
		Pour axes rotatifs.....	413, 495
		Pour la broche et l'arrosage.... 412	
		pour le comportement de contournage.....	416
		Pour le contrôle de l'exécution de programme.....	412
		Fonctions de contournage	

principes de base, cercles et arcs de cercle.....	249
principes de base, prépositionnement.....	250
Fonctions spéciales.....	432
Fraisage incliné dans le plan incliné.....	493
FS, Functional Safety.....	549
Functional Safety FS.....	549

## G

Gérer un point d'origine.....	553
Gestion des fichiers	
Copier des tableaux.....	154
type de fichier	
fichier externe.....	146
Gestion des palettes.....	234
Gestionnaire d'outils	
appeler.....	235
Editer.....	236
Types d'outils.....	239
Gestionnaire de fenêtres.....	96
Gestionnaire de fichiers....	144, 147
Appeler.....	149
Gestionnaire de fichiers	
copier des répertoires.....	155
copier un fichier.....	152
Gestionnaire de fichiers	
créer.....	152
Gestionnaire de fichiers	
écraser des fichiers.....	153
effacer un fichier.....	156
protéger un fichier.....	158
renommer un fichier.....	157
Gestionnaire de fichiers	
Répertoire.....	147
Gestionnaire de fichiers	
sélectionner le fichier.....	150
Gestionnaire de fichiers	
Transfert externe de données.	168
Gestionnaire de fichiers	
type de fichier.....	144
Gestionnaire de fichiers	
Vue d'ensemble des fonctions....	148
Gestionnaire de porte-outils.....	435
Graphique de programmation...	283
Graphiques.....	608
Graphiques	
Affichages.....	610
Graphiques	
Pendant la programmation.....	186
Graphiques	
pour la programmation,	
agrandissement de la découpe....	189

<b>I</b>	
Imbrications.....	327
Inclinaison	
Annuler.....	473
Inclinaison	
Du plan d'usinage.....	469, 471
Inclinaison du plan d'usinage....	593
Inclinaison du plan d'usinage	
Programmée.....	469
Inclinaison sans axes rotatifs....	492
Incliner le plan d'usinage	
manuellement.....	593
Initialisation manuelle du point d'origine	
initialisation de la ligne médiane	
comme point d'origine.....	589
Initialiser manuellement le point d'origine.....	584
Inscrire une valeur de palpage	
Dans le tableau de points	
zéro.....	570
Insérer un commentaire... 175, 177	
Instructions SQL.....	371
Interface de données.....	657
Interface de données	
Distribution des plots.....	690
installer.....	657
Interface Ethernet.....	663
Interface Ethernet	
configuration.....	663
connecter et déconnecter des	
lecteurs réseau.....	170
Introduction.....	663
Interface Ethernet	
Option de connexion.....	663
Interpolation hélicoïdale.....	277
Interrompre l'usinage.....	626
iTNC 530.....	82

## L

Ligne droite.....	263
Limites de déplacement.....	651
Lire des données système....	360, 390
Longueur d'outil.....	206
Look Ahead.....	421

## M

M91, M92.....	413
Manivelle.....	537
Manivelle radio.....	540
Manivelle radio	
affecter la manivelle à une station	
d'accueil.....	672
Manivelle radio	
configurer.....	672
Manivelle radio	
informations statistiques.....	674

régler la puissance d'émission....	673
régler le canal radio.....	673
Marche rapide.....	204
MDI.....	602
Message d'erreur.....	190
Message d'erreur	
Aide pour.....	190
Message d'erreur CN.....	190
Mesurer des pièces.....	590
Mise hors tension.....	534
Mise sous tension.....	532
Modes de fonctionnement.....	85
Modifier la vitesse de broche...	548
Mouvements de contournage	
coordonnées polaires	
Droite.....	275

## N

Niveau de développement.....	11
Nom d'outil.....	206
Numéro d'outil.....	206
Numéro de logiciels.....	656
Numéro de version.....	656
Numéros de version.....	675

## O

Outils indexés.....	215
Ouvrir des fichiers graphiques..	165
Ouvrir des fichiers texte.....	164
Ouvrir un fichier BMP.....	165
Ouvrir un fichier Excel.....	161
Ouvrir un fichier GIF.....	165
Ouvrir un fichier INI.....	164
Ouvrir un fichier JPG.....	165
Ouvrir un fichier PNG.....	165
Ouvrir un fichier TXT.....	164
Ouvrir un fichier vidéo.....	164

## P

Palpage	
Avec une fraise deux tailles....	562
Avec un palpeur 3D.....	564
Palper dans un plan.....	582
Palpeur 3D	
Etalonner.....	572
Palpeur 3D	
Utiliser.....	564
Panneau de commande.....	84
Paramètres graphiques.....	648
Paramètres machine.....	678, 678
Paramètres par défaut.....	433
Paramètres Q.....	336, 386
Paramètres Q	
contrôler.....	348
Paramètres Q	
Emettre formaté.....	355
Export.....	370
paramètres locaux QL.....	336



paramètres rémanents QR.....	336	possibilités d'introduction, contours fermés.....	289	Sauvegarde des données.....	106
Réservés.....	398	possibilités d'introduction, données du cercle.....	288	Sauvegarder des fichiers	
transférer des valeurs au PLC.....	369, 370	possibilités d'introduction, points auxiliaires.....	290	Service.....	194
Paramètres string.....	386	possibilités d'introduction, sens et longueur des éléments de contour.....	287	Sélectionner l'unité de mesure	134
Paramètres string		Programmation FK		Sélectionner la cinématique.....	652
Chaîner.....	387	Possibilités de programmation		Sélectionner un contour à partir d'un fichier DXF.....	307
Lire des données système.....	390	Rapports relatifs.....	291	Sélectionner une position à partir du DXF.....	310
Sélectionner.....	387	Programmation FK		Sélectionner un point d'origine.	129
Paramètre string		trajectoires circulaires.....	286	séquence.....	139
Déterminer la la longueur.....	393	Programmation flexible de contours FK		insérer, modifier.....	139
Vérifier.....	392	principes de bases.....	281	Séquence	
Paraxcomp.....	441	Programme.....	130	supprimer.....	139
Paraxmode.....	441	Programme		Simulation graphique.....	616
Pare-feu.....	669	articulation.....	178	Simulation graphique	
Partage de l'écran.....	84	Programme		afficher l'outil.....	616
Passer sur les points de référence.....	532	éditer.....	138	Sous-programme.....	319
Périphérique USB		Programme		Sous-programme	
raccorder.....	171	ouvrir un nouveau programme....	134	Programme quelconque.....	323
Positionnement		Structure.....	130	SPEC FCT.....	432
Avec un plan d'usinage		Programmer des paramètres Q	336	Superposer des positionnements avec la manivelle M118.....	423
incliné.....	415	Programmer un mouvement d'outil.....	135	Suppression des vibrations.....	439
Positionnement		<b>Q</b>		Surépaisseur de l'outil	
Avec un plan d'usinage		Quitter le contour.....	252	Inhiber un message d'erreur: M107.....	509
incliné.....	502	<b>R</b>		Surveillance de la zone d'usinage.....	618, 622
Positionner.....	602	Rayon d'outil.....	206	Synchroniser la CN et le PLC....	369
Positionner		Remarques sur ce manuel.....	6	Synchroniser le PLC et la CN....	369
Avec programmation manuelle....	602	Remplacer des textes.....	143	Système d'aide.....	195
Positions de la pièce.....	128	Répertoire.....	147, 152	Système de référence.....	117, 127
Post-processeur.....	518	Répertoire		Système de référence	
Pour déplacer les axes de la machine, utiliser les touches de sens des axes.....	535	copier.....	155	Base.....	120
Principes de bases.....	116	Répertoire		Machine.....	118
Programmation de FAO....	508, 517	créer.....	152	Outil.....	125
Programmation des paramètres Q.....	386	Répertoire		Pièce.....	121
Programmation des paramètres Q		effacer.....	156	Plan d'usinage.....	122
Autres fonctions.....	350	Répétition de partie de programme.....	321	Programmation.....	124
Calcul du cercle.....	345	Représentation 3D.....	610	<b>T</b>	
Programmation des paramètres Q		Représentation du programme CN.....	177	Tableau d'emplacements.....	219
conditions si/alors.....	346	Représentation en 3 plans.....	614	Tableau d'outils.....	209
Programmation des paramètres Q		Restore.....	106	éditer, quitter.....	213
Fonctions angulaires.....	344	Retrait du contour.....	425	Tableau d'outils	
Fonctions mathématiques de base.....	341	Rotation 3D de base.....	582	Fonction d'édition.....	215
Remarques à propos de la programmation.....	338	Rotation de base.....	580	Tableau d'outils	
Programmation FK.....	281	Rotation de base		Programmations possibles....	209
Programmation FK		calculer en mode manuel.....	580	Tableau de palettes.....	526
droites.....	285	<b>S</b>		Tableau de palettes	
graphique.....	283	Sauvegarde de données.....	146	Application.....	526
ouvrir le dialogue.....	284			Tableau de palettes	
Programmation FK				Exécuter.....	528
Point final.....	287			Mémoriser des coordonnées.	526
Programmation FK				sélectionner et quitter.....	528
				Tableau de points zéro	
				Prise en compte des résultats du	

palpage.....	570	Trigonométrie.....	344
Tableau de presets		<b>U</b>	
Reprise des résultats de		Usinage à plusieurs axes.....	503
palpage.....	571	Usinage multi-axes.....	468
Tableau personnalisable		Utiliser les fonctions de palpage	
Ecrire.....	459	avec des palpeurs mécaniques ou	
Ouvrir.....	458	des comparateurs à cadran.....	563
Tableau Preset.....	553	<b>V</b>	
TCPM.....	503	Valider les positions effectives.	137
TCPM		Variables texte.....	386
annuler.....	507	Vecteur.....	478
Teach In.....	263	Vecteur normal à la	
Teach In.....	137	surface.....	478, 494, 508, 510
Télécharger les fichiers d'aide...	200	Vecteur T.....	510
Temporisation.....	463, 464, 465	Vérifier la position des axes.....	551
Temps de fonctionnement.....	655	Vibration à résonance.....	461
Test de programme.....	619	Visionneuse de CAO.....	299
Test de programme		Visionneuse de CAO et	
Exécuter.....	622	convertisseur DXF	
exécuter jusqu'à une séquence		organisation de l'écran.....	298
donnée.....	623	Visionneuse PDF.....	160
Test de programme		Vitesse de rotation oscillante....	
résumé.....	619	461,	461
Texte clair.....	135	Vitesse de transfert des	
TNCguide.....	195	données.....	657
TNCremo.....	661	Vue de dessus.....	614
Traiter les données DXF		Vue de formulaire.....	457
configuration par défaut.....	302	<b>Z</b>	
configurer la couche (layer).....	304	Zone de protection.....	651
initialiser le point d'origine.....	305		
sélectionner un contour.....	307		
Trajectoire circulaire....			
268, 270, 276,	276		
Trajectoire circulaire			
Autour du centre du cercle			
CC.....	267		
Trajectoire hélicoïdale.....	277		
TRANS DATUM.....	448		
Transfert de données			
Bits d'arrêt.....	658		
Bits de données.....	658		
Block Check Character.....	659		
Comportement après réception			
de ETX.....	660		
Etat de la ligne RTS.....	659		
Handshake.....	659		
Logiciel TNCserver.....	660		
Parité.....	658		
Protocole.....	658		
Transfert de données externe...	168		
Transformation des coordonnées....			
448			
Transmission de données à			
l'écran.....	359		
Transmission des données			
Logiciels.....	661		
Transfert de données			
Système de fichiers.....	659		

# HEIDENHAIN

---

## DR. JOHANNES HEIDENHAIN GmbH

Dr.-Johannes-Heidenhain-Straße 5

83301 Traunreut, Germany

☎ +49 8669 31-0

FAX +49 8669 32-5061

E-mail: [info@heidenhain.de](mailto:info@heidenhain.de)

---

**Technical support** FAX +49 8669 32-1000

**Measuring systems** ☎ +49 8669 31-3104

E-mail: [service.ms-support@heidenhain.de](mailto:service.ms-support@heidenhain.de)

**TNC support** ☎ +49 8669 31-3101

E-mail: [service.nc-support@heidenhain.de](mailto:service.nc-support@heidenhain.de)

**NC programming** ☎ +49 8669 31-3103

E-mail: [service.nc-pgm@heidenhain.de](mailto:service.nc-pgm@heidenhain.de)

**PLC programming** ☎ +49 8669 31-3102

E-mail: [service.plc@heidenhain.de](mailto:service.plc@heidenhain.de)

**Lathe controls** ☎ +49 8669 31-3105

E-mail: [service.lathe-support@heidenhain.de](mailto:service.lathe-support@heidenhain.de)

---

[www.heidenhain.de](http://www.heidenhain.de)

---

## Palpeurs 3D HEIDENHAIN

Une aide précieuse qui vous permet de réduire les temps morts et d'améliorer la précision dimensionnelle des pièces usinées.

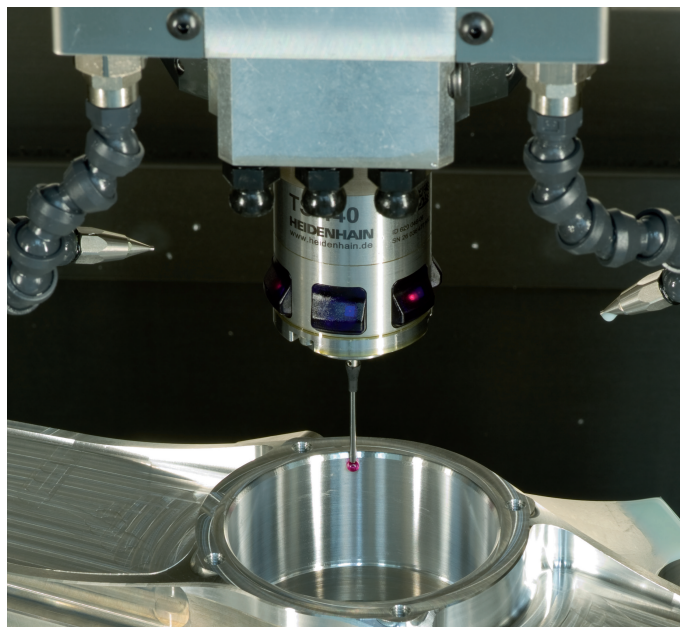
### Palpeurs pièce

**TS 220** transmission du signal par câble

**TS 440, TS 444** transmission infrarouge

**TS 640, TS 740** transmission infrarouge

- Dégauchir une pièce
- Initialiser les points d'origine
- Mesure des pièces



### Palpeurs outils

**TT 140** transmission du signal par câble

**TT 449** transmission infrarouge

**TL** système laser sans contact

- Etalonnage des outils
- Contrôle d'usure
- Contrôle de bris d'outils

